

A chef with a beard and tattoos, wearing a white chef's coat, is plating a dish. He is using a small stainless steel saucepan to pour a vibrant red sauce onto a white plate. He also uses a spoon to carefully drizzle the sauce. In the background, there are stainless steel pots and pans on a kitchen counter, and a whisk lies on the wooden countertop in the foreground.

**PADERNO<sup>®</sup>**

WORLD CUISINE

Partner  
of the Best  
Cuisine

2018—19





# Factory

Fondata nel 1925 come "Alluminio Paderno" e specializzata nella produzione di pentole in alluminio per il settore casalingo, Paderno è attualmente un marchio leader a livello mondiale nella fabbricazione e commercializzazione di pentolame professionale e articoli da cucina per la ristorazione e per l'industria dell'ospitalità.

Nel 1997, in seguito all'acquisizione di Sambonet da parte di Paderno s.r.l. nasce Sambonet Paderno Industrie S.p.A.. Sambonet rappresenta dalla metà dell'ottocento l'eccellenza italiana, a livello internazionale, nella produzione di posateria e vasellame argentato e in acciaio inox dagli stili più classici fino alle sperimentazioni di design.

Paderno e Sambonet approdano nel 2001 a Orfengo (Novara), costituendo il proprio quartier generale in un nuovo e moderno stabilimento firmato dall'Architetto Enrico Frigerio. Nell'azienda si concentrano non solo le attività produttive, il magazzino, un moderno laboratorio, ma anche gli uffici, lo showroom, l'outlet e un'area ricreativa dedicata ai dipendenti. Nel 2009, con l'acquisto della prestigiosa società tedesca Rosenthal, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. arricchisce il proprio portafoglio marchi (Sambonet, Paderno e Arthur Krupp) integrandolo con prestigiosi brand tedeschi del settore della porcellana come Rosenthal, Thomas e Hutschenreuther e, nel 2013, Arzberg. Il Gruppo italiano si completa nel 2015 con Ercuis - prestigiosa argenteria francese - e la nota azienda produttrice di porcellana di Limoges Raynaud, del quale possiede il 55% delle quote. Forte della propria offerta e leader nella produzione di articoli di design d'alta qualità per la tavola e la cucina, Arcturus Group è oggi in grado di soddisfare tutte le esigenze dei canali Ho.Re.Ca, contract e dettaglio.

I prodotti Paderno sono distribuiti attraverso rivenditori specializzati in tutti i comparti della ristorazione (come ristoranti, fastfood, alberghi e comunità, ospedali, navi da crociera ed enti militari). Grazie a oltre 90 anni di storia e della presenza capillare in tutto il mondo, Paderno si propone internazionalmente come un punto di riferimento indispensabile per tutti i professionisti della ristorazione. Gli articoli di produzione sono inoltre affiancati da un'importante gamma di prodotti complementari e affini accuratamente selezionati e realizzati da ditte altamente qualificate.

Founded in 1925 under the name of "Alluminio Paderno" and specialised in the production of aluminium pots and pans for the household, today Paderno is a leading international brand in the manufacture and sale of professional cookware and kitchen items for the restaurant and hospitality industry.

The 1997 saw the set-up of Sambonet Paderno Industrie S.p.A., following the acquisition of Sambonet by Paderno s.r.l.. Since the mid-nineteenth century, Sambonet has been a standard-bearer for Italian excellence throughout the world, producing flatware and holloware in silver-plated and stainless steel, from a classic to a modern and design-driven style. In 2001, Paderno and Sambonet arrived in Orfengo (Novara), where the headquarters of the Group were set up in a new and modern plant designed by architect Enrico Frigerio. This facility houses not only the factory, the warehouse and a modern laboratory, but also the showroom, the outlet store and a recreation area for staff.

In 2009, the acquisition of the prestigious German company Rosenthal allowed Sambonet Paderno Industrie S.p.A. to enhance its brand portfolio (Sambonet, Paderno and Arthur Krupp) with the addition of leading names in the porcelain sector, including Rosenthal, Thomas and Hutschenreuther, in 2013, Arzberg. In 2015, the Italian Group acquires Ercuis - prestigious french silverware industry - and Raynaud, famous Limoges porcelain producer, of which it owns the 55% of the share. Leader in the production of high-quality design articles for the table and the kitchen, today Arcturus Group is able to satisfy every need of Ho.Re.Ca channels, both contract and retail. Paderno products are distributed through specialised distributors in all segments of the hospitality industry (such as restaurants, fast food outlets, hotels and community facilities, hospitals, cruise ships and military bodies). Thanks to more than 90 years history and the worldwide widespread presence, Paderno an indispensable international benchmark for all professionals in the catering sector. A remarkable range of complementary articles, carefully selected and crafted by highly qualified companies, completes the Paderno produced collection.

## Ho.Re.Ca.

T 0321 19 16 601  
T 0321 879 601  
F 0321 19 16 890  
F 0321 879 890

horeca@paderno.it  
horeca@sambonet.it

## Retail

T 0321 19 16 701  
T 0321 879 701  
F 0321 19 16 830  
F 0321 879 830

retail@paderno.it  
retail@sambonet.it

## Customer Service

T 0321 19 16 630  
T 0321 879 630  
F 0321 19 16 847  
F 0321 879 847

resi@paderno.it  
resi@sambonet.it

[www.paderno.it](http://www.paderno.it)  
[www.hotel.paderno.it](http://www.hotel.paderno.it)



PADERNO

# Green & Human

Il rispetto dell'ambiente e della persona sono temi rilevanti all'interno della responsabilità d'impresa di Sambonet Paderno Industrie S.p.A. Il Gruppo ha impostato e sviluppa tutt'oggi la propria evoluzione con un impegno di crescita sostenibile garantendo condizioni lavorative che possano soddisfare i bisogni delle persone nei differenti momenti della loro vita aziendale e applicando soluzioni volte a diminuire l'impronta ecologica. In quest'ottica, la gestione dei consumi energetici, elettrici e idrici è orientata a:

- impiegare energia elettrica pulita e rinnovabile;
- utilizzare il metano come unica fonte di combustibile;
- servirsi, per la produzione, di acqua di falda da restituire all'ambiente completamente depurata;
- usare tecnologia di risparmio energetico avanzata.

The respect for the environment and for the people is a relevant issue for Sambonet Paderno Industrie S.p.A. Corporate Responsibility. The commitment to sustainable growth on which the Group was founded has been maintained and permits both to guarantee adequate working conditions in order to satisfy the changing needs of the staff and to apply solutions aimed at reducing the environmental impact. From this perspective, the management of energy, electricity and water consumption focuses on:

- the use of electrical energy: clean, renewable and in harmony with the environment;
- the use of methane as the sole fuel source;
- the use of ground water for the manufacturing process, to be fully purified before being released into the environment;
- the use of an advanced energy-saving technology.

## Sustainability Report

Sambonet Paderno Industrie S.p.A. lavora per attuare forme di misurazione che siano in grado di documentare la puntualità, la trasparenza e l'impegno messo in atto per uno sviluppo sostenibile. Da qui la creazione della propria carta dei principi, 10 principi, 10 impegni su cui, attraverso un approccio preventivo e una gestione responsabile, l'Azienda costruisce il proprio futuro industriale.

**Bilancio di Sostenibilità dell'Azienda**  
[corporate.sambonet.it/csr.html](http://corporate.sambonet.it/csr.html)

### UNI EN ISO 14001:2004

La certificazione ambientale garantisce i risultati di una politica ambientale volta al continuo miglioramento delle proprie performance minimizzando ogni impatto negativo delle sue attività verso l'ambiente.

### UNI EN ISO 50001:2011

L'adesione volontaria alla norma UNI EN ISO 50001:2011 testimonia l'impegno e la visione dell'azienda verso l'ottimizzazione del consumo responsabile dell'energia, sia in termini economici auspicando a una riduzione dei consumi, e soprattutto verso una crescente attenzione ambientale diminuendo le emissioni di gas serra.

### OHSAS 18001:2007

La certificazione ha l'obiettivo di tutelare la sicurezza e la salute dei propri lavoratori e dell'ambiente lavorativo. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. è la prima Azienda appartenente al settore metalmeccanico ad ottenere l'attestazione.

Sambonet Paderno Industrie S.p.A. strives to implement forms of measurement to assess the punctuality, the transparency and the efforts made for sustainable development. This has led to the preparation of the corporate charter of principles, 10 principles, 10 commitments, on which the Company builds its industrial future from a perspective based on preventive approach and stewardship.

**Corporate Sustainability Report**  
[corporate.sambonet.it/csr.html](http://corporate.sambonet.it/csr.html)

The UNI EN ISO 14001:2004 environmental certification is the recognition that the environmental policy results in a continuous improvement of environmental performance by minimising the negative impact of its operations on the environment.

The voluntary compliance with the standard UNI EN ISO 50001:2011 demonstrates the company's commitment and vision towards responsible energy consumption, factoring in both the economic hope of reducing consumption and, above all, the desire to increase environmental awareness about reducing greenhouse gas emissions.

The OHSAS 18001:2007 safety certification has the objective of protecting the safety of the workplace and the health of workers. Sambonet Paderno Industrie S.p.A. is the first Italian company in its sector that has obtained this certification.

## Social Responsibility

Sostenibilità, trasparenza e interazione con gli stakeholder sono le parole chiave della politica di Sambonet Paderno industrie S.p.A.. L'azienda prosegue la sua tradizione di impresa socialmente responsabile acquisendo – per prima nel settore - l'importante **certificazione SR10**. Questo traguardo rappresenta una garanzia in fatto di trasparenza e attenzione nell'interazione con i portatori d'interessi quali dipendenti, clienti, fornitori, comunità locali e associazioni sul territorio.

Rilasciata da Certquality, il più grande network mondiale di enti certificatori, la SR10 definisce i requisiti oggettivi di una Corporate Responsibility. Un sistema di gestione che rende tangibile l'impegno aziendale nella promozione della responsabilità e della rendicontazione verso gli stakeholder del proprio operato, nel rispetto dei loro interessi e in considerazione dei principi di legalità e tutela dei diritti umani.

Sustainability, transparency and interaction with stakeholders are the key words of Sambonet Paderno Industrie S.p.A. policy. The company continues its tradition as a socially responsible company achieving, as the first one in the sector, the important **SR10 certification**. This goal represents a guarantee in terms of transparency and attention in the interaction with stakeholders like employees, clients, suppliers, local communities and associations.

The SR10, issued by Certquality - the largest global network of management system certifications - determines Corporate Responsibility objective requirements. A system that makes visible the company commitment in the promotion of responsibility and the reporting to the stakeholders, respecting their interests and considering legality's principles and human rights.

# Certifications

## UNI EN ISO 22000

Prima nel suo settore Sambonet Paderno Industrie S.p.A. ha ottenuto la certificazione EN UNI ISO 22000:2005. Così come per l'intero comparto food and beverage, anche per il Gruppo la UNI EN ISO 22000:2005 rappresenta lo standard di più alto livello su scala internazionale. L'applicazione dei suoi requisiti, congiuntamente all'applicazione dell'HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points, sistema di autocontrollo igienico che previene i pericoli di contaminazione), garantisce alla clientela un servizio sicuro ed impeccabile attraverso una valutazione puntuale e scrupolosa delle condizioni igieniche e sanitarie delle attività e dei prodotti. Una garanzia di tutela non solo per il personale del canale professionale ma anche, e soprattutto, per il consumatore finale.

## UNI EN ISO 9001:2015

La certificazione di qualità conforme ai requisiti della normativa internazionale garantisce la produzione e la commercializzazione di prodotti di qualità, che soddisfino pienamente i requisiti e le aspettative del cliente.

## NSF

La certificazione è stata conseguita per alcuni prodotti grazie al superamento delle rigorose norme applicate negli USA circa i materiali a contatto con gli alimenti. Il marchio NSF (National Sanitation Foundation) è sinonimo di garanzia per i costruttori, ispettori ed utilizzatori.

## AEO

La certificazione comunitaria AEO Semplificazioni doganali e Sicurezza, conseguita nel 2008, garantisce un'attività disciplinata della regolamentazione doganale dell'azienda qualificandola in fatto di affidabilità e sicurezza nella catena di approvvigionamento internazionale. Nel 2011, inoltre, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. ha ottenuto il mutuo riconoscimento del programma AEO con l'amministrazione doganale giapponese, condizione che favorisce ulteriormente i rapporti con il paese.

## MITTENTE CONOSCIUTO

L'approvazione "Mittente Conosciuto" rilasciata da ENAC (Ente Nazionale Aviazione Civile) riconosce l'Azienda come sito d'origine di merce idonea al trasporto su aeromobili di qualsiasi tipo, in conformità alle procedure e disposizioni comuni di sicurezza.

## ECCELLENZA 2006

Certiquality ha attribuito a Sambonet Paderno Industrie S.p.A. il Certificato di Eccellenza per aver implementato un sistema di gestione integrata di Qualità, Ambiente e Sicurezza. L'ambito riconoscimento è ottenuto da poche aziende in Italia certificate ISO 9001, ISO 14001 e BS OHSAS 18001.

## AWARD FOR EXCELLENCE

Nel 2006 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. è stata insignita dell'Award for Excellence per l'innovazione, rilasciato da Confindustria in riferimento al framework per l'innovazione dell'EFQM-European Foundation for Quality Management.

## UNI EN ISO 22000

Sambonet Paderno Industrie is the first company in its industry that has been awarded the EN UNI ISO 22000:2005 certification. This certification attests to the highest international standard both for the Group and for the whole food and beverage industry. The implementation of its requirements, along with the implementation of HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points, a hygiene system that prevents contamination hazards), ensures the provision of a safe and impeccable service to customers by meticulously and scrupulously assessing the hygienic and safety conditions of activities and products. This is a guarantee not only for HoReCa professionals, but also, and foremost, for final consumers.

## UNI EN ISO 9001:2015

This quality certification ensures compliance with the requirements of the international UNI EN ISO 9001:2008 standard, which guarantees the production and sale of quality products that fully meet customers' needs and expectations.

## NSF

Some products by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. have obtained the prestigious NSF (National Sanitation Foundation) certification for compliance with the strict standards applied in the USA to materials in contact with foodstuffs. The NSF mark is a guarantee for manufacturers, inspectors and users.

## AEO

In 2008 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. obtained the AEO Certification for Customs Simplifications and Security and Safety, valid for the EU. This programme provides a framework for governing customs regulations, guaranteeing that the company provides a reliable and secure service within the international supply chain. In addition, in 2011, Sambonet Paderno Industrie S.p.A. obtained the mutual recognition of the AEO programme with the Japanese customs administration, thus further improving customs relations with Japan.

## KNOWN CONSIGNOR

The "Known Consignor" approval issued by ENAC (Italian Civil Aviation Authority) certifies that the company is an originator of cargo suitable for carriage on any aircraft, in compliance with common safety procedures and provisions.

## ECCELLENZA 2006

This prestigious certificate of Excellence, awarded by Certiquality to Sambonet Paderno Industrie S.p.A. for the implementation of an integrated Quality, Environmental and Safety management system, has been granted only to few companies in Italy that have obtained the ISO 9001, ISO 14001 and BS OHSAS 18001 certifications.

## AWARD FOR EXCELLENCE

In 2006 Sambonet Paderno Industrie S.p.A. received the Award for Excellence for Innovation by Confindustria (the main organization representing Italian manufacturing and services companies) with reference to the framework for innovation of the EFQM-European Foundation for Quality Management.

UNI EN ISO 22000



SISTEMA DI GESTIONE  
PER LA SICUREZZA  
ALIMENTARE CERTIFICATO  
CERTIFICATO N° 18888

UNI EN ISO 9001



SISTEMA DI GESTIONE  
QUALITÀ CERTIFICATO  
CERTIFICATO N° 10571

UNI EN ISO 14001



SISTEMA DI GESTIONE  
AMBIENTALE CERTIFICATO  
CERTIFICATO N° 8728

BS OHSAS 18001



SISTEMA DI GESTIONE  
SICUREZZA CERTIFICATO  
CERTIFICATO N° 10573

UNI CEI EN ISO 50001



SISTEMA DI GESTIONE  
DELL'ENERGIA CERTIFICATO  
CERTIFICATO N° 21636

UNI EN ISO 9001  
UNI EN ISO 14001  
BS OHSAS 18001



SISTEMI DI GESTIONE  
CERTIFICATI  
CERTIFICATO N° 093



IT AEOF 09 0064

# ASEC LAB

ALIMENTARY  
SECURITY  
CONTROL  
LABORATORY



ASECLAB1@SAMBONET.IT



LABORATORIO DI ANALISI  
INTERNO CERTIFICATO



LAB N°1407

Oltre alla conformità rispetto alle norme vigenti, gli articoli prodotti e commercializzati da Sambonet Paderno Industrie S.p.A. sono controllati in maniera sistematica. Grazie alla costituzione di un gruppo di lavoro e del laboratorio interno ASEC Lab (Alimentary Security Control), specializzato nell'analisi di materiali destinati al contatto con gli alimenti, l'Azienda è in grado di garantire l'idoneità e la sicurezza dei propri prodotti. Il laboratorio è oggi accreditato per realizzare internamente test di migrazione su acciaio, alluminio, porcellana, vetro, materiali plastici e coloranti per il rilascio di dichiarazioni di conformità, riconosciute da qualsiasi ente nazionale e internazionale. ASEC Lab è inoltre accreditato per la determinazione di pH, solventi e metalli nelle acque di scarico, una garanzia per le analisi interne sulla qualità delle proprie acque di scarico.

The items produced and sold by Sambonet Paderno Industrie S.p.A. not only comply with applicable regulations, but are also systematically tested. The Company can guarantee the suitability and safety of its products as it has established a specific workgroup and the ASEC Lab (Alimentary Security Control) internal laboratory, which analyses the materials intended to come into contact with foodstuffs. The laboratory is now accredited to carry out migration testing on steel, aluminum, porcelain, glass, entirely plastic materials and coloring in order to issue declarations of compliance, recognized by both national and international governments. The ASEC Lab is also accredited to determine pH levels, solvents and metals in water discharge, a guarantee for the internal analysis of the wastewater quality.



# index

Pentolame  
Cookware, pots & pans  
Kochgeschirr  
Batteries de cuisine  
Baterías de cocina

8



Utensili da cucina  
Kitchen utensils  
Küchenzubehöre  
Ustensiles de cuisine  
Utensilios de cocina

65



Coltelleria  
Knives  
Kochmesser  
Coutellerie  
Cuchilleria

184



Stoccaggio e trasporto  
Storage & transport  
Lagerung und Transport  
Stockage & transport  
Almacenamiento y transporte

214



Tavola  
Table top service  
Tischservice  
Service de table  
Servicio de mesa

249



Accessori tavola  
Table accessories  
Tischzubehör  
Accessoires de table  
Accesorios de mesa

314



Gelateria, bar, buffet  
Ice-Cream, bar, buffet  
Eis-artikel, Bar, Buffet  
Glace, bar, buffet  
Heladería, bar, buffet

324



Pasticceria  
Pastry utensils  
Konditorei-Artikel  
La pâtisserie  
Pastelería

420





# COOKWARE

PENTOLAME  
COOKWARE, POTS & PANS  
KOCHGESCHIRR  
BATTERIES DE CUISINE  
BATERÍAS DE COCINA

# SERIE 1100



Finitura esterna ed interna satinata, bordo lucido.  
Manicatura tubolare in acciaio inox, anatomica, resistente al calore.  
Bordo rinforzato.  
Doppio spessore del fondo.  
Fondo termodiffusore sandwich (inox-alluminio-inox).  
Concavo a freddo e piano a caldo (sfruttamento del calore al 100%).  
Ideali per ogni tipo di cottura, gas, elettrica, vetroceramica e induzione.  
Tutti gli articoli sono dotati di speciale fondo termodiffusore adatto anche per piastre ad induzione.

Outside and inside satin polished. Top edges mirror polished.  
Hollow tubular stay cool handles in stainless steel, ergonomically shaped.  
Extra thick edges.  
Double thick bottom.  
Sandwich thermoradiant bottom (stainless steel-aluminum-stainless steel).  
Concave bottom when cold and flat when hot (100% heat exploiting).  
Perfect for use on any type of stove, whether gas, electric, glass ceramic cooking surface or induction stove. All items have an induction-suited sandwich bottom.



NSF

Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 11101-16 | 16    | 16 | 3,2   |
| 11101-20 | 20    | 20 | 6,2   |
| 11101-24 | 24    | 24 | 10,0  |
| 11101-28 | 28    | 28 | 16,5  |
| 11101-32 | 32    | 32 | 24,0  |
| 11101-36 | 36    | 36 | 36,0  |
| 11101-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 11101-45 | 45    | 45 | 70,0  |
| 11101-50 | 50    | 50 | 100,0 |



NSF

Pentola bassa  
Low stock pot  
Gemüsetopf  
Faitout  
Olla recta baja

| art.     | Ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11105-16 | 16    | 14 | 2,7  |
| 11105-20 | 20    | 17 | 5,0  |
| 11105-24 | 24    | 21 | 8,5  |
| 11105-28 | 28    | 23 | 14,5 |
| 11105-32 | 32    | 26 | 22,0 |
| 11105-36 | 36    | 28 | 29,0 |
| 11105-40 | 40    | 32 | 40,0 |



NSF

Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11107-16 | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 11107-20 | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 11107-24 | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 11107-28 | 28    | 17,5 | 10,8 |
| 11107-32 | 32    | 19,5 | 15,7 |
| 11107-36 | 36    | 21,5 | 22,0 |
| 11107-40 | 40    | 24,5 | 30,8 |
| 11107-45 | 45    | 27,5 | 44,0 |
| 11107-50 | 50    | 32,0 | 63,0 |



NSF

Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11109-16 | 16    | 7,5  | 1,3  |
| 11109-20 | 20    | 8,0  | 2,5  |
| 11109-24 | 24    | 9,5  | 4,3  |
| 11109-28 | 28    | 11,0 | 6,7  |
| 11109-32 | 32    | 12,5 | 10,0 |
| 11109-36 | 36    | 14,0 | 14,2 |
| 11109-40 | 40    | 15,5 | 19,5 |
| 11109-45 | 45    | 17,0 | 27,0 |
| 11109-50 | 50    | 19,0 | 37,0 |



NSF

Colapasta per pentola  
Colander for stock pot  
Seiher für Suppentopf  
Passoire pour marmite  
Colador para olla recta

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 11123-20 | 20    | 22,0 |
| 11123-24 | 24    | 26,5 |
| 11123-28 | 28    | 29,5 |

Per art. 11105 e art. 11101.  
Suitable for both item 11105 and 11101.



Pentola con rubinetto  
Stock pot with tap  
Hochtopf mit Hahn  
Marmite avec robinet  
Olla con grifo

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 11102-28 | 28    | 28 | 16,5  |
| 11102-32 | 32    | 32 | 24,0  |
| 11102-36 | 36    | 36 | 36,0  |
| 11102-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 11102-45 | 45    | 45 | 70,0  |
| 11102-50 | 50    | 50 | 100,0 |



NSF

Inserto a vapore, fondo forato  
Steamer pot, perforated bottom  
Dampf-Siebeinsatz  
Casserole à vapeur, perforée  
Cacerola base perforada

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 11119-20 | 20    | 12,5 |
| 11119-24 | 24    | 15,0 |
| 11119-28 | 28    | 17,0 |
| 11119-32 | 32    | 19,0 |



11161

11119

11105



NSF

Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11106-14  | 14    | 8,0  | 1,2  |
| 11106-16  | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 11106-20  | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 11106-24  | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 11106-28* | 28    | 17,5 | 10,8 |
| 11106-32* | 32    | 19,5 | 15,7 |
| 11106-36* | 36    | 21,5 | 22,0 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11108-16  | 16    | 6,5  | 1,3  |
| 11108-20  | 20    | 8,0  | 2,5  |
| 11108-24  | 24    | 9,5  | 4,3  |
| 11108-28* | 28    | 11,0 | 6,7  |
| 11108-32* | 32    | 12,5 | 10,0 |
| 11108-36* | 36    | 14,0 | 14,2 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Casseruola conica  
Sauté pan  
Sauteuse  
Sauteuse  
Cazo cónico

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11112-16 | 16    | 6,0 | 1,0 |
| 11112-18 | 18    | 6,0 | 1,2 |
| 11112-20 | 20    | 6,5 | 1,6 |
| 11112-24 | 24    | 7,5 | 2,7 |



Casseruola "bombé"  
Curved sauté pan  
Sauteuse mit Schüttrand  
Sauteuse bombé  
Cazo bombeado

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11113-18 | 18    | 7,0 | 1,7 |
| 11113-20 | 20    | 7,5 | 2,2 |
| 11113-24 | 24    | 8,5 | 3,3 |
| 11113-26 | 26    | 9,0 | 4,2 |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.      | Ø cm. | h.  |
|-----------|-------|-----|
| 11114-20  | 20    | 5,0 |
| 11114-24  | 24    | 5,0 |
| 11114-28  | 28    | 5,5 |
| 11114-32  | 32    | 6,0 |
| 11114-36* | 36    | 6,0 |
| 11114-40* | 40    | 6,0 |
| 11114-45* | 45    | 6,5 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick coating  
Bratpfanne mit Antihafbeschichtung  
Poêle avec revêtement anti-adhésif  
Sartén antiaderente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11117-20 | 20    | 5,0 |
| 11117-24 | 24    | 5,0 |
| 11117-28 | 28    | 5,5 |
| 11117-32 | 32    | 6,0 |
| 11117-36 | 36    | 6,0 |
| 11117-40 | 40    | 6,0 |



Tegame  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11115-20 | 20    | 5,0 |
| 11115-24 | 24    | 5,0 |
| 11115-28 | 28    | 5,5 |
| 11115-32 | 32    | 6,0 |
| 11115-36 | 36    | 6,0 |
| 11115-40 | 40    | 6,0 |
| 11115-45 | 45    | 6,5 |
| 11115-50 | 50    | 8,0 |



Coperchio, bordo rinforzato  
Cover, reinforced edge  
Deckel mit Randverstärkung  
Couvercle, bord renforcé  
Tapa, borde reforzado

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 11161-12 | 12    |
| 11161-14 | 14    |
| 11161-16 | 16    |
| 11161-20 | 20    |
| 11161-24 | 24    |
| 11161-28 | 28    |
| 11161-32 | 32    |
| 11161-36 | 36    |
| 11161-40 | 40    |
| 11161-45 | 45    |
| 11161-50 | 50    |
| 11161-60 | 60    |



# SERIE 2100

**INDUCTION  
READY!**



La serie 2100 ha le stesse caratteristiche della serie 1100.  
Differisce solo per una diversa manicatura sugli articoli a 2 maniglie.  
Ideali per ogni tipo di cottura, gas, elettrica, vetroceramica e induzione.  
Tutti gli articoli sono dotati di speciale fondo termodiffusore adatto anche per piastre ad induzione.

The serie 2100 has the same characteristics of the serie 1100.  
It varies only for the shape of the handles of 2 handles items.  
Perfect for use on any type of stove, whether gas, electric, glass ceramic cooking surface or induction stove. All items have an induction-suited sandwich bottom.



NSF

Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 12101-16 | 16    | 16 | 3,2   |
| 12101-20 | 20    | 20 | 6,2   |
| 12101-24 | 24    | 24 | 10,0  |
| 12101-28 | 28    | 28 | 16,5  |
| 12101-32 | 32    | 32 | 24,0  |
| 12101-36 | 36    | 36 | 36,0  |
| 12101-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 12101-45 | 45    | 45 | 70,0  |
| 12101-50 | 50    | 50 | 100,0 |



NSF

Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12107-16 | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 12107-20 | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 12107-24 | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 12107-28 | 28    | 17,5 | 10,8 |
| 12107-32 | 32    | 19,5 | 15,7 |
| 12107-36 | 36    | 21,5 | 22,0 |
| 12107-40 | 40    | 24,5 | 30,8 |
| 12107-45 | 45    | 27,5 | 44,0 |
| 12107-50 | 50    | 32,0 | 63,0 |



NSF

Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12109-16 | 16    | 7,5  | 1,3  |
| 12109-20 | 20    | 8,0  | 2,5  |
| 12109-24 | 24    | 9,5  | 4,3  |
| 12109-28 | 28    | 11,0 | 6,7  |
| 12109-32 | 32    | 12,5 | 10,0 |
| 12109-36 | 36    | 14,0 | 14,2 |
| 12109-40 | 40    | 15,5 | 19,5 |
| 12109-45 | 45    | 17,0 | 27,0 |
| 12109-50 | 50    | 19,0 | 37,0 |

# SERIE 1000



Finitura esterna ed interna satinata.  
Bordo a versare.  
Manicatura tubolare in acciaio inox, anatomica, resistente al calore.  
Parete e fondo a spessore uniforme.  
Fondo termodiffusore sandwich (inox-alluminio-inox).  
Concavo a freddo e piano a caldo (sfruttamento del calore al 100%).  
Ideali per ogni tipo di cottura, gas, elettrica, vetroceramica e induzione.  
Tutti gli articoli sono dotati di speciale fondo termodiffusore adatto anche per piastre ad induzione.

Outside and inside satin polished.  
Non-drip edge.  
Hollow tubular stay cool handles in stainless steel, ergonomically shaped.  
Uniform thickness in sides and bottoms.  
Sandwich thermoradiant bottom (stainless steel-aluminum-stainless steel).  
Concave bottom when cold and flat when hot (100% heat exploiting).  
Perfect for use on any type of stove, whether gas, electric, glass ceramic cooking surface or induction stove. All items have an induction-suited sandwich bottom.



Casseruola mezza alta  
Saucepan  
Bratentopf, mittelhoch  
Casserole  
Cacerola francés

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11010-16 | 16    | 8  | 1,6 |
| 11010-18 | 18    | 9  | 2,3 |
| 11010-20 | 20    | 10 | 3,1 |
| 11010-24 | 24    | 12 | 5,4 |



Casseruola mezza alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, mittelhoch  
Casserole  
Cazo recto francés

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11011-16 | 16    | 8  | 1,6 |
| 11011-18 | 18    | 9  | 2,3 |
| 11011-20 | 20    | 10 | 3,1 |
| 11011-24 | 24    | 12 | 5,4 |



Casseruola conica  
Sauté pan  
Sauteuse  
Sauteuse  
Cazo cónico

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11012-16 | 16    | 6,0 | 1,0 |
| 11012-18 | 18    | 6,0 | 1,2 |
| 11012-20 | 20    | 6,5 | 1,6 |
| 11012-24 | 24    | 7,5 | 2,7 |



Casseruola bombé  
Curved sauté pan  
Sauteuse mit Schüttrand  
Sauteuse bombé  
Cazo bombeado

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11013-18 | 18    | 7,0 | 1,7 |
| 11013-20 | 20    | 7,5 | 2,2 |
| 11013-24 | 24    | 8,5 | 3,3 |
| 11013-26 | 26    | 9,0 | 4,2 |



Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 11001-16 | 16    | 16 | 3,2   |
| 11001-18 | 18    | 16 | 4,0   |
| 11001-20 | 20    | 18 | 5,5   |
| 11001-22 | 22    | 22 | 8,3   |
| 11001-24 | 24    | 24 | 10,5  |
| 11001-28 | 28    | 28 | 17,0  |
| 11001-32 | 32    | 32 | 25,5  |
| 11001-36 | 36    | 36 | 36,5  |
| 11001-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 11001-45 | 45    | 40 | 63,5  |
| 11001-50 | 50    | 50 | 98,0  |
| 11001-60 | 60    | 55 | 150,0 |



Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11007-16 | 16    | 9,5  | 1,9  |
| 11007-18 | 18    | 10,8 | 2,7  |
| 11007-20 | 20    | 12,0 | 3,8  |
| 11007-22 | 22    | 13,0 | 5,0  |
| 11007-24 | 24    | 14,5 | 6,5  |
| 11007-28 | 28    | 16,0 | 9,8  |
| 11007-32 | 32    | 19,5 | 15,4 |
| 11007-36 | 36    | 21,5 | 20,5 |
| 11007-40 | 40    | 24,0 | 30,1 |
| 11007-45 | 45    | 27,0 | 42,9 |
| 11007-50 | 50    | 30,0 | 58,0 |
| 11007-60 | 60    | 35,0 | 99,0 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11009-16 | 16    | 6,5  | 1,3  |
| 11009-18 | 18    | 7,0  | 1,8  |
| 11009-20 | 20    | 7,5  | 2,5  |
| 11009-24 | 24    | 8,0  | 3,7  |
| 11009-28 | 28    | 9,5  | 5,8  |
| 11009-32 | 32    | 11,0 | 9,2  |
| 11009-36 | 36    | 13,0 | 13,0 |
| 11009-40 | 40    | 14,5 | 18,0 |
| 11009-45 | 45    | 15,5 | 24,6 |
| 11009-50 | 50    | 19,0 | 37,0 |
| 11009-60 | 60    | 25,0 | 70,7 |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.      | Ø cm. | h.  |
|-----------|-------|-----|
| 11014-20  | 20    | 5,0 |
| 11014-24  | 24    | 5,0 |
| 11014-28  | 28    | 5,5 |
| 11014-32  | 32    | 6,0 |
| 11014-36* | 36    | 6,0 |
| 11014-40* | 40    | 6,0 |
| 11114-45* | 45    | 6,5 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick  
Bratpfanne, nichttaftend  
Poêle, anti-adhérente  
Sartén antiaderente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11117-20 | 20    | 5,0 |
| 11117-24 | 24    | 5,0 |
| 11117-28 | 28    | 5,5 |
| 11117-32 | 32    | 6,0 |
| 11117-36 | 36    | 6,0 |
| 11117-40 | 40    | 6,0 |



Tegame  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11115-20 | 20    | 5,0 |
| 11115-24 | 24    | 5,0 |
| 11115-28 | 28    | 5,5 |
| 11115-32 | 32    | 6,0 |
| 11115-36 | 36    | 6,0 |
| 11115-40 | 40    | 6,0 |
| 11115-45 | 45    | 6,5 |
| 11115-50 | 50    | 8,0 |



Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11006-12  | 12    | 7,0  | 0,8  |
| 11006-14  | 14    | 8,0  | 1,2  |
| 11006-16  | 16    | 9,5  | 1,9  |
| 11006-18  | 18    | 10,8 | 2,7  |
| 11006-20  | 20    | 12,0 | 3,8  |
| 11006-22  | 22    | 13,0 | 5,0  |
| 11006-24  | 24    | 14,5 | 6,5  |
| 11006-28* | 28    | 16,0 | 9,8  |
| 11006-32* | 32    | 19,5 | 15,4 |
| 11006-36* | 36    | 21,5 | 20,5 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11008-16  | 16    | 6,5  | 1,3  |
| 11008-18  | 18    | 7,0  | 1,8  |
| 11008-20  | 20    | 7,5  | 2,5  |
| 11008-24  | 24    | 8,0  | 3,7  |
| 11008-28* | 28    | 9,5  | 5,8  |
| 11008-32* | 32    | 11,0 | 9,2  |
| 11008-36* | 36    | 13,0 | 13,0 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Coperchio, bordo rinforzato  
Cover, reinforced edge  
Deckel mit Randverstärkung  
Couvercle, bord renforcé  
Tapa, borde reforzado

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 11061-16 | 16    |
| 11061-18 | 18    |
| 11061-20 | 20    |
| 11061-22 | 22    |
| 11061-24 | 24    |
| 11061-28 | 28    |
| 11061-32 | 32    |
| 11061-36 | 36    |
| 11061-40 | 40    |
| 11061-45 | 45    |
| 11061-50 | 50    |
| 11161-60 | 60    |

# SERIE 2000



La serie 2000 ha le stesse caratteristiche della serie 1000. Differisce solo per una diversa manicatura sugli articoli a 2 maniglie. Ideali per ogni tipo di cottura, gas, elettrica, vetroceramica e induzione. Tutti gli articoli sono dotati di speciale fondo termodiffusore adatto anche per piastre ad induzione.

The serie 2000 has the same characteristics of the serie 1000. It varies only for the shape of the handles of 2 handles items. Perfect for use on any type of stove, whether gas, electric, glass ceramic cooking surface or induction stove. All items have an induction-suited sandwich bottom.





NSF

Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 12001-16 | 16    | 16 | 3,2   |
| 12001-18 | 18    | 16 | 4,0   |
| 12001-20 | 20    | 18 | 5,5   |
| 12001-22 | 22    | 22 | 8,3   |
| 12001-24 | 24    | 24 | 10,5  |
| 12001-28 | 28    | 28 | 17,0  |
| 12001-32 | 32    | 32 | 25,5  |
| 12001-36 | 36    | 36 | 36,5  |
| 12001-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 12001-45 | 45    | 40 | 63,5  |
| 12001-50 | 50    | 50 | 98,0  |
| 12001-60 | 60    | 55 | 150,0 |



NSF

Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12007-16 | 16    | 9,5  | 1,9  |
| 12007-18 | 18    | 10,8 | 2,7  |
| 12007-20 | 20    | 12,0 | 3,8  |
| 12007-22 | 22    | 13,0 | 5,0  |
| 12007-24 | 24    | 14,5 | 6,5  |
| 12007-28 | 28    | 16,0 | 9,8  |
| 12007-32 | 32    | 19,5 | 15,4 |
| 12007-36 | 36    | 21,5 | 20,5 |
| 12007-40 | 40    | 24,0 | 30,1 |
| 12007-45 | 45    | 27,0 | 42,9 |
| 12007-50 | 50    | 30,0 | 58,0 |
| 12007-60 | 60    | 35,0 | 99,0 |



NSF

Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12009-16 | 16    | 6,5  | 1,3  |
| 12009-18 | 18    | 7,0  | 1,8  |
| 12009-20 | 20    | 7,5  | 2,5  |
| 12009-24 | 24    | 8,0  | 3,7  |
| 12009-28 | 28    | 9,5  | 5,8  |
| 12009-32 | 32    | 11,0 | 9,2  |
| 12009-36 | 36    | 13,0 | 13,0 |
| 12009-40 | 40    | 14,5 | 18,0 |
| 12009-45 | 45    | 15,5 | 24,6 |
| 12009-50 | 50    | 19,0 | 37,0 |
| 12009-60 | 60    | 25,0 | 70,7 |



NSF

Inserto a vapore, fondo forato  
Steamer pot, perforated bottom  
Dampf-Siebeinsatz  
Casserole à vapeur, perforée  
Cacerola base perforada

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 12119-20 | 20    | 12,5 |
| 12119-24 | 24    | 15,0 |
| 12119-28 | 28    | 17,0 |
| 12119-32 | 32    | 19,0 |



P

Pentola cuociasparagi con coperchio  
Asparagus-pot with lid  
Spargeltopf mit Deckel  
Cuit-asperges avec couvercle  
Olla espárragos con tapa

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12037-16 | 16    | 24 | 4,8 |



NSF

Casseruola mezza alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, mittelhoch  
Casserole  
Cazo recto francés

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11011-16 | 16    | 8  | 1,6 |
| 11011-18 | 18    | 9  | 2,3 |
| 11011-20 | 20    | 10 | 3,1 |
| 11011-24 | 24    | 12 | 5,4 |



NSF

Casseruola conica  
Sauté pan  
Sauteuse  
Sauteuse  
Cazo cónico

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11012-16 | 16    | 6,0 | 1,0 |
| 11012-18 | 18    | 6,0 | 1,2 |
| 11012-20 | 20    | 6,5 | 1,6 |
| 11012-24 | 24    | 7,5 | 2,7 |



NSF

Casseruola "bombé"  
Curved sauté pan  
Sauteuse mit Schüttertrand  
Sauteuse bombé  
Cazo bombeado

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11013-18 | 18    | 7,0 | 1,7 |
| 11013-20 | 20    | 7,5 | 2,2 |
| 11013-24 | 24    | 8,5 | 3,3 |
| 11013-26 | 26    | 9,0 | 4,2 |



Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11006-12  | 12    | 7,0  | 0,8  |
| 11006-14  | 14    | 8,0  | 1,2  |
| 11006-16  | 16    | 9,5  | 1,9  |
| 11006-18  | 18    | 10,8 | 2,7  |
| 11006-20  | 20    | 12,0 | 3,8  |
| 11006-22  | 22    | 13,0 | 5,0  |
| 11006-24  | 24    | 14,5 | 6,5  |
| 11006-28* | 28    | 16,0 | 9,8  |
| 11006-32* | 32    | 19,5 | 15,4 |
| 11006-36* | 36    | 21,5 | 20,5 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.      | Ø cm. | h.   | lt.  |
|-----------|-------|------|------|
| 11008-16  | 16    | 6,5  | 1,3  |
| 11008-18  | 18    | 7,0  | 1,8  |
| 11008-20  | 20    | 7,5  | 2,5  |
| 11008-24  | 24    | 8,0  | 3,7  |
| 11008-28* | 28    | 9,5  | 5,8  |
| 11008-32* | 32    | 11,0 | 9,2  |
| 11008-36* | 36    | 13,0 | 13,0 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.      | Ø cm. | h.  |
|-----------|-------|-----|
| 11014-20  | 20    | 5,0 |
| 11014-24  | 24    | 5,0 |
| 11014-28  | 28    | 5,5 |
| 11014-32  | 32    | 6,0 |
| 11014-36* | 36    | 6,0 |
| 11014-40* | 40    | 6,0 |
| 11114-45* | 45    | 6,5 |

\* Con contromaniglia. - With loop handle.



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick coating  
Bratpfanne mit Antihafbeschichtung  
Poêle avec revêtement anti-adhésif  
Sartén antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11117-20 | 20    | 5,0 |
| 11117-24 | 24    | 5,0 |
| 11117-28 | 28    | 5,5 |
| 11117-32 | 32    | 6,0 |
| 11117-36 | 36    | 6,0 |
| 11117-40 | 40    | 6,0 |



Tegame  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11115-20 | 20    | 5,0 |
| 11115-24 | 24    | 5,0 |
| 11115-28 | 28    | 5,5 |
| 11115-32 | 32    | 6,0 |
| 11115-36 | 36    | 6,0 |
| 11115-40 | 40    | 6,0 |
| 11115-45 | 45    | 6,5 |
| 11115-50 | 50    | 8,0 |



Coperchio, bordo rinforzato  
Cover, reinforced edge  
Deckel mit Randverstärkung  
Couvercle, bord renforcé  
Tapa, borde reforzado

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 11061-16 | 16    |
| 11061-18 | 18    |
| 11061-20 | 20    |
| 11061-22 | 22    |
| 11061-24 | 24    |
| 11061-28 | 28    |
| 11061-32 | 32    |
| 11061-36 | 36    |
| 11061-40 | 40    |
| 11061-45 | 45    |
| 11061-50 | 50    |
| 11161-60 | 60    |



Pentola a pressione  
Pressure cooker  
Schnellkochtopf  
Autocuiseur  
Olla de presión

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 49800-15 | 32    | 19 | 15  |

Valvola di sicurezza - Safety valve



- 4 valvole di sicurezza indipendenti
- Coperchio con sistema di chiusura facile da usare
- Fondo Sandwich Impact Bonded
- Distribuzione del calore rapida ed efficiente
- Acciaio inox 18/10
- Facile da pulire con attacchi coperchio rimovibili

Valvola rilascio vapore - Steam release



- 4 independent safety valves
- Lid with easy to use locking system
- Impact Bonded Sandwich Bottom
- Fast and efficient heat distribution
- 18/10 stainless steel
- Easy cleaning with removable lid attachments

# FOR **GLUTEN-FREE** **COOKING**



AL SERVIZIO DELLA CUCINA SENZA GLUTINE

**PADERNO**<sup>®</sup>

WORLD CUISINE



Coerentemente all'ottica di servizio che contraddistingue da sempre il marchio, Paderno propone una linea completa di articoli e strumenti professionali facilmente identificabili in cucina, in grado di abbattere eventuali errori durante il loro utilizzo a salvaguardia del cliente celiaco e di tutti gli intolleranti. Sviluppato e concretizzato nel 2013 in collaborazione con l'Associazione Italiana Celiachia Lombardia ONLUS, questo progetto colloca Sambonet Paderno Industrie come prima azienda del settore a offrire al canale Ho.Re.Ca una linea completa di articoli da destinare alla preparazione di pietanze senza glutine.

Attraverso alcuni elementi distintivi e differenzianti, come manici in PVD oro per pentole e padelle e personalizzazione con un logo specifico per utensili, tutti gli strumenti saranno facilmente identificabili in cucina. Questa gamma contribuisce a:

- Diminuire il rischio di accidentali contaminazioni crociate degli alimenti;
- Facilitare il professionista nell'operare e nell'offrire un servizio a favore del cliente con intolleranze alimentari;
- Sensibilizzare il settore sul tema "gluten free" di fronte alle nuove esigenze dei consumatori.

Consistently with the functional approach, which has always marked the brand, Paderno offers a complete product line and professional tools, easily recognizable in the kitchen, which can reduce possible mistakes during their use to protect people affected by celiac disease. Developed and realized in 2013 in collaboration with Associazione Italiana Celiachia Lombardia ONLUS (Italian Society for the Celiac Disease – Lombardy Section), this project makes Sambonet Paderno Industrie S.p.A. the first company in its market that offers to the HoReCa channel a complete line of items intended for gluten-free cooking.

Some distinguished special features, such as golden PVD handles for pans and pots and a special customised logo for utensils, will allow professionals to easily identify all these items in the kitchen.

This product line aims at:

- Reducing the risk of accidental food cross-contamination;
- Making it easier for professionals to work and provide services to clients with food intolerances;
- Raising awareness on the gluten-free diet issue in the industry so as to respond to the new needs of consumers.

# SERIE 2500 3-PLY

INDUCTION  
READY!



La serie Paderno 2500 3-ply concepita per l'utilizzo nelle cucine professionali è costruita in materiale multistrato che assicura una distribuzione rapida ed uniforme del calore su tutta la superficie dell'utensile.

Finitura esterna ed interna satinata.

Bordo a versare.

Manicatura anatomica in acciaio inox.

Parete e fondo a spessore uniforme.

Risparmio di energia su tutti i piani di cottura.

Ideali per ogni tipo di cottura inclusa l'induzione.

**Paderno serie 2500 3-ply is especially designed for professional kitchens, features super heat-conductive multi-layer construction that distributes heat from bottom to rim quickly and evenly.**

**Outside and inside satin polished.**

**Non-drip edge.**

**Stainless steel handles, ergonomically shaped.**

**Uniform thickness in sides and bottoms.**

**Energy saving on all types of cookers.**

**Suitable for all cooking ranges, induction hobs included.**



Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 12507-24 | 24    | 11,5 | 5,0 |
| 12507-28 | 28    | 14,0 | 8,5 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 12509-20 | 20    | 9,5  | 2,8 |
| 12509-24 | 24    | 10,5 | 4,7 |
| 12509-28 | 28    | 11,0 | 6,5 |



Casseruola mezza alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, mittelhoch  
Casserole  
Cazo recto francés

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 12511-16 | 16    | 7,5  | 1,5 |
| 12511-18 | 18    | 8,0  | 2,0 |
| 12511-20 | 20    | 8,8  | 2,5 |
| 12511-24 | 24    | 10,5 | 4,6 |



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 12508-24 | 24    | 5,0 | 2,0 |



Casseruola bombé  
Curved sauté pan  
Sauteuse mit Schüttrand  
Sauteuse bombé  
Cazo bombeado

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 12513-16 | 16    | 6,0 | 1,2 |
| 12513-18 | 18    | 6,5 | 1,6 |
| 12513-20 | 20    | 7,0 | 2,0 |
| 12513-24 | 24    | 8,5 | 3,8 |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.      | Ø cm. | h.  |
|-----------|-------|-----|
| 12514-20* | 20    | 3,0 |
| 12514-24  | 24    | 5,5 |
| 12514-26  | 26    | 5,5 |
| 12514-28  | 28    | 5,5 |
| 12514-32  | 32    | 4,0 |
| 12514-36  | 36    | 4,0 |

\* Finitura lucida. - Mirror finishing.



Wok c/griglia e coperchio  
Wok with grid and cover  
Wok mit Rost und Deckel  
Wok avec grille et couvercle  
Wok con rejilla y tapa

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12529-32 | 32    | 8  |



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick coating  
Bratpfanne mit Antihftbeschichtung  
Poêle avec revêtement anti-adhésif  
Sartén antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 12517-24 | 24    | 5,5 |
| 12517-26 | 26    | 5,5 |
| 12517-28 | 28    | 5,5 |
| 12517-32 | 32    | 5,5 |
| 12517-36 | 36    | 5,5 |



Coperchio  
Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 12561-16 | 16    |
| 12561-18 | 18    |
| 12561-20 | 20    |
| 12561-24 | 24    |
| 12561-26 | 26    |
| 12561-28 | 28    |



Casseruola alta, con coperchio  
Saucepot with lid  
Fleischtopf mit Deckel  
Brasière avec couvercle  
Cacerola alta con tapa

| art.      | Ø cm. | h. | lt. |
|-----------|-------|----|-----|
| 12509-12* | 12    | 6  | 0,7 |



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.      | Ø cm. | h. | lt. |
|-----------|-------|----|-----|
| 12511-12* | 12    | 6  | 0,7 |
| 12511-14* | 14    | 7  | 1,0 |

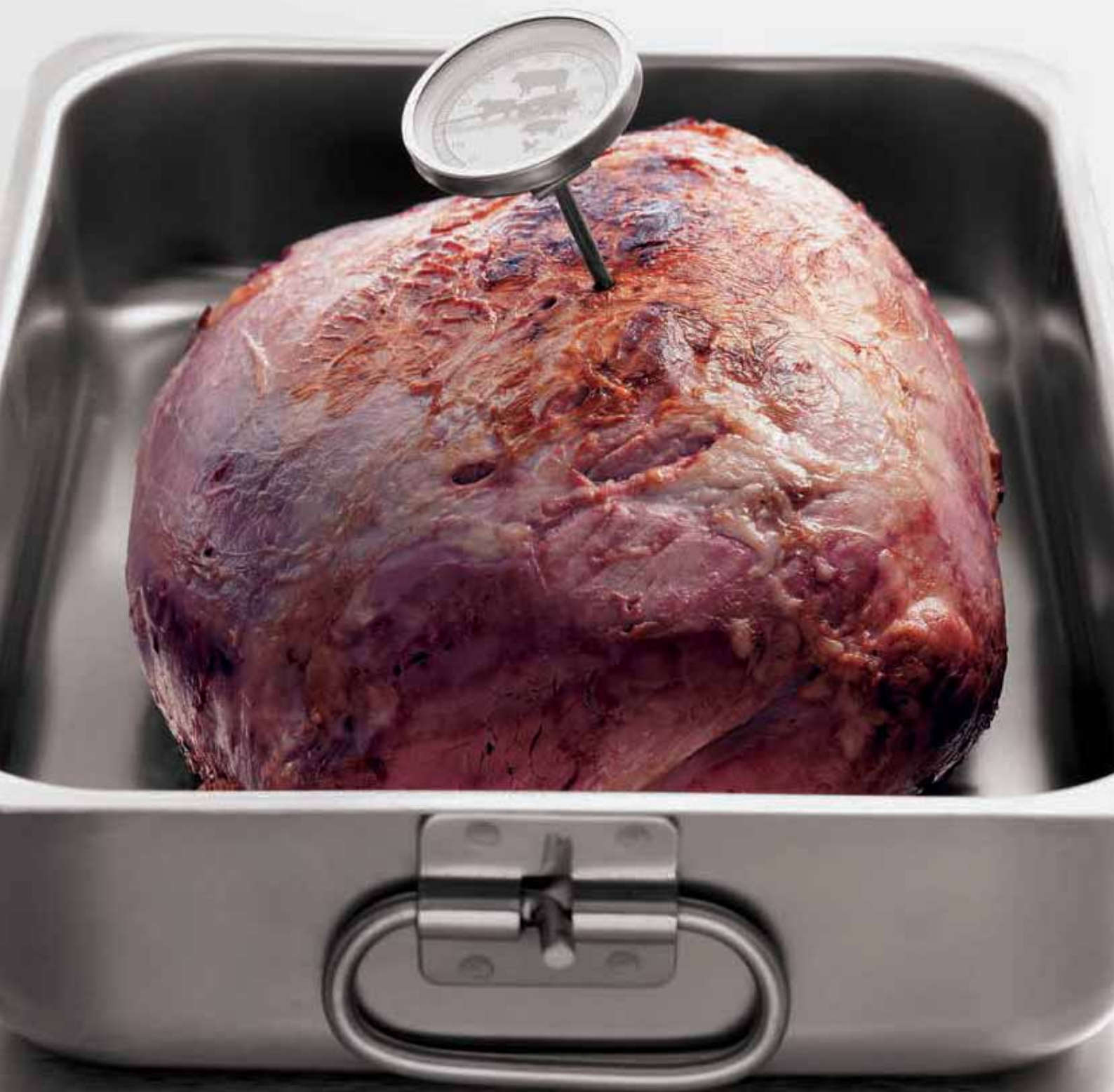


Casseruola bassa con doppio becco  
Sauté pan with double spouts  
Stielkasserolle, niedrig, 2 Schnabel  
Plat à sauter, 2 becs  
Cazo recto bajo, 2 picos

| art.      | Ø cm. | h.  | lt. |
|-----------|-------|-----|-----|
| 12511-10* | 10    | 5,0 | 0,4 |

\* Finitura lucida. - Mirror finishing.

# COMPLEMENTI *BAKING PANS*



**PENTOLAME INOX STAINLESS STEEL COOKWARE  
COMPLEMENTI BAKING PANS**



Tegame  
Roasting pan  
Bräter  
Plaque à rôtir  
Rustidera

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| 11941-35  | 35x25    | 8  |
| 11941-40  | 40x26    | 9  |
| 11941-45  | 45x30    | 9  |
| 11941-50  | 50x30    | 9  |
| 11941-60* | 60x35    | 9  |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Tegame pesante  
Heavy roasting pan  
Bräter, Schwerausführung  
Plaque à rôtir lourde  
Rustidera pesada

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| 11943-40  | 40x26    | 9  |
| 11943-45  | 45x30    | 9  |
| 11943-50  | 50x30    | 9  |
| 11943-60  | 60x35    | 9  |
| 11943-61* | 61x43    | 9  |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Tegame pesante  
Heavy roasting pan  
Bräter, Schwerausführung  
Plaque à rôtir lourde  
Rustidera pesada

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| 11944-40  | 40x26    | 9  |
| 11944-45  | 45x30    | 9  |
| 11944-50  | 50x30    | 9  |
| 11944-60  | 60x35    | 9  |
| 11944-61* | 61x43    | 9  |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.      | dim. cm. |
|-----------|----------|
| 11948-40  | 40x26    |
| 11948-45  | 45x30    |
| 11948-50  | 50x30    |
| 11948-60  | 60x35    |
| 11948-61* | 61x43    |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Brasiera con coperchio  
Roasting pan with cover  
Brasiere mit Deckel  
Braisière avec couvercle  
Rustidera alta con tapa

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| 11965-50  | 50x30    | 15 |
| 11965-60  | 60x35    | 15 |
| 11965-61* | 61x43    | 15 |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Pesciera  
Fish kettle  
Fischkochkessel  
Poissonnière  
Hervidor pescado

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 11963-60 | 60x20    | 14 | 14  |
| 11963-99 | 100x25   | 20 | 44  |

Fornita completa di griglia e coperchio.  
Equipped with grid and cover.



Pesciera  
Fish kettle  
Fischkochkessel  
Poissonnière  
Hervidor pescado

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 41964-45 | 47x16    | 11,5 |
| 41964-60 | 61x19    | 12,5 |

Fornita completa di griglia e coperchio.  
Equipped with grid and cover.



Bollitore  
Whistling kettle  
Kocher  
Bouilloire à sifflet  
Pava

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41914-03 | 2,8 |



Rete paraspruzzi  
Splatter screen  
Pfannenspritzschutz  
Écran anti-éclaboussures  
Red antisalpicadura

| art.     | ø. cm. |
|----------|--------|
| 11917-28 | 28     |
| 11917-34 | 34     |

Manico ABS. - ABS handle.

PENTOLAME INOX STAINLESS STEEL COOKWARE



Contentore cilindrico  
Canister  
Behälter  
Bahut  
Contenedor cilíndrico

| art.     | Ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11913-16 | 16    | 12 | 2,4  |
| 11913-20 | 20    | 16 | 5,0  |
| 11913-24 | 24    | 20 | 9,0  |
| 11913-28 | 28    | 24 | 14,5 |



Casseruola bagnomaria  
Bain-marie pot  
Wasserbadkasserolle  
Casserole bain-marie  
Baño maria

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11910-12 | 12    | 14 | 1,4 |
| 11910-14 | 14    | 16 | 2,5 |
| 11910-16 | 16    | 18 | 3,6 |
| 11910-18 | 18    | 20 | 5,0 |
| 11910-20 | 20    | 22 | 7,0 |



Bagnomaria  
Bain-marie pot  
Behälter  
Casserole bain-marie  
Baño maria

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11911-12 | 12    | 14 | 1,4 |
| 11911-14 | 14    | 16 | 2,5 |
| 11911-16 | 16    | 18 | 3,6 |
| 11911-18 | 18    | 20 | 5,0 |
| 11911-20 | 20    | 22 | 7,0 |



Bagno-maria impilabili  
Bain-marie, stackable  
Bain-Marie, stapelbar  
Bain-marie, empilables  
Baño maria, apilable

| art.     | dim. cm. | h.   | lt. |
|----------|----------|------|-----|
| 44501-01 | 24x24    | 23,5 | 13  |
| 44501-02 | 24x24    | 16,0 | 9   |
| 44501-03 | 24x24    | 7,5  | 4   |



Bagno-maria impilabili  
Bain-marie, stackable  
Bain-Marie, stapelbar  
Bain-marie, empilables  
Baño maria, apilable

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. |
|----------|-----------|------|-----|
| 44502-01 | 15,5x15,5 | 23,5 | 5,0 |
| 44502-02 | 15,5x15,5 | 16,0 | 3,5 |
| 44502-03 | 15,5x15,5 | 7,5  | 1,5 |



Bagno-maria impilabili  
Bain-marie, stackable  
Bain-Marie, stapelbar  
Bain-marie, empilables  
Baño maria, apilable

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. |
|----------|-----------|------|-----|
| 44503-01 | 15,5x10,5 | 16,0 | 2,5 |
| 44503-02 | 15,5x10,5 | 7,5  | 1,0 |
| 44503-03 | 15,5x10,5 | 5,5  | 0,5 |

Robusti e maneggevoli, non scottano. Efficienti, la rete aumenta la velocità di colatura e consente di colare anche il riso senza disperdere i chicchi. Strong and handy, stay cool grip, efficient, the gauze improves the speed of strain and also perfect for rice.



Coperchio bagnomaria  
Bain-marie lid  
Wasserbadkasserolle-Deckel  
Couverte pour bain-marie  
Tapa para baño maria

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 44501-04 | 24x24     |
| 44502-04 | 15,5x15,5 |
| 44503-04 | 15,5x10,5 |



Colapasta 1/4  
1/4-Segment colander  
1/4 Seiher-Einsatz  
Passoire cuit-pâtes, 1/4  
Colador 1/4

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11922-36 | 36    | 23 | 5,5 |
| 11922-40 | 40    | 26 | 7,5 |



Colapasta 1/4 a rete  
1/4-Segment wire colander  
1/4 Netzseiher-Einsatz  
Passoire cuit-pâtes à gaze, 1/4  
Colador red 1/4

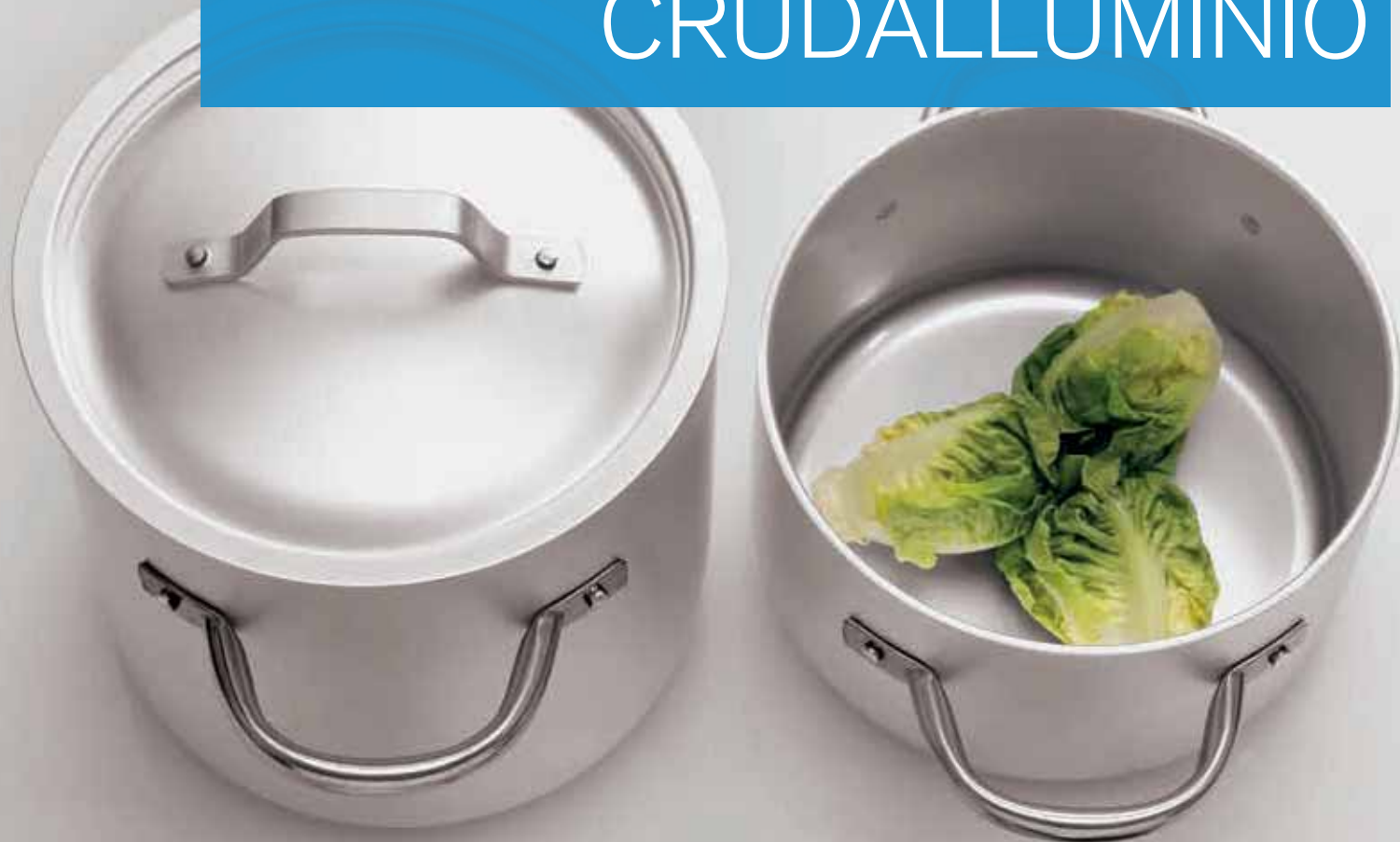
| art.     | Ø cm. | h. cm. |
|----------|-------|--------|
| 12992-36 | 36    | 23     |
| 12992-40 | 40    | 26     |



Adatti alle casseruole - art. - Suit sauce-pots items: 11007-11107-12007-12107-16929.



# SERIE 6100 CRUDALLUMINIO



Esecuzione in alluminio pesante, per cucine elettriche e a gas.  
Manicatura tubolare in acciaio inossidabile 18/10, resistente al calore.  
Ampio raggio di raccordo fondo-parete, igienico e facile da pulire.  
Spessore da mm 2 a mm 5,5.

Made in heavy duty aluminum, suitable both for electric and gas stoves.  
Hollow tubular handles in stainless steel 18/10, stay cool.  
Rounded corners provide easy cleanup.  
Thickness from mm 2 to mm 5,5.



Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 16101-16 | 16    | 16 | 3,2   |
| 16101-20 | 20    | 20 | 6,2   |
| 16101-24 | 24    | 24 | 10,0  |
| 16101-28 | 28    | 28 | 16,5  |
| 16101-32 | 32    | 28 | 21,0  |
| 16101-36 | 36    | 36 | 36,0  |
| 16101-40 | 40    | 40 | 50,0  |
| 16101-45 | 45    | 45 | 70,0  |
| 16101-50 | 50    | 50 | 100,0 |



Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16107-16 | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 16107-20 | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 16107-24 | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 16107-28 | 28    | 17,5 | 10,8 |
| 16107-32 | 32    | 19,5 | 15,7 |
| 16107-36 | 36    | 21,0 | 21,5 |
| 16107-40 | 40    | 24,0 | 30,0 |
| 16107-45 | 45    | 27,0 | 43,0 |
| 16107-50 | 50    | 30,0 | 59,0 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16109-24 | 24    | 9,5  | 4,3  |
| 16109-28 | 28    | 11,0 | 6,7  |
| 16109-32 | 32    | 12,5 | 10,0 |
| 16109-36 | 36    | 14,0 | 14,0 |
| 16109-40 | 40    | 16,0 | 20,0 |
| 16109-45 | 45    | 18,0 | 28,5 |
| 16109-50 | 50    | 19,0 | 37,0 |
| 16109-60 | 60    | 21,5 | 60,0 |



Colapasta per pentola  
Colander for stock pot  
Seiher für Suppentopf  
Passoire pour marmite  
Colador para olla recta

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16926-32 | 32    | 31 |
| 16926-36 | 36    | 37 |
| 16926-40 | 40    | 40 |



Couscoussiera  
Couscous pan  
Couscoustopf  
Couscoussier  
Cuscusera

| art.     | Ø cm. | h.    | lt. |
|----------|-------|-------|-----|
| 46970-18 | 36    | 22+17 | 18  |
| 46970-25 | 40    | 25+20 | 25  |



Casseruola a vapore con coperchio  
Potato steamer pot with cover  
Kartoffeldämpfer mit Deckel  
Marmite à pommes-de-terre avec couvercle  
Cuscusera con tapa

| art.     | Ø cm. | h.    | lt. |
|----------|-------|-------|-----|
| 16923-32 | 32    | 21+15 | 12  |
| 16923-36 | 36    | 23+17 | 18  |
| 16923-40 | 40    | 25+20 | 25  |



Casseruola ovale con coperchio  
Oval saucepan with cover  
Ovale Kasserolle mit Deckel  
Casserole ovale avec couvercle  
Cacerola oval con tapa

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 16938-36 | 36    | 14,5 | 10  |
| 16938-40 | 40    | 16,0 | 14  |
| 16938-45 | 45    | 17,0 | 19  |



Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16106-16 | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 16106-20 | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 16106-24 | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 16106-28 | 28    | 17,5 | 10,8 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Stielkasserolle, niedrig  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 16108-20 | 20    | 8,0  | 2,5 |
| 16108-24 | 24    | 9,5  | 4,3 |
| 16108-28 | 28    | 11,0 | 6,7 |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16114-20 | 20    | 4,0 |
| 16114-24 | 24    | 5,0 |
| 16114-28 | 28    | 5,0 |
| 16114-32 | 32    | 5,3 |
| 16114-36 | 36    | 6,0 |
| 16114-40 | 40    | 7,0 |



Tegame  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16115-24 | 24    | 5,5 |
| 16115-28 | 28    | 6,0 |
| 16115-32 | 32    | 6,5 |
| 16115-36 | 36    | 7,0 |
| 16115-40 | 40    | 7,5 |
| 16115-45 | 45    | 7,5 |



Coperchio  
Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 16961-16 | 16    |
| 16961-20 | 20    |
| 16961-24 | 24    |
| 16961-28 | 28    |
| 16961-32 | 32    |
| 16961-36 | 36    |
| 16961-40 | 40    |
| 16961-45 | 45    |
| 16961-50 | 50    |
| 16961-60 | 60    |



Casseruola alta, antiaderente  
Casserole pot, non stick  
Fleischtopf, nichttaftend  
Brasière, anti-adhérente  
Cacerola alta, antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16127-16 | 16    | 11,0 | 2,1  |
| 16127-20 | 20    | 13,0 | 4,0  |
| 16127-24 | 24    | 15,0 | 6,5  |
| 16127-28 | 28    | 17,5 | 10,8 |
| 16127-32 | 32    | 19,5 | 15,7 |
| 16127-36 | 36    | 21,0 | 21,5 |
| 16127-40 | 40    | 24,0 | 30,0 |



Casseruola bassa, antiaderente  
Casserole pot, non stick  
Bratentopf, nichttaftend  
Sautoir, anti-adhérente  
Cacerola baja, antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16120-24 | 24    | 9,5  | 4,3  |
| 16120-28 | 28    | 11,0 | 6,7  |
| 16120-32 | 32    | 12,5 | 10,0 |
| 16120-36 | 36    | 14,0 | 14,0 |
| 16120-40 | 40    | 16,0 | 20,0 |



Tegame, antiaderente  
French omelet pan, non stick  
Servierpfanne, nichttaftend  
Poêle à paella, anti-adhérente  
Paellera antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16116-28 | 28    | 6,5 |
| 16116-32 | 32    | 6,5 |
| 16116-36 | 36    | 7,0 |
| 16116-40 | 40    | 7,5 |



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick  
Bratpfanne, nichttaftend  
Poêle, anti-adhérente  
Sartén antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41720-18 | 18    | 3,8 |
| 41720-20 | 20    | 3,8 |
| 41720-24 | 24    | 4,5 |
| 41720-28 | 28    | 5,4 |
| 41720-30 | 30    | 5,4 |
| 41720-32 | 32    | 5,6 |



Padella, rivestimento in ceramica  
Frypan, ceramic coating  
Bratpfanne, keramische Beschichtung  
Poêle, revêtement céramique  
Sartén cobertura en ceramica

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11720-18 | 18    | 3,8 |
| 11720-20 | 20    | 3,8 |
| 11720-24 | 24    | 4,5 |
| 11720-28 | 28    | 5,4 |
| 11720-30 | 30    | 5,4 |
| 11720-32 | 32    | 5,6 |



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick  
Bratpfanne, nichttaftend  
Poêle, anti-adhérente  
Sartén antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16117-20 | 20    | 4,0 |
| 16117-24 | 24    | 5,0 |
| 16117-28 | 28    | 5,0 |
| 16117-32 | 32    | 5,3 |
| 16117-36 | 36    | 6,0 |
| 16117-40 | 40    | 7,0 |



Padella, antiaderente  
Frypan, non stick  
Bratpfanne, nichttaftend  
Poêle, anti-adhérente  
Sartén antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16147-20 | 20    | 3,4 |
| 16147-24 | 24    | 4,2 |
| 16147-28 | 28    | 4,5 |
| 16147-32 | 32    | 5,5 |
| 16147-36 | 36    | 6,0 |
| 16147-40 | 40    | 6,0 |



Padella forgiata, antiaderente  
Forged frypan, non stick  
Pfanne, geschmiedet, nichttaftend  
Poêle forgée, anti-adhérente  
Sartén forjada, antiadherente

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11617-20 | 20    | 3,4 |
| 11617-24 | 24    | 4,2 |
| 11617-28 | 28    | 4,5 |
| 11617-32 | 32    | 5,5 |
| 11617-36 | 36    | 6,0 |

PENTOLAME ALLUMINIO ALUMINUM COOKWARE



Tegame forgiato, rivestimento ceramica  
 Forged omelet pan, ceramic coating  
 Servierpfanne, geschmiedet, keramische Beschichtung  
 Poêle forgée, revêtement céramique  
 Paellere forjada, cobertura ceramica

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11619-20 | 20    | 3,4 |
| 11619-24 | 24    | 4,2 |
| 11619-28 | 28    | 4,5 |
| 11619-32 | 32    | 5,5 |
| 11619-36 | 36    | 6,0 |



Padella bombata antiaderente, manico ferro  
 Frypan, non stick, cast iron handle  
 Bratpfanne, nichttaftend, Gusseisen-Stiel  
 Poêle bombé, anti-adhérente, queue fonte  
 Sartén antiadherente, mango hierro

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16113-20 | 20    | 5,5 |
| 16113-24 | 24    | 6,5 |
| 16113-28 | 28    | 7,0 |
| 16113-32 | 32    | 7,5 |
| 16113-36 | 36    | 8,0 |
| 16113-40 | 40    | 8,5 |



Padella antiaderente, manico ferro  
 Frypan, non stick, cast iron handle  
 Bratpfanne, nichttaftend, Gusseisen-Stiel  
 Poêle, anti-adhérente, queue fonte  
 Sartén antiadherente, mango hierro

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16717-20 | 20    | 4,0 |
| 16717-24 | 24    | 5,0 |
| 16717-28 | 28    | 5,0 |
| 16717-32 | 32    | 5,3 |
| 16717-36 | 36    | 6,0 |
| 16717-40 | 40    | 7,0 |



Padella crêpes, antiaderente  
 Crêpes pan, non stick  
 Crêpepfanne, nichttaftend  
 Poêle à crêpes, anti-adhérente  
 Sartén crêpes antiadherente

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 16118-24 | 24    |



La crespella (in francese: crêpe) è una cialda sottile a base di latte, uova e farina. Farcita di ripieni vari, dolci o salati è generalmente considerata una pietanza tipica della cucina francese.

The pancake (in French: crêpe) is a type of thin wafer made from milk, eggs and flour. Usually stuffed with various fillings, sweet or salty and rolled up this pancake is generally considered as a typical French dish.



Padella crêpes antiaderente  
 Crêpes pan, non-stick  
 Crêpes-Pfanne, nichttaftend  
 Tuile à crêpes anti-adhérente  
 Sartén para crêpes, antiadherente

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 16712-22 | 22    |
| 16712-26 | 26    |
| 16712-30 | 30    |



Padella per blini, antiaderente  
 Non-stick blinis pan  
 Blinis-Pfännchen, nichttaftend  
 Poêle à blinis, anti-adhérente  
 Sartén blinis, antiadherente

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16719-12 | 12    | 2  |



Tegame  
 Bake roasting pan  
 Pfanne  
 Plat à four  
 Rustidera

| art.      | dim. cm. | h.  |
|-----------|----------|-----|
| 16941-40  | 40x26    | 7,5 |
| 16941-45  | 45x30    | 7,5 |
| 16941-50  | 50x30    | 8,0 |
| 16941-60  | 60x35    | 9,0 |
| 16941-61* | 61x43    | 9,0 |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Tegame  
 Bake roasting pan  
 Pfanne  
 Plat à four  
 Rustidera

| art.      | dim. cm. | h.  |
|-----------|----------|-----|
| 16943-40  | 40x26    | 7,5 |
| 16943-45  | 45x30    | 7,5 |
| 16943-50  | 50x30    | 8,0 |
| 16943-60  | 60x35    | 9,0 |
| 16943-61* | 61x43    | 9,0 |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Tegame, antiaderente  
Bake roasting, non stick  
Pfanne, nichthaftend  
Plat à four, anti-adhérente  
Rustidera antiaderente

| art.      | dim. cm. | h.  |
|-----------|----------|-----|
| 16947-40  | 40x26    | 7,5 |
| 16947-45  | 45x30    | 7,5 |
| 16947-50  | 50x30    | 8,0 |
| 16947-60  | 60x35    | 9,0 |
| 16947-61* | 61x43    | 9,0 |

\*Per forno GN 2/1. - For 2/1 GN ovens.



Tegame basso  
Bake roasting pan  
Pfanne, flach  
Plat à four bas  
Bandeja horno

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 16944-45 | 45x30    | 4  |
| 16944-50 | 50x30    | 4  |
| 16944-60 | 60x35    | 4  |



Coperchio per tegami  
Lid for roasting pans  
Deckel für Bräter  
Couvercle pour plaques à rôtir  
Tapa para rustidera

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 16948-40 | 40x26    |
| 16948-45 | 45x30    |
| 16948-50 | 50x30    |
| 16948-60 | 60x35    |
| 16948-61 | 61x43    |



Brasiera con coperchio  
Roasting pan with cover  
Brasiere mit Deckel  
Braisière avec couvercle  
Rustidera alta con tapa

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 16965-40 | 40x26    | 15 | 14  |
| 16965-50 | 50x30    | 15 | 21  |
| 16965-60 | 60x35    | 15 | 30  |



Pesciera  
Fish kettle  
Fisch-Kochkessel  
Poissonnière  
Hervidor pescado

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 16939-50 | 50x15    | 12 | 9   |
| 16939-60 | 60x17    | 13 | 13  |
| 16939-70 | 70x19    | 14 | 18  |
| 16939-80 | 80x24    | 17 | 30  |

Fornita completa di griglia e coperchio.  
Equipped with grid and cover.



**PA+**  
plus

Colapasta a spicchi 1/4, rete  
1/4-Segment wire colander  
1/4 Netzseiher-Einsatz  
Passoire cuit-pâtes à gaze, 1/4  
Colador red 1/4

| art.     | Ø cm. | h. cm. |
|----------|-------|--------|
| 12992-36 | 36    | 23     |
| 12992-40 | 40    | 26     |



Casseruola, alluminio  
Sauce-pot, aluminum  
Gemüsetopf, Aluminium  
Braisière, alu  
Cacerola, aluminio

| art.     | Ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 16929-36 | 36    | 17 | 17,0 |
| 16929-40 | 40    | 18 | 22,5 |

Fornita senza spicchi.  
Supplied without colanders.



Bagnomaria  
Bain-marie pot  
Wasserbadkasserolle  
Casserole bain-marie  
Baño maria

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 16910-14 | 14    | 16 | 2,5 |
| 16910-16 | 16    | 18 | 3,7 |
| 16910-18 | 18    | 20 | 5,0 |
| 16910-20 | 20    | 22 | 7,0 |



Colafritto, inox  
Fry dripping tray, stainless steel  
Pommes-Frites-Seiher, Edelstahl Rostfrei  
Egouttoir à friture, inox  
Ecurridor para fritura, inox

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 41930-39 | 39    |

# PADELLE FERRO STEEL FRYING PANS

**INDUCTION  
READY!**



Il ferro è ottimo per le cotture a fuoco molto vivo perché, non avendo un'alta capacità di trasmettere calore, evita improvvisi sbalzi di temperatura. Essendo un materiale antiaderente, evita l'attaccamento dei cibi. Sopporta temperature elevatissime e col tempo migliora il suo rendimento. I recipienti in ferro sono i più adatti per frittiture, omelette o sottili crêpes. La padella in ferro nera va lavata con acqua il meno possibile e mantenuta sempre unta. Il ferro è il materiale ideale anche per cotture a induzione.

Iron is ideal for cooking at high temperatures because its low capacity of heat transmission prevents temperature leaps. As it is non-stick, food does not stick to it. It withstands very high temperatures and improves its performance with use. Iron pans are perfect for fried food, omelettes or fine crêpes. Wash the black iron pan in water as little as possible and always keep it greased. Iron pans are ideal also for cooking on induction hobs.



Padella lionese, pesante  
Heavy blacksteel frypan  
Schwere Eisenpfanne  
Coupe lyonnaise extra-forte  
Sartén honda pesada

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11714-20 | 20    | 3,8 |
| 11714-22 | 22    | 4,0 |
| 11714-24 | 24    | 4,5 |
| 11714-26 | 26    | 4,5 |
| 11714-28 | 28    | 4,5 |
| 11714-32 | 32    | 5,0 |
| 11714-36 | 36    | 5,5 |
| 11714-40 | 40    | 5,5 |
| 11714-45 | 45    | 5,5 |
| 11714-50 | 50    | 6,0 |



Padella lionese  
Blacksteel frypan  
Eisenpfanne  
Coupe lyonnaise  
Sartén honda

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11716-16 | 16    | 4,0 |
| 11716-20 | 20    | 4,5 |
| 11716-22 | 22    | 4,5 |
| 11716-24 | 24    | 5,0 |
| 11716-26 | 26    | 5,5 |
| 11716-28 | 28    | 5,5 |
| 11716-32 | 32    | 6,0 |
| 11716-36 | 36    | 6,5 |
| 11716-40 | 40    | 7,0 |
| 11716-45 | 45    | 8,0 |



Padella per paella  
Blacksteel paella pan  
Paella Eisenpfanne  
Coupe lyonnaise à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 11717-34 | 34    | 5,0 |
| 11717-37 | 37    | 5,5 |
| 11717-42 | 42    | 6,0 |
| 11717-47 | 47    | 6,5 |



Padella per paella  
Blacksteel paella pan  
Paella Eisenpfanne  
Coupe lyonnaise à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41717-60 | 60    | 6,5 |
| 41717-80 | 80    | 9,0 |



Padella ovale  
Blacksteel fish pan  
Fischeisenpfanne, oval  
Coupe ovale  
Sartén oval

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41719-32 | 32x23    | 5,0 |
| 41719-36 | 36x26    | 5,0 |
| 41719-40 | 40x28    | 5,5 |



Padella crêpes  
Blacksteel crêpes pan  
Crêpes Eisenpfanne  
Coupe lyonnaise à crêpes  
Sartén crêpes

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 11718-20 | 20    | 2  |
| 11718-22 | 22    | 2  |
| 11718-24 | 24    | 2  |



Padella crêpes, alluminio antiaderente  
Crêpes pan, aluminum, non-stick coated  
Crêpes -Pfanne, Aluminum, nichttaftend  
Poêle à crêpes, alu, anti-adhérente  
Sartén crêpes, aluminio, antiadherente

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 16971-36 | 36,5x22,5 | 3,5 |



Padella per blini  
Blinis pan  
Blinis-Eisenpfännchen  
Poêle à blinis  
Sartén blinis

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 11715-12 | 12    | 2  |



Padella ovale  
Blacksteel fish pan  
Fischeisenpfanne, oval  
Coupe ovale  
Sartén oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41703-38 | 38x26    |



Wok  
Wok pan  
Wok-Pfanne  
Poêle chinoise  
Wok

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 11713-32 | 32    | 10 |
| 11713-40 | 40    | 11 |



Padella per castagne  
Chestnut pan  
Kastanienpfanne  
Poêle à marrons  
Sartén para castañas

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 11721-28 | 28    |



Coprimanico silicone  
Silicone sleeve  
Silikon-Stielhu"lle  
Revêtement manche en silicone  
Cubre mango silicona

| art.     | Ø cm. | col. |
|----------|-------|------|
| 11710-AA | 20-36 | ●    |
| 11710-AB | 40-50 | ●    |

Coprimanico in silicone ideale per tutte le padelle con manico in ferro. Garantisce una gradevole presa, resistente al calore fino a 230°C, non scalda e si toglie agevolmente per una facile pulizia. - The silicone cool touch sleeve slides onto cast iron fry pan handles for more secure food handling and slide off for easy cleaning. Heat resistant up to 230°C. Adatto alle padelle art. - Suits fry pans items: 16717 - 16113 - 16712 - 11714 - 11716 - 11718 - 11713 - 11721.



Padella per friggere  
Fry pan  
Frittier-Pfanne  
Tuile à frire  
Sartén freidora

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 41707-32 | 32    | 9,8  | 6,0  |
| 41707-36 | 36    | 11,0 | 8,8  |
| 41707-40 | 40    | 13,4 | 12,2 |
| 41707-45 | 45    | 15,0 | 17,3 |
| 41707-50 | 50    | 17,6 | 23,5 |



Cestello per friggere, stagnato  
Wire basket, tinned  
Frittier-Rost, verzinkt  
Grille à frire, étamée  
Cesta escurrefrito, estañada

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41708-32 | 32    | 11,0 |
| 41708-36 | 36    | 11,5 |
| 41708-40 | 40    | 12,4 |
| 41708-45 | 45    | 15,5 |
| 41708-50 | 50    | 16,5 |



# SERIE 15500



Ideale per cucinare e servire nello stesso recipiente. Uno strumento di lavoro con un corpo formato da tre metalli, rame, alluminio e acciaio. Un mix per un'omogenea e dolce diffusione termica che assicura una cottura senza aggredire i cibi, preservandone le proprietà nutrizionali e le caratteristiche organolettiche. Lamina interna in acciaio inox, pratico e facile da pulire. Strato intermedio in alluminio, leggero e ottimo conduttore di calore. Esterno in rame finitura lucida, una tradizione in cucina, affascinante e bello da vedere. Manici e maniglie in ottone massiccio assemblati con rivetti di forte sezione. Adatto ad uso su tutti i fuochi inclusa l'induzione.

**Ideal for cooking and serving from the kitchen to the table. A working tool with a body made of three metals, copper, aluminum and steel. A mix for a homogenous and sweet thermal spread that ensures cooking without attacking the foods, preserving its nutritional properties and organoleptic characteristics. Inside stainless steel, practical and easy to clean. Middle layer aluminum, lightweight and a very good heat conductor. Exterior glossy copper finishing, a tradition in the kitchen, fascinating and beautiful to see. Solid brass handles assembled with strong section rivets. Suitable for use on all cooking hobs including induction.**



Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto



| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 15506-16 | 16    | 8  | 1,6 |
| 15506-20 | 20    | 11 | 3,5 |
| 15506-24 | 24    | 14 | 6,3 |
| 15506-28 | 28    | 16 | 9,8 |



Casseruola alta  
Saucepot  
Fleischtopf  
Brasière  
Cacerola alta



| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 15507-16 | 16    | 8  | 1,6 |
| 15507-20 | 20    | 11 | 3,5 |
| 15507-24 | 24    | 14 | 6,3 |
| 15507-28 | 28    | 16 | 9,8 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Stielkasserolle, niedrig  
Sautoir  
Cacerola baja



| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 15508-20 | 20    | 7  | 2,2 |
| 15508-24 | 24    | 8  | 3,6 |
| 15508-28 | 28    | 9  | 5,5 |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja



| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 15509-20 | 20    | 7  | 2,2 |
| 15509-24 | 24    | 8  | 3,6 |
| 15509-28 | 28    | 9  | 5,5 |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén



| art.     | ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 15514-20 | 20    | 4,5 | 1,4 |
| 15514-24 | 24    | 4,5 | 2,0 |
| 15514-28 | 28    | 5,5 | 3,4 |
| 15514-32 | 32    | 6,0 | 4,8 |



Coperchio  
Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa



| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 15561-20 | 20    |
| 15561-24 | 24    |
| 15561-28 | 28    |





# SERIE 15300-15400



Rame massiccio, spessore da 1,5 a 2,5 mm internamente stagnato a mano sulla fiamma. Manici e maniglie in ottone massiccio lucidato a specchio ed assemblati con rivetti di forte sezione. Adatto ad uso su tutti i fuochi (eccetto induzione).

Solid copper, thickness from 1,5 to 2,5 mm, the interiors are tinned over the fire by hand. Handles in highly polished solid brass, assembled with wide rivets. For use on any heating element (except on induction hob).



Pentola  
Stock pot  
Hoher Suppentopf  
Marmite traiteur  
Olla recta

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 15301-22 | 22    | 20 | 8,0 |



Coperchio  
Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 15361-22 | 22    |



Casseruola ovale  
Oval saucepan  
Ovaler Bratentopf  
Casserole ovale  
Cacerola oval

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 15338-38 | 38x25    | 13 |



Tegame rettangolare  
Bake roasting pan  
Rechteckige Pfanne  
Plat à four  
Rustidera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 15343-36 | 38x28    | 11 |



Tegame ovale  
Oval pan  
Ovale Bratpfanne  
Plat ovale à poignées  
Bandeja oval

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 15339-36 | 38x26    | 11 |



Pesciera  
Fish kettle  
Fischkochkessel  
Poissonnière  
Hervidor pescado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 15438-50 | 50x18    | 11 |



Bagnomaria  
Bain-marie  
Wasserbadkasserolle  
Bain-marie  
Baño maría

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 15403-12 | 12    | 14,5 |
| 15403-16 | 16    | 17,0 |

Con porcellana. - With porcelain.



Set fonduta  
Fondue set  
Fondue-Service  
Service à fondue  
Servicio para fondues

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15430-11 | 16    | 26 |



Casseruolina  
Small saucepan  
Kleine Stielkasserolle  
Casserollette  
Cacerola pequeña

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15309-07 | 7     | 3  |



Casseruola per zucchero  
Sugar saucepan  
Zuckerpfännchen  
Poelon à sucre  
Cacerola para azúcar

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15406-16 | 16    | 9  |
| 15406-20 | 20    | 10 |



Casseruola per zabaione  
Zabaione bowl  
Zabaionekasserolle  
Poelon à zabaione  
Cacerola sabayón

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 15407-16 | 16    |
| 15407-20 | 20    |



Base per casseruola zabaione  
Foot for zabaione bowl  
Fuss für Zabaionekasserolle  
Base pour poelon à zabaione  
Base para cacerola sabayón

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 15401-51 | 8     | 4,5 |



Bastardella semisferica  
Mixing bowl  
Schnees Schlagkessel  
Bassine hémisphérique  
Caldero

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 15409-26 | 26    |
| 15409-30 | 30    |
| 15409-36 | 36    |

Finitura smerigliata. - Frosted finishing.



Stampo scanalato  
Bordelais moulds  
Bordelais-Kuchenform  
Moule à cannelés Bordelais  
Molde para bordelais

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15415-03 | 5,5   | 5  |

Set 3 pezzi. - 3 pcs set.



Paiolo  
Sauté pan  
Kasserolle  
Sauteuse  
Cazo cónico

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15412-25 | 25    | 13 |



Casseruolina  
Small saucepan  
Kleine Stielkasserolle  
Casserollette  
Cacerola pequeña

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15306-07 | 7     | 4  |



Casseruolina  
Small saucepan  
Kleine Stielkasserolle  
Casserollette  
Cacerola pequeña

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15306-10 | 10    | 5  |

Coperchio incluso. - Lid included.



Casseruola scaldaburro  
Butter warmer  
Butterpfännchen  
Casserole à beurre  
Cacerola mantequilla

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 15404-10 | 10    | 6  |

Con porcellana. - With porcelain.

# MINIATURE MINI OVENS



Una gamma di miniature ideali per contorni e singole porzioni, soufflé, pasta al forno, creme di riso, raclette, brioche salate e dolci, desserts, ecc., ecc.. Polivalenti, funzionali, pronte per essere servite dalla cucina alla tavola. Originali eppure tradizionali, provengono dal mondo dell'alta gastronomia, strumento ideale per valorizzare creazioni estrose o le più semplici ricette, per amore della convivialità, per donare un aspetto più ludico ai nostri pasti.

A range of small pots ideal for side dishes and individual servings, soufflés, baked pasta, rice creams, raclette, savory as well as sweet pastries, desserts, etc., etc.. Versatile, functional, ready to be served from the kitchen to the table. Original and yet traditional, they come from the world of haute cuisine, ideal for enhancing creations or the most simple recipes, for the sake of conviviality, to give a more playful aspect to our meals.



Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserole, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16136-10 | 10    | 6  |



Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserole, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16138-10 | 10    | 4  |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16134-12 | 12    | 4  |



Casseruola alta  
Saucepan  
Fleischtopf  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16137-10 | 10    | 6  |



Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacerola baja

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16139-10 | 10    | 4  |



Tegamino  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16135-12 | 12    | 4  |

Corpo in alluminio con rivestimento antiaderente, manicatura in ottone. - Aluminum body non-stick coated, brass handles.



Padella blini, alluminio antiaderente  
Blinis non-stick aluminum pan  
Blinis-Alupfännchen, nichthaftend  
Poêle à blinis, alu anti-adhérente  
Sartén blinis, antiadherente

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 16719-12 | 12    | 2  |



Padella blini, ferro  
Blinis steel frypan  
Blinis-Eisenpfännchen  
Poêle à blinis, acier  
Sartén blinis, hierro

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 11715-12 | 12    | 2  |



Casseruola con coperchio, 3-ply  
Saucepot with lid  
Fleischtopf mit Deckel  
Brasière avec couvercle  
Cacerola alta con tapa

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12509-12 | 12    | 6  | 0.7 |



Casseruola con due becchi, 3-ply  
Sauté pan with double spouts  
Stielkasserolle, niedrig, 2 Schnabel  
Plat à sauter, 2 becs  
Cazo recto bajo, 2 picos

| art.     | Ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 12511-10 | 10    | 5,0 | 0,4 |



Casseruola bassa, 3-ply  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12511-12 | 12    | 6  | 0,7 |



Casseruola bassa, 3-ply  
Sauté pan  
Stielkasserolle, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12511-14 | 14    | 7  | 1,0 |



N

Casseruola ovale, STONEWARE  
Saucepan, oval  
Kasserolle, oval  
Casserole, ovale  
Cacerola, oval

| art.     | dim. cm. | h.  | u. pack |
|----------|----------|-----|---------|
| 41210-03 | 13x8,2   | 3,9 | 6       |



N

Casseruola rettangolare, STONEWARE  
Saucepan, rectangular  
Kasserolle, rechteckig  
Casserole, rectangulaire  
Cacerola, rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  | u. pack |
|----------|----------|-----|---------|
| 41210-05 | 13x8,2   | 3,9 | 6       |



N

Casseruola tonda, STONEWARE  
Saucepan, round  
Kasserolle, rund  
Casserole, ronde  
Cacerola, redonda

| art.     | Ø cm. | h.  | u. pack |
|----------|-------|-----|---------|
| 41210-01 | 13    | 3,9 | 6       |



N

Tegamimo, STONEWARE  
Saucepan  
Pfännchen  
Sautoir  
Fuente huevo

| art.     | Ø cm. | h. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 41210-12 | 13    | 5  | 6       |
| 41210-13 | 15    | 5  | 6       |
| 41210-14 | 17    | 5  | 6       |



N

Tortiera, STONEWARE  
Piepan  
Kuchenform  
Ramequin  
Molde tarta

| art.     | Ø cm. | h.  | u. pack |
|----------|-------|-----|---------|
| 41210-10 | 11    | 3,9 | 6       |



N

Casseruola con coperchio, STONEWARE  
Saucepan with lid  
Kasserolle mit Deckel  
Casserole avec couvercle  
Cacerola con tapa

| art.     | Ø cm. | h.  | u. pack |
|----------|-------|-----|---------|
| 41210-07 | 11,5  | 5,5 | 6       |
| 41210-08 | 13,0  | 7,5 | 6       |

# MINIATURE RAME COPPER MINI OVENS



Rame spessore 1 mm., manici in ottone massiccio assemblati con rivetti da 3,5 mm. Interno stagnato a mano sulla fiamma con stagno vergine al 100%.

Copper thickness 1 mm., handles in highly polished solid brass, assembled with 3,5 mm. rivets. Interiors tinned over the fire by hand with 100% pure tin.



**N**

Coperchio  
Cover  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 15321-08 | 8     | 2,5 |
| 15321-10 | 10    | 2,5 |
| 15321-12 | 12    | 3,0 |
| 15321-14 | 14    | 3,0 |



**N**

Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle à frire  
Sartén

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15324-08 | 8     | 3,0 | 0,14 |
| 15324-10 | 10    | 3,5 | 0,24 |
| 15324-12 | 12    | 4,0 | 0,40 |
| 15324-14 | 14    | 4,5 | 0,70 |



**N**

Casseruola bassa  
Sauté pan  
Stielkasserole, niedrig  
Plat à sauter  
Cazo recto bajo

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15328-08 | 8     | 3,5 | 0,16 |
| 15328-10 | 10    | 4,0 | 0,30 |
| 15328-12 | 12    | 4,5 | 0,50 |
| 15328-14 | 14    | 5,0 | 0,73 |



**N**

Casseruola alta  
Saucepan  
Stielkasserolle, hoch  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15326-08 | 8     | 5,5 | 0,25 |
| 15326-10 | 10    | 6,5 | 0,45 |
| 15326-12 | 12    | 7,5 | 0,80 |
| 15326-14 | 14    | 8,5 | 1,25 |



**N**

Tegamino  
French omelet pan  
Servierpfanne  
Poêle à paella  
Paellera

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15325-08 | 8     | 3,0 | 0,14 |
| 15325-10 | 10    | 3,5 | 0,24 |
| 15325-12 | 12    | 4,0 | 0,40 |
| 15325-14 | 14    | 4,5 | 0,70 |



**N**

Casseruola bassa  
Casserole pot  
Bratentopf  
Sautoir  
Cacelora baja

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15329-08 | 8     | 3,5 | 0,16 |
| 15329-10 | 10    | 4,0 | 0,30 |
| 15329-12 | 12    | 4,5 | 0,50 |
| 15329-14 | 14    | 5,0 | 0,73 |



**N**

Casseruola alta  
Saucepan  
Fleischtopf  
Casserole haute  
Cazo recto alto

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 15327-08 | 8     | 5,5 | 0,25 |
| 15327-10 | 10    | 6,5 | 0,45 |
| 15327-12 | 12    | 7,5 | 0,80 |
| 15327-14 | 14    | 8,5 | 1,25 |

# GHISA SMALTATA ENAMELLED CAST IRON



SLOWCOOKING-FAST GRILLING-COOK & SERVE



Idonee all'uso su tutte le fonti di cottura (gas, elettriche, vetroceramica, induzione) e forni (gas, petrolio, carbone o legna) ad esclusione di microonde. Una perfetta armonia tra ghisa, smalto e alta qualità. Progettate e costruite per assorbire e diffondere il calore in modo uniforme. La ghisa è adatta a tutte le tecniche di cottura, per zuppe, arrostiti, risotti, dolci, per piatti che richiedono una lunga cottura tipo brasati e allo stesso modo ideale per carni e verdure alla griglia in quanto ne esalta sapori ed aromi in stile barbecue. La ghisa ha anche caratteristiche di antiaderenza. La temperatura elevata della padella cauterizza la superficie della carne. Tutto il sapore, l'acqua e i valori nutrizionali rimangono sigillati nel cibo. Nella cottura in casseruole, il vapore generato grazie al particolare design del coperchio si condensa ricadendo e mescolandosi nuovamente nel cibo non solo trattenendo sapori e aromi ma fornendo la miglior protezione alle sostanze nutrienti e contribuendo ad una dieta sana. La ghisa è un materiale riciclabile al 100% e quindi ecologico. Inoltre, grazie alla sua capacità di mantenere il calore per lungo tempo consente un notevole risparmio di energia permettendo di cuocere a fuoco basso. Anche a tavola mantengono in cibi in temperatura. La ghisa mantiene però il caldo come pure il freddo... può essere usata per mantenere il cibo fresco. Riposta per un breve periodo in frigorifero, mantiene il cibo fresco nelle calde giornate estive e ideale per servire insalate di pasta, riso, farro, ecc., ecc. Pratica e facile da pulire. Queste casseruole e padelle in ghisa sono lavabili in lavastoviglie, per merito della speciale tecnologia applicata al metodo di smaltatura. Manicatura e pomoli dal design ergonomico sono in ghisa e inox. Durante la cottura si raccomanda di maneggiare con un panno consistente e asciutto per evitare di scottarsi.

Suitable for use on all cooking hobs (gas, electric, ceramic, induction) and ovens (gas, oil, coal or wood) except microwave. A perfect harmony of cast iron, enamel and high quality. Designed and constructed to absorb and spread the heat evenly. Cast iron is suitable for all cooking techniques, for soups, roasts, rice, desserts, for braise that require a long cooking and likewise ideal for meats and grilled vegetables as it enhances flavors and aromas like barbecue style. Cast iron also features non-stick. The high temperature of the pan sears the meat surface. All the flavor, water and nutritional values remain sealed in the food. When cooking in casseroles, the steam generated thanks to the special design of the cover condenses falling back into the food not only retaining flavors and aromas but providing the best protection for nutrients and contributing to a healthy diet. Cast iron is a material 100% recyclable and therefore environmentally friendly. Moreover, thanks to its ability to retain heat for a long time it allows a considerable saving of energy. With closed lid on the table, the pot will preserve the temperature for a second serving. Cast iron retains the heat but as well the cold... can be used to keep the food fresh. Stored for a short time in the refrigerator, keeps food cool during hot summer days, ideal for serving pasta or rice salads, etc. Practical and easy to clean. These cast iron pots and pans are dishwasher safe thanks to the special technology applied to their enameling method. Ergonomic knobs and handles made of cast iron and stainless steel, suitable for use on all heat sources and ovens except microwave. Be careful, they heat up during cooking, it is recommended to handle with a dry thick cloth.



Casseruola tonda con coperchio  
Saucepot round with lid  
Fleischtopf, rund mit Deckel  
Brasière avec couvercle  
Cacerola redonda con tapa

| art.     | ø cm. | lt.  | col. |
|----------|-------|------|------|
| 44201R10 | 10    | 0,35 | ●    |
| 44201V10 | 10    | 0,35 | ●    |
| 44201B10 | 10    | 0,35 | ●    |
| 44201O10 | 10    | 0,35 | ●    |
| 44201N10 | 10    | 0,35 | ●    |

Porzioni/Portion: 1 - Kg. 1,15.



Casseruola tonda con coperchio  
Saucepot round with lid  
Fleischtopf, rund mit Deckel  
Brasière avec couvercle  
Cacerola redonda con tapa

| art.     | ø cm. | lt.  | col. |
|----------|-------|------|------|
| 44201R12 | 12    | 0,55 | ●    |
| 44201V12 | 12    | 0,55 | ●    |
| 44201B12 | 12    | 0,55 | ●    |
| 44201O12 | 12    | 0,55 | ●    |
| 44201N12 | 12    | 0,55 | ●    |

Porzioni/Portion: 1 - Kg. 1,54.



Casseruola ovale con coperchio  
Oval saucepan with lid  
Ovaler Bratentopf mit Deckel  
Casserole ovale avec couvercle  
Cacerola oval con tapa

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  | col. |
|----------|----------|----|------|------|
| 44202R12 | 12x9     | 6  | 0,42 | ●    |
| 44202V12 | 12x9     | 6  | 0,42 | ●    |
| 44202B12 | 12x9     | 6  | 0,42 | ●    |
| 44202O12 | 12x9     | 6  | 0,42 | ●    |
| 44202N12 | 12x9     | 6  | 0,42 | ●    |

Porzioni/Portion: 1 - Kg. 1,45.



Supporto legno  
Wooden Stand  
Holz-Träger  
Support en bois  
Soporte de madera

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 44201-03 | 10    |



Supporto legno  
Wooden Stand  
Holz-Träger  
Support en bois  
Soporte de madera

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 44201-01 | 10    |



Piatto legno  
Wooden platter  
Holzbrett  
Planche en bois  
Tabla de madera

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 44201-10 | 10-12 |



Piatto legno  
Wooden platter  
Holzbrett  
Planche en bois  
Tabla de madera

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44202-10 | 12x9     |



Coppa soufflé con piatto legno  
Soufflé pot with wooden platter  
Ramekin mit Holzbrett  
Ramequin avec planche bois  
Fuente soufflé con tabla madera

| art.     | ø cm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 44240S08 | 8     | 0,17 |

Porzioni/Portion: 1 - Kg. 0,57.





Casseruola alta con coperchio  
Saucepot with lid  
Fleischtopf mit Deckel  
Brasière avec couvercle  
Cacerola alta con tapa

| art.     | ø cm. | lt.  | por.  | kg.  | col. |
|----------|-------|------|-------|------|------|
| 44201R16 | 16    | 1,0  | 1-2   | 2,64 | ●    |
| 44201N16 | 16    | 1,0  | 1-2   | 2,64 | ●    |
| 44201R20 | 20    | 2,6  | 2-3   | 4,34 | ●    |
| 44201N20 | 20    | 2,6  | 2-3   | 4,34 | ●    |
| 44201R24 | 24    | 4,5  | 4-5   | 5,76 | ●    |
| 44201N24 | 24    | 4,5  | 4-5   | 5,76 | ●    |
| 44201R28 | 28    | 6,7  | 6-8   | 7,79 | ●    |
| 44201N28 | 28    | 6,7  | 6-8   | 7,79 | ●    |
| 44201R32 | 32    | 10,0 | 12-16 | 9,61 | ●    |
| 44201N32 | 32    | 10,0 | 12-16 | 9,61 | ●    |



Casseruola alta coperchio vetro  
Saucepot with glass lid  
Fleischtopf mit Glasdeckel  
Brasière avec couvercle verre  
Cacerola alta con tapa vidrio

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|-------|-----|------|------|------|
| 44203R20 | 20    | 2,6 | 2-3  | 4,65 | ●    |
| 44203R24 | 24    | 4,5 | 4-5  | 4,95 | ●    |
| 44203R28 | 28    | 6,7 | 6-8  | 6,14 | ●    |



Casseruola ovale con coperchio  
Oval saucepan with lid  
Ovaler Bratentopf mit Deckel  
Casserole ovale avec couvercle  
Cacerola oval con tapa

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|-------|-----|------|------|------|
| 44202R25 | 25    | 3,3 | 4    | 5,44 | ●    |
| 44202N25 | 25    | 3,3 | 4    | 5,44 | ●    |
| 44202R27 | 27    | 4,0 | 4-6  | 5,88 | ●    |
| 44202N27 | 27    | 4,0 | 4-6  | 5,88 | ●    |
| 44202R29 | 29    | 4,8 | 6    | 6,78 | ●    |
| 44202N29 | 29    | 4,8 | 6    | 6,78 | ●    |



Casseruola bassa coperchio vetro  
Casserole pot with glass lid  
Bratentopf mit Glasdeckel  
Sautoir avec couvercle verre  
Cacerola baja con tapa vidrio

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|-------|-----|------|------|------|
| 44204R24 | 24    | 2,4 | 4    | 3,81 | ●    |
| 44204R28 | 28    | 3,4 | 4-6  | 5,08 | ●    |



Casseruola alta con coperchio vetro  
Saucepan with glass lid  
Stielkasserolle, hoch mit Glasdeckel  
Casserole haute avec couvercle verre  
Cazo recto alto con tapa vidrio

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|-------|-----|------|------|------|
| 44239R16 | 16    | 1   | 1-2  | 2,64 | ●    |



Padella  
Frypan  
Bratpfanne  
Poêle  
Sartén

| art.     | ø cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|------|
| 44205-16 | 16    | 0,42 | 1    | 1,41 |
| 44205-20 | 20    | 0,80 | 1-2  | 1,97 |



Padella manico legno  
Frypan wooden handle  
Bratpfanne mit Holz-Griff  
Poêle manche bois  
Sartén mango madera

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|-------|-----|------|------|------|
| 44205-24 | 24    | 1,5 | 4    | 2,65 | ●    |
| 44205-28 | 28    | 2,5 | 4-6  | 3,69 | ●    |



Padella grill manico inox  
Grill pan stainless steel handle  
Grill-Pfanne mit Edelstahl-Griff  
Poêle grill manche inox  
Sartén grill mango inox

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  |
|----------|-------|-----|------|------|
| 44211-22 | 22    | 0,8 | 1-2  | 1,40 |
| 44211-26 | 26    | 1,0 | 4    | 1,95 |
| 44211-30 | 30    | 1,2 | 4-6  | 2,55 |



Wok  
Wok pan  
Wok-Pfanne  
Poêle chinoise  
Wok

| art.     | ø cm. | lt. | por. | kg.  |
|----------|-------|-----|------|------|
| 44247-38 | 38    | 5,3 | 4    | 4,86 |



Sottopentola legno, magnetico  
Wooden platter with magnetic feature  
Holzbrett, magnetisch  
Planche en bois, magnétique  
Tabla madera magnética

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 44207-16 | 16    |
| 44207-20 | 20    |
| 44207-24 | 24    |
| 44207-28 | 28    |

GHISA SMALTATA ENAMELLED CAST IRON



Coprimaniglie silicone  
Silicone sleeves  
Silikon-Griffhüllen  
Revêtement en silicone pour poignées  
Cubre asas de silicona

| art.     | col.        |
|----------|-------------|
| 44208G00 | grigio/grey |
| 44208R00 | rosso/red   |



Padella grill  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle gril  
Sartén grill

| art.     | dim. cm. | lt. | por. | kg.  | col. |
|----------|----------|-----|------|------|------|
| 44209R26 | 26x26    | 2,2 | 4    | 3,63 | ●    |
| 44209R32 | 26x32    | 2,6 | 6    | 4,28 | ●    |



Padella grill  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle gril  
Sartén grill

| art.     | dim. cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|------|
| 44210-26 | 26x26    | 2,2  | 4    | 3,79 |
| 44210-32 | 26x32    | 2,75 | 6    | 4,50 |



Padella grill con supporto a servire legno  
Grill pan with wooden service stand  
Grill-Pfanne mit Service-Holzbrett  
Poêle gril avec support à servir bois  
Sartén grill con tabla madera

| art.     | dim. cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|------|
| 44210S26 | 26x26    | 2,20 | 4    | 4,37 |
| 44210S32 | 26x32    | 2,75 | 6    | 5,17 |



Padella grill  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle gril  
Sartén grill

| art.     | dim. cm. | lt. | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44210-42 | 31x42    | 4,5 | 8    | 5,46 |



Padella grill con supporto a servire legno  
Grill pan with wooden service stand  
Grill-Pfanne mit Service-Holzbrett  
Poêle gril avec support à servir bois  
Sartén grill con tabla madera

| art.     | dim. cm. | lt. | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44210S42 | 31x42    | 4,5 | 8    | 5,94 |



Padella grill quadra con supporto legno  
Grill pan square and wooden platter  
Grill-Pfanne, viereckig mit Holzbrett  
Poêle gril carrée avec plache bois  
Sartén grill cuadrada con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44215S16 | 16x16    | 1    | 1,64 |



Padella grill con supporto a servire legno  
Grill pan and wooden service stand  
Grill-Pfanne mit Service-Holzbrett  
Poêle gril carrée avec plache à servir bois  
Sartén grill cuadrada con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44216S16 | 16x16    | 1    | 2,15 |

Ciotoline non incluse. - Cups not included.



Griglia reversibile  
Griddle plate, dual side, reversible  
Grill-Platte, zweiseitig, reversible  
Gril rectangle, reversible  
Parrilla reversible

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44217-45 | 26x47    | 6-8  | 5,87 |



Padella grill  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle grill  
Sartén grill

| art.     | ø cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|------|
| 44212-30 | 30    | 2,35 | 4-6  | 3,63 |



Bistecchiera  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle grill  
Sartén grill

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44213-24 | 24x24    | 1-2  | 1,80 |
| 44213-36 | 21x36    | 2,4  | 2,36 |



Bistecchiera  
Grill pan  
Grill-Pfanne  
Poêle grill  
Sartén grill

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44214-25 | 25    | 2-3  | 1,65 |



Tegame rettangolare  
Bake roasting dish  
Pfanne, rechteckig  
Plat rectangulaire  
Rustidera

| art.     | dim. cm. | por. | kg. | col. |
|----------|----------|------|-----|------|
| 44218R30 | 22x30    | 6-8  | 3,1 | ●    |
| 44218R40 | 26x40    | 8-12 | 5,0 | ●    |



Terrina  
Terrine pot  
Pasteten-Pfanne  
Terrine rectangle  
Fuente rectangular

| art.     | dim. cm. | h. | por. | kg.  | col. |
|----------|----------|----|------|------|------|
| 44219R26 | 8,5x26,5 | 6  | 2-4  | 2,85 | ●    |



Piatto pesce con supporto legno  
Fish plate with wooden platter  
Fischplatte mit Holzbrett  
Plat à poisson avec planche bois  
Bandeja pescado con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44220S24 | 15x24    | 1-2  | 1,81 |



Piatto pesce con supporto legno  
Fish plate with wooden platter  
Fischplatte mit Holzbrett  
Plat à poisson avec planche bois  
Fuente pescado con tabla madera

| art.     | dim. cm.  | por. | kg.  |
|----------|-----------|------|------|
| 44221S30 | 15,5x29,5 | 1-2  | 1,98 |



Piatto pizza  
Pizza pan  
Pizza-Platte  
Plat à pizza  
Fuente para pizza

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44222-20 | 20    | 1    | 1,99 |
| 44222-28 | 28    | 1    | 3,35 |



Piatto pizza con supporto legno  
Pizza pan with wooden platter  
Pizza-Platte mit Holzbrett  
Plat à pizza avec planche bois  
Fuente para pizza con tabla madera

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44222S20 | 20    | 1    | 1,99 |
| 44222S28 | 28    | 1    | 3,35 |



Griglia reversibile  
Griddle plate, dual side, reversible  
Grill-Platte, zweiseitig, reversible  
Grill rectangle, reversible  
Parrilla reversible

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44224-22 | 22x15    | 1-2  | 2,24 |



Griglia reversibile con tagliere a servire legno  
Grill plate and wooden service platter  
Grill-Platte mit Service-Holzbrett  
Grill avec plaque à servir bois  
Parrilla con tabla madera

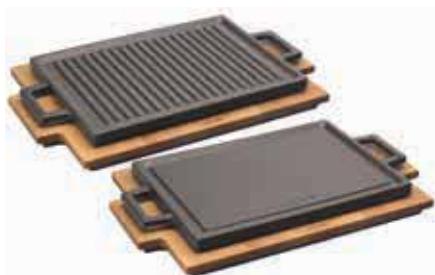
| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44224S22 | 22x15    | 1-2  | 3,54 |



Barbecue da tavola  
Table barbecue  
Tischgrillplatte  
Barbecue de table  
Parrilla de mesa

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44225-22 | 22x15    | 1-2  | 4,44 |

Ciotoline non incluse. - Cups not included.



Griglia con supporto legno  
Griddle with wooden platter  
Grill-Platte mit Holzbrett  
Grill rectangle avec planche bois  
Parrilla con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 44226S30 | 22x30    | 2-3  | 5,7 |



Barbecue da tavola  
Table barbecue  
Tischgrillplatte  
Barbecue de table  
Parrilla de mesa

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44227-30 | 22x30    | 2-3  | 5,94 |



Piatto fajita con supporto legno  
Fajita plate with wooden platter  
Fajitaplatte mit Holzbrett  
Plat à fajitas avec planche bois  
Fuente fajitas con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44228S23 | 17x23    | 1    | 2,04 |





Piatto fajita con supporto legno  
Fajita plate with wooden platter  
Fajitaplatte mit Holzbrett  
Plat à fajitas avec planche bois  
Fuente fajitas con tabla madera

| art.  | dim. cm. | por. | kg.  |
|---|----------|------|------|
| 4229S20                                     | 10x20    | 1    | 1,67 |
| Ciotoline non incluse. - Cups not included. |          |      |      |



Piatto ovale con supporto legno  
Oval plate with wooden platter  
Ovalplatte mit Holzbrett  
Plat oval avec planche bois  
Fuente ovale con tabla madera

| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44230S10 | 15x10    | 2,5 | 1    | 0,99 |
| 44230S14 | 21x14    | 2,5 | 1-2  | 1,58 |



Piatto ovale con supporto legno  
Oval plate with wooden platter  
Platte mit Holzbrett, oval  
Plat oval avec planche bois  
Fuente ovale con tabla madera

| art.  | dim. cm. | h.  | por. | kg. |
|---|----------|-----|------|-----|
| 44231-14                                    | 21x14    | 2,5 | 1-2  | 2   |
| Ciotoline non incluse. - Cups not included. |          |     |      |     |



Piatto tondo con supporto legno  
Round plate with wooden platter  
Platte mit Holzbrett, rund  
Plat rond avec planche bois  
Fuente redonda con tabla madera

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44232S12 | 12    | 1    | 0,98 |
| 44232S16 | 16    | 1-2  | 1,39 |
| 44232S20 | 20    | 2-3  | 2,03 |



Piatto tondo con supporto legno  
Round plate with wooden platter  
Platte mit Holzbrett, rund  
Plat rond avec planche bois  
Fuente redonda con tabla madera

| art.  | ø cm. | lt.  | por. | kg.  |
|---|-------|------|------|------|
| 44233-16                                    | 16    | 0,46 | 1-2  | 1,74 |
| 44233-20                                    | 20    | 0,74 | 3-4  | 2,43 |
| Ciotoline non incluse. - Cups not included. |       |      |      |      |



Padella tonda  
Round pan  
Pfanne, rund  
Poêle ronde  
Sartén grill redonda

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44234-12 | 12    | 1    | 0,91 |
| 44234-16 | 16    | 1-2  | 1,27 |

GHISA SMALTATA ENAMELLED CAST IRON



Padella tonda con supporto legno  
Round pan and wooden platter  
Pfanne, rund mit Holzbrett  
Poêle ronde avec plaque bois  
Sartén grill redonda con tabla madera

| art.     | ø cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|------|
| 44234S12 | 12    | 0,24 | 1    | 0,91 |
| 44234S16 | 16    | 0,45 | 1-2  | 1,27 |



Padella tonda con supporto legno  
Round pan and wooden platter  
Pfanne, rund mit Holzbrett  
Poêle ronde avec plaque bois  
Sartén grill redonda con tabla madera

| art.     | ø cm. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|------|
| 44235-16 | 16    | 0,45 | 1-2  | 1,92 |

Ciotoline non include. - Cups not included.



Tegame con supporto a servire legno  
Rectangular pan with wooden service stand  
Pfanne mit Service-Holzbrett  
Poêle avec support à servir bois  
Sartén con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44237S15 | 12x15    | 1-2  | 1,29 |



Tegame con supporto a servire legno  
Rectangular pan with wooden service stand  
Pfanne mit Service-Holzbrett  
Poêle avec support à servir bois  
Sartén con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44238-15 | 12x15    | 1-2  | 1,59 |

Ciotoline non include. - Cups not included.



Ciotola tortillas, legno  
Tortillas cup, wood  
Tortillas-Schale, Holz  
Coupe-tortillas, bois  
Copa tortillas, madera

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 44241-19 | 19    |



Coppa soufflè  
Soufflé pot  
Ramekin  
Ramequin  
Fuente soufflè

| art.     | ø cm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 44240-08 | 8     | 0,17 |



Coppa salsa, porcellana  
Sauce bowl, porcelain  
Saucentasse, Porzellan  
Bol à sauce, porcelaine  
Copa para salsa, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44242-00 | 6     | 4  |



Coppa salsa melamina  
Sauce bowl, melamine  
Saucentasse, Melamin  
Bol à sauce, melamine  
Copa para salsa, melamine

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44243-00 | 6     | 3  |



Piatto con supporto legno  
Oval plate with wooden platter  
Ovalplatte mit Holzbrett  
Plat oval avec planche bois  
Fuente ovale con tabla madera

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44223S19 | 12,5x19  |



Griglia reversibile con supporto legno  
Griddle plate, reversible with wooden platter  
Grill-Platte, reversible mit Holzbrett  
Gril reversible avec planche bois  
Plancha grill reversible con tabla madera

| art.     | ø cm. | por. | kg. |
|----------|-------|------|-----|
| 44236S28 | 28    | 4    | 5,0 |
| 44236S34 | 34    | 6    | 6,5 |



Piatto servire con supporto legno  
Service dish with wooden stand  
Servierplatte mit Holzbrett  
Plat à servir avec support en bois  
Plato para servir con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44245S32 | 32x20    | 1-2  | 2,24 |



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44249S30 | 20x30    | 2,5    | 1-2  | 1,26 |
| 44249S35 | 25x35    | 2,5    | 1-2  | 1,71 |



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | ø cm. | por. | kg.  |
|----------|-------|------|------|
| 44250S30 | 30    | 1-2  | 0,93 |
| 44250S35 | 35    | 1-2  | 1,46 |



Rechaud, faggio/inossidabile  
Plate warmer, beechwood & stainless steel  
Rechaud, Buche u. Edelstahl  
Réchaud, hêtre/inossidabile  
Réchaud, madera/inossidabile

| art.     | dim. cm. | h. cm. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|
| 44251-01 | 16x16    | 2,5    | 0,66 |
| 44251-03 | 36x20    | 2,5    | 1,84 |



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-10 | 39,5x25  | 2,5    | 1    | 3,02 |

Fornito con mini casseruola ø 10 cm con coperchio. 2 coppette salsa escluse.  
Incl. mini casserole ø10 cm. with lid. 2 sauce cups not included.



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-12 | 39,5x25  | 2,5    | 1    | 3,32 |

Fornito con mini casseruola ovale 12 cm con coperchio. 2 coppette salsa escluse.  
Incl. mini oval casserole 12 cm. with lid. 2 sauce cups not included.



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-14 | 39,5x25  | 2,5    | 1    | 2,48 |
| 44255-16 | 39,5x25  | 2,5    | 1-2  | 2,66 |

Fornito con padella ø 12 cm. o ø 16 cm. 2 coppette salsa escluse. - Incl. mini skillet ø 12 cm. or ø16 cm. 2 sauce cups not included.



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-15 | 39,5x25  | 2,5    | 1-2  | 2,70 |

Fornito con tegamino 12x15 cm. 2 coppette salsa escluse. - Incl. mini dish 12x15 cm. 2 sauce cups not included.



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-21 | 39,5x25  | 2,5    | 1-2  | 2,78 |

Fornito con tegamino 21x14 cm. 2 coppette salsa escluse. - Incl. mini dish 21x14 cm. 2 sauce cups not included.



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44255-22 | 39,5x25  | 2,5    | 1-2  | 3,20 |

Fornito con tegamino ø 16 cm. 2 coppette salsa escluse. - Incl. mini pan ø16 cm. 2 sauce cups not included.

GHISA SMALTATA ENAMELLED CAST IRON



Piatto con supporto legno  
Plate with wooden platter  
Platte mit Holzbrett  
Plat avec planche bois  
Bandeja con tabla madera



| art.     | dim. cm.  | lt.  | por. | kg. |
|----------|-----------|------|------|-----|
| 44220S32 | 32,5x17,5 | 0,38 | 1-2  | 2   |



Piatto con supporto legno  
Plate with wooden platter  
Platte mit Holzbrett  
Plat avec planche bois  
Bandeja con tabla madera



| art.     | dim. cm.  | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-----------|------|------|------|
| 44220S38 | 24,5x16,5 | 0,12 | 1    | 0,97 |



Tegame con supporto legno  
Pan with wooden platter  
Pfanne mit Holzbrett  
Poêle avec plache bois  
Paellera con tabla madera



| art.     | dim. cm.  | Ø  | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-----------|----|------|------|------|
| 44247S16 | 23,5x18,5 | 16 | 0,44 | 1-2  | 1,24 |



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana



| art.     | dim. cm.    | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------------|------|------|------|
| 44255-08 | 39,5x28x4,3 | 0,17 | 1    | 3,18 |

Fornito con piatto 16x25cm. 3 coppette salsa escluse. - Dish 16x25 cm. included. 3 sauce cups not included.



Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44258-60 | 60x15    | 1,8 | 4-6  | 0,87 |

Legno. - Wood: Iroko



Piatto servire con supporto legno  
Service dish with wooden stand  
Servierplatte mit Holzbrett  
Plat à servir avec support en bois  
Plato para servir con tabla madera

| art.     | dim. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44244S30 | 30x15    | 1-2  | 2,36 |
| 44244S36 | 36x24    | 4-6  | 4,53 |



Casseruola con supporto legno  
Hot pot with wooden stand  
Schüssel mit Holzbrett  
Bol avec support en bois  
Bol con tabla madera

| art.     | Ø cm. | h. | lt.  | por. | kg.  |
|----------|-------|----|------|------|------|
| 44246S11 | 11    | 4  | 0,21 | 1    | 0,65 |
| 44246S14 | 14    | 4  | 0,32 | 1    | 1,00 |
| 44246S17 | 17    | 4  | 0,59 | 1    | 1,46 |



Piatto servire con superficie porcellanata  
Service dish with porcelain surface  
Servierplatte mit Porzellan-Oberfläche  
Plat à servir avec surface en porcelaine  
Plato para servir con superficie porcelana

| art.     | dim. cm. | h. cm. | por. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|------|
| 44248S60 | 60x15    | 2,5    | 4    | 1,62 |



Tagliere  
Wooden Service Platter  
Holzbrett  
Planche À Servir  
Tabla Madera



| art.     | Ø cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|-------|-----|------|------|
| 44259-29 | 29    | 2,5 | 1-2  | 1,01 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden Service Platter  
Holzbrett  
Planche À Servir  
Tabla Madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44264-35 | 25x35    | 1,8 | 1-2  | 0,92 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden Service Platter  
Holzbrett  
Planche À Servir  
Tabla Madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44265-35 | 25x35    | 1,8 | 1-2  | 0,77 |

Legno. - Wood: Iroko





Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | ø cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|-------|-----|------|------|
| 44254-30 | 31    | 2,5 | 1    | 1,75 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44260-30 | 30x43    | 1,8 | 1-2  | 0,93 |
| 44260-34 | 34x47    | 1,8 | 2    | 1,18 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44261-46 | 34x46    | 2,5 | 2    | 2,59 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44262-42 | 26x42    | 2,5 | 1-2  | 0,88 |

Legno. - Wood: Iroko



Tagliere  
Wooden service platter  
Holzbrett  
Planche à Servir  
Tabla madera



| art.     | dim. cm. | h.  | por. | kg.  |
|----------|----------|-----|------|------|
| 44263-36 | 14x36    | 3,5 | 1-2  | 0,74 |

Legno. - Wood: Iroko



Porta coppetta singolo  
Single souce pot wooden platter  
Schale-Träger Einzel  
Support à bol simple  
Soporte copa individual



| art.     | dim. cm. | h.  | ø   | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44256-01 | 8x11     | 1,8 | 5,5 | 0,08 |

Legno di faggio. Ciotolina non inclusa.  
Beechwood. Cup not included.



Porta coppette doppio  
Twice souce pot wooden platter  
Schale-Träger doppel  
Support à bol double  
Soporte copa doble



| art.     | dim. cm. | h.  | ø   | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44256-02 | 8x20     | 1,8 | 5,5 | 0,15 |

Legno di faggio. Ciotoline non incluse.  
Beechwood. Cups not included.



Porta coppette triplo  
Triple souce pot wooden platter  
Schale-Träger dreifach  
Support à bol triple  
Soporte copa triple



| art.     | dim. cm. | h.  | ø   | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44256-03 | 8x28     | 1,8 | 5,5 | 0,22 |

Legno di faggio. Ciotoline non incluse.  
Beechwood. Cups not included.



Porta coppette quadruplo  
Quartet souce pot wooden platter  
Schale-Träger quad  
Support à bol quadruple  
Soporte copa cuatro veces



| art.     | dim. cm. | h.  | ø   | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44256-04 | 8x36     | 1,8 | 5,5 | 0,29 |

Legno di faggio. Ciotoline non incluse.  
Beechwood. Cups not included.



41200-09



44466-11



44466-14



44466-15



44846B05



44846-05



44466-07

# PIROFILE FORNO OVEN COOKING DISHES

Porcellana utilizzabile in forni tradizionali e microonde,  
non mettere le porcellane a diretto contatto con la fiamma

Only use in the oven or microwave oven, do not place them on direct flame





Ovale cordonata  
Oval dish, fluted  
Schale, oval, gerippt  
Plat ovale, cannelé  
Fuente oval borderizata

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 44371-24 | 24x14     | 4,0 |
| 44371-28 | 28x16     | 4,5 |
| 44371-32 | 32,5x18   | 5,0 |
| 44371-36 | 36,5x19,5 | 5,0 |
| 44371-40 | 41x23     | 5,5 |
| 44371-44 | 44x26,5   | 5,7 |
| 44371-48 | 48x28,5   | 6,5 |



Rotonda cordonata  
Round dish, fluted  
Schale, rund, gerippt  
Plat rond, cannelé  
Fuente redonda borderizata

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44372-26 | 26,5  | 2,5 |
| 44372-32 | 32,0  | 4,0 |
| 44372-36 | 36,0  | 4,0 |
| 44372-40 | 40,0  | 4,0 |



Rettangolare cordonata  
Rectangular dish, fluted  
Schale, rechteckig, gerippt  
Plat rectangulaire, cannelé  
Fuente rectangular borderizata

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44374-22 | 22x16    | 6  |
| 44374-25 | 25x20    | 7  |
| 44374-32 | 32x22    | 6  |
| 44374-36 | 36x24    | 6  |
| 44374-40 | 40x26    | 6  |
| 44374-44 | 44x32    | 6  |



Ovale cordonata, alta  
Oval dish, high, fluted  
Schale, oval, gerippt  
Plat oval, cannelé  
Fuente oval borderizata, alta

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44389-32 | 32x22    | 8,5 |



Rettangolare cordonata, bassa  
Rectangular dish, low, fluted  
Schale, rechteckig, flach, gerippt  
Plat rectangulaire, cannelé  
Fuente rect. borderizata, baja

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44376-40 | 40x30    | 4  |



Quadra cordonata  
Square dish, fluted  
Schale, quadratisch, gerippt  
Plat carré, cannelé  
Fuente cuadrada borderizata

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44375-25 | 25x25    | 6  |



Tegamino cordonato  
Egg dish, fluted  
Schale, gerippt  
Plat à oeufs, cannelé  
Fuente huevo borderizata

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44394-18 | 18x21,0  |
| 44394-21 | 21x24,5  |



Coppetta creme broulée  
Creme broulée bowl  
Crème broulée Schale  
Coupelle broulée à crème  
Bol creme broulée

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44391-12 | 11,6  | 3  |



Tegamino fondo, cordonato  
Egg dish, high, fluted  
Schale, tief, gerippt  
Plat oeuf, creux, cannelé  
Fuente huevo borderizata, alta

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44395-18 | 18x20    |



Casseruola con coperchio  
Soup bowl with cover  
Kasserolle mit Deckel  
Casserole avec couvercle  
Cacerola con tapa

| art.     | dim. cm. | lt. |
|----------|----------|-----|
| 44397-18 | 14x18    | 0,5 |



Soufflè cordonato  
Ramekin, fluted  
Ramekin, gerippt  
Ramequin, cannelé  
Fuente soufflé borderizata

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44390-07 | 7     | 4,0 |
| 44390-09 | 9     | 4,5 |
| 44390-11 | 11    | 6,0 |







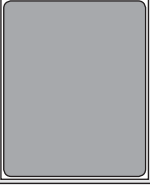








Soufflè cordonato  
Ramekin, fluted  
Ramekin, gerippt  
Ramequin, cannelé  
Fuente soufflé borderizata



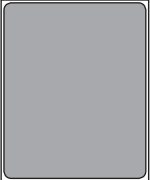



| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44390-15 | 15    | 5,0 |
| 44390-18 | 18    | 7,5 |
| 44390-23 | 23    | 8,0 |

# CONTENITORI GN - *FOOD PANS*

**Inox, alluminio, policarbonato, polipropilene e porcellana**




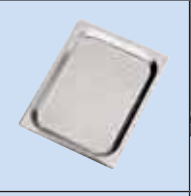

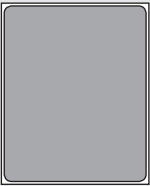



Stainless steel, aluminum, polycarbonate, polypropylene and porcelain

| <b>BACINELLE GASTRONORM, INOX</b><br>FOOD PANS, STAINLESS STEEL                     |                          |                         |      |  |  |  |  |
|---|--------------------------|-------------------------|------|---|--|---|---|
|   | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.  | Standard  | Maniglie fisse<br>Fixed handles  | Maniglie interne<br>Internal handles  | Maniglie rientranti<br>Retractable handles  |
|    | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 20                      | -    | 14101-02  |  |   | -   |
|   |                          | 40                      | -    | 14101-04  |  |   | -   |
|   |                          | 65                      | 19   | 14101-06  |  |   | -   |
|   |                          | 100                     | 31   | 14101-10  |  |   | 14151-10  |
|   |                          | 150                     | 46   | 14101-15  |  |   | 14151-15  |
|   |                          | 200                     | 56   | 14101-20  |  |   | 14151-20  |
|    | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 20                      | -    | 14102-02  | -  | -   | -   |
|   |                          | 40                      | -    | 14102-04  | -  | -   | -   |
|   |                          | 65                      | 9    | 14102-06  | -  | -   | 14152-06  |
|   |                          | 100                     | 14   | 14102-10  | 14112-10   | 14142-10  | 14152-10  |
|   |                          | 150                     | 21   | 14102-15  | 14112-15   | 14142-15  | 14152-15  |
|   |                          | 200                     | 28   | 14102-20  | 14112-20   | 14142-20  | 14152-20  |
|    | <b>2/3</b><br>353x320 mm | 20                      | -    | 14103-02  |  |   |   |
|   |                          | 40                      | -    | 14103-04  |  |   |   |
|   |                          | 65                      | 5,5  | 14103-06  |  |   |   |
|   |                          | 100                     | 9,0  | 14103-10  |  |   |   |
|   |                          | 150                     | 13,0 | 14103-15  |  |   |   |
|   |                          | 200                     | 18,0 | 14103-20  |  |   |   |
|  | <b>2/4</b><br>162x530 mm | 65                      | 4,0  | 14104-06  |  |   |   |
|   |                          | 100                     | 5,6  | 14104-10  |  |   |   |
|   |                          | 150                     | 8,7  | 14104-15  |  |   |   |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 20                      | -    | 14105-02  | -  | -   | -   |
|   |                          | 40                      | -    | 14105-04  | -  | -   | -   |
|   |                          | 65                      | 4,0  | 14105-06  | -  | -   | -   |
|   |                          | 100                     | 6,5  | 14105-10  | 14115-10   | 14145-10  | 14155-10  |
|   |                          | 150                     | 9,5  | 14105-15  | 14115-15   | 14145-15  | 14155-15  |
|   |                          | 200                     | 12,5 | 14105-20  | 14115-20   | 14145-20  | 14155-20  |
|  | <b>1/3</b><br>325x180 mm | 65                      | 2,5  | 14107-06  | -  | -   | -   |
|   |                          | 100                     | 4,0  | 14107-10  | 14117-10   | 14147-10  | 14157-10  |
|   |                          | 150                     | 5,7  | 14107-15  | 14117-15   | 14147-15  | 14157-15  |
|   |                          | 200                     | 7,8  | 14107-20  | 14117-20   | 14147-20  | 14157-20  |
|  | <b>1/4</b><br>265x160 mm | 65                      | 1,8  | 14108-06  | -  | -   | -   |
|   |                          | 100                     | 2,8  | 14108-10  | 14118-10   | 14148-10  | 14158-10  |
|   |                          | 150                     | 4,0  | 14108-15  | 14118-15   | 14148-15  | 14158-15  |
|   |                          | 200                     | 5,5  | 14108-20  | 14118-20   | 14148-20  | 14158-20  |
|  | <b>1/6</b><br>176x160 mm | 65                      | 1,0  | 14109-06  | -  |   | -   |
|   |                          | 100                     | 1,6  | 14109-10  | 14119-10   |   | 14159-10  |
|   |                          | 150                     | 2,4  | 14109-15  | 14119-15   |   | 14159-15  |
|   |                          | 200                     | 3,4  | 14109-20  | -  |   | 14159-20  |
|  | <b>1/9</b><br>176x110 mm | 65                      | 0,6  | 14110-06  |  |   |   |
|   |                          | 100                     | 1,0  | 14110-10  |  |   |   |

| <b>INOX - STAINLESS STEEL</b><br><b>BACINELLE GASTRONORM FORATE</b><br>PERFORATED FOOD PANS |                          |                                     |                            |  |  |
|---|--------------------------|-------------------------------------|----------------------------|---|---|
|   | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm.             | lt.                        | Standard  | Maniglie snodate<br>Folding handles   |
|            | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 20<br>40<br>65<br>100<br>150<br>200 | -<br>-<br>-<br>-<br>-<br>- | 14201-02<br>14201-04<br>14201-06<br>14201-10<br>14201-15<br>14201-20              |   |
|            | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 20<br>40<br>65<br>100<br>150<br>200 | -<br>-<br>-<br>-<br>-<br>- | 14202-02<br>14202-04<br>14202-06<br>14202-10<br>14202-15<br>14202-20              | -<br>-<br>14252-06<br>14252-10<br>14252-15<br>14252-20                              |
|            | <b>2/3</b><br>353x320 mm | 65<br>100<br>150<br>200             | -<br>-<br>-<br>-           | 14203-06<br>14203-10<br>14203-15<br>14203-20                                      |   |
|          | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 20<br>40<br>65<br>100<br>150<br>200 | -<br>-<br>-<br>-<br>-<br>- | 14205-02<br>14205-04<br>14205-06<br>14205-10<br>14205-15<br>14205-20              | -<br>-<br>14255-06<br>14255-10<br>14255-15<br>14255-20                              |

Bacinelle profondità mm 20 e 40 forate solo sul fondo. - Containers depth mm 20 and 40 only bottom perforated.



| <b>TEGLIE/BACINELLE</b><br><i>BAKING SHEETS/PANS</i>                               |                          |                         | <br>PFOA free |  | <br>PFOA free |  | <br>PFOA free |
|--|--------------------------|-------------------------|--|---|---|---|--|
|  | Serie Size               | Profondità<br>Depth mm. | Bacinella inox antiaderente<br>S/S non stick pan   | Teglia inox<br>S/S baking pan   | Teglia inox antiaderente<br>S/S non stick baking pan  | Teglia alluminio<br>Aluminium baking pan  | Teglia alluminio antiaderente<br>Aluminium non stick baking pan                                  |
|   | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 20<br>40<br>65          |  | 14301-02<br>14301-04<br>14301-06  |   |   |  |
|   | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 20<br>40<br>65          | 14162-02<br>14162-04<br>14162-06   | 14302-02<br>14302-04<br>14302-06  | 14362-02<br>14362-04<br>14362-06  | 16302-02<br>16302-04<br>16302-06  | 16362-02<br>16362-04<br>16362-06   |
|   | <b>2/3</b><br>353x320 mm | 20<br>40<br>65          |  | 14303-02<br>14303-04<br>14303-06  |   | 16303-02<br>16303-04<br>16303-06  | 16363-02<br>16363-04<br>16363-06   |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 20<br>40<br>65          | 14165-02<br>14165-04<br>14165-06   | 14305-02<br>14305-04<br>14305-06  | 14365-02<br>14365-04<br>14365-06  | 16305-02<br>16305-04<br>16305-06  | 16365-02<br>16365-04<br>16365-06   |

| <b>COPERCHI GN</b><br><i>LIDS</i> |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------|---|---|---|--|---|---|
| Serie Size                        | Standard  | Maniglie<br>Handles   | Mestolo<br>Ladle  | Maniglie + mestolo<br>Handles + ladle  | Guarnizione<br>Trimming   | Guarnizione + maniglie<br>Trimming + handles  |
| <b>1/1</b><br>530x325 mm          | 14502-00  | 14512-00  | 14522-00  | 14532-00   | 14542-00  | 14552-00  |
| <b>2/3</b><br>353x320 mm          | 14503-00  | -   | 14523-00  | -  | 14543-00  | -   |
| <b>2/4</b><br>162x530 mm          | 14504-00  | -   | -   | -  | -   | -   |
| <b>1/2</b><br>325x265 mm          | 14505-00  | 14515-00  | 14525-00  | 14535-00   | 14545-00  | 14555-00  |
| <b>1/3</b><br>325x180 mm          | 14507-00  | 14517-00  | 14527-00  | 14537-00   | 14547-00  | 14557-00  |
| <b>1/4</b><br>265x160 mm          | 14508-00  | 14518-00  | 14528-00  | 14538-00   | 14548-00  | 14558-00  |
| <b>1/6</b><br>176x160 mm          | 14509-00  | 14519-00  | 14529-00  | 14539-00   | 14549-00  | 14559-00  |
| <b>1/9</b><br>176x110 mm          | 14510-00  | -   | -   | -  | -   | -   |



Falso fondo forato  
Drainer plate  
Abtropfplatte  
Plateau double fond perforé  
Fondo perforado

| art.     | mod./size |
|----------|-----------|
| 14402-00 | 1/1       |
| 14405-00 | 1/2       |
| 14407-00 | 1/3       |



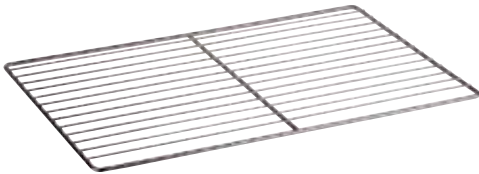
Separatore  
Adaptor bar  
Stege  
Barrette de composition  
Perfiles divisorios

| art.     | mod./size | l. mm. |
|----------|-----------|--------|
| 14409-01 | 1/1       | 325    |
| 14409-02 | 2/1       | 530    |



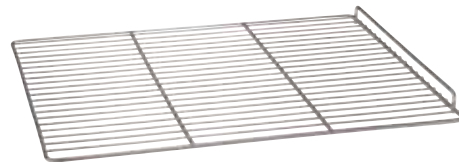
Teglia GN 1/1 smaltata  
GN 1/1 pan, enamelled  
GN 1/1-Ofenblech, emalliert  
Bac GN 1/1 émaillé  
Cubeta GN 1/1, esmaltada

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44322-02 | 53x32,5  | 2,0 | 2,5 |
| 44322-04 | 53x32,5  | 4,0 | 5,0 |
| 44322-06 | 53x32,5  | 6,5 | 9,0 |



Griglia in filo, inox  
Wire grid, stainless steel  
Gastronormrost, Edelstahl Rostfrei  
Grille, inox  
Rejilla, inox

| art.     | mod./size |
|----------|-----------|
| 44421-00 | 2/1       |
| 44422-00 | 1/1       |
| 44412-00 | 1/2       |
| 44423-00 | 2/3       |



Griglia in filo con sponda, inox  
Wire grid with edge, stainless steel  
Gastronormrost mit Seitenwand, Edelstahl Rostfrei  
Grille avec arrêt, inox  
Rejilla con borde, inox

| art.     | mod./size | h. cm. |
|----------|-----------|--------|
| 44432-21 | 2/1       | 3      |



Cesta per friggere, inox  
Fry basket, stainless steel  
Frittier-Korb, Edelstahl Rostfrei  
Panier à frire, inox  
Cesta escurrefrito, inox

| art.     | mod./size | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|----------|----|
| 11750-11 | 1/1       | 53x32,5  | 6  |

Cesta per friggere da forno, consente di cuocere in pochi minuti e senza grassi grandi quantità di cibi prefritti. La costruzione in filo consente al calore di cuocere facilmente garantendo una doratura uniforme. Una soluzione salutare che permette di eliminare i costi d'acquisto, conservazione e smaltimento degli oli e dei grassi.

This stainless steel oven fry basket is primarily used for cooking fried products in a convection oven. The wire construction allows the oven's dry heat to cook food easily and provides an evenly-browned and crispy finish to foods such as French fries. The basket's size makes it easy to cook large quantities at a time. This healthy alternative to deep-frying also saves space and costs, as it eliminates the need to purchase, store and dispose of oils.



Griglia smaltata  
Grid enamelled  
Rost, emalliert  
Grille émaillé  
Rejilla esmaltada

| art.     | mod./size | dim. cm. |
|----------|-----------|----------|
| 11760-11 | 1/1       | 53x32,5  |

La grigliatura degli alimenti è uno dei metodi di cottura più antichi: è semplice, veloce e dona alle pietanze un sapore caratteristico, ottimale per tutte le preparazioni, carne, pesce e verdure. Ideale per le preparazioni in grande quantità per catering e nella banchettistica, party/feste open-air. Quando la carne viene posta sulla griglia, il calore accumulato fa sì che i pori si chiudano immediatamente, garantendo così una perdita di succhi e peso molto limitata.





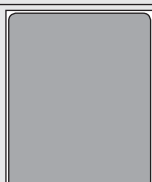
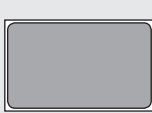

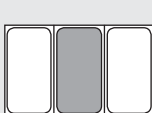

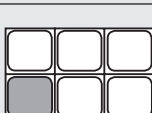

Grilling food is one of the oldest methods of cooking, simple and fast it gives a distinctive flavour to dishes, suitable for all preparations, whether meat, fish or vegetables. Ideal for preparation in large quantities for catering and banquets, meals/open-air festivals. When the meat is placed on the grid, the heat stored immediately closes the pores, thus guaranteeing a very poor loss of juice and weight.





In policarbonato, trasparente ed infrangibile. La superficie liscia dell'interno facilita la pulizia. Resistenti alle macchie, non attaccabili dagli acidi dei cibi, da oli o da alcol. Termoresistenti da -40°C a +100°C. Con scala graduata in litri. Impilabili, sono ideali per la conservazione, trasporto ed esposizione.

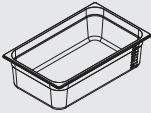




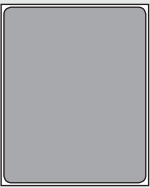





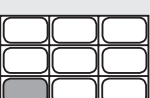
Polycarbonate, clear and unbreakable. Smooth surface is easy to clean. Stain resistant, not harmed by food acids, oils or alcohol. Temperature range: -40°C to + 100°C. With metric graduation. Stackable, ideal for storage, transportation and serving display.

| <b>POLICARBONATO</b><br><b>POLYCARBONATE</b><br><b>BACINELLE GASTRONORM</b><br><b>GN FOOD PANS</b> |                          |                         |                             |  |  |  |  |
|--|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|--|---|---|
|  | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.                         | Bacinella<br>Pan   | Coperchio<br>Lid   | Coperchio con silicone<br>Lid silicone sealing                                      | Griglia<br>Grid   |
|                 | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 150<br>200              | 42<br>52                    | 14561-15<br>14561-20   | 14571-00<br><b>Senza traversino</b><br><b>No handle</b>                            |   | 14591-00  |
|                 | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 8,5<br>13,0<br>19,5<br>26,0 | 14562-06<br>14562-10<br>14562-15<br>14562-20                                       | 14572-00   |   | 14592-00  |
|                 | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 3,9<br>5,9<br>8,9<br>11,8   | 14565-06<br>14565-10<br>14565-15<br>14565-20                                       | 14575-00   | 14585-00  | 14595-00  |
|                 | <b>1/3</b><br>325x180 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,4<br>3,6<br>5,3<br>7,0    | 14567-06<br>14567-10<br>14567-15<br>14567-20                                       | 14577-00   |   | 14597-00  |
|                 | <b>1/4</b><br>265x160 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,5<br>3,7<br>5,5    | 14568-06<br>14568-10<br>14568-15<br>14568-20                                       | 14578-00   |   | 14598-00  |
|                 | <b>1/6</b><br>176x160 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,5<br>2,2<br>3,4    | 14569-06<br>14569-10<br>14569-15<br>14569-20                                       | 14579-00   |   | 14599-00  |
|                 | <b>1/9</b><br>176x110 mm | 65<br>100               | 0,6<br>1,0                  | 14570-06<br>14570-10   | 14580-00   |   |   |



Realizzati con materiali approvati FDA. Studiati e realizzati in ottemperanza alla normativa UNI EN 631-1. Ottima resistenza agli urti. Eccellente trasparenza (0,6 HAZE). Pareti completamente lisce per permettere di identificare facilmente il contenuto e per agevolare il lavaggio. Dotati di scala graduata sia secondo sistema metrico che americano. Gradino di sovrapposibilità che consente agevole impilaggio. Utilizzabili nel microonde ma non per tempi prolungati. Sopportano temperature da -40°C a +110°C. Fondo esternamente foto-inciso anti graffio. **AVVERTENZE** - I contenitori in polycarbonato non sono raccomandati per l'uso su tavole a vapore; evitare il contatto con sapone di Marsiglia. Per il lavaggio si consiglia l'utilizzo di detersivi con PH neutro e, in ogni caso, con PH inferiore a 11. L'utilizzo di detersivi fortemente alcalini (PH>11) o a base di alcool, solventi clorurati, ammoniacca e l'impiego di spugne abrasive potrebbe danneggiare irrimediabilmente i prodotti.

Made with FDA approved materials. Designed and manufactured in compliance with UNI EN 631-1. Excellent resistance to shocks. Excellent transparency (HAZE 0.6). Walls completely smooth to allow easy identification of content and easy cleaning. Graduated scale according to both metric and American system. Nest for easy storage. Can be used in microwave ovens but not for prolonged times. Withstands temperatures from -40°C to +110°C. External bottom photo-etched anti-scratch. **WARNING** - Polycarbonate containers are not recommended for use on steam tables, avoid contact with soap. For cleaning we recommend detergents with neutral pH and, in any case, with a pH less than 11. The use of detergents strongly alkaline (pH>11) or alcohol, chlorinated solvents, ammonia and abrasive pads may irreparably damage the product

| <b>POLICARBONATO<br/>POLYCARBONATE<br/>BACINELLE GASTRONORM<br/>GN FOOD PANS</b>    |                          |                         |                             |  |  |  |  |  |
|---|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|---|--|---|---|
|   | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.                         | Bacinella<br>Pan   | Coperchio<br>Lid  | Coperchio ermetico<br>Hermetic lid   | Mestolo<br>Ladle  | Falso fondo<br>Drainer  |
|  | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 200                     | 55,5                        | 14801-20   | 14811-00  |  | 14821-00  | 14851-00  |
|  | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 9,0<br>13,3<br>20,0<br>26,4 | 14802-06<br>14802-10<br>14802-15<br>14802-20                                       | 14812-00  | 14832-00   | 14822-00  | 14852-00  |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 4,0<br>6,1<br>9,0<br>11,9   | 14805-06<br>14805-10<br>14805-15<br>14805-20                                       | 14815-00  | 14835-00   | 14825-00  | 14855-00  |
|  | <b>1/3</b><br>325x175 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,5<br>3,8<br>5,5<br>7,1    | 14807-06<br>14807-10<br>14807-15<br>14807-20                                       | 14817-00  | 14837-00   | 14827-00  |   |
|  | <b>1/4</b><br>264x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,6<br>3,8<br>4,8    | 14808-06<br>14808-10<br>14808-15<br>14808-20                                       | 14818-00  | 14838-00   | 14828-00  |   |
|  | <b>1/6</b><br>176x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,6<br>2,3<br>2,8    | 14809-06<br>14809-10<br>14809-15<br>14809-20                                       | 14819-00  | 14839-00   | 14829-00  |   |
|  | <b>1/9</b><br>176x108 mm | 65<br>100               | 0,6<br>0,9                  | 14810-06<br>14810-10   | 14820-00  | 14840-00   | 14830-00  |   |

I coperchi della serie 14800 polycarbonato e 14600 Tritan sono intercambiabili.  
Coperchi ermetici, NON a tenuta stagna.

The lids of the series 14800 polycarbonate and 14600 Tritan are interchangeable.  
Hermetic lids, NOT water-tight.



**BACINELLE GASTRONORM, TRITAN - GN FOOD PANS, TRITAN**  
**COPOLIMERO - COPOLYMER - BPA FREE -40°C+90°C**

|  | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.                         | Bacinella<br>Pan                             | Coperchio<br>Lid | Coperchio ermetico<br>Hermetic lid | Falso fondo<br>Drainer |
|--|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|------------------|------------------------------------|------------------------|
|  | <b>2/1</b><br>650x530 mm | 200                     | 55,5                        | 14661-20                                     | 14671-00         |                                    | 14691-00               |
|  | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 9,0<br>13,3<br>20,0<br>26,4 | 14662-06<br>14662-10<br>14662-15<br>14662-20 | 14672-00         | 14682-00                           | 14692-00               |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 4,0<br>6,1<br>9,0<br>11,9   | 14665-06<br>14665-10<br>14665-15<br>14665-20 | 14675-00         | 14685-00                           | 14695-00               |
|  | <b>1/3</b><br>325x175 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,5<br>3,8<br>5,5<br>7,1    | 14667-06<br>14667-10<br>14667-15<br>14667-20 | 14677-00         | 14687-00                           |                        |
|  | <b>1/4</b><br>264x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,6<br>3,8<br>4,8    | 14668-06<br>14668-10<br>14668-15<br>14668-20 | 14678-00         | 14688-00                           |                        |
|  | <b>1/6</b><br>176x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,6<br>2,3<br>2,8    | 14669-06<br>14669-10<br>14669-15<br>14669-20 | 14679-00         | 14689-00                           |                        |
|  | <b>1/9</b><br>176x108 mm | 65<br>100               | 0,6<br>0,9                  | 14670-06<br>14670-10                         | 14680-00         | 14690-00                           |                        |

I coperchi della serie 14800 polycarbonato e 14600 Tritan sono intercambiabili.  
Coperchi ermetici, NON a tenuta stagna.

The lids of the series 14800 polycarbonate and 14600 Tritan are interchangeable.  
Hermetic lids, NOT water-tight.



Traslucide e resistenti, impilabili, leggere e maneggevoli. Realizzate in polipropilene alimentare, conformi alle normative alimentari internazionali. Non si impregnano di odori e sapori. Lavabili a mano o in lavastoviglie con normali detersivi. Non utilizzare pagliette d'acciaio o ruvide, evitare l'uso di sostanze abrasive. Termoresistenti da -40°C a +75°C. Scala di graduazione in litri per un controllo istantaneo della quantità. Coperchio resistente per una perfetta chiusura stagna. Utilizzabili per la refrigerazione, lo stoccaggio, trasporto, esposizione e distribuzione di tutti i tipi di alimenti.














Made in polypropylene, full compliance with food contact sanitation requirements, light, odourless, transparent, dish-washer safe, unbreakable. Cold resistant up to -40°C - Heat resistant up to +75°C. Easily cleanable, designed to allow for nesting empty containers within one another and stacking bottoms a top of lids. Provided with metric graduation. Lids tightly fitting. Ideal for commercial food processing and handling facilities. Can be used in all public places where food is prepared, hot/cold stored or served, for holding and display.

| <b>POLIPROPILENE<br/>POLYPROPYLENE<br/>BACINELLE GASTRONORM<br/>FOOD PANS</b> |                          |                         |                             |  |                 |                                   |                               |                                |                                    |                                  |
|---|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|-----------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
|   | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.                         | Bacinella<br>Pan                             | Griglia<br>Grid | Coperchio - Lid<br>Neutro - Clear | Coperchio - Lid<br>Blu - Blue | Coperchio - Lid<br>Rosso - Red | Coperchio - Lid<br>Giallo - Yellow | Coperchio - Lid<br>Verde - Green |
|   | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 8,5<br>13,0<br>19,5<br>26,0 | 14702-06<br>14702-10<br>14702-15<br>14702-20 | 14712-00        | 14722-99                          | 14722-00                      | 14722-11                       | 14722-22                           | 14722-33                         |
|   | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 3,9<br>5,9<br>8,9<br>11,8   | 14705-06<br>14705-10<br>14705-15<br>14705-20 | 14715-00        | 14725-99                          | 14725-00                      | 14725-11                       | 14725-22                           | 14725-33                         |
|   | <b>1/3</b><br>325x180 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,4<br>3,6<br>5,3<br>7,0    | 14707-06<br>14707-10<br>14707-15<br>14707-20 | 14717-00        | 14727-99                          | 14727-00                      | 14727-11                       | 14727-22                           | 14727-33                         |
|   | <b>1/4</b><br>265x160 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,5<br>3,7<br>5,5    | 14708-06<br>14708-10<br>14708-15<br>14708-20 | 14718-00        | 14728-99                          | 14728-00                      | 14728-11                       | 14728-22                           | 14728-33                         |
|   | <b>1/6</b><br>176x160 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,5<br>2,2<br>3,4    | 14709-06<br>14709-10<br>14709-15<br>14709-20 | 14719-00        | 14729-99                          | 14729-00                      | 14729-11                       | 14729-22                           | 14729-33                         |
|   | <b>1/9</b><br>176x110 mm | 65<br>100               | 1,3<br>0,8                  | 14710-06<br>14710-10                         |                 | 14730-99                          | 14730-00                      | 14730-11                       | 14730-22                           | 14730-33                         |



Realizzati con materiali approvati FDA. Eccellente soluzione economica per la preparazione, esposizione e conservazione dei cibi. Ottima resistenza agli urti a temperatura ambiente. Buona trasparenza che permette di identificare facilmente il contenuto al proprio interno. Sopportano temperature da -40°C a +80°C. Dotati di scala graduata sia secondo sistema metrico che americano. Gradino di sovrapposibilità che consente agevole impilaggio. Disponibili con coperchi ermetici trasparenti o colorati. **AVVERTENZE:** i contenitori in polipropilene non sono indicati per l'uso su tavole a vapore.

Made with FDA approved materials. Excellent economical solution for the preparation, display and storage of foods. Excellent impact resistance at room temperature. Good transparency that allows to easily identify the contents. Withstands temperatures from -40°C to +80°C. With both metric and American graduated scale. Nest for easy storage. Available clear or colored airtight lids. **WARNING:** polypropylene containers are not suitable for use on steam tables.

| <b>POLIPROPILENE</b><br><b>POLYPROPYLENE</b><br><b>BACINELLE GASTRONORM</b><br><b>FOOD PANS</b> |                          |                         |                             |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
|   | Serie Size               | Profondità Depth mm.    | lt.                         | Bacinella Pan   | Falso fondo Drainer plate   | Coperchio ermetico Hermetic Lid Neutro - Clear                                      | Coperchio ermetico Hermetic Lid Blu - Blue  | Coperchio ermetico Hermetic Lid Rosso - Red   | Coperchio ermetico Hermetic Lid Giallo - Yellow                                       | Coperchio ermetico Hermetic Lid Verde - Green   |
|              | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 9,0<br>13,3<br>20,0<br>26,4 | 14902-06<br>14902-10<br>14902-15<br>14902-20  | 14912-00  | 14922-99  | 14922-00  | 14922-11  | 14922-22  | 14922-33  |
|              | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 4,0<br>6,1<br>9,0<br>11,9   | 14905-06<br>14905-10<br>14905-15<br>14905-20  | 14915-00  | 14925-99  | 14925-00  | 14925-11  | 14925-22  | 14925-33  |
|              | <b>1/3</b><br>325x175 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,5<br>3,8<br>5,5<br>7,1    | 14907-06<br>14907-10<br>14907-15<br>14907-20  |   | 14927-99  | 14927-00  | 14927-11  | 14927-22  | 14927-33  |
|              | <b>1/4</b><br>264x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,6<br>3,8<br>4,8    | 14908-06<br>14908-10<br>14908-15<br>14908-20  |   | 14928-99  | 14928-00  | 14928-11  | 14928-22  | 14928-33  |
|              | <b>1/6</b><br>176x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,6<br>2,3<br>2,8    | 14909-06<br>14909-10<br>14909-15<br>14909-20  |   | 14929-99  | 14929-00  | 14929-11  | 14929-22  | 14929-33  |
|              | <b>1/9</b><br>176x108 mm | 65<br>100               | 0,6<br>0,9                  | 14910-06<br>14910-10  |   | 14930-99  | 14930-00  | 14930-11  | 14930-22  | 14930-33  |

I coperchi della serie 14900 polipropilene e 15100 polipropilene IML sono intercambiabili. Coperchi ermetici, NON a tenuta stagna.

The lids of the series 14900 polypropylene and 15100 polypropylene IML are interchangeable. Hermetic lids, NOT water-tight.

Realizzati con materiali approvati FDA. Con etichetta permanente grazie alla tecnologia IML che consente di avere un'etichetta costampata, niente più etichette adesive che tendono a lasciare residui appiccicosi richiedendo poi operazioni di raschiatura. I contenitori in polipropilene IML aiutano a garantire la sicurezza e l'igiene degli alimenti secondo la normativa HACCP. Sono disponibili sia con coperchi colorati che con coperchi trasparenti con sede per COLOR CLIPS per evitare la contaminazione tra i vari alimenti. Per scrivere sull'etichetta è disponibile un pennarello specifico che viene rimosso con il semplice lavaggio in lavastoviglie. Ottima resistenza agli urti a temperatura ambiente. Buona trasparenza che permette di identificare facilmente il contenuto al proprio interno. Sopportano temperature da -40°C a +80°C. Dotati di scala graduata sia secondo sistema metrico che americano. Gradino di sovrapposibilità che consente agevole impilaggio.

AVVERTENZE: i contenitori in polipropilene non sono indicati per l'uso su tavole a vapore.  
**Made with FDA approved materials. With permanent label thanks to the IML technology that allows you to obtain an in molded label. No more labels that leave sticky residue requiring scraping operations. The IML polypropylene containers help ensure the safety and hygiene of food according to HACCP standards. They are available with colored lids or transparent lids with COLOR CLIPS to prevent contamination between different foods. To write on the label there is a specific marker that can be removed by simply washing in the dishwasher. Excellent impact resistance at room temperature. Good transparency that allows you to easily identify the contents. Withstands temperatures from -40°C to +80°C. With both metric and American graduated scale. Nest for easy storage. WARNING: polypropylene containers are not suitable for use on steam tables.**



**POLIPROPILENE  
POLYPROPYLENE  
BACINELLE GASTRONORM  
FOOD PANS**



|  | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | lt.                         |  |                              | Coperchio ermetico<br>Hermetic Lid<br>Neutro - Clear | Coperchio ermetico<br>Hermetic Lid<br>Blu - Blue | Coperchio ermetico<br>Hermetic Lid<br>Rosso - Red | Coperchio ermetico<br>Hermetic Lid<br>Giallo - Yellow | Coperchio ermetico<br>Hermetic Lid<br>Verde - Green |
|--|--------------------------|-------------------------|-----------------------------|--|------------------------------|--|--|---|---|---|
|  |                          |                         |                             | Bacinella<br>Pan                             | Falso fondo<br>Drainer plate |  |  |   |   |   |
|  | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 9,0<br>13,3<br>20,0<br>26,4 | 15101-06<br>15101-10<br>15101-15<br>15101-20 | 14912-00                     | 14922-99   | 14922-00   | 14922-11  | 14922-22  | 14922-33  |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 4,0<br>6,1<br>9,0<br>11,9   | 15105-06<br>15105-10<br>15105-15<br>15105-20 | 14915-00                     | 14925-99   | 14925-00   | 14925-11  | 14925-22  | 14925-33  |
|  | <b>1/3</b><br>325x175 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 2,5<br>3,8<br>5,5<br>7,1    | 15107-06<br>15107-10<br>15107-15<br>15107-20 |                              | 14927-99   | 14927-00   | 14927-11  | 14927-22  | 14927-33  |
|  | <b>1/4</b><br>264x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,7<br>2,6<br>3,8<br>4,8    | 15108-06<br>15108-10<br>15108-15<br>15108-20 |                              | 14928-99   | 14928-00   | 14928-11  | 14928-22  | 14928-33  |
|  | <b>1/6</b><br>176x162 mm | 65<br>100<br>150<br>200 | 1,0<br>1,6<br>2,3<br>2,8    | 15109-06<br>15109-10<br>15109-15<br>15109-20 |                              | 14929-99   | 14929-00   | 14929-11  | 14929-22  | 14929-33  |
|  | <b>1/9</b><br>176x108 mm | 65<br>100               | 0,6<br>0,9                  | 15110-06<br>15110-10                         |                              | 14930-99   | 14930-00   | 14930-11  | 14930-22  | 14930-33  |




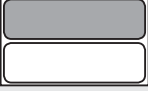

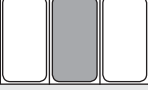


**ACCESSORI  
ACCESSORIES**








|                          |                      |                      |                        |                                   |
|--------------------------|----------------------|----------------------|------------------------|-----------------------------------|
|                          |                      |                      |                        |                                   |
| Clips<br>Giallo - Yellow | Clips<br>Blu - Blue  | Clips<br>Rosso - Red | Clips<br>Verde - Green | Set 2 pennarelli<br>Kit 2 markers |
| 15100-01                 | 15100-02             | 15100-03             | 15100-04               | 15100-AA                          |
| u. pack<br>12 pz/pcs     | u. pack<br>12 pz/pcs | u. pack<br>12 pz/pcs | u. pack<br>12 pz/pcs   | u. pack<br>2 pz/pcs               |

I coperchi della serie 14900 polipropilene e 15100 polipropilene IML sono intercambiabili. Coperchi ermetici, NON a tenuta stagna.

The lids of the series 14900 polypropylene and 15100 polypropylene IML are interchangeable. Hermetic lids, NOT water-tight.



| <br><b>BACINELLE GN - FOOD PANS</b> | Serie<br>Size<br><b>HIGH-LINE</b> | Profondità<br>Depth mm. | lt.           | Bacinella<br>Pan     |
|--|-----------------------------------|-------------------------|---------------|----------------------|
|                                     | <b>1/1</b><br>530x325 mm          | 65<br>100               | 7,10<br>11,00 | 44883-11<br>44879-11 |
|                                     | <b>2/3</b><br>350x325 mm          | 65                      | 4,60          | 44883-23             |
|                                     | <b>2/4</b><br>160x530 mm          | 65                      | 3,00          | 44883-24             |
|                                     | <b>1/2</b><br>325x265 mm          | 65<br>100               | 3,40<br>5,50  | 44883-12<br>44879-12 |
|                                     | <b>1/3</b><br>325x175 mm          | 65<br>100               | 2,00<br>3,15  | 44883-13<br>44879-13 |
|                                    | <b>1/4</b><br>265x160 mm          | 65<br>100               | 1,35<br>2,20  | 44883-14<br>44879-14 |
|                                   | <b>1/6</b><br>175x160 mm          | 65<br>100               | 0,80<br>1,25  | 44883-16<br>44879-16 |







| <br><b>BACINELLE GN - FOOD PANS</b> | Serie<br>Size<br><b>ECO-LINE</b> | Profondità<br>Depth mm. | lt.           | Coperchio<br>Lid<br>PC | Bacinella<br>Pan<br>● | Bacinella<br>Pan<br>○ |
|--|----------------------------------|-------------------------|---------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                     | <b>1/1</b><br>530x325 mm         | 65<br>100               | 7,10<br>10,60 | 44818-11               | 44878-11<br>44878B11  | 44877-11<br>44877B11  |
|                                     | <b>2/4</b><br>160x530 mm         | 65<br>100               | 3,00<br>4,30  |                        | 44878-24<br>44878B24  | 44877-24<br>44877B24  |
|                                     | <b>1/2</b><br>325x265 mm         | 65<br>100               | 3,40<br>4,70  | 44818-12               | 44878-12<br>44878B12  | 44877-12<br>44877B12  |
|                                     | <b>1/3</b><br>325x175 mm         | 65<br>100               | 2,00<br>2,70  | 44818-13               | 44878-13<br>44878B13  | 44877-13<br>44877B13  |
|                                     | <b>1/4</b><br>265x160 mm         | 65<br>100               | 1,35<br>1,90  | 44818-14               | 44878-14<br>44878B14  | 44877-14<br>44877B14  |
|                                     | <b>1/6</b><br>175x160 mm         | 65<br>100               | 0,80<br>1,00  | 44818-16               | 44878-16<br>44878B16  | 44877-16<br>44877B16  |



| <b>GN PORCELLANA</b><br><i>PORCELAIN FOOD PANS</i>                                  | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | Bacinella bianca<br>White pan |   | Bacinella nera<br>Black pan |
|---|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|---|-----------------------------|
|  | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 20<br>65                | 44332-03<br>44332-06          |   | 44332B06                    |
|  | <b>2/3</b><br>353x320 mm | 20<br>65                | 44333-03<br>44333-06          |   | 44333B06                    |
|  | <b>2/4</b><br>162x530 mm | 20<br>65                | 44334-03<br>44334-06          |   |                             |
|  | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 20<br>65                | 44335-03<br>44335-06          |  | 44335B06                    |
|  | <b>1/3</b><br>325x175 mm | 20<br>65                | 44337-03<br>44337-06          |  | 44337B06                    |
|  | <b>1/4</b><br>265x160 mm | 20<br>65                | 44338-03<br>44338-06          |   |                             |
|  | <b>1/6</b><br>176x160 mm | 20<br>65                | 44339-03<br>44339-06          |   |                             |





| <b>GN PORCELLANA INDUZIONE</b> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">N</span><br>PORCELAIN FOOD PANS | Serie<br>Size            | Profondità<br>Depth mm. | Standard<br>full color   | Induction<br>full color  |
|---|--------------------------|-------------------------|--|--|
|                                 | <b>1/1</b><br>530x325 mm | 65                      | 44382A06 ●<br>44382B06 ●<br>44382G06 ●<br>44382O06 ●<br>44382Y06 ●               | 44342-06 ○<br>44312A06 ●<br>44312B06 ●<br>44312G06 ●<br>44312O06 ●<br>44312R06 ●<br>44312Y06 ● |
|                                | <b>2/3</b><br>350x320 mm | 65                      | 44383O06 ●<br>44383Y06 ●   | 44343-06 ○<br>44313B06 ●<br>44313G06 ●<br>44313O06 ●<br>44313R06 ●<br>44313Y06 ●               |
|                                | <b>2/4</b><br>162x530 mm | 65                      | 44384A06 ●<br>44384O06 ●<br>44384R06 ●<br>44384Y06 ●                             | 44344-06 ○<br>44314A06 ●<br>44314B06 ●<br>44314G06 ●<br>44314O06 ●<br>44314R06 ●<br>44314Y06 ● |
|                                | <b>1/2</b><br>325x265 mm | 65                      | 44385A06 ●<br>44385B06 ●<br>44385G06 ●<br>44385O06 ●<br>44385R06 ●<br>44385Y06 ● | 44345-06 ○<br>44315A06 ●<br>44315B06 ●<br>44315G06 ●<br>44315O06 ●<br>44315R06 ●<br>44315Y06 ● |
|                                | <b>1/4</b><br>265x162 mm | 65                      |  | 44346-06 ○   |
|                                | <b>1/3</b><br>325x176 mm | 65                      | 44387A06 ●<br>44387B06 ●<br>44387G06 ●<br>44387O06 ●<br>44387R06 ●<br>44387Y06 ● | 44347-06 ○<br>44317A06 ●<br>44317B06 ●<br>44317G06 ●<br>44317O06 ●<br>44317R06 ●<br>44317Y06 ● |

# KITCHEN UTENSILS

UTENSILI DA CUCINA  
KITCHEN UTENSILS  
KÜCHENZUBEHÖRE  
USTENSILES DE CUISINE  
UTENSILIOS DE COCINA

**P** SERIE 12900 **PA+<sup>®</sup>**  
*plus*

Un'ampia gamma di utensili professionali per la cucina in materiale composito, poliammide (nylon 6.6) con fibra di vetro. Lavabili in lavastoviglie, sterilizzabili, resistenti fino a 220°C. Ideali per l'uso con antiaderenti.

A wide range of professional kitchen utensils in composite material, polyamide (nylon 6.6) with fiberglass. Dishwasher safe, can be sterilized, heat resistant up to 220°C. Safe for non-stick cookware.



Cucchiaione  
Spoon  
Löffel  
Mouvette  
Cuchara

**PA+<sup>®</sup>**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12903-30 | 30     |
| 12903-40 | 38     |
| 12903-45 | 45     |



Spatola  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+<sup>®</sup>**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12905-25 | 25     |
| 12905-30 | 30     |
| 12905-35 | 35     |
| 12905-40 | 40     |
| 12905-45 | 45     |
| 12905-50 | 50     |



Spatola per stemperare  
Stirring ladle  
Rühr-u. Temperierlöffel  
Spatule à délayer  
Espátula para diluir

**PA+<sup>®</sup>**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12907-07 | 35     |
| 12907-08 | 35     |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Spatola  
Spatula  
Stielschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12915-25 | 25     |
| 12915-26 | 28     |
| 12915-35 | 35     |
| 12915-45 | 45     |



Spatola  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12916-25 | 25     |
| 12916-33 | 33     |



Spatola triangolare  
Spatula  
Dreieck-Stielschäber  
Spatule trilon  
Espátula triangular

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12917-25 | 25     |



Spatola smussata  
Bevelled spatula  
Teigschäber  
Spatule plate biseautée  
Espátula blanda

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12906-35 | 35     |



Spatola  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12908-30 | 30     |
| 12908-35 | 35     |
| 12908-40 | 40     |



Paletta angolare  
Angular spatula  
Winkelpalette  
Spatule angulaire  
Espátula

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12909-12 | 12     |
| 12909-23 | 23     |



Paletta forata  
Spatula, perforated  
Teigschäber, perforiert  
Spatule ajourée  
Espátula perforada

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12921-01 | 30     |



Paletta forata  
Spatula, perforated  
Teigschäber, perforiert  
Spatule ajourée  
Espátula perforada

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12921-05 | 30     |



Paletta  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12921-10 | 32     |



Paletta fritti  
Fish & chips spatula  
Fischeber  
Pelle à friture  
Espátula fritura

**PA+**  
*plus*

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12921-15 | 35     |



Mestolo  
Ladle  
Schöpflöffel  
Louche  
Cacillo

**PA+**  
*plus*

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12920-01 | 9     | 31 |



Schiumarola  
Skimmer  
Schaumlöffel  
Ecumoire  
Espumadera

**PA+**  
*plus*

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12920-05 | 11    | 35 |



Paletta  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

**PA+**  
plus

art. dim. cm. l.  
12920-10 9x10 35



Paletta fritti  
Fish & chips spatula  
Fischheber  
Pelle à friture  
Espátula fritura

**PA+**  
plus

art. dim. cm. l.  
12920-11 9x10 35



Cucchiaione  
Spoon  
Giesslöffel  
Cuillère  
Cucharón

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12920-15 35



Cucchiaione forato  
Perforated spoon  
Giesslöffel, perforiert  
Cuillère perforée  
Cucharón perforado

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12920-16 35



Molla insalata  
Salad tong  
Salatzange  
Pince à salade  
Pinza ensalada

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12930-51 25  
12930-52 32



Molla per pane e pasticceria  
Bread and pastry tong  
Brot-/Gebäckzange  
Pince à pain et pâtisserie  
Pinza para pan y pasteleria

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12930-62 18  
12930-63 23



Molla tutto servire  
Serving tong  
Servierzange  
Pince à servir  
Pinza servir

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12930-68 20  
12930-69 25



Molla spaghetti  
Spaghetti tong  
Spaghettizange  
Pince à spaghetti  
Pinza espagueti

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12930-74 24



Molla per toast e dolci  
Toast and pastry tong  
Toast-/Gebäckzange  
Pince à toast et tarte  
Pinza para tostadas y dulces

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12930-77 21  
12930-78 25



Forbice per polpette  
Meat ball plier  
Fleischkugelzange  
Pince à boulettes  
Pinza albóndigas

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12931-51 17



Forbice per quenelle  
Quenelle plier  
Quenellezange  
Pince à quenelles  
Pinza quenelles

**PA+**  
plus

art. l. cm.  
12931-53 19



Mestolo forato  
Perforated ladle  
Schöpflöffel, gelocht  
Louche perforée  
Cacillo perforado

**PA+**  
plus

art. cm. l.  
12967-06 6,5 30,0  
12967-10 10,0 37,5

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Mestolo  
Ladle  
Schöpflöffel  
Louche  
Cacillo

PA+  
plus

| art.      | ø cm. | l.   |
|-----------|-------|------|
| 12970-06* | 6,5   | 30,0 |
| 12970-08  | 8,0   | 33,5 |
| 12970-10  | 10,0  | 37,5 |
| 12970-12  | 12,0  | 40,0 |

\*Con becco. - With spout.



Mestolo pizza, fondo piatto  
Pizza ladle, flat bottom  
Schöpflöffel  
Louche  
Cacillo

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12968-10 | 10    | 27 |

Il fondo piatto distribuisce uniformemente la salsa di pomodoro senza lasciare scie.  
The flat bottom evenly distributes tomato sauce without leaving streaks



Mestolo, manico corto  
Ladle, short handle  
Schöpflöffel mit kurzen Stiel  
Louche, manche court  
Cacillo, mango corto

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12969-10 | 10,0  | 27 |



Mestolo, manico corto  
Ladle, short handle  
Schöpflöffel mit kurzen Stiel  
Louche, manche court  
Cacillo, mango corto

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12969-06 | 6,5   | 24 |



Cucchiaione  
Spoon  
Löffel  
Cuillère  
Cuchara

PA+  
plus

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12982-38 | 37,5   |



Cucchiaione  
Spoon  
Löffel  
Cuillère  
Cuchara

PA+  
plus

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12986-38 | 37,5   |



Cucchiaione, manico corto  
Spoon, short handle  
Löffel mit kurzen Stiel  
Cuillère, manche court  
Cuchara, mango corto

PA+  
plus

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12986-01 | 23     |



Schiumarola  
Skimmer  
Schaumlöffel  
Ecumoire  
Espumadera

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12971-10 | 10    | 31 |
| 12971-12 | 12    | 37 |



Paletta liscia  
Spatula  
Backschaufel  
Spatule  
Espátula lisa

PA+  
plus

| art.     | cm. | l.   |
|----------|-----|------|
| 12972-10 | 10  | 36,5 |
| 12972-12 | 12  | 38,0 |



Paletta forata  
Perforated spatula  
Backschaufel, perforiert  
Spatule perforée  
Espátula perforada

PA+  
plus

| art.     | cm. | l.   |
|----------|-----|------|
| 12973-10 | 10  | 36,5 |
| 12973-12 | 12  | 38,0 |



Colatutto, inox  
Strainer, stainless steel  
Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire, inox  
Colador multiuso, inox

PA+  
plus

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 12932-22 | 22x18,5  | 44 |
| 12932-26 | 26x21    | 47 |



Colino a rete, inox  
Soup strainer, s/s  
Suppensieb, Edelstahl Rostfrei  
Passe-bouillon, inox  
Colador a red, inox

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12941-07 | 7     | 12 |
| 12941-10 | 10    | 12 |
| 12941-12 | 12    | 17 |
| 12941-14 | 14    | 17 |
| 12941-16 | 16    | 17 |
| 12941-18 | 18    | 17 |
| 12941-20 | 20    | 17 |
| 12941-23 | 23    | 27 |
| 12941-26 | 26    | 27 |



Colatutto tronco conico  
Conical colander  
Gemüseeseher  
Passoire à légumes  
Colador cónico

PA+  
plus

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12950-32 | 32    | 16 | 8   |
| 12950-40 | 40    | 20 | 12  |



Frusta, 8 fili silicone  
Wire whip, 8 Silicone wires  
Rührbesen, 8 Drähte aus Silikon  
Fouet, 8 fils en silicone  
Batidor, 8 varillas de siliconea

PA+  
plus

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12926-35 | 35     |

La forma tonda progettata per incorporare più aria possibile nelle miscele, è perfetta per sbattere più rapidamente ed efficientemente i bianchi d'uovo per soufflé eterei e meringhe, per panna montata e per creare ripieni e guarnizioni soffici. - Balloon shape accomplishes tasks from beating eggs to blending sauces quickly and efficiently. Its shape is designed to incorporate as much air as possible into your mixture. Sturdy and versatile, perfect for beating egg whites for ethereal soufflés and meringues. Or use it for whipping cream to create light, fluffy fillings and toppings.



PA+  
plus

Frusta, 8 fili, inox  
Wire whip, 8 wires, stainless steel  
Rührbesen, 8 Drähte, Edelstahl Rostfrei  
Fouet, 8 fils, inox  
Batidor, 8 varillas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12928-25 | 25     |
| 12928-30 | 30     |
| 12928-35 | 35     |
| 12928-40 | 40     |
| 12928-45 | 45     |
| 12928-50 | 50     |
| 12928-55 | 55     |
| 12928-60 | 60     |

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.



PA+  
plus

Frusta media, 11 fili, inox  
Egg whisk, 11 wires, stainless steel  
Schneebeesen, 11 Drähte, Edelstahl  
Fouet, 11 fils, inox  
Batidor, 11 varillas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12929-25 | 25     |
| 12929-30 | 30     |
| 12929-35 | 35     |
| 12929-40 | 40     |
| 12929-45 | 45     |

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.



PA+  
plus

Frusta balloon, inox  
Balloon whisk, stainless steel  
Schneebeesen, Edelstahl Rostfrei  
Fouet à blancs, inox  
Batidor tipo globo, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12927-35 | 35     |
| 12927-45 | 45     |

Perfetta tenuta stagna, lavabile in lavastoviglie. - Water-tight, dishwasher safe.

## POLICARBONATO - POLYCARBONATE



Molla spaghetti  
Spaghetti tong  
Spaghettizange  
Pince à spaghetti  
Pinza espagueti

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 44929-08 | 23,5   |



Forbice per pane e dolci  
Bread and pastry plier  
Brot u. Gebäckzange  
Pince à pain et pâtisserie  
Pinza pan y pasteles

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 44929-11 | 22     |

# SPATOLE - TURNERS



Spatole in acciaio inox con manico in polipropilene.

Stainless steel turners with polypropylene handle.



Paletta forata  
Perforated spatula  
Kuchenpalette, geschlitzt  
Palette perforée  
Paleta perforada

art. dim. cm.  
18510-07 13,5x7



Spatola forata  
Perforated spatula  
Kuchenpalette, geschlitzt  
Palette perforée  
Paleta perforada

art. dim. cm.  
18509-01 16x7,5  
18509-02 15,6x5



Paletta forata, flessibile  
Perforated spatula, flexible  
Palette, geschlitzt, flexibel  
Palette perforée, flexible  
Paleta perforada, flexible

art. dim. cm.  
18509-03 15,6x8,7





Spatola per pasticcio e pizza  
Pizza turner  
Pizzawender  
Palette à pizza  
Espátula pizza

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18511-15 | 15,5x8,7 |



Spatola hamburger  
Hamburger turner  
Hamburgerspachtel  
Palette à hamburger  
Espátula hamburger

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18512-15 | 19x13,8  |



Spatola lasagne  
Lasagne spatula  
Lasagneheber  
Palette à lasagne  
Espátula lasagna

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18515-16 | 16,8x7,2 |



Spatola triangolare  
Cleaning spatula  
Bratenspachtel  
Spatule  
Espátula triangular

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18520-04 | 12x4     |
| 18520-06 | 12x6     |
| 18520-08 | 12x8     |
| 18520-10 | 12x10    |
| 18520-12 | 12x12    |



Spatola hamburger  
Hamburger turner  
Bratenwender  
Grand palette  
Espátula hamburger

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18516-24 | 24x7,2   |



Spatola hamburger, forata  
Perforated hamburger turner  
Bratenspachtel, gelocht,  
Grand palette perforée  
Espátula hamburger, perforada

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18517-24 | 24x7,2   |



Spatola cuoco con scalino  
Angular spatula  
Confiseriepalette  
Palette coudée  
Espátula chef angular

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18518-22 | 22x3,4   |
| 18518-26 | 25x3,7   |
| 18518-30 | 30x4,3   |



Spatola cuoco  
Spatula  
Palette  
Palette  
Espátula chef

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18519-15 | 15,5x3   |
| 18519-22 | 22x3,4   |
| 18519-26 | 26x3,7   |
| 18519-30 | 31x4,3   |
| 18519-35 | 36x5     |



Paletta dolci  
Pastry spatula  
Gebäckpalette  
Palette à gâteau  
Pala pasteles

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18513-14 | 14,5x6,5 |



Spatola dolce  
Pastry spatula  
Kuchenpalette  
Palette à pâtissier  
Espátula dulces

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18514-17 | 16,3x5,8 |



Coltello torta  
Pie knife  
Tortenmesser  
Couteau à gâteau  
Cuchillo pasteles

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18514-18 | 17,3x5,8 |



Coltello per farinata  
Farinata knife  
Farinata Messer  
Couteau à farinata  
Cuchillo farinata

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42830-08 | 8      |

# MESTOLI - *LADLES*



Il mestolo PADERNO.  
Accoppiamento manico-coppa (mestolo unipezzo). Manico con spessore maggiorato con bordi arrotondati. Indicazione sul manico del diametro e della capacità.

The PADERNO ladle.  
Handle-cup connection (one piece ladle). Thicker handle with rounded border. Diameter and capacity stamped on the handle.



Mestolo unipezzo, inox  
One piece ladle, stainless steel  
Schöpflöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei  
Louche monobloc, inox  
Cacillo monobloc, acero inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11970-06 | 6,5   | 30 | 0,07 |
| 11970-08 | 8,0   | 32 | 0,12 |
| 11970-09 | 9,0   | 33 | 0,20 |
| 11970-10 | 10,0  | 37 | 0,25 |
| 11970-11 | 11,0  | 38 | 0,33 |
| 11970-12 | 12,0  | 40 | 0,50 |
| 11970-14 | 14,0  | 44 | 0,75 |
| 11970-16 | 16,0  | 47 | 1,00 |



Mestolo con manico a tubo, inox  
Ladle, tube handle, stainless steel  
Schöpflöffel mit Rohrstiel, Edelstahl  
Louche avec manche tubulaire, inox  
Cacillo con mango tubolar, acero inox

| art.     | ø cm. | l. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11968-18 | 18    | 75 | 1,5 |
| 11968-20 | 20    | 75 | 2,0 |
| 11968-24 | 24    | 75 | 4,0 |



Mestolo forato unipezzo, inox  
One piece perforated ladle, s/s  
Gelochter Schöpflöffel, fugenlos, E. R.  
Louche monobloc perforée, inox  
Cacillo monobloc perforado, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11967-06 | 6,5   | 30 | 0,07 |
| 11967-08 | 8,0   | 32 | 0,12 |
| 11967-09 | 9,0   | 33 | 0,20 |
| 11967-10 | 10,0  | 37 | 0,25 |
| 11967-12 | 12,0  | 40 | 0,50 |
| 11967-14 | 14,0  | 44 | 0,75 |
| 11967-16 | 16,0  | 47 | 1,00 |



Mestolo forato con manico a tubo, inox  
Perforated ladle, tube handle, s/s  
Schöpflöffel, gelocht mit Rohrstiel, E. R.  
Louche perforée, manche tubulaire, inox  
Cacillo perforado mango tubolar, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11967-18 | 18    | 75 | 1,5 |
| 11967-20 | 20    | 75 | 2,0 |
| 11967-24 | 24    | 75 | 4,0 |



Mestolo becco a versare unipezzo, inox  
One piece side basting spoon, s/s  
Saucenkelle quer, fugenlos, Edelstahl  
Cuillère à arroser monobloc, inox  
Cacillo monobloc para versar, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11969-06 | 6,5   | 30 | 0,07 |



Mestolo per mancini, inox  
Side basting spoon, left handed, s/s  
Saucenkelle für Linkshänder, Edelstahl  
Cuillère à arroser, gaucher, inox  
Cacillo para zurdos, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11969-37 | 6,5   | 30 | 0,07 |



Cucchiaione unipezzo, inox  
One piece basting spoon, stainless steel  
Giesslöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère monobloc, inox  
Cucharón monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11982-38 | 38     |



Cucchiaione forato unipezzo, inox  
One piece perforated spoon, s/s  
Giesslöffel perforiert, fugenlos, Edelstahl  
Cuillère perforée monobloc, inox  
Cucharón perforado, monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11984-38 | 38     |



Cucchiaione obliquo unipezzo, inox  
One piece spoon, crosswise, s/s  
Giesslöffel quer, fugenlos, Edelstahl  
Cuillère oblique monobloc, inox  
Cucharón obliquo monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11983-38 | 38     |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



NSF

Cucchiaione per mancini, inox  
Spoon, left handed, stainless steel  
Giesslöffel für Linkshänder, Edelstahl  
Cuillère gaucher, inox  
Cucharón para zurdos, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11983-37 | 38     |



NSF

Forchettone 3 denti unipezzo, inox  
One piece meat fork, 3 prongs, s/s  
Fleischgabel 3 Zacken, fugenlos, E. R.  
Fourchette 3 dents, monobloc, inox  
Tenedor 3 dientes, monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11974-50 | 50     |
| 11974-70 | 70     |



NSF

Forchettone 2 denti unipezzo, inox  
One piece meat fork, 2 prongs, s/s  
Fleischgabel 2 Zacken, fugenlos, E. R.  
Fourchette 2 dents, monobloc, inox  
Tenedor 2 dientes, monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11975-50 | 50     |
| 11975-99 | 100    |



NSF

Paletta liscia unipezzo, inox  
One piece spatula, stainless steel  
Backschaufel, fugenlos, Edelstahl  
Spatule monobloc, inox  
Espátula lisa monobloc, inox

| art.     | cm. | l. |
|----------|-----|----|
| 11972-10 | 10  | 36 |
| 11972-12 | 12  | 39 |



NSF

Paletta forata unipezzo, inox  
One piece perforated spatula, s/s  
Backschaufel perforiert, fugenlos, E. R.  
Spatule perforée monobloc, inox  
Espátula perforada monobloc, inox

| art.     | cm. | l. |
|----------|-----|----|
| 11973-10 | 10  | 36 |
| 11973-12 | 12  | 39 |



NSF

Pala a ridurre, inox  
Perforated slice, stainless steel  
Reduzierspatel, Edelstahl Rostfrei  
Spatule à réduire, inox  
Espátula para reducir, inox

| art.     | cm.   | l.  |
|----------|-------|-----|
| 11976-50 | 12x15 | 50  |
| 11976-99 | 12x15 | 100 |



NSF

Paletta pesce unipezzo, forata, inox  
One piece fish spatula, stainless steel  
Fischwender, fugenlos, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à poisson monobloc, inox  
Pala pescado, monobloc, inox

| art.     | dim. cm. | l. cm. |
|----------|----------|--------|
| 11985-34 | 15x20    | 42     |



NSF

Schiumarola unipezzo, inox  
One piece skimmer, stainless steel  
Schaumlöffel, fugenlos, Edelstahl  
Ecumoire monobloc, inox  
Espumadera monobloc, inox

| art.      | ø cm. | l.   |
|-----------|-------|------|
| 11971-08  | 8     | 29,0 |
| 11971-10  | 10    | 32,0 |
| 11971-12  | 12    | 35,0 |
| 11971-14  | 14    | 38,0 |
| 11971-16  | 16    | 41,0 |
| 11971-18  | 18    | 42,5 |
| 11971-20  | 20    | 44,5 |
| 11971-25* | 25    | 75,0 |

\*Manico a tubo. - Tube handle.



NSF

Mestolo unipezzo, inox  
One piece ladle, stainless steel  
Schöpföffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei  
Louche monobloc, inox  
Cacillo monobloc, acero inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11970-01 | 8     | 23 | 0,12 |

Manico corto. - Short handle.



NSF

Mestolo con becco a versare, inox  
Side basting spoon, stainless steel  
Saucenkelle mit seitlichem Ausguß, E. R.  
Cuillère à arroser, inox  
Cacillo para versar, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11969-02 | 6,5   | 23 | 0,07 |



NSF

Cucchiaione unipezzo, inox  
One piece spoon, stainless steel  
Giesslöffel, fugenlos, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère monobloc, inox  
Cuchara monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11982-01 | 23,5   |



NSF

Forchettone unipezzo, inox  
One piece meat fork, stainless steel  
Fleischgabel, fugenlos, Edelstahl  
Fourchette monobloc, inox  
Tenedor monobloc, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 11975-01 | 26     |

Manico corto. - Short handle.



Paletta forata unipezzo, inox  
One piece perforated spatula, s/s  
Backschaufel perforiert, fugenlos, E. R.  
Spatule perforée monobloc, inox  
Espátula perforada monobloc, inox

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 11973-01 | 8x9,5    | 24 |

Manico corto. - Short handle.



Schiumarola unipezzo, inox  
One piece skimmer, stainless steel  
Schaumlöffel, fugenlos, Edelstahl  
Ecumoire monobloc, inox  
Espumadera monobloc, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 11971-01 | 9     | 26 |



Asta, inox  
Wall rack, stainless steel  
Aufhängungstange, Edelstahl Rostfrei  
Tringle de cuisine, inox  
Asta para utensilios, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41670-AA | 40     |
| 41670-AB | 60     |



Mestolo, inox  
Ladle, stainless steel  
Schöpflöffel, Edelstahl Rostfrei  
Louche, inox  
Cacillo, inox

| art.     | ø cm. | l. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 41670-06 | 6     | 30 | 0,03 |
| 41670-09 | 9     | 32 | 0,13 |



Schiumarola, inox  
Skimmer, stainless steel  
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Ecumoire, inox  
Espumadera, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 41671-11 | 11    | 32 |



Paletta forata, inox  
Slotted turner, stainless steel  
Küchenwender, geschlitzt, Edelstahl  
Pelle ajourée, inox  
Espátula perforada, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41672-00 | 32     |



Cucchiaio per spaghetti, inox  
Spaghetti spoon, stainless steel  
Spaghettilöffel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à spaghetti, inox  
Tenedor espaguetitis, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41673-00 | 32     |



Forchettone, inox  
Meat fork, stainless steel  
Fleischgabel, Edelstahl Rostfrei  
Fourchette, inox  
Tenedor, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41674-00 | 32     |



Cucchiaione, inox  
Basting spoon, stainless steel  
Giesslöffel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère, inox  
Cuchara, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41675-00 | 32     |



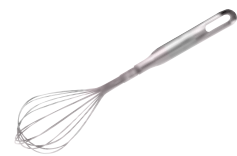
Cucchiaione forato, inox  
Perforated spoon, stainless steel  
Schöpfkelle, gelocht, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère percée, inox  
Cuchara perforada, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41676-00 | 32     |



Cucchiaione salse, inox  
Sauce ladle, stainless steel  
Saucenkelle, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à sauce, inox  
Cuchara salsas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41677-00 | 32     |



Frusta, inox  
Whisk, stainless steel  
Schneebeesen, Edelstahl Rostfrei  
Fouet, inox  
Batidor, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41678-00 | 30     |



Schiumarola a rete stirata, inox  
Mesh skimmer, stainless steel  
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Ecumoire, inox  
Espumadera, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 11990-16 | 16    | 40 |



Schiumarola a rete passabrodo, inox  
Mesh skimmer, stainless steel  
Schaumlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Ecumoire, inox  
Espumadera, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 11991-16 | 16    | 40 |



Colafritto, inox  
Bird nest fryer, stainless steel  
Nestbacklöffel, Edelstahl Rostfrei  
Nid à friture, inox  
Molde nido, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 42623-10 | 10    | 26 |



Schiumarola a filo inox  
Wire skimmer, stainless steel  
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Araignée, inox  
Araña, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12640-14 | 14    | 40 |
| 12640-16 | 16    | 40 |
| 12640-18 | 18    | 40 |
| 12640-20 | 20    | 50 |
| 12640-24 | 24    | 50 |
| 12640-28 | 28    | 50 |



Schiumarola a filo inox  
Wire skimmer, stainless steel  
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Araignée, inox  
Araña, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12641-14 | 14    | 40 |
| 12641-16 | 16    | 40 |
| 12641-18 | 18    | 40 |
| 12641-20 | 20    | 50 |
| 12641-24 | 24    | 50 |
| 12641-28 | 28    | 50 |



Schiumarola a filo inox  
Wire skimmer, stainless steel  
Drahtlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Araignée, inox  
Araña, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12642-28 | 28    | 85 |



Pala per patate fritte, inox  
French fry scoop, stainless steel  
Frittenschaufel, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à frites, inox  
Pala chips, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41929-00 | 20x23    |



Spatola legno  
Wood spatula  
Holzschäber  
Spatule en bois  
Espátula de madera

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42907-30 | 30     |
| 42907-35 | 35     |
| 42907-40 | 40     |



Spatola legno  
Wood spatula  
Holzschäber  
Spatule en bois  
Espátula de madera

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42907-01 | 25     |
| 42907-02 | 30     |
| 42907-03 | 35     |
| 42907-04 | 40     |
| 42907-06 | 50     |
| 42907-07 | 60     |
| 42907-08 | 80     |
| 42907-09 | 100    |
| 42907-10 | 120    |



Cucchiaione legno  
Wood mixing spoon  
Holzlöffel  
Cuillère en bois  
Cuchara de madera

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42901-20 | 20     |
| 42901-25 | 25     |
| 42901-30 | 30     |
| 42901-35 | 35     |
| 42901-40 | 40     |



Spatole crêpes, legno  
Crepe spreader, beachwood  
Crêpe-Paletten, Holz  
Rateau à crêpes/raclettes, hêtre  
Espátula crêpes, madera

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42900-15 | 18x18    | 5      |
| 42900-24 | 18x24    | 5      |



Pinza togli lische, inox  
Fish-bone remover, stainless steel  
Grätenentkerner, Edelstahl Rostfrei  
Pince à arêtes, inox  
Pinza para espinas

| art.     | l. cm. |                           |
|----------|--------|---------------------------|
| 42592-01 | 12     | lische fini/thin bones    |
| 42592-02 | 12     | lische grosse/thick bones |



Pompetta per sugo, inox  
Baster tube, stainless steel  
Saft-Spritze, Edelstahl Rostfrei  
Pompe à jus, inox  
Bomba para jugo, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42863-00 | 20     |



Pinza per grill, inox  
Sausage tongs, stainless steel  
Grill-und Wurstzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à saucisses, inox  
Pinza para barbacoa, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41697-00 | 38     |



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42904-01 | 16     |



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42904-02 | 16     |



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42904-03 | 15     |

Ideali per impiattare cibi delicati, la preparazione e decorazione di piatti. - Ideal for lifting and turning soft food and to decorate dishes.



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42902-31 | 30     |



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42902-30 | 30     |



Molla per grill, inox  
Grill tweezer, stainless steel  
Grillzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à grill, inox  
Pinza para barbacoa, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41698-22 | 22,5   |
| 41698-30 | 30,0   |
| 41698-40 | 40,0   |



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854C25 | 25     |
| 42854C30 | 30     |



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854B25 | 25     |
| 42854B30 | 30     |



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854Y25 | 25     |
| 42854Y30 | 30     |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854K25 | 25     |
| 42854K30 | 30     |



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854R25 | 25     |
| 42854R30 | 30     |



Pinza a servire, inox  
Serving tong, stainless steel  
Servierzange, Edelstahl  
Pince à servir, inox  
Pinza para servir, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42854G25 | 25     |
| 42854G30 | 30     |



Spazzola grill  
Barbecue brush  
Grill-Bürste  
Brosse à grille  
Cepillo para barbacoa

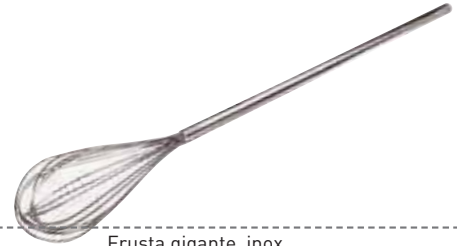
| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 41773-00 | 5,5x11   | 27 |

Setole in ottone. - Brass bristles.



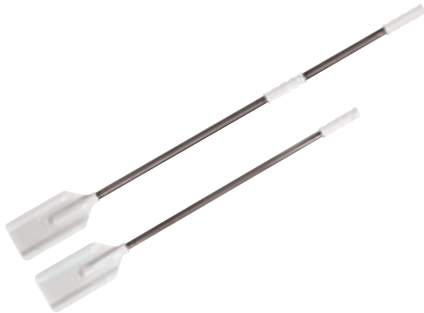
Pinza, silicone  
Cooking tong, silicone  
Kochzange aus Silikon  
Pince en silicone  
Pinza de silicona

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42903-29 | 29     |



Frusta gigante, inox  
Whisk for basin, stainless steel  
Kesselbesen, Edelstahl Rostfrei  
Fouet à bassine, inox  
Batidor gigante, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41980-99 | 125    |



Spatola in resina alimentare  
Food spatula  
Rührspaten für Speisenzubereitung  
Spatule pour aliments  
Espátula

| art.     | dim. cm.  | l.  |
|----------|-----------|-----|
| 44061-08 | 15,7x10,8 | 80  |
| 44061-09 | 23,5x10,8 | 90  |
| 44061-12 | 23,5x10,8 | 117 |
| 44061-14 | 23,5x10,8 | 137 |



Rastrelliera, inox  
Speed rack, stainless steel  
Flaschenregal, Edelstahl Rostfrei  
Rack à bouteilles, inox  
Rack de botellas, inox

| art.     | dim. cm. | h.   | bot. |
|----------|----------|------|------|
| 44060-50 | 56x10,5  | 15,5 | 6    |
| 44060-80 | 81x10,5  | 15,5 | 8    |



Spillone portascontrini, inox  
Hat pin for tickets, stainless steel  
Kassenscheine-Aufstecknadel, Edelstahl  
Pique-addition, inox  
Pinchanotas, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12504-20 | 9     | 20 |



Spillone portascontrini, legno  
Hat pin for tickets, wood  
Kassenscheine-Aufstecknadel, Holz  
Pique-addition, bois  
Pinchanotas, madera

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42504-09 | 9x5,5    | 10,5 |
| 42504-20 | 20x5,5   | 10,5 |



Asta portascontrini, inox  
Tickets-holder, stainless steel  
Bons-/Zettelhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte-fiches à billes, inox  
Barra de notas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42509-25 | 25     |
| 42509-50 | 50     |



Asta porta scontrini, inox  
Tab-grabber, stainless steel  
Bons-/Zettelhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte-fiches, inox  
Barra de notas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42509-60 | 60     |
| 42509-99 | 100    |





Porta rotolo, inox  
Roll holder, stainless steel  
Rollenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Derouleur papier, inox  
Portarollos, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42512-35 | 30     |



Supporto murale, porta pellicola, inox  
Film box, stainless steel  
Folien-Abreißgerät, 18-10 Rostfrei  
Dérouleur de film, inox  
Soporte de muro para film, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42513-30 | 30     |
| 42513-45 | 45     |

Rotolo ø max. cm 13. - Roll ø max cm 13.



FORNI MICROONDE  
MICROWAVE OVENS  
PAGINA - PAGE: 162



Anello distanziatore, PP  
Additional plate stand, PP  
Gestell für Zusatzteller, PP  
Support assiette supplémentaire, PP  
Soporte distanciador, PP

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47605-23 | 19-21 | 6  |



Copripiatto per microonde, PP  
Microwave plate cover, PP  
Tellerlocke für Mikrowelle, PP  
Cloche pour four à micro-ondes, PP  
Cubreplatos para microonda, PP

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47603-25 | 25    | 6,5 |
| 47603-27 | 27    | 6,5 |
| 44998-31 | 31    | 6,5 |

Impilabile, lavabile in lavastoviglie.  
Stackable, dishwasher safe.



Copripiatto, policarbonato  
Plate cover, polycarbonate  
Tellerlocke, Polykarbonat  
Cloche, polycarbonate  
Cubreplatos, PC

| art.     | Ø int. cm. | h.  |
|----------|------------|-----|
| 44997-22 | 21         | 6,8 |
| 44997-24 | 23         | 6,8 |
| 44997-26 | 26         | 6,8 |
| 44997-28 | 28         | 6,8 |



Copripiatto, inox  
Plate cover, stainless steel  
Tellerlocke, Edelstahl Rostfrei  
Cloche, inox  
Cubreplatos, inox

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41683-26 | 26,5  | 4,3 |



Imbuto, inox  
Funnel, stainless steel  
Trichter, Edelstahl Rostfrei  
Entonnoir, inox  
Embudo, inox

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 42562-12 | 12    |
| 42562-14 | 14    |
| 42562-16 | 16    |
| 42562-18 | 18    |
| 42562-20 | 20    |
| 42562-25 | 25    |
| 42562-30 | 30    |



Imbuto, polipropilene  
Funnel, PP  
Trichter, PP  
Entonnoir, PP  
Embudo, PP

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 47604-08 | 8     |
| 47604-10 | 10    |
| 47604-12 | 12    |
| 47604-15 | 15    |
| 47604-18 | 18    |
| 47604-20 | 20    |
| 47604-24 | 24    |
| 47604-30 | 30    |



Caraffa graduata, PP  
Measuring jug, PP  
Messbecher, PP  
Pichet gradué, PP  
Jarra de medidas, PP

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 47608-02 | 19    | 12 | 2,2 |



Caraffa graduata, PP  
Measuring jug, PP  
Messbecher, PP  
Pichet gradué, PP  
Jarra de medidas, PP

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 47606-02 | 8,5   | 10,0 | 0,25 |
| 47606-05 | 10,5  | 10,5 | 0,50 |
| 47606-10 | 12,5  | 14,5 | 1,00 |
| 47606-20 | 13,5  | 17,0 | 2,00 |
| 47606-30 | 15,5  | 21,0 | 3,00 |
| 47606-50 | 19,0  | 24,0 | 5,00 |



Caraffa graduata, impilabile, PP  
Measuring jug, stackable, PP  
Messbecher, stapelbar, PP  
Pichet gradué, empilable, PP  
Jarra de medidas apilable, PP

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 47607-10 | 12,5  | 14,5 | 1   |
| 47607-20 | 13,5  | 17,0 | 2   |

Scala in litri e ml. Resistente fino a 95°C.  
Litre and ml. scale. Temperature resistant up to 95°C.



Misurino graduato, impilabile, inox  
Graduated measure jug, stackable, s/s  
Messbecher, graduiert, stapelbar, E. R.  
Mesure graduée, empilable, inox  
Jarra de medidas apilable, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 42581-01 | 7,5   | 5  | 0,1 |
| 42581-03 | 10,0  | 7  | 0,3 |
| 42581-05 | 11,5  | 11 | 0,5 |
| 42581-10 | 15,0  | 13 | 1,0 |
| 42581-15 | 15,5  | 15 | 1,5 |
| 42581-20 | 17,0  | 19 | 2,0 |



Set 4 misurini, inox  
Measuring spoons 4 pcs, stainless steel  
Messlöffel Set 4-tlg., Edelstahl Rostfrei  
Cuillères à mesurer 4 pcs, inox  
Juego 4 cucharas medidoras, inox

| art.     | ml.        |
|----------|------------|
| 42615-04 | 1-2,5-5-15 |



Set 4 misurini, inox  
Measuring cups, 4 pcs, stainless steel  
Messlöffel Set 4-tlg., Edelstahl Rostfrei  
Cuillères à mesurer 4 pcs, inox  
Juego 4 cucharas medidoras, inox

| art.     | ml.           |
|----------|---------------|
| 42616-04 | 60-80-125-250 |



Sessola tonda, inox  
Flour scoop, stainless steel  
Mehlschaufel, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à farine, inox  
Librador, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 42609-10 | 0,1 |
| 42609-15 | 0,4 |
| 42609-20 | 1,0 |
| 42609-23 | 1,7 |
| 42609-25 | 2,8 |



Sessola, PP  
Flour scoop, PP  
Mehlschaufel, PP  
Pelle à farine, PP  
Librador, PP

| art.     | dim. cm. | lt.  |
|----------|----------|------|
| 17610-01 | 20x7     | 0,10 |
| 17610-02 | 27,5x9,5 | 0,25 |
| 17610-05 | 32,5x12  | 0,50 |
| 17610-10 | 39x15    | 1,00 |



Sessola  
Flour scoop  
Mehlschaufel  
Pelle à farine  
Librador

| art.     | dim. cm. | lt.  |
|----------|----------|------|
| 12940-02 | 27,5x9,5 | 0,25 |
| 12940-05 | 32,5x12  | 0,50 |
| 12940-10 | 39x15    | 1,00 |
| 12940-20 | 48x18    | 2,00 |
| 12940-25 | 50x19,5  | 2,50 |

**PA**  
plus



Setaccio rete intercambiabile, inox  
Sieve with spare gauzes, stainless steel  
Sieb mit auswechselbarem Siebeinsatz  
Tamis avec toiles de rechange, inox  
Cernidor con red intercambiabile, inox

| art.     | ø cm. | rete/mesh |
|----------|-------|-----------|
| 42590-01 | 30    | 1,4 mm    |
| 42590-02 | 30    | 1,1 mm    |
| 42590-03 | 30    | 0,9 mm    |

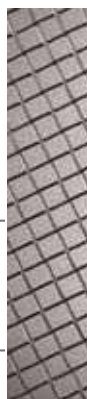
Rete intercambiabile, inox  
Spare gauzes, stainless steel  
Auswechselbarem Siebeinsatz  
Toiles de rechange, inox  
Red intercambiabile, inox

| art.     | ø cm. | rete/mesh |
|----------|-------|-----------|
| 42590R01 | 30    | 1,4 mm    |
| 42590R02 | 30    | 1,1 mm    |
| 42590R03 | 30    | 0,9 mm    |



Setaccio pane, inox  
Bread sieve, stainless steel  
Brotsieb, Edelstahl Rostfrei  
Tamis à pain, inox  
Cernidor para pan, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12604-22 | 22    | 8  |
| 12604-30 | 30    | 8  |
| 12604-34 | 34    | 8  |
| 12604-40 | 40    | 8  |



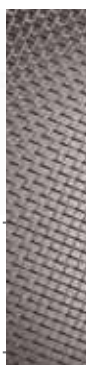
8

Numero dei fori per 2,5 cm<sup>2</sup>.  
Eye per inch.



Setaccio farina, inox  
Flour sieve, stainless steel  
Mehlsieb, Edelstahl Rostfrei  
Tamis à farine, inox  
Cernidor para harina, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12605-22 | 22    | 8  |
| 12605-30 | 30    | 8  |
| 12605-34 | 34    | 8  |
| 12605-40 | 40    | 8  |



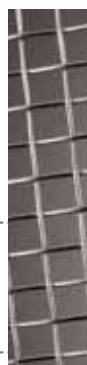
20

Numero dei fori per 2,5 cm<sup>2</sup>.  
Eye per inch.



Setaccio infarina pesce, inox  
Sieve, stainless steel  
Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Tamis, inox  
Cernidor, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12606-30 | 30    | 8  |
| 12606-34 | 34    | 8  |



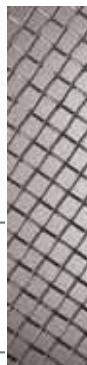
4

Numero dei fori per 2,5 cm<sup>2</sup>.  
Eye per inch.



Setaccio rete pasticciare, inox  
Sieve, stainless steel  
Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Tamis, inox  
Cernidor, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 12607-22 | 22    | 8  |
| 12607-30 | 30    | 8  |
| 12607-34 | 34    | 8  |



10

Numero dei fori per 2,5 cm<sup>2</sup>.  
Eye per inch.



Bacinella conica con maniglie, inox  
Kitchenbowl, with handles, s/s  
Schüssel mit Griffen, Edelstahl Rostfrei  
Bassine conique avec anses, inox  
Caldero cónico con asas, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11955-32 | 32    | 16,0 | 8,8  |
| 11955-36 | 36    | 18,5 | 12,8 |
| 11955-40 | 40    | 20,0 | 17,0 |
| 11955-45 | 45    | 22,5 | 24,5 |
| 11955-50 | 50    | 24,0 | 32,5 |



Colapasta tronco conico, inox  
Conical colander, stainless steel  
Gemüsesieher, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à légumes, inox  
Colador cónico, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11930-24 | 24    | 12,0 | 3,5  |
| 11930-28 | 28    | 14,0 | 5,5  |
| 11930-32 | 32    | 16,0 | 8,8  |
| 11930-36 | 36    | 18,5 | 12,8 |
| 11930-40 | 40    | 20,0 | 17,0 |
| 11930-45 | 45    | 22,5 | 24,5 |
| 11930-50 | 50    | 24,0 | 32,5 |



Colapasta tronco conico, inox  
Conical colander, stainless steel  
Gemüsesieher, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à légumes, inox  
Colador cónico, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11927-24 | 24    | 12,0 | 3,5  |
| 11927-28 | 28    | 14,0 | 5,5  |
| 11927-32 | 32    | 16,0 | 8,8  |
| 11927-36 | 36    | 18,5 | 12,8 |
| 11927-40 | 40    | 20,0 | 17,0 |
| 11927-45 | 45    | 22,5 | 24,5 |
| 11927-50 | 50    | 24,0 | 32,5 |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Bacinella semisferica, inox  
Hemispherical mixing bowl, s/s  
Schüssel, Edelstahl Rostfrei  
Bassine demi-ronde, inox  
Caldero semiesférico, inox

| art.     | ø cm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 11957-20 | 20    | 2,0  |
| 11957-25 | 25    | 3,7  |
| 11957-30 | 30    | 7,2  |
| 11957-35 | 35    | 10,5 |
| 11957-40 | 40    | 15,6 |



Bacinella conica bassa, inox  
Kitchenbowl low, stainless steel  
Schüssel, flach, Edelstahl Rostfrei  
Bassine, inox  
Caldero cónico, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12582-13 | 13,2  | 6,0  | 0,5  |
| 12582-17 | 16,5  | 7,5  | 1,0  |
| 12582-22 | 22,0  | 7,5  | 2,0  |
| 12582-24 | 24,0  | 9,5  | 3,0  |
| 12582-32 | 30,5  | 11,5 | 6,0  |
| 12582-34 | 32,5  | 14,0 | 8,0  |
| 12582-38 | 38,0  | 13,5 | 11,0 |
| 12582-40 | 40,0  | 15,0 | 14,0 |



Bacinella conica alta, inox  
Kitchenbowl high, stainless steel  
Tiefe Schüssel, Edelstahl Rostfrei  
Bassine haute, inox  
Caldero cónico alto, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 12580-11 | 11,7  | 7,0  | 0,5  |
| 12580-17 | 15,5  | 9,0  | 1,0  |
| 12580-21 | 19,0  | 11,5 | 2,0  |
| 12580-24 | 22,0  | 12,0 | 3,0  |
| 12580-29 | 27,0  | 13,5 | 5,0  |
| 12580-30 | 29,0  | 15,0 | 6,0  |
| 12580-31 | 30,5  | 17,0 | 8,0  |
| 12580-36 | 35,5  | 18,5 | 11,0 |
| 12580-40 | 40,0  | 20,0 | 17,0 |
| 12580-45 | 45,0  | 22,0 | 25,0 |
| 12580-50 | 50,0  | 24,0 | 33,0 |



Colatutto tronco conico  
Conical colander  
Gemüseseiher  
Passoire à légumes  
Colador cónico



| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 12950-32 | 32    | 16 | 8   |
| 12950-40 | 40    | 20 | 12  |



Colapasta tronco conico, alluminio  
Conical colander, aluminium  
Gemüseseiher, Aluminium  
Passoire à légumes, alu  
Colador cónico, aluminio

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 16927-32 | 32    | 16,0 | 8,8  |
| 16927-36 | 36    | 18,5 | 12,8 |
| 16927-40 | 40    | 20,0 | 17,0 |
| 16927-45 | 45    | 22,5 | 24,5 |
| 16927-50 | 50    | 24,0 | 32,5 |



Colapasta con cerchio, inox  
Colander, stainless steel  
Gemüseseiher, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à légumes, inox  
Colador con base, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 11928-32 | 32    | 18 | 9,5  |
| 11928-36 | 36    | 19 | 12,0 |
| 11928-40 | 40    | 21 | 14,5 |



Colapasta semisferico, inox  
Strainer, stainless steel  
Stielsieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire hémisphérique, inox  
Colador semiesférico, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11926-22 | 22    | 12 | 2,7 |
| 11926-26 | 26    | 14 | 4,0 |



Colapasta, inox  
Strainer, stainless steel  
Stielsieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire, inox  
Colador, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 11924-18 | 18    | 11 | 2,8 |
| 11924-20 | 20    | 12 | 3,6 |
| 11924-22 | 22    | 13 | 5,0 |
| 11924-24 | 24    | 14 | 6,5 |
| 11924-28 | 28    | 15 | 9,3 |



Colapasta, alluminio  
Strainer, aluminium  
Stielsieb, Aluminium  
Passoire, alu  
Colador, aluminio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 16924-20 | 20    | 11 | 3,2 |
| 16924-24 | 24    | 13 | 6,0 |
| 16924-28 | 28    | 15 | 9,3 |



Colapasta, PP  
Strainer, PP  
Stielsieb, PP  
Passoire, PP  
Colador, PP

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47610-22 | 22    |
| 47610-26 | 26    |
| 47610-30 | 30    |



Colapasta, PP  
Strainer, PP  
Stielsieb, PP  
Passoire, PP  
Colador, PP

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47610-18 | 18    |



Secchio graduato, PE LD  
Graduated bucket  
Eimer mit Skala  
Seau gradué  
Cubo con medidas

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 49889-09 | 27    | 26,2 | 9   |
| 49889-12 | 29    | 29,0 | 12  |
| 49889-15 | 31    | 30,8 | 15  |

Con becco. - With spout.



Secchiello graduato, inox  
Graduated bucket, stainless steel  
Eimer mit Skala, Edelstahl Rostfrei  
Seau gradué, inox  
Cubo con medidas, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 41960-08 | 28,5  | 20,5 | 8   |
| 41960-10 | 30,0  | 25,0 | 10  |
| 41960-12 | 31,0  | 27,0 | 12  |
| 41960-15 | 32,5  | 31,0 | 15  |



Secchiello graduato con base, inox  
Graduated bucket with bottom ring, s/s  
Eimer mit Fuss u. Skala, Edelstahl  
Seau gradué avec base, inox  
Cubo con medidas y base, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 41961-10 | 30,0  | 26,5 | 10  |
| 41961-12 | 31,0  | 28,5 | 12  |
| 41961-15 | 32,5  | 32,5 | 15  |



Coperchio per secchiello, inox  
Lid for bucket, stainless steel  
Deckel für Eimer, Edelstahl Rostfrei  
Couvercle pour seau, inox  
Tapa para cubo, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41962-10 | 30,0  |
| 41962-12 | 31,0  |
| 41962-15 | 32,5  |



Bacinella tonda, PE  
Mixing bowl, PE  
Schüssel, PE  
Bassine ronde, PE  
Caldero semiesférico, PE

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 47600-16 | 16    | 7,0  | 0,9  |
| 47600-20 | 20    | 8,5  | 1,6  |
| 47600-24 | 24    | 10,0 | 2,8  |
| 47600-28 | 28    | 11,0 | 4,5  |
| 47600-32 | 32    | 12,5 | 6,5  |
| 47600-36 | 36    | 14,0 | 10,0 |
| 47600-40 | 40    | 15,5 | 13,5 |



Bacinella tonda, PP  
Mixing bowl, polypropylene  
Schüssel, Polypropylen  
Bassine ronde, polypropylène  
Caldero semiesférico, PP

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 47611-01 | 19,0  | 7,9  | 1,0  |
| 47611-03 | 24,0  | 11,5 | 2,5  |
| 47611-05 | 28,0  | 13,5 | 4,5  |
| 47611-06 | 32,5  | 14,7 | 6,0  |
| 47611-09 | 36,0  | 16,5 | 9,0  |
| 47611-13 | 40,0  | 18,5 | 13,0 |



Coperchio, PP  
Lid, PP  
Deckel, PP  
Couvercle, PP  
Tapa, PP

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47611-11 | 19,0  |
| 47611-14 | 24,0  |
| 47611-15 | 28,0  |
| 47611-16 | 32,5  |
| 47611-19 | 36,0  |
| 47611-23 | 40,0  |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Bastardella semisferica, inox  
Mixing bowl, stainless steel  
Schnees Schlagkessel, Edelstahl Rostfrei  
Bassine hémispherique, inox  
Caldero con asas, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11952-22 | 22    | 12,0 | 2,7  |
| 11952-26 | 26    | 14,0 | 4,0  |
| 11952-32 | 32    | 18,0 | 9,5  |
| 11952-36 | 36    | 20,5 | 14,0 |
| 11952-40 | 40    | 21,5 | 18,0 |



Bastardella senza maniglie, inox  
Mixing bowl without handles, s/s  
Schnees Schlagkessel ohne Griffe, E. R.  
Bassine hémispherique sans anses, inox  
Caldero sin asas, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 11951-22 | 22    | 12,0 | 2,7  |
| 11951-26 | 26    | 14,0 | 4,0  |
| 11951-32 | 32    | 18,0 | 9,5  |
| 11951-36 | 36    | 20,5 | 14,0 |
| 11951-40 | 40    | 21,5 | 18,0 |



Base per bastardella, inox  
Foot for mixing bowl, stainless steel  
Fuss für Schneeschlagkessel, Edelstahl  
Base pour bassine hémispherique, inox  
Base para caldero, inox

| art.     | ø cm. | per/for ø |
|----------|-------|-----------|
| 11953-16 | 16    | 22-26     |
| 11953-22 | 22    | 32-36-40  |



Bacinella per planetaria, inox  
Kettle for mixing machines, s/s  
Schlagmaschinenkessel, Edelstahl  
Bol pour mélangeurs, inox  
Caldero para batidera, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 11954-26 | 26    | 20,0 | 10  |
| 11954-30 | 30    | 25,0 | 16  |
| 11954-32 | 32    | 30,0 | 20  |
| 11954-36 | 36    | 28,5 | 25  |
| 11954-37 | 36    | 35,0 | 32  |
| 11954-40 | 40    | 35,5 | 40  |



Tazzone con manico e gancio, inox  
Kitchenbowl with handle and hook, s/s  
Schlagschüssel mit Rohrstiel u. Haken  
Bol avec manche et crochet, inox  
Cazo bombeado con gancho, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 41916-10 | 15    | 8  | 1,0 |
| 41916-15 | 17    | 9  | 1,2 |
| 41916-20 | 19    | 10 | 2,0 |



Centrifuga manuale per verdura  
Manual salad spinner  
Salatschleuder  
Essoreuse manuelle à salade  
Centrifugadora de ensalada

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 49888-10 | 33    | 43 | 12  |
| 49888-20 | 43    | 52 | 25  |



Colino a rete, inox  
Soup strainer, stainless steel  
Suppensieb, Edelstahl Rostfrei  
Passe-bouillon, inox  
Colador a red, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12622-07 | 7     | 12 |
| 12622-10 | 10    | 12 |
| 12622-12 | 12    | 17 |
| 12622-14 | 14    | 17 |
| 12622-16 | 16    | 17 |
| 12622-18 | 18    | 17 |
| 12622-20 | 20    | 17 |
| 12622-23 | 23    | 27 |
| 12622-26 | 26    | 27 |



Colapasta doppia rete, inox  
Strainer, double mesh, stainless steel  
Passiersieb, doppelnetz, Edelstahl  
Passoire, maille double, inox  
Colador doble red inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12633-16 | 16    | 17 |
| 12633-18 | 18    | 17 |
| 12633-20 | 20    | 17 |
| 12633-23 | 23    | 27 |
| 12633-26 | 26    | 27 |



Colatutto, inox  
Strainer, stainless steel  
Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire, inox  
Colador multiuso, inox

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 12630-22 | 22x18    | 19 |



Colapasta rinforzato, inox  
Strainer, reinforced, stainless steel  
Grossküchensieb mit Verstärkung, E. R.  
Passoire renforcé, inox  
Colador reforzado, red inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12635-23 | 23    | 27 |
| 12635-26 | 26    | 27 |
| 12635-30 | 30    | 44 |
| 12635-35 | 35    | 44 |



Passaverdura, inox  
Vegetable sieve, stainless steel  
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei  
Mini hache-tout, inox  
Pasa verdura, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 12638-20 | 20    |



Colatutto gigante, inox  
Strainer, stainless steel  
Grossküchensieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire étamé, inox  
Colador multiuso gigante, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12636-32 | 32    | 60 |



Cornetto cinese, inox  
Chinese colander, stainless steel  
Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire chinois, inox  
Colador chino, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41925-14 | 14    |
| 41925-16 | 16    |
| 41925-18 | 18    |
| 41925-20 | 20    |
| 41925-22 | 22    |
| 41925-24 | 24    |
| 41925-26 | 26    |



Supporto per cornetto cinese, inox  
Chinese colander stand, stainless steel  
Träger für Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei  
Support chinois, inox  
Soporte para colador chino, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41933-18 | 18    | 28 |



Cornetto cinese a rete, inox  
Colander with wire gauze, stainless steel  
Gazensieb, Edelstahl Rostfrei  
Chinois à gaze, inox  
Colador chino a red, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 11929-20 | 20    |
| 11929-24 | 24    |



Cornetto c/protezione, inox  
Chinese colander with wire protection, s/s  
Spitzsieb mit Verstärkung, Edelstahl  
Chinois à gaze avec renfort, inox  
Colador chino con protección, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 11932-20 | 20    |
| 11932-24 | 24    |



Colino conico a rete, inox  
Chinese soup strainer, stainless steel  
Suppen-Spitzsieb, Edelstahl Rostfrei  
Passe-bouillon chinois, inox  
Colador cónico a red, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41931-08 | 8     |
| 41931-14 | 14    |
| 41931-16 | 16    |
| 41931-18 | 18    |



Panno passabrodo  
Bouillon cloth  
Bouillonstoffsieb  
Etamine passe-bouillon  
Paño para pasar caldo

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 41932-05 | 87x70    | 5      |

Tela di cotone ritorto, orlata.  
Twisted cotton cloth with seam.



Porzionatore, ABS  
Rice scoop, ABS  
Reis-Portionierer, ABS  
Portionneur, ABS  
Racionador, ABS

| art.     | gr.     | h.  |
|----------|---------|-----|
| 42653-04 | 120-130 | 4,5 |



**PA+**  
*plus*

Anello per impiattare  
Portion ring  
Portionierspeisering  
Cercle portionneur  
Anillo porcionador

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 12943-03 | 3     | 3,5 |
| 12943-05 | 5     | 3,5 |
| 12943-07 | 7     | 3,5 |
| 12943-08 | 8     | 3,5 |
| 12943-10 | 10    | 3,5 |
| 12943-12 | 12    | 3,5 |



**PA+**  
*plus*

Anello per impiattare  
Portion ring  
Portionierspeisering  
Cercle portionneur  
Anillo porcionador

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 12944-03 | 3     | 3,5 |
| 12944-05 | 5     | 3,5 |
| 12944-07 | 7     | 3,5 |
| 12944-08 | 8     | 3,5 |
| 12944-10 | 10    | 3,5 |
| 12944-12 | 12    | 3,5 |

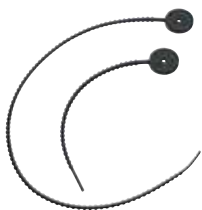


**N**

Clip chiudi sacco, PP  
Bag clip  
Verschluss-Clip  
Clip ferme sachet  
Pinza cierra bolsas

| art.     | l. cm | pz/pcs |
|----------|-------|--------|
| 42908-14 | 14    | 3      |
| 42908-24 | 24    | 1      |

Idonei ad uso in freezer, lavastoviglie e microonde. Per alimenti, senza BPA. Questa pratica clip è progettata per chiudere ermeticamente (carta o plastica) e mantenere il contenuto fresco per mesi. Grazie alla sua cerniera con memoria brevettata, queste clip hanno dimostrato di potersi aprire e chiudere più di 1.000.000 volte in svariati test a temperature estreme. Queste clip hanno una memoria, se perdono la loro forma è sufficiente immergerle in acqua bollente per un minuto e torneranno alla loro forma originale. Riutilizzabili per anni e anni.  
Freezer, dishwasher and microwave safe. Safe to use with food, BPA free. This handy bag clip is designed to tightly close and keep bagged (paper or plastic) contents fresh for months. Thanks to its patented memory hinge, these clips have been shown to open and close more than 1,000,000 times in independent tests while in extreme temperatures. These clips have a memory, if they lose their shape just place in boiling water for a minute and they will return to their original shape. Reusable for years and years.



**P**

Laccetti da cucina, silicone, set 6 pezzi  
Foodloops, silicone, 6 pcs set  
Silikonbänder, Satz 6 Stk.  
Lacets de cuisson, silicone, set 6 pcs.  
Lazos de silicona de cocina, juego 6 pz.

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 51595B44 | 22     |
| 51595B45 | 53     |

Laccetto da cucina in alternativa allo spago da cucina. Realizzato in silicone alimentare al 100%. - Silicone kitchen strings as alternative to twine and rope. Made of 100% food-grade silicone.



Presse canard, bronzo  
Presse canard, bronze  
Presse canard, Bronze  
Presse à canard, bronze  
Prensador para canard, bronce

| art.     | h. cm. | kg. |
|----------|--------|-----|
| 49845-01 | 52     | 16  |

Le parti in contatto con gli alimenti sono stagnate. - Parts in contact with food are tinned.





Pressapolipo, inox  
 Octopus-press, stainless steel  
 Krake-Press, Edelstahl Rostfrei  
 Presse à poulpe, inox  
 Prensador para pulpo, inox

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 49760-00 | 10,5  | 20,5 |

Inserendo la polpa di polipo nel Pressapolipo si otterrà un composto uniforme e compatto. Pratico e facilmente affettabile per poter inventare gustosi piatti e decorazioni uniche.  
 Octopus-press to obtain a compact and uniform compound. Practical and easy to slice to invent tasty plates and sole decoration.

Dotazione: A - 1 vite con volantino B - 2 chiavi fermadischi C - 2 tubi inox D - 2 dischi inox E - 2 dischi inox con foro.  
 Equipment: A - 1 screw with handwheel B - 2 spanners to lock the discs C - 2 stainless steel cylinders D - 2 stainless steel discs E - 2 stainless steel discs with hole.



1 - Inserire un dischetto inferiore (non forato) all'interno del cilindro. - Put a lower disc (without hole) in the cylinder.



2 - Inserire all'interno del cilindro la polpa di polipo bollito. - Put some boiled octopus in the cylinder.



3 - Inserire il dischetto inferiore forato sopra la polpa di polipo. - Put the upper disc with hole on top of the octopus.

4 - Inserire la vite facendola combaciare con il foro del dischetto superiore. Pressare la polpa di polipo ruotando in senso orario il volantino. Insert the screw matching it with the hole of the upper disc. Then press the octopus by rotating in a clockwise direction the handwheel.



5 - Inserire la chiave fermadischi negli appositi fori. Il composto di polipo è così bloccato tra i due dischetti. Riporre il cilindro nel frigorifero per circa due ore. - Insert the spanner to lock the disc in the appropriate discs. Now the octopus is locked between the two discs. Put the cylinder in the fridge for about two hours.



6 - Estrarre il composto ottenuto dal cilindro e affettare a piacimento per gradevoli decorazioni. - Extract the compound obtained by the cylinder and slice as you like to create pleasant decorations.



Stampi con coperchio, inox  
 Yule log moulds with cover, stainless steel  
 Pasteten-Formen mit Deckel, Edelstahl Rostfrei  
 Gouttières avec couvercle, inox  
 Moldes para crema con tapa, inox

| art.     | dim. cm. | l.   | lt. |
|----------|----------|------|-----|
| 49762-05 | 7-8      | 30,0 | 1,6 |
| 49762-06 | 5,5x5    | 27,5 | 0,5 |
| 49762-07 | 8x7,5    | 26,0 | 0,7 |
| 49762-08 | 8x7,5    | 26,0 | 0,7 |





Mini-chitarra, inox  
Mini-guitare, stainless steel  
Mini-Guitare, Edelstahl Rostfrei  
Mini-guitare, inox  
Mini guitarra, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49839-00 | 45x23    | 15 | 4,9 |

Per prodotti teneri ma di consistenza omogenea. Larghezza taglio 14,5 cm, spessore 5 mm. Lavabile in lavastoviglie. For products with tender and homogeneous consistency. Cut width 14,5 cm, thickness 5 mm. Dishwasher safe.



Taglia cubi, inox  
Cube cutter, stainless steel  
Würfel-Schneidergerät, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-cubes, inox  
Cortador en dados, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49821-08 | 35,5x26  | 66 | 4   |

Spessore taglio 8 mm, disponibile kit da taglio 10 mm. - Dice thickness 8 mm, available blade assembly dice thickness 10 mm.



Affetta pomodori, inox  
Tomato cutter, stainless steel  
Tomatenschneidergerät, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-tomates, inox  
Cortador tomates, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49837-05 | 30x14    | 18 | 2   |

Spessore taglio 5,5 mm, lavabile in lavastoviglie. - Slice thickness 5,5 mm, dishwasher proof.



Affetta pomodori, ABS - inox  
Tomato cutter, ABS - stainless steel  
Tomatenschneidergerät, ABS - E. R.  
Coupe-tomates, ABS - inox  
Cortador tomates, ABS - inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49837-01 | 28,5x13  | 16 | 0,8 |

Spessore taglio 5,5 mm, lavabile in lavastoviglie. - Slice thickness 5,5 mm, dishwasher proof.



Taglia verdure manuale, inox  
Manual vegetable cutter, stainless steel  
Gemüseschneider, Edelstahl Rostfrei  
Machine à tourner les légumes, inox  
Cortador de verduras manual, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49842-00 | 21x17,5  | 19 | 3,2 |

Per ottenere patate chateau, cotte e fondenti di lunghezza da cm. 4 a 8 con 7 facce regolari. Lama con 3 regolazioni di taglio. Posizione supporto regolabile. La macchina può essere utilizzata da personale non qualificato. Costruzione in acciaio inox, facile da pulire. Base stabile con 4 piedini a ventosa. - To make easily chateau potatoes, cooked and fondants with a lenght from 4 to 8 cm. having 7 regular faces. 3 position adjustable blade. Adjustable position of the carriage support. Can be used by a non qualified personal. Made in stainless steel, easy cleaning. Stability base with 4 suction feet. suction feet.



Trancia spicchi, inox  
Fruit cutter, stainless steel  
Früchtenschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-fruits, inox  
Cortador tomates, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49838-08 | 38x26    | 58 | 3,3 |



8 spicchi, per ortaggi e frutta senza nocciolo. Lavabile in lavastoviglie. 8 wedges, for vegetables and fruits without stone. Dishwasher proof.



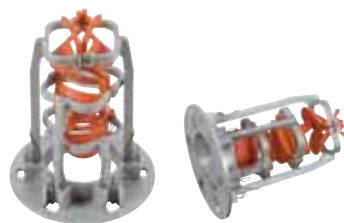
Set lame levatorsolo e trancia spicchi  
Apple corer/wedger set of blades  
Apfelentkerner-/Schneidmesser  
Lames évideur/coupe-pommes  
Saca corazón y cortador para manzanas

| art.     |
|----------|
| 49838-98 |



Pela carote/verdure  
Long/thin vegetable-peeler  
Gemüeschäler  
Eplucheur à légumes  
Pelador sobre base

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49819-00 | 14x17    | 50 | 1,9 |



Accessori opzionali per pela verdure  
Additional peelingheads  
Schälkopf-Zusatzteile  
Têtes supplémentaires pour eplucheur  
Cabezas suplementarios para pelador

| art.     |                           |
|----------|---------------------------|
| 49819-01 | carote/carrots            |
| 49819-02 | carote grosse/big carrots |



Pela/svuota ananas, inox  
Pineapple-peeler/corer, stainless steel  
Ananasschälmaschine, Edelstahl  
Epluche-ananas, inox  
Pelador de piña, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49818-00 | 45x39    | 72 | 18  |

Lama e pressatore in dotazione ø 89 mm.  
Equipped with blade and pusher ø 89 mm.



Taglia ananas, inox  
Pineapple slicer, stainless steel  
Ananasteiler, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-ananas en rondelle, inox  
Cortador de piña en rondajas, inox

| art.     | l. cm. | ø mm. |
|----------|--------|-------|
| 48218-00 | 24     | 25    |



Svuota ananas, inox  
Pineapple coring tool, stainless steel  
Ananasausstecher, Edelstahl Rostfrei  
Vide ananas, inox  
Saca corazón de piña, inox

| art.     | ø mm. | l. cm. |
|----------|-------|--------|
| 48280-10 | 25    | 24     |



Pressatori e lame opzionali  
Additional pushers and blades  
Zusätzliche Presse und Messer  
Poussoirs et couteaux supplémentaires  
Empujador y cuchilla suplementarios

| art.     | ø mm. |                   |
|----------|-------|-------------------|
| 49818-AC | 74    | lama/blade        |
| 49818-AD | 74    | pressatore/pusher |
| 49818-AE | 102   | lama/blade        |
| 49818-AF | 102   | pressatore/pusher |



Pelatrice elettrica  
Electric peeler  
Elektr. Schälmaschine  
Eplucheur électrique  
Pelador eléctrico

| art.     | dim. cm. | h.   | kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 49750-00 | 25x16    | 21,5 | 2   |

Ideale per arance, limoni, pompelmi, kiwi, pomodori, pesche, ecc. 230 V.  
To peel citrus, kiwis, tomatoes, peaches, grape-fruits, etc. 230 V.



Pela mele professionale  
Professional apple peeler  
Profi-Apfelschäler  
Pèle-pommes, professionnel  
Pelador de manzanas, profesional

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49834-00 | 32x14    | 10 | 1,9 |

Per pelare e tagliare mele e agrumi.  
To peel and slice apples and citrus fruits.



Motore per pela mele art. 49834  
Apple peeler motor for item 49834  
Motor für Apfelschäler Art.-Nr. 49834  
Moteur pour pèle-pommes réf. 49834  
Motorización para artículo 49834

| art.     | V   |
|----------|-----|
| 49834-10 | 3,6 |



Pela arance con morsetto  
Orange peeler with screw  
Orangenschäler, Tischklemme  
Pèle-orange, socle serre-joint  
Pelador de naranjas, fijación brida

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49817-00 | 30x10    | 15 |



Pela mele con morsetto  
Apple peeler with screw  
Apfelschäler, Tischklemme  
Pèle-pommes, socle serre-joint  
Pelador de manzanas, fijación brida

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49835-00 | 30x10    | 17 |



Pela mele con ventosa  
Apple peeler, vacuum-power base  
Apfelschäler, Vakuüm-Fuss  
Pèle-pommes, socle vacuum  
Pelador de manzanas, fijación ventosa

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49836-00 | 30x10    | 13 |



Tagliaverdure ghirlanda, inox  
Potato twist cutter, stainless steel  
Kartoffeln-Spiralschneider, E.R.  
Machine à brochette, inox  
Coratador de verduras, inox

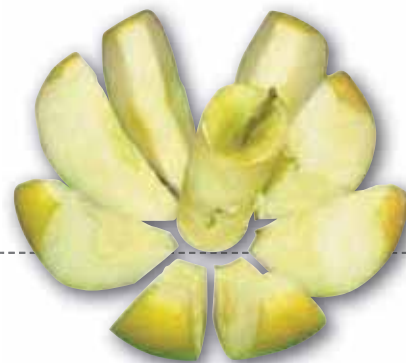
| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49843-00 | 33x13    | 45 | 3,4 |

Spessore taglio 2,5 mm.  
Slice thickness 2,5 mm.



Trancia spicchi per mela, inox  
Apple corer/wedger, stainless steel  
Apfelentkerner-/Schneider, Edelstahl  
Lames évident/coupe-pommes, inox  
Cortador y descorazonador manzanas, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 48289-10 | 10    |



Taglia uova, inox  
Egg slicer, stainless steel  
Eierteiler, Edelstahl Rostfrei  
Tranche-oeufs, inox  
Cortahuevos, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 42597-00 | 6,5   | 21 |



Apriuovo, inox  
Egg knocker, stainless steel  
Eierköpfer, Edelstahl Rostfrei  
Toque oeuf, inox  
Abridor de huevos, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 42595-01 | 3,2   | 11 |



Taglia uova  
Egg-slicer  
Eierteiler  
Tranche-oeufs  
Cortahuevos doble uso

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42588-00 | 21x8     | 4,5 |



Taglia uova, alluminio  
Egg-slicer, aluminum  
Eierteiler, Aluminium  
Tranche-oeufs rondelle, aluminium  
Cortahuevos guitarra, aluminio

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42588-01 | 13,5x8   | 4,5 |



Contenitore per uova  
Egg container  
Eier-Behälter  
Porte-oeufs  
Contenedor para huevos

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47093-24 | 30x21,5  | 6,5 |



Contenitore per uova, acrilico  
Egg container, acrylic  
Eier-Behälter, Acryl  
Porte-oeufs, acrilique  
Contenedor para huevos, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44947-07 | 15x20    | 5  |



P

Anelli per uova, inox  
Egg rings, stainless steel  
Eierringe, Edelstahl Rostfrei  
Ronds à oeufs, inox  
Anillos para huevos, inox

| art.     | ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 42596-02 | 8     | 2      |



Anello per uova, antiaderente  
Egg ring, non stick  
Eierring, beschichtet  
Rond à oeufs, anti-adhésif  
Anillo para huevos, antiaderente

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42650-10 | 10    | 1,5 |



P

Anelli per uova, set 4 pz., inox  
Egg rings, set 4 pcs., stainless steel  
Eierringe, Satz 4 Stk., Edelstahl Rostfrei  
Ronds à oeufs, set 4 pcs., inox  
Anillos para huevos, 4 piezas, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42651-10 | 10    |



Anello per uova, antiaderente  
Egg ring, non stick  
Eierring, beschichtet  
Rond à oeufs, anti-adhésif  
Anillo para huevos, antiaderente

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42650-11 | 11    | 1,5 |



Taglia funghi, inox  
Mushroom cutter, stainless steel  
Pilze-Teiler, Edelstahl Rostfrei  
Tranche-champignons, inox  
Cortador de hongas, inox

| art.     | ø cm. | l.   |
|----------|-------|------|
| 42598-00 | 7,6   | 20,7 |



Pela/taglia avocado, inox  
Avocado peeler and slicer, s/s  
Avocadoschäler-/teiler, Edelstahl  
Pèle et tranche avocat, inox  
Pelador y cortador de aguacete, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48286-62 | 18,5   |



Pela anguria /zucca, inox  
Watermelon/pumpkin peeler, s/s  
Wassermelone u. Kürbis-Schäler, E. R.  
Eplucheur pastèque/potiron, inox  
Pelador de sandía y calabaza, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48286-63 | 16x10    |



Pelaverdure, inox  
Large vegetable slicer, stainless steel  
Gemüseschäler, Edelstahl Rostfrei  
Eplucheur à légumes, inox  
Pelador de verduras, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48286-64 | 22x10    |



Pelapatate  
Potato peeler  
Sparschäler  
Eplucheur  
Pelador de patatas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42589-00 | 5x4      |



Schiacciapatate 3 griglie, inox  
Potato ricer with 3 discs, stainless steel  
Kartoffelpresse, 3 Roste, Edelstahl  
Presse-purée 3 grilles, inox  
Pasapurés, 3 discos, inox

| art.     | dim. cm. | h. cm. | ø cm. | discs ø mm. |
|----------|----------|--------|-------|-------------|
| 42566-03 | 30x10    | 11     | 8,5   | 2,4-4,4-6,5 |



Taglia patate, inox  
French fry cutter, stainless steel  
Kartoffelschneidergerät, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-frites, inox  
Cortador de patatas fritas, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49832-10 | 24x44    | 34 | 11  |

Quadro di taglio 10 mm. Su richiesta 8 e 6 mm. - 10 mm cutting knife. Upon request 8 & 6 mm.



Taglia patate, inox  
French fry cutter, stainless steel  
Kartoffelschneidergerät, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-frites, inox  
Cortador de patatas fritas, inox

| art.     | dim. cm. | h.   | kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 49832-02 | 26x9     | 12,5 | 1,2 |

2 quadri di taglio 9x9 mm e 12x12 mm.  
2 cutting knives 9x9 mm & 12x12 mm.



Grattugia formaggio rotatoria  
Cheese rotary grater  
Drehe-Käse-Raffel  
Frisette à fromage  
Ralladora giratoria para queso

Cloche per grattugia rotatoria  
Rotary grater cover  
Käse-Raffel-Haube  
Cloche à frisette  
Tapa para ralladora

| art.     | ø cm. | h. | gr. |
|----------|-------|----|-----|
| 48281-22 | 22    | 16 | 250 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 48281-23 | 15,5  | 11 |

Base legno. - Wood base.



Forbice per erbe, 5 lame  
Herb scissors  
Kräuterschere  
Ciseaux à herbes  
Tijeras hierbas

Taglia/snocciola mango  
Mangoteiler and seed remover  
Mangoteiler u. Entkerner  
Coupe-dénoyateur de mangue  
Cortador y descorazonador de mangos

Taglia mango  
Mango cutter  
Mangoteiler  
Coupe mangue  
Cortador de mangos

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 18277-00 | 10     |

| art.     | dim. cm.  | gr. |
|----------|-----------|-----|
| 48286-65 | 21,5x13,5 | 105 |

| art.     | dim. cm. | h.   | gr. |
|----------|----------|------|-----|
| 48286-66 | 10,5x10  | 17,5 | 470 |



Grattugia automatica  
Grater, automatic  
Raffel, automatisch  
Râpe automatique  
Rallador automático

| art.     | dim. cm. | gr. |
|----------|----------|-----|
| 48295-10 | 20x5,4   | 360 |



Dotazione: recipiente ermetico, contenitore removibile con coperchio, 2 lame. Ideale per formaggio, noci, cioccolato, ecc. Funzionamento con 4 pile alcaline LR6 AA. - Equipment: hermetic container, removable container with lid, 2 blades. Ideal for cheese, nuts, chocolate. etc. Powered by 4 alkaline batteries LR6.



Taglia tortillas, inox  
Tortillas wedger, stainless steel  
Tortillasteiler, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-tortillas, inox  
Corta tortillas, inox

| art.     | Ø cm. |                |
|----------|-------|----------------|
| 42599-06 | 25    | 6 parti/wedges |
| 42599-08 | 25    | 8 parti/wedges |



Lira per formaggi, inox  
Cheese wire cutter, stainless steel  
Käse Drahtschneider, Edelstahl Rostfrei  
Lyre à fromage, inox  
Lira para quesos, inox

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 48282-21 | 20,5x26,7 |



Spremiaglio, inox  
Garlic press, stainless steel  
Knoblauchpresse, Edelstahl Rostfrei  
Presse-ail, inox  
Prensador de ajo, inox

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 42565-00 | 2,7   |



Snocciolatore, cromato  
Olive seed remover, chromed  
Olivenentsteiner, verchromt  
Dénoyauteur, chromé  
Quita pepa/hueso, cromado

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42563-00 | 17     |



Snocciolatore  
Cherry core stripper  
Kirschenentsteiner  
Dénoyauteur de cerises  
Quita pepa/hueso

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42563-44 | 10    | 34 |



Mandolino, inox  
Mandoline, stainless steel  
Gemüsehobel Mandoline, Edelstahl  
Mandoline, inox  
Mandolina, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 49829-11 | 39x12,5  | 5,5 | 1,7 |



Mandolino Grand Gourmet, inox  
Slicer Mandoline, Grand Gourmet, s/s  
Gemüsehobel Grand Gourmet, Edelstahl  
Mandoline Grand Gourmet, inox  
Mandolina Grand Gourmet, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49830-60 | 40x12    | 28 | 1,6 |

Dotato di 38 lame, 10 mm, su richiesta kit di taglio da 4,5 e 7 mm. - Equipped with 38 blades, 10 mm, available upon request 4,5 & 7 mm. spare assemblies.

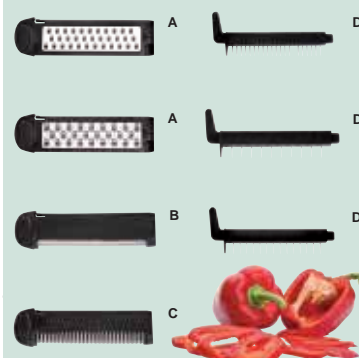


Mandolino, inox  
Mandoline, stainless steel  
Gemüsehobel Mandoline, Edelstahl  
Mandoline, inox  
Mandolina, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 49752-00 | 33,5x11  | 2,3 | 0,6 |

Dotato di 3 lame intercambiabili da 2-3-6 mm. - Equipped with 3 interchangeable blades, 2-3-6 mm.

Dotato di 7 lame intercambiabili.  
Equipped with 7 interchangeable blades.



Il set di lame include due lame a grattugia (A), una lama a filo dritto (B), una lama a filo ondulato (C) e 3 lame da julienne con diverso spessore (D).

The blade set includes two grating blades (A), a straight edge master blade (B), a "crinckle" edge master blade (C) and 3 different width julienne blades (D).



Mandolino giapponese, ABS  
Japanese Mandoline slicer, ABS  
Japanese Gemüsehobel, ABS  
Mandoline japonaise, ABS  
Mandolina japonés, ABS

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 49753-06 | 11x31,5  | 3,0 | 0,3 |
| 49753-09 | 15x35    | 3,3 | 0,5 |

Dotato di 1 lama liscia e 3 lame da 1-2-3 mm. - Equipped with 1 plain blade and 3 blades of 1-2-3 mm.



Mandolino automatico  
Mandoline, automatic  
Gemüsehobel Mandoline, automatisch  
Mandoline automatique  
Mandolina automática



| art.     | dim. cm.  | h    | gr. |
|----------|-----------|------|-----|
| 48295-11 | 28,4x10,2 | 19,4 | 660 |

Dotato di 1 lama Julienne e 3 lame lisce.  
Equipped with 1 julienne and 3 plain blades.



Taglia cipolla a fiore  
Blossom onion cutter  
Zwiebel-blumenschneider  
Coupe-oignon en fleurs  
Cortador de cebollas en flores

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 48216-10 | 9,5   |



Intaglia verdure, inox  
Cutter/corer, stainless steel  
Ausstechforme, Edelstahl Rostfrei  
Découpoir, inox  
Sacabocados, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 48286-70 | 3,7x8,5  | 9  |

Diametro di taglio 3,4 cm.  
Cutting diameter 3,4 cm.



Tagliaverdura turn'up, inox  
Cutter turn'up, stainless steel  
Ausstechforme Turn'Up, Edelstahl Rostfrei  
Découpoir pour fonds à garnir  
Descorazonador-vaciador turn'up, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 48285-04 | 4     | 14,5 |
| 48285-05 | 5     | 14,5 |



Set decoro 4 pezzi, inox  
Decoration kit, 4 tools, stainless steel  
Dekoriersatz, 4-Tlg.  
Kit 3 tubes découpoirs + 1 poussoir, inox  
Juego 4 herramientas de decoración, inox

| art.     | ø mm.    | h.  |
|----------|----------|-----|
| 48286-72 | 10-15-20 | 100 |



Set decoro 8 pezzi, inox  
Decoration kit, 8 tools, stainless steel  
Dekoriersatz, 8-Tlg.  
Kit 5 tubes découpoirs + 3 poussoirs, inox  
Juego 8 herramientas de decoración, inox

| art.     | ø mm.         | h. mm. |
|----------|---------------|--------|
| 48286-71 | 5-10-15-20-25 | 130    |



Per creare combinazioni insolite di frutta, verdura, pane, formaggi... spiedini originali, dalla grafica colorata.  
To create unusual combinations of fruits, vegetables, bread, cheese... original colorful skewers.





Taglia verdure, plastica  
Spiral Vegetable Slicer tri-Blade, plastic  
Gemüseschneider, Kunststoff  
Coupe légumes, plastique  
Cortador de verduras, plástico

P

Dotato di tre lame intercambiabili in acciaio inox (3 mm, 6 mm e una lama dritta per taglio a nastro). Supporto dotato di rebbi per fissare al meglio verdura e frutta. Maneggevole nell'utilizzo e semplice da pulire. Ideale per realizzare julienne, chips, riccioli, anelli e fette sottili di verdura e frutta. - Equipped with three interchangeable blades made of stainless steel (3 mm, 6 mm and a straight blade for ribbon cuts). Wheel with prongs to easily secure vegetables and fruits. Versatile and easy to clean. Ideal for making julienne cuts, chips, spiral shapes, rings and plain slices of vegetables and fruits.

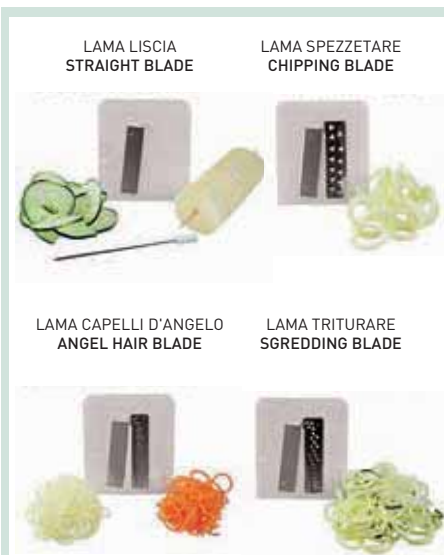
| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49827-99 | 30x14    | 22 |



Taglia verdure 4-lame, plastica  
Turning slicer 4-blades, plastic  
Gemüseschneider, Kunststoff  
Coupe légumes, plastique  
Cortador de verduras, plástico

P

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49826-99 | 15,5x25  | 15 |



Stoccaggio sicuro e compatto. Multi-funzionale 4 lame - per affettare (2,5 mm), fine (3x3mm) e grossa (4x6mm) per tritatore e capelli d'angelo (1,2x2mm). Per fare svariati tipi di spirale e tagli, sminuzzare, tagliatelle, anelli, chip, ecc. Ideale per patate, zucchine, carote, ravanelli, mele, cavoli, ecc. Perno per fare spiedini a spirale. Il coperchio può essere utilizzato come vassoio. Pressatore adatto sia per ambidestri che per mancini. - Foldable turning slicer, easy assembly, safe and compact storage. Multi-functional 4 blades - slicer (2,5mm), fine (3x3mm) and coarse (4x6mm) shredder and angel hair (1,2x2mm). Make many kinds of spiral slicing & shredding such as noodles, rings, curvy chips & twist. Works great with potatoes, zucchini, carrots, radishes, apples and cabbages etc. Bonus pin for making spiral cut skewers with slicer blade. Storage cover can be used as food tray. Pusher adapts both left & right hand users.



Taglia verdure, plastica  
Spiral Vegetable Slicer, plastic  
Gemüseschneider, Kunststoff  
Coupe légumes, plastique  
Cortador de verduras, plástico

P

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49825-05 | 8     | 15 |





Taglia verdure, inox  
Strip slicer, stainless steel  
Gemüseschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-lanières, inox  
Cortador de verduras japonés, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49823-00 | 20x20    | 20 | 1,9 |

Lavabile in lavastoviglie. Blocco di taglio da 1,5 mm. Lunghezza max verdura 11 cm. ø max 17 cm. - Dishwasher safe. Cutting block 1,5 mm. Max vegetables length 11 cm. Max ø 17 cm.



Taglia verdure, plastica  
Strip slicer, plastic  
Gemüseschneider, Kunststoff  
Coupe lanière, plastique  
Cortador de verduras, plástico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49823-89 | 24x23    | 18 |

Lama inox. Larghezza taglio 15 cm.  
Equipped with stainless steel blade.  
Width of cut 15 cm.



Taglia verdure, plastica  
Strip & spaghetti slicer, plastic  
Gemüseschneider, Kunststoff  
Coupe lanière et spaghetti, plastique  
Cortador de verduras japonés, plástico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49823-99 | 24x23    | 18 |

Lame reversibili in acciaio inox per tagliare a bande o a spaghetti. Larghezza del taglio 10 cm. - Stainless steel reversible blades to cut vegetables in stripes or spaghettis. Width of cut 10 cm.



Taglia verdure LE ROUET GOURMET  
Vegetable cutter  
Gemüseschneider  
Coupe légumes  
Cortador de verduras

| art.     | dim. cm. | h.   | kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 49827-03 | 13,5x36  | 24,3 | 2,4 |

Dotato di set di taglio da 1-2-4 mm. Disponibili set di taglio da 7 mm. Equipped with cutting blocks 1-2-4 mm. Available cutting block 7 mm.



Set 2 cucchiari decorazione  
Set 2 decorating spoons  
Satz 2 Dekoration-Löffel  
Set 2 cuillères pour décorer  
2 cucharas para decoración

| art.     | dim. cm.                |
|----------|-------------------------|
| 47831-02 | 22,5x6,5x2 - 25,5x9x3,5 |

Per decorazioni su piatti con salse, panna, caramello, purea, ecc., ecc. Piccolo per preparazioni dolci, grande per salate. - To make decorations on dishes with sauces, cream, caramel, puree, etc. Small spoon to decorate sweets, a larger one for savory preparations.



Decora verdure, ghirlanda  
Vegetable decorating tool  
Dekoriergerät  
Decò guirlande  
Decorador guirlanda

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48284-00 | 15,5   |



Decora verdure, spirale  
Vegetable decorating tool  
Dekoriergerät  
Decò spiral  
Decorador espiral

| art.     | ø cm. | l.   |
|----------|-------|------|
| 48283-00 | 1,3   | 23,5 |
| 48283-01 | 1,0   | 23,5 |
| 48283-02 | 0,7   | 23,5 |



Decora verdure, spirale  
Vegetable decorating tool  
Dekoriergerät  
Decò spiral  
Decorador espiral

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48283-03 | 23,5   |
| 48283-04 | 23,5   |
| 48283-05 | 23,5   |



Kit 4 attrezzi decoro  
4 fluted chisel set  
Dekoriersatz, 4-Tlg.  
Lot 4 gouges cannelées  
Juego de 4 cinceladores estriados

art.  
48286-05



Stiletto thailandese  
Thai knife  
Thai-Messer  
Styilet thai  
Cuchillo thai

art. l. cm. lama/blade  
48286-08 16 5



Kit 18 attrezzi decoro  
Kit of 18 decoration tools  
Dekoriersatz, 18-Tlg.  
Kit 18 outils de décor  
Kit de 22 herramientas decoración

art.  
48286-03



Pochette attrezzi decoro, 22 pezzi  
Decoration case, 22 tools  
Dekoriersatz, 22-Tlg.  
Pochette 22 outils décor  
Estuche de 22 herramientas decoración

art. dim. cm kg.  
48286-13 38,5x29 0,395



Valigia attrezzi decoro, 45 pz.  
Decoration case, 45 tools  
Dekorierkoffer, 45 -Tlg.  
Mallette 45 outils décor  
Maletín de 45 herramientas de decoración

art. dim. cm. kg.  
48286-18 40x32x10,5 2,8



Valigia attrezzi decoro, 26 pezzi  
Decoration case, 26 tools  
Dekorierkoffer, 26-Tlg.  
Mallette 26 outils décor  
Maletín de 26 herramientas decoración

art. dim. cm. kg.  
48286-01 32,5x27,5 1



**UTENSILI KITCHEN UTENSILS**



Coltello ghiaccio  
Ice knife  
Eis-Messer  
Couteau à glace  
Cuchillo para hielo

| art.     | l. cm. | kg.  |
|----------|--------|------|
| 47885-01 | 25     | 0,12 |



Scalpello ghiaccio a V  
V shape chisel  
Eismeissel  
Ciseau à glace  
Cinsel a V para hielo

| art.     | l. cm. | kg.  |
|----------|--------|------|
| 47885-02 | 31,5   | 0,28 |



Scalpello ghiaccio 3 lati smussati  
Medium flat chisel  
Eismeissel  
Ciseau à glace  
Cinsel para hielo

| art.     | l. cm. | kg.  |
|----------|--------|------|
| 47885-03 | 50     | 0,45 |



Scalpello ghiaccio un lato smussato  
Big flat chisel  
Eismeissel  
Ciseau à glace  
Cinsel para hielo

| art.     | l. cm. | kg.  |
|----------|--------|------|
| 47885-04 | 74,5   | 0,78 |



Set 4 pezzi scalpelli ghiaccio  
Four pieces ice chisel set  
Eismeissel set 4 Stück  
4 pcs set ciseau à glace  
Cinseles para hielo, 4 piezas

art.  
47885-05



Mantecatore per burro  
Butter churn  
Butterfaß  
Baratte à beurree  
Mantequera

| art.     | dim. cm.     | lt. |
|----------|--------------|-----|
| 48294-01 | 11,5x11,5x40 | 1,6 |



Immergere lo stampo chiuso in un contenitore con acqua fredda per almeno 10 minuti per impregnare bene il legno. Mettere il burro appena realizzato nello stampo e conservare in frigorifero per un paio d'ore finché non sarà compatto. - Soak the mold in cold water for 10 minutes to well impregnate the wood. Put the butter just realized in the mold and refrigerate for a few hours until it becomes compact.



5x7,5 cm.

Stampo per burro, ovale, fiore  
Butter mold, oval, flower  
Butterform, oval, Blume  
Moule à beurree, oval, fleur  
Molde para mantequilla, oval, flor

| art.     | dim. cm. | h.  | por.  |
|----------|----------|-----|-------|
| 48294-02 | 12,2x6,6 | 4,3 | gr 80 |



ø 7 cm.

Stampo per burro, tondo, mucca  
Butter mold, round, cow  
Butterform, rund, Kuh  
Moule à beurree, rond, vache  
Molde para mantequilla, redondo, vaca

| art.     | dim. cm. | h.  | por.   |
|----------|----------|-----|--------|
| 48294-03 | 15,8x9   | 5,0 | gr 125 |



13x6,5 cm.

Stampo per burro, ovale, fiore  
Butter mold, oval, flower  
Butterform, oval, Blume  
Moule à beurree, oval, fleur  
Molde para mantequilla, oval, flor

| art.     | dim. cm. | h.  | por.   |
|----------|----------|-----|--------|
| 48294-04 | 21x9,4   | 5,8 | gr 250 |



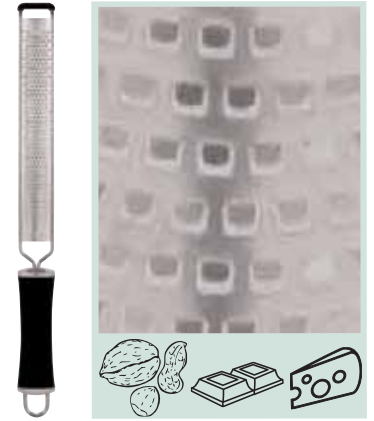
Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l.   |
|----------|----------|------|
| 42560-01 | 4x22     | 38,5 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l.   |
|----------|----------|------|
| 42560-02 | 4x22     | 38,5 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l.   |
|----------|----------|------|
| 42560-03 | 4x22     | 38,5 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-04 | 7,7x13,3 | 30 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-05 | 7,7x13,3 | 30 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-06 | 7,7x13,3 | 30 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-07 | 7,7x13,3 | 30 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-08 | 7,7x13,3 | 30 |



Grattugia inox, manico antiscivolo  
Grater, stainless steel, non-slip handle  
Raffel, Edelstahl Rostfrei, Rutschfestes Griff  
Râpe inox, queue antidérapant  
Rallador inox, mango antiderrapante

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42560-09 | 7,7x13,3 | 30 |

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Grattugia per spatule, inox  
Spatzle sieve, s/s  
Spätzle-Raffel, Edelstahl Rostfrei  
Grille à spätzle, inox  
Rallador para spätzle, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49844-01 | 31x10,5  | 6  |



Grattugia noce moscata, inox  
Nutmeg grater, s/s  
Muskatrafel, Edelstahl Rostfrei  
Râpe à muscade, inox  
Rallador nuez moscada, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42556-00 | 4,5x14   |



Grattugia 4 tagli, inox  
4-ways grater, s/s  
Raffel, Edelstahl Rostfrei  
Râpe, inox  
Rallador, inox

P

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42569-04 | 10x8     | 23 |



Grattugia a tamburo  
Rotary grater  
Trommelreibe  
Râpe rotative  
Rallador rotativo

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49756-00 | 16x22    | 45 | 2,4 |

Dotata di 3 tamburi: verdure, parmigiano e gruyère. - Equipped with 3 drums: vegetables, parmesan, gruyère cheese.



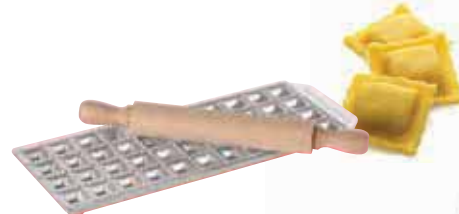
Stampo panzerotti  
Dumplin maker  
Knödel-Form  
Moule à chausson  
Molde para empanadillas

| art.     | tagli/cuts mm.      |
|----------|---------------------|
| 49843-05 | 62 - 82 - 104 - 177 |



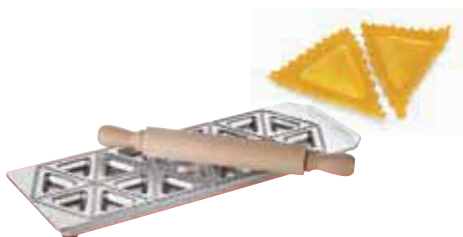
RAVIOLI Stampo, alluminio  
Mould, aluminum  
Formen, Aluminium  
Moule, aluminium  
Molde, aluminio

| art.     | dim. mm. | pz/pcs |
|----------|----------|--------|
| 49840-30 | 34x34    | 24     |
| 49840-31 | 34x34    | 36     |



RAVIOLI da BRODO Stampo, alluminio  
Mould, aluminum  
Formen, Aluminium  
Moule, aluminium  
Molde, aluminio

| art.     | dim. mm. | pz/pcs |
|----------|----------|--------|
| 49840-32 | 25x25    | 44     |



TORTELLI Stampo, alluminio  
Mould, aluminum  
Formen, Aluminium  
Moule, aluminium  
Molde, aluminio

| art.     | dim. mm. | pz/pcs |
|----------|----------|--------|
| 49840-33 | 60x60x60 | 18     |



RAVIOLI CHEF Stampo, alluminio  
Mould, aluminum  
Formen, Aluminium  
Moule, aluminium  
Molde, aluminio

| art.     | dim. mm. | pz/pcs |
|----------|----------|--------|
| 49840-34 | 52x52    | 12     |



Sfogliatrice manuale  
Noodle machine  
Nudelschneidmaschine  
Coupe-nouilles  
Máquina de pasta

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49840-00 | 30x22    | 25 | 9,8 |

Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente.  
Cutting rollers to be ordered separately.



Sfogliatrice elettronica  
Electronic pasta machine  
Elektrischer Teigausroller  
Machine à abaisse électronique  
Máquina para hojaldrar electrónica

| art.     | dim. cm. | h.   | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 49841-00 | 31x26    | 29,5 | 18,3 |

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli da 5 a 100 giri/max. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente. Rotational speed of the rollers from 5 to 100 max. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.



Sfogliatrice elettrica  
Electric pasta machine  
Elektrischer Teigausroller  
Machine à abaisse électrique  
Máquina para hojaldrar eléctrica

| art.     | dim. cm. | h. | kg.  |
|----------|----------|----|------|
| 49849-00 | 30x22    | 25 | 14,8 |

230V/50Hz 290W - Velocità di rotazione rulli 45 giri/min. Campo di regolazione 0-5 mm. Produzione sfoglia 12 kg/h. Larghezza sfoglia 210 mm. Tagliasfoglia da ordinarsi separatamente - Rotational speed of the rollers 45 per min. Rollers setting range 0-5 mm. Pasta output 12kg/h. Pasta sheet width 210 mm. Cutting rollers to be ordered separately.



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |             |
|----------|-----|-------------|
| 49840-02 | 2   | tagliatelle |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |                  |
|----------|-----|------------------|
| 49840-03 | 1,5 | capelli d'angelo |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |          |
|----------|-----|----------|
| 49840-04 | 4   | trenette |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | ø mm. |           |
|----------|-------|-----------|
| 49840-05 | 2     | spaghetti |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |            |
|----------|-----|------------|
| 49840-06 | 6,5 | fettuccine |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |           |
|----------|-----|-----------|
| 49840-07 | 12  | reginette |



Tagliasfoglia  
Cutting roller  
Schneidwalzen  
Cylindres de coupe  
Cortador de pasta

| art.     | mm. |            |
|----------|-----|------------|
| 49840-01 | 12  | lasagnette |



Stendipasta  
Pasta drying rack  
Nudel-Trockner  
Séchoir à pâtes  
Tendedero para pasta

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49840-20 | 33x37x37 |



Costruito in faggio evaporato consente di stendere più di 1 kg di pasta. - Made of evaporated beechwood you can hang over 1 kg of pasta.



Apriscatole sicuro  
Safety can opener  
Sicherheitsdosenöffner  
Ouvre-boîte de sûreté  
Abrelatas de seguridad

art. dim. cm.  
48222-01 12,5x8



Apriscatole universale, nichelato  
Universal can opener  
Universal-Dosenöffner  
Ouvre-boîte, universel  
Abrelatas universal

art. dim. cm.  
48220-00 5x7



Apriscatole, impugnatura PP  
Can opener, PP handle  
Dosenöffner, Griffe aus PP  
Ouvre-boîte, poignées PP  
Abrelatas, mango PP

art. l. cm.  
48280-03 21



Passaverdura elettrico, inox  
Electric sieve, stainless steel  
Elektropassiergerät, Edelstahl Rostfrei  
Moulin électrique, inox  
Molino eléctrico, inox

art. ø cm. h. kg. W  
49879-37 37 108 23,5 600

Resa: 5kg/mn. Motore trifase 380V.  
Griglia in dotazione 3 mm. - Flow  
rate: 5kg/mn. Threephase motor 380V.  
Equipped with 3 mm disc.



Passaverdura stagnato con supporto  
Sieve on tripod, tinned  
Passiergerät, verzinkt, mit Träger  
Moulin étamé sur pied  
Molino estañado sobre pie

art. ø cm. h. kg.  
42577-39 39 80 14

Griglia in dotazione 3 mm.  
Equipped with 3 mm disc.



Passapomodori, professionale  
Tomato juicer sieve  
Profi-Tomatenpassiergerät  
Moulin à tomates professionnel  
Molino para tomates, profesional

art. ø cm. h.  
42576-00 21 50

Griglia in dotazione 1 mm.  
Equipped with 1 mm disc.



Macinaerbe, inox  
Herb mill, s/s  
Kräutermühle, Edelstahl Rostfrei  
Moulin fines herbes, inox  
Molino de hierbas finas, inox

art. dim. cm.  
42558-00 7x22



Passaverdura inox, 3 griglie  
Sieve, stainless steel, 3 discs  
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste  
Moulin inox, 3 grilles  
Molino inox, 3 rejillas

art. ø cm. h. kg.  
42571-20 19 16,5 0,46

Griglie/Discs: 1,5 - 2 - 4 mm.



Passaverdura inox, 3 griglie  
Sieve, stainless steel, 3 discs  
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste  
Moulin inox, 3 grilles  
Molino inox, 3 rejillas

art. ø cm. h. kg.  
42572-24 24 16,5 0,82





Passaverdura inox, 3 griglie  
Sieve, stainless steel, 3 discs  
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 3 Roste  
Moulin inox, 3 grilles  
Molino inox, 3 rejillas

| art.     | ø cm. | h. | kg. |
|----------|-------|----|-----|
| 42570-32 | 31    | 25 | 1,4 |

Griglie/Discs: 1,5 - 2,5 - 4 mm.



Passaverdura stagnato, 3 griglie  
Sieve, tinned, 3 discs  
Passiergerät, verzinkt, 3 Roste  
Moulin étamé, 3 grilles  
Molino estañado, 3 rejillas

| art.     | ø cm. | h. | kg. |
|----------|-------|----|-----|
| 42573-31 | 31    | 25 | 1,4 |



Passaverdura inox, 1 griglia  
Sieve, stainless steel, 1 disc  
Passiergerät, Edelstahl Rostfrei, 1 Rost  
Moulin inox, 1 grille  
Molino inox, 1 rejilla

| art.     | ø cm. | h. | kg. |
|----------|-------|----|-----|
| 42574-37 | 37    | 32 | 3,5 |

Griglia/Disc: 3 mm.



Passaverdura stagnato, 1 griglia  
Sieve, tinned, 1 disc  
Passiergerät, verzinkt, 1 Rost  
Moulin étamé, 1 grille  
Molino estañado, 1 rejilla

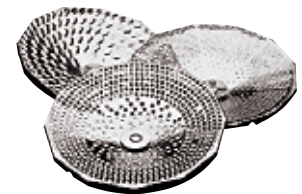
| art.     | ø cm. | h. | kg. |
|----------|-------|----|-----|
| 42575-37 | 37    | 32 | 3,5 |

Griglia/Disc: 3 mm.



Griglie per art.  
Discs for item  
Roste für Art.-Nr.  
Grilles pour réf. 42577 - 49879  
Rejillas para art. 42574 - 42575

| art. | mm. |
|------|-----|
| -90  | 1,0 |
| -91  | 1,5 |
| -92  | 2,0 |
| -93  | 3,0 |
| -94  | 4,0 |



Griglie per art.  
Discs for item  
Roste für Art.-Nr.  
Grilles pour réf. 42570 - 42573  
Rejillas para art. 42570 - 42573

| art. | mm. |
|------|-----|
| -91  | 1,5 |
| -92  | 2,5 |
| -94  | 4,0 |





Apriscatole da banco, inox  
Table top can opener, s/s  
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Ouvre-boîte, acier inox  
Abrelatas, inox

**N**

| art.     | dim. cm. | kg  | h. max. |
|----------|----------|-----|---------|
| 49813-00 | 25x25x57 | 3,1 | 32      |

Formati scatola fino a ø 330 mm, altezza da 40 a 320 mm. - Can size up to ø 330mm, height from 40 to 320 mm.



Apriscatole da banco  
Table top can opener  
Tisch-Dosenöffner  
Ouvre-boîte  
Abrelatas

| art.     | l. cm. | h. max. |
|----------|--------|---------|
| 19810-00 | 56     | 45      |

Corpo in alluminio pressofuso, testa in acciaio, fissaggio a viti o morsetto. Clamp base and bar in cast iron, stainless steel head. Table fixing either with screws or clamp.



Apriscatole da banco, acciaio  
Table top can opener, steel  
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl  
Ouvre-boîte, acier  
Abrelatas, acero

| art.     | l. cm. | h. max. |
|----------|--------|---------|
| 49811-00 | 40     | 30      |

Testa in materiale composito epossidico, fissaggio a morsetto, base 18x8 cm. Lama inox reversibile. Composite material head. Table fixing either with clamp, base 18x8 cm. Stainless steel reversible blade.



Apriscatole da banco, inox  
Table top can opener, stainless steel  
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Ouvre-boîte, inox  
Abrelatas, inox

| art.     | l. cm. | h. max. |
|----------|--------|---------|
| 49812-00 | 55     | 40      |

Fissaggio a morsetto, base 22x12 cm. Lama inox reversibile. - Table fixing with clamp, base 22x12 cm. Stainless steel reversible blade.



Apriscatole elettrico, inox  
Electric can opener, stainless steel  
Elektrodosenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Ouvre-boîte électrique, inox  
Abrelatas eléctrico, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49814-00 | 44x25    | 75 | 13  |

230V - 75W. Motore a 2 velocità. Per tutti i formati di scatola da 50 a 270 mm di altezza. - Dual speed motor. Opens all can shapes from 50 to 270 mm height.



Apriscatole da banco, inox  
Table top can opener, stainless steel  
Tisch-Dosenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Ouvre-boîte, inox  
Abrelatas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49861-10 | 55     |

Lavabile in lavastoviglie, cambio rapido lama e sistema ingranaggi, modello con morsetto. Ideale per 15-20 lattine al giorno di h. 43 cm max. - Dishwasher safe, features quick change knife and gear system, clamp model. For uses up to 15-20 cans per day, max height 43 cm.



Apriscatole da banco  
Table top can opener  
Tisch-Dosenöffner  
Ouvre-boîte  
Abrelatas

| art.     | l. cm. | h. max. |
|----------|--------|---------|
| 49861-00 | 56     | 40      |

Corpo e asta in acciaio inox, testa in acciaio, fissaggio con morsetto. Clamp base and bar in stainless steel, cast iron head. Table fixing with clamp.



Apriscatole elettrico, inox  
Electric can opener, stainless steel  
Elektrodosenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Ouvre-boîte électrique, inox  
Abrelatas eléctrico, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49862-00 | 11x16    | 28 | 6,5 |

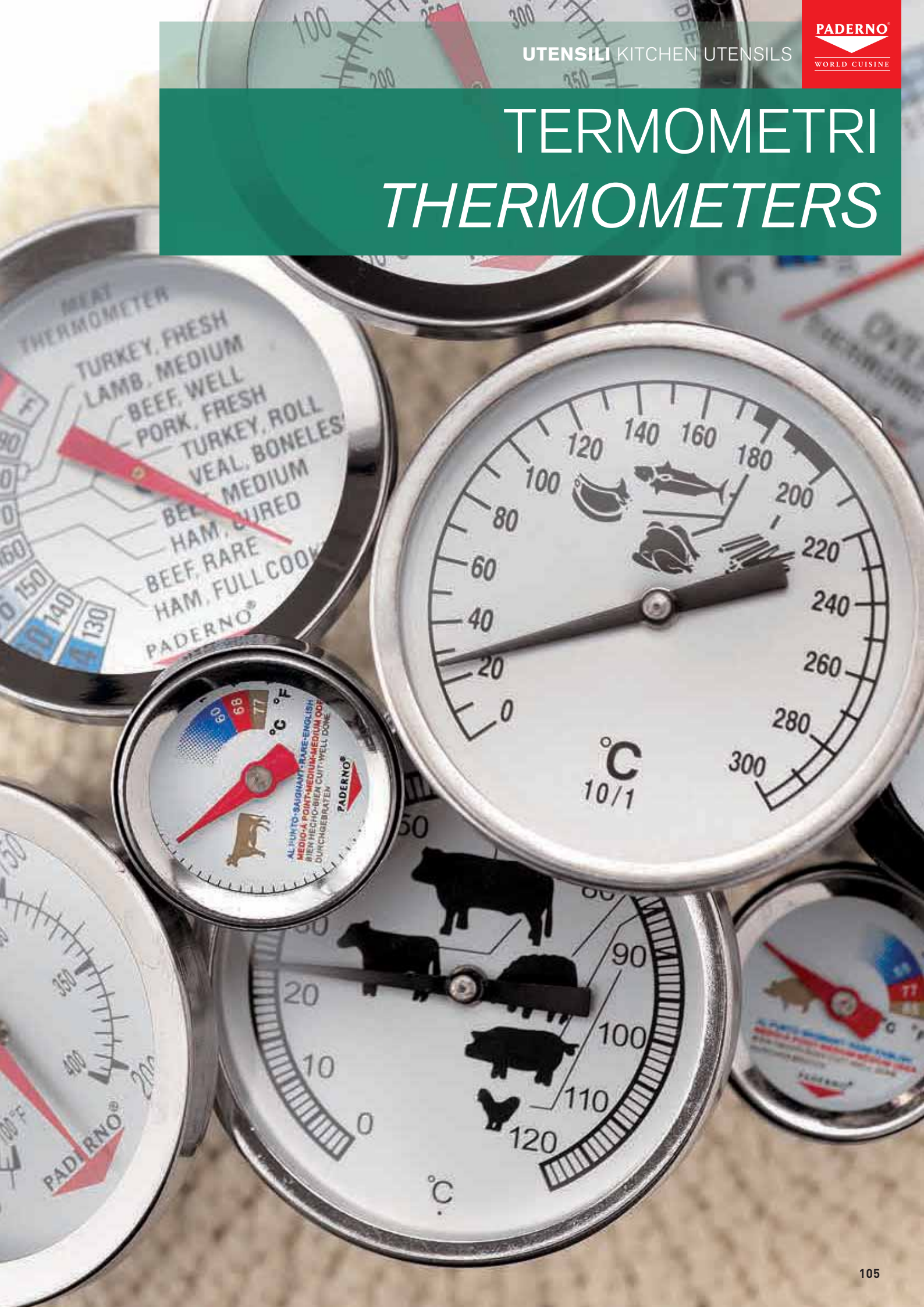
Motore a 2 velocità. Altezza max scatole 17 cm. - Dual speed heavy motor. Cans max height 17 cm.



Spazzola di pulizia  
Cleaning brush  
Reinigungsbürste  
Brosse de nettoyage  
Cepillo para limpieza

| art.     |
|----------|
| 49861-01 |

# TERMOMETRI THERMOMETERS



**UTENSILI KITCHEN UTENSILS**



P

Termometro arrosti  
Meat roasting thermometer  
Braten-Thermometer  
Thermomètre à rôtir  
Termómetro asado

art. ø cm. scala range  
49705-00 4,5 1°C 0+120°C

Lunghezza sonda 13 cm.  
Penetration probe 13 cm.



P

Termometro arrosti  
Meat roasting thermometer  
Braten-Thermometer  
Thermomètre à rôtir  
Termómetro asado

art. ø cm. scala range  
19705-00 5 +54+88°C



P

Termometro fritti  
Cooking & frying thermometer  
Back-Thermometer  
Thermomètre à friture  
Termómetro frituras

art. ø cm. scala range  
19706-00 5 10°C +38+205°C



Termometro per zucchero  
Sugar thermometer  
Zuckerthermometer  
Thermomètre à sucre  
Termómetro azúcar

art. l. cm. scala range  
47843-00 30 1°C +80+200°C

Guaina inox. - Stainless steel housing.



Termometro per panettiere  
Baker's thermometer  
Bäckerthermometer  
Thermomètre boulanger  
Termómetro panadero

art. l. cm. scala range  
49712-00 30 1°C -10+60°C

Guaina plastica. - Plastic housing.



P

Termometro per forno, inox  
Oven thermometer, stainless steel  
Ofenthermometer, 18-10 Edelstahl  
Thermomètre à four, inox  
Termómetro horno, inox

art. ø cm. scala range  
19709-00 7 10°C +38+316°C



Termometro frigo/freezer, ABS  
Fridge/freezer thermometer, ABS  
Kühlschrankthermometer, ABS  
Thermomètre à réfrigérateur, ABS  
Termómetro congelador, ABS

art. ø cm. scala range  
49885-02 7 1°C -50+50°C



P

Termometro frigo/freezer, inox  
Fridge/freezer thermometer, s/s  
Kühlschrankthermometer, Edelstahl  
Thermomètre à réfrigérateur, inox  
Termómetro congelador, inox

art. ø cm. scala range  
19702-00 6 1°C -29+27°C



Termometro digitale, ABS  
Digital thermometer, ABS  
Digitalthermometer, ABS  
Thermomètre digitale, ABS  
Termómetro digital, ABS

art. dim. cm. scala range  
49887-00 1,5x5x7 0,1°C -50+70°C



Termometro da muro  
Room/wall thermometer  
Wandthermometer  
Thermomètre à mur  
Termómetro de pared

art. dim. cm. scala range  
49702-00 20,5x4 1°C -30+50°C



Termometro da tasca  
Pocket thermometer  
Taschenthermometer  
Thermomètre à poche  
Termómetro digital

art. l. cm. scala range  
19701-00 15 0,1°C -50+150°C



Termometro digitale  
Digital thermometer  
Digitalthermometer  
Thermomètre digitale  
Termómetro digital

art. scala range  
49710-00 1°C -50+300°C  
Sonda/Probe: l. 135 mm - ø 2,5 mm.

**UTENSILI KITCHEN UTENSILS  
TERMOMETRI THERMOMETERS**



Termometro da tasca  
Pocket thermometer  
Taschenthermometer  
Thermomètre à poche  
Termómetro digital

art. ø mm. scala range  
49701-00 3,5 0,1°C -50+200°C

Lunghezza sonda 12,5 cm.  
Penetration probe 12,5 cm.



Termometro digitale  
Digital thermometer  
Elektronisches Thermometer  
Thermomètre digital  
Termómetro digital

art. ø mm. scala range  
49715-00 3,5 0,1°C -50+300°C

Lunghezza sonda 12,5 cm.  
Penetration probe 12,5 cm.



Termometro digitale  
Digital thermometer  
Elektronisches Thermometer  
Thermomètre digital  
Termómetro digital

art. dim. cm. scala range gr.  
49716-00 1,9x7x15,2 0,1°C -50+300°C 175

Countdown/up 99h-59m, volume regolabile a 92dB. In astuccio con sonda di penetrazione. Batteria AAA 2x1,5V, 5000 ore. - Countdown/up 99h 59m, adjustable volume to 92dB. Supplied in a wallet complete with penetration probe. Battery 2x1.5V AAA, life 5000 hours.



Termometro digitale  
Digital thermometer  
Digitalthermometer  
Thermomètre digital  
Termómetro digital

art. dim. cm. scala range  
49883-00 13x5,5x2,5 0,1°C -50+300°C

Involucro ABS con additivi "Biomaster" che aiutano a ridurre la crescita batterica. Sonda da 13 cm ed 1 mt di cavo PU a spirale. - ABS case that contains "Biomaster", additive to reduce bacterial growth. Supplied with penetration probe with a 13 cm pointed s/s stem and 1 mt coiled PU lead.



Termometro multifunzione  
Multi-function thermometer  
Multifunktions-Thermometer  
Thermomètre multifonction  
Termómetro multifunción

art. dim. cm. scala range  
49988-00 3,2x8,6x11,6 0,1°C -49,9+149,9°C

Sonda di penetrazione in acciaio inox (Ø 3.5 x 125 mm) con cavo PVC da 1mt e cappuccio sonda. - Supplied with a pointed, S/S, food penetration probe (Ø 3.5 x 125 mm) with a 1mt PVC connecting lead and probe cover.



Termometro a infrarossi  
Infrared thermometer  
Infrarot-Thermometer  
Thermomètre infrarouge  
Termómetro infrarrojo

art. dim. cm. scala range  
49986-00 2,5x5,2x10 0,1°C -49,9+349,9°C

90 gr., batteria AAA 2x1,5V, 20 ore uso continuativo. - 90 grams, battery 2x1.5V AAA, life 20 hours continuous use.



Termometro a infrarossi  
Infrared probe thermometer  
Infrarot-Thermometer  
Thermomètre infrarouge  
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala gr.  
49884-08 4x6,6x15,5 0,1/1°C 185

Batteria alcalina 2xAAA, 180 ore uso continuativo. Battery 2xAAA alkaline, life 180h continuous use. Infrared range: -60 to 500°C Probe range: -64 to 1370°C



Termometro a infrarossi  
Infrared thermometer  
Infrarot-Thermometer  
Thermomètre infrarouge  
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala range  
49717-00 17,5x4x7,2 1°C -50+400°C



Termometro a infrarossi  
Infrared thermometer  
Infrarot-Thermometer  
Thermomètre infrarouge  
Termómetro infrarojos

art. dim. cm. scala range gr.  
49987-00 3,6x8,8x13,1 0,1°C -50+330°C 143

Batteria 9 volt PP3, 80 ore uso continuato. Allineamento laser incorporato. - Battery 9 volt PP3, life 80 hours continuous use. Incorporated laser assisted alignment.



Termometro digitale  
Digital thermometer  
Elektronisches Thermometer  
Thermomètre digital  
Termómetro digital



| art.     | dim. mm.  | scala      | range         | col. |
|----------|-----------|------------|---------------|------|
| 49880-10 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ●    |
| 49880-11 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ●    |
| 49880-12 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ●    |

| art.     | dim. mm.  | resol.     | range         | col. |
|----------|-----------|------------|---------------|------|
| 49880-13 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ●    |
| 49880-14 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ●    |
| 49880-15 | 19x50x157 | 0,1 or 1°C | -49,9+299,9°C | ○    |

Sonda di penetrazione a punta ridotta (Ø3,3 x 115 mm) in acciaio inox, pieghevole a 180°. Alimentato da una singola batteria AAA, visualizza sia l'avviso di batteria scarica (icona) sia l'indicazione di circuito aperto. Modalità riposo da 10 a 180 secondi - selezionabile dall'utente. Tipo di sensore K termocoppia. Dimensioni display 39 x 25 mm (dimensione del carattere 15x11 mm). Peso 120 grammi. Certificato di calibrazione tracciabile incluso. **Reduced tip, stainless steel, food penetration probe (Ø3.3 x 115 mm) that conveniently folds back through 180°. Powered by a single AAA battery, both low battery (icon) and open circuit indication are displayed, when applicable. Sleep mode 10 to 180 seconds - user selectable. Sensor type K thermocouple. Display size 39 x 25 mm (character size 15x11 mm). Weight 120 grams. FREE traceable certificate of calibration included.**



- 1 - SCOCCA.** Design più ergonomico. Additivo antibatterico biomaster nella scocca inibisce la crescita di batteri  
**CASE / HOUSING.** Improved ergonomic design. Biomaster anti-bacterial additive in casing inhibits bacterial growth
- 2 - Migliore resistenza all'acqua - Improved water resistance**
- 3 - Coperchio scomparto batteria con chiusura a vite**  
**Battery cover includes a screw fitting**
- 4 - Il rientro rende più agevole l'impugnatura**  
**Indentation makes it easier to grab**
- 5 - MIGLIORE VISUALIZZAZIONE**  
Un sensore di movimento preserva la durata della batteria quando non in uso. Si accende quando si apre la sonda. Nessun pulsante. Display automatico rotante a 360°C brevettato, può essere utilizzato in qualsiasi posizione con entrambe le mani. Accuratezza ±0.4°C in soli 3 secondi  
**IMPROVED DISPLAY**  
Motion sensor saves battery life when put down, wakes up when picked up. Turns on when you open the probe. No buttons. Patented, automatic 360° rotating display can be used in any position in either hands. Accurate to ±0.4°C in just 3 seconds
- 6 - NUOVO SCOMPARTO BATTERIA**  
Pulsante cambio °C o °F, 1° oppure 0.1°, rotazione display e modalità riposo. Batteria standard AAA. Durata fino a 3.000 ore  
**NEW BATTERY COMPARTMENT**  
Buttons change °C or °F, 1° or 0.1°, display rotation & sleep settings. Standard AAA battery. Battery life up to 3.000 hours
- 7 - Retroilluminazione con attivazione automatica in condizioni di poca luce.** Ora 30% più luminosa. Si accende sfiorando il sensore  
**Backlight automatically activates in low light conditions. Now 30% brighter. Turn on by touching the sensor window**



Termometro per sottovuoto  
Sous vide cooking thermometer  
Vakuüm-Koch-Thermometer  
Thermomètre pour cuisson sous-vide  
Termómetro cocción al vacío

| art.     | dim. cm.     | gr. |
|----------|--------------|-----|
| 49881-01 | 2,5x5,6x12,8 | 130 |

Range 0,1°C (-99,9+299,9°C), range 1°C (300+372°C). Batteria AAA 3x1,5V, durata minima 5 anni (10.000 ore). Schermo LCD 12 mm. Risposta veloce, raggiunge la temperatura in soli 3 secondi. Ogni kit contiene 1 termometro, 1 sonda per sottovuoto 60 mm., 1 metro di nastro adesivo, astuccio con zip, certificato di calibrazione tracciabile. - Range 0.1°C (-99.9+299.9°C), range 1°C (300+372°C). Battery 3x1.5V AAA, life minimum 5 years (10000 hours). Display 12 mm LCD. Fast response, reaches temperature in just 3 seconds. Each kit contains 1 thermometer, 1 Sous Vide needle probe 60 mm., one metre foam/tape, zip pouch, FREE traceable certificate of calibration.





Spatola con termometro  
Spatula with thermometer  
Rührspaten mit Thermometer  
Spatule avec thermomètre  
Espátula con termómetro

art. dim. cm. range  
49729-00 26x4x1,8 -50+300°C



**N**

Termometro digitale da forno  
Digital Oven Thermometer  
Ofen-Digitalthermometer  
Thermomètre à four digital  
Termómetro horno digital

art. ø cm. h. scala range gr.  
49719-00 8 2 1°C/F -50+300°C 90

Scocca in ABS. Lettura in 5 secondi. Allarme acustico 70dB. Sonda di penetrazione da 114 mm con cavo in acciaio inox da 1,2 metri che permette l'utilizzo durante la cottura. Batteria: 2 x 1.5 volt AAA. Durata 5000 ore. Resistenza acqua/polvere. IP65. - ABS case. Temperature reading in 5 seconds. Loud 70dB audible temperature alarm. 114 mm penetration probe with a 1,2 metre stainless steel braided lead. Braided lead allows the probe to remain in the food during cooking. Battery: 2 x 1.5 volt AAA. Battery life: 5000 hours. Water/dust resistance: IP65 protection.



Timer/termometro da forno  
Oven timer/cooking thermometer  
Digitalkochalarm  
Minuterie digitale  
Reloj/termómetro digital

art. dim. cm. scala range  
49718-00 13x7,5x2 1°C 0+300°C

Timer 23h 59min 59sec. Allarme acustico. Sonda ad alta temperatura e 2 m. di cavo. Penetrazione sonda 15 cm (ø4 mm). - Count down/up from/to 23h 59m 59 sec. With audible high alarm. Supplied with a high temperature probe and a 2 mt s/s braided lead. Probe insertion 15 cm.



**N**

Timer digitale a tenuta stagna  
Waterproof digital timer  
Wasserdichte Digitaltimer  
Timer digital étanche  
Reloj digital impermeable

art. ø mm. h.  
49733-00 80 17

99M-99S : A prova di polvere e farina. Suono e allarme lampeggiante. Gancio e ventosa. - Dust and flour proof. Sound and flashing alarms. Hanging hook and suction cup.



Timer digitale, H/M/S  
Digital timer  
Digitalkochalarm  
Minuterie digitale  
Reloj digital

art. dim. cm.  
49720-00 7x5,5

Timer 23H-59M-59S. Orologio 12H AM/PM. Cronometro. Allarme acustico 80dB. Attacco magnetico.  
Timer 23H-59M-59S. Clock 12H AM/PM. Count down. 80dB audible alarm. Magnetic pad.



**N**

Timer digitale  
Digital timer  
Digitalkochalarm  
Minuterie digitale  
Reloj digital

art. dim. cm. h.  
49734-00 9x4,7 4,5

Count-down/up: 23H 59M 59S  
80 dB sound



**N**

Timer digitale gigante  
Digital timer jumbo  
Digitalkochalarm jumbo  
Minuterie digitale géante  
Reloj digital gigante

art. dim. cm. h.  
49735-00 13,5x9,5 16

80 dB sound



Pesa sciropo (densimetro)  
Syrup density meter  
Sirup-Hydrometer  
Pèse-sirop  
Aerómetro

| art.                   | l. cm. | g/ml/°Bé          | °C |
|------------------------|--------|-------------------|----|
| 49703-00               | 12,5   | 1.100-1.400/15-40 | 20 |
| div.: 0,010 g/ml/2°Bé. |        |                   |    |

Per misurare il contenuto di sale di alimenti e liquidi in percentuale (da 0 a 5%). È inoltre in grado di misurare la temperatura (0-100°C). Utilizza due batterie a bottone CR2032. Fornito con cucchiaino dosatore e fiala contenente una concentrazione di cloruro di sodio al 2% per calibrare lo strumento.  
To measure the salt content of foods and liquids in percentage (0 to 5%). Temperature 0-100°C. 2xCR2032 coin cell. Supplied with measuring spoon and vial containing sodium chloride, concentration 2% to calibrate the instrument.



Salinometro + termometro  
Salt manager + thermometer  
Salzgehalt-Meter + Thermometer  
Testeur de salinite + thermomètre  
Salinometro + termómetro

| art.     | dim. cm.     | gr. |
|----------|--------------|-----|
| 49730-00 | 3,2x1,6x22,5 | 54  |



Densimetro per salamoia e sale  
Hydrometer for brine and salt  
Hydrometer für Sole und Salz  
Densimètre pour saumure et sel  
Hidrómetro salmuera y sal

| art.                   | l. cm. | g/ml/°Bé         | °C |
|------------------------|--------|------------------|----|
| 49730-20               | 19,5   | 1.000-1.250/0-30 | 20 |
| div.: 0,001 g/ml/2°Bé. |        |                  |    |



Tester per oli di frittura  
Cooking oils tester  
Kontrollsystem für Bratenöle  
Test des huiles  
Controlador de aceite de frituras

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49731-00 | 24x21    | 6,5 |

Sistema per l'autocontrollo dello stato di degradazione degli oli di frittura, attraverso metodo colorimetrico, basato sulla verifica della percentuale dei composti polari. Il kit è sufficiente per effettuare circa 30 controlli. Tempo di risposta 3 minuti circa. Kit fornito in comoda valigetta con foglio istruzioni.  
Self-test system for evaluating the degree of deterioration of heated oils and greases by a colorimetric method based on the percentage of ionic compounds. Around 30 applications per kit. Response time about 3 minutes. Each kit is supplied with carrying case and instructions.



ORION Orologio da parete  
Wall clock  
Wanduhr  
Horloge à paroi  
Reloj de pared

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41380-01 | 29    |

Metallo satinato, pila alcalina inclusa. - Satin alloy, battery included.



SILENT Orologio da parete  
Wall clock  
Wanduhr  
Horloge à paroi  
Reloj de pared

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41380-02 | 30,5  |

ABS, pila alcalina inclusa. Movimento silenzioso.  
ABS, battery included. Silent clock.



# BILANCE - SCALES



Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital



| art.     | dim. cm.      | scala | kg. |
|----------|---------------|-------|-----|
| 49865-06 | 21,6x17,1x6,3 | 1g    | 6   |

Protezione antimicrobica. Conteggio porzioni. Ampia piattaforma cm 4,6x16,5. Schermo angolare LCD. Adattatore AC o batterie. Costruzione in ABS/acciaio inox. - Antimicrobial protection. Portion count. Large and removable platform cm 14,6x16,5. AC adapter or batteries supply. ABS/stainless steel construction.

Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital



| art.     | dim. cm.      | scala | kg. |
|----------|---------------|-------|-----|
| 49865-70 | 30,5x31,8x5,7 | 100g  | 68  |

Piattaforma cm 30,5x30,5. Indicatore batteria scarica. Supporto schermo LCD da 2,5 cm rimovibile per montaggio a parete. Piedini antiscivolo. Alimentazione a corrente o a batteria. - Platform cm 30,5x30,5. Low battery indicator. Remote LCD wall mount display. Non-slip feet. Electric or batteries supply.

Bilancia meccanica, inox  
Mechanical scale, stainless steel  
Waage, Edelstahl Rostfrei  
Balance, inox  
Balanza, inox

| art.     | Ø cm. | scala | kg. |
|----------|-------|-------|-----|
| 49864-03 | 20    | 10g   | 3   |
| 49864-05 | 20    | 20g   | 5   |



Bilancia meccanica, inox  
Mechanical scale, stainless steel  
Waage, Edelstahl Rostfrei  
Balance, inox  
Balanza mecánica, inox

| art.     | ø cm. | scala | kg. |
|----------|-------|-------|-----|
| 49864-20 | 25    | 100g  | 20  |



**Edlund**

Bilancia meccanica, inox  
Mechanical scale, stainless steel  
Automatische Waage, Edelstahl Rostfrei  
Balance automatique, inox  
Balanza mecánica, inox

| art.     | dim. cm. | scala | kg. |
|----------|----------|-------|-----|
| 49866-01 | 18x22    | 5g    | 1   |
| 49866-02 | 18x22    | 10g   | 2   |
| 49866-05 | 18x22    | 20g   | 5   |



**Edlund**

Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital

| art.     | dim. cm. | scala | kg. |
|----------|----------|-------|-----|
| 49863-10 | 24x18    | 1,0g  | 10  |

3 batterie tipo R14 1,5V (non incluse).  
Alimentatore tipo DC 6V 300mA a richiesta. - 3 batteries type R14 1,5V (not included). Adapter DC 6V 300mA upon request.



Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital

| art.     | ø cm. | scala | kg. |
|----------|-------|-------|-----|
| 49853-01 | 13    | 0,5g  | 1   |
| 49853-03 | 13    | 1,0g  | 3   |

2 batterie tipo AA (non incl.).  
2 batteries type AA (not included).



Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital

| art.     | dim. cm. | scala | kg. |
|----------|----------|-------|-----|
| 49863-30 | 23,5x30  | 2g    | 30  |
| 49863-50 | 23,5x30  | 5g    | 50  |



Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital

| art.     | dim. cm.     | scala | kg. |
|----------|--------------|-------|-----|
| 49863-15 | 23x29,5x12,5 | 2g    | 15  |

4 batterie tipo LR20 1,5V (non incl.).  
4 batteries type LR20 1,5V (not included).



Bilancia da tasca  
Pocket scale  
Taschenwaage  
Balance de poche  
Balanza de bolsillo

| art.     | dim. cm.   | scala | g.  |
|----------|------------|-------|-----|
| 49852-20 | 10,6x6,4x4 | 0,01g | 200 |

Funziona con 2 pile tipo AAA. - Powered by 2 batteries type AAA.



Bilancia digitale  
Digital scale  
Präzisionswaage  
Balance digitale  
Balanza digital

| art.     | dim. cm.   | scala | kg. |
|----------|------------|-------|-----|
| 49863-95 | 57x32x61   | 20g   | 150 |
| 49863-99 | 67,5x42x88 | 50g   | 300 |

IP 51. Funziona con una batteria ricaricabile 6V.  
Powered by 6V rechargeable battery.



## SERIE 48280 - 48278



Un'ampia gamma di utensili professionali per la cucina, indispensabili per creare decorazioni originali e fantasiose, ma utili anche per svolgere le più semplici operazioni in modo preciso e veloce. Tutti i pezzi sono realizzati in acciaio inox 18/10, mentre la maniacatura ergonomica è prevista nella versione acciaio inox o polipropilene. Tutti gli articoli sono dotati di un foro sul manico per essere appesi. Lavabili in lavastoviglie. Il design è moderno e funzionale per il massimo comfort d'utilizzo.

A wide range of professional kitchen utensils. These are essential tools to make original decorations as well as to ease the preparation of your recipes. All items are made of 18/10 stainless steel while their ergonomic handles are available both in stainless steel and Polypropylene. They are all hangable and can be cleaned in dishwasher. They boast a modern, functional design and are very easy to use.



Coltello per pizza  
Pizza knife  
Pizza-Messer  
Couteau à pizza  
Cuchillo pizza

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-45 | 23,5   |



Rotella taglia pizza  
Pizza wheel  
Pizza-Rad  
Roulette à pizzas  
Ruleta cortapizzas

| art.     | l. cm. | Ø  |
|----------|--------|----|
| 18324-10 | 24     | 10 |



Rotella taglia pasta  
Pastry wheel  
Teig-Rad  
Roulette à pâte  
Ruleta cortapasta

| art.     | l. cm. | Ø |
|----------|--------|---|
| 48280-32 | 18     | 4 |
| 48280-39 | 18     | 4 |



Coltello verdure  
Vegetables knife  
Gemüsemesser  
Couteau à crudités  
Cuchillo verduras

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-48 | 19     |



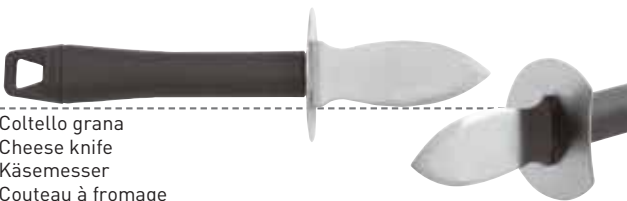
Coltello pomodori/limoni  
Tomato/lemon knife  
Tomaten-/Zitronenmesser  
Couteau à tomates/citrons  
Cuchillo tomate/limón

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-58 | 23,5   |



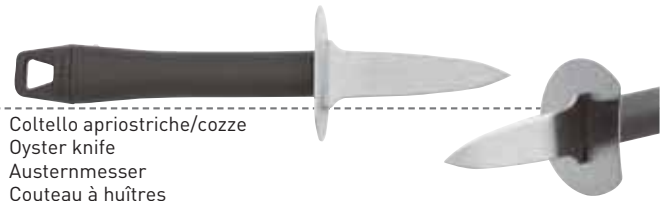
Falcetta prezzemolo  
Parsley knife  
Petersilie-/Wiegemesser  
Hachinette persil  
Cuchillo perejil

| art.     | l. cm. | Ø    |
|----------|--------|------|
| 48280-20 | 17     | 10,5 |



Coltello grana  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo queso

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-04 | 20     |



Coltello apriostriche/cozze  
Oyster knife  
Austernmesser  
Couteau à huîtres  
Cuchillo ostras

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-05 | 20,5   |



Coltello castagne  
Chestnut knife  
Kastanienmesser  
Couteau à marrons  
Cuchillo castañas

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-21 | 16     |



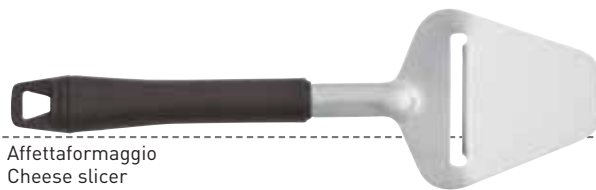
Squamapesce  
Fish scaler  
Fischentschupper  
Ecailleur à poisson  
Escamador

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48280-38 | 23,5   |



Squamapesce doppio  
Double fish scaler  
Fischentschupper, doppel  
Ecaillieur à poisson double  
Escamador doble

art. dim. cm.  
48280-37 22,5x3,5



Affettaformaggio  
Cheese slicer  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para cortar queso

art. dim. cm.  
48280-41 25x7,6



Affettaformaggio tenero  
Cheese slicer  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso suave

art. l. cm.  
48280-42 20,5



Mannaietta per formaggio  
Cheese cleaver  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Hacha para queso

art. dim. cm.  
48280-49 21x4



Cottello formaggi duri  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso duro

art. l. cm.  
48280-56 23,5



Cottello formaggio  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso

art. l. cm.  
48280-59 27



Cottello formaggi duri  
Parmesan knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso parmesano

art. l. cm.  
48280-46 24



Spalmaburro  
Butter spreader  
Butterstreicher  
Couteau à tartiner  
Cuchillo para untar

art. l. cm.  
48280-75 21,5



Cottello tortiera  
Pie pan knife  
Tortenring-Messer  
Couteau à manqué  
Cuchillo para tartas

art. l. cm.  
48280-22 21



Temperino per verdure  
Vegetable sharpener  
Gemüsefedermesser  
Taille crayon légumes  
Afilador para vegetales

art. ø cm.  
48280-12 4,5  
48280-13 7,0



Pennello  
Pastry brush  
Kuchenpinsel  
Pinceau  
Pincel pastelería

art. dim. cm.  
48280-09 25,5x4



Pennello  
Pastry brush  
Kuchenpinsel  
Pinceau  
Pincel pastelería

art. dim. cm.  
48280-94 22,5x3,5



Grattugia formaggio  
Ceddar/cheese grater  
Käseraffel  
Râpe à fromage  
Rallador queso

art. l. cm.  
48280-06 24



Grattugia agrumi  
Citrus fruit grater  
Zitrusraffel  
Râpe à agrumes  
Rallador cítricos

art. l. cm.  
48280-07 24



Apribottiglie  
Bottle opener  
Flaschenöffner  
Décapsuleur  
Abrebotellas

art. l. cm.  
48280-02 19



Apriscatole  
Can opener  
Dosenöffner  
Ouvre boîtes  
Abrelatas

art. dim. cm.  
48280-03 22x4,6



Scavino  
Melon baller  
Kugelausstecher  
Cuillère parisienne  
Cortador bolas

| art.     | l. cm. | Ø   |
|----------|--------|-----|
| 48280-24 | 19,0   | 1,0 |
| 48280-30 | 19,0   | 1,5 |
| 48280-31 | 19,0   | 2,0 |
| 48280-35 | 19,5   | 2,3 |
| 48280-36 | 19,5   | 3,0 |



Scavino doppio  
Double melon baller  
Kugelausstecher, doppel  
Cuillère parisienne double  
Cortador bolas doble

art. Ø mm.  
48286-59 22-25



Scavino ovale  
Oval melon baller  
Kugelausstecher, oval  
Moule à pommes, ovale  
Cortador oval

art. l. cm. Ø  
48280-26 19,5 1,9



Scavino ovale festonato  
Oval melon baller, fluted  
Kugelausstecher, oval, gerippt  
Moule à pommes, ovale, cannelée  
Cortador ovalado

art. l. cm.  
48280-27 20



Scavazucchine, seghettato  
Zucchini corer, dented  
Gemüseausstecher  
Vide-courgettes  
Vaciador de zucchini

art. l. cm.  
48280-54 24,5



Svuota ananas  
Pineapple coring tool  
Ananasausstecher  
Vide ananas  
Vacía corazón piña

art. l. cm.  
48280-10 25



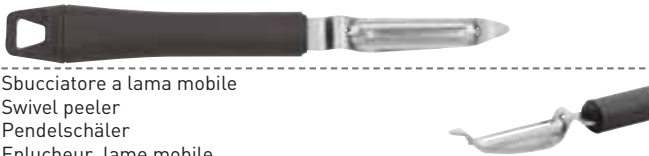
Pelasparagi  
Asparagus peeler  
Spargelschäler  
Eplucheur à asperges  
Pelador de espárrago

art. l. cm.  
48280-85 23,5



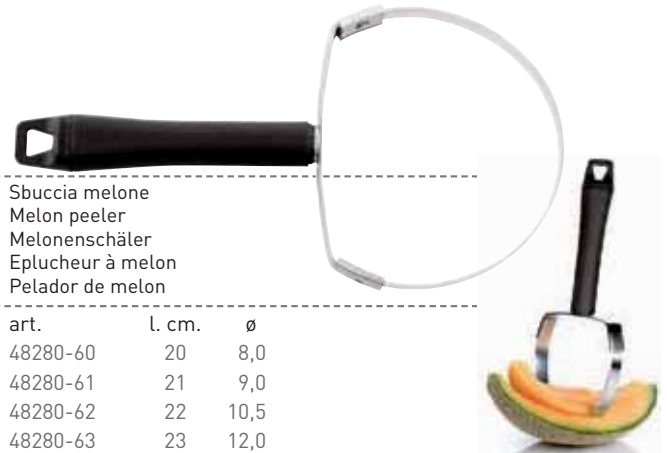
Pelapomodori  
Tomato peeler  
Tomatenschäler  
Eplucheur à tomates  
Pelador de tomates

art. l. cm.  
48280-08 18



Sbucciatore a lama mobile  
Swivel peeler  
Pendelschäler  
Eplucheur, lame mobile  
Pelador con cuchilla mobil

art. l. cm.  
48280-52 21



Sbuccia melone  
Melon peeler  
Melonenschäler  
Eplucheur à melon  
Pelador de melon

| art.     | l. cm. | Ø    |
|----------|--------|------|
| 48280-60 | 20     | 8,0  |
| 48280-61 | 21     | 9,0  |
| 48280-62 | 22     | 10,5 |
| 48280-63 | 23     | 12,0 |



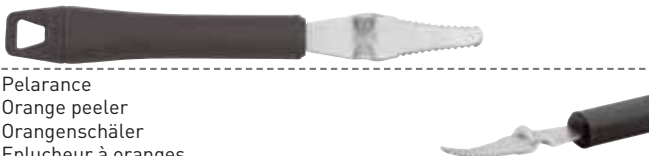
Pelapatate  
Potato peeler  
Sparschäler  
Eplucheur  
Pelador de patatas

art. l. cm.  
48280-34 19,5



Sbucciatore a Y  
Y-shaped swivel peeler  
Pendelschäler  
Eplucheur  
Pelador forma Y

art. l. cm.  
48280-53 18,5



Pelarance  
Orange peeler  
Orangenschäler  
Eplucheur à oranges  
Pelador de naranjas

art. l. cm.  
48280-96 20



Cottello per pompelmo  
Grapefruit knife  
Grapefruitmesser  
Couteau à pamplemousse  
Cuchillo para pomelo

art. l. cm.  
48280-47 21,5



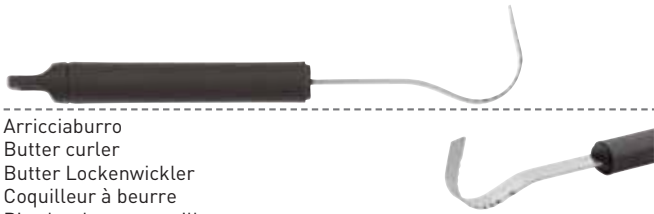
Porzionatore macedonia  
Fruit scoop  
Fruchtportionierer  
Cuiller à fruits  
Raciondor de ensalada de frutas

art. l. cm.  
48280-15 20



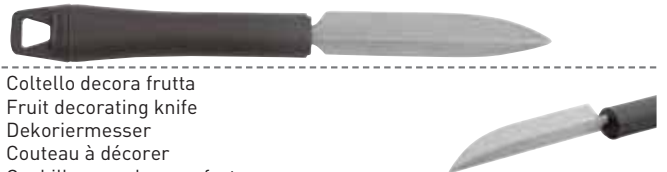
Cottello agrumi  
Citrus knife  
Zitrus-Messer  
Couteau à agrumes  
Cuchillo para cítricos

art. l. cm.  
48280-97 23



Arricciaburro  
Butter curler  
Butter Lockenwickler  
Coquilleur à beurre  
Rizador de mantequilla

art. l. cm.  
48280-11 22,5



Coltello decora frutta  
Fruit decorating knife  
Dekoriermesser  
Couteau à décorer  
Cuchillo para decorar fruta

art. l. cm.  
48280-91 23



Decoratore  
Decorator  
Ziseliermesser  
Canneleur  
Decorador

art. l. cm.  
48280-95 16,5



Decoratore per mancini  
Decorator, left handed  
Ziseliermesser für Linkshänder  
Canneleur gaucher  
Decorador para zurdos

art. l. cm.  
48280-93 16,5



Rigalimoni  
Lemon striper  
Zesteur  
Canneleur  
Acanalar de limones

art. l. cm.  
48280-90 17



Decora limoni  
Lemon striper  
Zesteur  
Canneleur  
Decorador de limones

art. l. cm.  
48280-92 17



Levatorsoli  
Apple corer  
Entkerner  
Vide-pommes  
Descorazonador

art. l. cm. ø  
48280-25 21 1,2



Tagliaverdure ondulato  
Vegetable cutter  
Wellenschneider  
Découpoir à lame ondulée  
Cortador de verduras ondulado

art. l. cm.  
48280-23 11,5



Taglia juliennes  
Julienne cutting knife  
Julienneschneidmesser  
Couteau à juliennes  
Cuchillo para juliennes

art. l. cm.  
48286-61 18,5







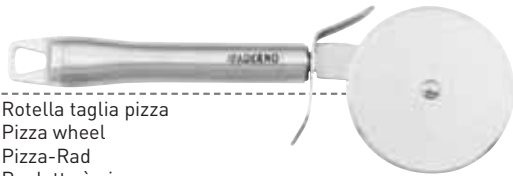
Frusta  
Whisk  
Rührbesen  
Fouet  
Batidorr

art. l. cm. ø  
48278-24 26,5 5



Colino conico  
Conical colander  
Suppensieb  
Passe-bouillon  
Colador cónico

art. l. cm. ø  
48278-13 35 16



Rotella taglia pizza  
Pizza wheel  
Pizza-Rad  
Roulette à pizza  
Ruleta cortapizzas

art. l. cm. ø  
48278-33 21 7



Rotella taglia pasta  
Pastry wheel  
Teig-Rad  
Roulette à pâte  
Ruleta cortapasta

art. l. cm. ø  
48278-32 18 4



Rotella taglia pasta doppia  
Double pastry wheel  
Teig-Rad, doppel  
Roulette a pâte double  
Ruleta cortapasta doble

art. l. cm. ø  
48278-39 18 4



Affettaformaggio a filo  
Wire cheese slicer  
Käse-Drahtschneider  
Coupe fromage à fil  
Cortador de queso a hilo

art. l. cm.  
48278-43 25



Affettaformaggio tenero  
Cheese slicer  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cortador de queso suave

art. dim. cm.  
48278-42 20x7,5



Cottello verdure  
Vegetables knife  
Gemüsemesser  
Couteau à crudités  
Cuchillo de verduras

art. l. cm.  
48278-48 19



Squamapesce  
Fish scaler  
Fischentschupper  
Ecailleur à poisson  
Escamador

art. l. cm.  
48278-38 22



Mannaietta per formaggio  
Cheese cleaver  
Käsemesser  
Coutau à fromage  
Hachita para queso

art. dim. cm.  
48278-49 21x4



Spelucchino  
Paring knife  
Spickmesser  
Couteau d'office  
Cuchillo moldeador

art. l. cm.  
48278-55 22,5



Cottello parmigiano  
Cheese knife  
Käsemesser  
Coutau à fromage  
Cuchillo para queso

art. l. cm.  
48278-46 23,5



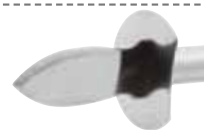
Affettaformaggio  
Cheese slicer  
Käseraffel  
Couteau à fromage  
Cortador de queso

art. l. cm.  
48278-41 25



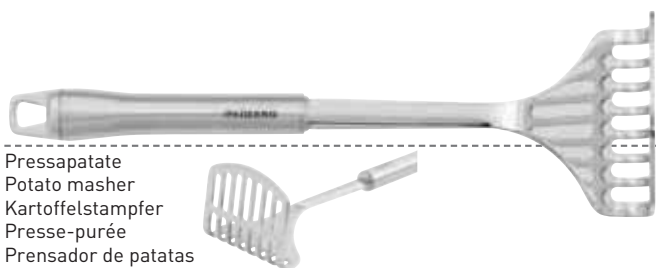
Coltello apriostriche/grana  
Oyster/cheese knife  
Austern-/Käsemesser  
Couteau à huîtres/fromage  
Cuchillo para ostras/queso

art. l. cm.  
48278-45 20



Pressapatate  
Potato masher  
Kartoffelpresse  
Presse-purée  
Prensador de patatas

art. l. cm. dim.  
48278-87 27 8x7



Pressapatate  
Potato masher  
Kartoffelstampfer  
Presse-purée  
Prensador de patatas

art. dim. cm.  
48278-31 27x8



Spatola per glassa  
Spatula  
Palette  
Spatule  
Espátula

art. l. cm.  
48278-77 27,5



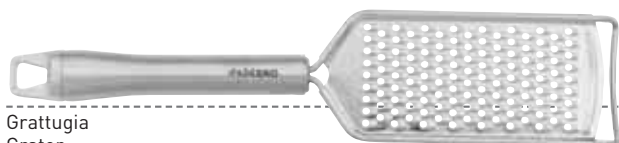
Spalmaburro  
Butter spreader  
Buttermesser  
Couteau à beurre  
Cuchillo mantequilla

art. l. cm.  
48278-75 21



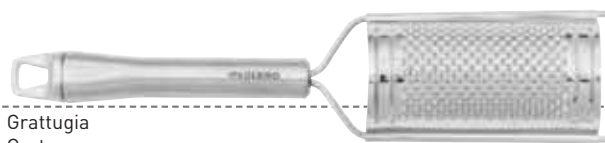
Pennello pasticceria  
Pastry brush  
Kuchenspinel  
Pinceau à cuisine  
Pincel pastelería

art. l. cm.  
48278-94 22



Grattugia  
Grater  
Raffel  
Râpe  
Rallador

art. dim. cm.  
48278-20 25,5x5,5



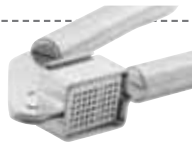
Grattugia  
Grater  
Raffel  
Râpe  
Rallador

art. dim. cm.  
48278-21 25,5x5,5



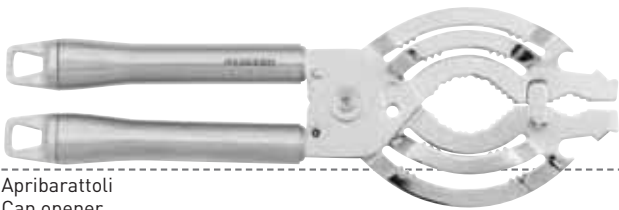
Spremiaglio  
Garlic press  
Knoblauchpresse  
Presse-ail  
Prensador de ajo

art. dim. cm.  
48278-37 19x5



Apribottiglie  
Bottle opener  
Flaschenöffner  
Ouvre-bouteilles  
Abrebotellas

art. dim. cm.  
48278-02 19x3,7



Apribarattoli  
Can opener  
Deckelöffner  
Ouvre-boîtes  
Abrelatas

art. dim. cm.  
48278-01 25,5x8,5



Apriscatole  
Can opener  
Dosenöffner  
Ouvre-boîtes  
Abrelatas

art. dim. cm.  
48278-03 22x4,6



Scavazucchine, seghettato  
Zucchini corer, dented  
Gemüseausstecher  
Vide-courgettes  
Vaciador de zucchini, dentado

art. l. cm.  
48278-54 25



Pelapatate  
Potato peeler  
Kartoffelschäler  
Eplucheur  
Pelador de patatas

art. l. cm.  
48278-34 19,5



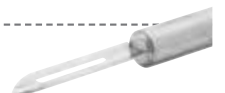
Sbuciatore a lama mobile  
Swivel peeler  
Pendelschäler  
Eplucheur  
Pelador a cuchilla mobile

art. l. cm.  
48278-52 21



Scavino sferico  
Melon baller  
Kugelausstecher  
Moule à pommes  
Vaciador

art. l. cm. ø  
48278-35 18 3



Sbuciatore a Y  
Y-shaped swivel peeler  
Pendelschäler  
Eplucheur  
Pelador forma Y

art. l. cm.  
48278-53 18,5



Pelarance  
Orange peeler  
Orangenschäler  
Eplucheur à pamplemousse  
Pelador de naranja

art. l. cm.  
48278-96 20



Levatorisoli  
Apple corer  
Entkerner  
Vide-pomme  
Descorazonador

art. l. cm. ø  
48278-25 21,5 1,6



Cottello per pompelmo  
Grapefruit knife  
Orangenschäler  
Couteau à pamplemousse  
Cuchillo para pomelo

art. l. cm.  
48278-47 21,5





Forchettina 3 punte  
Potato fork  
Gabelchän  
Petite fourchette  
Tenedor tre puntas

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-17 | 16,5   |



Porzionatore gelato  
Ice cream scoop  
Eisportionierer  
Cuillère à glace  
Racionador de helado

| art.     | l. cm. | ø |
|----------|--------|---|
| 48278-95 | 21     | 4 |



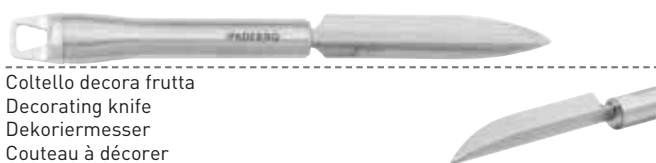
Dosa caffè  
Coffee measuring spoon  
Maßlöffel  
Cuillère à mesure  
Porcionador de café

| art.     | l. cm. | ø   |
|----------|--------|-----|
| 48278-16 | 20     | 3,5 |



Separauova  
Egg separator  
Eier-Trenner  
Sépare oeufs  
Separador de huevos

| art.     | l. cm. | ø   |
|----------|--------|-----|
| 48278-36 | 20,5   | 5,5 |



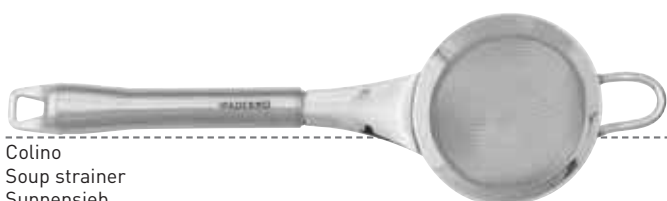
Coltello decora frutta  
Decorating knife  
Dekoriermesser  
Couteau à décorer  
Cuchillo para decorar frutas

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-91 | 22,5   |



Cucchiaio cocktail  
Cocktail spoon  
Cocktailöffel  
Cuiller à cocktail  
Cuchara cóctel

| art.     | l. cm. | ø |
|----------|--------|---|
| 48278-15 | 28     | 6 |



Colino  
Soup strainer  
Suppensieb  
Passe-bouillon  
Colador

| art.     | l. cm. | ø |
|----------|--------|---|
| 48278-12 | 27     | 8 |



Decora limoni  
Lemon striper  
Zesteur  
Canneleur  
Decorador de limones

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-92 | 16,5   |



Arricciaburro  
Butter curler  
Buttermesser  
Couteau à beurre  
Ruzador de mantequilla

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-11 | 21,5   |



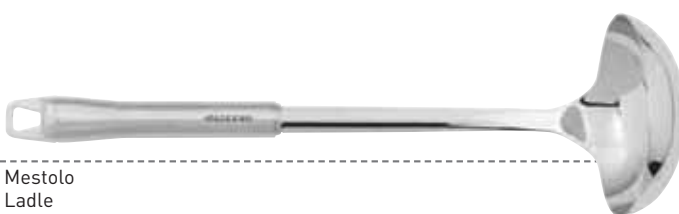
Saponetta toglì odori  
Smell-remover soap  
Geruchentferner-Seife  
Savonette enlève odeurs  
Jabon quita odores

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-99 | 7,5x5,5  |



Mestolino salsa  
Sauce ladle  
Saucenlöffel  
Louche à sauce  
Cacillo salsa

| art.     | l. cm. | ø |
|----------|--------|---|
| 48278-68 | 29     | 7 |



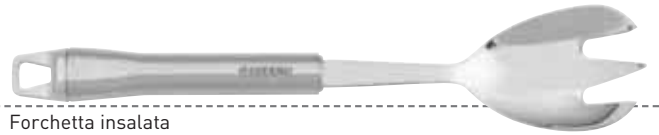
Mestolo  
Ladle  
Schöpflöffel  
Louche  
Cazo

| art.     | l. cm. | ø |
|----------|--------|---|
| 48278-69 | 32     | 9 |



Mestolino  
Small ladle  
Schöpflöffel, klein  
Petite louche  
Cacillo

| art.     | l. cm. | Ø |
|----------|--------|---|
| 48278-66 | 29     | 6 |



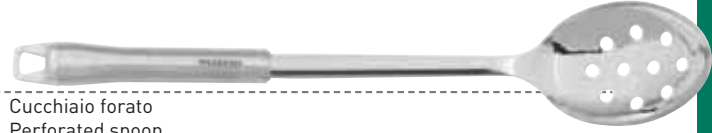
Forchetta insalata  
Salad fork  
Saltgabel  
Fourchette à salade  
Tenedor para ensaladas

| art.     | l. cm. | Ø |
|----------|--------|---|
| 48278-64 | 25,5   | 5 |



Cucchiaio insalata  
Salad spoon  
Salatlöffel  
Cuiller à salade  
Cuchara para ensaladas

| art.     | l. cm. | Ø |
|----------|--------|---|
| 48278-62 | 25     | 5 |



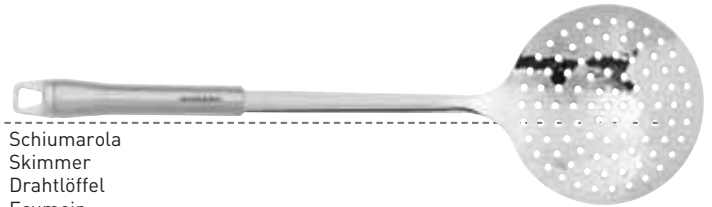
Cucchiaio forato  
Perforated spoon  
Giesslöffel, perforiert  
Cuiller perforé  
Cuchara perforada

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-61 | 34x6     |



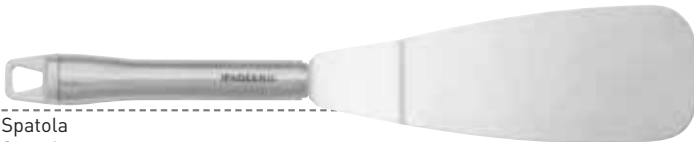
Paletta forata  
Slotted turner  
Küchenwender  
Pelle ajourée  
Espátula perforada

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-71 | 34,5x8,5 |



Schiumarola  
Skimmer  
Drahtlöffel  
Ecumoir  
Espumadera

| art.     | l. cm. | Ø  |
|----------|--------|----|
| 48278-73 | 37     | 11 |



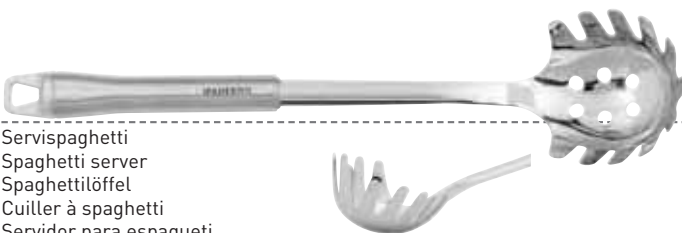
Spatola  
Spatula  
Palette  
Spátule  
Espátula

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-76 | 28,5x5,6 |



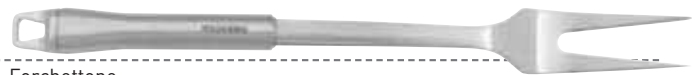
Pala torta  
Pie server  
Tortenheber  
Pelle à gâteau  
Paleta para tartas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-93 | 26x5,8   |



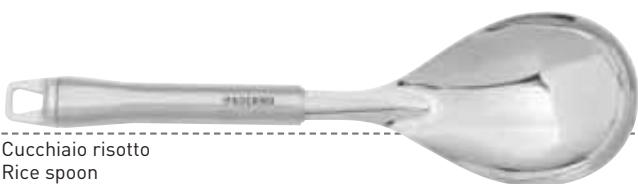
Servispaghetti  
Spaghetti server  
Spaghettilöffel  
Cuiller à spaghetti  
Servidor para espagueti

| art.     | l. cm. | Ø |
|----------|--------|---|
| 48278-74 | 30,5   | 7 |



Forchettone  
Fork  
Gabel  
Fourchette  
Tenedor

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-65 | 32,5   |



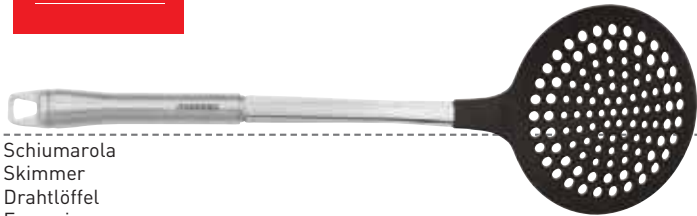
Cucchiaio risotto  
Rice spoon  
Reislöffel  
Rice spoon  
Cuchara para risotto

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48278-63 | 27     |



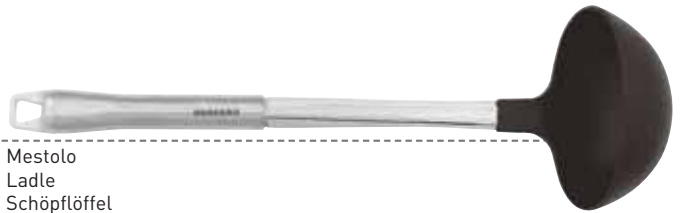
Pala pasticcio  
Lasagne spatula  
Palette  
Pelle  
Pala para pastel

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48278-27 | 29x4,5   |



Schiumarola  
Skimmer  
Drahtlöffel  
Ecumoir  
Espumadera

art. l. cm. ø  
48278-88 36,5 11



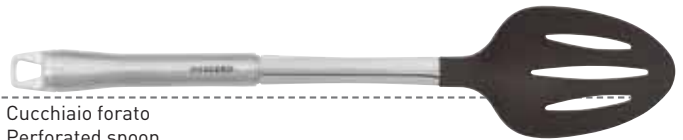
Mestolo  
Ladle  
Schöpflöffel  
Louche  
Cazo

art. l. cm. ø  
48278-84 32,5 9,5



Cucchiaio riso  
Rice spoon  
Giesslöffel  
Cuiller  
Cuchara

art. dim. cm.  
48278-82 33x6,5



Cucchiaio forato  
Perforated spoon  
Giesslöffel, perforiert  
Cuiller ajouré  
Cuchara perforada

art. dim. cm.  
48278-81 33x6,5



Servispaghetti  
Spaghetti server  
Spaghettillöffel  
Cuiller à spaghetti  
Servidor para espagueti

art. dim. cm.  
48278-89 32x6,5



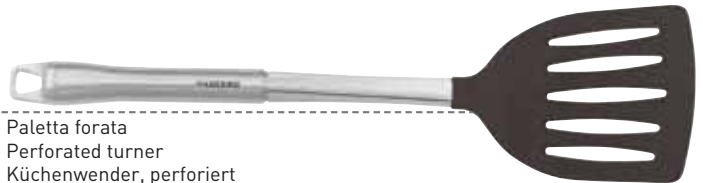
Forchettone  
Meat fork  
Gabel  
Fourchette  
Tenedor

art. l. cm.  
48278-83 32,5



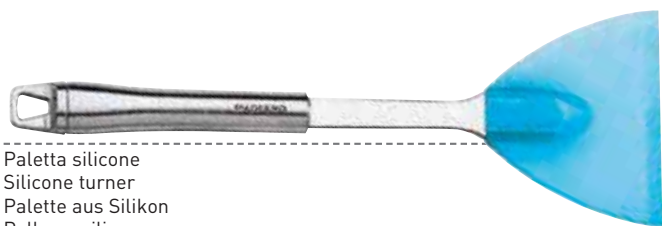
Cucchiaio silicone  
Silicone spoon  
Löffel aus Silikon  
Cuiller en silicone  
Cucharón de silicona

art. l. cm. dim.  
48278-14 26,5 5,5x8



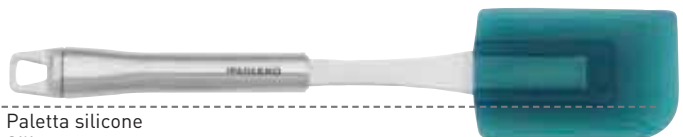
Paletta forata  
Perforated turner  
Küchenwender, perforiert  
Pelle ajourée  
Pala perforada

art. dim. cm.  
48278-85 33x8,5



Paletta silicone  
Silicone turner  
Palette aus Silikon  
Pelle en silicone  
Paleta de silicona

art. l. cm. dim.  
48278-30 27,5 9x7



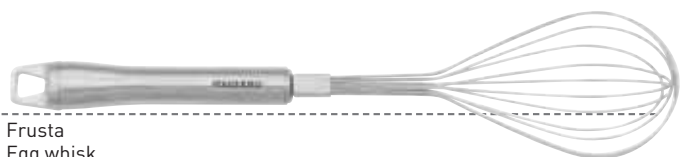
Paletta silicone  
Silicone turner  
Palette aus Silikon  
Pelle en silicone  
Paleta de silicona

art. l. cm. dim.  
48278-29 25,5 3,5x5,5  
48278-28 28,5 5x9



Frusta per uova  
Egg whisk  
Rührbesen  
Fouet  
Batidor

art. l. cm.  
48278-18 24,5



Frusta  
Egg whisk  
Rührbesen  
Fouet  
Batidor

art. l. cm.  
48278-19 29,5

# CUCINA ETNICA *ETHNIC CUISINE*



Tutte le foto degli articoli presenti nel capitolo rispecchiano il più possibile le caratteristiche dei prodotti presenti in magazzino. Teniamo comunque a precisare che le immagini sono indicative ed i prodotti reali potrebbero differire nei colori e nelle dimensioni. Le variazioni sono in ogni caso migliorative e tali da non alterare la natura e la funzionalità del prodotto stesso.

The images of the products in this chapter reflect the characteristics of the products in the warehouse. However, they have to be considered mainly for illustrative purposes only. Although we make every effort to display the products accurately, the products received may vary slightly from those images. In any case the changes are intended as improvements and do not alter the function, nor lessen the utility of the product.

ZEN



Una serie di ciotole dal chiaro design orientaleggiate create per servire dalla colazione alla cena. Una varietà di gusci funzionali e versatili, perfetti per presentare i più diversi alimenti alla moda, monoporzioni, fingerfood e specialità asiatiche, in puro gusto estetico.

A series of bowls in clear oriental design perfect for serving from breakfast through dinner. A variety of functional and versatile items which enable to serve any types of cuisine and can be mixed with plain white items of other shapes. Any fashion food served in a simple and pure aesthetic style.



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44450-21 | 21x21    | 11 | ○    |
| 44450B21 | 21x21    | 11 | ●    |

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44450-12 | 12x12    | 4  | ○    |
| 44450B12 | 12x12    | 4  | ●    |

| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 44450-17 | 17,5x17,5 | 7  | ○    |
| 44450B17 | 17,5x17,5 | 7  | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44450-11 | 11x10    | 3  | ○    |
| 44450B11 | 11x10    | 3  | ●    |

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44450-13 | 13x11    | 3,5 | ○    |
| 44450B13 | 13x11    | 3,5 | ●    |

| art.     | dim. cm.  | h.  | col. |
|----------|-----------|-----|------|
| 44450-15 | 17,5x15,5 | 5,5 | ○    |
| 44450B15 | 17,5x15,5 | 5,5 | ●    |



Piatto, melamina  
Dish, melamine  
Platte, Melamin  
Plat, melamine  
Bandeja, melamine

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44450-23 | 22x23,5  | 5,5 | ○    |
| 44450B23 | 22x23,5  | 5,5 | ●    |

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44451-23 | 22,5x9,5 | 3  | ○    |
| 44451B23 | 22,5x9,5 | 3  | ●    |

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44451-22 | 22x12    | 3  | ○    |
| 44451B22 | 22x12    | 3  | ●    |





Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | ø cm. | h.  | col. |
|----------|-------|-----|------|
| 44452-31 | 31    | 8,5 | ○    |
| 44452B31 | 31    | 8,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44453-14 | 14,5x12  | 5,5 | ○    |
| 44453B14 | 14,5x12  | 5,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 44454-11 | 11,5  | 4  | ○    |
| 44454B11 | 11,5  | 4  | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44455-09 | 9x7      | 2,5 | ○    |
| 44455B09 | 9x7      | 2,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44456-14 | 14x9     | 2,5 | ○    |
| 44456B14 | 14x9     | 2,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamine

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44457-32 | 32,5x14  | 4  | ○    |
| 44457B32 | 32,5x14  | 4  | ●    |



Piatto tondo, melamina  
Round dish, melamine  
Platte, rund, Melamin  
Plat rond, melamine  
Bandeja redonda, melamine

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 44459-28 | 28    | 3  | ○    |
| 44459B28 | 28    | 3  | ●    |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44461-20 | 20x20    | 4,5 | ○    |
| 44461B20 | 20x20    | 4,5 | ●    |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44462-25 | 25x25    | 5,5 | ○    |
| 44462B25 | 25x25    | 5,5 | ●    |



Coppa riso, melamina  
Rice bowl, melamine  
Reistasse, Melamin  
Bol à riz, melamine  
Copa arroz, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44463-11 | 11    | 7  | 0,3 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44464-23 | 23,5x7,5 | 2  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44465-24 | 24,5x6,5 | 1,5 |



N

Tazza soba choko con coperchio  
Soba choko cup with cover  
Soba Choko-Schale mit Deckel  
Coupe soba choko avec couvercle  
Taza soba choko con tapa

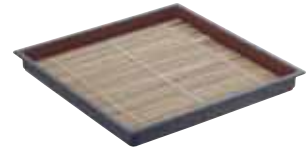
| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 49655-47 | 8,5   | 6,5 |

Soba, piatto giapponese di grano saraceno. - Soba, a favorite Japanese buckwheat noodle dish.



Ciotola brodo/riso, melamina  
Soup/rice bow with lid, melamine  
Suppentasse-/Reisschüssel, Melamin  
Bol à soupe/riz, melamine  
Bol sopa/arroz, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49655-34 | 10    | 10 |



N

Vassoio zarusoba  
Zaru soba tray  
Zaru Soba-Tablett  
Plateau zaru soba  
Bandeja zaru soba

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 49655-48 | 19,5x19,5 |

Zaru Soba ovvero spaghetti freddi di grano saraceno.- Cold Soba Noodles.



N

Vassoio portatovagliolo  
Towel tray  
Handtuch-Tablett  
Plateau à serviette  
Bandeja servilleta

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-46 | 17x7     |



Vassoio reversibile  
Double Sided Tray  
Platte  
Plateau  
Bandeja

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-20 | 35x31    |



Scatola bento con coperchio  
Bento box with lid  
Bento-Box mit Deckel  
Boîte à bento avec couvercle  
Caja bento con tapa

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-44 | 30x24    |



Vassoio bento  
Bento tray  
Bento-Platte  
Plateau à bento  
Bandeja bento

| art.     | dim. cm. | h.    |
|----------|----------|-------|
| 49655-36 | 22x16    | 3,5/4 |



Scatola bento con coperchio  
Bento box with lid  
Bento-Box mit Deckel  
Boîte à bento avec couvercle  
Caja bento con tapa

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49655-37 | 24x24    | 5,5 |



Piatto a servire  
Sushi serving dish  
Sushi-Servierteller  
Plat à sushi  
Plato para sushi

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 49655-21 | 22    | 5,5 |
| 49655-22 | 25    | 6,0 |
| 49655-23 | 28    | 6,0 |



Perfetto per servire sushi o cirashi, una delle preparazioni tradizionali del sushi giapponese. La base è sempre il classico riso cotto che si sposa a meraviglia con il pesce crudo. Nel cirashi solitamente si utilizzano pesci carnosì come tonno, salmone, sgombrò, spada, ricciola e gamberi che si servono sopra il riso. - This sushi oke dish offers the perfect presentation for chirashi recipes. Chirashi is one of the traditional dishes of the Japanese sushi. The base is always the classic cooked rice perfect with the raw fish such as tuna, salmon, mackerel, sword, yellowtail and shrimps.



**N**

Barca presentazione sushi  
Sushi boat presentation  
Präsentations Sushi-Boot  
Bateau présentation sushi  
Barco presentación sushi

| art.     | dim. cm. | h.    |
|----------|----------|-------|
| 49655-45 | 28x13,5  | 3,5-6 |



Piatto presentazione sushi bridge  
Sushi bridge presentation platter  
Sushi-Bridge  
Plat de présentation sushi bridge  
Plato de presentación sushi bridge

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49655-41 | 28x13,5  | 6  |



Barca presentazione sushi  
Sushi boat presentation  
Präsentations Sushi-Boot  
Bateau présentation sushi  
Barco presentación sushi

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49655-29 | 38x15    | 8  |

Bambù naturale. - Natural bamboo.



Tagliere sushi, bamboo  
Bamboo Sushi Board Geta  
Bambus-Sushibrett  
Planche à sushi en bambou  
Tabla para sushi de bambù

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49655-24 | 24x15    | 3  |



Tagliere sushi, PP  
Sushi Board, PP  
Sushibrett, PP  
Planche à sushi, PP  
Tabla para sushi, PP

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-13 | 18x11,5  |



Supporto per temaki, legno  
Wooden hand roll stand  
Temaki-Ständer, Holz  
Support pour temaki, bois  
Soporte para temaki, madera

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49655-31 | 18x9     | 8,5 |



Supporto per temaki, laccato  
Hand roll stand, laquered  
Temaki-Ständer  
Support pour temaki  
Soporte para temaki

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49655-32 | 18x9,5   | 8  |



Perfetto per la presentazione del temaki. Contiene fino a tre pezzi. Temaki sushi è un tipo di sushi arrotolato a forma di cono. Il temaki è diverso dal sushi maki in quanto non si taglia a pezzi. La traduzione di "temaki" è arrotolato a mano. - Holds up to three pieces. Temaki sushi is a form of rolled sushi, created in a cone. Temaki is different from maki sushi, as you do not cut it into pieces. "Temaki" means hand roll.



Cucchiaino brodo, melamina  
Soup spoon, melamine  
Suppenlöffel, Melamin  
Cuiller à soupe, melamine  
Cuchara sopa, melamina

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44850-13 | 13,5x4,5 |



Cucchiaino brodo, melamina  
Soup spoon, melamine  
Suppenlöffel, Melamin  
Cuiller à soupe, melamine  
Cuchara sopa, melamina

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44850B13 | 13,5x4,5 |



Cucchiaino brodo, melamina  
Soup spoon, melamine  
Suppenlöffel, Melamin  
Cuiller à soupe, melamine  
Cuchara sopa, melamina

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49655-35 | 14,5   |



Salsierae, porcellana  
Sauce pourer, porcelain  
Sauciere, Porzellan  
Saucière, porcelaine  
Salsera, porcelana

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 67305-57 | 7x11     |     | 0,20 |
| 67308-57 | 5x4      | 5,5 | 0,03 |



Piattino piano quadratoe, porcellana  
Flat square plate, porcelain  
Teller flach quadratisch, Porzellan  
Petite assiette plate carrée, porcelaine  
Platillo llano cuadrado, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q80 | 9x9      |
| 67303Q81 | 12x12    |



Piattino fondo quadratoe, porcellana  
Deep square plate, porcelain  
Teller tief quadratisch, Porzellan  
Petite assiette creuse carrée, porcelaine  
Platillo hondo cuadrado, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q82 | 9x9      |
| 67303Q83 | 12x12    |



Ciotolinae, porcellana  
Small dish, porcelain  
Schale, Porzellan  
Petite assiette, porcelaine  
Platillo, porcelana

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303M01 | 9x7      | 3  |



Piattinoe, porcellana  
Small dish, porcelain  
Schale, Porzellan  
Petite assiette, porcelaine  
Platillo, porcelana

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303M02 | 14x7     | 2  |



Piattinoe, porcellana  
Small dish, porcelain  
Schale, Porzellan  
Petite assiette, porcelaine  
Platillo, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303M03 | 10    | 2  |



Piattinoe, porcellana  
Small dish, porcelain  
Schale, Porzellan  
Petite assiette, porcelaine  
Platillo, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303M04 | 10,5  | 2  |



Ciotolinae, porcellana  
Small dish, porcelain  
Kleine Schale, Porzellan  
Petite assiette, porcelaine  
Platillo, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303M05 | 11x8     |
| 67303M06 | 16x11    |



Cucchiaio cinesee, porcellana  
Chinese spoon, porcelain  
Porzellanlöffel, Porzellan  
Cuillère chinoise, porcelaine  
Cucharita, porcelana

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 67303M07 | 13     |



Caraffa sake, porcellana  
Sake jug, porcelain  
Sakekrug, Porzellan  
Carafe à sake, porcelaine  
Jarra sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h.   | ml. | col. |
|----------|-------|------|-----|------|
| 49655-25 | 5,2   | 13,5 | 120 | ○    |
| 49655-42 | 5,7   | 18,0 | 250 | ○    |



Caraffa sake, porcellana  
Sake jug, porcelain  
Sakekrug, Porzellan  
Carafe à sake, porcelaine  
Jarra sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h.   | ml. | col. |
|----------|-------|------|-----|------|
| 49655-57 | 5,2   | 13,5 | 130 | ●    |
| 49655-58 | 5,7   | 18,0 | 230 | ●    |



Coppetta sake, porcellana  
Sake cup, porcelain  
Sakebecher, Porzellan  
Coupe à sake, porcelaine  
Copa sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 49655-26 | 4,5   | 4,5 | 40  |



N

Coppetta sake, porcellana  
Sake cup, porcelain  
Sakebecher, Porzellan  
Coupe à sake, porcelaine  
Copa sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h.  | ml. | col. |
|----------|-------|-----|-----|------|
| 49655-43 | 4,5   | 5,5 | 40  | ○    |
| 49655-60 | 4,5   | 5,5 | 40  | ●    |



N

Coppetta sake, porcellana  
Sake cup, porcelain  
Sakebecher, Porzellan  
Coupe à sake, porcelaine  
Copa sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49655-56 | 5     | 4  |



N

Riscalda sake, porcellana  
Sake warmer, porcelain  
Sakewärmer, Porzellan  
Réchaud à sake, porcelaine  
Calentador de sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49655-54 | 9,5   | 9  |



N

Caraffa sake, porcellana  
Sake jug, porcelain  
Sakekrug, Porzellan  
Carafe à sake, porcelaine  
Jarra sake, porcelana

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 49655-55 | 6     | 9,5 |



N

Vaso soia, porcellana  
Soy pot, porcelain  
Sojakrug, Porzellan  
Carafe soja sauce, porcelaine  
Jarra soja, porcelana

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 49655-53 | 5,5   | 8,5 | 130 |



N

Vaso soia, porcellana  
Soy pot, porcelain  
Sojakrug, Porzellan  
Carafe soja sauce, porcelaine  
Jarra soja, porcelana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49655-51 | 6,5   | 7  |



N

Vaso soia, porcellana  
Soy pot, porcelain  
Sojakrug, Porzellan  
Carafe soja sauce, porcelaine  
Jarra soja, porcelana

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 49655-52 | 12    | 7,5 |



N

Supporto bacchette cinesi, porcellana  
Chopstick rest, porcelain  
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan  
Pose baguettes, porcelaine  
Soporte para palillos, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-61 | 6x1,5    |



Supporto bacchette cinesi, porcellana  
Chopstick rest, porcelain  
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan  
Pose baguettes, porcelaine  
Soporte para palillos, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-28 | 4,5x3    |



Supporto bacchette cinesi, porcellana  
Chopstick rest, porcelain  
Ess-Stäbchen Ablage, Porzellan  
Pose baguettes, porcelaine  
Soporte para palillos, porcelana

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-27 | 4,5x3    |



Bacchette, melamina  
Chopsticks, melamine  
Ess-Stäbchen, Melamin  
Baguettes, melamine  
Palillos, melamina

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 49658-01 | 27     | 10         |



Bacchette, melamina  
Chopsticks, melamine  
Ess-Stäbchen, Melamin  
Baguettes, melamine  
Palillos, melamina

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 49658-02 | 27     | 10         |



Bacchette, bamboo, monouso  
Bamboo chopsticks, disposable  
Bambus Ess-Stäbchen  
Baguettes en bambou  
Palillos de bambú

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 48300-29 | 21     | 50         |



Bacchette, bamboo, monouso  
Bamboo chopsticks, disposable  
Bambus Ess-Stäbchen  
Baguettes en bambou  
Palillos de bambú

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 49627-22 | 24     | 100        |

Fornite a coppie unite, in un sacchetto di carta. - Supplied in pairs, attached together, in a paper packet.



Bacchette giapponesi, colori assortiti  
Japanese chopsticks, assorted colors  
Japanische-Ess-Stäbchen  
Baguettes japonaises  
Palillos japoneses

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49628-00 | 24     |



Bacchette giapponesi, inox  
Japanese chopsticks (hashi), s/s  
Japanische-Ess-Stäbchen, E.R.  
Baguettes japonaises, inox  
Palillos japoneses, inox

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 49655-30 | 23     | 5          |



Spiedini noshikushi, bamboo  
Noshikushi skewers, bamboo  
Noshikushi Spieße, Bambus  
Brochettes noshikushi, bambou  
Pinchos noshikushi, bambú

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 48300-42 | 10,5   | 100     |



Spiedini tepokushi, bamboo  
Tepokushi skewers, bamboo  
Tepokushi Spieße, Bambus  
Brochettes tepokushi, bambou  
Pinchos tepokushi, bambú

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 48300-43 | 9      | 100     |
| 48300-33 | 15     | 100     |



Vetrina antipasti  
Tapas display  
Vorspeisen-Schaufenster  
Vitrine tapas  
Vitrina para tapas

| art.     | dim. cm. | h. | temp.   | V   | W   | kg |
|----------|----------|----|---------|-----|-----|----|
| 49630-06 | 145x40   | 26 | +2/+5°C | 230 | 160 | 33 |
| 49630-08 | 180x40   | 26 | +2/+5°C | 230 | 160 | 40 |

Costruzione in acciaio inox e finitura in alluminio anodizzato. Porte posteriori scorrevoli in plexi, rimovibili, vetro frontale curvo, sollevabile. Dispositivo di scarico, interruttore on/off, interruttore LED, compressore, condensatore ed evaporatore, termostato elettronico, gas T134 privo di CFC. Temperatura: +1°C/+5°C. Dotazione: 6/8 contenitori GN 1/3 altezza 40 mm. - Stainless steel construction and finishing in anodized aluminum. Removable rear sliding doors in plexi, liftable curved front glass. Draining device, on/off switch, LED switch, compressor, condenser and evaporator, electronic thermostat, gas T134 CFC free. Temperature: +1°C/+5°C. Delivered with 6/8 GN 1/3 containers, height 40 mm.



Stuoietta bamboo  
Bamboo sushi mat  
Bambus-Sushi-Matte  
Natte à rouler les sushis en bambou  
Mantelín de bambú para sushi

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49626-00 | 24x24    |

Stuoietta bamboo  
Bamboo sushi mat  
Bambus-Sushi-Matte  
Natte à rouler les sushis en bambou  
Mantelín de bambú para sushi

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49626-02 | 27x27    |



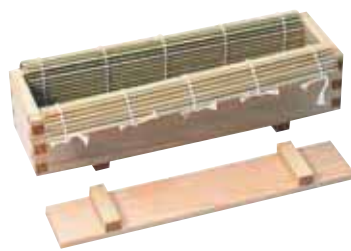
Tappetino per sushi, silicone  
Sushi mat, silikon  
Sushi-Rollen Matte, Silikon  
Natte à rouler le sushis, silicone  
Mantelín para sushi, silicona

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-11 | 25x26    |



Kit per sushi-maki  
Sushi maki set  
Sushi-Maki-Satz  
Utensile pour sushis-maki  
Juego para sushi-maki

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 49655-01 | 6     | 30 |



Kit 3 pz per sushi-maki  
Sushi-maki set 3 pcs  
Sushi-Maki-Satz 3 Stk  
Kit 3 pcs pour réaliser les sushi-maki  
Juego 3 pz para sushi-maki

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49655-02 | 26x7,5   | 5,5 |



Stampo per sushi  
Sushi roll mould  
Sushi-Ausstechform  
Moule à sushi  
Molde para sushi

| art.     | sushi dim. cm. | pcs |
|----------|----------------|-----|
| 49655-08 | 5x2,5          | 10  |



Stampo per maki  
Maki roll mould  
Maki-Ausstechform  
Moule à maki  
Molde para maki

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49655-10 | 20,5x4   | 4  |



Stampo per nigiri  
Nigiri mould  
Nigiri-Ausstechform  
Moule à nigiri  
Molde para nigiri

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-16 | 5,5x3    |



Cucchiaio riso  
Rice spoon  
Reislöffel  
Cuiller à riz  
Cuchara arroz

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49655-03 | 22x7     |



Cuocivapore, bambou  
Bamboo steamer  
Bambus Dampfgarer  
Panier vapeur en bambou  
Vaporera bambú redonda

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49603-15 | 16    |
| 49603-20 | 20    |
| 49603-25 | 25    |
| 49603-30 | 30    |
| 49603-40 | 40    |
| 49603-50 | 50    |

2 ceste + 1 coperchio. - 2 bodies + 1 cover.



Cuocivapore, bambou  
Bamboo steamer  
Bambus Dampfgarer  
Panier vapeur en bambou  
Vaporera bambú redonda

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 49656-15 | 15,2x15,2 |
| 49656-16 | 16,5x16,5 |
| 49656-20 | 20,3x20,3 |



Vasca riso hangiri  
Hangiri/sushi rice tub  
Hangiri/Sushi-Reis-Wanne  
Cuve à riz sushi/hangiri  
Barril arroz sushi/hangiri

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49655-49 | 45    |
| 49655-50 | 60    |

N



Cuoci riso a vapore  
Rice steamer  
Reiskocher  
Cuit riz  
Olla para riz

art. ø cm. h. lt. V W Kg riso/rice  
49954-21 50 35 21 220 3000 10

| W    | Tazze / Cups | KG Riso / Rice |
|------|--------------|----------------|
| 1100 | 8 -12        | 2,8            |
| 1250 | 10 -15       | 3,8            |
| 1600 | 15 -20       | 4,6            |
| 1950 | 20 -25       | 5,7            |
| 2500 | 25 -30       | 8,2            |
| 2800 | 30 -35       | 8,8            |
| 3000 | 35 -40       | 10,0           |



Vaporiera, inox  
Steamer, stainless steel  
Dampfer, Edelstahl Rostfrei  
Cuit vapeur, inox  
Olla para cocinar al vapor, inox

art. ø cm. h. kg. V W lt.  
49954-18 38 46 7 230 2000 15

Per cottura a vapore o immersione: ideale per sottovuoto, uova, pesce, frutti di mare, verdure. Riduce i tempi di cottura dal 20 al 50%. Capacità: 10 kg di verdure. - For steaming or vacuum: ideal for vacuum food, eggs, fish, seafood, vegetables. It reduces cooking time by 20 to 50%. Capacity: 10 kg of vegetables.



Wok c/griglia e coperchio, 3-ply  
Wok with grid and cover, 3-ply  
Wok mit Rost und Deckel, 3-ply  
Wok avec grille et couvercle, 3-ply  
Wok con rejilla y tapa, 3-ply

art. ø cm. h.  
12529-32 32 8



Wok, ferro  
Steel wok pan  
Wok-Eisenpfanne  
Poêle chinoise, acier  
Wok, hierro

art. ø cm. h.  
11713-32 32 10  
11713-40 40 11



Wok, ferro  
Steel wok pan  
Wok-Eisenpfanne  
Poêle chinoise, acier  
Wok, hierro

art. ø cm. h.  
49604-31 30,5 9  
49604-36 35,5 11  
49604-41 40,5 12



Wok antiaderente  
Non stick wok  
Wok-Pfanne, nichthaftend  
Poêle chinoise, anti-adhérente  
Wok, antiadherente

art. ø cm.  
49612-30 30,5  
49612-33 33,0  
Fondo piano. - Flat bottom.



Base per wok, cromata  
Wok stand, chromed  
Fuss für Wokpfanne, verchromt  
Base pour wok, chromée  
Base para Wok, cromada

art. ø cm. h.  
49600-00 20-25 5,5



Griglia per tempura, cromata  
Tempura rack, chromed  
Tempura-Rost, verchromt  
Grille à tempura, chromée  
Rejilla para tempura, cromada

art. ø cm.  
49613-30 30,5  
49613-33 33,0  
49613-35 35,5

La griglia sul wok mantiene in caldo il cibo che ha terminato la cottura, mentre l'olio cola nel wok.  
The tempura rack attached to the wok holds food that has finished cooking, so that it stays warm while oil drains back into the wok



La tempura è un piatto tipico della cucina giapponese che consiste in un fritto croccante e leggero, fatto di verdure e pesce. Il nome deriva dal termine latino "tempora" che indica quattro periodi dell'anno corrispondenti alle quattro stagioni; in questi frangenti di tempo i cristiani evitavano di mangiare carne, nutrendosi solo di pesce e verdure. Si narra che, durante il XVI secolo, alcuni missionari portoghesi giunsero sino in Giappone e qui fecero conoscere al popolo del Sol Levante la tradizione dei tempura; consuetudine che fu poi personalizzata dai giapponesi che iniziarono a friggere verdure e pesce con una pastella leggera. - The tempura is a typical Japanese dish consisting in fried vegetables and fish, crispy and light. The name of this food comes from the Latin term "tempora" indicating four periods of the year corresponding to the four seasons during which Christians abstain from eating meat, eating only fish and vegetables. The story goes that during the sixteenth century, Portuguese missionaries arrived in Japan and taught the people of the Rising Sun the tradition of tempura. Later on this dish has been customized by the Japanese who began to fry vegetables and fish with a light batter.





Wok, ferro  
Steel wok pan  
Wok-Eisenpfanne  
Poêle chinoise, alier  
Wok, hierro

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 49605-46 | 45,5  | 14,0 |
| 49605-61 | 61,0  | 18,5 |
| 49605-71 | 71,0  | 22,0 |



Coperchio per wok, alluminio  
Wok lid, aluminum  
Wok-Deckel, Aluminium  
Couvercle pour poêle chinoise, alu  
Tapa para wok, aluminio

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49602-25 | 25    | 4  |
| 49602-30 | 29    | 4  |
| 49602-33 | 33    | 4  |
| 49602-35 | 35    | 4  |



Base per wok, inox  
Wok stand, stainless steel  
Fuss für Wokpfanne, Edelstahl Rostfrei  
Base pour wok, inox  
Base para Wok, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 11953-22 | 22    |



Padella balti/karahi  
Balti pan  
Balti-Pfanne  
Poêle balti  
Sartén balti

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49657-15 | 15,2  |
| 49657-20 | 20,3  |
| 49657-25 | 25,4  |



Balti e karahi sono lo stesso stile di cucina, originario del Kashmir, dove le pietanze al curry sono realizzate in una padella in ghisa con fondo arrotondato e due maniglie, simile ad un wok cinese. Spezie tipiche utilizzate sono: anice, cardamomo, corteccia di cassia, chiodi di garofano, coriandolo, cumino, finocchio, zenzero e una miscela di spezie chiamata garam masala. Spesso questi pasti vengono consumati senza riso o posate, utilizzando un pane indiano detto naan. - **Balti and karahi are the same style of cooking, originating in Kashmir, where the curries are made in a cast-iron pan with a rounded bottom and two handles, rather like a Chinese wok. Typical spices used in balti curries are aniseed, cardamom, cassia bark, cloves, coriander, cumin, fennel, ginger and the spice blend called garam masala. Balti curries are often eaten without rice or cutlery, using large, flat breads such as naan.**



Padella balti base legno  
Balti pan with wood base  
Balti-Pfanne mit Holz-Basis  
Poêle balti avec base en bois  
Sartén balti base de madera

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49656-02 | 15,2  |



Casseruola con coperchio e sottopentola  
Pot with lid and trivet  
Kasserolle+Deckel+Untersetzer  
Casserole avec couvercle et sous-plat  
Cacerola con tapa y posavasos

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49655-63 | 17    |
| 49655-64 | 21    |
| 49655-65 | 15    |



Per cucinare al salto, in forno, microonde, ecc., oltre ad essere uno strumento di cottura si utilizza per servire direttamente in tavola. Toban (traduzione letterale "padella ceramica"), è una padella tradizionale giapponese utilizzata anche come piatto. - **Steak, stir-fry, quick suki-yaki, oven-baking, or even microwave cooking etc., Iga-yaki toban (donabe skillet) is a unique cookware as well as a serving dish at the same time. Toban (literally translates into "ceramic skillet"), is one of traditional-style Japanese cookware which can work as skillet or shallow pot.**



Padella Toban  
Toban skillet  
Toban-Pfanne  
Poêle Toban  
SarténToban

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49655-40 | 19    |



Padella per friggere, ferro  
Steel fry pan  
Frittier-Eisenpfanne  
Tuile à frire, acier  
Sartén freidora, hierro

| art.     | Ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 41707-32 | 32    | 9,8  | 6,0  |
| 41707-36 | 36    | 11,0 | 8,8  |
| 41707-40 | 40    | 13,4 | 12,2 |
| 41707-45 | 45    | 15,0 | 17,3 |
| 41707-50 | 50    | 17,6 | 23,5 |



Cestello per friggere, stagnato  
Wire basket, tinned  
Frittier-Rost, verzinkt  
Grille à frire, étamée  
Cesta escurrefrito, estañada

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41708-32 | 32    | 11,0 |
| 41708-36 | 36    | 11,5 |
| 41708-40 | 40    | 12,4 |
| 41708-45 | 45    | 15,5 |
| 41708-50 | 50    | 16,5 |



Padella omelette, antiaderente  
Japanese omelettes pan, non-stick  
Japanische Omelette Pfanne mit Antihafbeschichtung  
Poêle à omelettes, revêtement anti-adhésif  
Sartén antiadherente para tortillas japonesas

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49655-38 | 22x24    | 3,5 |



Padella tawa, ferro  
Steel tawa pan  
Tawa-Eisenpfanne  
Poêle tawa, acier  
Sartén tawa, hierro

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 49614-28 | 28    |

Queste padelle piane sono utilizzate nella cucina indiana, per focacce e tutto ciò che ha bisogno di cottura rapida ad alta temperatura. L'anatra di Bombay a volte viene cucinata su tawa. CURIOSITA': L'anatra Bombay o bummalo, nonostante il nome, non è una papera, ma bensì un pesce. E' originario delle acque tra Mumbai (ex Bombay) e Kutch nel Mar Arabico. - These flat pans are used in Indian cooking, for chapattis and anything that needs quick cooking at high temperatures. Bombay duck or bummalo is, despite its name, not a duck but a lizardfish. It is native to the waters between Mumbai (formerly Bombay) and Kutch in the Arabian Sea.



Chapattis



Cuocivapore, inox  
Steamer, stainless steel  
Dampf-Kocher, Edelstahl Rostfrei  
Cuisneur à vapeur, inox  
Cuscusera, inox

| art.     | Ø cm. | h. |                   |
|----------|-------|----|-------------------|
| 49606-51 | 51    | 14 | base              |
| 49606-00 | 51    | 14 | inserto - body    |
| 49606-01 | 51    | 20 | coperchio - cover |



Vengono utilizzati con la fonduta cinese per contenere gli alimenti durante la cottura nel brodo. - These mesh scoops are used with the Chinese hot pot, to hold food while it is cooking in the pot.



Porzionatore  
Scoop  
Portionierer  
Cuiller  
Racionador

| art.     |                |
|----------|----------------|
| 49616S01 | inox - s/s     |
| 49616B01 | ottone - brass |



Pentola cinese, alluminio  
Chinese hot pot, aluminium  
Chinese- Suppentopf, Alu  
Marmite chinoise, alu  
Olla chino, alumínio

| art.     | ø. cm. | h. |
|----------|--------|----|
| 49616-22 | 22     | 17 |
| 49616-24 | 24     | 20 |
| 49616-26 | 26     | 22 |



Casseruola terracotta  
Clay pot  
Tontopf  
Pot d'argile  
Olla de barro

| art.     | ø. cm. | h. | kg. |
|----------|--------|----|-----|
| 49632-24 | 23     | 10 | 1,5 |
| 49632-32 | 32     | 16 | 2,7 |



Casseruola terracotta  
Clay pot  
Tontopf  
Pot d'argile  
Olla de barro

| art.     | ø. cm. | h. | kg.  |
|----------|--------|----|------|
| 49633-22 | 22     | 10 | 0,75 |
| 49633-24 | 24     | 12 | 1,35 |



Piatto ghisa con vassoio legno  
Sizzler platter, cast iron  
Gusseisenplatte  
Plat en fonte  
Fuente hierro fundido

| art.     | dim. cm. | dim. cm. ext. |
|----------|----------|---------------|
| 49615-01 | 22x15    | 33,5x22       |



Piatto con supporto legno  
Oval plate with wooden platter  
Ovalplatte mit Holzbrett  
Plat oval avec planche bois  
Fuente ovale con tabla madera

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44223S19 | 12,5x19  |



Padella grill, alluminio antiaderente  
Grill pan, aluminum, non-stick coated  
Grill-Pfanne, Aluminium, nichttafend  
Poêle à griller, alu, anti-adhérente  
Sartén grill, aluminio, antiadherente

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 16971-36 | 36,5x22,5 | 3,5 |



Mortaio e pestello  
Mortar and pestle  
Mörser und Stößel  
Mortier et pilon  
Mortero y pistilo

| art.     | ø. cm. | h.   | kg. |
|----------|--------|------|-----|
| 49618-12 | 9      | 10,5 | 2,6 |
| 49618-15 | 11     | 12,0 | 4,1 |
| 49618-18 | 14     | 13,5 | 5,8 |



Oliera, inox  
Oil pourer, stainless steel  
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei  
Huilière, inox  
Alcuza, inox

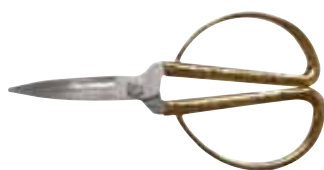
| art.     | ø. cm. | h.   | ml.   |
|----------|--------|------|-------|
| 49631-08 | 7      | 11,5 | 400   |
| 49631-11 | 11     | 17,0 | 1.000 |



Colapasta  
Noodle strainer  
Nudeln-Sieb  
Passoire  
Colador

| art.     | ø. cm. | h. | l. |
|----------|--------|----|----|
| 49601-14 | 14     | 13 | 22 |

Inox e legno naturale.  
Stainless steel and natural wood.



Forbice carni  
Meat scissors  
Fleischschere  
Ciseaux à viande  
Tijeras para carne

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49636-00 | 17     |



Pinza per anatra  
Duck fur pincer  
Ente Fell Zange  
Pince à canard  
Pinza pato

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49637-00 | 15     |



Squamapesce  
Fish scaler  
Fischentschupper  
Ecailleur à poisson  
Escamador

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49638-00 | 22     |



Schiumarola fritto, rete grossa  
Fry basket, coarse mesh  
Frittierkorb  
Panier de friture  
Cesta para freír

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49607-15 | 15,0  |
| 49607-20 | 20,0  |
| 49607-25 | 25,5  |
| 49607-30 | 30,5  |



Schiumarola fritto, rete fine  
Fry basket, fine mesh  
Frittierkorb  
Panier de friture  
Cesta para freír

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49608-15 | 15,0  |
| 49608-20 | 20,0  |
| 49608-25 | 25,5  |
| 49608-30 | 30,5  |
| 49608-35 | 35,5  |



Schiumarola  
Skimmer  
Schaumlöffel  
Ecumoire  
Espumadera

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 49617-23 | 24    | 45 |
| 49617-25 | 26    | 46 |
| 49617-30 | 30    | 50 |

Manico bamboo, rete inox. - **Bamboo handle, stainless steel mesh.**



Mestolo  
Ladle  
Schöpflöffel  
Louche  
Cacillo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 49609-12 | 11,8  |
| 49609-14 | 13,8  |



Paletta  
Spatula  
Teigschäber  
Spatule  
Espátula

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49610-11 | 11x10,2  |
| 49610-14 | 13,3x12  |

Inox e legno naturale. - **Stainless steel and natural wood.**



Bastoncini per cucinare, bamboo  
Hashi cooking chopsticks  
Bambus Kochstäbchen  
Baguettes de cuisine en bambou  
Palillos para cocinar de bambú

| art.     | l. cm. | paia/pairs |
|----------|--------|------------|
| 49629-45 | 45     | 1          |

Monouso. - **Disposable.**



L'originale spazzola cinese è fatta di strisce di bambù tenute insieme ad un'estremità ed usata per pulire il Wok sotto l'acqua corrente. - **The original Chinese wok cleaning brush is made of strips of Bamboo held together at the top and used to clean out the wok under running water.**



Grattugia per wasabi  
Wasabi grater  
Wasabi-Raffel  
Rape à wasabi  
Rallador para wasabi

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42555-11 | 11x7,5   |



Pennello per wok, bamboo  
Bamboo wok brush  
Wok-Pinsel, Bambus  
Pinceaux à wok, bambou  
Pincel para wok, bambú

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49634-00 | 25,5   |



Spazzola per wok  
Wooden handled wok brush  
Wok-Bürste, Holzgriff  
Brosse à wok, manche bois  
Cepillo para wok, mango madera

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 49635-00 | 27,5   |

# COLTELLI SUSHI GIAPPONESI P

## *JAPANESE SUSHI KNIVES*



Una scelta eccellente per la preparazione di sushi e verdure. Lame in acciaio inox, molibdeno e vanadio, per un'ottimale tenuta del filo, affilatura a rasoio, manici in legno antiscivolo. Secondo la tradizione giapponese l'affilatura è unilaterale ed il filo è molto più sottile rispetto a quello della normale affilatura dei coltelli occidentali. Questo rende i tagli più nitidi ed evita di creare traumi alla trama delicata di carne e pesce crudo. Non utilizzare per il taglio di solidi incluse grosse lisce di pesce. Data la particolarità dell'affilatura e dell'acciaio impiegato si consiglia vivamente di lavare a mano ed asciugare immediatamente con cura le lame.

Excellent choice when preparing sushi and vegetables. Molybdenum/Vanadium s/s blades for excellent edge retention, razor sharp edges, slip resistant wooden handles. The blades are sharpened with the traditional Japanese single bevel to improve sharpness. The large beveled one-sided edge is much thinner than a two-sided edge. This thinner, sharper edge makes for cleaner cuts through the soft flesh of fish, in particular. Using these knives will avoid bruising the delicate texture of raw fish and destroying the freshness of the fish. The thinner edge is more fragile than the edge on western knives. Do not use for cutting anything solid including larger fish bones. Due to the special blade sharpening and s/s used we highly recommend to only hand wash and dry the blades thoroughly immediately.

Affilato e dalla lama pesante usato per dissossare e tagliare il pesce utilizzato nel sushi. È simile ad un coltello da chef. - The Deba is a powerful knife used for filleting fish and butchering meat without bones. Its weight and thickness can chop through fish bones and the sharp edge can fillet even the smallest of fish.

**DEBA**

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 18280-22 | 22,5   |
| 18280-16 | 16,5   |
| 18280-10 | 10,5   |



Per sfilettare il tonno e altri pesci di grandi dimensioni. An Oroshi Knife is a Japanese all-purpose cooking knife, but used particularly for fish.

**OROSHI**

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 18281-24 | 24     |



Coltello estremamente affilato con una punta quadrata. Questo coltello è usato per tagliare verdure e quando è tenuto ben affilato può tagliarle in fette sottili come un foglio di carta. - The Usuba is the ultimate vegetable knife. Sharp and thin, it is used by chefs in Japan for katsuramuki, a traditional style of peeling vegetables into thin sheets.

**USUBA**

| art.      | l. cm. |
|-----------|--------|
| 18282-22  | 22,5   |
| 18282-18  | 18,0   |
| 18282-19* | 18,0   |

\*doppia affilatura  
\*double bevel



Il coltello Tako Sashimi assomiglia di più ad un coltello occidentale ed è utilizzato per affettare tagli spessi di carne per sushi. Ha la lama senza punta, per evitare di rovinare i tentacoli del polpo. - The Tako Sashimi is a variation of the Yanagi and is used to slice straight-cut sashimi. The blunt tip and balanced weight works well on difficult ingredients like octopus, from which it gets its name. Originated in Kanto (Tokyo) region.

**TAKO SASHIMI**

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 18283-33 | 33     |
| 18283-27 | 27     |



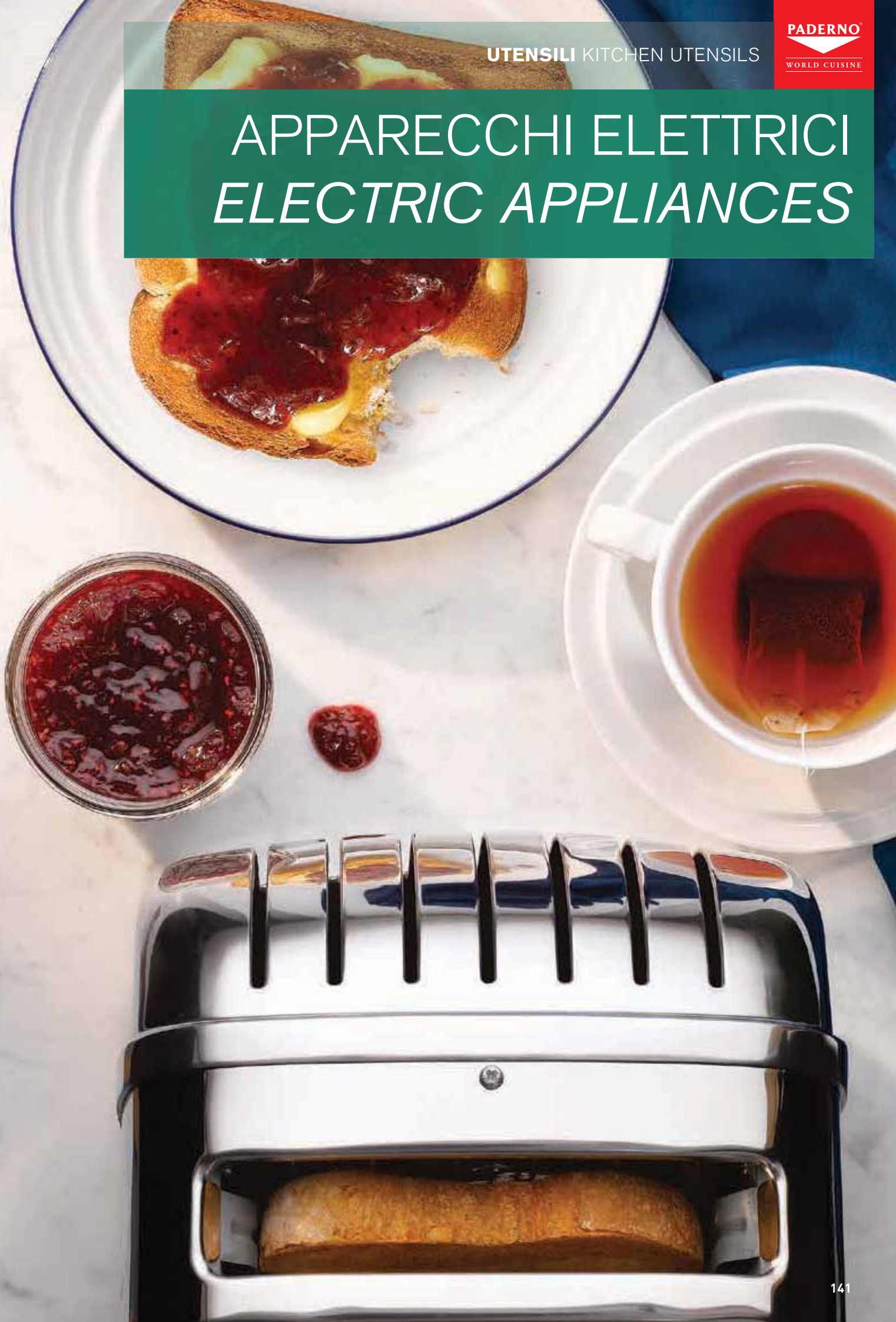
Viene utilizzato per tagliare sottili fette di verdure, carne o pesce, nonché per tagliare in generale a dadi o a fette. Grazie alla sua lama sottile ed affilata è utilizzato anche per creare guarnizioni o tagliare i rotoli di sushi. The Yanagi Sashimi is a slicing knife used to cut boneless fish fillets into sashimi and topping for sushi. The graceful, thin blade cuts beautiful slices in one long, drawing stroke. Originated in Kansai (Osaka) region.

**YANAGI SASHIMI**

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 18284-21 | 21     |
| 18284-27 | 27     |
| 18284-30 | 30     |
| 18284-33 | 33     |



# APPARECCHI ELETTRICI *ELECTRIC APPLIANCES*



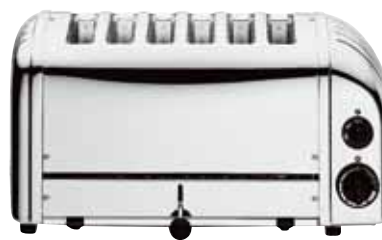


N

Tostapane 4 fette  
4 slot toaster  
Brotröster  
Grille pain  
Tostadora

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | kg.  |
|----------|----------|----|-----|------|
| 49801-04 | 36x21    | 22 | 2,2 | 4,25 |

Produzione oraria: 130 fette. Larghezza fessure: 28 mm. Terminali in alluminio pressofuso, corpo in acciaio inox. - Output per hour 130 slices. Slot width: 28 mm. Cast aluminium ends, stainless steel body.



N

Tostapane 6 fette  
6 slot toaster  
Brotröster  
Grille pain  
Tostadora

| art.     | dim. cm. | h. | KW | kg. |
|----------|----------|----|----|-----|
| 49801-06 | 46x21    | 22 | 3  | 5,1 |

Produzione oraria: 240 fette. Larghezza fessure: 28 mm. Terminali in alluminio pressofuso, corpo in acciaio inox. - Output per hour 240 slices. Slot width: 28 mm. Cast aluminium ends, stainless steel body.



N

Tostapanini 4 fette  
4 slice bun toaster  
Brotröster  
Grille pain  
Tostadora

| art.     | dim. cm. | h. | KW | kg.  |
|----------|----------|----|----|------|
| 49802-04 | 36x21    | 22 | 1  | 4,52 |

Per 1 o 2 panini (4 metà). Produzione oraria 70 panini. Larghezza fessure: 28 mm. Altezza fessure 115 mm. Per tostare panini di diametro 115 mm. Capacity 1 or 2 buns (four halves). Output per hour 70 buns. Slot width 28 mm. Slot height 115 mm, to toast 115mm diameter buns.



N

Tostapanini 6 fette  
6 slice bun toaster  
Brotröster  
Grille pain  
Tostadora

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | kg.  |
|----------|----------|----|-----|------|
| 49802-06 | 46x21    | 22 | 1,5 | 5,52 |

Capacità 1, 2 o 3 panini (sei metà). Produzione oraria 105 pezzi. Larghezza fessure 28 mm. Altezza 115mm. Per tostare panini di diametro 115 mm. Capacity 1, 2 or 3 buns (six halves). Output per hour 105 buns. Slot width 28 mm. Slot height 115 mm, to toast 115 mm diameter buns.







N



Tostapane a nastro  
Conveyor Toaster  
Durchlauf-Toaster  
Toaster convoyeur  
Tostador a túnel

Tostapane a nastro doppia uscita, CT 540 B  
Conveyor toaster  
Durchlauf toaster  
Toaster convoyeur  
Tostador a túnel

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | V   | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49803-02 | 37x64    | 40 | 2,8 | 230 | 20  |

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW   | kg. |
|----------|----------|------|-----|------|-----|
| 49850-20 | 50x68    | 34,5 | 230 | 2,65 | 20  |

Produce fino a 360 fette all'ora, controllo termostatico per mantenere la temperatura di tostatura attivandosi e spegnendosi quando il tostapane è inattivo. - The toaster produces up to 360 slices an hour, it maintains the toasting temperature by cycling on and off when the toaster is idle.



Tostapane, BAR 1000  
Toaster  
Toast-/Überbackgerät  
Toaster  
Tostador de pan

Tostapane, BAR 2000  
Toaster  
Toast-/Überbackgerät  
Toaster  
Tostador de pan

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW | kg. |
|----------|----------|------|-----|----|-----|
| 49850-65 | 45x28,5  | 30,5 | 230 | 2  | 10  |

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg. |
|----------|----------|----|-----|----|-----|
| 49850-66 | 45x28,5  | 42 | 230 | 3  | 12  |



Grill a contatto, SAVOYE  
Contact grill  
Kontaktgrill  
Grill à contact  
Grill de contacto

Grill a contatto, PANINI  
Contact grill  
Kontaktgrill  
Grill à contact  
Grill de contacto

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg. |
|----------|----------|----|-----|----|-----|
| 49850-22 | 33x38,5  | 22 | 230 | 2  | 18  |

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg.  |
|----------|----------|----|-----|----|------|
| 49850-21 | 43x38,5  | 22 | 230 | 3  | 22,5 |



Grill a contatto doppia piastra, MAJESTIC  
Contact grill double plate  
Kontaktgrill, 2 Platten  
Grill à contact, 2 plaques  
Grill de contacto doble

| art.      | dim. cm. | h.  | V   | KW | kg.  |
|-----------|----------|-----|-----|----|------|
| 49850-23  | 60x38,5  | 22  | 380 | 4  | 33,5 |
| Oppure/Or |          | 230 | 2x2 |    |      |



Grill a contatto  
Contact sandwich toaster  
Sandwich-Toaster  
Appareil croque monsieur  
Grill de contacto

**N**

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg. | output/h |
|----------|----------|----|-----|----|-----|----------|
| 49806-00 | 40x22    | 19 | 1,6 | 6  | 60  |          |

Per panini tostati a forma di triangolo; il profondo stampaggio antiaderente e la tenuta robusta permette generosi ripieni. Le due piastre possono essere utilizzate singolarmente. - **Makes delicious, sealed toasted sandwich triangles; their deep non-stick moulding and robust seal means that fillings can be extremely generous. The two hotplates can be operated individually.**



Grill a contatto, PANINI XL  
Contact grill  
Kontaktgrill  
Grill à contact  
Grill de contacto

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-19 | 41x62    | 34 | 230 | 3,6 | 32  |



Grill a contatto vetroceramica, PANINI VC  
Glas ceramic contact grill  
Kontaktgrill, Glaskeramik-Platte  
Grill à contact vitrocéramique  
Grill de contacto vitrocéramica

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-18 | 39x62    | 24 | 230 | 1,5 | 13  |



Piastra in vetroceramica, PS 400 VC  
Glass ceramic griddle plate  
Glaskermik-Grillplatte  
Plaque à snacker vitrocéramique  
Plancha hasadora vitrocéramica

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-60 | 39x42    | 15 | 230 | 1,5 | 7   |



Piastra in acciaio smaltato, PSR 600 EE  
Griddle plate in enamelled steel  
Grillplatte aus emailiertem Stahl  
Plaque à snacker acier émaillé  
Plancha de acero esmaltado

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-59 | 60x47,5  | 23 | 220 | 2x3 | 29  |



Salamandra, SEM 600 PDS  
 Salamander with Plate Detection System  
 Salamanders mit PDS  
 Salamandre avec détection de plat  
 Salamandra con PDS



| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|----|-----|----|-----|---------------|
| 49850-71 | 60x64    | 59 | 230 | 3  | 56  | 49,5x37,5     |



Griglia kebab/gyros, GR 40/60 E  
 Kebab/Gyros grill  
 Elektro-Dönergrill  
 Gril à kebab/gyros  
 Asador de kebab/gyros

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW  | kg. | kg. carne/meat |
|----------|----------|------|-----|-----|-----|----------------|
| 49850-13 | 58x66    | 69,5 | 230 | 3,6 | 27  | 15             |
| 49850-14 | 58x66    | 87,0 | 380 | 5,8 | 31  | 25             |



Scalda würstel, CS 3 E  
 Hot dog heater  
 Würstchenwärmer  
 Chauffe-saucisses  
 Calentador de salchichas

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW   | kg. |
|----------|----------|----|-----|------|-----|
| 49850-61 | 44x30    | 40 | 230 | 0,65 | 9   |



Crepiera tonda, ad alto rendimento, CFE 400  
 Crepe machine, high-capacity  
 Crêpegerät  
 Crêpière à haut rendement  
 Crepera



| art.     | ø cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|-------|----|-----|-----|-----|
| 49850-33 | 40    | 20 | 230 | 3,6 | 18  |



Crepiera doppia, CDE 400  
 Double crepe machine  
 Crêpegerät, 2 Platten  
 Crêpière double  
 Crepera 2 placas

| art.      | dim. cm. | h. | V   | KW    | kg. |
|-----------|----------|----|-----|-------|-----|
| 49850-12  | 86x50    | 24 | 380 | 7,2   | 44  |
| Oppure/Or |          |    | 230 | 2x3,6 |     |



Crepiera singola, CSE 400  
 Single crepe machine  
 Crêpegerät  
 Crêpière simple  
 Crepera

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-11 | 45x50    | 24 | 230 | 3,6 | 23  |



Bollitore uova, CO 60  
Eggs boiler  
Eierkocher  
Cuiseur à oeuf  
Caldera para huevos

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|------|-----|-----|-----|
| 49850-36 | 21,5x43  | 25,5 | 230 | 1,2 | 4,5 |



Forno multifunzione, FC 280  
Multifunction oven  
Multifunktionsofen  
Four multifonctions  
Horno multifunción

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW  | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|------|-----|-----|-----|---------------|
| 49850-73 | 46x55    | 35,5 | 230 | 1,5 | 20  | 32x32,5x26,5  |



Forno multifunzione, FC 380 TQ  
Multifunction oven  
Multifunktionsofen  
Four multifonctions  
Horno multifunción

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW  | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|------|-----|-----|-----|---------------|
| 49850-75 | 55x55    | 35,5 | 230 | 2,4 | 22  | 41,5x35x26,5  |



Forno multifunzione 4 GN 2/3, FC 60 TQ  
Multifunction oven  
Multifunktionsofen  
Four multifonctions  
Horno multifunción

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|----|-----|----|-----|---------------|
| 49850-76 | 59,5x61  | 59 | 230 | 3  | 38  | 47x37x35      |



Forno verticale "salvaspazio", FCV 280  
Senkrechter Ofen  
Vertical-Backofen  
Four vertical  
Horno vertical

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW  | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|------|-----|-----|-----|---------------|
| 49850-74 | 37x53    | 49,5 | 230 | 1,5 | 20  | 26x33x32      |



Forno a nastro, CT3000  
Conveyor oven  
Durchlaufofen  
Four conveyeur  
Horno a túnel

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW | kg. | int. dim. cm. |
|----------|----------|------|-----|----|-----|---------------|
| 49850-72 | 47x72    | 38,5 | 230 | 3  | 22  | 30x37         |



Friggitrice, FD 80 R  
 Fryer  
 Friteuse  
 Friteuse  
 Freidora

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. | kg/h | int. dim. cm. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|------|---------------|
| 49850-41 | 26,5x45  | 36 | 230 | 3,6 | 8   | 15   | 22x26x10      |



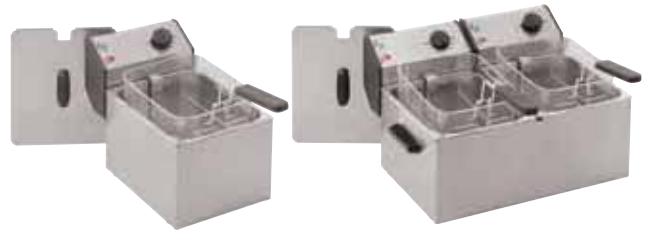
Friggitrice, FD 80 DR  
 Fryer  
 Friteuse  
 Friteuse  
 Freidora

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW    | kg. | kg/h | int. dim. cm. |
|----------|----------|----|-----|-------|-----|------|---------------|
| 49850-42 | 59x45    | 37 | 230 | 2x3,6 | 15  | 30   | 2x22x26x10    |



Friggitrice, FD 50 / FD 50 D  
 Fryer  
 Friteuse  
 Friteuse  
 Freidora

| art.     | dim. cm.  | h. | V     | KW    | kg. | kg/h | int. dim. cm. |
|----------|-----------|----|-------|-------|-----|------|---------------|
| 49850-37 | 21,5x42,5 | 32 | 230   | 3,2   | 5   | 10   | 14x26x10      |
| 49850-39 | 39x42,5   | 32 | 2x230 | 2x3,2 | 10  | 20   | 2x14x26x10    |



Friggitrice, FD 80 / FD 80 D  
 Fryer  
 Friteuse  
 Friteuse  
 Freidora

| art.     | dim. cm. | h. | V     | KW    | kg. | kg/h | int. dim. cm. |
|----------|----------|----|-------|-------|-----|------|---------------|
| 49850-38 | 28x42,5  | 32 | 230   | 3,6   | 7   | 15   | 22x26x10      |
| 49850-48 | 54x42,5  | 32 | 2x230 | 2x3,6 | 12  | 30   | 2x22x26x10    |



Schiumalatte  
 Milk steamer  
 Milchdampfer  
 Emulsionneur à lait  
 Vaporizador de leche

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  | KW   | kg. |
|----------|----------|----|------|------|-----|
| 49805-10 | 14x31    | 34 | 0,85 | 1,45 | 5,6 |



Scaldapiatti, DW106 / 110  
 Dish-warmer  
 Rechaud  
 Chauffe plats  
 Calentador de platos

| art.     | dim. cm. | h.   | V   | KW   | kg. |
|----------|----------|------|-----|------|-----|
| 49850-06 | 40x21,5  | 33,5 | 220 | 0,65 | 14  |
| 49850-10 | 40x21,5  | 47,5 | 220 | 1,30 | 25  |



Espositore caldo ventilato, WD 780 SI  
Ventilated warming display  
Konvektion-Warme Theke  
Présentoir chaud à convection  
Expositor caliente con convección

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 49850-69 | 78x49    | 48 | 1,2 | 30  |



Espositore caldo ventilato, WD 780 DI  
Ventilated warming display  
Konvektion-Warme Theke  
Présentoir chaud à convection  
Expositor caliente con convección

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 49850-70 | 78x49    | 64 | 1,8 | 35  |



Vetrina riscaldata  
Warming display  
Warmhalte-Vitrine  
Vitrine chauffante  
Vitrina caliente

| art.     | dim. cm.   | int.dim. cm. | GN  | Kg. | range     | V   | KW   |
|----------|------------|--------------|-----|-----|-----------|-----|------|
| 49850-43 | 59x35x28,5 | 24x33x16,5   | 1/1 | 12  | +20 +95°C | 230 | 0,65 |



Vetrina riscaldata  
Warming display  
Warmhalte-Vitrine  
Vitrine chauffante  
Vitrina caliente

| art.     | dim. cm. | int.dim. cm.   | GN    | Kg. | range     | V   | KW   |
|----------|----------|----------------|-------|-----|-----------|-----|------|
| 49850-44 | 59x35x39 | 24x33x12,5(x2) | 2x1/1 | 15  | +20 +95°C | 230 | 0,65 |

Caratteristiche: termostato (20-95°C), cassetto acqua, interruttore on/off, spia luminosa, piedini regolabili. Disponibile in 2 colori: oro e acciaio inox. Fornite senza vassoio GN 1/1. - Features: thermostat (20-95°C), water container, on/off switch, pilot light, adjustable feet. Available in 2 colours: gold and stainless steel. Delivered without any GN1/1.



Piano caldo  
Warming plate  
Wärmeplatten  
Plaque chauffante  
Placa caliente



| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW   | GN    |
|----------|----------|----|-----|------|-------|
| 49990-11 | 33x53    | 6  | 230 | 0,50 | 1/1   |
| 49990-21 | 63x53    | 6  | 230 | 0,75 | 2x1/1 |
| 49990-31 | 98x53    | 6  | 230 | 1,50 | 3x1/1 |
| 49990-41 | 130x53   | 6  | 230 | 1,50 | 4x1/1 |



Piano caldo  
Warming plate  
Wärmeplatten  
Plaque chauffante  
Placa caliente



| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW   |
|----------|----------|----|-----|------|
| 49990-50 | 50x50    | 6  | 230 | 0,75 |
| 49990-60 | 60x40    | 6  | 230 | 0,75 |

Inox AISI 304. Riscaldamento a secco con termostato meccanico (+30°/+90°C) e spia luminosa. - AISI 304 stainless steel structure. Dry-heating with mechanical thermostat (+30°/+90°C) with indicator light.



Lampada ad infrarossi, cromata  
 Infrared lamp, chromed  
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert  
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate  
 Lámpara infrarrojos, cromado



GN 1/1

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W   |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 49991-11 | 64x28    | 86 | 230 | 250 |



Lampada ad infrarossi, cromata  
 Infrared lamp, chromed  
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert  
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate  
 Lámpara infrarrojos, cromado



GN 1/1 1/1

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W   |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 49991-21 | 75x53    | 72 | 230 | 500 |



Lampada ad infrarossi, cromata  
 Infrared lamp, chromed  
 Infrarot Wärmebrücke, chromiert  
 Lampe chauffante infra-rouge, chromate  
 Lámpara infrarrojos, cromado



GN 1/1 1/1 1/1

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W   |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 49991-31 | 103x53   | 72 | 230 | 750 |



Lampada ad infrarossi con piano caldo  
 Infrared lamp with warming plate  
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte  
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante  
 Lámpara infrarrojos con placa caliente



GN 1/1

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W       |
|----------|----------|----|-----|---------|
| 49992-11 | 55x35    | 83 | 230 | 500+250 |



Lampada ad infrarossi con piano caldo  
 Infrared lamp with warming plate  
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte  
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante  
 Lámpara infrarrojos con placa caliente

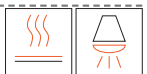


GN 1/1 1/1

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W       |
|----------|----------|----|-----|---------|
| 49992-21 | 70x55    | 83 | 230 | 500+500 |



Lampada ad infrarossi con piano caldo  
 Infrared lamp with warming plate  
 Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte  
 Lampe infra-rouge avec plaque chauffante  
 Lámpara infrarrojos con placa caliente



GN 1/1 1/1 1/1

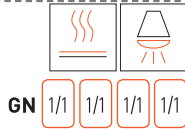
| art.     | dim. cm. | h. | V   | W         |
|----------|----------|----|-----|-----------|
| 49992-31 | 103x55   | 83 | 230 | 1.500+750 |

Lampade ad accensione indipendente con pulsante luminoso. - Infrared lamps with independent lighting switch.



N

Lampada ad infrarossi con piano caldo  
Infrared lamp with warming plate  
Infrarot Wärmebrücke mit Tranchierplatte  
Lampe infra-rouge avec plaque chauffante  
Lámpara infrarrojos con placa caliente



| art.     | dim. cm. | h. | V   | W           |
|----------|----------|----|-----|-------------|
| 49992-41 | 135x55   | 83 | 230 | 1.500+1.000 |



Macchina per gelato, inox  
Ice cream maker, stainless steel  
Eismaschine, Edelstahl Rostfrei  
Machine à glace, inox  
Maquinas helado, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V   | KW  | lt. | prod. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 49949-19 | 51x31    | 35 | 30  | 220 | 0,4 | 1,5 | 3kg/h |



Disidratatore per frutta e verdura  
Dehydrator for fruits and vegetables  
Dehydratisierapparat  
Déshydrateur fruits et légumes  
Deshidratador de frutas y verduras

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V       | KW   |
|----------|----------|----|-----|---------|------|
| 49953-02 | 43,5x29  | 21 | 3,6 | 220-240 | 0,53 |

Fornito con 6 vassoi reversibili. Temperatura regolabile da 30 a 80°C. Timer fino a 72 ore. Possibilità di utilizzare fino a 20 vassoi contemporaneamente. - Supplied with 6 reversible trays. Adjustable temperature range from 30 to 80 °C. Timer up to 72 hours. Use up to 20 trays at a time.



Affumicatoio a 2 piani, HELIA  
Smoker, 2 levels  
Räucherofen  
Fumoir  
Ahumador

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-63 | 45x45    | 35 | 230 | 1,5 | 25  |

Dotazione: vassoio raccogli liquidi cm 30x40 e teglia, griglia pesce e griglia piana cm 30x40, 1kg di segatura di faggio, spezie per pesce, libro di ricette con istruzioni d'uso. - Equipment: drip tray cm 30x40 and smoking pan, trout grill and flat grill cm 30x40, 1kg of sawdust beech, fish spices, recipe book with direction of use.



N

Cutter, alluminio anodizzato  
Cutter, anodized aluminum  
Cutter, Aluminium eloxiert  
Cutter, aluminium anodisé  
Cutter, aluminio anodizado

| art.     | V   | HP  | kg. | lt. | dim. cm. | h. |
|----------|-----|-----|-----|-----|----------|----|
| 49979-03 | 230 | 0,5 | 12  | 3   | 32x52    | 62 |

Dotazioni : lama universale. Lama sottile per tritare la carne. Lama con fori per impastare. - Equipped with: universal blade, thin blade to chop the meat and blade with holes for kneading.



N

Macchina per cialde  
Waffle iron  
Waffeleisen  
Gufrier  
Gofrera

| art.     | dim. cm. | h. | KW  | kg. | output/h |
|----------|----------|----|-----|-----|----------|
| 49809-00 | 40x22    | 19 | 1,6 | 5,5 | 60       |

Per cialde perfettamente sagomate, divise in 4. Le piastre sono in acciaio inox satinato con doppio rivestimento antiaderente, possono essere utilizzate singolarmente. - Makes two rings of perfectly dimpled waffles, divided into 4 portions. Made from satin finish, top grade stainless steel, each plate has two layers of non-stick coating. The two hotplates can be operated individually.





Macchina per cialde, GESIMPLE  
 Single waffle iron  
 Waffeleisen mit 1 Platte  
 Gaufrier simple  
 Gofrera singular

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-24 | 30,5x44  | 23 | 230 | 1,6 | 22  |
| 49850-25 | 30,5x44  | 23 | 230 | 1,6 | 22  |
| 49850-26 | 30,5x44  | 23 | 230 | 1,6 | 22  |
| 49850-27 | 30,5x44  | 23 | 230 | 1,6 | 22  |



Macchina per cialde doppia, GESDOUBLE  
 Double waffle iron  
 Waffeleisen mit 2 Platten  
 Gaufrier double  
 Gofrera doble

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 49850-28 | 55x44    | 23 | 230 | 3,2 | 38  |
| 49850-29 | 55x44    | 23 | 230 | 3,2 | 38  |
| 49850-30 | 55x44    | 23 | 230 | 3,2 | 38  |
| 49850-31 | 55x44    | 23 | 230 | 3,2 | 38  |



-24 / -28



-25 / -29



-26 / -30



-27 / -31



Macchina per cialde, GES23  
 Single waffle iron  
 Waffeleisen mit 1 Platte  
 Gaufrier simple  
 Gofrera singular



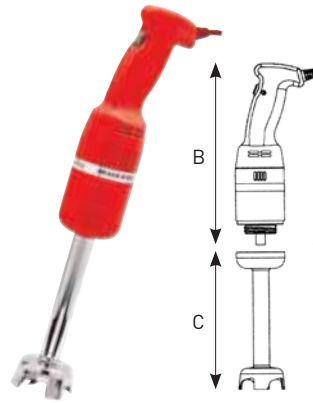
| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | kg |
|----------|----------|----|-----|-----|----|
| 49850-03 | 30,5x44  | 23 | 230 | 1,6 | 22 |



Combi mixer/frusta  
Mixer/liquidiser combi unit  
Kombigerät  
Combiné mixeur-fouet  
Braço triturador/batidor, unidad combinada

| art.     | rpm       | max rpm | V   | KW   | B  | C  | F  | kg.  |
|----------|-----------|---------|-----|------|----|----|----|------|
| 49907-01 | 2000-9000 | 15000   | 230 | 0,35 | 36 | 43 | 36 | 4,95 |

Idoneo per la lavorazione in contenitori fino a 100 litri di capacità.  
Suitable for food-processing in containers up to 100 liters capacity.



Mixer  
Liquidiser  
Stabmixer  
Mixeur  
Braço triturador

| art.     | rpm    | V   | KW   | B    | C  | kg.  |
|----------|--------|-----|------|------|----|------|
| 49907-06 | 15.000 | 230 | 0,25 | 28,5 | 27 | 1,45 |

Idoneo per la lavorazione in contenitori fino a 30 litri di capacità.  
Suitable for food-processing in containers up to 30 liters capacity.



Supporto murale  
Wall rack  
Wandständer  
Support mural  
Soporte mural

art.  
49907-AA



Supporto murale per art. 49907-06  
Wall rack for item 49907-06  
Wandständer für Art.-Nr. 49907-06  
Support mural pour réf. 49907-06  
Soporte mural para art. 49907-06

art.  
49907-AB



Mixer  
Liquidiser  
Stabmixer  
Mixeur  
Braço triturador

| art.     | rpm     | V   | KW  | kg. | h. cm |
|----------|---------|-----|-----|-----|-------|
| 49807-00 | 0-13000 | 230 | 0,2 | 1   | 39,5  |

Fornito con 2 coltelli, 2 dischi e 1 misurino graduato. - Equipped with 2 knives, (chopper and star), 2 discs (beater and emulsion) and a graduated pot.



Mixer, per piccole preparazioni  
Liquidiser, for small preparations  
Stabmixer, für kleine Vorbereitungen  
Mini mixer pour petites préparations  
Braço triturador, para pequeñas preparaciones

| art.     | rpm                      | V   | KW   | kg.  | h. cm |
|----------|--------------------------|-----|------|------|-------|
| 49808-00 | 12500-14000              | 220 | 0,45 | 0,82 | 40    |
| 49808-AC | frusta/whisk             |     |      |      |       |
| 49808-AD | emulsionatore/emulsifier |     |      |      |       |



49911-24 49916-25 49916-35 49916-45 49916-55

Mixer  
Liquidiser  
Stabmixer  
Mixeur  
Braço triturador

| art.     | rpm        | V   | KW   | kg. | lt. | h. cm |
|----------|------------|-----|------|-----|-----|-------|
| 49911-24 | 2000>12500 | 230 | 0,27 | 1,4 |     | 24    |
| 49916-25 | 2300>9600  | 230 | 0,27 | 3,0 | 15  | 25    |
| 49916-35 | 2300>9600  | 230 | 0,35 | 3,3 | 45  | 35    |
| 49916-45 | 1500>9000  | 230 | 0,44 | 4,9 | 100 | 45    |
| 49916-55 | 9000       | 230 | 0,75 | 5,2 | 200 | 55    |



49911-19 49911-30 49911-35 49911-45

Combi mixer/frusta  
Mixer/liquidiser combi unit  
Kombigerät  
Combiné mixeur-fouet  
Braço triturador/batidor, unidad combinada

| art.     | rpm                    | V   | KW   | kg. | lt. | h. cm |
|----------|------------------------|-----|------|-----|-----|-------|
| 49911-19 | 2000>12500<br>350>1560 | 230 | 0,25 | 1,9 |     | 19    |
| 49911-30 | 2300>9600<br>500>1800  | 230 | 0,30 | 3,1 | 30  | 30    |
| 49911-35 | 1500>9000<br>250>1500  | 230 | 0,44 | 5,9 | 50  | 35    |
| 49911-45 | 1500>9000<br>250>1500  | 230 | 0,50 | 6,1 | 100 | 45    |





Combinato cutter/frullatore ROBOT COOK  
Cutter & blender  
Gemüseschneid/- u. Mixermaschine  
Cutter/Mixeur  
Procesador de alimentos

| art.     | rpm           | KW  | kg.  | dim. cm.  | h.   |
|----------|---------------|-----|------|-----------|------|
| 49949-25 | 100-3500-4500 | 1,8 | 13,5 | 22,6x33,8 | 52,2 |

Velocità variabile da 100 a 3500 giri/min. Velocità Turbo 4500 giri/min. Migliore controllo delle preparazioni grazie al tasto Impulso Alta precisione. Lavora prodotti delicati senza tagliarli con la rotazione inversa dei coltelli: funzione R-Mix. 9 ricette programmabili. Robusto motore industriale asincrono. Dotato di un coltello a fondo vasca ad alta precisione. Potenza di riscaldamento modulabile fino a 140°, regolabile per grado. Un asciugacapere anti-vapore. Un foro nel coperchio permette l'aggiunta d'ingredienti nella vasca senza dover interrompere la preparazione. Un sistema innovativo di blocco del coltello permette di svuotare la preparazione in tutta sicurezza. Tutti i pezzi a contatto con gli alimenti si smontano facilmente e sono lavabili in lavastoviglie. Il coperchio è a tenuta stagna e comprende una funzione di sicurezza. Potenza max. di riscaldamento 1200W, potenza motore 1000W, potenza nominale 1800W, 8 Amp. Capacità liquida L. 2,5. - Speed range from 100 to 3500 rpm. Turbo speed up to 4500 rpm. Better control of the preparations due to the key High precision Pulse. Prepares delicate products without cutting it thanks to the blade reverse rotation: R-Mix function. 9 programmable recipes. Asynchronous industrial motor, very robust. Equipped with high precision knife in the bottom tank. Heating power adjustable up to 140°, per single degree. Anti-steam cover dryer. A hole in the lid allows to add ingredients while working. An innovative lock knife system allows you to empty the preparation safely. All parts in contact with food can be easily dismantled and are dishwasher safe. The watertight lid includes a safety function. Max. heating power 1200W, motor power 1000W, rated power 1800W, 8 Amp. Liquid capacity L. 2,5.



Centrifuga J80 Ultra  
Juice extractor  
Fruchtpresse  
Centrifugeur-presse agrumes  
Centrifugadora/exprimidor jugos

| art.     | rpm  | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|------|-----|-----|-----|----------|------|
| 49949-20 | 3000 | 230 | 0,7 | 11  | 23,5x42  | 50,5 |

Per la lavorazione di frutta e verdura. Dotata di vasca per la raccolta dei rifiuti con capacità 6,5 lt, una tramoggia automatica con ø79 mm che permette portate fino a 60kg/orari. Vasca in inox con beccuccio antigoccia. Motore industriale molto silenzioso che mantiene una velocità costante qualunque sia il carico. - Suitable for fruit and vegetables. Equipped with waste collector 6,5 lt, automatic hopper ø79 mm. Output up to 60kg/h. Stainless steel bowl with non drip spout. Very silent industrial motor, keeps constant speed regardless of the workload.



Tagliaverdure CL 50 Ultra  
Vegetable preparation machine  
Gemüseschneidmaschine  
Coupe-légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|-----|-----|------|-----|----------|------|
| 49940-01 | 375 | 230 | 0,55 | 15  | 30x36    | 55,5 |

Corpo in acciaio inox, dotato di due alimentatori. Produzione max 300 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. Ideale anche per il taglio della mozzarella. Per utilizzare la macchina vedere pag. 157 per i dischi di taglio - Stainless steel base with two sizes feed hoppers. Serving 300 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Suitable also for cutting mozzarella. To use the machine see page 157 for cutting discs.



Tagliaverdure CL 55  
Vegetable preparation machine  
Gemüseschneidmaschine  
Coupe-légumes  
Cortador de verduras

| art.     | rpm     | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|---------|-----|-----|-----|----------|----|
| 49940-03 | 375/750 | 400 | 1,1 | 27  | 38x30    | 84 |

Motore trifase. Base in acciaio inox. Tramoggia intercambiabile. Produzione max 600 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. La macchina per le caratteristiche tecniche è ideale anche per il taglio della mozzarella. Per utilizzare la macchina, vedere pag. 157 per i dischi da taglio. - Three phase motor. Stainless steel base. Changeable hopper. Serving 600 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Suitable for the mozzarella cheese cutting too. To use the machine, see page 157 for cutting discs.



Tagliaverdure CL 52  
Vegetable preparation machine  
Gemüseschneidmaschine  
Coupe-légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----|-----|------|-----|----------|----|
| 49940-02 | 375 | 400 | 0,75 | 21  | 30x36    | 64 |

Motore trifase. Versione da banco base in acciaio inox. Produzione max 500 coperti. Può cubettare da 5 a 25 mm. Modello ideale per lavorare tutte le verdure voluminose come cavoli e melanzane. Per utilizzare la macchina, vedere pag. 157 per i dischi da taglio. - Three phase motor. Table-top model, stainless steel base. Serving 500 covers max. Dicing from 5 to 25 mm. Ideal model to cut all the big vegetables as cabbage and aubergine. To use the machine, see page 157 for cutting discs.



Combinato cutter/tagliaverdure R301 Ultra  
Cutter & vegetable slicer  
Gemüseschneid/- u. Schälmaschine  
Cutter/Coupe-légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm  | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|------|-----|----------|----|
| 49942-01 | 1500 | 230 | 0,65 | 14  | 28,5x36  | 40 |

Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 3,7 litri. Produzione max 70 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in ABS, coltelli lisci. Possibilità di affettare, sfilacciare, listellare, grattuggiare, granulare, non può cubettare. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Equipped with a pulse control for optimum cutting precision. Stainless steel bowl of 3,7 lt easy to dismantle. Serving 70 covers max. Equipped with a set of ABS slicers, straight knives. Suitable for slicing, scalop cutting, julienne ripple cut slicing and grating, not for dicing. Cutting discs see page 157.



Combinato cutter/tagliaverdure R502  
Cutter & vegetable slicer  
Gemüseschneid/- u. Schälmaschine  
Cutter/Coupe-légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm      | V   | KW | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|-----|----|-----|----------|------|
| 49942-02 | 750/1500 | 400 | 1  | 30  | 35,5x30  | 65,5 |

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta liquidi. Produzione max 300 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in alluminio, coltelli lisci. Può cubettare da 5 a 25 mm. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt easy to dismantle. Serving 300 covers max. Vegetable cutting unit in aluminum. Including a straight blade knife. Dicing from 5 to 25 mm. Cutting discs see page 157.



Combinato cutter/tagliaverdure R502 VV  
Cutter & vegetable slicer  
Gemüseschneid/- u. Schälmaschine  
Cutter/Coupe-légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm      | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|-----|-----|-----|----------|------|
| 49942-03 | 300x3500 | 230 | 1,3 | 30  | 35,5x30  | 65,5 |

Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta liquidi. Produzione max 300 coperti. Dotazione gruppo tagliaverdure in alluminio, coltelli lisci. Può cubettare da 5 a 25 mm. Dischi da taglio vedere pag. 157. - Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt easy to dismantle. Serving 300 covers max. Vegetable cutting unit in aluminum. Including a straight blade knife. Dicing from 5 to 25 mm. Cutting discs see page 157.



Cutter da tavolo R4  
Table-top cutter  
Gemüseschneidmaschine  
Cutter à légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm       | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|-----|-----|-----|----------|----|
| 49943-01 | 1500/3000 | 400 | 0,9 | 17  | 21x32    | 43 |

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri. Corpo in pressofusione. Dotazione coltelli lisci. Disponibili su richiesta coltelli dentati e coltelli dentati fini. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Diecast aluminum body. Including a straight blade knife. Available on demand serrated and slightly serrated blade knives.



Cutter da tavolo R5 plus  
Table-top cutter  
Gemüseschneidmaschine  
Cutter à légumes  
Cortador verduras

| art.     | rpm       | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|-----|-----|-----|----------|----|
| 49943-02 | 1500/3000 | 400 | 1,2 | 24  | 28x34    | 48 |

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 5,5 litri con coperchio a tenuta di liquidi. Corpo in pressofusione. Dotazione coltelli lisci. Disponibili su richiesta coltelli dentati. - Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 5,5 lt. Automatic bowl locking. Diecast aluminum body. Including a straight blade knife. Available on demand serrated blade knife.



Omogeneizzatore Blixer 4  
Emulsifier-mixer  
Mixergerät  
Emulsionneur-mixer  
Omogenizador/emulsificador

| art.     | rpm       | V   | KW | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|-----------|-----|----|-----|----------|------|
| 49944-01 | 1500/3000 | 400 | 1  | 18  | 46x22,5  | 30,5 |

Motore trifase. Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri e capacità liquidi massima di 2,5 litri. Dotazione contropala raschiatrice, coltelli a tenuta di liquidi con speciale dentatura. Corpo in pressofusione. Three phase motor. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Maximum liquid capacity 2,5 lt. Including a scraper arm and special serrated blade knife. Diecast aluminum body.



Omogeneizzatore Blixer 4 VV  
Emulsifier-mixer  
Mixergerät  
Emulsionneur-mixer  
Omogenizador/emulsificador

| art.     | rpm      | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|-----|-----|-----|----------|------|
| 49944-02 | 300x3500 | 230 | 1,1 | 18  | 46x22,5  | 30,5 |

Comando ad impulsi. Vasca smontabile inox da 4,5 litri e capacità liquidi massima di 2,5 litri. Corpo macchina in pressofusione. Dotazione contropala raschiatrice, coltelli a tenuta di liquidi con speciale dentatura. Equipped with pulse control. Stainless steel bowl of 4,5 lt. Maximum liquid capacity 2,5 lt. Including a scraper arm and a special serrated blade knife. Diecast aluminum body.







Centrifuga C80  
Sieving juicer  
Passiermaschine  
Centrifugeuse  
Centrifugadora

| art.     | rpm  | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|------|-----|----------|----|
| 49946-01 | 1500 | 230 | 0,65 | 21  | 61x36    | 54 |

Produzione 50 kg/ora. Versione da banco. Dotazione cestello setaccio fori ø1 mm, disponibili su richiesta cestello setaccio con fori ø0,5 e ø3 mm. Hourly output: 50 kg. Table-top model. Including a standard ø1 mm sieve, available on demand sieves ø0,5 and ø3 mm.



|   | 49941<br>R 301 Ultra | 49940<br>R 502 / R 502 V.V.<br>CL 50 Ultra<br>CL 52 / CL 55 |
|---|----------------------|---|
|    |                      |   |
| 0,8 mm  |                      | AA  |
| 1 mm  | AA                   | AB  |
| 2 mm  | AB                   | AC  |
| 3 mm  | AC                   | AD  |
| 4 mm  | AD                   | AE  |
| 5 mm  | AE                   | AF  |
| 6 mm  | AF                   |   |
| 8 mm  |                      | AG  |
| 10 mm   |                      | AH  |
| 14 mm   |                      | AI  |
|    |                      |   |
| 2 mm  | AG                   | AL  |
| 3 mm  |                      | AM  |
| 5 mm  |                      | AN  |
|   |                      |   |
| 1,5 mm  | AH                   | AO  |
| 2 mm  | AI                   | AP  |
| 3 mm  | AL                   | AQ  |
| 4 mm  |                      | AR  |
| 5 mm  |                      | AS  |
| 6 mm  | AM                   |   |
| 7 mm  |                      | AT  |
| 9 mm Rösti  | AN                   | AU  |
| Parmesan  | AO                   | AV  |
| Raifort 0,7 mm  | AP                   |   |
| Raifort 1,0 mm  | AQ                   | AZ  |
| Raifort 1,3 mm  | AR                   |   |
|  |                      |   |
| 2x2 mm  | AS                   | AY  |
| 2x4 mm  | AT                   | BA  |
| 2x8 mm  | AU                   | BC  |
| 3x3 mm  |                      | BD  |
| 4x4 mm  | AV                   | BE  |
| 6x6 mm  | AZ                   | BF  |
| 8x8 mm  | AY                   | BG  |
|  |                      |   |
| 5x5x5 mm  |                      | ● BM  |
| 8x8x8 mm  |                      | ● BN  |
| 10x10x10 mm   |                      | ● BO  |
| 14x14x5 mm  |                      | ● BL  |
| 14x14x14 mm   |                      | ● BP  |
| 20x20x20 mm   |                      | ● BQ  |
| 25x25x25 mm   |                      | ● BR  |
|  |                      |   |
| 8x8 mm  | French Fries         | ⊙ BH (1)  |
| 10x10 mm  | French Fries         | ⊙ BI (1)  |

● Kit Cubetti: 1 griglia + 1 disco taglio. - Dices: 1 grid + 1 cutting disc.  
 ⊙ Kit Patatine: 1 griglia + 1 disco speciale. - French fries: 1 grid + 1 special cutting disc.  
 (1) Non disponibile per CL 55 a leva. - Not available for CL 55 lever.



Spremiagrumi  
Citrus fruit squeezer  
Zitruspresse  
Presse agrumes  
Exprimidor cítricos

| art.     | rpm  | V       | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|---------|------|-----|----------|----|
| 49922-01 | 1500 | 220-240 | 0,13 | 5   | 20x30    | 35 |

Base in lega di alluminio, ogiva in policarbonato. Facile da pulire, ogiva, contenitore, griglia e filtro estraibili in un semplice movimento. Base unipiece (blocco motore). Vassoio raccogli gocce in plastica, estraibile, 3 coni di spremitura (lime, limoni/arance, pompelmi). Altezza del becco 125 mm. Blocco motore resistente all'acqua. Elevata stabilità.

Aluminum alloy base and polycarbonate bowl. The whole bowl assembly including bowl, pips, filter grid and squeezer, can easily be taken out from the base in a simple movement. One piece base (motor block). Removable plastic drip tray, 3 removable squeezers (limes, lemons and oranges, grapefruits). Height of the spout 125 mm. Waterproof motor block. High stability.



Spremiagrumi  
Citrus fruit squeezer  
Zitruspresse  
Presse agrumes  
Exprimidor cítricos

| art.     | rpm       | V       | KW   | kg. | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|---------|------|-----|-----------|----|
| 49922-02 | 1500-1800 | 220-240 | 0,23 | 10  | 20,5x30,5 | 49 |

In alluminio pressofuso e acciaio inox. Ogiva e griglia filtro in acciaio inox. Particolarmente adatto per produzione continua. Facile da pulire: rapida rimozione dell'ogiva, griglia del filtro, cupola e spremiagrumi. 3 coni di spremitura (lime, limoni/arance, pompelmi). Cupola in policarbonato nero anti-spruzzi. Corpo inclinato per un migliore rendimento. Altezza del becco 212 mm. Produzione massima, circa 200 arance/h, 20 litri/h. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie.

Aluminum casting and stainless steel construction. Stainless steel bowl and filter grid. Particularly adapted for continuous production. Easy to clean: quick removal of the bowl, filter grid, dome and squeezer. 3 removable squeezers (limes, lemons and oranges, grapefruits). Black polycarbonate anti-splash dome. Inclined body for a better output. Height of the spout 212 mm. Maximum output approximately 200 oranges/hour, 20 liters/hour. All removable parts are dishwasher safe.



Spremiagrumi  
Citrus fruit squeezer  
Zitruspresse  
Presse agrumes  
Exprimidor cítricos

| art.     | rpm       | V       | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|---------|------|-----|----------|----|
| 49922-03 | 1500-1800 | 220-240 | 0,23 | 10  | 20x30    | 38 |

In alluminio pressofuso e acciaio inox. Per arance, limoni e pompelmi. Basta tagliare la frutta in 2 parti e spremere. Estrae il massimo di succo per azione centrifuga. Leva start e stop. Tutte le parti a contatto con la frutta sono in inox. Facile da pulire. Rimozione rapida del filtro. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Aluminum casting and stainless steel construction. For oranges, lemons and grapefruits. Just cut the fruit into 2 parts and squeeze. Extracts the maximum of juice by centrifugal action. Lever action start and stop. All parts in contact with fruit are stainless steel. Easy to clean. Quick removal of the perforated strainer. All removable parts are dishwasher safe.



Spremiagrumi  
Citrus fruit squeezer  
Zitruspresse  
Presse agrumes  
Exprimidor cítricos

| art.     | rpm       | V       | KW    | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|---------|-------|-----|----------|----|
| 49922-04 | 1500-1800 | 220-240 | 0,275 | 10  | 24x40    | 49 |





Centrifuga, spremisucchi  
Juice extractor  
Fruchtpresse  
Centrifugeur-presse agrumes  
Centrifugadora/exprimidor jugos

| art.     | rpm       | V       | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|---------|-----|-----|----------|----|
| 49922-06 | 3000-3300 | 220-240 | 0,8 | 16  | 26x47    | 45 |

Paniere di filtraggio con fori  $\varnothing 0,5$  mm. Produzione continuata per azione centrifuga ed espulsione automatica della polpa. Altezza del becco 200 mm. Ad alto rendimento, più di 1 litro/minuto. Foro di carico circolare ( $\varnothing 79$  mm). Non è necessario tagliare frutta e verdura. Struttura in acciaio inox. Sistema brevettato di bloccaggio-sbloccaggio con leva speciale. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Standard basket is provided with  $\varnothing 0,5$  mm holes. Continuous juice production by centrifugal action and automatic pulp ejection. Height of the spout 200 mm. High output more than 1 liter/minute. Wide circular feeding hole ( $\varnothing 79$  mm.) no need to cut fruits or vegetables. Stainless steel bowl and base. Patented locking-unlocking system with special lever. Motor braking when opening. All removable parts are dishwasher safe.



Centrifuga, spremisucchi  
Juice extractor  
Fruchtpresse  
Centrifugeur-presse agrumes  
Centrifugadora/exprimidor jugos

| art.     | rpm       | V       | KW  | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|-----------|---------|-----|-----|----------|------|
| 49949-14 | 3000-3600 | 220-240 | 1,3 | 25  | 33x56,2  | 60,6 |

Tutte le parti a contatto con gli alimenti sono completamente in acciaio inox. Sistema brevettato Ezy-clean System II (coperchio, ciotola e cesto facilmente removibili). Non è necessario pre-tagliare frutta e verdura. Foro di carico circolare ( $\varnothing 79,5$  mm). Resa 140 litri/h. Full stainless steel food zone, no aluminum, no plastic. Patented Ezy-clean System II (cover, bowl and basket are easily removable thanks to their new ergonomics). No pre-cutting needed, wide feeding chute  $\varnothing 79,5$ mm. Extremely sturdy, no plastic in the shifter area, all in metal. Output up to 140l/h.



Spaccaghiaccio  
Ice crusher  
Eiszerstosser  
Broyeur à glace  
Triturador de hielo

| art.     | rpm   | V       | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-------|---------|------|-----|----------|----|
| 49922-08 | 73-89 | 220-240 | 0,13 | 10  | 24x35    | 47 |

Dotato di sicurezza elettrica, termica e meccanica. 2 misure di tritatura. Funzionamento sia manuale che automatico (timer). Base in robusto ABS, alta stabilità. Capacità massima della tramoggia 1,3 kg. Produzione massima 160 fino a 300kg/h. circa. Illuminazione del ghiaccio tritato. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. Electrical, thermal and mechanical safety. Choose coarse or fine ice, electronic control unit. Both manual and automatic (timer). Heavy duty ABS base - high stability. Ice basket max. capacity 1,3 kg. Maximum output approximately 160 to 300kg/hour. Crushed ice lighting. All removable parts are dishwasher safe.



Frullino  
Mixer  
Quirl  
Batteur  
Mixer

| art.     | rpm        | V       | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------------|---------|------|-----|----------|----|
| 49949-09 | 8000-16000 | 220-240 | 0,12 | 6   | 18x18    | 53 |

Corpo in alluminio pressofuso e acciaio inox. 2 bicchieri in acciaio inox e policarbonato capacità = 675 ml. Agitatori facilmente smontabili, avvitando e svitando il mandrino. Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie. - Aluminum casting and stainless steel construction. Stainless steel bowl and polycarbonate bowl capacity = 0,675 lt. Easy removable agitators (tools) by simple screwing/unscrewing on the spindle. All removable parts are dishwasher safe.



Frullatore  
Blender  
Mixer  
Mixeur  
Mixer

Frullatore  
Blender  
Mixer  
Mixeur  
Mixer



| art.     | rpm       | V       | KW  | kg. | dim. cm. | h.   | lt. |
|----------|-----------|---------|-----|-----|----------|------|-----|
| 49922-22 | 500-15000 | 220-240 | 1,2 | 11  | 30x22    | 56,6 | 2   |
| 49922-23 | 500-15000 | 220-240 | 1,2 | 11  | 30x22    | 56,6 | 4   |

| art.     | rpm       | V       | KW  | kg. | dim. cm. | h.   | lt. |
|----------|-----------|---------|-----|-----|----------|------|-----|
| 49922-20 | 500-15000 | 220-240 | 1,2 | 11  | 30x22    | 56,6 | 2   |
| 49922-21 | 500-15000 | 220-240 | 1,2 | 11  | 30x22    | 56,6 | 4   |

Ideale per alberghi, bar, ristoranti, self-service, ospedali... Per miscelare, liquefare, emulsionare... tutti i tipi di alimenti e bevande. Trita rapidamente cubetti di ghiaccio. Velocità controllata da un processore elettronico che previene anche il surriscaldamento o il blocco dell'asse. Il contenitore può essere collocato in qualsiasi posizione. Lame in acciaio inox temperato. Sistema di bloccaggio-sbloccaggio con leva speciale brevettato. Tutte le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie. - Heavy duty appliance for hotels, bars, restaurants, cafeterias, hospitals... For blending, mixing, liquefying, emulsifying... all types of preparations of food and drink. Quickly crushes ice cubes. Speed is controlled by an electronic processor. This module also prevents overheating or blocking of the axle. Completely safe: locking system for bowl and lid. The container can be placed in any position. High duty tempered stainless steel blades and drive shaft parts, easy to dismount without tool. Patented locking-unlocking system with special lever. All removable parts are dishwasher safe.



Frullatore  
Blender  
Mixer  
Mixeur  
Batidora de vaso



| art.     | V       | KW | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|---------|----|-----|----------|----|
| 49922-09 | 220-240 | 3  | 9   | 20x47    | 44 |

Blender ideale per la preparazione di qualsiasi tipo di cocktail, frullati, succhi di frutta, frappe, granite, caffè freddo, ecc., grazie alle sue 30 ricette pre-programmate. Per cubetti di ghiaccio, frutta, con o senza liquidi. Tutte le parti rimovibili possono essere lavate in lavastoviglie. Bicchiere senza BPA.

Blender for any kind of cocktails, smoothies, fruit juices, milkshakes, granitas, iced coffee, frappe, etc., thanks to its 30 pre-programmed recipes. Ergonomic sensitive glass control panel. For ice cubes, fruits, with or without liquid. All removable parts can be put in dishwasher or easily cleaned with hot soapy water. BPA-free jar.



Grattugia formaggio  
Cheese grater  
Käse-Raffelmaschine  
Râpeur à fromage  
Ralladora para queso

| art.     | rpm       | V       | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-----------|---------|-----|-----|----------|----|
| 49922-14 | 1500-1800 | 220-240 | 0,6 | 14  | 25x42    | 35 |

Per formaggio, cioccolato, frutta secca, noccioline... Fornito con 1 disco standard per Gruyère con fori  $\varnothing$  3 mm. Su richiesta dischi con fori:  $\varnothing$  2, 4, 6, 8 mm. Corpo in alluminio pressofuso e acciaio verniciato. Produzione media 50 kg/h. Dotato di uno speciale contenitore in plastica (cassetto). Capacità 800 g. - For Cheese, chocolate, dried fruits, peanuts... Provided with 1 standard disc for Gruyère with  $\varnothing$  3 mm holes. On request:  $\varnothing$  2, 4, 6, 8 mm holes discs. Aluminum casting and painted steel housing. Average output 50 kg/hour. Provided with a special plastic container (drawer). Capacity 800 g. Capacity 800 g.



Spremiagrumi  
 Citrus fruit squeezer  
 Zitruspresse mit Spritzschutz  
 Presse agrumes  
 Exprimidora

| art.     | rpm  | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|-----|-----|----------|----|
| 49958-00 | 1400 | 230 | 0,3 | 8   | 31x22    | 34 |

Recipiente in acciaio inox. Ogiva unificata per arance, limoni, pompelmi.  
 Stainless steel container. Universal shape for oranges, lemons, grapefruits.



Spremiagrumi a leva  
 Lever citrus fruit squeezer  
 Zitruspresse mit Pressarm  
 Presse agrumes à levier  
 Exprimidora

| art.     | rpm  | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|------|-----|----------|----|
| 49959-00 | 1400 | 230 | 0,34 | 9   | 31x22    | 35 |

Messa in moto automatica a pressione. Apparato di spremitura in acciaio inox. Diametro filtro rotante: 110 mm. - Pressure sensitive automatic starter. Stainless steel squeezing set. Diameter of rotating filter: 110 mm.



Frullatore  
 Blender  
 Getränkemixer  
 Mixeur  
 Mixer

| art.     | rpm         | V   | KW  | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-------------|-----|-----|-----|----------|----|
| 49956-01 | 10000>15000 | 230 | 400 | 4   | 20x20    | 46 |

Capacità bicchiere plastica 1,7 lt. Disponibile ricambio bicchiere plastica 1,7 lt art. 49956-AA oppure in inox art. 49956-AB.  
 Plastic glass capacity 1,7 lt. Available spare plastic glass item 49956-AA or in stainless steel item 49956-AB.



Frullatore  
 Blender  
 Getränkemixer  
 Mixeur  
 Mixer

| art.     | rpm         | V   | KW | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-------------|-----|----|-----|----------|----|
| 49957-00 | 12000>22000 | 230 | 1  | 5,5 | 23x23    | 52 |

Capacità bicchiere inox 3 lt. - Stainless steel glass capacity 3 lt.



Tritaghiaccio automatico  
 Automatic ice crusher  
 Eiszerstosser  
 Broyeur à glace  
 Triturador de hielo automatico

| art.     | rpm  | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|------|-----|----------|----|
| 49960-00 | 1400 | 230 | 0,34 | 11  | 42x21    | 29 |



Frullino  
 Drink Mixer  
 Getränkemixer  
 Shaker électrique  
 Batidora para batidos

| art.     | rpm   | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|-------|-----|------|-----|----------|----|
| 49955-01 | 15000 | 230 | 0,12 | 2,8 | 20x22    | 50 |

Capacità bicchiere plastica 0,8 lt. Disponibile ricambio bicchiere plastica 0,8 lt. art. 49955-AA oppure in inox art. 49955-AB.  
 Plastic glass capacity 0,8 lt. Available spare plastic glass item 49955-AA or in stainless steel item 49955-AB.



Cuoci riso a vapore  
Rice steamer  
Reiskocher  
Cuit riz  
Hervidor de arroz

| art.     | ø cm. | h. | lt. | V   | KW | Kg riso/rice |
|----------|-------|----|-----|-----|----|--------------|
| 49954-21 | 50    | 35 | 21  | 220 | 3  | 10           |



Vaporiera, inox  
Steamer, stainless steel  
Dampfer, Edelstahl Rostfrei  
Cuit vapeur, inox  
Olla para cocinar al vapor, inox

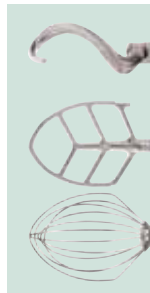
| art.     | ø cm. | h. | kg. | V   | KW | lt. |
|----------|-------|----|-----|-----|----|-----|
| 49954-18 | 38    | 46 | 7   | 230 | 2  | 15  |



Impastatrice planetaria  
Planetary mixer  
Knet- u. Schlagmaschine  
Batteur-mélangeur  
Batodira planetaria

| art.     | rpm  | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h. |
|----------|------|-----|------|-----|----------|----|
| 49947-08 | 1420 | 230 | 0,18 | 27  | 30x40    | 58 |

3 velocità planetaria 135-235-421 giri/min. Capacità vasca 7,6 lt. Timer 0-15 min. - 3 planetary speeds: 135-235-421 rpm. Bowl capacity 7,6 lt. Timer 0-15 min.



Tutti i modelli sono dotati di un selettore meccanico di velocità sulla parte superiore della macchina. Pos. 1-3 uncino - Pos. 4-7 spatola - Pos. 7-10 frusta. All models are equipped with a mechanical speed selector on the top of the machine. Pos. 1-3 hook - Pos. 4-7 spatula - Pos. 7-10 whip.



Impastatrice planetaria  
Kitchen planetary mixer  
Knet-u. Schlagmaschine  
Batteur mélangeur  
Batidora mezcladora

| art.     | rpm    | V   | KW   | kg. | dim. cm. | h.   |
|----------|--------|-----|------|-----|----------|------|
| 49945-05 | 40x260 | 230 | 0,75 | 15  | 38x31    | 45,5 |

10 velocità. Capacità vasca 5 lt. - 10 speeds. Bowl capacity 5 lt.



Forno microonde, inox PROG  
Microwave oven, stainless steel  
Mikrowelle, Edelstahl Rostfrei  
Four à micro-ondes, inox  
Microonda, inox

| art.     | dim. cm.  | h.   | V   | KW  | kg. | lt. |
|----------|-----------|------|-----|-----|-----|-----|
| 49997-12 | 54,2x46,1 | 32,9 | 230 | 1,6 | 18  | 30  |

5 livelli di potenza, da 200 a 1000W. Fondo fisso in vetroceramica GN2/3. Tasto raddoppiamento tempo X2. Timer digitale sul display. 3 stadi cottura e 5 livelli di potenza. 10 tasti programmabili. 20 programmi. 5 power levels, from 200 to 1000W. Fixed glass ceramic bottom GN2/3. Key doubling time X2. Digital timer on the display. 3 cooking stages, 5 power levels. 10 programmable keys. 20 programs.



Forno microonde, inox SELF  
Microwave oven, stainless steel  
Mikrowelle, Edelstahl Rostfrei  
Four à micro-ondes, inox  
Microonda, inox

| art.     | dim. cm.  | h.   | V   | KW  | kg. | lt. |
|----------|-----------|------|-----|-----|-----|-----|
| 49997-13 | 54,2x46,1 | 32,9 | 230 | 1,6 | 18  | 30  |

Particolarmente indicato per l'impiego nelle aree self-service. Fondo fisso in vetroceramica GN2/3. Tasto raddoppiamento tempo X2. Timer digitale sul display. Tasto "START" pre-programmato "1 minuto" a piena potenza. Parametri pre-impostati personalizzabili. - The electronic single control makes it particularly suitable for the use in self-service areas. Fixed glass ceramic bottom GN2/3. Key doubling time X2. Digital timer on the display. "START" button preprogrammed "1 minute" at full power. Parameters customizable.



**KIT TERMOMETRO PER SOTTOVUOTO**  
Sous vide cooking thermometer kit  
PAGINA - Page: 108



Apparecchio per cottura sottovuoto  
Sous-vide cooking device  
Sous-Vide Garer  
Cuisseur bain marie - sous vide  
Equipo para cocinar al vacío

Per cuocere gli alimenti a bagnomaria in buste sottovuoto. La temperatura è mantenuta precisamente costante e può essere regolata da 30°C a 100°C.  
This appliance cooks food in vacuum-sealed pouches submerged in a water bath held at a precisely-controlled temperature from 30°C to 100°C.

| art.     | dim. cm. | h. | lt. | Kg  | V       | KW          | Hz    |
|----------|----------|----|-----|-----|---------|-------------|-------|
| 49954-22 | 36x29,2  | 29 | 11  | 5,9 | 220-240 | 0,715-0,850 | 50-60 |



Apparecchio per cottura sottovuoto  
Soft cooker  
Sous-Vide-Garer  
Thermoplongeur  
Máquina para cocinar al vacío

Involucro completamente in acciaio inox, altezza minima del recipiente 167 mm, controllo elettronico della temperatura con precisione al 1/10°C (controllo a treno d'impulsi), temperatura regolabile da 0 a 99,9°C. Termostato di sicurezza, galleggiante di sicurezza per controllo acqua, altezza minima immersione resistenza 10 cm. Ideale per recipienti fino a 50 litri.

Case completely made of stainless steel, min. height of the tank 167 mm, electronic temperature control with 1/10°C precision (pulse train control), adjustable temperature from 0 up to 99,9°C, safety thermostat, waterline safety float, min. heating element immersion height 10 cm. Suitable for containers up to 50 liters.

| art.     | dim. cm. | h. | V   | KW  | Kg |
|----------|----------|----|-----|-----|----|
| 49851-10 | 16,4x22  | 22 | 230 | 0,2 | 7  |

Corpo in ABS. Doppia pompa autolubrificata, non necessita di manutenzione. 800 mbar c.ca. Controllo elettronico. Motore con arresto automatico in caso di surriscaldamento. RPM 2900 max. Capacità d'aspirazione 22 litri/min. - ABS body. Self-lubricated double pump, no maintenance. 800 mbar about. Electronic control. Motor with automatic shutdown in case of overheating. 2900 RPM max. Suction capacity: 22 litres/min.



Macchina sottovuoto  
Vacuum machine  
Vakuumiergerät  
Machine pour l'emballage sous-vide  
Máquina para el envasado al vacío

Sacchetti gofrati  
Embossed vacuum bags  
Geprägte Vakuum-Beutel  
Sacs gauffrés pour sous vide  
Bolsas gofradas para vacío

Poliammide (PA - assicura l'impermeabilità) polietilene (PE garantisce la qualità della striscia di sigillatura).  
- Polyamide (PA - ensures impermeability) Polyethylene (PE ensures quality of the sealed strip).

| art.     | dim. cm.  | h.  | kg. | V   | W   |
|----------|-----------|-----|-----|-----|-----|
| 49952-00 | 38,5x23,5 | 9,5 | 3,7 | 230 | 240 |

| art.     | dim. cm. | pcs |
|----------|----------|-----|
| 49952-AA | 28x35    | 25  |
| 49952-AB | 13x55    | 30  |
| 49952-AC | 28x20    | 40  |



**N**

Piastra ad induzione  
Induction cooker  
Induktionsplatte  
Plaque à induction  
Placa de inducción

| art.     | dim. cm. | h. | V       | KW  | kg. |
|----------|----------|----|---------|-----|-----|
| 49998-10 | 35,5x44  | 12 | 220-240 | 3,5 | 6,5 |

Superficie in Schott Ceran. Corpo in acciaio inox. Funzioni sensitive-touch. Timer 0-180 minuti. 10 livelli di potenza. Funzione timer. Rilevamento automatico della misura della pentola. Temperatura da 60 a 240°C. Schott ceran surface. Stainless steel body. Sensitive-touch functions. Timer 0-180 min. 10 power levels. Timer function. Automatic measuring of pot size. Temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione  
Induction cooker  
Induktionsplatte  
Plaque à induction  
Placa de inducción

| art.     | dim. cm. | h. | V       | KW      | kg. |
|----------|----------|----|---------|---------|-----|
| 58162-RA | 30X37    | 10 | 220-240 | 0,5-2,7 | 6   |

Corpo inox, piano in vetroceramica Schott, display a led, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. Stainless steel body, Schott ceran hob, led display, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione, da incasso  
Induction cooker, to be built into counter  
Induktionsplatte, thekeneinbau  
Plaque à induction, montage an comptoir  
Placa de inducción para emportar

| art.     | dim. cm. | h.   | V       | KW      | kg. |
|----------|----------|------|---------|---------|-----|
| 58162-RB | 36X38    | 12,5 | 220-240 | 0,5-3,5 | 5,7 |

Piano in vetroceramica Schott, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. - Schott ceran hob, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione, da incasso  
Induction cooker, to be built into counter  
Induktionsplatte, thekeneinbau  
Plaque à induction, montage an comptoir  
Placa de inducción para emportar

| art.     | dim. cm.  | h. | V   | KW |
|----------|-----------|----|-----|----|
| 49998-20 | 35,5x35,5 | 6  | 230 | 2  |

5 livelli di potenza, selezione temperatura da 60 a 240°C, piano in vetroceramica Schott. - Digital heat setting by 5 power levels, temperature range from 60 to 240°C. Schott ceramic glass.

Tubi UV actinici a lunga durata (1 anno). Cavo d'alimentazione mt 1,20. 230 Volts, 50-60 Hz. Griglia interna ad alta tensione e griglia di protezione in filo inox. Vaschetta recupero inox. - UV actinic tube, long lasting (1 year). Cable lenght 1,20 m. 230 Volts, 50-60 Hz. Internal high-voltage grid and grid protection in stainless steel wire. Stainless steel recovery tank.



**N**

Adattatore induzione  
Induction adapter  
Induktion Adapterplatte  
Disque relais pour induction  
Adaptador para inducción

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 41922-16 | 16    |
| 41922-22 | 22    |



Sterminatore elettrico, inox  
Electric insect killer, stainless steel  
Insektenvernichter, Edelstahl Rostfrei  
Désinsectiseur électrique, inox  
Exterminador de insectos, inox

| art.     | dim. cm.  | h.   | W    | m <sup>2</sup> |                          |
|----------|-----------|------|------|----------------|--------------------------|
| 49791-50 | 61,5x14,2 | 28,5 | 40   | 50             | murale/wall mounting     |
| 49792-09 | 61,5x11   | 33,0 | 2x20 | 90             | sospeso/cealing mounting |

# PIZZA E PANE

## *PIZZA & BREAD*



UTENSILI KITCHEN UTENSILS



Oliera, inox  
Oil pourer, stainless steel  
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei  
Huilière, inox  
Alcuza, inox

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41780-07 | 0,75 |
| 41780-10 | 1,00 |
| 41780-20 | 2,00 |



Oliera, inox  
Oil pourer, stainless steel  
Ölkanne, Edelstahl Rostfrei  
Huilière, inox  
Alcuza, inox

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41780-05 | 0,45 |
| 41780-09 | 0,90 |



Oliera, rame  
Oil pourer, copper  
Ölkanne, Kupfer  
Huilière, cuivre  
Alcuza, cobre

| art.     | lt. | h. cm |
|----------|-----|-------|
| 41781-05 | 0,5 | 23    |
| 41781-10 | 1,0 | 27    |

Interno stagnato. - Tinned inside.



Oliera, rame  
Oil pourer, copper  
Ölkanne, Kupfer  
Huilière, cuivre  
Alcuza, cobre

| art.     | lt. | h. cm |
|----------|-----|-------|
| 41781-15 | 1,5 | 31,5  |

Interno stagnato. - Tinned inside.



Pala pizza, alluminio  
Pizza peel, aluminum  
Pizzaschaufel, Aluminum  
Pelle à pizza, aluminum  
Pala pizza, aluminio

| art.     | ø cm. | l.  | gr.  |
|----------|-------|-----|------|
| 11701-02 | 32    | 150 | 736  |
| 11701-06 | 37    | 150 | 870  |
| 11701-10 | 41    | 150 | 1226 |
| 11701-13 | 45    | 150 | 1460 |
| 11701-16 | 50    | 150 | 1604 |



Pala pizza, alluminio  
Pizza peel, aluminum  
Pizzaschaufel, Aluminum  
Pelle à pizza, aluminum  
Pala pizza, aluminio

| art.     | dim. cm. | l.  | gr.  |
|----------|----------|-----|------|
| 11702-02 | 32x32    | 150 | 784  |
| 11702-06 | 37x37    | 150 | 894  |
| 11702-10 | 41x41    | 150 | 1246 |
| 11702-16 | 50x50    | 150 | 1694 |



Pala pizza forata, alluminio  
Perforated pizza peel, aluminum  
Pizzaschaufel, gelocht, Aluminum  
Pelle à pizza perforée, aluminum  
Pala pizza perforada, aluminio

| art.     | dim. cm. | l.  | gr.  |
|----------|----------|-----|------|
| 11704-02 | 32x32    | 150 | 700  |
| 11704-06 | 37x37    | 150 | 816  |
| 11704-13 | 45x45    | 150 | 1250 |
| 11704-16 | 50x50    | 150 | 1409 |



Palettino, inox  
Pizza peel, small, stainless steel  
Pizzaschaufel, klein, Edelstahl Rostfrei  
Petite pelle à pizza, inox  
Pala pizza, pequeña, inox

| art.     | ø cm. | l.  | gr. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11705-02 | 17    | 150 | 780 |
| 11705-06 | 20    | 150 | 846 |
| 11705-10 | 23    | 150 | 938 |
| 11705-14 | 26    | 150 | 984 |



Palettino forato, inox  
Perforated pizza peel, small, s/s  
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl  
Petite pelle à pizza perforée, inox  
Pala pizza perforada, pequeña, inox

| art.     | ø cm. | l.  | gr. |
|----------|-------|-----|-----|
| 11706-02 | 17    | 150 | 770 |
| 11706-06 | 20    | 150 | 830 |
| 11706-10 | 23    | 150 | 912 |
| 11706-14 | 26    | 150 | 954 |



Pala per infornare, alluminio  
Oven pizza peel, aluminum  
Back-Pizzaschaufel, Aluminum  
Pelle à enfourner, aluminum  
Pala para hornear, aluminio

| art.     | dim. cm. | l.  | gr.  |
|----------|----------|-----|------|
| 41765-32 | 32x32    | 150 | 1200 |
| 41765-37 | 37x37    | 150 | 1400 |
| 41765-41 | 41x41    | 150 | 1500 |
| 41765-45 | 45x45    | 150 | 1600 |
| 41765-50 | 50x50    | 150 | 1700 |



Pala per infornare, inox  
Oven pizza peel, stainless steel  
Back-Pizzaschaufel, Edelstahl  
Pelle à enfourner, inox  
Pala para hornear, inox

| art.     | ø cm. | l.  | gr. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41735-29 | 29    | 150 | 870 |

Manico alluminio. - Aluminum handle.



Pala per infornare, alluminio  
Oven pizza peel, aluminum  
Back-Pizzaschaufel, Aluminum  
Pelle à enfourner, aluminum  
Pala para hornear, aluminio

| art.     | dim. cm. | l.  | gr. |
|----------|----------|-----|-----|
| 41736-32 | 32x30    | 150 | 954 |





Palettino forato, inox  
Perforated pizza peel, small, s/s  
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl  
Petite pelle à pizza perforée, inox  
Pala pizza perforada, pequeña, inox

| art.     | ø cm. | l.  | gr. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41737-17 | 17    | 150 | 890 |
| 41737-20 | 20    | 150 | 910 |
| 41737-23 | 23    | 150 | 960 |



Palettino, inox  
Pizza peel, small, stainless steel  
Pizzaschaufel, klein, Edelstahl Rostfrei  
Petite pelle à pizza, inox  
Pala pizza, pequeña, inox

| art.     | ø cm. | l.  | gr.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41738-17 | 17    | 150 | 905  |
| 41738-20 | 20    | 150 | 975  |
| 41738-23 | 23    | 150 | 1030 |



Palettino, alluminio  
Pizza peel, small, aluminum  
Pizzaschaufel, klein, Aluminum  
Petite pelle à pizza, aluminum  
Pala pizza, pequeña, aluminio

| art.     | ø cm. | l.  | gr. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41735-20 | 20    | 150 | 800 |

Manico zincato. - Galvanized handle.



Pala pizza, legno  
Pizza peel, wood  
Pizzaschaufel, Holz  
Pelle à enfourner, bois  
Pala pizza, madera

| art.     | ø cm. | l.  |
|----------|-------|-----|
| 41764-28 | 28    | 125 |
| 41764-33 | 33    | 200 |
| 41764-40 | 40    | 200 |



Paletta cenere, inox  
Ash shovel, stainless steel  
Asche-Schaufe, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à cendres, inox  
Paleta recogedar cenizas, inox

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41768-21 | 21x31    | 173 |



Rastrello, inox  
Rake, stainless steel  
Harke, Edelstahl Rostfrei  
Râteau, inox  
Rastrillo, inox

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41768-22 | 24x10    | 150 |



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41767-20 | 20x6,5   | 155 |

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41766-27 | 27x7     | 150 |

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41766-16 | 16x5     | 150 |

Setole ottone. - Brass bristles.



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41766-14 | 14x7     | 150 |



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm. | l.  |
|----------|----------|-----|
| 41739-20 | 20x6,6   | 150 |



Spazzola per griglia, setole in acciaio  
Stainless steel brush for grill cleaning  
Grillenbürste mit Stahlborsten  
Brosser pour grille avec soies en acier inox  
Cepillo para parrilla con cerdas de acero

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41740-00 | 27x4x15  |



Poggia pala pizza, inox  
Support for peels, stainless steel  
Schaufelträger aus Edelstahl  
Support inox pour pelles à pizza  
Portapala para palas, inox

| art.     | dim. cm. | kg  |                  |
|----------|----------|-----|------------------|
| 41769-36 | 41x16x39 | 3,0 | fino/up to 36 cm |
| 41769-50 | 53x16x39 | 3,5 | fino/up to 50 cm |



Portapaletto da muro, alluminio  
Small pizza peel wall rack, aluminum  
Pizzaschaufel-Wandgestell, Aluminum  
Support mural petite pelle, aluminum  
Soporte mural de pala pizza, aluminio

art.  
41769-02



Appendi pala da muro, alluminio  
Pizza peel wall rack, aluminum  
Pizzaschaufel-Wandgestell, Aluminum  
Support mural pour pelle, aluminum  
Soporte mural de pala pizza, aluminio

art.  
41769-01



Spazzola bi-facciale  
Double-sided brush  
Bürste Deidseitig  
Brosse double face  
Cepillo doble

| art.     | manico/handle l. cm. |
|----------|----------------------|
| 41761-02 | 100                  |



Porta pale, inox  
Pizza peel rack, stainless steel  
Ständer für Schaufeln, Edelstahl  
Support pour pelles, inox  
Soporte para pala, inox

| art.     | h. cm. | kg. |
|----------|--------|-----|
| 41769-00 | 172    | 14  |

Fornito SENZA pale.  
Supplied WITHOUT peels.



Porta pale, inox, base marmo  
Pizza peel rack, s/s, marble base  
Ständer für Schaufeln, Edelstahl  
Support pour pelles, inox  
Soporte para pala, inox

| art.     | dim. cm | h.  |
|----------|---------|-----|
| 41769G00 | 25x35   | 183 |

Fornito SENZA pale.  
Supplied WITHOUT peels.



Spazzola orientabile  
Adjustable brush  
Drehbare Bürste  
Brosse orientable  
Cepillo orientable

| art.     | dim. cm | l.  |
|----------|---------|-----|
| 41767G20 | 20x6    | 160 |

Setole ottone. - Brass bristles.



Pala pizza, alluminio  
Pizza peel, aluminum  
Pizzaschaufel, Aluminum  
Pelle à pizza, aluminum  
Pala pizza, aluminio

| art.     | dim. cm | l.  |
|----------|---------|-----|
| 41704G33 | 33x33   | 150 |
| 41704G36 | 36x36   | 150 |



Palettino forato, inox  
Perforated pizza peel, small, s/s  
Pizzaschaufel, gelocht, klein, Edelstahl  
Petite pelle à pizza perforée, inox  
Pala pizza perforada, pequeña, inox

| art.     | ø cm | l.  |
|----------|------|-----|
| 41737G20 | 20   | 150 |
| 41737G23 | 23   | 150 |



P

Pinza per teglie, inox  
Pan gripper, stainless steel  
Pizzablech-Zange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à plaques, inox  
Pinza fuente horns, inox

art. l. cm.  
18323-00 23



P

Pinza per teglie, inox  
Pan gripper, stainless steel  
Pizzablech-Zange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à plaques, inox  
Pinza fuente horns, inox

art. l. cm.  
42822-00 19



P

Tronchetto tagliapizza, inox  
Pizza cutter, stainless steel  
Pizzaschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-pizza, inox  
Cortador de pizza, inox

art. ø cm. l.  
18324-00 13,5 19



P

Forbice pizza smontabile, inox  
Divisible pizza scissors, stainless steel  
Pizzaschere, teilbar, Edelstahl Rostfrei  
Ciseaux à pizza, divisible, inox  
Tijeras para pizza desmontables, inox

art. l. cm.  
18276-00 25



P

Rotella taglia pizza, inox  
Pizza wheel, stainless steel  
Pizzaschneider, Edelstahl Rostfrei  
Roulette à pizza, inox  
Ruleta cortapizzas, inox

art. ø cm.  
18324-10 10



P

Cottello per pizzaiolo, inox  
Pizza knife, stainless steel  
Pizzamesser, Edelstahl Rostfrei  
Couteau à pizza, inox  
Cuchillo para pizza, inox

art. l. cm.  
48280-45 23



N

Cottello per farinata  
Farinata knife  
Farinata Messer  
Couteau à Farinata  
Cuchillo Farinata

art. l. cm.  
42830-08 8



P

Paletta triangolare, forata, inox  
Perforated spatula, stainless steel  
Palette, gelocht, Edelstahl Rostfrei  
Palette perforée, inox  
Pala triangular perforada, inox

art. dim. cm.  
18301-01 12x15



P

Paletta triangolare, inox  
Spatula, stainless steel  
Palette, Edelstahl Rostfrei  
Palette, inox  
Pala triangular, inox

art. dim. cm.  
18301-02 12x15



Pala manicata, alluminio  
Peel with handle, aluminum  
Schaufel mit Griff, Aluminum  
Pelle avec manche, alu  
Pala con mango, aluminio

art. ø cm.  
42826-32 32  
42826-37 37  
42826-41 41  
42826-45 45



Pala manicata, alluminio  
Peel with handle, aluminum  
Schaufel mit Griff, Aluminum  
Pelle avec manche, alu  
Pala con mango, aluminio

art. ø cm. pcs  
42827-01 45 6  
42827-02 45 8  
42827-03 50 6  
42827-04 50 8



P

Pala manicata, forata, inox  
Perforated peel with handle, s/s  
Schaufel mit Griff, gelocht, Edelstahl  
Pelle perforée avec manche, inox  
Pala con mango, perforada, inox

art. dim. cm.  
18302-01 22x18

**UTENSILI KITCHEN UTENSILS**



P

Pala manicata, inox  
Peel with handle, stainless steel  
Schaufel mit Griff, Edelstahl Rostfrei  
Pelle avec manche, inox  
Pala con mango, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18302-02 | 22x18    |



Vassoio rotondo liscio, faggio  
Round tray, beech wood  
Buchenholzbrett, rund  
Plateau ronde, bois d'hêtre  
Bandeja redonda, madera de haya

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41774-33 | 33    | 1,2 |
| 41774-40 | 40    | 1,2 |
| 41774-45 | 45    | 1,2 |
| 41774-50 | 50    | 1,2 |



Vassoio rotondo spicchiato, faggio  
Round tray with guides, beech wood  
Buchenholzbrett, portionniert  
Plateau ronde avec glissières, bois d'hêtre  
Bandeja redonda con guías, madera de haya

| art.     | ø cm. | h.  | pcs |
|----------|-------|-----|-----|
| 41775-45 | 45    | 1,2 | 6   |
| 41775-50 | 50    | 1,2 | 8   |



Tagliere monoporzione, faggio  
Cutting board for 1 portion, beech wood  
Einzelportion Tablett, Buche  
Planche mono-portion, bois d'hêtre  
Tabla monoporción, madera de haya

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41775-34 | 34x20    | 1,2 |



Borsa isoterma  
Pizza delivery bag  
Thermischetasche  
Sac thermique  
Bolsa térmica

| art.     | dim. cm. | Kg. | pz/pcs   |
|----------|----------|-----|----------|
| 44960-06 | 35x35x20 | 0,6 | 5 ø 33cm |

Robusto tessuto lavabile, imbottito con anelli di sfianto per la condensa.  
**Made in heavy tissue, washable. Foam padding for insulation and holes for steam ventilation.**

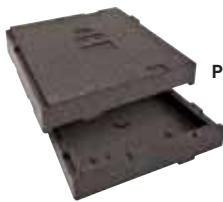


N

Borsa isoterma  
Pizza delivery bag  
Thermischetasche  
Sac thermique  
Bolsa térmica

| art.     | dim. cm. | h.   | pz/pcs        |
|----------|----------|------|---------------|
| 44960-04 | 46x44    | 19,5 | 5 ø 30-4 ø 33 |

Struttura in nylon, rivestimento in poliestere di 2 cm, chiusura in velcro e manici. Sistema di rilascio del vapore.  
**Nylon construction 2 cm of polyester insulation, velcro system closure and handles. Steam release system.**



**PIZZA SINGLE**  
35 X 35 CM



**BASE E COPERCHIO**  
BASE AND LID  
44975-35



**BASE E COPERCHIO**  
BASE AND LID  
44975-50

**PIZZA FAMILY**  
50 X 50 CM



**ESTENSORE**  
EXTENDER  
44975H35



**ESTENSORE**  
EXTENDER  
44975H50



**BASE E COPERCHIO**  
BASE AND LID  
44975-35



**BASE E COPERCHIO**  
BASE AND LID  
44975-50

Il sistema modulare dove base e coperchio sono lo stesso elemento e grazie all'inserto estensore è possibile aumentare la capacità.  
**The modular system where the base and lid are the same element and due to the extender insert it is possible to increase capacity.**

Contenitore isoterma **PIZZA**  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44975-35 | 41x41    | 7,5 |
| 44975H35 | 41x41    | 7,5 |

Contenitore isoterma **PIZZA**  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44975-50 | 57x57    | 10,5 |
| 44975H50 | 57x57    | 10,5 |



N

Contenitore isotermico **PIZZA**  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | dim. cm. | h.   | lt. |
|----------|----------|------|-----|
| 44961-03 | 42x42    | 34,5 | 36  |

Con sistema di rilascio del vapore.  
With steam release system.



Tagliapasta flessibile, inox  
Dough scraper, flexible, stainless steel  
Abstecher, flexibele, Edelstahl Rostfrei  
Raclette flexible, inox  
Cortapastas flexible, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18501-02 | 12x9,5   |



P

Tagliapasta, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Abstecher, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Cortapastas, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18501-01 | 12x16    |
| 18501-03 | 13,5x10  |
| 18501-04 | 12x9,5   |



P

Raschia, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Rasqueta, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18501-05 | 11x19,5  |



Raschia, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Rasqueta, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18502-18 | 18x9     |



P

Raschia, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Rasqueta, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18503-12 | 12x10    |



P

Raschia, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Rasqueta, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18504-15 | 15x7,5   |



P

Raschia, inox  
Dough scraper, stainless steel  
Teigschäber, Edelstahl Rostfrei  
Raclette, inox  
Rasqueta, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18520-15 | 15x6     |



Mestolo pizza, fondo piatto  
Pizza ladle, flat bottom  
Schöpflöffel, flachboden  
Louche fond plat  
Cacillo fondo plano

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 12968-10 | 10    | 27 |

**PA+**  
**plus**



P

Tagliapasta, PS  
Dough cutter, PS  
Teigschäber, PS  
Raclette, PS  
Rascador, PS

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47621-11 | 10x24    |



P

Tagliapasta, PS  
Dough cutter, PS  
Teigschäber, PS  
Raclette, PS  
Rascador, PS

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 47621-12 | 13,5x14,5 |

Materiale antiurto e antigraffio. Non usare su fonti di calore.  
Shock and scratchproof material. Do not use on heat sources.



Contenitore per impasti, impilabile, PE  
Dough box, stackable, PE  
Behälter für Pizzateig, stapelbar, PE  
Réceptient à pétrissage, empilable, PE  
Contenedor para masa de pizza, apilable, PE

| art.     | ext. dim. cm. | int. dim. cm. | lt. |
|----------|---------------|---------------|-----|
| 41762-07 | 60x40x7,5     | 56,5x36,5x7   | 14  |
| 41762-09 | 60x40x9,5     | 56,5x36,5x9   | 19  |
| 41762-13 | 60x40x13      | 56,5x36,5x12  | 26  |



Coperchio per contenitore, PE  
Cover for dough box, PE  
Deckel für Pizzateig-Behälter, PE  
Couvercle pour réceptient à pétrissage, PE  
Tapa para contenedor, PE

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41763-00 | 60x40    |



Retina pizza, alluminio  
Pizza screen, aluminum  
Pizzanetzscheibe, Aluminum  
Toile à pizza, aluminium  
Red para pizza, aluminio

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41734-60 | 40x60    |



Retine pizza, alluminio  
Pizza screens, aluminum  
Pizzanetzscheiben, Aluminum  
Toiles à pizza, aluminum  
Red para pizza, aluminio

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41727-28 | 28    |
| 41727-30 | 30    |
| 41727-33 | 33    |
| 41727-36 | 36    |
| 41727-40 | 40    |
| 41727-45 | 45    |
| 41727-50 | 50    |
| 41727-55 | 55    |
| 41727-60 | 60    |

Senza giunzione. - Without seam.



Rastrelliera per retine, inox  
Pizza screen rack, stainless steel  
Pizzanetzscheiben-Träger, Edelstahl  
Etagère à toiles, inox  
Rack para red para pizza, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41771-96 | 23x35,6  |

Può contenere 96 retine.  
Suitable for 96 pizza screens.



Rastrelliera per teglie pizza, inox  
Pizza pan rack, stainless steel  
Pizzableche-Träger, Edelstahl  
Etagère pour plaques à pizza, inox  
Rack para placas pizza, inox

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 41770-15 | 30,5x30,5 | 70 |

Distanza fra i piani cm 3,5, per teglie fino a ø 36 cm. - Height between rails cm 3,5, suitable for baking sheets up to ø 36 cm.



Teglia forno, acciaio alluminizzato  
Baking sheet, alusteel  
Stahlblech mit Aluminumüberzug  
Plaque à pizza, tôle aluminite  
Placa pizza, acero aluminizado

| art.     | ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 11739-20 | 20    | 2,5 | 10     |
| 11739-24 | 24    | 2,5 | 10     |
| 11739-28 | 28    | 2,5 | 10     |
| 11739-32 | 32    | 2,5 | 10     |



Teglia pizza, ferro blu pesante  
Heavy pizza blue steel sheet  
Pizzablech, Blaublech, Schwerausführung  
Plaque à pizza, tôle forte bleuie  
Placa pizza, hierro pesante

| art.     | ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 11744-20 | 20    | 2,5 | 10     |
| 11744-24 | 24    | 2,5 | 10     |
| 11744-28 | 28    | 2,5 | 10     |
| 11744-32 | 32    | 2,5 | 10     |



Teglia pizza forata, antiaderente  
Perforated pizza sheet, non stick coated  
Pizza-Blech, gelocht, beschichtet  
Plaque à pizza perforée, anti-adhésive  
Placa pizza perforada, antiadherente

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41729-30 | 30    | 1,3 |
| 41729-34 | 34    | 1,3 |



Teglia pizza, antiaderente a 2 strati  
Pizza sheet double non stick-coating  
Pizzablech mit Doppel-Beschichtung  
Plaque à pizza, double revêtement  
Placa pizza antiadherente, 2 capas

| art.     | ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 11741-20 | 20    | 2,5 | 5      |
| 11741-24 | 24    | 2,5 | 5      |
| 11741-26 | 26    | 2,5 | 5      |
| 11741-28 | 28    | 2,5 | 5      |
| 11741-32 | 32    | 2,5 | 5      |

Teglia ad alta prestazione, resistente a 280 °C. - High performance sheet, heat resistant up to 280°C.



Teglia pizza, ferro blu  
Pizzasheet, blue steel  
Pizza-Blaublech  
Plaque à pizza, tôle bleuie  
Placa pizza, hierro

| art.     | ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 11740-14 | 14    | 2,5 | 5      |
| 11740-16 | 16    | 2,5 | 5      |
| 11740-18 | 18    | 2,5 | 5      |
| 11740-20 | 20    | 2,5 | 5      |
| 11740-22 | 22    | 2,5 | 5      |
| 11740-24 | 24    | 2,5 | 5      |
| 11740-26 | 26    | 2,5 | 5      |
| 11740-28 | 28    | 2,5 | 5      |
| 11740-30 | 30    | 2,5 | 5      |
| 11740-32 | 32    | 2,5 | 5      |
| 11740-36 | 36    | 2,5 | 5      |
| 11740-40 | 40    | 2,5 | 5      |



Teglia pizza, ferro blu  
Pizzasheet, blue steel  
Pizza-Blaublech  
Plaque à pizza, tôle bleuie  
Placa pizza, hierro

| art.     | ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 11742-16 | 16    | 3,5 | 10     |
| 11742-18 | 18    | 3,5 | 10     |
| 11742-20 | 20    | 3,5 | 10     |
| 11742-22 | 22    | 3,5 | 10     |
| 11742-24 | 24    | 3,5 | 10     |
| 11742-26 | 26    | 3,5 | 10     |
| 11742-28 | 28    | 3,5 | 10     |
| 11742-30 | 30    | 3,5 | 10     |
| 11742-32 | 32    | 3,5 | 5      |
| 11742-36 | 36    | 3,5 | 5      |
| 11742-40 | 40    | 3,5 | 5      |
| 11742-45 | 45    | 4,0 | 5      |
| 11742-50 | 50    | 4,0 | 5      |
| 11742-60 | 60    | 4,0 | 5      |



Teglia rettangolare, ferro blu  
Blue steel baking sheet, rectangular  
Rechteckiges Blaublech  
Plaque rectangulaire, tôle bleuie  
Placa rectangular, hierro

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41745-30 | 30x23    | 3  |
| 41745-35 | 35x28    | 3  |
| 41745-40 | 40x30    | 3  |
| 41745-50 | 50x35    | 3  |
| 41745-60 | 60x40    | 3  |
| 41745-65 | 65x45    | 3  |



Teglia, alluminata  
Baking sheet, alusteel  
Rechteckiges Blech, Aluminiumüberzug  
Plaque rectangulaire, tôle aluminitée  
Placa rectangular, acero aluminizado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41746-60 | 60x40    | 2  |



Teglia, alluminata  
Baking pan, alusteel  
Backblech, Aluminiumüberzug  
Plaque, tôle aluminitée  
Placa, acero aluminizado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41751-30 | 30x23    | 3  |
| 41751-35 | 35x28    | 3  |
| 41751-40 | 40x30    | 3  |
| 41751-50 | 50x35    | 3  |
| 41751-60 | 60x40    | 3  |
| 41751-65 | 65x45    | 3  |



Teglia forata, alluminio  
Perforated aluminum baking tray  
Aluminum Backbleche, gelocht  
Plaque à cuisson perforée, aluminium  
Placa pastelería perforada, aluminio

| art.     | dim. cm. | GN  |
|----------|----------|-----|
| 41756-30 | 30x40    |     |
| 41756-32 | 32,5x53  | 1/1 |
| 41756-53 | 53x65    | 2/1 |
| 41756-60 | 60x40    |     |



Teglia rettangolare, antiaderente  
Baking sheet, non stick coated  
Blech mit Antihafbeschichtung  
Plaque avec revêtement anti-adhésif  
Placa pastelería anti-adherente

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41747-60 | 60x40    | 2  |



Teglia GN, antiaderente  
Baking pan, GN, non stick coated  
Backblech, GN, beschichtet  
Plaque GN, revêtement anti-adhésif  
Placa GN, antiadherente

| art.     | GN  | ø cm. | h. | pcs |
|----------|-----|-------|----|-----|
| 41755-11 | 1/1 | 12,5  | 3  | 6   |



Teglia, alluminata  
Baking pan, alusteel  
Backblech, Aluminiumüberzug  
Plaque, tôle aluminitée  
Placa, acero aluminizado

| art.     | dim. cm. | ø  | h. | pcs |
|----------|----------|----|----|-----|
| 41752-08 | 60x40    | 14 | 3  | 8   |
| 41752-12 | 60x40    | 12 | 3  | 12  |
| 41752-24 | 60x80    | 12 | 3  | 24  |



Bacinella carré, ferro blu  
Blue steel bread mould  
Brotform, Blaublech  
Pain de mie, tôle bleuie  
Molde, hierro

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41748-20 | 20x10    | 10 |
| 41748-30 | 30x10    | 10 |
| 41748-35 | 35x10    | 10 |
| 41748-40 | 40x10    | 10 |
| 41748-50 | 50x10    | 10 |



Bacinella carré, alluminata  
Bread mould, alusteel  
Brotform mit Aluminiumüberzug  
Pain de mie, tôle aluminitée  
Molde, acero aluminizado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41750-20 | 20x10    | 10 |
| 41750-30 | 30x10    | 10 |
| 41750-40 | 40x10    | 10 |
| 41750-41 | 40x15    | 15 |
| 41750-50 | 50x10    | 10 |



Teglia alluminio forato, siliconata  
Sheet for French loaves, perforated, silicone coated  
Pariserbrotblech, Silikon-beschichtet  
Plaque perforée à pain parisien, siliconée  
Placa perforada para pan, siliconada

| art.     | dim. cm. | canali/halfpipe |
|----------|----------|-----------------|
| 41758-53 | 53x32    | 4               |
| 41758-60 | 60x40    | 5               |
| 41758-65 | 65x43    | 6               |
| 41758-85 | 85x43    | 6               |



Supporti di cottura Silform® specifici per pane, antiaderenti, ideali per panini tondi, hot dogs, panini al latte, per hamburger, baguettes, ecc., ecc. La loro texture perforata ottimizza il trasferimento del calore per una perfetta croccantezza e doratura del prodotto. Si utilizzano indifferentemente su teglie in alluminio o griglie.

Silform® baking sheets are especially studied for breads, non-stick and ideal for a variety of small bread shapes: round, hot-dogs rolls, soft rolls, submarines, hamburger buns, sandwiches, etc., etc. Thanks to their perforated texture, the heat transfer is optimized, allowing unique crunchy and coloration. Can be used indifferently on aluminum baking trays or grids.

Rotondi - Round

| art.     | dim. cm. | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|----------|-------|----|-----|-----|
| 41759-01 | 60x40    | 67    | 15 | 48  | 28  |
| 41759-02 | 60x40    | 75    | 17 | 65  | 24  |
| 41759-03 | 60x40    | 79    | 15 | 65  | 24  |
| 41759-05 | 60x40    | 102   | 20 | 140 | 15  |
| 41759-09 | 60x40    | 125   | 16 | 175 | 11  |

Ovali - Ovals

| art.     | dim. cm. | dim. mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|----------|----------|----|-----|-----|
| 41760-02 | 60x40    | 95x40    | 30 | 80  | 24  |
| 41760-05 | 60x40    | 155x41   | 25 |     | 18  |
| 41760-06 | 60x40    | 169x64   | 30 |     | 12  |
| 41760-08 | 60x40    | 259x64   | 30 |     | 8   |
| 41760-09 | 60x40    | 299x60   | 30 |     | 6   |







Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. dim. cm.  
47041-01 14x10



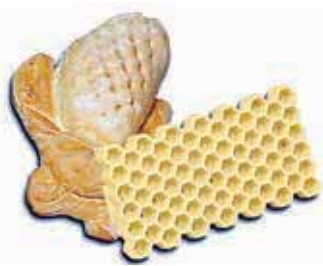
Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. dim. cm.  
47041-02 14x10



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-03 12,5



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. dim. cm.  
47041-04 16,5x8,5



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-05 12,5



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-06 8



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-07 8



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-08 8



Stampo per pane  
Bread mould  
Brot-Ausstechforme  
Découpoir à pain  
Cortador para pan

art. Ø cm.  
47041-15 8



Marcatore girevole per pane Kaiser  
Kaiser bread marker  
Kaiserbrot Stempel  
Empreinte pour pain Kaiser  
Molde para pan Kaiser

art.  
47040-00



**UTENSILI KITCHEN UTENSILS**



Spazzola pane  
Bread brush  
Brot-Bürste  
Brosse à pain  
Cepillo para pan

| art.     | l. cm. | file/rows |
|----------|--------|-----------|
| 42614-04 | 24,5   | 4         |
| 42614-05 | 32,0   | 5         |
| 42614-06 | 41,0   | 6         |
| 42614-07 | 46,0   | 7         |



Lame panettiere usa e getta, inox  
Disposable baker's blades, s/s  
Einweg-Bäcker-Klingen, Edelstahl  
Incisette boulanger jetables, inox  
Láminas del panadero un solo uso, inox

| art.     | l. cm. | pz/pcs |
|----------|--------|--------|
| 48290-10 | 12     | 10     |



Cesta pane impilabile, polietilene  
Bread basket, stackable, LLDPE  
Brot-Korb, stapelbar, LLDPE  
Corbeille à pain, empilable, LLDPE  
Cesta pan, apilable, LLDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44982-04 | 57x36    | 34 | 40  |
| 44982-06 | 66x45    | 35 | 60  |
| 44982-10 | 78x52    | 40 | 100 |



Cestino impasto, PP  
Bread proofing basket, PP  
Brotformen, PP  
Banneton, PP  
Molde para pan, PP

| art.     | Ø cm. | h.  | gr.  |
|----------|-------|-----|------|
| 47042-19 | 19    | 7,5 | 500  |
| 47042-22 | 22    | 9,3 | 1000 |
| 47042-25 | 25    | 9,0 | 1500 |



Cestino impasto, PP  
Bread proofing basket, PP  
Brotformen, PP  
Banneton, PP  
Molde para pan, PP

| art.     | dim. cm. | h.  | gr.  |
|----------|----------|-----|------|
| 47043-27 | 27x12    | 6,5 | 500  |
| 47043-35 | 35x13    | 7,2 | 1000 |
| 47043-42 | 42x14    | 7,5 | 1500 |



Cesto cotone, rotondo  
Round canvas bag  
Brottasche, rund, Baumwolle  
Panier à pain rond, coton  
Cesta pan redonda, algodón

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42875-17 | 17    | 8  |
| 42875-20 | 20    | 9  |



Cesto cotone, rotondo  
Round canvas bag  
Brottasche, rund, Baumwolle  
Panier à pain rond, coton  
Cesta pan redonda, algodón

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42875B17 | 17    | 8  |
| 42875B20 | 20    | 9  |



Cesto cotone, ovale  
Oval canvas bag  
Brottasche, oval, Baumwolle  
Panier à pain ovale, coton  
Cesta pan , algodón

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42876-20 | 20x15    | 7  |
| 42876-25 | 25x18    | 9  |

Cotone, lavabile a macchina fino a 30° C. - Cotton, machine-washable up to 30° C.



Cesto cotone, ovale  
Oval canvas bag  
Brottasche, oval, Baumwolle  
Panier à pain ovale, coton  
Cesta pan , algodón

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42876B20 | 20x15    | 7  |
| 42876B25 | 25x18    | 9  |

Cotone, lavabile a macchina fino a 30° C.  
Cotton, machine-washable up to 30° C.



Cesto cotone, rotondo  
Round canvas bag  
Brottasche inklusive Kirschkernkissen, Baumwolle  
Panier à pain, coton  
Cesta pan, algodón

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 42873-01 | 20    | 23,5 |

Cuscino in noccioli di ciliegio incluso. Scaldare in microonde per 90 secondi a 500 Watt.  
Cherry stone pillow included. Easy to heat up in microwave for 90 sec. at 500 Watt.



Cesto cotone, ovale  
Oval canvas bag  
Brottasche, oval, Baumwolle  
Panier à pain ovale, coton  
Cesta pan , algodón

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 42873-02 | 20    | 23,5 |



**Cesti pane in polirattan.**  
Polyrattan bread baskets.



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. dim. cm. h.  
42973-30 30x40 16/27



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. dim. cm. h.  
42973-45 45x40 16/27



Divisorio, PP  
Divider  
42973-61



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. dim. cm. h.  
42973-60 60x40 16/27



Cesta baguettes, PP  
Bread basket  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42967-35 35 25-42



Cesta baguettes, PP  
Bread basket  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42972-28 30 38



Cesta baguettes, PP  
Bread basket  
Brotkorb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42972-29 30 39



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42968-38 38 10



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42968-37 37 9



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42968-42 42 12



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42969-31 31/37 12/6



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. ø cm. h.  
42969-36 36,5 12,0  
42969-42 42,0 18,5



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

art. dim. cm. h.  
42967-43 45x42 17-24



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42972-01 | 40x20    | 5  |
| 42972-02 | 40x30    | 5  |
| 42972-03 | 60x20    | 5  |
| 42972-04 | 60x40    | 5  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42967-53 | 53x32,5  | 15,5 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42936-23 | 23x19    | 9  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42936-24 | 24x17    | 8,0 |
| 42936-28 | 28x16    | 8,5 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42946-23 | 23x10    | 6  |
| 42946-37 | 37,5x15  | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42947-23 | 23x15    | 7  |
| 42947-30 | 30x22    | 7  |
| 42947-40 | 41x29    | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42948-18 | 18    | 7  |
| 42948-20 | 20    | 7  |
| 42948-25 | 25    | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42948-23 | 23x15    | 6,5 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42935-19 | 19    | 9  |
| 42935-26 | 26    | 9  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42944-23 | 23    | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42945-27 | 27x20    | 10 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42945-18 | 18x13    | 6,5 |
| 42945-23 | 23x15    | 6,5 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 42969-11 | 53,5x32,5 | 9,5 | 1/1 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 42965-12 | 32,5x26,5 | 8  | 1/2 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 42974C13 | 13    | 10 | ●    |
| 42974B13 | 13    | 10 | ●    |
| 42974M13 | 13    | 10 | ●    |
| 42974N13 | 13    | 10 | ●    |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 42967-11 | 56,5x36  | 10 | 1/1 |

Con telaio per fissare il coperchio.  
With frame to fix the cover.



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 42461-11 | 56,5x36  | 10 | 1/1 |

Con telaio per fissare il coperchio.  
With frame to fix the cover.



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42461-35 | 35    | 20 |

Con telaio per fissare il coperchio.  
With frame to fix the cover.



**WICKER LOOK** Cesti pane in polipropelene stampato.  
Bread baskets, injection polypropylene



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h.  | col. |
|----------|-------|-----|------|
| 42974G20 | 20    | 6,5 | ●    |
| 42974R20 | 20    | 6,5 | ●    |
| 42974B20 | 20    | 6,5 | ●    |
| 42974N20 | 20    | 6,5 | ●    |

Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 42974G23 | 23x17    | 6,5 | ●    |
| 42974R23 | 23x17    | 6,5 | ●    |
| 42974B23 | 23x17    | 6,5 | ●    |
| 42974N23 | 23x17    | 6,5 | ●    |

Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 42979B40 | 39,5x29,5 | 10 | ●    |
| 42979M40 | 39,5x29,5 | 10 | ●    |
| 42979N40 | 39,5x29,5 | 10 | ●    |



**Cesti buffet sistema GN, con telaio in filo inox per stabilizzare il cesto.**  
Buffet baskets GN system, with stainless steel wire frame to stabilize the basket.



Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN



| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 42462-11 | 53x32,5   | 6,5 | 1/1 |
| 42462-12 | 32,5x26,5 | 6,5 | 1/2 |
| 42462-13 | 32,5x17,5 | 6,5 | 1/3 |
| 42462-14 | 26,4x16,2 | 6,5 | 1/4 |
| 42462-16 | 17,6x16,2 | 6,5 | 1/6 |
| 42462-23 | 32,5x35,4 | 6,5 | 2/3 |

Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN



| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 42463-11 | 53x32,5   | 10 | 1/1 |
| 42463-12 | 32,5x26,5 | 10 | 1/2 |
| 42463-13 | 32,5x17,5 | 10 | 1/3 |
| 42463-14 | 26,4x16,2 | 10 | 1/4 |
| 42463-16 | 17,6x16,2 | 10 | 1/6 |
| 42463-23 | 32,5x35,4 | 10 | 2/3 |



Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 42967-63 | 53x32,5   | 6,5 | 1/1 |
| 42967-64 | 32,5x26,5 | 6,5 | 1/2 |
| 42967-65 | 32,5x17,5 | 6,5 | 1/3 |
| 42967-66 | 26,4x16,2 | 6,5 | 1/4 |
| 42967-67 | 17,6x16,2 | 6,5 | 1/6 |
| 42967-68 | 32,5x35,4 | 6,5 | 2/3 |

Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 42967-73 | 53x32,5   | 10 | 1/1 |
| 42967-74 | 32,5x26,5 | 10 | 1/2 |
| 42967-75 | 32,5x17,5 | 10 | 1/3 |
| 42967-76 | 26,4x16,2 | 10 | 1/4 |
| 42967-77 | 17,6x16,2 | 10 | 1/6 |
| 42967-78 | 32,5x35,4 | 10 | 2/3 |



Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 42967-03 | 53x32,5   | 6,5 | 1/1 |
| 42967-04 | 32,5x26,5 | 6,5 | 1/2 |
| 42967-05 | 32,5x17,5 | 6,5 | 1/3 |
| 42967-06 | 26,4x16,2 | 6,5 | 1/4 |
| 42967-07 | 17,6x16,2 | 6,5 | 1/6 |
| 42967-08 | 32,5x35,4 | 6,5 | 2/3 |

Cesto pane, sistema GN  
Bread basket, GN system  
Brot-Korb, GN System  
Corbeille à pain, système GN  
Cesta pan, sistema GN

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 42967-13 | 53x32,5   | 10 | 1/1 |
| 42967-14 | 32,5x26,5 | 10 | 1/2 |
| 42967-15 | 32,5x17,5 | 10 | 1/3 |
| 42967-16 | 26,4x16,2 | 10 | 1/4 |
| 42967-17 | 17,6x16,2 | 10 | 1/6 |
| 42967-18 | 32,5x35,4 | 10 | 2/3 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42991-25 | 25x19    | 6,5 |
| 42991-32 | 32x23    | 7,0 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42991M25 | 25x19    | 6,5 |
| 42991M32 | 32x23    | 7,0 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42991N25 | 25x19    | 6,5 |
| 42991N32 | 32x23    | 7,0 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42993-40 | 40X30    | 10 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42993M40 | 40X30    | 10 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42993N40 | 40X30    | 10 |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42990-16 | 16    | 8  |
| 42990-20 | 20    | 8  |
| 42990-29 | 29    | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42990M16 | 16    | 8  |
| 42990M20 | 20    | 8  |
| 42990M29 | 29    | 7  |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42990N16 | 16    | 8  |
| 42990N20 | 20    | 8  |
| 42990N29 | 29    | 7  |



Alzata buffet, legno  
Buffet stand, wood  
Büffet-Gestell, Holz  
Etagère à buffet, bois  
Soporte buffet, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42870-59 | 30,5x59  | 59 |

Per cesto Poly rattan 42968-38 e 42967-13 GN 1/1. - Made for Poly rattan basket 42968-38 and 42967-13 GN 1/1.



Supporto cromato, 2 piani  
Frame, chrome plated, 2 tiers  
Brotkorb-Gestell, Doppeldecker  
Support chomé, 2 étages  
Estructura cromada, 2 alturas

| art.     | dim. cm. | h.   | GN  |
|----------|----------|------|-----|
| 42965-AB | 29x27    | 35,0 | 1/2 |
| 42965-AA | 50x34    | 37,5 | 1/1 |



Alzata, cromata  
Buffet stand, chrome plated  
Büffet-Gestell, Metall hartverchromt  
Présentoir, chromé  
Soporte, cromado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42872-02 | 46x24    | 21 |

Per cesti Poly rattan 42965-12, 42967-04-14-64-74. - Made for Poly rattan baskets 42965-12, 42967-04-14-64-74.

UTENSILI KITCHEN UTENSILS



N

Penna a gesso liquido  
Chalkmarker  
Kreidestifte  
Stylo à Craie liquide  
Rotulador de tiza líquida

| art.     | mm. | col.             |
|----------|-----|------------------|
| 47832-00 | 5   | bianco/white     |
| 47832-01 | 5   | blu/blue         |
| 47832-02 | 5   | giallo/yellow    |
| 47832-03 | 5   | verde/green      |
| 47832-04 | 5   | arancione/orange |
| 47832-05 | 5   | rosso/red        |
| 47832-10 | 15  | bianco/white     |
| 47832-11 | 15  | blu/blue         |
| 47832-12 | 15  | giallo/yellow    |
| 47832-13 | 15  | verde/green      |
| 47832-14 | 15  | arancione/orange |
| 47832-15 | 15  | rosso/red        |



Si pulisce con acqua. Scrive su tutte le superfici non porose (lastre, vetro, specchi, materie plastiche, metalli, piastrelle, ecc.)  
Clean with water. Writes on all non porous surfaces (chalkboards, glass, mirrors, plastics, metals, tiles, etc.)



Cesta pane, faggio  
Beech wood bread box  
Holzkiste, Buche  
Panier à pain, hêtre  
Cesta pan, madera

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42874-01 | 34x26    | 12,5 |
| 42874-02 | 34x26    | 20,0 |



Tagliere, faggio  
Beech wood bread cutting board  
Brotschneidbrett, Buche  
Planche à découper, hêtre  
Tabla de corte, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42874-03 | 52x34    | 2  |



N

Cesto uova, imbottito, POLYRATTAN  
Egg basket, keeps warm  
Eier-Korb, hält warm  
Panier à oeufs, fourré  
Cesta para huevos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42949-27 | 26    | 17 |

Per c.ca 20 uova. - For around 20 eggs.



R

Cesto uova, imbottito, RATTAN  
Egg basket, keeps warm  
Eier-Korb, hält warm  
Panier à oeufs, fourré  
Cesta para huevos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42949-26 | 26    | 17 |



Vassoio, melamina  
Melamine tray  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42874-04 | 60x35,5  | 3,5 |



10 clip porta etichette flex, PC  
10 sign holders, flex  
10 Schilderhalter, Flex-Clip  
10 porte-étiquettes, flex  
10 Porta etiquetas con clip, PC

| art.     | l. cm. | col. |
|----------|--------|------|
| 41392-10 | 9,5    | ○    |
| 41392B10 | 9,5    | ●    |



10 clip porta etichette, PP  
10 sign holders  
10 Beschriftungsclips  
10 porte-étiquettes  
10 Porta etiquetas con clip, PP

| art.     | dim. cm. | col. |
|----------|----------|------|
| 41393-10 | 6x2,7    | ○    |
| 41393B10 | 6x2,7    | ●    |



2 clip flessibili, cromate  
2 sign holders, chromed  
2 Schilderhalter, verchromt  
2 porte-étiquettes, chromés  
2 Porta etiquetas con clip, cromate

| art.     | h. |
|----------|----|
| 41394-02 | 12 |



# KNIVES

COLTELLERIA  
KNIVES  
KOCHMESSER  
COUTELLERIE  
CUCHILLERIA

**P** **SERIE 18100**

**COLTELLI FORGIATI**  
FORGED KNIVES



Uno studio approfondito e prove computerizzate di ergonomia, movimento e postura hanno permesso a Paderno di creare una linea di coltelli professionali, sintesi perfetta tra comfort e perfezione del taglio. Manico realizzato in speciale materiale plastico sviluppato per il settore alimentare, design ergonomico con bordi arrotondati, presa perfetta per garantire un taglio di precisione. Lama forgiata realizzata in lega di speciale acciaio, molibdeno e vanadio con particolare processo di tempra che garantisce al prodotto un ottimo taglio ed una perfetta e lunga tenuta di filo.

A deep study and computerised tests of ergonomics, movement and posture have allowed Paderno to create a professional knives line, that is the synthesis of comfort and cutting precision. Handle made of plastic specially developed for the food processing sector, ergonomic design with soft edges, perfect grip to ensure precise guidance. The forged blade realised in special steel and molybdenum/vanadium, thanks to a peculiar hardening process, guarantees to the product a perfect cut and a long life of the blade's edge.



Cottello cucina  
Cook's knife  
Kochmesser  
Couteau cuisine  
Cuchillo de cocinero

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18100-16 | 16       |
| 18100-20 | 20       |
| 18100-24 | 24       |
| 18100-30 | 30       |
| 18100-36 | 36       |



Cottello francese  
Butcher's knife  
Kochmesser  
Couteau de chef  
Cuchillo de carnicero

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18102-16 | 16       |
| 18102-20 | 20       |
| 18102-26 | 26       |
| 18102-30 | 30       |



Cottello cucina orientale  
Oriental cook's knife  
Japanisches Kochmesser  
Couteau de chef style japonais  
Cuchillo cocinero japoné

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18103-18 | 18       |



Cottello cucina orientale, alveolato  
Oriental cook's knife, dimpled ground  
Japanisches Kochmesser mit Kullenschliff  
Couteau de chef style japonais alveolé  
Cuchillo cocinero japonés, con alvéolos

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18104-18 | 18       |



Cottello affettare  
Slicer  
Fleischmesser  
Tranchelard  
Cuchillo para filetear

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18106-15 | 15       |
| 18106-20 | 20       |
| 18106-25 | 25       |
| 18106-30 | 30       |



Cottello prosciutto  
Ham knife  
Schinkenmesser  
Trancheur à rôti  
Cuchillo para jamón

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18109-26 | 26       |
| 18109-30 | 30       |
| 18109-36 | 36       |



Cottello prosciutto, alveolato  
Ham knife, dimpled ground  
Schinkenmesser mit Kullenschliff  
Couteau à rôti alvéolé  
Cuchillo para jamón, con alvéolos

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18110-26 | 26       |
| 18110-30 | 30       |
| 18110-36 | 36       |



Cottello salmone  
Salmon knife  
Lachsmesser  
Couteau à saumon  
Cuchillo para salmón

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18111-30 | 30       |



Cottello salmone, alveolato  
Salmon knife, dimpled ground  
Lachsmesser mit Kullenschliff  
Couteau à saumon alvéolé  
Cuchillo para salmón, con alvéolos

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18112-30 | 30       |



Cottello trinciante  
Carving knife  
Filiermesser  
Couteau à découper  
Cuchillo para trinchar

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18114-20 | 20       |



Coltello filettare, flessibile  
Filetting, flexible  
Filiermesser, flexibel  
Filet de sole, flexible  
Cuchillo para filetear, flexible

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18115-20 | 20       |
| 18115-25 | 25       |



Coltello disosso  
Boning knife  
Ausbeinmesser  
Couteau à désosser  
Cuchillo para deshuesar

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18116-14 | 14       |
| 18116-18 | 18       |



Coltello bistecca  
Steak knife  
Steakmesser  
Couteau à steak  
Cuchillo para steak

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18122-12 | 12       |



Spelucchino  
Paring knife  
Spickmesser  
Couteau d'office  
Cuchillo mondador

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18124-09 | 9        |



Spelucchino  
Paring knife  
Spickmesser  
Couteau d'office  
Cuchillo mondador

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18125-07 | 7        |
| 18125-10 | 10       |



Coltello cuoco  
Bent paring knife  
Tourniermesser  
Bec d'oiseau  
Cuchillo verdura

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18126-07 | 7        |



Coltello tavola  
Table knife  
Allzweckmesser  
Couteau bout rond cranté  
Cuchillo para mesa

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18123-11 | 11       |



Coltello pane  
Bread knife  
Brotmesser mit Wellenschliff  
Couteau à pain ondulé  
Cuchillo para pan

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18128-20 | 20       |
| 18128-24 | 24       |
| 18128-30 | 30       |



Forchettone  
Meat fork  
Fleischgabel  
Fourchette diapason  
Tenedor para carne

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18230-13 | 13       |
| 18230-17 | 17       |



Forchettone curvo  
Carving fork curved  
Fleischgabel  
Fourchette à viande  
Tenedor curvo para carne

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18231-13 | 13       |

# SERIE 18000 P

COLTELLI SERIE TRANCIATA  
STAMPED KNIVES



La linea di coltelleria professionale "CCS" – Color Coding System riduce i rischi di contaminazione incrociata grazie all'utilizzo di un Sistema di Codifica dei Colori che identifica ogni coltello per un uso specifico e permette di individuare facilmente le diverse aree di lavoro. Gli acciai utilizzati per questa linea di coltelleria presentano un'eccezionale durezza ed elevata resistenza alla corrosione, grazie all'uso del sistema ICE-HARDENING, processo speciale per temprare l'acciaio. Per ogni articolo sono riportati i colori del manico in cui si rende disponibile, nonché le dimensioni delle rispettive lame. Il codice indicato nelle tabelle (es. 18000-16) si riferisce al manico in colore nero. Il codice del manico colorato si ottiene sostituendo il trattino con la lettera corrispondente al colore, da ricercarsi nella legenda. Se ad esempio si vuole ordinare un coltello con il manico rosso, la lettera corrispondente è la "R" e il codice di riferimento il 18000R16.

The professional cutlery line "Color-Line" helps to reduce the risk of cross contamination using a Color Coding System which identifies each knife with a specific task: different food processing areas are easily identified. The steel used for this cutlery line has exceptional hardness and very high resistance to corrosion due to ICE-HARDENED system, a special process to harden the steel. The colors of the handle for each article are indicated, as well as the dimensions of the respective blades. The reference in the descriptions (ex. 18000-16) refers to the handle in black color. The code of the colored handle is given by replacing the hyphen with the corresponding letter of the color, please see the key. For instance if you would like to order a knife with the red handle, the corresponding letter is "R" and the reference is 18000R16.

COLTELLERIA KNIVES



R = ROSSO / RED  
Carni crude  
Raw meat

M = MARRONE / BROWN  
Verdure  
Vegetables

B = BLU / BLUE  
Pesce  
Raw fish

Y = GIALLO / YELLOW  
Carni cotte, polleria  
Cooked meat, poultry

G = VERDE / GREEN  
Insalate, frutta  
Salad, fruit

W = BIANCO / WHITE  
Latticini, pane  
Dairy products, bakery



Coltello cucina  
Cook's knife  
Kochmesser  
Couteau cuisine  
Cuchillo de cocinero

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18000-16 | 16       | ●●●●●●●●                              |
| 18000-20 | 20       | ●●●●●●●●                              |
| 18000-23 | 23       | ●●●●●●●●                              |
| 18000-26 | 26       | ●●●●●●●●                              |
| 18000-30 | 30       | ●●●●●●●●                              |
| 18000-36 | 36       | ●                                     |



Coltello scimitarra  
Butcher's knife  
Blockmesser  
Couteau à découper  
Cuchillo de carnicero

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18005-22 | 22       | ●●●●●●                                |
| 18005-27 | 27       | ●●●●●●                                |
| 18005-32 | 32       | ●●●●●●                                |



Coltello francese  
Butcher's knife  
Schlachtmesser  
Couteau à découper  
Cuchillo carnicero francés

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18002-18 | 18       | ●●●●                                  |
| 18002-20 | 20       | ●●●●                                  |
| 18002-22 | 22       | ●●●●                                  |
| 18002-26 | 26       | ●●●●●                                 |
| 18002-30 | 30       | ●●●●●                                 |
| 18002-36 | 36       | ●●●●●                                 |



Coltello affettare  
Slicer knife  
Wurstmesser  
Couteau à jambon  
Cuchillo para filetear

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18006-20 | 20       | ●●●●●●                                |
| 18006-25 | 25       | ●●●●●●                                |
| 18006-30 | 30       | ●●●●●●                                |
| 18006-36 | 36       | ●                                     |



Coltello affettare, dentato  
Slicer knife, wavy blade  
Wurstmesser mit Wellenschliff  
Couteau à jambon ondulé  
Cuchillo para filetear, dentado

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18007-25 | 25       | ●                                     |
| 18007-30 | 30       | ●●                                    |
| 18007-36 | 36       | ●                                     |



Coltello cucina  
Cook's knife  
Kochmesser  
Couteau cuisine  
Cuchillo cocina

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18008-20 | 20       | ●                                     |
| 18008-26 | 26       | ●●                                    |
| 18008-30 | 30       | ●●●●                                  |
| 18008-36 | 36       | ●●                                    |



Coltello prosciutto  
Ham knife  
Schinkenmesser  
Trancheur à rôti  
Cuchillo para jamón

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18009-25 | 25       | ● ○ ● ● ● ● ● ●                       |
| 18009-30 | 30       | ● ○ ● ● ● ● ●                         |
| 18009-36 | 36       | ●                                     |



Coltello salmone  
Salmon knife  
Lachsmesser  
Couteau à saumon  
Cuchillo salmón

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18011-32 | 32       | ●                                     |



Coltello prosciutto, alveolato  
Ham knife, dimpled ground  
Schinkenmesser mit Kullenschliff  
Couteau à rôti alvéolé  
Cuchillo jamón con alvéolos

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18010-25 | 25       | ●                                     |
| 18010-30 | 30       | ● ●                                   |
| 18010-36 | 36       | ●                                     |



Coltello salmone, alveolato  
Salmon knife, dimpled ground  
Lachsmesser mit Kullenschliff  
Couteau à saumon alvéolé  
Cuchillo salmón con alvéolos

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18012-32 | 32       | ● ●                                   |



Coltello salati/Formaggio  
Cheese slicer  
Universalmesser  
Couteau universel  
Cuchillo universal/quesos

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18013-30 | 30       | ● ○                                   |
| 18013-36 | 36       | ● ○                                   |



Coltello per filettare  
Filleting knife  
Filiermesser  
Filet de sole  
Cuchillo para filetear

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18015-18 | 18       | ● ● ● ● ●                             |
| 18015-22 | 22       | ● ● ● ●                               |
| 18015-27 | 27       | ● ● ●                                 |



Coltello disosso  
Boning knife  
Ausbeinmesser  
Couteau à désosser  
Cuchillo para deshuesar

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18016-14 | 14       | ● ● ● ● ●                             |
| 18016-16 | 16       | ● ○ ● ● ● ● ●                         |



Coltello disosso emilia  
Boning knife  
Ausbeinmesser  
Couteau à désosser  
Cuchillo para deshuesar

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18017-14 | 14       | ● ● ● ● ●                             |
| 18017-16 | 16       | ● ● ● ● ● ●                           |
| 18017-18 | 18       | ●                                     |



Coltello scannapolli  
Poultry sticking knife  
Geflügelschlachtmesser  
Couteau à volaille  
Cuchillo para deshuesar

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18018-11 | 11       | ● ● ●                                 |



Coltello scannare  
Sticking knife  
Stechmesser  
Couteau à saigner  
Cuchillo para destrozar

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18019-12 | 12       | ● ● ●                                 |
| 18019-14 | 14       | ● ● ●                                 |
| 18019-16 | 16       | ● ● ● ● ●                             |
| 18019-18 | 18       | ● ● ● ● ●                             |
| 18019-20 | 20       | ● ● ● ● ●                             |

COLTELLERIA KNIVES



Coltello surgelati a doppia lama seghettata  
Froozen food, two serrated edges  
Tiefkühltruhenmesser, Gezahnter Schliff  
Couteau dentelé pour produits surgelés  
Cuchillo para congelados, hoja doble, dentada

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18020-23 | 23       | ●●●●                                  |



Coltello surgelati lama seghettata speciale  
Froozen food special serrated blade  
Tiefkühltruhenmesser, Gezahnter Schliff  
Couteau dentelé pour produits surgelés  
Cuchillo para congelados, dentado especial

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18021-18 | 18       | ●●●●                                  |



Coltello bistecca  
Steak knife  
Steakmesser  
Couteau à steak  
Cuchillo para steak

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18022-12 | 12       | ●                                     |



Coltello tavola, mezzo dentato  
Table knife, half-waved  
Allzweckmesser  
Couteau universel  
Cuchillo mesa, medio dentado

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18023-11 | 11       | ●                                     |



Spelucchino  
Paring knife  
Spickmesser  
Couteau d'office  
Cuchillo mondador

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18024-08 | 8        | ●●●●●●●●                              |
| 18024-11 | 11       | ●●●●●●●●                              |



Spelucchino  
Bent paring knife  
Tourniermesser  
Bec d'oiseau  
Cuchillo verdura

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18026-07 | 7        | ●●●●●                                 |



Coltello pasticceria  
Baker's knife  
Bächrmesser  
Couteau de pâtissier  
Cuchillo para pastelería

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18029-30 | 30       | ●○                                    |
| 18029-36 | 36       | ●○ seghettato - wavy                  |



Coltello pane  
Bread knife  
Brotmesser  
Couteau à pain  
Cuchillo para pan

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18028-21 | 21       | ●○                                    |



Coltello pane  
Bread knife  
Brotmesser  
Couteau à pain  
Cuchillo para pan

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18028-25 | 25       | ●●●●●                                 |
| 18028-30 | 30       | ●●●●●                                 |
| 18028-36 | 36       | ●●                                    |



Coltello dolce  
Cake knife  
Bächrmesser  
Couteau de pâtissier  
Cuchillo para pastelería

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18030-26 | 26       | ●○                                    |
| 18030-31 | 31       | ●○                                    |
| 18030-36 | 36       | ●○                                    |



# PEZZI SPECIALI P

## SPECIAL ITEMS



Coltello universale, seghettato  
 Universal knife, wavy edge  
 Universalmesser mit Wellenschliff  
 Couteau universel, lame dentelée  
 Cuchillo universal serrado

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18029-25 | 25       | ● ○                                   |



Falcetta cinese  
 Slicer, chinese style  
 Kochmesser, chinesische Form  
 Couteau de cuisine, style chinois  
 Cuchillo cocina, estilo chino

| art.     | dim. cm. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|---------------------------------------|
| 18221-17 | 17       | ●●●●●●●                               |
| 18221-19 | 19       | ●●●●●●●                               |
| 18221-21 | 21       | ●●●●●●●                               |



Falcetta macellaio  
 Meat cleaver  
 Hackmesser  
 Couperet  
 Hacha de carnicero

| art.     | dim. cm. | Kg.  | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|------|---------------------------------------|
| 18220-18 | 18       | 0,55 | ●●●●                                  |



Falcetta macellaio  
 Meat cleaver  
 Hackmesser  
 Couperet  
 Hacha de carnicero

| art.     | dim. cm. | Kg. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|-----|---------------------------------------|
| 18220-20 | 20       | 1,1 | ●●●●                                  |
| 18220-22 | 22       | 1,3 | ●●●●                                  |



Falcetta macellaio  
 Meat cleaver  
 Hackmesser  
 Couperet  
 Hacha de carnicero

| art.     | dim. cm. | Kg. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|-----|---------------------------------------|
| 18220-26 | 26       | 1,3 | ●●●●                                  |



Mezzo colpo  
 Bone splitter  
 Kochschlagmesser  
 Couteau de cuisine lourd  
 Cuchillo cocina pesado

| art.     | dim. cm. | Kg.  | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|------|---------------------------------------|
| 18224-28 | 28       | 0,75 | ●●●●                                  |



Colpo  
Bone splitter  
Kochschlagmesser  
Couteau de cuisine lourd  
Cuchillo cocina pesado

| art.     | dim. cm. | Kg. | colori disponibili / colors available |
|----------|----------|-----|---------------------------------------|
| 18225-28 | 28       | 1   | ● ●                                   |



Grana  
Parmesan knife  
Parmesanmesser  
Couteau à Parmesan  
Cuchillo para queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18205-10 | 10       |



Grana  
Parmesan knife  
Parmesanmesser  
Couteau à Parmesan  
Cuchillo para queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18205-12 | 12       |



Coltello segnaforme  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18206-09 | 9        |



Coltello lancia "Milano"  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18207-15 | 15       |



Coltello apriostriche  
Oyster knife  
Austernmesser  
Couteau à huîtres  
Cuchillo ostras

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18209-06 | 15       |



Coltello formaggio  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18201-36 | 36       |



Coltello verdure  
Vegetables knife  
Gemüsemesser  
Couteau à crudités  
Cuchillo verduras

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18222-18 | 18       |



Cannula disosso prosciutti  
Ham boner  
Schinkenauslöser  
Gouge à jambons  
Cuchillo deshuesar jamón

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48021-21 | 21       |



Coltello formaggio  
Cheese knife  
Käsemesser  
Couteau à fromage  
Cuchillo para queso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18203-26 | 26       |



Coltello gastronomia  
Baking pan knife  
Winkelmesser  
Couteau à gastronomie  
Cuchillo gastronomía

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18215-13 | 13,5     |



Coltello gastronomia  
Baking pan knife  
Winkelmesser  
Couteau à gastronomie  
Cuchillo gastronomía

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18215-21 | 21,5     |



Coltello per farinata  
Farinata knife  
Farinata Messer  
Couteau à Farinata  
Cuchillo Farinata

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42830-08 | 8      |



Coltello torta  
Pie knife  
Tortennmesser  
Couteau à gâteau  
Cuchillo para tartas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18514-18 | 18       |



Mezzaluna  
Mincing knife  
Wiegemesser  
Hachoir  
Media luna

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48017-14 | 14       |
| 48017-25 | 26       |



Mezzaluna, lama doppia  
Double blade mincing knife  
Wiegemesser, Doppel-Klinge  
Hachoir double lame  
Media luna, doble

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48215-14 | 14       |
| 48215-30 | 30       |



Coltello bistecca, manico PP  
Steak knife, PP handle  
Steakmesser, PP-Heft  
Couteau à steak, manche PP  
Cuchillo para steak, mango PP

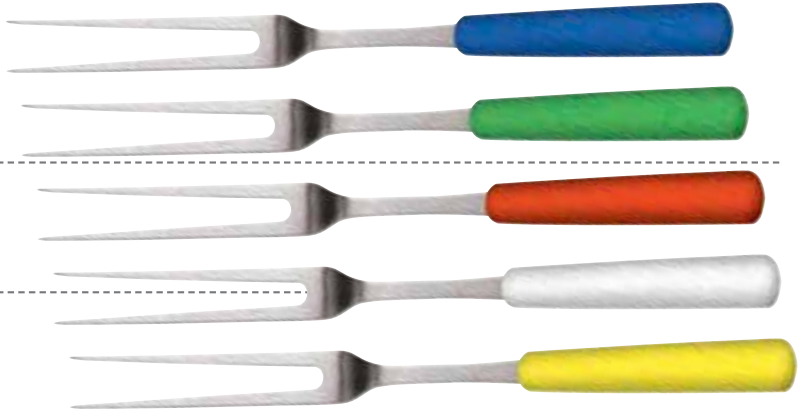
| art.     | dim. cm. | u. pack |
|----------|----------|---------|
| 18217-12 | 12       | 6       |



Coltello bistecca/pizza  
Steak/pizza knife  
Steak-/Pizzamesser  
Couteau à steak/pizza  
Cuchillo para steak/pizza

| art.     | dim. cm. | u. pack |
|----------|----------|---------|
| 18218-12 | 12       | 6       |

## COLTELLERIA KNIVES



Forchettone  
Meat fork  
Fleischgabel  
Fourchette diapason  
Tenedor para carne

art. dim. cm. colori disponibili / colors available  
18226-17 17 ● ○ ● ● ● ● ●



Acciaio  
Sharpening steel  
Wetzstahl  
Fusil à affûter  
Afilador



art. dim. cm. colori disponibili / colors available  
18235-26 26 ●  
18235-30 30 ● ○ ● ● ● ● ●



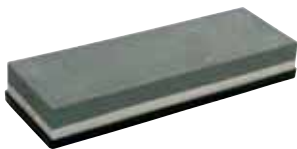
Acciaio ovale  
Oval sharpening steel  
Wetzstahl, oval  
Fusil à affûter, ovale  
Afilador ovalado

art. dim. cm.  
18236-30 30



Acciaio diamantato  
Diamond sharpening steel  
Diamant-Wetzstahl  
Fusil à affûter, diamant  
Afilador adiamantado

art. dim. cm.  
18237-26 26



Pietra per affilare  
Sharpening stone  
Abziehstein  
Pierre à aiguiser  
Piedra para afilar

art. dim. cm. h. grit  
18251-01 21x7 3 1000/240



Pietra per affilare  
Sharpening stone  
Abziehstein  
Pierre à aiguiser  
Piedra para afilar

art. dim. cm. h. grit  
18251-02 21x7 3 1000/600

### AFFILATURA

Acciaio e pietra per affilare, due utensili indispensabili per la buona manutenzione dei coltelli. Per ottenere una corretta affilatura, occorre mantenere un angolo costante di 15-20 gradi tra la lama e il mezzo affilante durante l'operazione.

### ACCIAINO

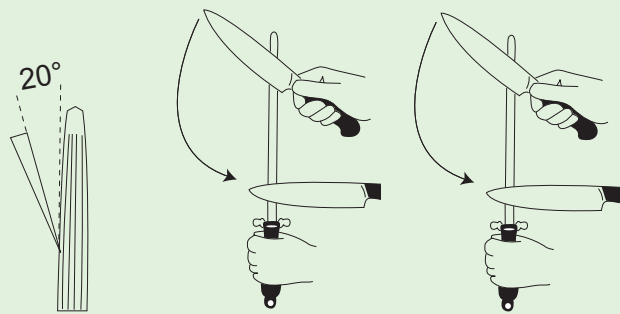
L'acciaio serve a correggere e mantenere l'affilatura dei coltelli. Esso riallinea le molecole che compongono il bordo tagliente, che sono state spostate dagli urti continui, "ripristinando" l'affilatura. L'acciaio tradizionale è di forma tonda, molti chefs usano però un acciaio ovale in quanto la forma più larga permette un movimento di affilatura più ampio ed efficiente. L'acciaio diamantato è invece particolarmente efficace per riaffilare coltelli a lama liscia e può ripristinare un filo di un buon coltello con 6 fino a max 10 movimenti.

### SHARPENING

Sharpening steel and stone, two indispensable utensils for the knives' good maintenance. To operate a correct sharpening a constant angle of 15°-20° must be kept between the blade and the sharpening utensils during the operation.

### SHARPENING STEEL

The sharpening steel is useful to correct and maintain the knives sharpening. It readjusts the molecules that are the basis of the cutting edge, that have been shifted by the usage. The traditional sharpening steel is round shaped, lots of chefs use anyway an oval shaped one, because the larger shape enables a wider and more efficient sharpening movement. The diamond sharpening steel is particularly indicated for knives with plain blade and can renew a good knife's edge with just 6 to a maximum of 10 movements.



## PIETRA ABRASIVA

L'affilatura vera e propria si esegue con la pietra abrasiva, composta di solito da ossido di alluminio o da carburo di silicio e deve necessariamente essere immersa in acqua prima dell'utilizzo, per garantire la sua lubrificazione durante l'uso. Esistono differenti tipi di pietra, identificate da livelli di grana diversi (grossa, media, fine), da utilizzare in relazione allo stato della lama: una pietra con grana fine (1000 grit) si utilizzerà per perfezionare l'affilatura, la grana grossa (300 grit) per un coltello che abbia perduto completamente il filo.

### Procedimento di affilatura

Posizionare la pietra abrasiva con il suo supporto in gomma antiscivolo sul piano di appoggio.

Scegliere l'angolo di affilatura (per i coltelli da cucina di uso comune 15-20°).

Applicare un movimento continuo, circolare o alternato alla lama sulla pietra, facendo attenzione a mantenere costante l'angolo di affilatura e a mantenere la lama sempre a contatto con la superficie della pietra.

## VALORI DI INCLINAZIONE INCLINATION VALUE

| Larghezza lama (l)<br>Width (l) | Altezza inclinazione (h)<br>Height of inclination (h) |
|---------------------------------|---|
| 2 cm                            | 6 mm  |
| 4 cm                            | 12 mm   |
| 6 cm                            | 18 mm   |
| 8 cm                            | 24 mm   |
| 10 cm                           | 30 mm   |
| 12 cm                           | 26 mm   |

## ABRASIVE STONE

The true sharpening is done using the abrasive stone, usually composed by aluminum oxide or by silicone carbide and must absolutely be rinsed in water before usage in order to guarantee its lubrication during work. There are several types of stone, identified by different grains (coarse, medium, fine) that have to be used according to the blade condition: a stone with fine grain (1000 grit) will be used to improve the sharpening, a coarse grain (300 grit) for a knife that has completely lost the cutting edge.

### Sharpening procedure

Placing the abrasive stone with its no-sliding rubber support on the standing surface.

Choose the sharpening angle (for commonly used kitchen knives 15°-20°).

Move the stone on the blade with a continuous, circular or alternate movement, carefully maintaining the same sharpening angle and always keeping the blade in touch with the stone surface.



Forbice per gamberi  
Seafood scissors  
Meeresfrüchte Schere  
Ciseaux à crevettes  
Tijeras para camarones

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 49639-17 | 17       |

**N**



Forbice per erbe, 5 lame  
Herb scissors  
Kräuterschere  
Ciseaux à herbes  
Tijeras hierbas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18277-00 | 10       |



Forbice da cucina, smontabile  
Divisible kitchen scissors  
Küchenschere, teilbar  
Ciseaux cuisine, divisible  
Tijeras de cocina, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18271-00 | 22,6     |



Forbice multiuso  
Kitchen scissors  
Küchenschere  
Ciseaux cuisine  
Tijeras de cocina, multiuso

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18272-00 | 18,5     |



Forbice da cucina, smontabile  
Divisible kitchen scissors  
Universal-Küchenschere, teilbar  
Ciseaux cuisine, divisible  
Tijeras de cocina, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18273-00 | 18       |



Forbice da cucina, smontabile  
Divisible kitchen scissors  
Küchenschere, teilbar  
Ciseaux cuisine, divisible  
Tijeras de cocina, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18274-00 | 20       |



Forbice pizza, smontabile  
Divisible pizza scissors  
Pizzaschere, teilbar  
Ciseaux pizza, divisible  
Tijeras para pizza, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18276-00 | 25       |



Trinciapollo, smontabile  
Divisible poultry shears  
Geflügelschere, teilbar  
Coupe volailles, divisible  
Tijeras para aves, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18261-00 | 24       |



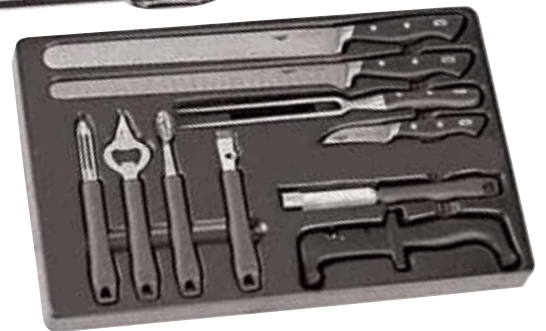
Trinciapollo  
Poultry shears  
Geflügelschere  
Coupe volailles  
Tijeras para ave

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18263-00 | 25       |



Forbice pollame, smontabile  
Poultry scissors, divisible  
Geflügelschere, teilbar  
Ciseaux à volaille, divisible  
Tijeras para aves, desmontables

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 18275-00 | 26,5     |



Valigia cuoco, 14 pz.  
Chef's set, 14 pieces  
Kochkoffer, 14 Stk.  
Mallette de chef, 14 pièces  
Maleta del Chef, 14 piezas

Valigia cuoco, 17 pz.  
Chef's set, 17 pcs  
Kochkoffer, 17 Stk.,  
Mallette de chef, 17 pcs  
Maleta del Chef, 17 piezas

|           |                                |    |
|-----------|--------------------------------|----|
| 18099-15: | comprendente/includesdim. cm.  |    |
| 18000-26  | cucina / cook's knife          | 26 |
| 18000-30  | cucina / cook's knife          | 30 |
| 18002-18  | francese / butcher's knife     | 18 |
| 18002-26  | francese / butcher's knife     | 26 |
| 18009-30  | prosciutto / ham knife         | 30 |
| 18016-16  | disosso / boning knife         | 6  |
| 18024-11  | spelucchino / paring knife     | 11 |
| 18026-07  | spelucchino / paring knife     | 7  |
| 18028-30  | pane / bread knife             | 30 |
| 18230-17  | forchettone / chef's fork      | 17 |
| 18235-30  | acciaino / sharpener           | 30 |
| 18519-26  | spatola cuoco / cook's spatula | 26 |
| 48280-34  | pelapatate / potato peeler     |    |
| 18276-00  | forbice pizza / pizza scissors |    |

|           |                                   |    |
|-----------|-----------------------------------|----|
| 18199-19: | comprendente/includesdim. cm.     |    |
| 18100-24  | cucina / cook's knife             | 24 |
| 18100-30  | cucina / cook's knife             | 30 |
| 18112-30  | salmon alveolato / salmon knife   | 30 |
| 18115-20  | filettare / filleting knife       | 20 |
| 18116-14  | disosso / boning knife            | 14 |
| 18125-10  | spelucchino / paring knife        | 10 |
| 18126-07  | spelucchino / bent paring knife   | 7  |
| 18128-30  | pane / bread knife                | 30 |
| 18230-17  | forchettone / chef's fork         | 17 |
| 18235-30  | acciaino / sharpener              | 30 |
| 18276-00  | forbice pizza / pizza scissors    |    |
| 18255-00  | affila coltelli / knife sharpener |    |
| 48280-25  | levatorsoli / apple corer         |    |
| 48280-34  | pelapatate / potato peeler        |    |
| 48280-02  | apribottiglie / can opener        |    |
| 48280-27  | scavino ovale / oval melon baller |    |
| 48280-92  | decora limoni / lemon stripper    |    |



Rotolo portacoltelli, 9 pz. forgiati  
Knife roll-bag, 9 pieces forged  
Rolltasche, 9-teilig  
Rouleau à couteaux, 9 pièces  
Bolsa porta cuchillos, 9 piezas  
art.

18190-09

Comprendente/Includes:  
cucina/cook's knife cm 24 - affettare/slicer cm 25 - prosciutto/ham knife cm 26 - disosso/boning knife cm 14 - spelucchino/paring knife cm 9 - pane/ bread knife cm 24 - forchettone/chef's fork - acciaino/sharpener - forbice cucina/kitchen scissors.



Barra magnetica  
Magnetic knife rack  
Magnet-Messerhalter  
Porte-couteaux magnetic  
Barra magnética portas cuchillos

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48032-30 | 30     |
| 48032-45 | 45     |
| 48032-60 | 60     |



Ceppo porta coltelli, inox  
Knife block, stainless steel  
Messerblock, Edelstahl Rostfrei  
Bloc à couteaux, inox  
Bloque portacuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49875-06 | 26x14    | 33 |



Ceppo porta coltelli legno, set 9 pz  
Wood knife block, 9 pcs set  
Holz-Messerblock, 9-tlg.  
Bloc à couteaux en bois, set 9 pièces  
Bloque portacuchillos de madera, 9 piezas

| art.     |
|----------|
| 18192-09 |

- Comprendente/Includes:
- 18100-20 cucina/cook's knife cm 20
  - 18106-20 affettare/slicer cm 20
  - 18124-09 spelucchino/paring knife cm 9
  - 18128-20 pane/ bread knife cm 20
  - 18230-17 forchettone/chef's fork cm 17
  - 18235-26 acciaino/sharpener cm 26
  - 18271-00 forbice cucina/kitchen scissors
  - 18102-16 francese/butcher's knife cm 16
  - 18126-07 cuoco/paring knife cm 7.



Ceppo porta coltelli, silicone  
Knife block, silicone  
Messerblock, Silikon  
Bloc à couteaux, silicone  
Bloque portacuchillos, silicona

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 18191-22 | 10,5  | 22,5 |



Ideale per ogni tipo di coltello, l'inserto removibile e facile da lavare è formato da astine flessibili che tengono i coltelli in posizione. Coltelli non inclusi. - To store any type of knives, the flexible rods hold knives in place anywhere in the block and can be removed for easy washing. Knives not included.



Porta coltelli, inox  
Knife rack, stainless steel  
Messeraufhänger, Edelstahl Rostfrei  
Support à couteaux, inox  
Porta cuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 48040-00 | 30,5x6,6 | 30,5 |
| 48040-AA | 30,5x6,6 |      |



Porta coltelli, inox  
Knife rack, stainless steel  
Messeraufhänger, Edelstahl Rostfrei  
Support à couteaux, inox  
Porta cuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 48040-10 | 30,5x6,6 | 35,6 |
| 48040-AA | 30,5x6,6 |      |



Porta coltelli, inox  
Knife rack, stainless steel  
Messeraufhänger, Edelstahl Rostfrei  
Support à couteaux, inox  
Porta cuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 48039-06 | 15,2x6,6 | 30,5 |

Può contenere 1 mannaia e 4 coltelli cuoco o 6 coltelli cuoco o 8 coltelli affettare o 12 spelucchini e 1 acciaino tondo. - Holds 1 cleaver and 4 chef knives or 6 chef knives or 8 slicers or 12 paring knives and 1 round or diamond steel.

Può contenere 8 coltelli cuoco, più 2 coltelli più piccoli, 1 acciaino e forbici.  
Holds 8 chef's knives, plus 2 smaller knives, 1 steel and scissors



**COLTELLERIA KNIVES**  
**ACCESSORI ACCESSORIES**



Illustrazione con tubo di drenaggio opzionale.  
Shown with optional drainage tube.



Sterilizzatore ad immersione  
Knife sanitizing system  
Messerentkeimer  
Stérilisateur à couteaux  
Esterilizador a inmersión



| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 48040-50 | 45,7x11,5 | 45,7 |

Il serbatoio permette la sterilizzazione ad immersione dell'intera lama. Fissaggio al muro stabile e sicuro. Inserti e serbatoio estraibili per una facile pulizia. - The liquid sanitizing tank allows for submersion of the entire blade. Secure wall mounting. Removable inserts and tank for easy cleaning.



Pulisci coltelli  
Knife cleaner  
Messerabstreifbehälter  
Nettoyeur à couteaux  
Limpiador de cuchillos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 48038-10 | 13    | 18 |



Sterilizzatore 20 coltelli ad 1 porta, inox  
Knife sterilizer for 20 pcs, stainless steel  
Elektro-Messerentkeimer, Edelstahl Rostfrei  
Armoire de sterilisation, inox  
Esterilizador para cuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W  |
|----------|----------|----|-----|----|
| 49871-10 | 57,5x17  | 60 | 230 | 15 |



Sterilizzatore 40 coltelli ad 1 porta, inox  
Knife sterilizer for 40 pcs, stainless steel  
Elektro-Messerentkeimer, Edelstahl Rostfrei  
Armoire de sterilisation, inox  
Esterilizador para cuchillos, inox

| art.     | dim. cm. | h. | V   | W  |
|----------|----------|----|-----|----|
| 49871-20 | 103x17   | 60 | 230 | 30 |

Porta in plexiglas, chiusura magnetica. Programmabile da 0 a 2 ore. Dispositivo d'arresto all'apertura porta. Indice di protezione IP 24. - Plexiglas door, magnetic lock. Timer setting from 0 up to 2 hours. Door with stop device when opening. Protection IP 24.



P

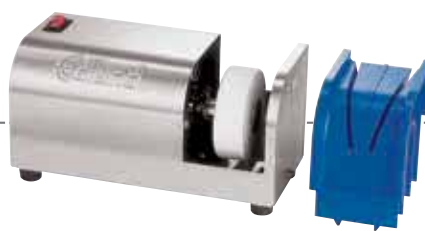
Affilacoltelli manuale  
Manual sharpener  
Messer Schleifapparat  
Affûteur manuel  
Afilador manual

| art.     |
|----------|
| 18255-00 |



Affilacoltelli elettrico, inox  
Electric knife sharpener, stainless steel  
Elektro-Messerschleifapparat, Edelstahl Rostfrei  
Aiguiseur électrique, inox  
Afilador eléctrico, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49872-00 | 25x10    | 12 | 4   |



230V-172W, Rpm 1.550 - Guida in ABS estraibile. Motore con dispositivo autobloccante. - ABS knife guide. Pressure sensitive motor shuts down automatically.



Affilacoltelli elettrico  
Electric knife sharpener  
Elektro-Messerschleifapparat  
Aiguiseur électrique  
Afilador eléctrico

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V       |
|----------|----------|----|-----|---------|
| 49741-15 | 23x33    | 16 | 6,4 | 220/240 |



Affilacoltelli elettrico  
Electric knife sharpener  
Elektro-Messerschleifapparat  
Aiguiseur électrique  
Afilador eléctrico

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V       |
|----------|----------|----|-----|---------|
| 49741-07 | 23x16    | 16 | 4,6 | 220/240 |



Affilacoltelli manuale  
Manual sharpener  
Messer Schleifapparat  
Affûteur manuel  
Afilador manual

| art.     |
|----------|
| 49739-00 |

COLTELLERIA KNIVES



Pungisalame  
Salami pricker  
Salamistachel  
Pique saucisson  
Picadura pra embutido

art.  
42523-00



Ago lardellare, con becco, inox  
Larding needle, with flap, stainless steel  
Spicknadel, mit Klappe, E.R.  
Lardoire à clapet, inox  
Aguja con clip, inox

art. l. cm. Ø mm.  
42514-20 20 5



Ago da cucina, inox  
Lacing needle, straight, stainless steel  
Dressiernadel, gerade, E.R.  
Aiguille à brider, droite, inox  
Aguja de cocina, inox

art. l. cm.  
42515-18 18  
42515-20 20



Ago da cucina, curvo, inox  
Lacing needle, bent, stainless steel  
Dressiernadel, gebogen, E.R.  
Aiguille à brider, courbe, inox  
Aguja de cocina, inox

art. l. cm.  
42516-18 18  
42516-20 20



Set 5 aghi, inox  
Set 5 pcs needles, stainless steel  
Nadelsatz, 5 Stk., E.R.  
Set 5 aiguilles, inox  
Set 5 agujas, inox

art.  
42517-06



Gruppo sei spiedini, inox  
Set 6 skewers, stainless steel  
Satz 6 Stk. Fleischspieß, E. R.  
Set 6 brochettes, inox  
Set 6 palos para asar, inox

art. l. cm.  
42529-06 30



Taglia spiedini, inox  
Kebaps preparation appliance, stainless steel  
Fleischspießschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-brochettes rapides, inox  
Cortador para pinchos, inox

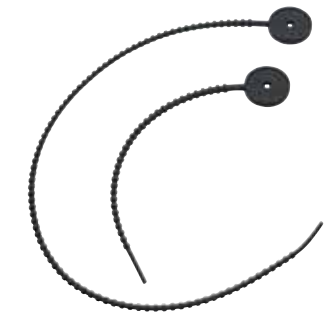
art. dim. cm. h. kg.  
49877-12 16,5x12 28,5 2,2

Fornito con 12 spiedini.  
Supplied with 12 skewer picks.



Spiedini piatti, 18/8  
Skewers, 18/8  
Fleischspieß, 18/8  
Brochettes, 18/8  
Pinchos, 18/8

art. dim. mm. u. pack  
42511-20 200x3 10  
42511-25 250x3 10  
42511-30 300x3 10  
42511-35 350x3 10  
42511-40 400x3 10  
42511-56 560x5 10



Laccetti da cucina, set 6 pezzi  
Kitchen strings, 6 pcs set  
Silikonbänder, Satz 6 Stk.  
Lacets de cuisson, set 6 pcs.  
Correas, juego 6 pz.

art. l. cm.  
51595B44 22  
51595B45 53

Laccetto da cucina in alternativa allo spago da cucina. Realizzato in silicone alimentare al 100%. - Silicone kitchen strings as alternative to twine and rope. Made of 100% food-grade silicone.



Spade, 18/8  
Swords, 18/8  
Schwerter, 18/8  
Epées, 18/8  
Espadas, 18/8

art. dim. mm.  
42511-60 600x15x3  
42511-70 700x15x3



Gancio ad ancora, inox  
Anchor meat hook, stainless steel  
Anker Fleischhaken, Edelstahl Rostfrei  
Esse à ancre, inox  
Gancho forma ancla, inox

art. Ø cm. l. u. pack  
42507-12 0,7 13 10





Gancio girevole, inox  
Sliving meat hook, stainless steel  
Fleischdrehhaken, Edelstahl Rostfrei  
Esse-tournante, inox  
Gancho giratorio, inox

| art.     | Ø cm. | l. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 42525-27 | 1,2   | 27 | 10      |



Gancio fisso, 2 punte, inox  
Meat hook, 2 peacks, stainless steel  
Fleischhaken, 2 Spitze, E. R.  
Crochet esse, 2 pointes, inox  
Gancho 2 puntas, inox

| art.     | Ø cm. | l. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 42524-06 | 0,3   | 6  | 10      |
| 42524-08 | 0,4   | 8  | 10      |
| 42524-10 | 0,4   | 10 | 10      |
| 42524-12 | 0,5   | 12 | 10      |
| 42524-14 | 0,5   | 14 | 10      |
| 42524-16 | 0,6   | 16 | 10      |
| 42524-18 | 0,6   | 18 | 10      |
| 42524-20 | 0,9   | 20 | 10      |
| 42524-22 | 0,9   | 22 | 10      |
| 42524-30 | 1,2   | 30 | 10      |



Gancio fisso, 1 punta, inox  
Meat hook, 1 peack, stainless steel  
Fleischhaken, 1 Spitze, E. R.  
Crochet esse, 1 pointe, inox  
Gancho 1 punta, inox

| art.     | Ø cm. | l. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 42506-08 | 0,3   | 8  | 10      |
| 42506-10 | 0,4   | 10 | 10      |
| 42506-12 | 0,5   | 12 | 10      |
| 42506-14 | 0,5   | 14 | 10      |
| 42506-16 | 0,6   | 16 | 10      |
| 42506-18 | 0,6   | 18 | 10      |



Gancio girevole, inox  
Sliving meat hook, stainless steel  
Fleischdrehhaken, Edelstahl Rostfrei  
Esse-tournante, inox  
Gancho giratorio, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 42505-21 | 0,9   | 22 |
| 42505-24 | 1,0   | 26 |
| 42505-27 | 1,2   | 28 |
| 42505-50 | 1,2   | 50 |



Gancio scorrevole, inox  
Meat hook, stainless steel  
Fleischhaken, Edelstahl Rostfrei  
Crochet coulissant, inox  
Gancho, inox

| art.     | Ø cm. | l. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 42526-12 | 0,9   | 12 | 10      |
| 42526-14 | 1,2   | 14 | 10      |



Pinza per affettati, inox  
Ham-tong, stainless steel  
Schinkenzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à jambon, inox  
Pinza para jamón, inox

| art.     | cm.  |
|----------|------|
| 42510-00 | 11x6 |



Batticarne a pugno, inox  
Meat tenderizer, stainless steel  
Kotelettklopfer, Edelstahl Rostfrei  
Aplatisseur, inox  
Aplasta carnes, inox

| art.     | Kg. |
|----------|-----|
| 42501-15 | 1,5 |
| 42501-20 | 2,0 |



Batticarne a due tagli, inox  
Meat tenderizer, stainless steel  
Kotelettklopfer, Edelstahl Rostfrei  
Aplatisseur, inox  
Aplasta carnes, inox

| art.     | Kg. |
|----------|-----|
| 42502-11 | 1,1 |



Batticarne a paletta, inox  
Meat tenderizer, stainless steel  
Kotelettklopfer, Edelstahl Rostfrei  
Aplatisseur, inox  
Aplasta carnes inox

| art.     | Kg. |
|----------|-----|
| 42503-10 | 1   |



Batticarne, alluminio  
Steak hammer, aluminum  
Aluminum-Fleischklopfer  
Attendrisseur, alu  
Aplasta carnes, aluminio

| art.     | l. cm. | Kg. |
|----------|--------|-----|
| 42508-00 | 32     | 0,6 |



Batticarne, alluminio  
Steak hammer, aluminum  
Aluminum-Fleischklopfer  
Attendrisseur, alu  
Aplasta carnes, aluminio

| art.     | l. cm. | Kg.  |
|----------|--------|------|
| 42508-01 | 25     | 0,41 |



Sega per ossa, inox  
Bone-saw, stainless steel  
Knochensäge, Edelstahl Rostfrei  
Scie à os, inox  
Sierra de cocina, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48231-40 | 40     |
| 48231-45 | 45     |
| 48231-50 | 50     |



Portaspago, inox  
String holder, stainless steel  
Schnurrolle-Halter, Edelstahl Rostfrei  
Porte rolls sur socle, inox  
Porta cuerda, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42579-00 | 19x12    | 17 |



Portaspago, inox  
String holder, stainless steel  
Schnurrolle-Halter, Edelstahl Rostfrei  
Porte rolls sur socle, inox  
Porta cuerda, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42579-01 | 17x14,5  | 20 |



Vassoio rettangolare, inox  
Meat pan, stainless steel  
Fleischblech, Edelstahl Rostfrei  
Plat boucher, inox  
Bandeja rectangular, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42534-26 | 26x23    | 2  |
| 42534-32 | 34x21    | 2  |
| 42534-41 | 45x25    | 2  |



Vassoio espositore, inox  
Display tray, stainless steel  
Ausstellplateau, Edelstahl Rostfrei  
Plateau, inox  
Bandeja expositora, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42532-29 | 29x21    | 2  |
| 42532-58 | 58x21    | 2  |



Contenitore con griglia, inox  
Pan with grid, stainless steel  
Plateau mit Siebeinsatz, E. R.  
Plat boucher avec grille, inox  
Contenedor con rejilla, inox

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 42531-26 | 24,4x21,6 | 5,5 |
| 42531-32 | 32x23     | 5,5 |
| 42531-41 | 41x31     | 5,5 |
| 42531-50 | 50x35     | 5,5 |



Contenitore, inox  
Pan, stainless steel  
Plateau, Edelstahl Rostfrei  
Plat bouchera, inox  
Contenedor, inox

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 42530-26 | 24,4x21,6 | 5,5 |
| 42530-32 | 32x23     | 5,5 |
| 42530-41 | 41x31     | 5,5 |
| 42530-50 | 50x35     | 5,5 |



Ferma prosciutto base marmo  
Ham stand on marble  
Schinkenhalter, Marmorsocket  
Pince à jambon sur marbre  
Jamonero, base mármol

| art.     | dim. cm. | h. | kg.  |
|----------|----------|----|------|
| 41583-00 | 24x45    | 15 | 10,3 |



Ferma prosciutto base legno  
Ham stand on wood  
Schinkenhalter, Holzsocket  
Pince à jambon sur bois  
Jamonero, base madera

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 41582-00 | 24x45    | 16 | 4,5 |



Pressa-hamburger, inox  
Hamburger press, stainless steel  
Hamburgerpresse, Edelstahl Rostfrei  
Moule à steak, inox  
Prensa para hamburguesa, inox

| art.     | dim. cm. | l. |
|----------|----------|----|
| 42864-00 | 11x8     | 36 |



Pressa-hamburger, inox  
Hamburger press, stainless steel  
Hamburgerpresse, Edelstahl Rostfrei  
Moule à steak, inox  
Prensa para hamburguesa, inox

| art.     | ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 42864-10 | 10    | 36 |



Pressa-hamburger, alluminio anodizzato  
Hamburger press, anodized aluminum  
Hamburgerpresse, Aluminium eloxiert  
Moule à steak, aluminium anodisé  
Prensa para hamburguesa, aluminio anodizado

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49978-10 | 37x25    | 50 | 5,0 |
| 49978-13 | 42x27,5  | 53 | 5,5 |

Parti a contatto con il cibo in acciaio inox per alimenti. The parts coming into contact with food are in stainless steel.



Insaccatrice verticale  
Vertical manual sausage filler  
Wurstfüller  
Poussoir manuel vertical  
Ensacadora vertical

| art.     | dim. cm.   | lt. | kg. |
|----------|------------|-----|-----|
| 49876-03 | 30x22x47,5 | 3   | 6,2 |

Accessori: 3 imbuto.  
Equipment: 3 funnels.



Tritacarne elettrico  
Electric meat mincer  
Elektr. Fleischwolf  
Hachoir électrique  
Tritador de carne, eléctrico

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V       | KW   |
|----------|----------|----|-----|---------|------|
| 49921-00 | 18x42    | 43 | 6   | 220-240 | 0,35 |



Tritacarne elettrico  
Electric meat mincer  
Elektr. Fleischwolf  
Hachoir électrique  
Tritador de carne, eléctrico

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V       | KW  |
|----------|----------|----|-----|---------|-----|
| 49920-00 | 18x35    | 38 | 3,2 | 220-240 | 0,2 |



Accessorio grattugia  
Grater accessory  
Raffel für Fleischwolf  
Accessoire bloc râpeur  
Accesorio ralladora

| art.     | kg. |
|----------|-----|
| 49921-10 | 1,6 |

Dotazione 3 cilindri: verdure, parmigiano, gruviera. - Equipment 3 drums: rawness, parmesan, gruyère.



Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.      | ø cm. | dim.  | h.   | V   | HP  | kg. | rpm          |
|-----------|-------|-------|------|-----|-----|-----|--------------|
| 49975-19  | 19,5  | 52x36 | 31,5 | 230 | 0,2 | 10  | 300 CE       |
| 49975U19* | 19,5  | 52x36 | 31,5 | 230 | 0,2 | 10  | 300 extra CE |

\* Affilatoio fisso. - Built-in blade sharpener.  
Spessore taglio mm. 0÷15. Taglio utile cm 14x14. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - Cut thickness range mm 0÷15. Cut cm 14x14. Anodized aluminum construction.



Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.      | ø cm. | dim.    | h. | V   | HP  | kg.  | rpm          |
|-----------|-------|---------|----|-----|-----|------|--------------|
| 49975-25  | 25    | 62x42,5 | 37 | 230 | 0,3 | 15,5 | 300 CE       |
| 49975U25* | 25    | 62x42,5 | 37 | 230 | 0,3 | 15,5 | 300 extra CE |

\* Affilatoio fisso, motore ventilato. - Built-in blade sharpener, ventilated motor. Spessore taglio mm. 0÷16. Taglio utile cm 22x19. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - Cut thickness range mm 0÷16. Cut cm 22x19. Anodized aluminum construction.



Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.      | ø cm. | dim.    | h. | V   | HP   | kg. | rpm          |
|-----------|-------|---------|----|-----|------|-----|--------------|
| 49975-22  | 22    | 58x40,5 | 34 | 230 | 0,25 | 10  | 300 CE       |
| 49975U22* | 22    | 58x40,5 | 34 | 230 | 0,25 | 10  | 300 extra CE |

\* Affilatoio fisso, motore ventilato. - Built-in blade sharpener, ventilated motor. Spessore taglio mm. 0÷15. Taglio utile cm 19x16. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - Cut thickness range mm 0÷15. Cut cm 19x16. Anodized aluminum construction.



Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.      | ø cm. | dim.    | h. | V   | HP   | kg. | rpm          |
|-----------|-------|---------|----|-----|------|-----|--------------|
| 49975-30  | 30    | 65x49,5 | 44 | 230 | 0,35 | 23  | 300 CE       |
| 49975U30* | 30    | 65x49,5 | 44 | 230 | 0,35 | 23  | 300 extra CE |

\* Affilatoio fisso, motore ventilato. - Built-in blade sharpener, ventilated motor. Spessore taglio mm. 0÷16. Taglio utile cm 22x22. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - Cut thickness range mm 0÷16. Cut cm 22x22. Anodized aluminum construction.





N

Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.      | ø cm. | dim.    | h. | V   | HP  | kg. | rpm          |
|-----------|-------|---------|----|-----|-----|-----|--------------|
| 49975-35  | 35    | 89x58,5 | 48 | 220 | 0,5 | 36  | 260 CE       |
| 49975U35* | 35    | 89x58,5 | 48 | 220 | 0,5 | 36  | 260 extra CE |

\* Affilatoio fisso, motore ventilato. - **Built-in blade sharpener, ventilated motor.** Spessore taglio mm. 0÷15. Taglio utile cm 31x26. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - **Cut thickness range mm 0÷15. Cut cm 31x26. Anodized aluminum construction.**



N

Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.     | ø cm. | dim.  | h. | V   | HP   | kg. | rpm          |
|----------|-------|-------|----|-----|------|-----|--------------|
| 49974-25 | 25    | 53x52 | 50 | 230 | 0,35 | 24  | 300 CE       |
| 49974U25 | 25    | 53x52 | 50 | 230 | 0,35 | 24  | 300 extra CE |

Affilatoio incorporato. Spessore taglio mm. 0÷16. Taglio utile cm 22x22. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - **Built-in blade sharpener.** Cut thickness range mm 0÷16. Cut cm 22x22. Anodized aluminum construction.



N

Affettatrice elettrica  
Electric slicer  
Elektr. Aufschnitt-Maschine  
Trancheur électrique  
Cortadora eléctrica

| art.     | ø cm. | dim.  | h. | V   | HP  | kg. | rpm          |
|----------|-------|-------|----|-----|-----|-----|--------------|
| 49974-30 | 30    | 53x52 | 50 | 230 | 0,5 | 27  | CE           |
| 49974U30 | 30    | 53x52 | 50 | 230 | 0,5 | 27  | 300 extra CE |

Affilatoio incorporato. Spessore taglio mm. 0÷16. Taglio utile cm 26x21. Costruzione in lega di alluminio anodizzato. - **Built-in blade sharpener.** Cut thickness range mm 0÷16. Cut cm 26x21. Anodized aluminum construction.



N

Affettatrice  
Slicer  
Aufschnitt-Maschine  
Trancheur  
Cortadora

| art.     | ø cm. | dim.  | h. | kg. | corsa piatto/race |
|----------|-------|-------|----|-----|-------------------|
| 49971-25 | 25    | 68x52 | 51 | 33  | 20,5 cm           |

Spessore taglio mm. 0÷2,3. 8 scatti. Taglio utile cm 18,5x15. **Cut thickness range mm 0÷2,3. 9 cutting positions. Cut cm 18,5x15.**



N

Affettatrice  
Slicer  
Aufschnitt-Maschine  
Trancheur  
Cortadora

| art.     | ø cm. | dim.  | h. | kg.  | corsa piatto/race |
|----------|-------|-------|----|------|-------------------|
| 49972-30 | 30    | 72x60 | 74 | 45,5 | 20,5 cm           |

Spessore taglio mm. 0÷2,5. 9 scatti. Taglio utile cm 23x19. - **Cut thickness range mm 0÷2,5. 9 cutting positions. Cut cm 23x19.**



N

OPTIONAL VOLANO

| art.     |                                    |
|----------|------------------------------------|
| 49970-AR | Volano rosa/ Rose handwheel        |
| 49970-AM | Volano margherita/ Daisy handwheel |



## VOLANO 250 - 300

Le affettatrici a volano sono costruite in alluminio, con parti in acciaio e una verniciatura a forno. A funzionamento manuale. Affilatoio incorporato. Dotate di protezione ad anello attorno alla lama; conformi agli standard di prodotto CEE.

Made of aluminium with parts of steel and black finishing. Fully hand-operated. Built-in blade sharpener. Equipped with protecting ring around the blade; in conformity with CE standards.



N

### OPTIONAL VOLANO

| art.     |                    | dim. cm |
|----------|--------------------|---------|
| 49971P25 | Piedistallo/ Stand | 65x80   |
| 49972P30 | Piedistallo/ Stand | 65x80   |



N

### OPTIONAL VOLANO

| art.     |  | dim. cm |
|----------|--|---------|
| 49971R00 | Piedistallo con ruote<br>Stand with wheels | 65x80   |

**COLTELLERIA KNIVES**



Spazzola per ceppa  
Block brush, plastic handle  
Blockbürste, Kunststoffgriff  
Brosse à billot, matière plastique  
Cepillo para cepa

art. l. cm.  
42518-01 20



Tagliere con vasca, PE  
Cutting board with tray, PE  
Tranchierbrett mit Tablett, PE  
Planche à découper avec plateau, PE  
Tabla de corte con bandeja, PE

art. dim. cm. h.  
44947-00 33,5x46 5,5



Tagliere bar, PE  
Cutting board, PE  
Tranchierbrett, PE  
Planche à découper, PE  
Tabla de corte, PE

art. dim. cm. h.  
42521-16 16x24,5 1  
42521-24 24,5x32,5 1

|       |  |  |   |  |   |  |
|-------|--|--|---|--|---|--|
|       |  |  |   |  |   |  |
| HD-PE | 03 = ROSSO / RED<br>Carni crude<br>Raw meat and poultry<br>Rohes Fleisch<br>Viande crue<br>Carne cruda | 02 = MARRONE / BROWN<br>Verdure crude<br>Raw vegetables<br>Rohes Gemüse<br>Cruautés<br>Verduras crudas | 04 = BLU / BLUE<br>Pesce<br>Raw fish<br>Fisch<br>Poisson<br>Pescado | 01 = GIALLO / YELLOW<br>Carni cotte<br>Cooked meats<br>Gekochtes Fleisch<br>Viande cuite<br>Carne cocida | 05 = VERDE / GREEN<br>Insalata e frutta<br>Salads and fruits<br>Salat und Früchte<br>Salade et fruits<br>Ensalada y fruta | 00 = BIANCO / WHITE<br>Pane e formaggi<br>Bakery and dairy products<br>Brot und Käse<br>Pain et fromages<br>Pan y quesos |



Tagliere in polietilene HD  
Cutting board, PE HD  
Tranchierbrett, PE HD  
Planche à découper, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.      | dim. cm. | h. | GN  |
|-----------|----------|----|-----|
| ○42522-00 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-01 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-02 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-03 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-04 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-05 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| ●42522-09 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |



Tagliere in polietilene HD  
Cutting board, HD polyethylene  
Tranchierbrett, PE HD  
Planche à découper, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.      | dim. cm. | h. | GN  |
|-----------|----------|----|-----|
| ○42538-00 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-01 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-02 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-03 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-04 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-05 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42538-09 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |



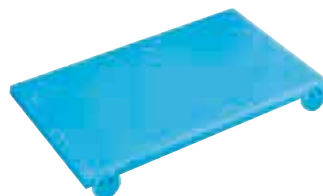
Tagliere in polietilene HD  
Cutting board, HD polyethylene  
Tranchierbrett, PE HD  
Planche à découper, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| ○42539-00 | 60x40    | 2  |
| ●42539-01 | 60x40    | 2  |
| ●42539-02 | 60x40    | 2  |
| ●42539-03 | 60x40    | 2  |
| ●42539-04 | 60x40    | 2  |
| ●42539-05 | 60x40    | 2  |
| ●42539-09 | 60x40    | 2  |



Tagliere con canalina, PE  
Cutting board with groove, PE  
Tranchierbrett, PE  
Planche à découper avec rigole, PE  
Tabla de corte con ranura, PE

| art.      | dim. cm. | h. | GN  |
|-----------|----------|----|-----|
| ○42546-00 | 65x53    | 2  | 2/1 |
| ●42546-01 | 65x53    | 2  | 2/1 |
| ●42546-02 | 65x53    | 2  | 2/1 |
| ●42546-03 | 65x53    | 2  | 2/1 |
| ●42546-04 | 65x53    | 2  | 2/1 |
| ●42546-05 | 65x53    | 2  | 2/1 |



Tagliere in PE HD, con fermi  
Cutting board with stoppers, HD PE  
Tranchierbrett mit Stiften, PE HD  
Planche à découper avec arrêts, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.      | dim. cm. | h. | GN  |
|-----------|----------|----|-----|
| ○42543-00 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42543-01 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42543-02 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42543-03 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42543-04 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| ●42543-05 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |



Tagliere in polietilene HD, con fermi  
Cutting board with stoppers, HD PE  
Tranchierbrett mit Stiften, PE HD  
Planche à découper avec arrêts, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.      | dim. cm. | h. |
|-----------|----------|----|
| ○42544-00 | 60x40    | 2  |
| ●42544-01 | 60x40    | 2  |
| ●42544-02 | 60x40    | 2  |
| ●42544-03 | 60x40    | 2  |
| ●42544-04 | 60x40    | 2  |
| ●42544-05 | 60x40    | 2  |





42519-01

42518-50

Ceppa in polietilene  
PE butchers table  
Hackblock, PE  
Billot, PE  
Cepa en polietileno

| art.     | dim.cm. | h. | mm.* |
|----------|---------|----|------|
| 42518-50 | 50x50   | 86 | 40   |

Ceppo/Worktop

|          |       |   |
|----------|-------|---|
| 42519-01 | 50x50 | 4 |
|----------|-------|---|

\* Spessore. - Thickness.



Tagliere in polietilene HD  
Cutting board, PE HD  
Tranchierbrett, PE HD  
Planche à découper, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 42522-07 | 32x26,5  | 2  | 1/2 |
| 42538-07 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| 42539-07 | 60x40    | 2  |     |



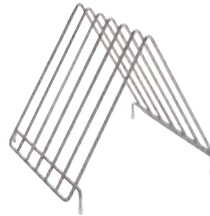
Set 6 taglieri colorati, polietilene  
Set 6 colored cutting boards, PE  
6 Stk. Tranchierbretter, Polyäthylen  
6 planches à découper, PE  
Juego 6 tabla de corte, PE

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42541-06 | 46x31    | 1,3 |



Raschietto, polietilene  
Board scraper, PE  
Blockschäber, PE  
Racloir à planches, PE  
Rascador, PE

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42520-00 | 17x6     | 9  |



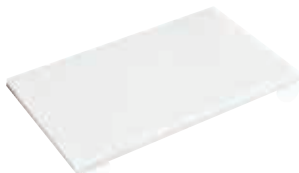
Portataglieri in filo, inox  
Cutting board rack, stainless steel  
Tranchierbrett-Träger, E. R.  
Sechoir à planches à découper, inox  
Porta tablas, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42542-00 | 30x26    | 27,5 |



Tagliere tondo, PE  
Round cutting board, PE  
Tranchierbrett, rund, PE  
Planche à découper, ronde, PE  
Tabla de corte redonda, PE

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42535-24 | 24,0  | 1,0 |
| 42535-32 | 32,5  | 1,5 |
| 42535-49 | 49,0  | 1,5 |



Tagliere in polietilene HD  
Cutting board, HD polyethylene  
Tranchierbrett, PE HD  
Planche à découper, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42537-40 | 40x30    | 2  |
| 42537-50 | 50x30    | 2  |
| 42537-80 | 80x40    | 2  |



Tagliere in polietilene HD, con fermi  
Cutting board with stoppers, HD PE  
Tranchierbrett mit Stiften, PE HD  
Planche à découper avec arrêts, PE HD  
Tabla de corte, PE HD

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42540-40 | 40x30    | 2  |
| 42540-50 | 50x30    | 2  |
| 42540-80 | 80x40    | 2  |



Tagliere pane, legno  
Bread cutting board, wood  
Brotschneidbrett, Naturholz  
Planche à découper en bois  
Tabla de corte, madera

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 42964-53 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |
| 42964-60 | 60x40    | 2  |     |



**ABBIGLIAMENTO PROFESSIONALE  
TESSILE, MONOUSO, PROTETTIVO**  
PROFESSIONAL WORK CLOTHING  
TEXTILE, DISPOSABLE, PROTECTIVE



Grembiule cuoco  
Chef apron  
Chef Schurz  
Tablier du chef  
Mandil chef



art. dim.cm  
48541-00 70x46 h.  
100% cotone. - Cotton. - 185 g/mq.



Grembiule barman  
Barman apron  
Barman Schurz  
Tablier barman  
Mandil barman



art. dim.cm  
48543-01 70x40 h.  
65% poliestere. - Polyester.  
35% cotone. - Cotton. - 195 g/mq.



Grembiule barman  
Barman apron  
Barman Schurz  
Tablier barman  
Mandil barman



art. dim.cm  
48543-02 70x40 h.  
65% poliestere. - Polyester.  
35% cotone. - Cotton. - 195 g/mq.



Giacca cuoco, maniche corte  
 Chef jacket, short sleeve  
 Chef Jacke, kurz Ärmel  
 Veste de chef, manche courte  
 Chaqueta chef, manga corta



art. Taglia/Size

|          |     |
|----------|-----|
| 48530-01 | S   |
| 48530-02 | M   |
| 48530-03 | L   |
| 48530-04 | XL  |
| 48530-05 | XXL |

100% cotone. - Cotton. - 185 g/mq.



Giacca cuoco, maniche lunghe  
 Chef jacket, long sleeve  
 Chef Jacke, lange Ärmel  
 Veste de chef, manche longue  
 Chaqueta chef, manga larga



art. Taglia/Size

|          |     |
|----------|-----|
| 48531-02 | M   |
| 48531-03 | L   |
| 48531-04 | XL  |
| 48531-05 | XXL |

100% cotone. - Cotton. - 185 g/mq.  
 Incl. fazzoletto collo + set bottoni neri di ricambio. - With neckcloth + one set black spare knops.



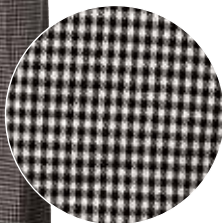
Cappello cuoco  
 Chef hat  
 Chef-Kochmütze  
 Chapeau de chef  
 Gorro de papel pastel-cocinero



art.

48540-00

100% cotone. - Cotton. - 185 g/mq.



Pantaloni cuoco  
 Chef trousers  
 Chef Hosen  
 Pantalon du chef  
 Pantalones chef



art. Taglia/Size

|          |    |
|----------|----|
| 48536-01 | 42 |
| 48536-02 | 44 |
| 48536-03 | 46 |
| 48536-04 | 48 |
| 48536-05 | 50 |
| 48536-06 | 52 |
| 48536-07 | 54 |
| 48536-08 | 56 |
| 48536-09 | 58 |

100% cotone. - Cotton. - 185 g/mq.  
 Incl. torcione. - With dish cloth.



Grembiule sommelier  
 Sommelier apron  
 Sommelier Schurz  
 Tablier sommelier  
 Delantal sommelier



art. dim.cm  
 48542-01 94x100 h.

65% poliestere. - Polyester.  
 35% cotone. - Cotton. - 195 g/mq.



Grembiule cameriere  
 Waiter apron  
 Ober Schurz  
 Tablier garçon  
 Delantal camarero



art. dim.cm  
 48544-02 90x110 h.

100% cotone. - Cotton. - 140 g/mq.



Guanto in cotta di maglia  
Chainmail glove  
Fingerhandschuhe  
Gant en cotte de mailles  
Guante de malla

| art.     | taglia/size | Col.         |
|----------|-------------|--------------|
| 48505-01 | S           | bianco/white |
| 48505-02 | M           | rosso/red    |
| 48505-03 | L           | blu/blue     |

Ambidestro, in acciaio AISI 316 L, anelli saldati, ø esterno 4 mm - ø del filo 0,5 mm, cinturino nylon.  
Fits either hands, made of stainless steel AISI 316 L, welded rings - external ø of the rings 4 mm - wire ø 0,5 mm, nylon strap.



Guanto lungo in cotta di maglia  
Chainmail glove, extended cuff  
Fingerhandschuhe, lang  
Gant en cotte de mailles, manchette longue  
Guante largo de malla

| art.     | taglia/size | Col.         |
|----------|-------------|--------------|
| 48506-01 | S           | bianco/white |
| 48506-02 | M           | rosso/red    |
| 48506-03 | L           | blu/blue     |



Grembiule di protezione  
Protective apron  
Schutzschürze  
Tablier de protection  
Delantal de protección

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48501-76 | 75x55    |

EN ISO 13998 - Livello/Level 2  
Costituito da piastrine in alluminio di dimensioni 20x19x0,8 mm collegate da anelli in acciaio inossidabile ø 1 mm. Dotato di bretelle regolabili e staccabili.  
Made with aluminum plates dimensions 20x19x0,8 mm Stainless steel ring links ø 1 mm. Belt fastening with textile adjustable and detachable straps.



Guanto anti taglio  
Cut resistant glove  
Schnittschutz-Handschuh  
Gant anti-coupures  
Guante de protección

| art.     | taglia/size |
|----------|-------------|
| 48523-01 | S           |
| 48523-02 | M           |
| 48523-03 | L           |
| 48523-04 | XL          |

Guanto in fibra spectra in maglia a trama fine, resistenza al taglio livello massimo [EN388: livello 5], lavabile fino a 95°C, ambidestro. - Spectra fiber glove, fine weave knit, cut resistance maximum level [EN388: level 5], washable up to 95 °C, ambidextrous.



Guanti anticalore a 3 dita (paio)  
Three-finger oven glove  
Backhandschuhe, 3 Finger  
Moufles protection thermique, 3 doigts  
Guantes de protección

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48517-03 | 35,5   |

Resistenti all'abrasione, agli strappi ed ai tagli. Marcati CE, rispettano i requisiti essenziali di salute e sicurezza secondo le direttive europee 89/686/C.E.E. Hanno una resistenza al calore per contatto fino a 350°C per 20 secondi. - Resistant to abrasion, tears and cuts. CE marking, in accordance to the basic requirements concerning health and security of the European Directives 89/686/C.E.E. Contact heat resistant up to +350°C for 20 seconds.



Guanti da forno (paio)  
Oven mitts  
Backhandschuhe  
Moufles de défournement  
Manoplas de protección

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48513-02 | 26x14,5  |

In cotone speciale, colore naturale, esecuzione rinforzata palmo e pollice. Resistente fino a +200°C. Lavabile in lavatrice max. 40°C. - Special cotton fabric, natural color, reinforced palm and thumb. Heat resistant up to +200°C. Machine washable up to +40°C.



Guanto da forno  
Oven mitt  
Ofenhandschuh  
Moufle de défournement  
Manopla de protección

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48510-00 | 27,5   |

Tessuto esterno 100% cotone con rivestimento argenteo 100 g/mq.  
Outer fabric 100% cotton with silver coating, 100 g/mq.



Guanti da forno (paio)  
Oven mitts  
Backhandschuhe  
Moufle de défournement  
Manoplas de protección

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48511-02 | 34x16    |

In cotone speciale, colore naturale, esecuzione rinforzata palmo e pollice. Resistente fino a +200°C. Lavabile in lavatrice max. 40°C. - Special cotton fabric, natural color, reinforced palm and thumb. Heat resistant up to +200°C. Machine washable up to +40°C.



Guanti da forno (paio)  
Oven mitts  
Backhandschuhe  
Moufles de défournement  
Manoplas de protección

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48512-02 | 27x15    |



N

Guanti anticalore, nitrile (paio)  
 Oven glove, nitrile  
 Backhandschuhe, Nitril  
 Moufles protection thermique, nitrile  
 Guantes de protección, nitrile

| art.     | l. cm | taglia/size |
|----------|-------|-------------|
| 48515-09 | 45    | 9           |
| 48515-11 | 45    | 11          |
| 48515-12 | 45    | 12          |

Protezione al calore da contatto fino a 150°C. Resistenza agli oli, ai grassi e ai principali detersivi. Lavabili all'interno e all'esterno. - **Contact heat protection up to 150°C. Resistance to oils, grases and main detergents. Washable inside and outside.**



Guanto da forno, silicone  
 Oven mitt, silicone  
 Backhandschuhe, Silikon  
 Gant de protection, silicone  
 Manopla de protección, silicona

art.  
 48514-00  
 Ambidestro. Resistenza al calore per contatto fino a 300°C per 15 secondi. Stagno all'acqua e agli oli bollenti, lavabile in lavastoviglie. - **Ambidextrous. Contact heat resistant up to +300°C for 15 seconds. Non-slip, water and oil tight, dishwasher safe.**



**VERDURE:** Il guanto per verdure è un guanto universale. In taglia unica è ideale per pulire, lavare patate, radici, bietole, funghi, zucche/zucchine, mais e quant'altro.  
**VEGGIE:** The veggie glove is the universal vegetable glove. The glove is a one size fits all and ideal to scrub, rinse and clean potatoes, beet roots, radices, leaks, mushrooms, gourds, corn, and many more.



Guanti scrub (paio)  
 Scrubbing gloves  
 Schrubben Handschuhe  
 Gants à scrubbing  
 Guantes para fregar

| art.     | taglia/size    |
|----------|----------------|
| 48518-01 | unica/one size |



Guanti scrub (paio)  
 Scrubbing gloves  
 Schrubben Handschuhe  
 Gants à scrubbing  
 Guantes para fregar

| art.     | taglia/size    |
|----------|----------------|
| 48518-02 | unica/one size |



Guanti scrub (paio)  
 Scrubbing gloves  
 Schrubben Handschuhe  
 Gants à scrubbing  
 Guantes para fregar

| art.     | taglia/size    |
|----------|----------------|
| 48518-03 | unica/one size |

Non utilizzare su fonti di calore, forno, o BBQ, non mettere nel microonde. Ideonei al contatto con alimenti. Realizzati in nylon resistente ma flessibile, lavabile in lavatrice e lavastoviglie. - **It is not an oven mitt, do not use on heat, oven, BBQ or do not put it in the microwave. Food-tested. Made with durable nylon, machine-washable and dishwasher-safe.** - **PATATE:** Ideale per pulire, lavare le patate in genere, come pure molte altre verdure. - **PESCE:** Ideale per impugnare saldamente, pulire e strofinare frutti di mare e pesce, include inserto desquamante. - **POTATO:** Ideal to scrub, rinse and clean new potatoes, baked potatoes and many other vegetables. - **FISH:** A perfect aid to hold, clean and scrub seafood and fish without getting smelly fingers. Includes de-scaling patch.

Guanto monouso in nitrile. Trattamento Powder free - Peso 4,5 gr/M - Finitura Microgrip. Privo di polvere. I valori di durata sono associati ad una ottima resistenza chimica e ad una buona protezione meccanica (resistenza alla trazione e perforazione). Non contiene fattori allergizzanti essendo un prodotto Latex free. - **Disposable nitrile glove. Treatment Powder free - Weight 4,5 gr/M - Finish microgrip. Free of dust. The duration values offered by this glove are associated with a very good chemical resistance and a good mechanical protection (tensile and puncture strength). Do not contain allergens being a Latex-free product.**



Guanti in lattice (paio)  
 Sugar gloves  
 Zucker-Handschuhe  
 Gants à tirer le sucre  
 Guantes de látex

| art.     | T./size   |
|----------|-----------|
| 48516-07 | 7 - 7 1/2 |
| 48516-08 | 8 - 8 1/2 |
| 48516-09 | 9 - 9 1/2 |



Guanti blu, nitrile  
 Blue gloves, nitrile  
 Blau-Handschuhe, Nitril  
 Gants en nitrile, bleu  
 Guantes azules, nitrile

| art.     | T./size | u. pack |
|----------|---------|---------|
| 48519-01 | S       | 100     |
| 48519-02 | M       | 100     |
| 48519-03 | L       | 100     |
| 48519-04 | XL      | 100     |



Guanti in polietilene HD  
 Gloves, HD polyethylene  
 HD Polyethylen Handschuhe  
 Gants en polyéthylène HD  
 Guantes de polietileno HD

| art.     | l. cm | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 48522-24 | 24    | 500     |

Taglia unica, finitura palmo e dita microgrip. - **One size, palm and fingers microgrip finishing.**



Cappello Grand Chef, carta  
Paper Chef hat  
Kochmütze, Papier  
Toque papier  
Tocado, papel

| art.     | h. cm | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 48520-20 | 20    | 20      |

Carta crespata doppia lavorazione, fascia assorbi sudore, adesivo regolabile, areato.  
Double crepe paper processing, absorbent, adjustable size, ventilated.



Cappello Grand Chef, carta  
Paper Chef hat  
Kochmütze, Papier  
Toque papier  
Tocado, papel

| art.     | h. cm | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 48520-23 | 23    | 20      |



Grembiule LDPE  
Apron, LDPE  
Schurz, LDPE  
Tablier, LDPE  
Delantal, LDPE

| art.     | dim. cm | u. pack                |
|----------|---------|------------------------|
| 48524-75 | 75x120  | 50 15gr/m <sup>2</sup> |

Impermeabile e resistente, lunghezza 120 cm dal petto, totale 140 cm.  
Waterproof and resistant, length 120 cm from the chest, total length 140 cm.



Cappello Grand Chef, carta  
Paper Chef hat  
Kochmütze, Papier  
Toque papier  
Tocado, papel

| art.     | h. cm | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 48520-30 | 30    | 20      |

Carta crespata doppia lavorazione, fascia assorbi sudore, adesivo regolabile, areato. - Double crepe paper processing, absorbent, adjustable size, ventilated.



Cappello Monsieur Chef, TNT  
Chef's hat, TNT  
Chef-Kochmütze, tnt  
Toque plisée chef, TNT  
Gorro Chef, TNT

| art.     | u. pack |
|----------|---------|
| 48529-00 | 20      |

Tnt-polipropilene, plissettato, fascia assorbi sudore, adesivo regolabile per fissare la taglia. - Tnt-polypropylene, pleated, band absorb sweat, adjustable adhesive to fix the size.



Bustina carta  
Paper cap  
Papier Mütze  
Calot papier  
Gorro barco papel

| art.     | u. pack |
|----------|---------|
| 48528-00 | 100     |

Carta doppia lavorazione, fascia assorbi sudore, adesivo regolabile, aerata.  
Double paper processing, absorbent, adjustable size, ventilated.



Cuffia, TNT  
Cap, TNT  
Einweghauben, TNT  
Charlotte, TNT  
Cubrecabezas, TNT

| art.     | u. pack |
|----------|---------|
| 48527-00 | 100     |

Cuffia plissettata TNT 16gr/m<sup>2</sup>, molto leggera, morbido elastico, ø 50 cm.  
Pleated cap, TNT 16gr/m<sup>2</sup>, very light, soft elastic, ø 50 cm.



Kit visitatore, TNT  
Visitor kit, TNT  
Besucher-Kits, TNT  
Kit visiteur, TNT  
Conjunto visitador, TNT

| art.     |
|----------|
| 48525-03 |

Composta da 1 camice e cuffia in TNT e 1 set copriscarpe CPE. - Composed: 1 TNT overall and cap, 1 CPE overshoes.



Copriscarpe, PE  
Overshoes, PE  
Überschuhe, PE  
Sur-chaussures, PE  
Cubrezapatos, PE

| art.     | l. cm | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 48526-44 | 44    | 110     |

PE doppio spessore, impermeabili, elastico alla caviglia, fondo gofrato.  
PE double-thickness, waterproof, elastic ankle, embossed bottom.

# STORAGE & TRANSPORT

STOCCAGGIO E TRASPORTO  
STORAGE & TRANSPORT  
LAGERUNG UND TRANSPORT  
STOCKAGE & TRANSPORT  
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

# SERIE 14000

CESTELLI  
WASHRACKS



Realizzati in polipropilene, stampati unipezzo a doppio spessore. Resistenti agli urti ed alte temperature, agenti chimici e residui alimentari. Concepiti per assicurare una protezione ottimale a bicchieri e stoviglie, il loro design permette inoltre una perfetta circolazione dell'acqua di lavaggio ed una rapida e perfetta asciugatura. Facili e veloci da impilare. Leggeri e maneggevoli, tutti i cestelli di base sono dotati di maniglie integrali su tutti i lati.

214

Molded in one-piece with double-wall construction made of polypropylene. Resistant to shock, high temperatures and chemicals. Designed to give optimum protection to glass and chinaware as well as to maximise water circulation and drying in professional dishwasher. Easy and quickly stackable without tools or screws. Base racks have comfortable hand grips on all four sides facilitating handling.





Cestello 9 bicchieri  
9-Compartment base  
Grundkorb für 9 Gläser  
Panier de base 9 verres  
Cesta 9 compartimentos

| art.  | dim. mm. | h.  |
|---|----------|-----|
| 14001-09  | 500x500  | 103 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 151x151x88<br>ø max 151 mm. |          |     |



Estensore per cestello 9 bicchieri  
9-Compartment extender  
Aufsatz zum Grundkorb für 9 Gläser  
Réhausse pour panier de base 9 verres  
Extensión 9 compartimentos

| art.  | dim. mm. | h. |
|---|----------|----|
| 14003-09  | 500x500  | 45 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 151x151x42<br>ø max 151 mm. |          |    |



Cestello 16 bicchieri  
16-Compartment base  
Grundkorb für 16 Gläser  
Panier de base 16 verres  
Cesta 16 compartimentos

| art.  | dim. mm. | h.  |
|---|----------|-----|
| 14001-16  | 500x500  | 103 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 112x112x88<br>ø max 112 mm. |          |     |



Estensore per cestello 16 bicchieri  
16-Compartment extender  
Aufsatz zum Grundkorb für 16 Gläser  
Réhausse pour panier de base 16 verres  
Extensión 16 compartimentos

| art.  | dim. mm. | h. |
|---|----------|----|
| 14003-16  | 500x500  | 45 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 112x112x42<br>ø max 112 mm. |          |    |



Cestello 25 bicchieri  
25-Compartment base  
Grundkorb für 25 Gläser  
Panier de base 25 verres  
Cesta 25 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h.  |
|--|----------|-----|
| 14001-25   | 500x500  | 103 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 88x88x88<br>ø max 88 mm. |          |     |



Estensore per cestello 25 bicchieri  
25-Compartment extender  
Aufsatz zum Grundkorb für 25 Gläser  
Réhausse pour panier de base 25 verres  
Extensión 25 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h. |
|--|----------|----|
| 14003-25   | 500x500  | 45 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 88x88x42<br>ø max 88 mm. |          |    |



Cestello 36 bicchieri  
36-Compartment base  
Grundkorb für 36 Gläser  
Panier de base 36 verres  
Cesta 36 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h.  |
|--|----------|-----|
| 14001-36   | 500x500  | 103 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 73x73x88<br>ø max 73 mm. |          |     |



Estensore per cestello 36 bicchieri  
36-Compartment extender  
Aufsatz zum Grundkorb für 36 Gläser  
Réhausse pour panier de base 36 verres  
Extensión 36 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h. |
|--|----------|----|
| 14003-36   | 500x500  | 45 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 73x73x42<br>ø max 73 mm. |          |    |



Cestello 49 bicchieri  
49-Compartment base  
Grundkorb für 49 Gläser  
Panier de base 49 verres  
Cesta 49 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h.  |
|--|----------|-----|
| 14001-49   | 500x500  | 103 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 62x62x88<br>ø max 62 mm. |          |     |



Estensore per cestello 49 bicchieri  
49-Compartment extender  
Aufsatz zum Grundkorb für 49 Gläser  
Réhausse pour panier de base 49 verres  
Extensión 49 compartimentos

| art.   | dim. mm. | h. |
|--|----------|----|
| 14003-49   | 500x500  | 45 |
| <b>Scomparti/Compartments</b> 62x62x42<br>ø max 62 mm. |          |    |



Estensore aperto  
Open extender  
Universalrand ohne Einteilung  
Réhausse sans cloisons  
Extensión abierta

| art.     | dim. mm. | h. |
|----------|----------|----|
| 14004-00 | 500x500  | 42 |



Coperchio per cestelli  
Rack cover  
Deckel für Körbe  
Couvercle à panier  
Tapa para cestas

| art.     | dim. mm. | h. |
|----------|----------|----|
| 14011-00 | 505x505  | 25 |

STOCCAGGIO E TRASPORTO STORAGE & TRANSPORT



Cestello universale  
Open rack  
Universal-Korb  
Panier universel  
Cesta universal

| art.     | dim. mm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 14010-00 | 500x500  | 103 |



Cestello per posate  
Cutlery rack  
Besteckkorb  
Panier à couverts  
Cesta para cubiertos

| art.     | dim. mm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 14006-00 | 500x500  | 103 |



Cestello per piatti e vassoi  
Plates & trays rack  
Tablett- u. Tellerkorb mit Fingern  
Panier à plateaux et assiettes  
Cesta para bandejas y platos

| art.     | dim. mm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 14008-00 | 505x505  | 103 |

Per 18 piatti piani oppure 9 vassoi max. 460 mm. - For 18 flat plates or 9 trays max. 460 mm.



Cestello per vassoi, aperto  
Tray rack, open  
Tablettkorb mit Fingern, offen  
Panier à plateaux, ouvert  
Cesta abierto para bandejas

| art.     | dim. mm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 14007-00 | 500x500  | 103 |

Per vassoi oltre 460 mm. Cap. 9 pezzi.  
For trays over 460 mm. Capacity 9 pieces.



Etichette di identificazione  
Clip tags  
Markierungsklipp  
Clips  
Etiquetas

| art.     | dim. mm. | pz. / pcs |
|----------|----------|-----------|
| 14013-00 | 80x40    | 10        |



Cestello per posate 8 scomparti  
Cutlery holder 8 compartments  
Besteckkorb, 8 Unterteilungen  
Panier à couverts 8 compartiments  
Cesta para cubiertos

| art.     | dim. mm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 14015-08 | 426x206  | 150 |

Per 200/250 posate.  
For 200/250 pcs cutlery.



Recipiente, polipropilene  
Multipurpose box, polypropylene  
Behälter, Polypropylen  
Conteneur multiservice, PP  
Contenedor, PP

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42585-06 | 54x33    | 13 |



Cestello porta posate, inox  
Cutlery holder, stainless steel  
Besteckbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Réipient à couverts, inox  
Cestillo para cubiertos, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42586-10 | 10    | 14 |



Cestello porta posate, polietilene  
Cutlery holder, polyethylene  
Besteckbehälter, Polyäthylene  
Réipient à couverts, poliéthylène  
Cestillo para cubiertos, PE

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 42586-09 | 9,5   | 13,5 |



Porta posate, inox  
Cutlery dispenser, stainless steel  
Besteckbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Réipient à couverts, inox  
Contenedor para cubiertos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42587-04 | 26x30    | 20 |



Porta posate, polietilene  
Cutlery box, polyethylene  
Besteckbehälter, Polyäthylene  
Ramasse-couverts, polyéthylène  
Contenedor para cubiertos, PE

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42585-04 | GN 1/1   | 10 |



Coperchio per porta posate, PP  
Cutlery box lid, PP  
Deckel für Besteckbehälter, PP  
Couvercle pour ramasse-couverts, PP  
Tapa para contenedor cubiertos, PP

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42585-00 | 32,5x53  | 2  |



Carrello con maniglione  
Dolly with handle  
Transportwagen mit Griff  
Chariot avec poignée  
Carretilla con manillar

| art.     | dim. cm. | h. | Kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 44023-00 | 54x54    | 76 | 10  |

Base in PP. - Polypropylene base.



Carrello senza maniglione  
Dolly without handle  
Transportwagen ohne Griff  
Chariot sans poignée  
Carretilla sin manillar

| art.     | dim. cm. | Kg. |
|----------|----------|-----|
| 44024-00 | 54x54    | 8,5 |

Base in PP. - Polypropylene base.



Carrello con maniglione, inox  
Dolly with handle, stainless steel  
Transportwagen mit Griff, E. R.  
Chariot avec poignée, inox  
Carretilla con manillar, inox

| art.     | dim. cm. | carico/load |
|----------|----------|-------------|
| 44025-50 | 55x55x9  | kg 60       |

Manico estraibile, tappo di scarico.  
Removable handle, with drip and drain plug.



Copertura protettiva  
Dust cover  
Schutzhülle  
Housse de protection  
Cubierta protectora

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44009-00 | 55x55    | 122 |



Carrello porta cestelli, inox  
Washrack trolley, stainless steel  
GläserKörbe-Wagen, Edelstahl R.  
Chariot pour casiers à vaisselle, inox  
Carro para cestas vajillas, inox

| art.     | dim. cm. | h.    |
|----------|----------|-------|
| 44020-21 | 100x50   | 178,5 |

3 livelli carico verticale, 24 cestelli.  
3 levels, suitable for 24 racks.



Carrello, inox  
Dolly, stainless steel  
Transportwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot, inox  
Carro, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44975C50 | 51x51    |



Recipiente, PP  
Multipurpose box, PP  
Behälter, PP  
Conteneur multiservice, PP  
Contenedor, PP

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44031-04 | 52x39    | 12,7 |
| 44031-05 | 52x39    | 17,7 |



Scolapiatti a muro, inox  
Wall draining rack, stainless steel  
Wand-Trockengestell, Edelstahl Rostfrei  
Egouttoir au mur, inox  
Escurridor mural de platos, inox

| art.     | dim. cm. | carico/load |
|----------|----------|-------------|
| 44029-00 | 87x30x20 | kg 70       |



Porta piatti in filo metallo/rilsan  
Wire dish rack  
Tellergestell  
Porte-assiettes  
Porta platos

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44047-17 | 17    | 30 |
| 44047-19 | 19    | 30 |
| 44047-22 | 22    | 30 |
| 44047-25 | 25    | 30 |
| 44047-28 | 28    | 30 |



Carrello portapiatti, inox  
Dish dolly, stainless steel  
Teller-Transportwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot porte-assiettes, inox  
Carro porta platos, inox

| art.     | dim. cm. | h. | Carico/load max kg. |
|----------|----------|----|---------------------|
| 44027-00 | 74x61    | 81 | 240                 |

Costruzione in acciaio inox. Arcata in tubo 25x25 mm. 4 ruote girevoli ø 125 mm. di cui 2 con freno, in gomma non tracciante, calotta in poliammide. Fornito con 2 griglie di separazione/anti-caduta regolabili, in filo inox ø 6 mm. Per piatti fino a ø 290 mm. - Stainless steel construction. Side rail tube 25x25 mm. 4 swivel casters ø 125 mm. 2 with brake, non-tracing rubber, cap made of polyamide. Supplied with 2 adjustable separation grids, stainless steel wire ø 6 mm. For dishes up to ø 290 mm.



Carrello portapiatti regolabile, PE  
Adjustable dish dolly, PE  
Teller-Transportwagen, einstellbar, PE  
Chariot de stockage d'assiettes réglable, PE  
Carro ajustable para platos, PE

| art.     | dim. cm. | h.   | kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 49304-06 | 73x73    | 81,5 | 28  |

Carrello fornito con copertura vinilica e 4 divisori. Per piatti ø cm 16-32, capienza 180/400 pezzi.  
Each cart is delivered with dust cover and 4 dividers.  
Dishes ø cm 16-32, capacity 180/400 pcs.



**SCUOLE/SCHOOLS - OSPEDALI/HOSPITALS - RESIDENCE - CATERING**

Vasellame in policarbonato. Riduce considerevolmente il peso, è impilabile e infrangibile. Sopporta temperature tra i -30°C ed i +120°C. Adatto a lavastoviglie e microonde. - Polycarbonate holloware considerably reduces weight, is unbreakable and stackable. Can withstand temperatures between -30°C and +120°C. Dishwasher and microwave safe.

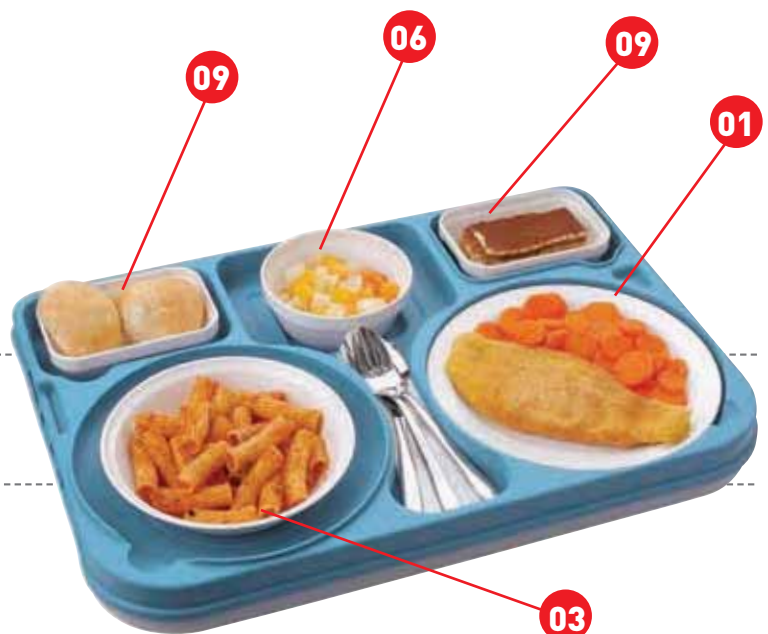


**BASE + COPERCHIO**  
BASE + LID

Vassoio isotermico, PP  
Isothermic tray, PP  
Thermo-Tablett, PP  
Plateau isotherme, PP  
Bandeja isotérmica, PP

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44871-00 | 57x37    | 11 |

**Stoviglie escluse, vedi pagina seguente.** Dishes not included, see next page. Bordi rotondi ed angoli a norma, senza spigoli. Interno isolante in poliuretano. Può accogliere stoviglie in porcellana o in PC. Coperchio e vassoio sono tra loro impilabili. Incavo laterale per l'inserimento di una etichetta. - Rounded edges smooth form and non sharp corners with insulating polyurethane interior. Both polycarbonate and chinaware may be used with the tray. Both bases and covers are stackable. A card holder can be fixed to the side of the tray to indicate the username and their diet.





Piatto piano, PC  
Flat plate  
Teller, flach  
Assiette plate  
Plato llano

art. 44871-01    Ø cm. 23,3



Piatto piano frutta, PC  
Flat plate  
Teller, flach  
Assiette plate  
Plato llano para fruta

art. 44871-02    Ø cm. 20,6    h. 3



Piatto fondo, PC  
Soup plate  
Suppenteller  
Bol à soupe  
Plato hondo

art. 44871-03    Ø cm. 18,5    h. 5

Su richiesta/On demand  
MOQ 50 pz/pcs



Coperchio ermetico PP  
Hermetic cover  
Hermetische Abdeckung für 44871-03  
Couvercle hermétique  
Tapa hermética

art. 44871-04    Ø cm. 19    per/for art. 44871-03



Bolo, PC  
Bowl  
Schüssel  
Bol  
Tazón

art. 44871-06    Ø cm. 12,5    h. 6



Bolo isotermico, PC  
Insulated bowl  
Isolierschüssel  
Bol isotherme  
Tazón isotérmico

art. 44871-07    Ø cm. 12,5    h. 7,5



Coperchio ermetico per bolo, PP  
Bowl hermetic lid  
Hermetische Deckel für Schüssel  
Couvercle hermétique pour bol  
Tapa hermética para tazón

art. 44871-08    Ø cm. 13    per/for art. 44871-06/-07



Terrina, PC  
Rectangular bowl  
Rechteckige Schüssel  
Ravier rectangulaire  
Fuente rectangular

art. 44871-09    dim. cm. 13,8x9,5    h. 4,5



Tazza caffè, PC  
Coffee cup  
Kaffeetasse  
Tasse à café  
Taza café

art. 44871-13    Ø cm. 9,4    h. 6,8    cc. 325



Bicchieri acqua, PC  
Water tumbler, PC  
Wasserglas, PC  
Verre à eau, PC  
Vaso agua, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u. pack |
|----------|-------|------|-----|---------|
| 44871-20 | 7,0   | 7,0  | 170 | 10      |
| 44871-21 | 7,0   | 10,2 | 250 | 10      |
| 44871-22 | 7,8   | 11,4 | 350 | 10      |

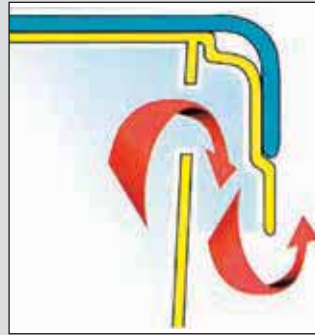
Impilabile. - Stackable.

Su richiesta/On demand  
MOQ 50 pz/pcs



Coperchio con beccuccio, PP  
Cover with spout, PP  
Deckel mit Ausguss, PP  
Couvercle avec bec, PP  
Tapa con boquilla, PP

art. 44871-23    Ø cm. 7    u. pack 50



Contenitori in polipropilene trasparente per alimenti. Estremamente resistenti alle sollecitazioni, offrono protezione sicura nel trasporto. Dimensioni adatte a EURO-pallets. Adatti al lavaggio in lavastoviglie, design studiato per consentire il defluire dell'acqua. Coperchi di colore diverso facilitano l'individuazione del contenuto. Impilabili, a pieno la loro robustezza consente un'elevata capacità di sovrapposizione. Fessure di aerazione per un costante ricambio d'aria.

Clear polypropylene construction, full compliance with food contact requirements. A removable tower insert provides total flexibility. Strong, it prevents dish breakage in transport. Dimensions suitable to EURO-pallets. Lids are tightly fitting, hygienic, dish-washer safe. Covers available in different colors, assure easy and quick content identification. Stackable once empty, their strongness provides high loading density once full. Ventilation holes assure constant air circulation. Design studied to enable water flow while washing.



Contenitore, polipropilene  
Polypropylene box  
Korb, Polypropylen  
Panier en polypropylène  
Contenedor en polipropilene

Fondo piatto  
Base insert  
Flach-Einsatz  
Plateau double fond  
Base plana

Inserto croce  
Cross insert  
Kreutz-Einsatz  
Cloison à croix  
Separador a cruz

| art.     | dim. cm. | h. cm. | lt. |
|----------|----------|--------|-----|
| 44040-40 | 40x40    | 31,5   | 32  |

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44042-00 | 40x40    |

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44043-00 | 40x40    |



Coperchio, polipropilene  
Polypropylene cover  
Deckel, Polypropylen  
Couvercle en polypropylène  
Tapa en polipropilene

Coperchio, polipropilene  
Polypropylene cover  
Deckel, Polypropylen  
Couvercle en polypropylène  
Tapa en polipropilene

Tubo fermapiatti  
Tower insert  
Rohr-Einsatz  
Tuyau  
Tubo

| art.     | colore/color      |
|----------|-------------------|
| 44041-00 | trasparente/clear |
| 44041-01 | giallo/yellow     |
| 44041-03 | rosso/red         |

| art.     | colore/color |
|----------|--------------|
| 44041-04 | blu/blue     |
| 44041-05 | verde/green  |

| art.     |
|----------|
| 44044-00 |

## CONTENITORI QUADRATI - SQUARE CONTAINERS



Contenitori impilabili. Disponibili in un copoliestere alternativo privo di bisfenolo A (BPA free) trasparente per identificare il contenuto o in resistente polietilene bianco. Graduati: rosso USA e blu per i litri. Impugnature resistenti per un trasporto più pratico e fori di drenaggio per il lavaggio e un'asciugatura accurata. I contenitori in copoliestere resistono a temperature comprese fra i -40°C e i 100°C. I contenitori in polietilene resistono a temperature comprese fra i -28°C e i 65°C. Lavabili in lavastoviglie. Coperchi con linguetta con chiusura ermetica a pressione. Disponibili in due misure adattabili a tutti i contenitori.

**Square stackable containers. Available in clear copolyester (BPA-free) for visibility or in white polyethylene. Smooth surfaces for easy cleaning. Precise measurement gradations in red/blue. User-friendly, easy-grip handles with dishwasher drain hole. Nest for compact storage. Temperature range, copolyester containers: -40°C to 100°C. Temperature range, polyethylene containers: -28°C to 65°C. Dishwasher safe. Tight-fitting lids with flap. Available in two sizes to fit all containers.**



Contenitore per alimenti, copoliestere  
Food container, copolyester  
Vorratsdosen, Copoliéster  
Conteneur pour aliments, copolyester  
Contenedor para alimentos, copolyester

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt.  |
|----------|-----------|------|------|
| 44620-01 | 22,2x21,1 | 6,8  | 1,9  |
| 44620-02 | 22,2x21,1 | 12,1 | 3,8  |
| 44620-03 | 22,2x21,1 | 17,6 | 5,7  |
| 44620-04 | 22,2x21,1 | 22,2 | 7,6  |
| 44620-05 | 28,7x26,7 | 19,7 | 11,4 |
| 44620-06 | 28,7x26,7 | 30,3 | 17,0 |
| 44620-07 | 28,7x26,7 | 36,7 | 20,8 |

Contenitore per alimenti, PE  
Food container, PE  
Vorratsdosen, PE  
Conteneur pour aliments, PE  
Contenedor para alimentos, PE

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt.  |
|----------|-----------|------|------|
| 44624-03 | 22,2x21,1 | 17,6 | 5,7  |
| 44624-04 | 22,2x21,1 | 22,2 | 7,6  |
| 44624-05 | 28,7x26,7 | 19,7 | 11,4 |
| 44624-06 | 28,7x26,7 | 30,3 | 17,0 |
| 44624-07 | 28,7x26,7 | 36,7 | 20,8 |

Coperchio, PE  
Lid, PE  
Deckel, PE  
Couvercle, PE  
Tapa, PE

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 44620-14 | 22,2x21,1 |
| 44620-17 | 28,7x26,7 |

## CONTENITORI ROTONDI - ROUND CONTAINERS



La forma tonda permette una migliore circolazione dell'aria per la conservazione in frigorifero o congelatore. Impilabili con maniglie, in polipropilene trasparente. Resistono a temperature comprese fra i -28°C e i 65°C. Lavabili in lavastoviglie. I coperchi sono a chiusura ermetica con doppia barriera e linguetta di apertura nell'angolo. Consentono l'indicazione della data e del contenuto in un'apposita area di scrittura. Disponibili in due misure adattabili a tutti i contenitori.

**In clear polypropylene. Stackable. Nest for compact storage. Reinforced rim for added strength. User-friendly, easy grip handles with dishwasher drain hole. Temperature range: -28°C to 65°C. Dishwasher safe. Tight-fitting lids with double barrier and opening flap in the corner. Writing area on the cover to specify date and content. Available in two sizes to fit all containers.**



Contenitore per alimenti, PP  
Food container, PP  
Vorratsdosen, PP  
Conteneur pour aliments, PP  
Contenedor para alimentos, PP

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44625-04 | 25,4  | 27,0 | 7,6  |
| 44625-05 | 33,3  | 20,6 | 11,4 |
| 44625-06 | 33,3  | 30,2 | 17,0 |
| 44625-07 | 33,3  | 35,6 | 20,8 |
| 44625-08 | 33,3  | 35,6 | 20,8 |

Con manico / With handle

Coperchio, PE  
Lid, PE  
Deckel, PE  
Couvercle, PE  
Tapa, PE

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44625-26 | 26,0  | 2,5 |
| 44625-34 | 34,3  | 3,2 |

Il Sistema del codice colore per il settore della ristorazione permette di proteggere i propri clienti dai pericoli di malattie e allergeni dovuti al cibo. Previene la contaminazione crociata durante la conservazione di diversi tipi di alimenti. Utilizzate i contenitori e i coperchi con codice colore per tenere separati i cibi non cotti, come la carne cruda, dagli alimenti pronti da consumare. - **The Color-Coded Foodservice System enables users to protect their patrons from food borne illnesses and allergens. Prevents cross contamination when storing different types of food. Use colour-coded storage containers and lids to keep uncooked foods like raw meat separate from ready-to-eat foods.**

QUADRATI E ROTONDI, IN 3 DIMENSIONI, IN 7 COLORI. - **ROUND AND SQUARE, AVAILABLE IN 3 SIZES AND IN 7 COLORS.**



**CARNE CRUDA**  
RAW MEAT



**PESCE CUDDO**  
RAW FISH



**CARNE COTTA**  
COOKED MEAT



**ALLERGENI**  
ALLERGENS



**FRUTTA/INSALATA**  
FRUIT/SALAD



**VERDURE**  
VEGETABLES



**LATTICINI**  
DAIRY

## CONTENITORI QUADRATI - SQUARE CONTAINERS



In policarbonato perfettamente trasparente. Impugnature resistenti e fori di drenaggio. Intervallo termico: da -40°C a 100°C. Impilabili, con tacche graduate. Coperchi ermetici in Polietilene con chiusura a pressione. Linguette angolari per rimuovere agevolmente il coperchio. Lavabili in lavastoviglie.

**In crystal-clear polycarbonate. Durable handles and drain holes. Temperature range: -40° to 100°C. Stackable with easy to read measurement graduations. Leak-resistant, Polyethylene snap-tight lids. Corner pull tabs for easy lid removal. Commercial dishwasher safe.**

|                                       | Lt.     | Dim. cm.          | Bianco White | Rosso Red | Verde Green | Blu Blue | Giallo Yellow | Viola Violet | Marrone Brown |
|---------------------------------------|---------|-------------------|--------------|-----------|-------------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Contenitore quadrato Square container | 3,8     | 23,14x22,34x11,94 | 44626W04     | 44626R04  | 44626G04    | 44626B04 | 44626Y04      | 44626V04     | 44626M04      |
| Contenitore quadrato Square container | 7,6     | 23,14x22,34x22,20 | 44626W08     | 44626R08  | 44626G08    | 44626B08 | 44626Y08      | 44626V08     | 44626M08      |
| Contenitore quadrato Square container | 11,4    | 29,48x28,87x19,69 | 44626W11     | 44626R11  | 44626G11    | 44626B11 | 44626Y11      | 44626V11     | 44626M11      |
| Coperchio/Lid                         | 3,8/7,6 |                   | 44620-14     | 44620R14  | 44620G14    | 44620B14 | 44620Y14      | 44620V14     | 44620M14      |
| Coperchio/Lid                         | 11,4    |                   | 44620-17     | 44620R17  | 44620G17    | 44620B17 | 44620Y17      | 44620V17     | 44620M17      |

## CONTENITORI ROTONDI - ROUND CONTAINERS



In polipropilene semitrasparente. Intervallo termico: da 2°C a 66°C. Impilabili. Tacche di misurazione. Impugnature resistenti e fori di drenaggio. Coperchi in polietilene a chiusura ermetica (a doppia guarnizione) e linguette per il sollevamento. Lavabili in lavastoviglie.

**In semi-clear polypropylene. Temperature range: from 2°C to 66°C. Stackable. Easy to read graduation marks. Secure, leak-resistant polyethylene lids (double-wall seal) with pull tabs. Commercial dishwasher safe.**

|                                     | Lt.  | Dim. cm.      | Bianco White | Rosso Red | Verde Green | Blu Blue | Giallo Yellow | Viola Violet | Marrone Brown |
|-------------------------------------|------|---------------|--------------|-----------|-------------|----------|---------------|--------------|---------------|
| Contenitore rotondo Round container | 3,8  | ø 23,21x19,56 | 44627W04     | 44627R04  | 44627G04    | 44627B04 | 44627Y04      | 44627V04     | 44627M04      |
| Contenitore rotondo Round container | 7,6  | ø 28,28x26,86 | 44627W08     | 44627R08  | 44627G08    | 44627B08 | 44627Y08      | 44627V08     | 44627M08      |
| Contenitore rotondo Round container | 11,4 | ø 37,08x20,51 | 44627W11     | 44627R11  | 44627G11    | 44627B11 | 44627Y11      | 44627V11     | 44627M11      |
| Coperchio/Lid                       | 3,8  |               | 44625W20     | 44625R20  | 44625G20    | 44625B20 | 44625-20      | 44625V20     | 44625M20      |
| Coperchio/Lid                       | 7,6  |               | 44625W26     | 44625R26  | 44625G26    | 44625B26 | 44625-26      | 44625V26     | 44625M26      |
| Coperchio/Lid                       | 11,4 |               | 44625W34     | 44625R34  | 44625G34    | 44625B34 | 44625-34      | 44625V34     | 44625M34      |





Contenitore per alimenti  
Food container  
Nahrungsmittel-Behälter  
Conteneur pour aliments  
Contenedor para alimentos

| art.     | dim. cm. | h.   | lt.  |
|----------|----------|------|------|
| 49384-03 | 45,7x30  | 22,9 | 19,0 |
| 49384-04 | 45,7x66  | 8,9  | 19,0 |
| 49384-05 | 45,7x66  | 15,0 | 32,3 |
| 49384-06 | 45,7x66  | 23,0 | 47,0 |
| 49384-07 | 45,7x66  | 38,0 | 81,5 |



Vasca di drenaggio  
Drain tray  
Abtropf-Behälter  
Conteneur perforé  
Contenedor para colar

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49384-11 | 45,7x66  | 12 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | dim. cm. | da/a - from/to  |
|----------|----------|-----------------|
| 49384-14 | 45,7x30  | 7,6 → 19 lt.    |
| 49384-15 | 45,7x66  | 32,2 → 81,5 lt. |



Contenitore per alimenti, PP  
Food container, PP  
Nahrungsmittel-Behälter, PP  
Conteneur pour aliments, PP  
Contenedor para alimentos, PP

| art.     | dim. cm. | h.   | lt.  |
|----------|----------|------|------|
| 49382-10 | 30x30    | 21,6 | 10,0 |
| 49382-23 | 60x29    | 43,0 | 23,5 |
| 49382-47 | 60x49    | 43,0 | 47,0 |



Carrello per derrate alimentari, PP  
Storage container, PP  
Fahrbares Nahrungsmittelbehälter, PP  
Chariot mobile de stockage, PP  
Contenedor para hortalizas, PP

| art.     | dim. cm.  | h. | lt.   |
|----------|-----------|----|-------|
| 49381-01 | 74x33,5   | 71 | 79,0  |
| 49381-02 | 75x39,5   | 71 | 97,5  |
| 49381-03 | 75,5x45,5 | 71 | 116,0 |



Contenitore tondo, PE  
Container, round, PE  
Behälter, Rund, PE  
Conteneur, rond, PE  
Contenedor redondo, PE

| art.     | ø cm. | h.   | lt.   |
|----------|-------|------|-------|
| 49373-01 | 39,7  | 43,5 | 37,9  |
| 49373-02 | 49,5  | 58,1 | 75,7  |
| 49373-03 | 55,9  | 69,2 | 121,1 |
| 49373-04 | 67,3  | 83,8 | 208,2 |



Coperchio tondo, PE  
Lid, round, PE  
Deckel, Rund, PE  
Couvercle, rond, PE  
Tapa redonda, PE

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 49373-11 | 40,6  | 2,5 |
| 49373-12 | 50,5  | 3,2 |
| 49373-13 | 56,5  | 3,5 |
| 49373-14 | 67,9  | 5,1 |



Contenitore quadrato, PE  
Container, square, PE  
Behälter, viereckig, PE  
Conteneur carré, PE  
Contenedor cuadrado, PE

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt.   |
|----------|-----------|------|-------|
| 49374-01 | 54,6x54,6 | 57,2 | 106,0 |
| 49374-02 | 59,7x59,7 | 73,0 | 151,4 |



Coperchio quadrato, PE  
Lid, square, PE  
Deckel, viereckig, PE  
Couvercle carré, PE  
Tapa cuadrada, PE

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49374-11 | 56x56    | 5,1 |
| 49374-12 | 61x61    | 5,1 |



Supporto mobile, PE  
Dolly, PE  
Wagen, PE  
Chariot, PE  
Soporte móvil, PE

| art.     | dim. cm. | h.   | carico/load |
|----------|----------|------|-------------|
| 49373-90 | ∅ 46,4   | 16,8 | kg. 113,4   |
| 49374-90 | 44x44    | 16,0 | kg. 113,4   |



Cesta pane impilabile, polietilene  
Bread basket, stackable, LLDPE  
Brot-Korb, stapelbar, LLDPE  
Corbeille à pain, empilable, LLDPE  
Cesta pan, apilable, LLDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44982-04 | 57x36    | 34 | 40  |
| 44982-06 | 66x45    | 35 | 60  |
| 44982-10 | 78x52    | 40 | 100 |



Carrello vasca, inox  
Sink trolley, stainless steel  
Obst/Gemüsewaschwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot à evier, inox  
Carro-cuba lavado verduras, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44028-00 | 86x66    | 100 |

Con 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno.  
4 swivel casters, 2 with brakes.



Contenitore con coperchio  
Space saving box with cover  
Behälter mit Deckel  
Réceptier avec couvercle  
Contenedor con tapa

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44033-23 | 66x45    | 23 |
| 44033-38 | 67x46    | 38 |

Sovrapponibile e impilabile.  
Stackable and nestable.



Cesto gastronorm, PP  
Gastronorm basket, PP  
Gastronorm-Korb, PP  
Panier gastronorme, PP  
Cesta gastronorm, PP

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44034-11 | 59x39    | 19,5 |

Impilabile. - Stackable.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44511E21 | 60x40    | 10 | 21  |
| 44511E63 | 60x40    | 32 | 63  |
| 44511E90 | 60x40    | 45 | 90  |

Fondo e pareti chiuse.  
Solid bottom and sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44512E12 | 60x40    | 7  | 12  |
| 44512E21 | 60x40    | 10 | 21  |

Fondo chiuso e pareti forate.  
Solid bottom and perforated sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44513E12 | 60x40    | 7  | 12  |
| 44513E21 | 60x40    | 10 | 21  |

Fondo e pareti forate.  
All perforated.



Coperchio, polipropilene  
Lid, PP  
Deckel, PP  
Couvercle, PP  
Tapa, PP

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41763-00 | 60x40    | 2  |



Coperchio, polipropilene  
Lid, PP  
Deckel, PP  
Couvercle, PP  
Tapa, PP

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41763-30 | 40x30    | 2  |



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44521E10 | 40x30    | 12 | 10  |

Fondo e pareti chiuse.  
Solid bottom and sides.



Contenitori sovrapponibili con dimensioni esterne di mm 600 x 400 e 400 x 300 perfettamente pallettizzabili su pallet EUR mm 800 x 1200 e 1000 x 1200. Disponibili in diverse altezze e versioni. Polietilene alta densità HDPE. Uno dei materiali termoplastici più dotato di resistenza all'impatto con basse temperature (da -30°C a +70°C).

Stackable containers, external dimensions 600 x 400 mm and 400 x 300 mm, they perfectly fit to 800 x 1200 mm EUR pallets and to 1000 x 1200 mm. Available in different heights and versions. High density polyethylene HDPE. A thermoplastic that offers excellent impact resistance at low temperatures (from -30°C to +70°C).



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44521-16 | 40x30    | 17 | 16  |
| 44521-21 | 40x30    | 22 | 21  |
| 44521-31 | 40x30    | 32 | 31  |

Fondo e pareti chiuse.  
Solid bottom and sides.

Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44511-27 | 60x40    | 15 | 27  |
| 44511-34 | 60x40    | 17 | 34  |
| 44511-38 | 60x40    | 20 | 38  |
| 44511-42 | 60x40    | 22 | 42  |
| 44511-63 | 60x40    | 32 | 63  |
| 44511-90 | 60x40    | 45 | 90  |

Fondo e pareti chiuse.  
Solid bottom and sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44522E10 | 40x30    | 12 | 10  |

Fondo chiuso e pareti forate.  
Solid bottom and perforated sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44522-16 | 40x30    | 17 | 16  |
| 44522-21 | 40x30    | 22 | 21  |
| 44522-31 | 40x30    | 32 | 31  |

Fondo chiuso e pareti forate.  
Solid bottom and perforated sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44512-34 | 60x40    | 17 | 34  |
| 44512-42 | 60x40    | 22 | 42  |
| 44512-63 | 60x40    | 32 | 63  |
| 44512-90 | 60x40    | 45 | 90  |

Fondo chiuso e pareti forate.  
Solid bottom and perforated sides.



Contenitore sovrapponibile, HDPE  
Stackable container, HDPE  
Behälter, stapelbar, HDPE  
Conteneur empilable, HDPE  
Contenedor apilable, HDPE

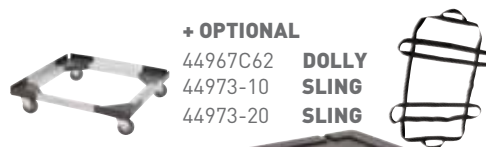
| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44513-34 | 60x40    | 17 | 34  |
| 44513-38 | 60x40    | 20 | 38  |
| 44513-54 | 60x40    | 29 | 54  |
| 44513-63 | 60x40    | 32 | 63  |
| 44513-90 | 60x40    | 45 | 90  |

Fondo e pareti forate.  
All perforated.



Contenitore isotermico GN 1/2  
Insulated box 1/2 GN  
GN 1/2-Thermobehälter  
Conteneur isotherme GN 1/2  
Contenedor isotérmico GN 1/2

| art.     | cm. ext.     | cm. int.   |
|----------|--------------|------------|
| 44972-20 | 41,5x32x28,5 | 35x27x21,5 |
| 44972-25 | 41,5x32x32   | 35x27x25   |
| 44972-33 | 41,5x32x40   | 35x27x33   |



**+ OPTIONAL**

44967C62 **DOLLY**  
44973-10 **SLING**  
44973-20 **SLING**



Contenitore isotermico GN 1/1  
Insulated box 1/1 GN  
GN 1/1-Thermobehälter  
Conteneur isotherme GN 1/1  
Contenedor isotérmico GN 1/1

| art.     | cm. ext.   | cm. int. |
|----------|------------|----------|
| 44970-10 | 60x40x17   | 54x34x11 |
| 44970-15 | 60x40x23   | 54x34x17 |
| 44970-20 | 60x40x27   | 54x34x21 |
| 44970-34 | 60x40x34,5 | 54x34x28 |



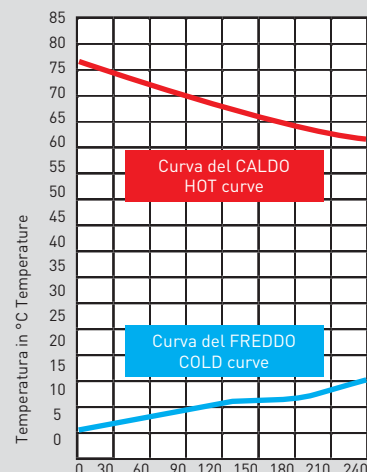
Contenitore isotermico PLUS GN 1/1  
Insulated box PLUS GN 1/1  
Thermobehälter PLUS  
Conteneur isotherme PLUS  
Contenedor isotérmico PLUS

| art.     | cm. ext.   | cm. int. |
|----------|------------|----------|
| 44978-10 | 68x44,5X20 | 56x37x12 |
| 44978-20 | 68x44,5X30 | 56x37x22 |

Il polipropilene è un materiale idoneo per il contatto con sostanze alimentari. Non cede odori e sapori anomali agli alimenti ed è facilmente lavabile e sanificabile dopo il suo utilizzo. I contenitori isotermici sono ideali per proteggere gli alimenti da sollecitazioni di tipo meccanico grazie allo spessore ed alla struttura a cellula chiusa; sono leggeri e privi di sporgenze e spigoli vivi per tutelare la sicurezza degli operatori durante le operazioni di movimentazione e trasporto. Resistenti, igienici, ecologici e riciclabili al 100%, sono compatibili al lavaggio e alla disinfezione industriale con detergenti e disinfettanti, acqua calda e vapore umido fino alla temperatura di 110°C (HAACCP System). Sono idonei a proteggere gli alimenti da sollecitazioni termiche grazie alle proprietà coiberanti del polimero espanso il quale possiede un coefficiente di resistività (Lambda) di 0,039 W/mk e garantisce una caduta termica di 1,5-2,5°C/H/contenitore.

The polypropylene is certified as material suitable for contact with food. It does not hand over odours or flavours to foods and it is easy to wash and disinfect after use. The isothermal containers, entirely made of closed-cell expanded polypropylene, are ideal to protect food from mechanical stresses; they are light and free of protrusions and sharp edges in order to guarantee the operators' safety during handling and transport operations. They are resistant, hygienic, economic, 100% recyclable, suitable for industrial washing and disinfection with detergents and disinfectants, hot water, and wet vapour up to a temperature of 110°C (HACCP System). These containers are suitable to protect food thermal stresses thanks to the insulating properties of the expanded polymer which has a resistivity coefficient (Lambda) of 0.039 W/mk and guarantees a thermal loss of 1.5-2.5°C/H/container.

CURVA DELLA TEMPERATURA  
TEMPERATURE CURVE



N

Contenitore isotermico POWERBOX  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.     | cm. int. | lt. |
|----------|--------------|----------|-----|
| 44961-05 | 64,5x40x31,5 | 55x34x24 | 45  |



Contenitore isotermico UNIVERSAL PN  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.   | cm. int.       |
|----------|------------|----------------|
| 44986-12 | 61x43x20   | 54,5x36,5x12   |
| 44986-17 | 61x43x25   | 54,5x36,5x17   |
| 44986-21 | 61x43x29,5 | 54,5x36,5x21,5 |
| 44986-28 | 61x43x36,5 | 54,5x36,5x28,5 |



Contenitore isotermico per pasticceria  
Insulated pastry box  
Konditorei-Thermobehälter  
Conteneur isotherme à pâtisserie  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.     | cm. int.     |
|----------|--------------|--------------|
| 44974-21 | 68,5x48,5x27 | 62,5x42,2x21 |
| 44974-27 | 68,5x48,5x33 | 62,5x42,2x27 |
| 44974-31 | 68,5x48,5x37 | 62,5x42,2x31 |



N

Contenitore isotermico BOXSHOP  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.   | cm. int. | lt.  |
|----------|------------|----------|------|
| 44961-02 | 41,5x32x32 | 35x27x25 | 21,6 |



N

Contenitore isotermico TROLLEYBOX  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext. | cm. int. | lt. |
|----------|----------|----------|-----|
| 44961-04 | 42x42x60 | 36x36x46 | 60  |



**N**

Contenitore isotermico PIZZABOX  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.   | cm. int. | lt. |
|----------|------------|----------|-----|
| 44961-03 | 42x42x34,5 | 36x36x28 | 36  |

Con sistema di rilascio del vapore.  
With steam release system.



**+ OPTIONAL**  
44979-05  
44979-02  
44987C11

**COLD  
HOT  
DOLLY**



Contenitore isotermico PORTER GN 1/1  
Insulated box GN 1/1  
GN 1/1 Thermobehälter  
Conteneur isotherme GN 1/1  
Contenedor isotérmico GN 1/1

| art.     | cm. ext. | cm. int. |
|----------|----------|----------|
| 44987-11 | 65x50x61 | 54x33x48 |

Per GN 1/1 o sottomultipli. 12 guide.  
For GN 1/1 or submultiples. 12 guides.

**+ OPTIONAL**  
44979-06  
44987C60

**COLD  
DOLLY**



Contenitore isotermico PORTER MAXI  
Insulated box  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext. | cm. int. |
|----------|----------|----------|
| 44987-60 | 72x60x63 | 60x40x50 |

9 guide. - 9 guides.



**+ OPTIONAL**  
44967C62 **DOLLY**

Contenitore isotermico GN CRYSTAL®  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext. | cm. int. |
|----------|----------|----------|
| 44968-00 | 60x40x30 | 54x34x24 |

Robusto e leggero con interno cristallizzato perfettamente liscio, rigido e impermeabile. - Strong and light, inside crystallized and therefore perfectly smooth, rigid and waterproof.



Accumulatore di freddo  
Eutectic pad  
Kühlakku  
Cartouche eutectique  
Placa eutética

| art.     | dim. cm.    | °C    | GN  |
|----------|-------------|-------|-----|
| 44979-04 | 32,5x26,5x3 | 0/-21 | 1/2 |
| 44979-05 | 53x32,5x3   | 0/-21 | 1/1 |
| 44979-06 | 60x40x3     | 0/-21 |     |



Accumulatore di caldo  
Heat accumulator  
Wärmespeicher  
Accumulateur de chaleur  
Acumulador de calor

| art.     | dim. cm.  | °C    | GN  |
|----------|-----------|-------|-----|
| 44979-02 | 53x32,5x3 | 0/+85 | 1/1 |



Carrello, alluminio/ABS  
Dolly, aluminum/ABS  
Fahrgestell, Aluminium/ABS  
Chariot, aluminium/ABS  
Carro, aluminio/ABS

| art.     | dim. cm.  | per/for  |
|----------|-----------|----------|
| 44975C50 | 58,5x58,5 | 44975-50 |
| 44987C11 | 68x52     | 44987-11 |
| 44987C60 | 75x61     | 44987-60 |
| 44967C62 | 62x42     | 44968-00 |



Box isotermico Domus  
Insulated Domus box  
Domus-Thermobehälter  
Conteneur isotherme Domus  
Contenedor individual isotérmico

| art.     | dim. cm. | dim. int. |
|----------|----------|-----------|
| 44976-04 | 44x38x12 | 40x34x90  |

3 vani indipendenti per piatti di ø 12 cm., h 6 cm., o da 16x16 cm. - 3 separate sections for dishes ø 12 cm., h 6 cm. or size 16x16 cm.



Box isotermico Dinner Box  
Insulated Dinner box  
Dinner Box-Thermobehälter  
Conteneur isotherme Dinner box  
Contenedor individual isotérmico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44976-05 | 24x25    | 35 |

3 vani coibentati. Apertura frontale.  
3 compartments. Front opening.

## STOCCAGGIO E TRASPORTO STORAGE & TRANSPORT



**BASE E COPERCHIO**  
**BASE AND LID**  
44975-35



**ESTENSORE**  
**EXTENDER**  
44975H35



**BASE E COPERCHIO**  
**BASE AND LID**  
44975-35

Contenitore isotermico **PIZZA**  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.  | cm. int.  |                               |
|----------|-----------|-----------|-------------------------------|
| 44975-35 | 41x41x7,5 | 35x35x7,5 | Base e coperchio/Base and lid |
| 44975H35 | 41x41x7,5 | 35x35x4,5 | Estensore/Extender            |



**BASE E COPERCHIO**  
**BASE AND LID**  
44975-50



**ESTENSORE**  
**EXTENDER**  
44975H50



**BASE E COPERCHIO**  
**BASE AND LID**  
44975-50

Contenitore isotermico **PIZZA**  
Insulated container  
Thermobehälter  
Conteneur isotherme  
Contenedor isotérmico

| art.     | cm. ext.   | cm. int.   |                               |
|----------|------------|------------|-------------------------------|
| 44975-50 | 57x57x10,5 | 51x51x10,5 | Base e coperchio/Base and lid |
| 44975H50 | 57x57x10,5 | 51x51x6,3  | Estensore/Extender            |



Box isotermico 2 vani  
Insulated box, 2 compartments  
2-Abteilung-Thermobehälter  
Conteneur isotherme, 2 compartiments  
Contenedor individual isotérmico

| art.     | dim. cm.       | dim. int. |
|----------|----------------|-----------|
| 44976-02 | 42,5x26,5x16,5 | 38x22x12  |

Due vani indipendenti, per piattini in PP 18x18 cm. - Two separate sections for polypropylene dishes size 18x18 cm.



Box isotermico Monoking  
Insulated Monoking box  
Monoking-Thermobehälter  
Conteneur isotherme Monoking  
Contenedor individual isotérmico

| art.     | dim. cm.   | dim. int. |
|----------|------------|-----------|
| 44976-01 | 42,5x35x16 | 42x29x12  |

Due vani coibentati per piattini in PP 18x18 cm. - With two insulated sections for polypropylene dishes size 18x18 cm.



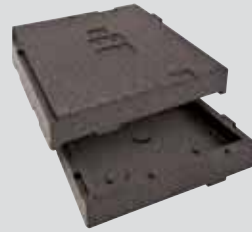
Box isotermico Thermoking  
Insulated Thermoking box  
Thermoking-Thermobehälter  
Conteneur isotherme Thermoking  
Contenedor individual isotérmico

| art.     | dim. cm.   | dim. int.  |
|----------|------------|------------|
| 44976-03 | 47x37x18,5 | 40x30x11,5 |

Coperchio a incastro. Altezza utile interna 11,5 cm. - With release latch lid. Usable internal height 11,5 cm.

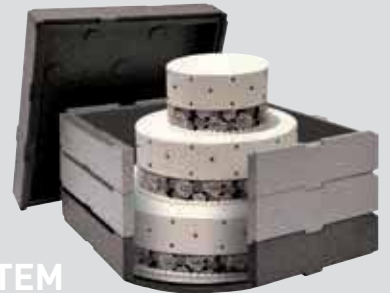
Il sistema modulare dove base e coperchio sono lo stesso elemento e grazie all'inserto estensore è possibile aumentare la capacità - The modular system where the base and lid are the same element and due to the extender insert it is possible to increase capacity.

### PIZZA FAMILY 50 X 50 CM



### PIZZA SINGLE 35 X 35 CM

### DOLCISSIMA 35 X 35 CM - 50 X 50 CM



### FINGER FOOD SYSTEM 50 X 50 CM



44975C50

**DOLLY**

### NO LIMITS

Aumenta la capacità - sovrapposizione base/coperchio - con estensione.  
Increases capacity - overlapping base/lid - with extender insert.



Contenitore isotermico, inox AISI 304  
Insulated container, stainless steel  
Thermobehälter, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur isotherme, inox  
Contenedor isotérmico, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. | kg. |
|----------|-------|------|-----|-----|
| 44505-05 | 30    | 17,0 | 5   | 3   |
| 44505-10 | 30    | 22,5 | 10  | 4   |
| 44505-15 | 36    | 21,5 | 15  | 5   |
| 44505-20 | 36    | 28,5 | 20  | 6   |
| 44505-25 | 36    | 35,0 | 25  | 7   |



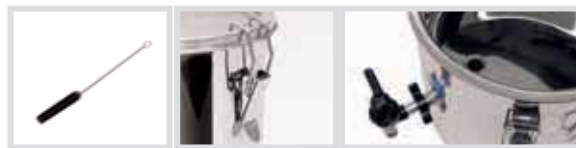
1. Impilabile.
2. Impugnature ergonomiche.
3. Coperchio a chiusura ermetica.
4. Valvola di sfiato per evitare l'effetto sottovuoto.
5. Guarnizioni in gomma vulcanizzata.
6. Realizzazione a doppia parete.
7. Rubinetto h. 11 cm.

1. Stackable.
2. Ergonomic handles.
3. Tight-fitting lid.
4. Vent valve to prevent vacuum effect.
5. Vulcanized rubber gaskets.
6. Double-wall construction.
7. Tap height 11 cm.



Contenitore isotermico GN 1/1  
Insulated container GN 1/1  
Thermobehälter GN 1/1  
Conteneur isotherme GN 1/1  
Contenedor isotérmico GN 1/1

| art.     | ø cm. | h. | lt. | kg. |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 44506-05 | 30    | 28 | 5   | 5   |
| 44506-09 | 30    | 34 | 9   | 6   |



Incluso spazzolino per la pulizia, serie di etichette Latte, Caffè e Tè in 5 lingue. - Included into the package cleaning brush and labels set Milk, Coffee and Tea in 5 languages.



Pietanziera, inox  
Food container, stainless steel  
Speisenbehälter, 18-10 Edelstahl  
Porte-manger, inox  
Contenedor comida, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44977-12 | 12    | 6  |



Contenitore isotermico GN 1/1  
Insulated container GN 1/1  
Thermobehälter GN 1/1  
Conteneur isotherme GN 1/1  
Contenedor isotérmico GN 1/1

| art.     | dim. cm. | lt.  | kg  |
|----------|----------|------|-----|
| 44932-15 | 61x41x25 | 24,6 | 5,9 |
| 44932-20 | 61x41x30 | 31,1 | 5,9 |



Contenitore isotermico GN 1/1  
Insulated container GN 1/1  
Thermobehälter GN 1/1  
Conteneur isotherme GN 1/1  
Contenedor isotérmico GN 1/1

| art.     | dim. cm. | lt. | kg   |
|----------|----------|-----|------|
| 44934-30 | 44x64x48 | 63  | 11,5 |



Distributore di bevande isotermico  
Insulated beverage dispenser  
Isolierte Getränkebehälter  
Conteneur isotherme avec robinet  
Contenedor isotérmico con grifo

| art.     | dim. cm. | lt. | kg  |
|----------|----------|-----|-----|
| 44930-10 | 24x43x43 | 10  | 4,6 |
| 44930-20 | 30x46x46 | 20  | 6,0 |



Per 3 GN 1/1 h. 20 cm. 50-70 pasti.  
For 3 pans GN 1/1 h. 20 cm. 50-70 meals.



Carrello termico GN 3/1  
Thermic wagon GN 3/1  
Wärmewagen GN 3/1  
Chariot thermique GN 3/1  
Carro térmico GN 3/1

| art.     | dim. cm.  | V   | KW |
|----------|-----------|-----|----|
| 44802-31 | 116x67x86 | 230 | 2  |

In acciaio inox, con riscaldamento a bagno maria. Vasca coibentata, dotata di rubinetto di scarico. Termostato meccanico 0-90°C, spia di accensione, termostato di sicurezza. 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno. Forniti senza vasche GN, da ordinarsi separatamente. - Stainless steel construction. Insulated tank with drain cock. Mechanical thermostat 0-90°C, pilot light, safety thermostat. 4 swivel casters, 2 with brakes. Supplied without GN pans, to be ordered separately.

Per 2 GN 1/1 h. 20 cm. 35-50 pasti.  
For 2 pans GN 1/1 h. 20 cm. 35-50 meals.



Carrello termico GN 2/1  
Thermic wagon GN 2/1  
Wärmewagen GN 2/1  
Chariot thermique GN 2/1  
Carro térmico GN 2/1

| art.     | dim. cm. | V   | KW |
|----------|----------|-----|----|
| 44802-21 | 84x67x86 | 230 | 2  |



Contenitore isotermico, PE  
Insulsierte-Carrier, PE  
Isolierte-Thermobehälter, PE  
Conteneur isotherme, PE  
Contenedor isotérmico, PE



| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. |
|----------|-----------|------|-----|
| 44935-01 | 47,6x67,9 | 70,5 | 89  |
| 44935-02 | 47,6x67,9 | 85,4 | 89  |

Per 6 GN 1/1 o sottomultipli, h. 65 mm.  
For 6 GN 1/1 or submultiples, h. 65 mm.



Carrello porta ghiaccio  
Ice cart  
Eiswagen  
Chariot à glace  
Carro hielo

| art.     | dim. cm. | carico-load |
|----------|----------|-------------|
| 44936-57 | 72x57x85 | kg. 57      |

Coperchio brevettato a 3 posizioni, senza cerniere metalliche. La doppia parete e l'alto grado d'isolamento mantengono il ghiaccio per lunghi periodi. Costruzione in polipropilene grigio stampato, polimeri resistenti a ruggine e corrosione. Ruote antiriscaldamento. Due ruote anteriori girevoli (Ø 127 mm) di cui una con freno. Due ruote posteriori fisse (Ø 203 mm).  
Unique, patented 3-position lid offers multiple openings without lid removal or use of metal hinges. Double wall and deep insulation will hold ice for extended periods. Durable molded gray polyethylene construction, rust and corrosion proof polymer construction. Non-marking casters. Two front swivel casters (127mm) one with brake. Two (203mm) fixed rear wheels.



Pala ghiaccio con supporto, PC  
Ice scoop with holder  
Eisschaufel mit Träger  
Pelle à glace avec support  
Librador hielo con soporte

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44936-02 | 30,7x20,3 | 19 | 2   |

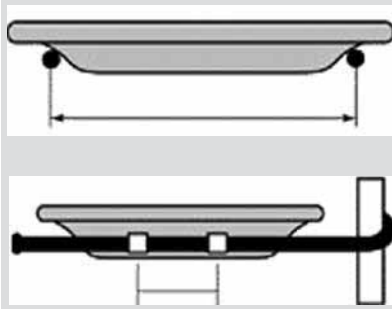
Paletta dotata di paramani e supporto. Dotata di bordo d'attacco rinforzato. Lavabile in lavastoviglie.  
Ice scoop with hand guard and holder. Equipped with reinforced attachment board. Washable in dishwasher.



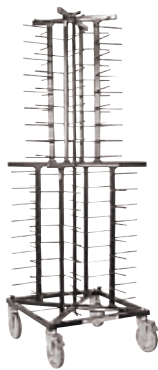
Secchio ghiaccio, PC  
Ice bucket  
Eiseimer  
Seau à glace  
Cubo hielo

| art.     | dim. cm. | h.   | lt.  |
|----------|----------|------|------|
| 44936-20 | 33,7x31  | 45,3 | 20,8 |

Secchiello per ghiaccio con adattatore. L'adattatore si aggancia alle macchine per il ghiaccio. Sistema di presa inferiore sollevato dal suolo per prevenire la contaminazione incrociata. Non impilabile; lavabile in lavastoviglie.  
Ice bucket with adapter. The bucket hook adapter attaches to ice machines. Lower grip system raised from the ground to prevent cross contamination. Not Stackable, Washable in dishwasher.



**JACKSTACK.** Struttura in acciaio saldato. Rivestimento nero elettrostatico. Assemblaggio veloce. Adattabile ad ogni misura di piatto (ø max cm 30, kg 3 cad.). Lunghezza bracci 17 cm, distanza 5 cm.  
**Welded steel construction. Black electrostatic powder coating. Quick set assembly in minutes. Quick-change to any plate size (max ø cm 30, kg 3 each). Length of plate support 17 cm, spacing 5 cm.**



Carrello porta piatti, 104 pz.  
 Mobile plate rack, 104 pcs  
 Fahrbares Tellergerüst, 104 Stk.  
 Chariot porte-assiettes mobile, 104 pcs  
 Carrito para almacenaje de platos, 104 pz

Carrello porta piatti  
 Mobile plate rack  
 Fahrbares Tellergerüst  
 Chariot porte-assiettes mobile  
 Carrito para almacenaje de platos

Porta piatti rotante  
 Swivelling table top rack  
 Drehbares Tischgerüst  
 Porte-assiettes de table pivotant  
 Soporte para almacenaje de platos

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44830-99 | 60x60    | 179 | 30  |

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44830-72 | 60x60    | 179 | 28  |

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 44831-52 | 48x48    | 89 | 13  |



Copertura in plastica  
 Zippered plastic cover  
 Plastik Schutzhülle  
 Housse en plastique  
 Cubrecarrito, plástico

Copertura termica  
 Thermo cover  
 Thermo-Hülle  
 Thermo-housse  
 Cubrecarrito, térmico

Carrello porta piatti  
 Mobile plate rack  
 Fahrbares Tellergerüst  
 Chariot porte-assiettes mobile  
 Carrito para almacenaje de platos

| art.     | per/for item #      |
|----------|---------------------|
| 44832-99 | 44830-72 & 44830-99 |

| art.     | per/for item #      |
|----------|---------------------|
| 44833-52 | 44830-52 & 44831-52 |
| 44833-99 | 44830-72 & 44830-99 |

| art.     | dim. cm. | h.  | kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44830-52 | 60x60    | 103 | 22  |

## STOCCAGGIO E TRASPORTO STORAGE & TRANSPORT

In caso di acquisto del solo box termico specificare con quale tavolo deve essere utilizzato. - If the hot box is ordered individually always indicate under which table it will be used.



Box termico, inox  
Thermic box, stainless steel  
Speisen-Kaste, Edelstahl Rostfrei  
Caisson thermique, inox  
Cajón térmico, inox

| art.     | dim. cm. | h. | Volt/Watt |
|----------|----------|----|-----------|
| 44094-00 | 38x45    | 52 | 230/500   |

Termostato meccanico 0-90°C, spia di accensione, termostato di sicurezza, cavo asportabile da 2 mt. - Mechanical thermostat 0-90°C, pilot light, safety thermostat, removable cable length 2 mt.



Carrello room-service, top fisso  
Room-service trolley, fix top  
Room-Service-Wagen, fix Tischplatte  
Chariot room-service, étagère fix  
Carro room-service, top fijo

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44094-01 | ø90/55   | 77 |

Struttura tubolare cromata, piano laminato grigio grafite con texture antiscivolo e antigraffio, 2 ruote con freno. - Chromed tube structure, laminated top in graphite gray with non-slip and scratch-resistant texture, 2 castors with brakes.



Carrello con box termico  
Trolley with thermic box  
Wagen mit Speisen-Kaste  
Chariot avec caisson thermique  
Carro con cajón térmico

| art.     | dim. cm. | h. | Volt/Watt |
|----------|----------|----|-----------|
| 44094-02 | ø90/55   | 77 | 230/500   |

[44094-00 + 44094-01]



Carrello room-service, top ribaltabile  
Room-service trolley, revolving top  
Room-Service-Wagen, Klappbaretischplatte  
Chariot room-service, étagère rabattable  
Carro room-service, top abatible

| art.          | dim. cm. | h.  |
|---------------|----------|-----|
| 44094-03      | ø90/55   | 77  |
| Chiuso-Closed | 55x74    | 117 |



Carrello con box termico  
Trolley with thermic box  
Wagen mit Speisen-Kaste  
Chariot avec caisson thermique  
Carro con cajón térmico

| art.     | ø cm. | h. | Volt/Watt |
|----------|-------|----|-----------|
| 44094-04 | 90    | 79 | 230/500   |

[44094-00 + 44094-03]



Carrello room-service, top pieghevole  
Room-service trolley, folding top  
Room-Service-Wagen, Kippbaretischplatte  
Chariot room-service, étagère pliable  
Carro room-service, top puegable

| art.          | dim. cm. | h. |
|---------------|----------|----|
| 44094-05      | ø90      | 76 |
| Chiuso-Closed | 90x33    | 98 |



Carrello con box termico  
Trolley with thermic box  
Wagen mit Speisen-Kaste  
Chariot avec caisson thermique  
Carro con cajón térmico

| art.     | dim. cm. | h. | Volt/Watt |
|----------|----------|----|-----------|
| 44094-06 | ø90/73   | 76 | 230/500   |

[44094-00 + 44094-05]



Coperture monouso, 200 pezzi  
Disposable covers, 200 pcs  
Einweg-Schutzhüllen, 200 Stk.  
Housses usage unique, 200 pcs  
Cubrecarritos desechables, 200 pz

| art.     | per/for      | h.  |
|----------|--------------|-----|
| 42512-91 | GN 1/1       | 180 |
| 42512-92 | GN 2/1 60x40 | 180 |



Porta rotolo, inox  
Roll holder, stainless steel  
Rollenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Dérouleur mural, inox  
Portarollos, inox

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 42512-90 | 90x23    | 19 | 1,5 |



Carrello GN 2/1, inox  
Utility rack GN 2/1, stainless steel  
2/1 GN-Behälterwagen, E. R.  
Chariot GN 2/1, inox  
Carro GN 2/1, inox

| art.     | dim. cm. | h.    |
|----------|----------|-------|
| 44807-28 | 60x70    | 153,5 |

Struttura saldata, 28 guide, 4 ruote girevoli di cui 2 con freno.  
Welded structure, 28 rails, 4 wheels, 2 with brakes.



18 GN 2/1  
36 GN 1/1

Carrello GN 2/1, inox  
Utility rack GN 2/1, stainless steel  
2/1 GN-Behälterwagen, E. R.  
Chariot GN 2/1, inox  
Carro GN 2/1, inox

| art.     | dim. cm. | h.       |
|----------|----------|----------|
| 44807-36 | 73x62    | 6,88 171 |

Fornito smontato, 18 guide, accoglie GN di h. 65 mm. Carico max 300 kg. - To be assembled, 18 rails, accomodates GN pans height 65 mm. Load max 300 kg.



9 GN 2/1  
18 GN 1/1

Carrello GN 1/1, inox  
Utility rack GN 1/1, stainless steel  
1/1 GN-Behälterwagen, E. R.  
Chariot GN 1/1, inox  
Carro GN 1/1, inox

| art.     | dim. cm. | h.      |
|----------|----------|---------|
| 44807-18 | 38x62    | 6,9 164 |

Fornito smontato, 18 guide, accoglie GN di h. 65 mm. Carico max 150 kg. - To be assembled, 18 rails, accomodates GN pans height 65 mm. Load max 150 kg.



Carrello GN 1/1, inox  
Utility rack GN 1/1, stainless steel  
1/1 GN-Behälterwagen, E. R.  
Chariot GN 1/1, inox  
Carro GN 1/1, inox

| art.     | dim. cm. | h.       |
|----------|----------|----------|
| 44801-09 | 38x62    | 6,9 94,5 |

Fornito smontato, 9 guide, accoglie GN di h. 65 mm. Carico max 75 kg. - To be assembled, 9 rails, accomodates GN pans height 65 mm. Load max 75 kg.



Carrello GN 2/1, inox  
Utility rack GN 2/1, stainless steel  
2/1 GN-Behälterwagen, E. R.  
Chariot GN 2/1, inox  
Carro GN 2/1, inox

| art.     | dim. cm. | h.        |
|----------|----------|-----------|
| 44801-18 | 73x62    | 6,88 94,5 |

Fornito smontato, 9 guide, accoglie GN di h. 65 mm. Carico max 150 kg. - To be assembled, 9 rails, accomodates GN pans height 65 mm. Load max 150 kg.



Carrello porta teglie, inox  
Baking sheet trolley, stainless steel  
Backbleche-Wagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot pour plaques, inox  
Carro porta placas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44826-08 | 53x67    | 89 |

Struttura avvitata, 8 guide per teglie 60x40 cm, distanza guide 7,5 cm, 2 ruote con freno. - Screwed structure, 8 rails for baking sheets 60x40, height clearance 7,5 cm, 2 wheels with brakes.



Carrello porta teglie, inox  
Baking sheet trolley, stainless steel  
Backbleche-Wagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot pour plaques, inox  
Carro porta placas, inox

| art.     | dim. cm. | h.      | carico/load |
|----------|----------|---------|-------------|
| 44826-20 | 69x49    | 7,8 187 | kg.100      |

20 guide per teglie cm 60x40, distanza guide 8 cm. - 20 rails for baking sheets cm 60x40, height clearance 8 cm.



Carrello porta teglie, zincato  
Baking sheet trolley, galvanized steel  
Backbleche-Wagen, verzinkt  
Chariot pour plaques, galvanisé  
Carro porta placas, galvanizado

| art.     | dim. cm. | h.      | carico/load |
|----------|----------|---------|-------------|
| 44825-20 | 51x50    | 6,6 170 | kg.80       |

20 guide, distanza guide 8 cm.  
20 rails, height clearance 8 cm.



Carrello porta teglie, zincato  
Baking sheet trolley, galvanized steel  
Backbleche-Wagen, verzinkt  
Chariot pour plaques, galvanisé  
Carro porta placas, galvanizado

| art.     | dim. cm. | h.      | carico/load |
|----------|----------|---------|-------------|
| 44825-40 | 51x75    | 6,6 170 | kg.160      |

40 guide, distanza guide 8 cm.  
40 rails, height clearance 8 cm.



5 piani, 3 regolabili.  
Struttura in metallo verniciata grigia, pannelli laterali in legno HPL. 2 ruote con freno. Portata max 250 kg equamente distribuiti. - 5 shelves, 3 of them adjustable.  
**Metal structure, grey enamelled, HPL wood side walls. 2 wheels with brake. Max load kg 250 evenly distributed.**

Carrello servizio  
Service trolley  
Servierwagen  
Chariot de service  
Carro de servicio

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44095-06 | 85x57    | 131 |
| 44095-07 | 105x57   | 131 |



Carrello di servizio, inox  
Serving trolley, stainless steel  
Mehrzweckwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot de service, inox  
Carrito para desocupar, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44820-80 | 80x50    | 93,5 |
| 44820-99 | 100x50   | 93,5 |

Fornito smontato, 4 ruote girevoli di cui 2 con freno. Portata max. per ripiano kg 30.  
**To be assembled, 4 swivel castors, 2 with brakes. Max load per shelf kg 30.**



Carrello di servizio, inox  
Serving trolley, stainless steel  
Mehrzweckwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot de service, inox  
Carrito para desocupar, inox

| art.     | dim. cm. | h. | carico/load |
|----------|----------|----|-------------|
| 44819-02 | 91x59    | 93 | kg. 80      |

Fornito smontato, 4 ruote girevoli di cui 2 con freno. - **To be assembled, 4 swivel castors, 2 with brakes.**



Carrello servizio, inox  
Service trolley, stainless steel  
Servierwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot de service, inox  
Carro de servicio, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44095-05 | 83x53    | 135 |

Fornito smontato. Con sacco in PVC, 2 ruote con freno. - **To be assembled. Equipped with PVC bag and 2 wheels with brake.**



Carrello di servizio, inox  
Serving trolley, stainless steel  
Mehrzweckwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot de service, inox  
Carrito para desocupar, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44822-80 | 80x50    | 93,5 |
| 44822-99 | 100x50   | 93,5 |

Fornito smontato, 4 ruote girevoli di cui 2 con freno. Portata max. per ripiano kg 30.  
**To be assembled, 4 swivel castors, 2 with brakes. Max load per shelf kg 30.**



Carrello di servizio, inox  
Serving trolley, stainless steel  
Mehrzweckwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot de service, inox  
Carrito para desocupar, inox

| art.     | dim. cm. | h. | carico/load |
|----------|----------|----|-------------|
| 44819-03 | 91x59    | 93 | kg. 120     |

Fornito smontato, 4 ruote girevoli di cui 2 con freno. - **To be assembled, 4 swivel castors, 2 with brakes.**



Carrello 3 ripiani, PP  
3-shelf cart, PP  
Mehrzweckwagen mit 3 Etagen, PP  
Chariot de service, 3 plateaux, PP  
Carrito para desocupar, 3 niveles, PP

| art.     | dim. cm. | h. | kg.  |
|----------|----------|----|------|
| 44030-03 | 42x71    | 90 | 11,5 |



Cesti e contenitori, PP  
Bins and containers, PP  
Kasten und Körbe, PP  
Réipients et containers, PP  
Cubos y contenedores, PP

| art.     | dim. cm. | h.   | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44033B23 | 66x45    | 23,0 | 2,10 |
| 44031-04 | 52x39    | 12,7 | 0,75 |
| 44031-05 | 52x39    | 17,7 | 0,92 |



Contenitore, PE-HD  
Container, PE-HD  
Kaste, PE-HD  
Réipient, PE-HD  
Contenedor, PE-HD

| art.     | dim. cm. | h.   | kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 44031-01 | 33,7x23  | 56,0 | 2,10 |
| 44031-02 | 33,7x23  | 18,7 | 0,85 |



Carrello di servizio, PP  
Serving trolley, PP  
Mehrzweckwagen, PP  
Chariot de service, PP  
Carrito para desocupar, PP



art. dim. cm. h.  
49995-04 97x51 99

Portata 135 kg (45 kg per ripiano). - High load capacity 135 kg (45 kg per shelf).



Carrello per rifornimento frigobar  
Minibar restocking cart  
Wagen für Minibar-Versorgung  
Chariot mini-bar  
Carro servicio minibar

art. dim. cm. h. carico/load  
44095-03 105x54 119 kg.250

Metallo verniciato grigio, 3 cassetti estraibili, chiusura con serratura, 4 ruote pivotanti ø200mm di cui 2 con freno. - Structure in grey enamelled metal, 3 drawers, doors with lock, 4 swivel casters ø200mm, 2 with brakes.



Carrello per rifornimento frigobar  
Minibar restocking cart  
Wagen für Minibar-Versorgung  
Chariot mini-bar  
Carro servicio minibar

art. dim. cm. h. carico/load  
44095-04 85x54 132 kg.250

Legno laminato in 17 colori, 3 cassetti estraibili, chiusura con serratura, 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno. - Laminated wood structure available in 17 colors, 3 drawers, doors with lock, 4 swivel casters, 2 with brakes.



Carrello per rifornimento frigobar  
Minibar restocking cart  
Wagen für Minibar-Versorgung  
Chariot mini-bar  
Carro servicio minibar

art. dim. cm. h. carico/load  
44095-01 82x53 112 kg.150

Struttura tubolare cromata, ripiani laminato noce, 4 ruote pivotanti.  
Tube chromed structure, laminated shelves walnut color, 4 swivel castors.



Carrello porta cassette, inox  
Dolly for cases, stainless steel  
Plattformwagen, Edelstahl Rostfrei  
Chariot à caisses, inox  
Carretilla de transporte, inox

art. dim. cm. h. carico/load  
44026-60 65x45 12 kg. 50



Carrello trasporto materiali, PE  
Platform cart, PE  
Plattformwagen, PE  
Chariot de transport, PE  
Plataforma móvil, PE

art. dim. cm. h. carico/load  
49378-00 82,6x52 98,7 kg. 181

Maniglia regolabile in 3 posizioni. Superficie antiscivolo. 2 ruote fisse e 2 pivotanti. - Three position handle ensures optimum handling whatever the load. Non slip deck, 2 swivel and 2 rigid castors.



Carrello convertibile, PP  
Trolley, PP  
Plattformwagen, PP  
Chariot, PP  
Carretilla, PP

art. dim. cm. h.  
49379-00 56x53 43,5



Ruote antiriscaldamento di cui 2 fisse e 2 girevoli, ruote posteriori bloccabili. Struttura in PP e metallo verniciato.  
Four non-marking casters (two rear locking), 2 swivel and 2 rigid. Structure PP and powder coated metal.

Realizzabili in 17 colori di legno laminato e completati con vari optional per qualsiasi necessità di utilizzo. Buffet disponibili anche in dimensione 4 e 5 GN 1/1.

Can be manufactured in 17 different laminated wood colors and can be equipped with various optional to satisfy any needs. Buffet available also in 4 and 5 GN 1/1 sizes.



Buffet refrigerato, 3x GN 1/1  
Refrigerated buffet  
Kühl-Bufferwagen  
Buffet réfrigéré  
Buffet refrigerado



| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49994-06 | 74,3x117 | 151 |

Refrigerati con struttura in legno laminato. Calottina superiore in Plexiglass fissa. Vasca profonda 26 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R404a. Termostato digitale (+2°/+8°C). Illuminazione a LED. Due ruote in poliammide con freno di serie.  
Refrigerated buffets with laminated wood structure. Upper Plexiglas fixed sneezeguard. Well 26 cm. deep with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R404a. Digital thermostat (+2°/+8°C) and lighting with LED. Two polyamide castors with brake included.

Completo di portapiatti perimetrale, chiusura vano inferiore con pareti e porte con sistema di chiusura rallentata.

OPTIONAL da ordinarsi separatamente: griglie inox 3x GN 1/1, vasche GastroNorm.

Supplied with perimeter dish shelf, lower compartment closure with walls and doors with slow closing system.

OPTIONALS to be ordered separately: stainless steel grid 3x GN 1/1, GastroNorm pans.

Buffet bagnomaria con alogene, 3x GN 1/1  
Heated buffet with halogen lamps  
Beheizte Buffetwagen mit Halogenlampen  
Buffet chauffé avec lampes halogènes  
Buffet caliente con lámparas halógenas



| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49994-10 | 74,3x117 | 151 |

Riscaldato con struttura in legno laminato. Calottina superiore in Plexiglas fissa. Vasca profonda 26 cm. con rubinetto di scarico. Riscaldamento a bagnomaria con termostato digitale. Due ruote in poliammide con freno di serie. Lampade alogene ad accensione indipendente.

Heated buffet, laminated wood structure. Upper fixed sneezeguard. Well depth 26 cm. with drain cock. Bain marie heating and digital thermostat. Two castors with brake included. Equipped with halogen lamps over the well with independent switch.

Completo di portapiatti perimetrale, chiusura vano inferiore con pareti e porte con sistema di chiusura rallentata.

OPTIONAL da ordinarsi separatamente: griglie inox 3x GN 1/1, vasche GastroNorm.

Supplied with perimeter dish shelf, lower compartment closure with walls and doors with slow closing system.

OPTIONALS to be ordered separately: stainless steel grid 3x GN 1/1, GastroNorm pans.



# PULIZIA E SICUREZZA *CLEANING & SAFETY*






**Quick Cart**

| art.     | dim. cm.  | h.   | kg.  | int. dim. cm.  | cap. kg. | cap. m <sup>3</sup> | model  |
|----------|-----------|------|------|----------------|----------|---------------------|--------|
| 44178-01 | 41,9x36,3 | 43,2 | 6,53 | 40,6x31,7x36,8 | 13,6     | 0,048               | SMALL  |
| 44178-02 | 41,9x36,3 | 53,3 | 7,17 | 40,6x31,7x47   | 18,1     | 0,060               | MEDIUM |
| 44178-03 | 41,9x36,3 | 63,5 | 7,80 | 40,6x31,7x57,1 | 27,2     | 0,074               | LARGE  |

Design elegante. Aspetto discreto: design compatto, poco appariscente agli sguardi nelle aree pubbliche fino a scomparire nelle camere. Design compatto ed ergonomico: leggeri e più compatti rispetto ai carrelli tradizionali, facili da manovrare in spazi ristretti. Scomparti versatili consentono molteplici configurazioni e usi. - **Smart design. Discreet, appearance: compact design remains inconspicuous by blending into public areas and disappearing into guest rooms. Compact and ergonomic design: lightweight and more compact than traditional carts for easier manoeuvrability in tight spaces. Versatile compartments allow for multiple configurations and uses.**


**Divisori removibili  
Adjustable dividers**

**Cestello estraibile  
Removable caddy**

**Respinge acqua, olio e macchie  
Rivestimento in Teflon®  
Repels water, oil and stains  
Teflon® fabric protector**

**Scocca rinforzata  
in gomma  
Reinforced rubberised  
kick plate**

**SALVASPAZIO - SPACE SAVING!**


Telaio pieghevole, acciaio verniciato  
Collapsible frame, powder coated steel  
Klappbares Gestell, pulverbeschichtete Stahl  
Châssis repliable, acier peint  
Carre plegable, acero pintado

Sacco vinile, nero  
Vinyl bag, black  
Vinyl-Sack, schwarz  
Sac en vinyle, noir  
Bolsa de vinilo, negro

Copertura vinile, nero  
Vinyl bag cover, black  
Vinyl-Sack-deckel, schwarz  
Couvercle à sac en vinyle, noir  
Tapa para bolsa de vinilo, negro

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. |
|----------|-----------|------|-----|
| 44178-15 | 51,6x61,3 | 83,9 | 150 |
| 44178-16 | 88,9x61,3 | 83,9 | 300 |

| art.     | dim. cm. | h.   | lt. |
|----------|----------|------|-----|
| 44178-17 | 39x56,9  | 69,3 | 150 |
| 44178-18 | 78x56,9  | 69,3 | 300 |

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44178-19 | 64,4x50,4 | 22,8 |
| 44178-20 | 88,9x66,6 | 22,8 |

**chiuso/closed**

|          |         |      |     |
|----------|---------|------|-----|
| 44178-15 | 39x56,9 | 69,3 | 150 |
| 44178-16 | 78x56,9 | 69,3 | 300 |

Telaio pieghevole consente uno stoccaggio efficiente. Design compatto e leggero per una maggiore manovrabilità. Sacchi in vinile durevoli, ad alta capacità (100 kg); facili da pulire. Copertura: con tasche integrate su ogni lato. Comodo, accesso rapido all'interno del carrello, senza dover rimuovere il coperchio. Telaio rimane pieghevole con o senza copertura. - **Collapsible frame enables efficient storage. Compact, lightweight design for superior manoeuvrability. Durable, high capacity (100 kg) vinyl bag accommodates large loads; easy-to-clean. X-Cart Cover: multiple, built-in storage pockets on each side. Convenient, Quick-Access-Lid provides easy access to contents inside of cart without having to remove cover. Frame remains collapsible with or without cover.**

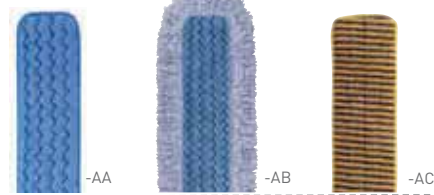


Sistema di pulizia, kit Pulse  
Cleaning system, Pulse  
Reinigungssystem Pulse  
Système de nettoyage Pulse  
Sistema de limpieza Pulse



| art.     | dim. cm. | h.    |
|----------|----------|-------|
| 44151-00 | 12,4x9,5 | 142,2 |

Telaio in alluminio con velcro da 40 cm, 2 mop in microfibra. Dotato di deposito integrato da 700 ml che permette di pulire fino a 80 mq.  
Aluminum frame 40 cm and 2 microfibre mops. On-board reservoir 700 ml that allows to clean up to 80 sqm.



Mop in microfibra, conf. 10 pz  
Microfibre mop, 10 pcs pack  
Microfibre-Mop, 10 Stück Packung  
Frange en microfibra, 10 pcs  
Fregadora de microfibra, 10 piezas

| art.     | dim. cm. | h.  |                    |
|----------|----------|-----|--------------------|
| 44151-AA | 40x14    | 1,6 | Wet mop            |
| 44151-AB | 40x14    | 1,6 | High absorbency WM |
| 44151-AC | 40x14    | 1,6 | Scrubber mop       |

Uso umido ad elevata assorbenza, per 80 mq. Ciclo di vita: 500 lavaggi (200 con candeggina) ad elevate temperature.  
Wet use, high absorbency, for 80 sqm. Launderable up to 500 times (200 with bleach) at high water temperature.



Aspirapolvere meccanico  
Mechanical sweeper  
Kehrer mit mechanischem Antrieb  
Balai mécanique  
Escoba mecánica

| art.     | dim. cm.  | h.    | lt. |
|----------|-----------|-------|-----|
| 44150-19 | 28,6x24,8 | 101,6 | 0,6 |

Battuta/Sweeping path: 19 cm. In ABS e acciaio galvanizzato. Ideale sia per tappeti/moquette a pelo corto che per pavimenti. - ABS and galvanised steel construction. Ideal for hard floors and low pile carpets.



Scopa + alza immondizia, PP  
Broom + dust pan, PP  
Kehrset mit Stiel und Schmutzcontainer, PP  
Balai + pelle, PP  
Escoba + recogedor, PP

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44149-03 | 28,6x12,7 | 32,4 |

Porta immondizia con coperchio. Staffa di supporto per scopa.  
Self opening and closing lid. Broom hanger bracket.



Paletta con serbatoio, PP  
Wet/dry spill pan, PP  
Schmutzcontainer, PP  
Pelle avec réservoir, PP  
Recogedor, PP

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44148-00 | 43x31,5  | 103 | 2   |

Permette di raccogliere qualunque tipo di rifiuto solido o liquido.  
Allows to collect any type of solid or liquid waste.



Scopa spingiacqua  
Cleaning wand  
Abzieher  
Balai raclette  
Escoba

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44148-01 | 116,8x40 |

Testa della scopa realizzata in morbida gommaspugna a doppio strato sostenuta da telaio in metallo galvanizzato. - Blade made of soft double mass squeegee foam supported by a galvanized metal frame.



Manico per mop  
Wet mop handles  
Nassmopp-Stiele  
Supports pour franges  
Mangos para fregonas

| art.     | l. cm. | colore/color |
|----------|--------|--------------|
| 44141-01 | 152,4  | ●            |
| 44141-03 | 152,4  | ●            |

Polipropilene/fibra di vetro. - Polypropylene/Glass fiber.

Mop a strisce in cotone  
Cotton-end string mop  
Spaghetti-Mop mit Baumwollend  
Frangé à ficelles en coton  
Mopa de algodón

| art.     | gr. |
|----------|-----|
| 44142-40 | 400 |

Alta capacità di assorbimento. La lavorazione delle frange riduce la formazione di grovigli. - High absorbency. Looped-ends and tail banding reduces tangling.



Panno in microfibra, conf. 12 pz  
Microfibre cloth, 12 pcs pack  
Mikrofasertuch, 12 Stück Packung  
Carré en microfibre, 12 pcs  
Paño de microfibra, 12 piezas

| art.     | dim. cm.  | colore/color |
|----------|-----------|--------------|
| 44147-00 | 40,6x40,6 | ●            |
| 44147-01 | 40,6x40,6 | ●            |
| 44147-02 | 40,6x40,6 | ●            |
| 44147-03 | 40,6x40,6 | ●            |

Dura 100 lavaggi con candeggina e 250 senza.  
Launderable up to 100 times with bleach and 250 without bleach.



Cavalletto di segnalazione a 2 lati, PP  
2-sided floor sign, PP  
2-seitig, Warnschild  
Panneau d'avertissement 2 côtés, PP  
Señal de suelo 2 lados,

| art.     | dim. cm.       | colore/color |
|----------|----------------|--------------|
| 44077-CC | 67,3x27,9x30,5 | ●            |
| 44077-CE | 67,3x27,9x30,5 | ●            |



**VASSOI IN MELAMINA**  
Melamine trays  
**PAGINA - Page: 372-373**

Distributore di sapone in schiuma, cromo/nero  
AutoFoam™ Dispenser, chrome/black  
Schaumseifenspender, chrom/schwarz  
Distributeur de savon mousse, chrome/noir  
Dispensador de jabón en espuma, cromo/negro

| art.     | dim. cm.       |
|----------|----------------|
| 44178-66 | 14,2x14,2x28,4 |

Elettronico. Ricarica igienicamente sigillata. Con sensore ad avanzata tecnologia e pompa nuova fornita con ogni ricarica. Dosi: 0,4 ml. Batterie: 4x D Cell alkaline. - 120.000 erogazioni. - Touch free. Hygienically sealed refill. With advanced sensor dispenser technology and a new pump supplied with every refill. Dose: 0.4ml. One shot Automatic dispensers require 4 x D Cell Alkaline batteries - 120'000 uses.



**VASSOI IN MELAMINA**  
Melamine trays  
**PAGINA - Page: 372-373**

Ricarica sapone in schiuma  
Foam refill  
Schaumseife-Nachfüllpatrone  
Recharge de savon mousse  
Recambio de jabón en espuma

| art.     | dim. cm.  | ml.   |
|----------|-----------|-------|
| 44178-67 | 25,5x16x7 | 1.100 |

**Free'n Clean:** Adatto per l'uso nella gestione e trasformazione di prodotti alimentari. Formulazione per pelli sensibili e ideale per lavaggi frequenti. - Suitable for use in food handling and processing. Sensitive skin formulation ideal for frequent hand washing.



Scaletta, PP  
Ladder, PP  
Leiter, PP  
Marche-pied pliable, PP  
Escalera plegable, PP

| art.     | dim. cm.  | h. | carico/load |
|----------|-----------|----|-------------|
| 49378-48 | 48,6x17,2 | 63 | kg.150      |

Pieghevole, resiste da 0 a 50°C.  
Folding, resists from 0 to 50 °C.



Cesto a rete, acciaio verniciato nero  
Mesh bin, black painted steel  
Netz-Eimer  
Corbeille à mailles  
Papelera

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 44098-29 | 29    | 35,6 | 19  |



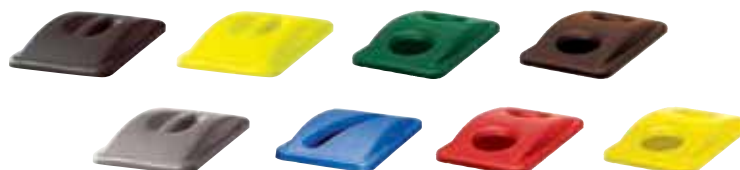
Pattumiera a pedale, PE  
Step on bin, PE  
Pedaleimer, PE  
Poubelle à pédale, PE  
Colector a pedal, PE

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. |
|----------|-----------|------|-----|
| 49933-30 | 49,7x31   | 56,6 | 30  |
| 49933-50 | 52,7x34,3 | 72,0 | 50  |
| 49933-68 | 56,1x37,3 | 78,0 | 68  |



Contenitore rifiuti, PE SLIM JIM  
Waste container, PE  
Abfallbehälter, PE  
Collecteur, PE  
Colector, PE

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 49931-60 | 59x28    | 63 | 60  |
| 49931-87 | 56x28    | 76 | 87  |



Coperchio, PP  
Lid, PP  
Deckel, PP  
Couvercle, PP  
Tapa, PP

| art.     | dim. cm.  | h. | art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|----------|-----------|----|
| 49931A02 | 51,8x28,7 | 7  | 49931B05 | 51,8x28,7 | 7  |
| 49931A01 | 51,8x28,7 | 7  | 49931B02 | 51,8x28,7 | 7  |
| 49931A00 | 51,8x28,7 | 7  | 49931B03 | 51,8x28,7 | 7  |
| 49931C04 | 51,8x28,7 | 7  | 49931B01 | 51,8x28,7 | 7  |



Coperchio, PP  
Lid, PP  
Deckel, PP  
Couvercle, PP  
Tapa, PP

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 49931-00 | 55,6x34,1 | 3,1 |

ancorato/hinged



Carrello, PP  
Dolly, PP  
Transportwagen, PP  
Chariot, PP  
Carrito, PP

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 49931-64 | 60,6x37,4 | 21,2 |



Aggancio laterale a clip che permette di trainare insieme diversi carrelli. Rilascio a pedale semplice e veloce. - Side clip allows to tow together more trolleys, pedal release fast and simple.



Benna ribaltabile, PE  
Tilt truck, PE  
Falten Eimerwagen, PE  
Benne, PE  
Carrito plegable, PE

Coperchio a doppia apertura, PE  
Domed linged lid, PE  
Doppel-Deckel, PE  
Couvercle double, PE  
Tapa doble, PE

| art.     | dim. cm. | h. | lt./kg  |
|----------|----------|----|---------|
| 49934-04 | 145x68   | 86 | 400/205 |
| 49934-06 | 164x77   | 97 | 600/272 |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49934-14 | 132x71   | 23 |
| 49934-16 | 155x81   | 23 |



Fasciatoio da parete, PP  
Changing table, PP  
Windeln-Tisch, PP  
Table à langer, PP  
Mesa cambia-pañales, PP

Fasciatoio da parete, PP  
Changing table, PP  
Windeln-Tisch, PP  
Table à langer, PP  
Mesa cambia-pañales, PP

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 49336-00 | 91x71    | 49,5 |

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 49336-02 | 59,5x87,8 | 48,3 |

Applicabile a parete. Portata max in uso 23 kg. - Wall mounting. Rated for continuous use up to 23 kg.



Su richiesta/On demand



Su richiesta/On demand



Seggiolone, PP  
Sturdy chair, PP  
Kinderstuhl, PP  
Chaise d'enfant, PP  
Silla niños, PP

Assicella, PP  
Tray, PP  
Tablett, PP  
Plateau, PP  
Bandeja, PP

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 49337-00 | 60x60    | 75,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49337-01 | 29x47    | 8,3 |

Impilabile. Prodotto adatto a bambini fino a 3 anni di età o 18 kg di peso. Robusto polipropilene, con protezione antibatterica in Microban. Progettato per garantire stabilità e sicurezza, con sponda di protezione integrata nello stampo. Facile da pulire e molto resistente. - Stackable. Suitable for children up to 3 years old or 18 kg weight. Sturdy polypropylene with Microban antimicrobial protection. Designed to ensure stability and safety, with one piece t-bar and safety harness. Easy to clean and very durable.



Carrello di servizio  
Service trolley  
Servicewagen  
Chariot de service  
Carro de habitaciones

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.     | kg.  |
|----------|----------|-----|---------|------|
| 44174-24 | 177x58   | 107 | 120+120 | 26,4 |

Ruote ø125 mm, 2 portasacco pieghevoli + 2 sacco lt. 120. Prodotto in polipropilene copolimero. - Wheels ø125 mm, 2 bag holders + 2 bags lt. 120. Made in polypropylene copolymer.



Carrello di servizio  
Service trolley  
Servicewagen  
Chariot de service  
Carro de habitaciones

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. | kg. |
|----------|----------|-----|-----|-----|
| 44177-12 | 104x56   | 130 | 150 | 26  |

Base in polipropilene copolimero, montanti in tubolari in acciaio ø 22 mm, verniciato Rilsan. Ruote ø 125 mm. 3 ripiani legno 50x46 cm. Portasacco+sacco in tela poliestere 100% cm. 55x55x94, capacità lt.150. Polypropylene copolymer base, frame in tubular steel ø 22 mm, Rilsan coated. Wheels ø 125 mm. 3 wooden shelves 50x46 cm. Bag holder + canvas bag 100% polyester cm. 55x55x94, lt. 150.



Carrello portabiancheria  
Housekeeping cart for linen collection  
Hotelwäschewagen  
Chariot d'étage à linge  
Carro de recogida de ropa

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44176-30 | 105x55   | 105 | 300 | 12,5 |

Base in polipropilene copolimero. Montanti tubolari in acciaio ø 22 mm, verniciato Rilsan. Ruote ø 125 mm. Sacco in nylon 210 plastificato. Polypropylene copolymer base. Tubular frame ø 22 mm, Rilsan coated steel. Wheels ø 125 mm. Bag, nylon 210.



Carrello portabiancheria  
Housekeeping cart for linen collection  
Hotelwäschewagen  
Chariot d'étage à linge  
Carro de recogida de ropa

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44175-15 | 62x60    | 103 | 150 | 6,39 |

Capiente sacco in tela plasticata lavabile a 30°. Telaio pieghevole. Ruote piroettanti ø80 mm. - Capacious canvas bag laminated washable at 30°. Folding frame. Swivel casters ø80 mm.



Carrello multiuso, PP  
Multi-purpose trolley, PP  
Allzweckwagen, PP  
Chariot multi-usage, PP  
Carro de limpieza, PP

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. | kg.  |
|----------|----------|-----|-----|------|
| 44173-00 | 97x68    | 111 | 120 | 16,8 |

Ruote ø100 mm, portasacco + sacco lt. 120 e coperchio, vaschetta con ganci, 2 secchi lt. 4, 2 secchi lt. 15 con strizzatore. Wheels ø100 mm, bag holder with cover + bag lt. 120, pan with hooks, 2 buckets lt. 4 and 2 buckets lt. 15 with wringer.



Carrello lavapavimenti con strizzatore, PP  
Mopping trolley with press, PP  
Wringer Reinigungswagen mit Presse, PP  
Chariot de ménage avec presse, PP  
Carro con prensa escurridora, PP

| art.     | dim. cm. | h. | lt. | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 44171-24 | 62x42    | 90 | 25  | 6,4 |

Ruote ø80 mm con paracolpi, strizzatore e 1 secchio lt. 25. Vano portaoggetti. Impugnatura in PSV completa di rinforzi. Wheels ø80 mm with bumpers, wringer and 25 lt. bucket. With storage compartment. PSV reinforced handle.



Carrello lavapavimenti con strizzatore, PP  
Mopping trolley with press, PP  
Wringer Reinigungswagen mit Presse, PP  
Chariot de ménage avec presse, PP  
Carro con prensa escurridora, PP

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  | kg. |
|----------|----------|----|------|-----|
| 44171-50 | 69x42    | 90 | 2x25 | 7,8 |

Ruote ø 80 mm con paracolpi, strizzatore e 2 secchi da lt. 25. Impugnatura verniciata, reversibile. - Wheels ø 80 mm with bumpers, wringer and 2 buckets lt. 25 each. Painted handle, reversible.



Carrello lavapavimenti con strizzatore, PP  
Mopping trolley with press, PP  
Wringer Reinigungswagen mit Presse, PP  
Chariot de ménage avec presse, PP  
Carro con prensa escurridora, PP

| art.     | dim. cm. | h. | lt. | kg. |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 44172-30 | 47x40    | 93 | 30  | 6,3 |

Monovasca con strizzatore, ruote ø80 mm. con paracolpi. - Single tank with wringer, wheels ø80 mm. with bumpers.



Secchio graduato, PP  
Graduated bucket, PP  
Eimer mit Skala, PP  
Seau gradué, PP  
Cubo con medidas, PP

| art.       | dim. cm.  | h.   | lt. | kg.  |
|------------|-----------|------|-----|------|
| ● 44169B06 | 24,2x18,8 | 21,5 | 6   | 0,48 |
| ● 44169R06 | 24,2x18,8 | 21,5 | 6   | 0,48 |



Secchio graduato, PP  
Graduated bucket, PP  
Eimer mit Skala, PP  
Seau gradué, PP  
Cubo con medidas, PP

| art.       | dim. cm. | h.   | lt. | kg.  |
|------------|----------|------|-----|------|
| ● 44169B14 | 34x33,5  | 28,3 | 15  | 0,78 |
| ● 44169R25 | 37x36,5  | 31,7 | 25  | 0,99 |



Secchio con strizzatore, PP  
Bucket with wringer, PP  
Eimer mit Presse, PP  
Seau avec essoreur, PP  
Cubo con prensa, PP

| art.     | dim. cm. | h.   | lt. | kg.  |
|----------|----------|------|-----|------|
| 44168-12 | 35x27    | 29,5 | 12  | 0,54 |

Scala graduata da 0 a 12 lt.  
Graduated scale from 0 to 12 lt.



Manico per mop, attacco filettato  
Cotton mop rod, screw fitting  
Mop-Stange mit Schraubanschluss  
Manche pour mop avec attache à vis  
Mango para fregadora, conexión tornillo

| art.     | ø cm. | l.  |
|----------|-------|-----|
| 44167-13 | 2,2   | 130 |

In ferro verniciato rosso. Leggero ed inossidabile. - Red lacquered iron. Lightweight and rustproof.



Mop in cotone, attacco filettato  
Cotton mop, screw fitting  
Baumwollmop mit Schraubanschluss  
Mop en coton avec attache à vis  
Mopa de algodón

| art.     | gr. |
|----------|-----|
| 44166-28 | 280 |



Manico telescopico, alluminio  
Telescopic rod, aluminum  
Teleskopstange, Aluminum  
Manche telescopique, aluminum  
Mango telescópico, aluminio

| art.     | ø cm. | l.     |
|----------|-------|--------|
| 44161-00 | 2,3   | 97→184 |

Alluminio anodizzato due pezzi.  
Two-piece anodized aluminum rod.



Pinza per mop, PP  
Mop holder, PP  
Wischnophalter, PP  
Pince faubert, PP  
Pinza, PP

| art.     |
|----------|
| 44164-00 |

Ghiera universale consente l'utilizzo di qualsiasi manico con ø 20→ø 24 mm.  
Universal ring allows the use of any handle with from ø 20 to ø 24 mm.



Mop a strisce in cotone  
Cotton-end string mop  
Spaghetti-Mop mit Baumwollend  
Frange à ficelles en coton  
Mopa de algodón

| art.     | gr. |
|----------|-----|
| 44165-35 | 350 |
| 44165-40 | 400 |
| 44165-50 | 500 |



Scopa a forbice completa  
Dust beater "V" sweeper complete  
Doppel-Wischmop  
Balai double mop  
Escoba doble

art. h. cm.  
44160-03 135

Apertura 140° circa. Frange in cotone  
cm.100. - Opening angle 140° about.  
Cotton mops length 100 cm.



Paletta manico lungo  
Dustpan  
Müllschaufel  
Pelle à poussière  
Pala

art.  
44170-00



Scopa, manico alluminio  
Broom, aluminum rod  
Besen mit Alustiel  
Balai, manche alu  
Escoba, mango alumimio

art. ø cm. l.  
44170-01 21 80



Cavalletto di segnalazione a 2 lati, PP  
2-sided floor sign, PP  
2-seitig, Warnschild, PP  
Panneau d'avertissement 2 côtés, PP  
Señal de suelo 2 lados, PP

art. h. cm.  
44077-00 57



Carrello portasacco  
Refuse bag holder trolley  
Sackhalterwagen  
Chariot porte-sac  
Colector móvil

art. dim. cm. h. lt. kg.  
44089-12 58x56 102 120 6,1



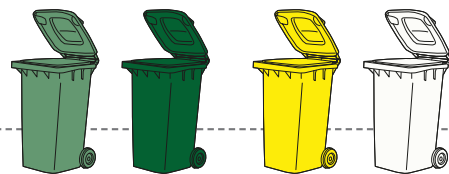
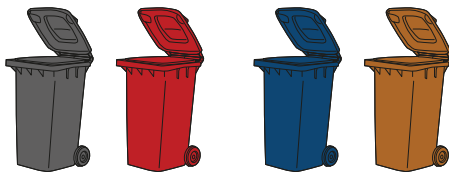
Pattumiera a pedale, PP  
Mobile pedal bin  
Pedaleimer  
Poubelle à pédale  
Colector con tapa, abertura pedal

art. dim. cm. h. lt.  
44095-18 40x65 81 80



Pattumiera a pedale, PE-HD  
Step-on bin  
Pedaleimer  
Poubelle à pédale  
Colector a pedal

art. dim. cm. h. lt.  
44095-12 48x55 93 120



A RICHIESTA ALTRI COLORI - OTHER COLORS UPON REQUEST

Certificata UNI EN 840. Resistente agli agenti chimici, lavabile e sterilizzabile.  
Certified UNI EN 840. Withstanding chemical, can be washed and sterilized.



Pattumiera a pedale, PP  
Pedal bin, PP  
Pedaleimer, PP  
Poubelle à pédale, PP  
Colector a pedal, PP

art. dim. cm. h. lt. Col.  
44096-80 48x50 78 80 ○  
44096B80 48x50 78 80 ●●  
44096Y80 48x50 78 80 ●●  
44096R80 48x50 78 80 ●●  
44096G80 48x50 78 80 ●●





Pattumiera a pedale, ignifuga, PP  
Pedal bin, fire-proof, PP  
Pedaleimer, feuersicher, PP  
Poubelle à pédale, ignifugée, PP  
Colector a pedal, ignifugo, PP

Coperchi  
Lids  
Deckel  
Couvercles  
Tapas

| art.     | dim. cm. | lt. | col.        |
|----------|----------|-----|-------------|
| 49899-01 | 46x32x80 | 70  | grigio/grey |

| art.     | dim. cm. | col.          |
|----------|----------|---------------|
| 49899-91 | 46x32x80 | grigio/grey   |
| 49899-92 | 46x32x80 | giallo/yellow |
| 49899-93 | 46x32x80 | verde/green   |
| 49899-94 | 46x32x80 | rosso/red     |
| 49899-95 | 46x32x80 | blu/blue      |

Ignifugo a norma di legge. Parti meccaniche in acciaio inox. Angoli arrotondati e superfici lisce. Coperchio staccabile. Si possono impiegare sacchi standard con capacità 70 lt. Apertura del coperchio azionata da pedale. La speciale dinamica di apertura e chiusura del coperchio è in grado di soffocare le fiamme e non consente l'ingresso di aria nuova all'interno del raccogliitore. Fire-proof. All mechanical parts are made in stainless steel. Its rounded off corners and smooth surfaces. The lid can be removed. You can use standard disposable 70 lt bags. Lid opening is operated by pedal. The special opening and closing lid system is able to put out fire and does not allow oxygen to enter into the bin.



Cestino, PP  
Waste container  
Abfallbehälter  
Collecteur  
Papelera

Pallet, PE-HD  
Pallet  
Pallet  
Palette  
Racks para suelos

Pedana  
Dunnage rack  
Lageruntersätze  
Palettes  
Bancada

| art.     | ø. cm. | h. |
|----------|--------|----|
| 44097-00 | 30     | 32 |

| art.     | dim. cm.  | kg. | *kg. |
|----------|-----------|-----|------|
| 49373-05 | 80x120x14 | 4,6 | 1000 |

| art.     | dim. cm.   | h.   | Load   |
|----------|------------|------|--------|
| 49371-09 | 91,4x55,9  | 30,5 | 68 kg  |
| 49371-12 | 121,9x55,9 | 30,5 | 136 kg |

\* Carico statico. Per uso alimentare.  
\* Static load. Appropriate for food.

Materiale polimerico resistente alla ruggine e alla corrosione. - Rust and corrosion-proof polymer material.



Posacenere a colonna, inox  
Floor standing ashtray, stainless steel  
Standascher/Abfalleimer  
Cendrier sur pied, inox  
Contenedor con cenicero, inox

Posacenere/pattumiera, inox  
Standing ashtray/bin, stainless steel  
Standascher/Abfalleimer  
Cendrier/poubelle, inox  
Cenicero/papelera, inox

Posacenere/fioriera, PP  
Standing ashtray, PP  
Standascher, PP  
Cendrier sur pied, PP  
Cenicero, PP

| art.     | ø cm. | dim.  | h. | lt. |
|----------|-------|-------|----|-----|
| 49897-09 | 9     | 24x24 | 86 | 3   |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49898-30 | 30    | 60 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 49892-40 | 40    | 60 |

Incl. sacchetto sabbia kg 1,5.  
Included bag of sand 1,5 kg.

Incl. sacchetto sabbia kg 1,5.  
Included bag of sand 1,5 kg.

# TABLE TOP SERVICE

TAVOLA  
TABLE TOP SERVICE  
TISCHSERVICE  
SERVICE DE TABLE  
SERVICIO DE MESA

VASELLAME INOX 18-10  
*HOLLOWWARE 18-10 STAINLESS STEEL*

Arthur Krupp®





Caffettiera  
Coffee pot  
Kaffeekanne  
Cafetière  
Cafetera

Teiera  
Tea pot  
Teekanne  
Théière  
Tetera

Lattiera / Cremiera  
Milk pot / Creamer  
Milchgießer / Gießer  
Pot à lait / Crémier  
Jarra leche / Jarrita

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66201-03 | 0,30 |
| 66201-06 | 0,60 |
| 66201-09 | 0,90 |
| 66201-16 | 1,60 |

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66208-03 | 0,30 |
| 66208-06 | 0,60 |
| 66208-09 | 0,90 |

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66204-01 | 0,15 |
| 66206-03 | 0,30 |
| 66206-06 | 0,60 |
| 66206-09 | 0,90 |



Brocca acqua  
Water jug  
Eiswasserkrug  
Carafe à eau  
Jarra agua

Caraffa termica  
Insulated beverage server  
Thermokanne  
Pot isotherme  
Jarra térmica

Caraffa termica  
Insulated beverage server  
Thermokanne  
Pot isotherme  
Jarra térmica

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 66216-16 | 1,6 |

Con ferma ghiaccio. - With ice guard.

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66214-05 | 0,50 |
| 66214-08 | 0,80 |

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66215-06 | 0,60 |
| 66215-08 | 0,80 |
| 66215-12 | 1,20 |
| 66215-16 | 1,60 |



Ciotolina  
Small bowl  
Schale  
Petite coupelle  
Bol

Zuccheriera c/coperchio  
Sugar bowl with cover  
Zuckerdose mit Deckel  
Sucrier avec couvercle  
Azucarero con tapa

Zuccheriera  
Sugar bowl  
Zuckerdose  
Sucrier  
Azucarero

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 66290-25 | 11,5x9,5 | 3,5 |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66210-25 | 9,5x7    | 5  |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66210-05 | 9,5x7    | 5  |



Lattiera/teiera  
Milk pot/tea pot  
Milchgießer/Teekanne  
Pot à lait/théière  
Jarra leche/tetera

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66303-01 | 0,15 |
| 66303-03 | 0,30 |
| 66303-06 | 0,60 |



Lattiera cappuccino  
Cappuccino milk pot  
Capuccino-Milchkanne  
Pot à cappuccino  
Jarra cappuccino

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66307-06 | 0,60 |
| 66307-09 | 0,90 |
| 66307-12 | 1,20 |



Porta cucchiaini  
Spoon holder  
Kaffeelöffelbehälter  
Porte cuillères  
Porta cucharas

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 66313-03 | 6     | 9  |



Porta cannuce  
Straw holder  
Röhrchenbehälter  
Porte chalumeaux  
Porta canutillos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 66313-06 | 8     | 12 |



Portatovaglioli  
Napkin holder  
Serviettenhalter  
Porte serviettes  
Servilletero

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66391-00 | 10x3     | 8  |



Portabustine tè  
Tea bag caddy  
Teebeutel-Halter  
Porte sachet de thé  
Contenedor sobres té

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66375-00 | 12,5x7   | 4  |



Portabustine zucchero  
Sugar packet holder  
Zuckerbeutelchale  
Conteneur à sucre  
Contenedor sobres azúcar

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66374-00 | 12,5x6   | 4  |



Coppetta  
Small bowl  
Schale, klein  
Petit bol  
Copa

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 66388-10 | 8     | 3,5 |



Cesto pane, ovale  
Oval bread basket  
Brotschale, oval  
Panier à pain, ovale  
Cesta pan, oval

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66392-18 | 18x22    | 5  |
| 66392-22 | 22x16    | 5  |



Portamarmellata  
Jam/honey stand  
Ständer für Konfitürgläser  
Porte confitures  
Soporte confituras

art. h. cm.  
66367-03 17,5



Portamarmellata  
Jam/honey stand  
Ständer für Konfitürgläser  
Porte confitures  
Soporte confituras

art. h. cm.  
66367-06 15,5



Alzata dolci, 2 piani  
Pastry stand, 2 tiers  
Gebäckständer, 2-stufig  
Serviteur muet, 2 étages  
Soporte dulces, 2 niveles

art. ø cm. h.  
66339-02 12-16 20



Sottobicchiere  
Glass coaster  
Gläser-teller  
Sous-verre  
Platito bajo vasos

art. ø cm.  
66359-10 10



Sottobottiglia  
Bottle coaster  
Flaschenteller  
Sous bouteille  
Platito bajo botellas

art. ø cm.  
66359-12 12



Piattino pane  
Bread dish  
Brotteller  
Petite plat à pain  
Plato para pan

art. ø cm.  
66392-16 16



Piatto presentazione  
Show plate  
Platzteller  
Plat de présentation  
Plato de presentación

art. ø cm.  
66332-32 32



Porta olio/aceto  
Oil and winegar stand  
Essig u. Öl-Stand  
Porte huile et vinaigre  
Soporte para aceite y vinagre

art. dim. cm. h.  
66362-02 12,5x6 27



Copripiatto  
Plate cover  
Tellerlocke  
Cloche  
Cubreplatos

art. ø cm.  
66340-19 19,0  
66340-20 20,0  
66340-24 24,0  
66340-25 25,0  
66340-26 26,0  
66340-76 26,5  
66340-27 27,0  
66340-77 27,5  
66340-28 28,0  
66340-78 28,5  
66340-29 29,0  
66340-79 29,5  
66340-30 30,0  
66340-31 31,0  
66340-32 32,0  
66340-83 33,5



Set porta conto, inox 18 Cr  
Bill Holder, 18 Cr stainless steel  
Rechnungshalter  
Porte-addition, inox 18 Cr  
Porta facturas, acero 18 Cr

art. dim. cm.  
66318-39 20x16



Vassoio conto, inox 18 Cr  
Cash tray, 18 Cr stainless steel  
Rechnungstablent, Edelstahl 18 Cr  
Plateau porte-monnaie, inox 18 Cr  
Bandeja cuentas, acero 18 Cr

art. dim. cm.  
66318-19 19x14  
66318-22 22x15

# SERIES 663

## TAVOLA TABLE TOP ARTHUR KRUPP VASELLAME HOLLOWARE



Vassoio conto con molla, inox 18 Cr  
Cash tray with spring, 18 Cr stainless steel  
Rechnungstablett mit Feder, Edelstahl 18 Cr  
Porte note avec pince, inox 18 Cr  
Bandeja cuentas con resorte, acero 18 Cr

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66318-29 | 19x14    |



Piatto pesce  
Fish dish  
Fischplatte  
Plat à poisson  
Bandeja pescado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66345-55 | 55x23    |
| 66345-65 | 65x27    |
| 66345-74 | 74x29    |



Vassoio  
Tray  
Tablett  
Plateau  
Bandeja

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66324-40 | 40x26    |
| 66324-50 | 50x38    |
| 66324-65 | 65x50    |
| 56024-85 | 85x50    |
| 56024-99 | 100x50   |



Vassoio  
Tray  
Tablett  
Plateau  
Bandeja

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66320-28 | 28x20    |
| 66320-35 | 35x30    |
| 66320-40 | 40x26    |
| 66320-50 | 50x38    |
| 66320-65 | 65x50    |
| 56020-85 | 85x50    |
| 56020-99 | 100x50   |



# BONE CHINA N

Arthur Krupp®  
B O N E C H I N A



La professionalità Arthur Krupp e la raffinatezza della fine bone china riunite in una collezione fresca e candida. Neve deve la propria elegante purezza alla semplicità e alla morbidezza delle sue linee, in equilibrio tra le ampie falde di piatti e coppe e la rotondità dell'assortita caffetteria. La qualità, la trasparenza e lo spessore degli articoli concorrono a esaltare preparazioni culinarie di esigenti chef e a contraddistinguere buffet per eleganza e praticità, grazie anche all'impilabilità dei suoi pezzi.

Arthur Krupp's professionalism and the charm of fine bone china creates a fresh and pure collection. Neve's elegant and simple lines provide a soft balance between the wide-rimmed plates and bowls and the roundness of the coffee ware. The quality, transparency and thickness of the articles exalt culinary preparations of demanding chefs and help buffets stand out, thanks to the stackable pieces.





Piatto piano  
Flat plate  
Teller flach  
Assiette plate  
Plato llano

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-01 | 17,0  |
| 67101-02 | 18,5  |
| 67101-03 | 20,0  |
| 67101-04 | 25,0  |
| 67101-05 | 27,0  |
| 67101-06 | 31,0  |



Piatto fondo  
Soup plate  
Teller tief  
Assiette creuse  
Plato hondo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-09 | 22    |
| 67101-10 | 24    |
| 67101-11 | 30    |



Piatto ovale  
Oval meat dish  
Platte oval  
Plat oval  
Plato oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67101-29 | 25       |
| 67101-30 | 30       |
| 67101-31 | 36       |



Coppa  
Bowl  
Schüssel  
Bol  
Bol

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-80 | 8     |
| 67101-81 | 12    |
| 67101-82 | 15    |



Insalatiera  
Salad bowl  
Schüssel  
Saladier  
Bol ensalada

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-83 | 20    |
| 67101-84 | 24    |
| 67101-85 | 26    |



Tazza brodo con maniglie  
Soup bowl with handles  
Suppentasse mit Griffen  
Bol à soupe avec anses  
Bol/taza sopa con asas

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 67101-23 | 0,25 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     |
|----------|
| 67101-19 |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 67101-40 | 0,10 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-16 | 13    |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 67101-41 | 0,18 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67101-17 | 15    |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

art.      lt.  
67101-45    0,22



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

art.      cm.  
67101-17      15



Zuccheriera senza coperchio  
Sugar bowl without lid  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarera sin tapa

art.      lt.  
67101-62    0,15



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.  
67101-63



Caffettiera senza coperchio  
Coffee pot without lid  
Kaffeekannen-Unterteil  
Cafetière sans couvercle  
Cafetera sin tapa

art.      lt.  
67101-49    0,3  
67101-51    0,6



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.  
67101-50  
67101-52



Teiera senza coperchio  
Teapot without lid  
Teekannen-Unterteil  
Théière sans couvercle  
Tetera sin tapa

art.      lt.  
67101-53    0,4  
67101-55    0,7



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.  
67101-54  
67101-56



Cremera  
Creamer  
Gießer  
Crémier  
Cremera

art.      lt.  
67101-57    0,03



Lattiera  
Milk pot  
Gießer  
Crémier  
Cremera

art.      lt.  
67101-58    0,15  
67101-59    0,30



Spargipepe  
Pepper shaker  
Pfefferstreuer  
Poivrier  
Pimentero

art.  
67101-97



Spargisale  
Salt shaker  
Salzstreuer  
Salière  
Salero

art.  
67101-96

# PORCELLANA - PORCELAIN

Arthur Krupp®  
PORCELAIN



Arthur Krupp® Porcelain — Made in Germany — presenta un assortimento di articoli in porcellana, una gamma professionale pensata per tutte le occasioni d'utilizzo del settore Ho.Re. Ca., dalle mise en place formali ed eleganti a quelle all'insegna dei mix and match più creativi fino a raffinati banchetti e buffet. La qualità del materiale utilizzato, unitamente agli spessori rinforzati, rende queste porcellane estremamente resistenti a urti e rotture, conferendo loro caratteristiche di praticità e durevolezza. Ideali per un utilizzo quotidiano e duraturo.

Arthur Krupp® Porcelain - Made in Germany - introduces a comprehensive range of items in porcelain, a wide selection of professional products designed to meet any needs of the Ho.Re.Ca. sector. Whether classic and elegant mise en place, a creative mix and match, or for a refined buffet, AKP is the right solution. The high-quality materials and the reinforced edges make these items extremely resistant against chipping, giving them the distinctive features of versatility and durability for daily use.



Piatto piano  
Flat plate  
Teller flach  
Assiette plate  
Plato llano

Piatto fondo  
Soup plate  
Teller tief  
Assiette creuse  
Plato hondo

Piatto ovale  
Oval meat dish  
Platte oval  
Plat oval  
Plato oval

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67308-01 | 16    |
| 67308-02 | 19    |
| 67308-03 | 22    |
| 67308-04 | 25    |
| 67308-05 | 28    |
| 67308-06 | 31    |

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67308-09 | 21    |
| 67308-10 | 24    |
| 67308-11 | 30    |

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67308-29 | 26x20,5  |
| 67308-30 | 32x25,5  |
| 67308-31 | 38x30,5  |



Coppa  
Bowl  
Schüssel  
Bol  
Bol

Insalatiera  
Salad bowl  
Schüssel  
Saladier  
Bol ensalada

Candeliera  
Candleholder  
Leuchter  
Bougeoir  
Candelabro

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 67308-80 | 8     | 5,0 |
| 67308-81 | 11    | 8,5 |
| 67308-82 | 13    | 8,0 |

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 67308-68 | 21    | 10,0 |
| 67308-69 | 25    | 12,0 |
| 67308-70 | 28    | 14,5 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67308-87 | 8,5   | 24 |





Tazza  
Cup  
Obertasse  
Tasse  
Taza

art.    ø cm.    h.    lt.  
67308-40    6,5    5,5    0,10



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

art.                    cm.  
67308-16            12



Tazza  
Cup  
Obertasse  
Tasse  
Taza

art.    ø cm.    h.    lt.  
67308-41    8    6,5    0,18



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

art.                    cm.  
67308-17            15



Tazza  
Cup  
Obertasse  
Tasse  
Taza

art.    ø cm.    h.    lt.  
67308-45    8,5    7    0,22



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

art.                    cm.  
67308-17            15



Zuccheriera senza coperchio  
Sugar bowl without lid  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarera sin tapa

art.    ø cm.    h.    lt.  
67308-62    8    6    0,15



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.    ø cm.    h.  
67308-63    6,5    2,5



Caffettiera senza coperchio  
Coffee pot without lid  
Kaffeekannen-Unterteil  
Cafetière sans couvercle  
Cafetera sin tapa

art.    dim. cm.    h.    lt.  
67308-49    13x8    11    0,30



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.    ø cm.    h.  
67308-50    6    3,5



Teiera senza coperchio  
Teapot without lid  
Teekannen-Unterteil  
Théière sans couvercle  
Tetera sin tapa

art.    dim. cm.    h.    lt.  
67308-53    15x10    9,5    0,40



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

art.    ø cm.    h.  
67308-54    8    3,5



Lattiera  
Milk pot  
Gießler  
Crémier  
Cremera

art.    dim. cm.    h.    lt.  
67308-58    10,5x6    9    0,15  
67308-59    13x8    11    0,30



Cremiera  
Creamer  
Gießler  
Crémier  
Cremera

art.    dim. cm.    h.    lt.  
67308-57    5x4    5,5    0,03



Luce da tavola  
Table light  
Tischlicht  
Lampe à bougie  
Porta-vela

art.    ø cm.    h.  
67308-67    7    6



Piatto piano  
Flat plate  
Teller flach  
Assiette plate  
Plato llano

Piatto fondo  
Soup plate  
Teller tief  
Assiette creuse  
Plato hondo

Piatto ovale  
Oval meat dish  
Platte oval  
Plat oval  
Plato oval

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67303-01 | 16    |
| 67303-02 | 19    |
| 67303-03 | 22    |
| 67303-04 | 25    |
| 67303-05 | 27    |
| 67303-06 | 30    |

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67303-09 | 21    |
| 67303-10 | 26    |
| 67303-11 | 30    |

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303-29 | 30x20    |
| 67303-30 | 35x25    |



Coppa  
Bowl  
Schüssel  
Bol  
Bol

Insalatiera  
Salad bowl  
Schüssel  
Saladier  
Bol ensalada

Tazza brodo  
Soup bowl  
Suppentasse  
Bol à soupe  
Bol/taza sopa

Piattino combi  
Combi saucer  
Kombi Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-77 | 12    | 4  |
| 67303-80 | 12    | 5  |
| 67303-81 | 15    | 6  |
| 67303-82 | 17    | 7  |

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 67303-85 | 35,5  | 13,5 |

| art.     | ø cm. | h. | lt.  | art.     | ø cm. |
|----------|-------|----|------|----------|-------|
| 67303-22 | 10    | 5  | 0,25 | 67303-19 | 17    |



Tazza brodo con maniglie  
Soup bowl with handles  
Suppentasse mit Griffen  
Bol à soupe avec anses  
Bol/taza sopa con asas

Piattino combi  
Combi saucer  
Kombi Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

Salsiera  
Sauce boat  
Sauciere  
Saucière  
Salsera

Piattino salsa  
Sauce plate  
Dipschale  
Assiette à sauce  
Platillo salsa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  | art.     | ø cm. |
|----------|-------|----|------|----------|-------|
| 67303-23 | 10    | 5  | 0,25 | 67303-19 | 17    |

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 67303-78 | 0,30 |
| 67303-79 | 0,20 |

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 67303-20 | 9     | 1,5 |



Spargipepe  
Pepper shaker  
Pfefferstreuer  
Poirvrièr  
Pimentero

Spargisale  
Salt shaker  
Salzstreuer  
Salière  
Salero

Portastecchi  
Tooth pick holder  
Zahnstocher-Halter  
Porte cure-dents  
Palillero

Vasetto fiori  
Flower vase  
Blumenvase  
Vase à fl eurs  
Florero

Porta bustine zucchero/tè  
Sugar/tea packet holder  
Tee/Zuckerpäckchen-Halter  
Porte-sachet de sucre/thé  
Contenedor sobres azúcar/té

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-97 | 4     | 6  |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-96 | 4     | 6  |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-98 | 4     | 7  |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-86 | 6,5   | 10 |

| art.     | dim cm. | h. |
|----------|---------|----|
| 67303-64 | 11x6    | 4  |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-40 | 6     | 6  | 0,10 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67303-16 | 12  |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-41 | 7,5   | 7  | 0,18 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67303-17 | 15  |



Tazza  
Cup  
Obertasse  
Tasse  
Taza

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-45 | 7,5   | 8  | 0,22 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67303-17 | 15  |



Zuccheriera senza coperchio  
Sugar bowl without lid  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303-62 | 7,5   | 8  |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67303-63 | 7,5   |



Caffettiera senza coperchio  
Coffee pot without lid  
Kaffeekannen-Unterteil  
Cafetière sans couvercle  
Cafetera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-49 | 8,5   | 12 | 0,30 |
| 67303-51 | 10,0  | 16 | 0,60 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67303-50 | 7,5   |
| 67303-52 | 9,0   |



Teiera senza coperchio  
Teapot without lid  
Teekannen-Unterteil  
Théière sans couvercle  
Tetera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-53 | 12    | 9  | 0,40 |
| 67303-55 | 15    | 11 | 0,70 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67303-54 | 7,5   |
| 67303-56 | 9,0   |



Lattiera  
Milk pot  
Gießler  
Crémier  
Cremera

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-58 | 7     | 8  | 0,15 |
| 67303-59 | 8     | 11 | 0,30 |



Cremera  
Creamer  
Gießler  
Crémier  
Cremera

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-57 | 4,5   | 5  | 0,03 |



Mug con manico  
Mug with handle  
Becher mit Henkel  
Gobelet avec anse  
Mug con asa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67303-44 | 7,5   | 9  | 0,25 |



Ciotolina "Seesaw"  
Small dish "Seesaw"  
Schale "Seesaw"  
Petite assiette "Seesaw"  
Platillo "Seesaw"

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303M01 | 9x7      | 3  |



Piattino "Gondola"  
Small dish "Gondola"  
Schale "Gondola"  
Petite assiette "Gondola"  
Platillo "Gondola"

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303M02 | 14x7     | 2  |



Piattino "Trident"  
Small dish "Trident"  
Schale "Trident"  
Petite assiette "Trident"  
Platillo "Trident"

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303M03 | 10    | 2  |



Piattino "Rondel"  
Small dish "Rondel"  
Schale "Rondel"  
Petite assiette "Rondel"  
Platillo "Rondel"

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67303M04 | 10,5  | 2  |



Ciotolina "Coppetta"  
Small dish "Coppetta"  
Kleine Schale "Coppetta"  
Petite assiette "Coppetta"  
Platillo "Coppetta"

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303M05 | 11x8     |
| 67303M06 | 16x11    |



Cucchiaio cinese  
Chinese spoon  
Porzellanlöffel  
Cuillère chinoise  
Cucharita

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 67303M07 | 13     |





# OMNIA SQUARE

**TAVOLA TABLE TOP**  
**ARTHUR KRUPP PORCELAIN**



Piatto piano quadro  
Flat square plate  
Teller flach quadratisch  
Assiette plate carrée  
Plato llano cuadrado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q01 | 23x23    |
| 67303Q02 | 28x28    |



Piatto fondo quadro  
Deep square plate  
Teller tief quadratisch  
Assiette creuse carrée  
Plato hondo cuadrado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q10 | 23x23    |



Piattino piano quadrato  
Flat square plate  
Teller flach quadratisch  
Petite assiette plate carrée  
Platillo llano cuadrado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q80 | 9x9      |
| 67303Q81 | 12x12    |



Piattino fondo quadrato  
Deep square plate  
Teller tief quadratisch  
Petite assiette creuse carrée  
Platillo hondo cuadrado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q82 | 9x9      |
| 67303Q83 | 12x12    |



Piatto rettangolare  
Rectangular plate  
Platte rechteckig  
Assiette rectangulaire  
Plato rectangular

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q29 | 18x11    |
| 67303Q30 | 29x19    |



Ciotola quadra  
Squared bowl  
Schüssel rechteckig  
Bol carré  
Bol cuadrado

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67303Q84 | 23x23    |



Ciotola Quadra  
Squared Bowl  
Schüssel Rechteckig  
Bol Carré  
Bol Cuadrado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303Q85 | 30x30    | 11 |





Piatto piano  
Flat plate  
Teller flach  
Assiette plate  
Plato llano

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67305-01 | 16    |
| 67305-02 | 21    |
| 67305-03 | 25    |
| 67305-04 | 28    |
| 67305-05 | 33    |
| 67305-06 | 31    |



Piatto fondo  
Soup plate  
Teller tief  
Assiette creuse  
Plato hondo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67305-09 | 17    |
| 67305-10 | 22    |
| 67305-11 | 28    |



Piatto ovale  
Oval meat dish  
Platte oval  
Plat oval  
Plato oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 67305-29 | 24x20    |
| 67305-30 | 28x24    |
| 67305-31 | 34x29    |



Tazza brodo  
Soup bowl  
Suppentasse  
Bol à soupe  
Bol/taza sopa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-22 | 12    | 6  | 0,30 |



Piattino  
Coffee saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67305-19 | 18    |



Tazza brodo con maniglie  
Soup bowl with handles  
Suppentasse mit Griffen  
Bol à soupe avec anses  
Bol/taza sopa con asas

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-23 | 12    | 6  | 0,30 |



Piattino  
Coffee saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 67305-19 | 18    |



Coppa  
Bowl  
Schüssel  
Bol  
Bol

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67305-80 | 12    | 8  |
| 67305-81 | 15    | 7  |
| 67305-82 | 20    | 8  |
| 67305-83 | 27    | 10 |



Coppa alta  
Deep bowl  
Schüssel tief  
Bol  
Bol

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67305-84 | 20    | 12 |



Salsiera  
Sauce boat  
Sauciere  
Saucière  
Salsera

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-78 | 12    | 8  | 0,50 |
| 67305-79 | 10    | 6  | 0,25 |

# ROTONDO

**TAVOLA TABLE TOP  
ARTHUR KRUPP PORCELAIN**



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-40 | 6,5   | 5  | 0,10 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67305-15 | 13  |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-41 | 8,5   | 6  | 0,18 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67305-17 | 15  |



Tazza impilabile  
Coffee cup stackable  
Obertasse stapelbar  
Tasse empilable  
Taza apilable

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-45 | 8,5   | 7  | 0,22 |



Piattino  
Saucer  
Untertasse  
Soucoupe  
Platillo

| art.     | cm. |
|----------|-----|
| 67305-17 | 15  |



Zuccheriera senza coperchio  
Sugar bowl without lid  
Zuckerdose ohne Deckel  
Sucrier sans couvercle  
Azucarera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-62 | 10    | 7  | 0,28 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 67305-63 | 10,5  | 1  |



Caffettiera senza coperchio  
Coffee pot without lid  
Kaffeekannen-Unterteil  
Cafetière sans couvercle  
Cafetera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-49 | 10    | 7  | 0,30 |
| 67305-51 | 19    | 10 | 0,60 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 67305-50 | 8     | 2,5 |



Teiera senza coperchio  
Teapot without lid  
Teekannen-Unterteil  
Théière sans couvercle  
Tetera sin tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-53 | 12    | 8  | 0,40 |
| 67305-55 | 14    | 10 | 0,70 |



Coperchio  
Lid  
Deckel  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 67305-54 | 9,5   | 2,5 |
| 67305-56 | 9,0   | 3,0 |



Cremiera  
Creamer  
Gießer  
Crémier  
Cremera

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-57 | 7     | 11 | 0,20 |



Mug con manico  
Mug with handle  
Becher mit Henkel  
Gobelet avec anse  
Mug con asa

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 67305-44 | 8,5   | 10 | 0,30 |



# POSATERIA - *FLATWARE*

Arthur Krupp®

## VINTAGE

VINTAGE ON 18/10 STAINLESS STEEL

L'attraente superficie "Vintage" è un omaggio ai grandi classici e progetti iconici di design di Sambonet. Si tratta di una particolare lavorazione meccanica di finitura di massa del substrato delle posate in acciaio inox. Mediante una serie di processi industriali di natura abrasiva le superfici assumono una inedita resa, un effetto volutamente "usurato", che introduce un nuovo ed affascinante gusto in tavola e di tendenza per l'interior design contemporaneo.

**The captivating "Vintage" collection is a tribute to Sambonet's great s and iconic design projects. It uses a special craftsman finishing technique on the surface of the stainless steel flatware. Through a series of industrial scraping processes, surfaces assume an original and intentionally "worn out" effect, introducing a new and fascinating ambience at the table and a new trend for contemporary interior design.**

## VINTAGE PVD

VINTAGE ON PVD 18/10 STAINLESS STEEL

Texture e colore possono essere combinate tra loro, per ricercare anche in tavola il proprio stile. In questi casi i processi si articolano in più fasi produttive che si susseguono partendo dalla lavorazione con le differenti tecniche abrasive dello strato superficiale per poi passare alla sua colorazione. Il mix tra queste due lavorazioni dona così inediti effetti alle collezioni.

**Texture and colour can be combined together, in order to find a personal style on the tabletop. In this case the processes take place in consecutive phases, from the different abrasive techniques to the colouring ones. Combining these two treatments, flatware assume original effects.**

## PVD

PVD ON 18/10 STAINLESS STEEL

Il PVD è un processo che conferisce agli oggetti pregiate colorazioni e sfumature, ed è ottenuto dalla deposizione di particelle metalliche mediante vaporizzazione in una camera sottovuoto. Questo particolare rivestimento si salda a livello atomico al substrato in acciaio inox delle posate, dotando il materiale di maggiore durezza e di resistenza sia all'usura per sfregamento che alla corrosione, inibendo la formazione di ruggini o ossidi. Un processo che dà vita alle esclusive colorazioni Black, Copper, Gold e Champagne.

**PVD is a technique which colors and shades valuable objects by evaporating metal particles in a vacuum chamber. This special treatment is welded at an atomic level to the surface of the stainless steel flatware, hardening the steel and optimizing its resistance to both rubbing and corrosion, as well as preventing rust and oxides from forming. A process that generates the Black, Copper, Gold and Champagne exclusive colours.**

## ANTIQUÉ PVD

ANTIQUÉ ON PVD 18/10 STAINLESS STEEL

Il particolarissimo effetto "Antique" si caratterizza per una sottile texture piacevole al tatto e, nel contempo, per l'inedita resa opaca che assume l'acciaio. La finitura è il risultato di un trattamento di sabbiatura ad alta pressione mediante microparticelle in ceramica, che definisce l'effetto finale delle superfici. Texture e colore possono essere combinate tra loro, per ricercare anche in tavola il proprio stile. In questi casi i processi si articolano in più fasi produttive che si susseguono partendo dalla lavorazione con le differenti tecniche abrasive dello strato superficiale per poi passare alla sua colorazione. Il mix tra queste due lavorazioni dona così inediti effetti alle collezioni.

**The particular "Antique" finishing is characterized by the pleasant to touch texture and the original matt appearance of the stainless steel. This finish is the result of an high pressure ceramics sandblasting treatment, made up of micro ceramic particles, which defines the final effect of the surfaces. Texture and colour can be combined together, in order to find a personal style on the tabletop. In this case the processes take place in consecutive phases, from the different abrasive techniques to the colouring ones. Combining these two treatments, flatware assume original effects.**



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10**  
18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ARGENTATO**  
ELECTROSILVERPLATED 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 VINTAGE**  
VINTAGE 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 PVD NERO**  
BLACK PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 PVD RAME**  
COPPER PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 PVD ORO**  
GOLD PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 PVD CHAMPAGNE**  
CHAMPAGNE PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 VINTAGE PVD RAME**  
VINTAGE COPPER PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 VINTAGE PVD ORO**  
VINTAGE GOLD PVD 18-10 STAINLESS STEEL



**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ANTIQUE PVD NERO**  
ANTIQUE BLACK PVD 18-10 STAINLESS STEEL

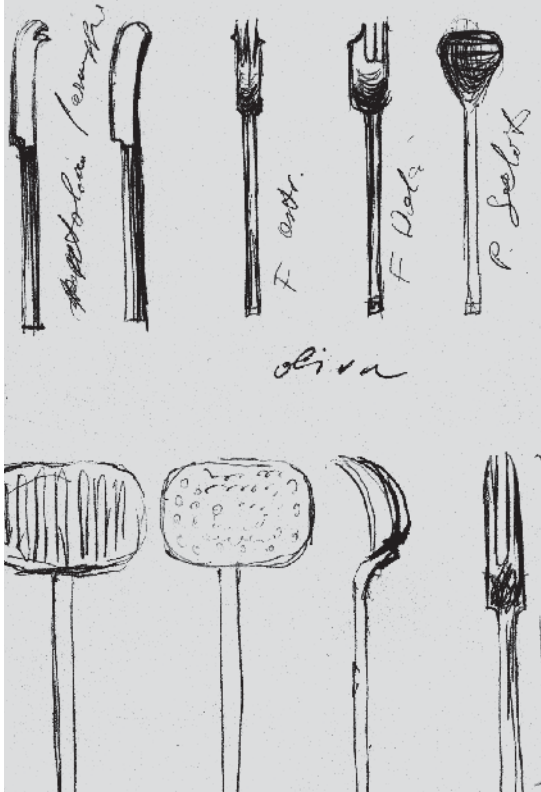


**ACCIAIO INOSSIDABILE 18-10 ANTIQUE PVD CHAMPAGNE**  
ANTIQUE CHAMPAGNE PVD 18-10 STAINLESS STEEL

**Legenda - Key**

Le sagome delle posate sono puramente indicative.  
The flatware shapes are only representatives.

Tutti i coltelli hanno la lama seghettata.  
All knives with serrated blade.



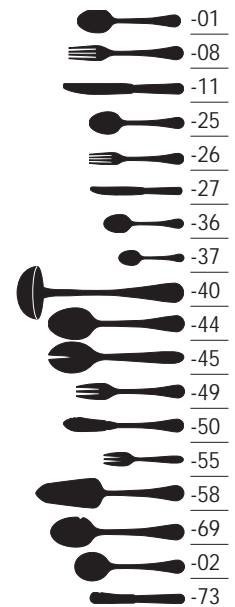
| Art. | Italian Name                     | English Name              |
|------|----------------------------------|---------------------------|
| -01  | Cucchiaino tavola                | Table spoon               |
| -08  | Forchetta tavola                 | Table fork                |
| -11  | Coltello tavola, monoblocco      | Table knife, s.h.         |
| -15  | Coltello tavola, manico cavo     | Table knife, h.h.         |
| -25  | Cucchiaino frutta                | Dessert spoon             |
| -26  | Forchetta frutta                 | Dessert fork              |
| -27  | Coltello frutta, monoblocco      | Dessert knife, s.h.       |
| -31  | Coltello frutta, manico cavo     | Dessert knife, h.h.       |
| -36  | Cucchiaino thè                   | Tea/coffee spoon          |
| -37  | Cucchiaino moka                  | Moka spoon                |
| -40  | Mestolo                          | Soup ladle                |
| -44  | Cucchiaino legumi                | Serving spoon             |
| -45  | Forchetta legumi                 | Serving fork              |
| -49  | Forchetta pesce                  | Fish fork                 |
| -50  | Coltello pesce                   | Fish knife                |
| -55  | Forchetta dolce                  | Cake cutting fork         |
| -57  | Paletta gelato                   | Ice cream spoon           |
| -58  | Pala torta                       | Cake server               |
| -67  | Cucchiaino bibita                | Iced tea spoon            |
| -69  | Cucchiaino salsa                 | French sauce spoon        |
| -02  | Cucchiaino brodo                 | Bouillon spoon            |
| -70  | Spatola burro                    | Butter spreader           |
| -73  | Coltello burro, monoblocco       | Butter knife, s.h.        |
| -72  | Coltello burro, m. cavo          | Butter knife, h.h.        |
| -18  | Coltello burro bimbo, monoblocco | Butter knife, small, s.h. |
| -16  | Coltello burro bimbo, m.cavo     | Butter knife, small, h.h. |
| -19  | Coltello bistecca, monoblocco    | Steak knife, s.h.         |
| -21  | Coltello bistecca, m. cavo       | Steak knife, h.h.         |



**Cream**

Acciaio inossidabile 18-10  
18-10 Stainless steel  
**62511**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62711**



\* pack appendibile su richiesta  
Hanging packaging on demand

- 62411-
- 62711B
- 62711C
- 62711G
- 62711P
- 62411C
- 62411G
- 62111B
- 62111C



- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

**Baguette**

Acciaio inossidabile 18-10  
18-10 Stainless steel  
**62612**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62812**



- 01
- 08
- 11
- 15
- 25
- 26
- 27
- 31
- 36
- 37
- 40
- 44
- 45
- 49
- 50
- 55
- 57
- 58
- 67
- 69
- 02
- 70
- 73
- 72
- 18
- 16
- 19
- 21



- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

**Contour**

Acciaio inossidabile 18-10  
18-10 Stainless steel  
**62611**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62811**



- 01
- 08
- 11
- 15
- 25
- 26
- 27
- 31
- 36
- 37
- 40
- 44
- 45
- 49
- 50
- 55
- 57
- 58
- 67
- 69
- 02
- 70
- 73
- 72
- 18
- 16
- 19
- 21

\* pack appendibile su richiesta - Hanging packaging on demand



- 62314-
- 62814B
- 62814C
- 62814G
- 62814P
- 62314C
- 62314G
- 62214B
- 62214C

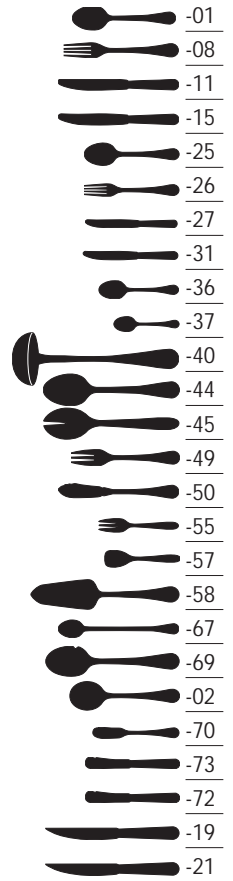


- 62313-
- 62813B
- 62813C
- 62813G
- 62813P
- 62313C
- 62313G
- 62213B
- 62213C

**Arcadia**

Acciaio inossidabile 18-10  
18-10 Stainless steel  
**62614**

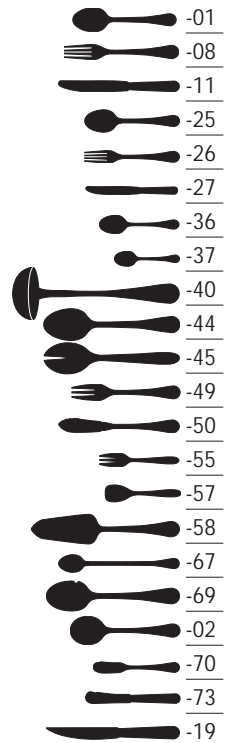
Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62814**



**Monika**

Acciaio inossidabile 18-10  
18-10 Stainless steel  
**62613**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62813**



\* **pack appendibile su richiesta**  
Hanging packaging on demand



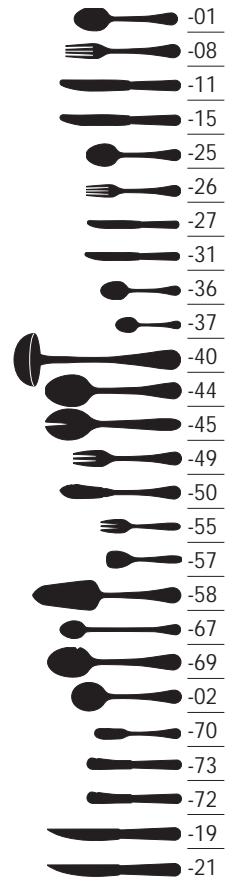


- 62315-
- 62815B
- 62815C
- 62815G
- 62815P
- 62315C
- 62315G
- 62215B
- 62215C

**London**

Acciaio inossidabile 18-10  
 18-10 Stainless steel  
**62615**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
 Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
**62815**

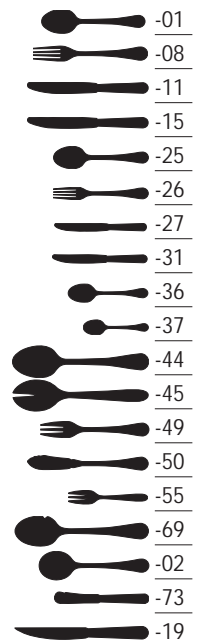


- 62318-
- 62818B
- 62818C
- 62818G
- 62818P
- 62318C
- 62318G
- 62218B
- 62218C

**Versailles**

Acciaio inossidabile 18-10  
 18-10 Stainless steel  
**62618**

Acciaio inossidabile 18-10 argentato  
 Electrosilverplated 18-10 stainless steel  
 62818



# P SERIE LIVING



Una linea completa capace di coniugare assortimento, bellezza, robustezza e funzionalità, realizzata in acciaio inox. Oggetti di qualità per apparecchiare le tavole ed i buffet più raffinati, ma anche per disporre quotidianamente di una cucina super-attrezzata. Il modo più pratico per servire con eleganza e facilità ogni tipo di pietanza dagli spaghetti alla carne, pesce, pane, verdure, formaggi e frutta ma anche piccoli alimenti come dolci, olive e sottaceti. Niente potrà sfuggire inavvertitamente!

A complete stainless steel line, that is able to join assortment, beauty, strength and functionality. Quality items that can be used in order to set the most charming tables and buffets, but also in order to have a well-equipped kitchen. The easiest way to serve with charm any kind of dishes: from spaghetti to meat, fish, bread, vegetables, cheese and fruit. It is also indicated for tiny preparations such as sweets, olives and pickles. Nothing will unintentionally escape!



Forbice per verdure  
Vegetables serving plier  
Salad-/Gemüsezange  
Pince à légumes  
Pinza verduras

art. dim. cm.  
52550-81 24



Forbice tutto servire  
Serving plier  
Servierzange  
Pince à servir  
Pinza servir

art. dim. cm.  
52550-83 21,0  
52550-84 26,5  
52550-85 24,0



Forbice per torta  
Pie plier  
Kuchenzange  
Pince à tarte  
Pinza pasteles

art. dim. cm.  
52550-80 28



Forbice per antipasti e dolci  
Hors-d'oeuvres and pastry plier  
Vorspeisen-/Pâtisseriezange  
Pince à hors-d'oeuvres et pâtisserie  
Pinza entremeses y pasteles

art. dim. cm.  
52550-87 15  
52550-89 20



Forbice per dolci  
Pastry plier  
Gebäckzange  
Pince à pâtisserie  
Pinza pasteles

art. dim. cm.  
52550-88 18



Forbice uva  
Grape scissor  
Traubenschcher  
Ciseaux à rasin  
Tijeras uva

art. dim. cm.  
52550-91 14,5



Molla per frutta  
Fruit tong  
Fruchtenzange  
Pince à fruits  
Pinza frutas

art. dim. cm.  
52550-50 23,5



Molla per spaghetti  
Spaghetti-tong  
Spaghettizange  
Pince à spaghetti  
Pinza espaguetti

art. dim. cm.  
52550-73 21  
52550-74 30



Molla per toast e dolci  
Toast and pastry tong  
Toast-/Gebäckzange  
Pince à toast et tarte  
Pinza pasteles y tostadas

art. dim. cm.  
52550-77 21  
52550-78 24  
52550-79 30



Molla universale  
Multipurpose tong  
Universalzange  
Pince universelle  
Pinza universal

art. dim. cm.  
52550-58 30



Molla tutto servire  
Serving tong  
Servierzange  
Pince à servir  
Pinza asados y verduras

art. dim. cm.  
52550-68 21  
52550-69 26  
52550-70 30



Molla per pane e pasticceria  
Bread and pastry tong  
Brot-/Gebäckzange  
Pince à pain et pâtisserie  
Pinza pan y pasteles

art. dim. cm.  
52550-62 18  
52550-63 23  
52550-64 26



Molla per lumache  
Snail tong  
Schneckenzange  
Pince à escargots  
Pinza caracoles

art. dim. cm.  
52550-60 17



Molla per asparagi  
Asparagus tong  
Spargelzange  
Pince à asperges  
Pinza espárragos

art. dim. cm.  
52550-66 23



Molla per ghiaccio  
Ice tong  
Eiszange  
Pince à glace  
Pinza hielo

art. dim. cm.  
52550-56 17,5

TAVOLA TABLE TOP



Molla per zucchero  
Sugar tong  
Zuckerzange  
Pince à sucre  
Pinza azúcar

art. dim. cm.  
52550-53 12



Molla per zucchero  
Sugar tong  
Zuckerzange  
Pince à sucre  
Pinza azúcar

art. dim. cm.  
52550-54 12,5



Molla per ghiaccio  
Ice tong  
Eiszange  
Pince à glace  
Pinza hielo

art. dim. cm.  
52550-55 18,5



Pala torta  
Cake server  
Tortenheber  
Pelle à gâteau  
Pala tarta

art. dim. cm.  
52550-02 30



Coltello panettone  
Panettone knife  
Tortenmesser  
Couteau à gâteau  
Cuchillo tarta

art. dim. cm.  
52550-34 32



Forchetta a servire  
Serving fork  
Serviergabel  
Fourchette à servir  
Tenedor servir

art. dim. cm.  
52550-11 29,5  
52550-12 26,0  
52550-23 39,0



Cucchiaio a servire  
Serving spoon  
Servierlöffel  
Cuiller à servir  
Cuchara servir

art. dim. cm.  
52550-13 30,0  
52550-14 25,5  
52550-22 39,0



Cucchiaio a servire forato  
Serving spoon perforated  
Servierlöffel, perforiert  
Cuiller à servir perforée  
Cuchara servir, perforada

art. dim. cm.  
52550-24 39,0  
52550-25 25,5  
52550-26 30,0



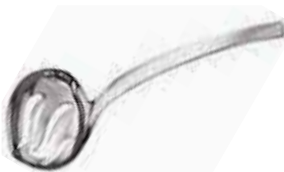
Mestolo  
Ladle  
Schöpfer  
Louche  
Cazo

art. dim. cm.  
52550-01 25,5



Coppino salsa  
Sauce ladle  
Dressingschöpfer  
Louche à sauce  
Cazillo salsas

art. dim. cm.  
52550-20 16



Coppino forato  
Perforated sauce ladle  
Dressingschöpfer, gelocht  
Louche à sauce percée  
Cazillo, perforado

art. dim. cm.  
52550-21 16,5



Forchettone spaghetti  
Spaghetti serving fork  
Spaghettivorlegegabel  
Fourchette à servir spaghetti  
Tenedor servir espagueti

art. dim. cm.  
52550-15 28,5



Cucchiaio risotto  
Rice ladle  
Reislöffel  
Cuiller à risotto  
Cuchara arroz

art. dim. cm.  
52550-16 28



Forchettone  
Meat fork  
Tranchiergabel  
Fourchette  
Tenedor

art. dim. cm.  
52550-30 32



Cottello arrosto  
Roast beef knife  
Tranchiermesser  
Couteau à rôtis  
Cuchillo roastbeef

art. dim. cm.  
52550-33 32



Forchetta servire pesce  
Fish serving fork  
Fischvorlegegabel  
Fourchette à servir poisson  
Tenedor servir pescado

art. dim. cm.  
52550-41 25



Cottello servire pesce  
Fish serving knife  
Fischvorlegemesser  
Couteau à servir poisson  
Cuchillo servir pescado

art. dim. cm.  
52550-42 25



Spatolina burro, set 6 pz  
Butter spreader, 6 pcs set  
Butterstreicher, 6 Stk  
Tarnineur, 6 pcs  
Palita mantequilla, 6 piezas

art. dim. cm.  
52550-37 16,5



Cucchiaino sale  
Salt spoon  
Salzlöffel  
Cuiller à sel  
Cucharita para sal

art. dim. cm.  
52550-17 6,5



Cucchiaio parmigiano  
Parmesan spoon  
Parmesanlöffel  
Cuiller à parmesan  
Cucharita parmesano

art. dim. cm.  
52550-18 12,5



Cucchiaino moka, set 12 pz  
Moka spoon, 12 pcs set  
Mokkalöffel  
Cuiller à moka  
Cucharita moka

art. dim. cm.  
62550B28 12,5



Cucchiaino moka, set 12 pz  
Moka spoon, 12 pcs set  
Mokkalöffel  
Cuiller à moka  
Cucharita moka

art. dim. cm.  
62550B30 12,5



Forchettina aperitivi, set 12 pz  
Party fork, 12 pcs set  
Party-Gabel  
Fourchette apéro  
Tenedor party

art. dim. cm.  
62550B27 12,5



Forchettina aperitivi, set 12 pz  
Party fork, 12 pcs set  
Party-Gabel  
Fourchette apéro  
Tenedor party

art. dim. cm.  
62550B29 12,5



Spatolina, set 12 pz  
Spreader, 12 pcs set  
Butterstreicher, 12 Stk  
Tarnineur, 12 pcs  
Palita, 12 piezas

art. dim. cm.  
62550B31 12,5  
62550B32 12,5



Cucchiaio bibita, set 6 pz  
Ice tea spoon, 6 pcs set  
Limonadenlöffel  
Cuillère à soda  
Cuchara refresco

art. dim. cm.  
52550-36 19,5



**TAVOLA TABLE TOP**



Forchettina ostriche, set 6 pz  
Oyster fork, 6 pcs set  
Austerngabel, 6 Stk.  
Fourchette à huîtres, 6 pcs  
Tenedor ostras, 6 piezas

art. dim. cm.  
52550-43 14



Forchetta per lumache  
Escargot fork  
Schneckengabel  
Fourchette à escargots  
Tenedor caracoles

art. dim. cm.  
52550-19 14



Cucchiaino bibita, set 6 pz  
Ice tea spoon, 6 pcs set  
Limonadenlöffel  
Cuillère à soda  
Cuchara refresco

art. dim. cm.  
41605-25 25



Cucchiaino ghiaccio  
Ice spoon  
Eislöffel  
Cuillère à glace  
Cuchara hielo

art. dim. cm.  
52550-04 22



Cucchiaino salsa  
Dressing spoon  
Saucenlöffel  
Cuillère à sauce  
Cuchara salsa

art. dim. cm.  
52550-06 22



Cucchiaino monoporzione  
Monoportion spoon  
Monoporzion-Löffel  
Cuillère monoportion  
Cuchara monoporción

art. dim. cm.  
52550-03 9,5  
52550-07 12,0



Forchetta monoporzione  
Monoportion fork  
Monoporzion-Gabel  
Fourchette monoportion  
Tenedor monoporción

art. dim. cm.  
52550-05 9,5



Forchetta monoporzione  
Monoportion fork  
Monoporzion-Gabel  
Fourchette monoportion  
Tenedor monoporción

art. dim. cm.  
52550-09 12

# COMPLEMENTI *SERVING ITEMS*





**N**

**FINGERFOOD**

Porcellana - Porcelain - Porzellan - Porcelaine - Porcelana



art. 41200-07 dim. cm. 7,5x7,5 h. 3



art. 41200-09 dim. cm. 8x8 h. 5



art. 41200-40 ø cm. 7x7 h. 3,5



art. 41200-06 dim. cm. 8x8 h. 2,4



art. 41200-32 dim. cm. 10x10 h. 1,2



art. 41200-05 dim. cm. 8x5,5 h. 1,8



art. 41200-08 dim. cm. 5,2x5,2 h. 4



art. 41200-11 dim. cm. 5,5x4,5 h. 6,5



art. 41200-41 ø cm. 7 h. 4,5



art. 41200-04 dim. cm. 10x5,5 h. 2,7



art. 41200-10 dim. cm. 8x7 h. 3,4



art. 41200-01 dim. cm. 9x5 h. 3



**TAVOLA TABLE TOP  
FINGERFOOD**



art. 41200-02 dim. cm. 8,1x5,6 h. 3



art. 41200-49 dim. cm. 5x5 h. 5



art. 41200-34 dim. cm. 9,7x6 h. 2,6



art. 41200-03 dim. cm. 8,5x6,8 h. 2



art. 41200-51 dim. cm. 7x7 h. 4,5



art. 41200-50 dim. cm. 6x6 h. 4,5



art. 41200-52 dim. cm. 8x5,5 h. 2,3



art. 41200-33 dim. cm. 10,5x5 h. 1,6



art. 41200-53 dim. cm. 13,5x5,5 h. 5



art. 41200-54 ø cm. 13,5 h. 4



art. 41200-58 ø cm. 13x10 h. 4



art. 41200-16 dim. cm. 10x5,5 h. 4,5



art. 41200-17 dim. cm. 9x3,6 h. 4,5



art. 41200-18 dim. cm. 10,5x7 h. 4,5



art. 41200-13 dim. cm. 10x5,5 h. 4,5



art. 41200-14 dim. cm. 9x3,6 h. 4,5



art. 41200-15 dim. cm. 10,5x7 h. 4,5



art. 41200-59 dim. cm. 14x10 h. 3,5



art. 41200-61 dim. cm. 14x9,5 h. 3,5



art. 41200-63 ø cm. 13 h. 5,5



art. 41200-60 dim. cm. 14x10



art. 41200-62 dim. cm. 14x9,5



art. 41200-64 ø cm. 13



art. 41200-55 dim. cm. 15x10 h. 1,7



art. 41200-56 dim. cm. 22,3x14 h. 2



art. 41200-57 dim. cm. 29,5x20,5 h. 2



art. 41200-46 ø cm. 10 h. 5,0  
41200-47 ø cm. 9 h. 5,0  
41200-48 ø cm. 8 h. 4,5



art. 41200-36 dim. cm. 10x2,5 h. 1,6



P

Caraffa termica, inox  
Insulated beverage server, s/s  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot isotherme, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41650-03 | 0,3 |
| 41650-06 | 0,6 |
| 41650-10 | 1,0 |
| 41650-13 | 1,3 |



P

Caraffa termica, inox  
Insulated beverage server, s/s  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot isotherme, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41650B03 | 0,3 |
| 41650B06 | 0,6 |
| 41650B10 | 1,0 |
| 41650B13 | 1,3 |



P

Caraffa termica, inox  
Insulated beverage server, s/s  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot isotherme, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41650R03 | 0,3 |
| 41650R06 | 0,6 |
| 41650R10 | 1,0 |
| 41650R13 | 1,3 |



P

Caraffa termica, inox  
Insulated beverage server, s/s  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot isotherme, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41646-06 | 0,6 |
| 41646-10 | 1,0 |
| 41646-15 | 1,5 |
| 41646-20 | 2,0 |



N



Caraffa termica, inox, PP  
Insulated beverage server, s/s, PP  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei, PP  
Pot isotherme, inox, PP  
Jarra térmica, inox, PP

| art.     | ø cm. | h. | lt. | col. |
|----------|-------|----|-----|------|
| 42403-01 | 16    | 20 | 1,0 | ○    |



N



Caraffa termica, inox, PP  
Insulated beverage server, s/s, PP  
Thermokanne, Edelstahl Rostfrei, PP  
Pot isotherme, inox, PP  
Jarra térmica, inox, PP

| art.     | ø cm. | h. | lt. | col. |
|----------|-------|----|-----|------|
| 42403B01 | 16    | 20 | 1,0 | ●    |



P

Caraffa termica, inox  
Vacuum jug, stainless steel  
Termokanne, 18-10 Edelstahl  
Pot isothermique, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 42401-10 | 1,0 |
| 42401-15 | 1,5 |
| 42401-20 | 2,0 |



P

Caraffa termica, inox  
Vacuum jug, stainless steel  
Termokanne, 18-10 Edelstahl  
Pot isothermique, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 42402-06 | 0,6 |
| 42402-10 | 1,0 |
| 42402-15 | 1,5 |
| 42402-20 | 2,0 |



Caffettiera pressa filtro, inox  
French press, stainless steel  
Kaffeebereiter, Edelstahl Rostfrei  
Cafetière à piston, inox  
Jarra para infusiones, inox

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41649-03 | 350 |
| 41649-06 | 600 |



Caraffa acrilico  
Juice pitcher, acryl  
Saftkanne, Acryl  
Carafe à jus de fruits, acrilique  
Jarra zumo, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44995-25 | 23x13    | 27 | 2,5 |

Con tubo ghiaccio e camera frutta.  
Contenuto con tubo 2,2 lt.  
With ice-tube and fruit chamber,  
content with tube 2,2 liters.



Caraffa, MS  
Juice pitcher, MS  
Saftkanne, MS  
Carafe à jus de fruits, MS  
Jarra zumo, MS

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-03 | 26    | 29 | 3   |



P

Caraffa, MS  
Juice pitcher, MS  
Saftkanne, MS  
Carafe à jus de fruits, MS  
Jarra zumo, MS

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-02 | 16,5  | 26 | 2   |

Antiurto e antigraffio, non idoneo al lavaggio in lavastoviglie, resistente fino a +85°C. - Shockproof, scratchproof, no dishwasher safe, heat resistant up to +85°C.



P

Caraffa, policarbonato  
Water jug, PC  
Wasserkrug, PC  
Crûche à eau, PC  
Jarra, PC

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44999-09 | 10    | 15 | 0,9 |
| 44999-16 | 12    | 20 | 1,6 |



Caraffa, policarbonato  
Juice pitcher, PC  
Saftkanne, PC  
Carafe à jus de fruits, PC  
Jarra zumo, PC

| art.     | lt.             |
|----------|-----------------|
| 44871-30 | 1,0             |
| 44871-31 | coperchio / lid |

Impilabile. Coperchio in PP.  
Stackable. PP lid.



Caraffa con coperchio, policarbonato  
Juice pitcher with lid, PC  
Saftkanne mit Deckel, PC  
Carafe à jus de fruits avec couvercle, PC  
Jarra zumo con tapa, PC

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 44999-25 | 1,25 |



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-15 | 9,5   | 27 | 1,5 |

Coperchio inox. - Stainless steel lid.  
-10°C/+110°C



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-14 | 16    | 27 | 1,4 |

Tappo apre e chiude automaticamente.  
Piede cromato con eutettico, mantiene le bevande refrigerate fino a 4 ore.  
Spout opens and closes automatically.  
Chromed foot with cooler, keep drinks chilled up to 4 hours.



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-10 | 9,5   | 29 | 1   |

Tappo versatore apre e chiude automaticamente. - Spout opens and closes automatically while serving.

## TAVOLA TABLE TOP



Piattino bustine thé, inox, set 2 pz  
Tea bag rests, s/s, 2-pcs set  
Teebeutel-Ablagen, Edelstahl, 2-er Set  
Plat pour sachets de thé, inox, 2 pcs  
Platito para bolsitas de té, inox, 2 pcs

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42619-02 | 12,5x7   | 1  |



P

Passathé, inox  
Tea strainer, stainless steel  
Teesieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à thé, inox  
Colador bola infusiones, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42617-04 | 4,5   |
| 42617-05 | 5,0   |
| 42617-06 | 6,5   |
| 42617-07 | 7,5   |



Passathé, inox  
Tea strainer, stainless steel  
Teesieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à thé, inox  
Colador de té, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41530-07 | 7,5   |



Passathé, inox  
Tea strainer, stainless steel  
Teesieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à thé, inox  
Colador de té, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41529-05 | 5     |



Passathé, inox  
Tea strainer, stainless steel  
Teesieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à thé, inox  
Colador de té, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41530-05 | 5     |



Passathé, inox  
Tea strainer, stainless steel  
Teesieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à thé, inox  
Colador de té, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41530-11 | 5     |



Portatoast, inox  
Toast rack, stainless steel  
Toastständer, Edelstahl Rostfrei  
Support pour toast, inox  
Porta tostadas, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | pz/pcs. |
|----------|----------|-----|---------|
| 41599-08 | 20x11    | 5,7 | 8       |



Portauovo, inox  
Egg cup, stainless steel  
Eierbecher, Edelstahl Rostfrei  
Coquetier, inox  
Soporte huevos, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41598-00 | 8,5   |



Portauovo, melamina, set 4 pz  
Egg cup, melamine, set 4 pcs  
Eierbecher, Melamin, 4er set  
Coquetier, melamine, set 4 pcs  
Soporte huevos, melamine, set 4 pz

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41597-04 | 8,5   | 2  |



N

Vassoio  
Tray  
Platte  
Plateau  
Placa

| art.     | dim. cm. | mm[*] |
|----------|----------|-------|
| 41585-37 | 20x10    | 4-7   |
| 41585-38 | 30x10    | 4-7   |
| 41585-39 | 30x15    | 4-7   |



N

Set 2 vassoio  
Tray, set 2 pieces  
Platte, 2er Set  
Plateaux, 2 pièces  
Placas, 2 piezas

| art.     | ø cm. | l. handle | mm[*] |
|----------|-------|-----------|-------|
| 41585-60 | 23    | 8         | 4-7   |



N

Set 2 vassoio  
Tray, set 2 pieces  
Platte, 2er Set  
Plateaux, 2 pièces  
Placas, 2 piezas

| art.     | dim. cm. | l. handle | mm[*] |
|----------|----------|-----------|-------|
| 41585-61 | 26x20    | 8         | 4-7   |



Piano, GN 1/1  
Tray, GN 1/1  
Platte, GN 1/1  
Plaque, GN 1/1  
Placa, GN 1/1

| art.     | dim. cm. | mm[*] |
|----------|----------|-------|
| 41585-11 | 53x32,2  | 5-8   |

Piano, GN 1/2  
Tray, GN 1/2  
Platte, GN 1/2  
Plaque, GN 1/2  
Placa, GN 1/2

| art.     | dim. cm.  | mm[*] |
|----------|-----------|-------|
| 41585-12 | 32,5x26,5 | 4-7   |

Piano, GN 1/3  
Tray, GN 1/3  
Platte, GN 1/3  
Plaque, GN 1/3  
Placa, GN 1/3

| art.     | dim. cm.  | mm[*] |
|----------|-----------|-------|
| 41585-13 | 32,5x17,5 | 4-7   |



**Piani in ardesia naturale.** Eccellente immagazzinamento del freddo, idonei al contatto alimentare. Gli angoli dei piani sono spezzati (anzichè tagliati) per evidenziare la tipica struttura del materiale. Con piedini antiscivolo. Non idonei al lavaggio in lavastoviglie.

**Natural slate trays.** Natural slate trays. Excellent coldness retention, food safe. The edges of the trays are broken to show the typical structure of the natural material. With anti-slip feet. No dishwasher proof.

\* Spessore ardesia. - \*Material thickness.



Piano rettangolare  
Tray, rectangular  
Platte, rechteckig  
Plaque, rectangulaire  
Placa, rectangular

| art.     | dim. cm.  | GN  | mm(*) |
|----------|-----------|-----|-------|
| 41585-24 | 26,5x16,5 | 1/4 | 4-7   |
| 41585-23 | 53x16,2   | 2/4 | 4-7   |



Piano quadro  
Tray, square  
Platte, quadratisch  
Plaque carré  
Placa, cuadrada

| art.     | dim. cm. | mm(*) |
|----------|----------|-------|
| 41585-25 | 25x25    | 4-7   |
| 41585-30 | 30x30    | 4-7   |



Piano rettangolare  
Tray, rectangular  
Platte, rechteckig  
Plaque, rectangulaire  
Placa, rectangular

| art.     | dim. cm. | mm(*) |
|----------|----------|-------|
| 41585-45 | 45x30    | 4-7   |



Piano tondo  
Tray, round  
Platte, rund  
Plaque, circulaire  
Placa, redonda

| art.     | ø cm. | mm(*) |
|----------|-------|-------|
| 41586-22 | 22    | 4-7   |
| 41586-28 | 28    | 4-7   |
| 41586-33 | 33    | 4-7   |
| 41586-38 | 38    | 4-7   |



Set buffet 3 pz  
Buffet set 3 pcs  
Buffet-Set, 3-tlg.  
Buffet set 3 pcs  
Buffet set 3 pz

| art.     | ø cm. | mm(*) |
|----------|-------|-------|
| 41587-38 | 38    | 4-7   |



Piano quadro, set 4 pz  
Tray, square, set 4 pcs  
Platte, quadratisch, 4er set  
Plaque carré, set 4 pcs  
Placa, cuadrada, set 4 pz

| art.     | dim. cm. | mm(*) |
|----------|----------|-------|
| 41585-10 | 10x10    | 4-7   |

**TAVOLA TABLE TOP**



Vassoio con fori  
Tray with holes  
Platte mit Absätze  
Plat avec trous  
Placa con agujeros

| art.     | dim. cm. | ø hole | mm(*) | fori/holes |
|----------|----------|--------|-------|------------|
| 41585-01 | 25x12    | 3,5    | 4-7   | 1          |
| 41585-02 | 15x8     | 6,0    | 4-7   | 2          |
| 41585-03 | 28x10    | 3,5    | 4-7   | 3          |



Piatto con campana  
Tray with dome  
Platte mit Glashaube  
Plat avec cloche  
Bandeja y campana de cristal

Alzata 2 piani  
2 tier tray  
2-stufige Etagère  
Présentoir 2 niveaux  
Bandeja dos niveles

Supporto girevole  
Revolving platter  
Servierplatt, drehbar  
Présentoir tournant  
S oporte rotatorio

| art.     | ø cm. | h. | mm(*) |
|----------|-------|----|-------|
| 41585-00 | 10,5  | 8  | 4-7   |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41587-25 | 25-20 | 24 |

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41587-32 | 32    | 2,5 |



41585-52 + 44843-24



41585-53 + 44843-12



41585-51 + 44842-30



Vassoio  
Platter  
Platte  
Plat  
Placa

41585-54 + 44842-35



| art.     | dim. cm.  | mm(*) | per/fits |
|----------|-----------|-------|----------|
| 41585-51 | 24x15     | 5-8   | 44842-30 |
| 41585-52 | 47x10     | 5-8   | 44843-24 |
| 41585-53 | 26,5x20,5 | 5-8   | 44843-12 |
| 41585-54 | 32x12     | 4-7   | 44842-35 |



La forza del granito ed il calore del legno. Con piedini antiscivolo. - **Granite stone durability and the beauty of wood. With non-slip feet.**



Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim cm.   | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44471-11 | 53x32,5   | 1,5 | 1/1 |
| 44471-12 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44471-13 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44471-14 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44471-24 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |

| art.     | dim cm.   | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44472-11 | 53x32,5   | 1,5 | 1/1 |
| 44472-12 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44472-13 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44472-14 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44472-24 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |



Set 12 vasetti con coperchio  
 Set 12 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 12er Set  
 Set 12 verres avec couvercle  
 12 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41589-08 | 6     | 5,5 | 80  |
| 41589-14 | 6     | 7,0 | 140 |



Set 12 vasetti con coperchio  
 Set 12 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 12er Set  
 Set 12 verres avec couvercle  
 12 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41589-16 | 6     | 8  | 160 |



Set 12 vasetti con coperchio  
 Set 12 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 12er Set  
 Set 12 verres avec couvercle  
 12 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41589-22 | 7     | 8  | 220 |



Set 12 vasetti con coperchio  
 Set 12 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 12er Set  
 Set 12 verres avec couvercle  
 12 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41589-20 | 9     | 6  | 200 |



Set 2 vasetti con coperchio  
 Set 2 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 2er Set  
 Set 2 verres avec couvercle  
 2 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41589-58 | 11    | 11 | 580 |



Set 3 vasetti con coperchio  
 Set 3 glasses and cover  
 Gläser mit Deckel, 3er Set  
 Set 3 verres avec couvercle  
 3 vasos con tapa

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41589-37 | 11    | 7,5 | 370 |



Set 6 bottigliette con coperchio  
 Set 6 bottles and cover  
 Flaschen mit Deckel, 6er Set  
 Set 6 bouteilles avec couvercle  
 6 botellas con tapa

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41589-25 | 6,5   | 14,5 | 250 |



Set 6 bottigliette con coperchio  
 Set 6 bottles and cover  
 Flaschen mit Deckel, 6er Set  
 Set 6 bouteilles avec couvercle  
 6 botellas con tapa

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41589-50 | 6,5   | 19 | 500 |



Set 6 bottigliette con coperchio  
 Set 6 bottles and cover  
 Flaschen mit Deckel, 6er Set  
 Set 6 bouteilles avec couvercle  
 6 botellas con tapa

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 41589-99 | 6,5   | 25,5 | 1,0 |



Set 10 guarnizioni  
Set 10 rubber rings  
Gummidichtringe, 10er Set  
Set 10 joints  
Juego 10 juntas

| art.              | ø cm. | per/matches    |
|-------------------|-------|----------------|
| 41589-AA          | 6     | 41589-08-14-16 |
| <b>N</b> 41589-BB | 9     | 41589-20       |
| <b>N</b> 41589-CC | 11    | 41589-37-58    |



**N**

Set 5 coperchi ermetici  
Set 5 airtight covers  
Frischhaltedeckel, 5er Set  
Set 5 couvercles hermétiques  
Juego 5 tapas herméticas

| art.     | ø cm. | per/matches    |
|----------|-------|----------------|
| 41589-AC | 7     | 41589-08-14-16 |
|          |       | 41589-25-50-99 |



Set 8 clip inox  
Set 8 cover clamps, s/s  
Deckel-Klammer 8er Set  
Set 8 clips crochets inox  
Juego 8 abrazaderas acero inox

| art.     |
|----------|
| 41589-AB |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

| art.     | ø cm. | h. | per/matches |
|----------|-------|----|-------------|
| 44840-28 | 22    | 33 | 41589-08    |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

| art.     | ø cm. | h. | per/matches    |
|----------|-------|----|----------------|
| 44840-27 | 22    | 59 | 41589-08-14-16 |



Set 12 vasetti (senza coperchi)  
Set 12 glasses (without lid)  
Gläser, 12er Set (ohne Deckel)  
Set 12 verres (sans couvercle)  
Juego 12 vasos (sin tapa)

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41589C08 | 6     | 5,5 | 80  |
| 41589C16 | 6     | 8,0 | 160 |



**N**

Tagliere, melamina  
Serving board, melamine  
Servier-Brett, Melamin  
Planche de service, mélamine  
Tabla, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | l. handle |
|----------|-------|-----|-----------|
| 44470-70 | 30    | 1,5 | 12        |



**N**

Tagliere, melamina  
Serving board, melamine  
Servier-Brett, Melamin  
Planche de service, mélamine  
Tabla, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 44470-71 | 40x20    | 1,5 | 13        |



**N**

Tagliere, melamina  
Serving board, melamine  
Servier-Brett, Melamin  
Planche de service, mélamine  
Tabla, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 44470-72 | 48x20    | 1,5 | 13        |





Piani in melamina nera con una sofisticata e realistica finitura effetto ARDESIA che ne fanno una fantastica imitazione. Con piedini antiscivolo.  
Black melamine trays with a sophisticated and realistic slate look, a real great imitation. With non-slip foot.



**N**



Plancia, melamina  
Platter, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

Tagliere, melamina  
Serving board, melamine  
Servier-Brett, Melamin  
Planche de service, mélamine  
Tabla, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 44470-11 | 53x32,5   | 1  | 1/1 |
| 44470-12 | 32,5x26,5 | 1  | 1/2 |
| 44470-13 | 32,5x17,5 | 1  | 1/3 |
| 44470-14 | 26,5x16,5 | 1  | 1/4 |
| 44470-24 | 53x16,2   | 1  | 2/4 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44470-30 | 30    | 1  |
| 44470-40 | 40    | 1  |

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44470-03 | 19x19    | 9  | 1,5 |
| 44470-04 | 25x25    | 12 | 3,8 |



**N**



**N**



**N**

Tagliere, melamina  
Serving board, melamine  
Servier-Brett, Melamin  
Planche de service, mélamine  
Tabla, melamina

Cloche, SAN  
Cover  
Haube  
Couvercle  
Tapa

Cloche, SAN  
Cover  
Haube  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h.  | l. handle |
|----------|-------|-----|-----------|
| 44470-60 | 18,5  | 1,5 | 8,5       |
| 44470-61 | 23,0  | 1,5 | 10,0      |
| 44470-62 | 33,5  | 1,5 | 14,0      |
| 44470-63 | 37,5  | 1,5 | 15,5      |

| art.     | ø cm. | h. | per/for  |
|----------|-------|----|----------|
| 44475-85 | 16,5  | 10 | 44470-60 |
| 44475-86 | 20,5  | 10 | 44470-61 |

| art.     | ø cm. | h.   | per/for  |
|----------|-------|------|----------|
| 44475-87 | 30    | 11,5 | 44470-62 |
| 41537-33 | 33    | 12,5 | 44470-63 |

Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

**N**



| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44470-73 | 20x10    | 2  |
| 44470-74 | 30x10    | 2  |
| 44470-75 | 30x15    | 2  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44475-89 | 35    | 3  |
| 44475-90 | 44    | 3  |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44475-91 | 44x25    | 1,5 |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44475-92 | 65x26    | 3,0 |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44475-93 | 70x26    | 3  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44475-94 | 35    | 3  |
| 44475-95 | 44    | 3  |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44475-96 | 44x25    | 1,5 |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44475-97 | 65x26    | 3,0 |

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44475-98 | 70x26    | 3  |



Taglieri in melamina effetto legno di quercia e piani a servire in melamina finitura legno di quercia sbiancato.  
**Melamine serving boards oak wood effect and serving trays light oak look.**



Plancia, melamina  
Serving board, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | l. handle |
|----------|-------|-----|-----------|
| 44474-30 | 30    | 1,5 | 12        |



Plancia, melamina  
Serving board, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 44474-40 | 40x20    | 1,5 | 13        |



Plancia, melamina  
Serving board, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 44474-48 | 48x20    | 1,5 | 13        |

Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44473-11 | 53x32,5   | 1,5 | 1/1 |
| 44473-12 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44473-13 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44473-14 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44473-24 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |





Ogni pezzo è realizzato a mano quindi dimensioni, forma e finitura variano da pezzo a pezzo. Lavare a mano con acqua tiepida e sapone. Non mettere in ammollo. - Each piece is carefully crafted by hand therefore size, shape and finish may vary from piece to piece. Wash by hand with warm soapy water, do not to soak.



Tagliere, legno di ulivo  
Serving board, olive wood  
Servier-Brett Olive  
Planche de service en bois d'olivier  
Tabla en madera de olivo

Tagliere, legno di ulivo  
Serving board, olive wood  
Servier-Brett Olive  
Planche de service en bois d'olivier  
Tabla en madera de olivo

Tagliere, legno di ulivo  
Serving board, olive wood  
Servier-Brett Olive  
Planche de service en bois d'olivier  
Tabla en madera de olivo

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41320-25 | 25x17    | 1,5 |
| 41320-30 | 30x20,5  | 2,0 |
| 41320-35 | 35x24    | 2,0 |

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 41321-40 | 40x15    | 1,5 | 11        |
| 41321-44 | 44x20    | 2,0 | 12        |

| art.     | dim. cm. | h.  | l. handle |
|----------|----------|-----|-----------|
| 41322-19 | 19x12,2  | 1,5 | 6         |
| 41322-25 | 25x16    | 1,5 | 8         |
| 41322-31 | 31x20    | 1,5 | 9         |



Tagliere, betulla  
Serving board, birch  
Servier-Brett, Birke  
Planche de service, bouleua  
Tabla en abedul

Tagliere, betulla  
Serving board, birch  
Servier-Brett, Birke  
Planche de service, bouleua  
Tabla en abedul

Tagliere, betulla  
Serving board, birch  
Servier-Brett, Birke  
Planche de service, bouleua  
Tabla en abedul

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41325-20 | 20x12    | 3  |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41325-30 | 30x20    | 3  |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41325-40 | 40x15    | 3  |



Tagliere, acacia/ardesia  
Serving board, acacia/slate  
Servier-Brett, Akazie/Schiefer  
Planche de service, acacia/ardoise  
Tabla en acacia/pizarra

Tagliere, acacia/ardesia  
Serving board, acacia/slate  
Servier-Brett, Akazie/Schiefer  
Planche de service, acacia/ardoise  
Tabla en acacia/pizarra

Tagliere, acacia/ardesia  
Serving board, acacia/slate  
Servier-Brett, Akazie/Schiefer  
Planche de service, acacia/ardoise  
Tabla en acacia/pizarra

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41326-30 | 30,5x13  | 1,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41326-36 | 36,5x15  | 1,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41326-42 | 42x18    | 1,5 |



41323-AA  
Piedini antiscivolo in opzione.  
**Non-slip foot available on request.**

Plance in poliestere rinforzato, idoneo al contatto alimentare, lavabile in lavastoviglie. Finitura ruvida naturale ed elegante al tempo stesso. Possono essere utilizzate come piatto presentazione e come vassoi espositivi. Disponibili in 3 colorazioni. - **In reinforced polyester, suitable for food contact, dishwasher safe. Natural rough finish and elegant at the same time. They can be used as showplate and as presentation tray as well. Available in 3 colors.**



Plancia rettangolare LIGHT  
Platter, rectangular  
Serviertablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41323-11 | 30x20    | 0,5 |
| 41323-12 | 40x20    | 0,5 |
| 41323-13 | 40x30    | 0,5 |
| 41323-14 | 60x40    | 0,5 |



Plancia rettangolare VINTAGE  
Platter, rectangular  
Serviertablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41323-21 | 30x20    | 0,5 |
| 41323-22 | 40x20    | 0,5 |
| 41323-23 | 40x30    | 0,5 |
| 41323-24 | 60x40    | 0,5 |



Plancia rettangolare ARDESIA  
Platter, rectangular  
Serviertablett, rechteckig  
Plateau rectangulaire  
Bandeja rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41323-01 | 30x20    | 0,5 |
| 41323-02 | 40x20    | 0,5 |
| 41323-03 | 40x30    | 0,5 |
| 41323-04 | 60x40    | 0,5 |



**N**

Plancia rotonda LIGHT  
Platter, round  
Serviertablett, rund  
Plateau ronde  
Bandeja redonda

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41323-16 | 30    | 0,5 |
| 41323-17 | 38    | 0,5 |
| 41323-18 | 40    | 0,5 |



**N**

Plancia rotonda VINTAGE  
Platter, round  
Serviertablett, rund  
Plateau ronde  
Bandeja redonda

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41323-26 | 30    | 0,5 |
| 41323-27 | 38    | 0,5 |
| 41323-28 | 40    | 0,5 |



**N**

Plancia rotonda ARDESIA  
Platter, round  
Serviertablett, rund  
Plateau ronde  
Bandeja redonda

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41323-06 | 30    | 0,5 |
| 41323-07 | 38    | 0,5 |
| 41323-08 | 40    | 0,5 |

TAVOLA TABLE TOP



Nero con bordi marrone. - Black with brown edges.



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44480-00 | 25,5x14  | 5,5 | 0,4 |
| 44480-01 | 36x19    | 8,0 | 0,9 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 44480-03 | 14,5x14,5 | 2  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44480-04 | 22,5x15  | 3  |
| 44480-05 | 27,5x11  | 2  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 44480-06 | 26,5x16,5 | 4  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44480-17 | 19,5x9,5 | 2  |
| 44480-18 | 39x16    | 3  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 44480-19 | 32,5x23,5 | 4,5 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 44480-20 | 30,5  | 8,5 | 2   |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 44480-10 | 14    | 6,0 | 0,3 |
| 44480-11 | 19    | 8,0 | 0,8 |
| 44480-12 | 21    | 8,5 | 1,0 |
| 44480-13 | 24    | 9,5 | 1,4 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | lt. |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44480-14 | 23,5x23,5 | 6,5 | 0,7 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 44480-15 | 11    | 3,5 | 0,13 |
| 44480-16 | 14    | 4,0 | 0,20 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 44480-09 | 11    | 5,5 | 0,2 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 44480-07 | 8,5   | 2,5 | 0,05 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 44480-08 | 11,5  | 3  | 0,04 |



N



Ciotole e vassoi in un elegante colore nero opaco con macchie lucide, ideali sia per la tavola che per il buffet.  
**Bowls and trays in elegant matte black color with glossy spots, an eye-catcher for table and buffet.**



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 44478-40 | 8     | 3  | 0,05 |
| 44478-41 | 12    | 5  | 0,35 |
| 44478-42 | 15    | 8  | 0,70 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44478-43 | 19,5x9   | 5,0 | 0,2 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | lt. |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44478-44 | 21,5x14,5 | 4,5 | 0,3 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44478-45 | 26,5x8,5 | 2  |
| 44478-46 | 33,5x11  | 3  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44478-47 | 27x12    | 3,0 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44478-48 | 37x11    | 2,5 |



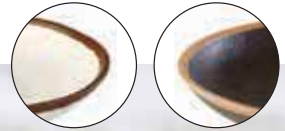
Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44478-49 | 30x11    | 3  |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44478-50 | 25x15,5  | 1,5 |
| 44478-51 | 30,5x19  | 1,5 |



N



Per servire o per il buffet, una perfetta imitazione di argilla, con bordo marrone. Superficie interna ed esterna finemente opaca e con effetto argilla al tatto.  
**Serving and buffet items, an imitation of clay, with a brown border. The surface is inside and outside fine-matt. Feels like real clay.**



Piatto piano, melamina  
Flat plate, melamine  
Teller flach, Melamin  
Assiette plate, melamine  
Plato llano, melamina

Piatto piano, melamina  
Flat plate, melamine  
Teller flach, Melamin  
Assiette plate, melamine  
Plato llano, melamina

Piatto fondo, melamina  
Soup plate, melamine  
Teller tief, Melamin  
Assiette creuse  
Plato hondo, melamina

Piatto fondo, melamina  
Soup plate, melamine  
Teller tief, Melamin  
Assiette creuse  
Plato hondo, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44478-22 | 14x13    | 2,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44478-23 | 14x13    | 2,5 |

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44478-20 | 20,5  | 3  | 0,5 |

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44478-21 | 20,5  | 3  | 0,5 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 44478-24 | 12,5  | 6  | 0,37 |
| 44478-26 | 16,0  | 7  | 0,70 |
| 44478-28 | 16,5  | 4  | 0,50 |
| 44478-30 | 21,0  | 8  | 1,45 |

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 44478-25 | 12,5  | 6  | 0,37 |
| 44478-27 | 16,0  | 7  | 0,70 |
| 44478-29 | 16,5  | 4  | 0,50 |
| 44478-31 | 21,0  | 8  | 1,45 |

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44478-32 | 30,5x10  | 7,5 | 0,17 |
| 44478-34 | 42x14    | 9,5 | 0,65 |

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44478-33 | 30,5x10  | 7,5 | 0,17 |
| 44478-35 | 42x14    | 9,5 | 0,65 |





Mix di colori e texture - i piatti con rilievo a onda si ispirano alla natura. Il design della parte inferiore permette di posizionarli saldamente su supporti e ciotole.  
Mix of colours and textures – the platters feature a wave relief inspired by natural forms. The underside design allows them to be positioned firmly on stands and bowls.



Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44476-01 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44476-02 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44476-03 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44476-04 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |



Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44476-05 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44476-06 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44476-07 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44476-08 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |



Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44476-09 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44476-10 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44476-11 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44476-12 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |



Plancia, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | GN  |
|----------|-----------|-----|-----|
| 44476-13 | 26,5x16,2 | 1,5 | 1/4 |
| 44476-14 | 32,5x17,6 | 1,5 | 1/3 |
| 44476-15 | 32,5x26,5 | 1,5 | 1/2 |
| 44476-16 | 53x16,2   | 1,5 | 2/4 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 44476-17 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 44476-18 | 53x32,5  | 2  | 1/1 |





Vassoio con ciotole melamina  
Tray with melamine bowls  
Tablett mit Melamin-Schalen  
Plateau avec coupes melamine  
Bandeja con copas melamina

art. dim. cm.  
44838-05 20x20



Vassoio con ciotole melamina  
Tray with melamine bowls  
Tablett mit Melamin-Schalen  
Plateau avec coupes melamine  
Bandeja con copas melamina

art. dim. cm.  
44838-07 29x20



Vassoio con ciotole melamina  
Tray with melamine bowls  
Tablett mit Melamin-Schalen  
Plateau avec coupes melamine  
Bandeja con copas melamina

art. dim. cm.  
44838-03 20x11

Ciotole melamina bianco art. 44847-09 cm. 9x9. - Melamina bowl white item 44847-09 cm. 9x9



Vassoio Gourmet, melamina  
Tray Gourmet, melamine  
Tablett GOURMET, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

art. dim. cm. h. ø holes  
44466-30 30,5x9,5 2,5 4



Ciotoline Gourmet, melamina  
Bowl gourmet, melamine  
Schälchen GOURMET, Melamin  
Bol, melamine  
Bols, melamine

art. ø cm. h. ml.  
44466-07 7 6 50



Senapiera, inox  
Mustard cup, stainless steel  
Senfschale, Edelstahl Rostfrei  
Moutardier, inox  
Mostacero, inox

art. ø cm.  
41564-07 7



Coppa burro, inox  
Butter cup, stainless steel  
Butterservierer, Edelstahl Rostfrei  
Coupe à beurre, inox  
Copa mantequilla, inox

art. ø cm.  
41563-07 7



Coppa burro, inox  
Butter cup, stainless steel  
Butterservierer, Edelstahl Rostfrei  
Coupe à beurre, inox  
Copa mantequilla, inox

art. ø cm.  
41561-09 9



Salsiera termica, acciaio inox  
Insulated sauce boat, stainless steel  
Thermo-Sauciere, doppelwandig, Edelstahl  
Saucière isotherme, inox  
Salsera termica, inox

art. dim. cm. h. lt.  
41620-04 19x12,5 13 0,4



Salsiera, inox  
Gravy boat with foot, stainless steel  
Saucière mit Fuss, Edelstahl Rostfrei  
Saucière sur pied, inox  
Salsera con pie, inox

art. lt.  
41615-01 0,15  
41615-03 0,25  
41615-05 0,45



Zuppiera testa di leone  
Soup bowl  
Suppentasse Löwenkopf  
Soupière tête de lion  
Sopera cabeza de león

art. ø cm. cl.  
44379-05 11 50



Piatto ovale a barchetta  
Oval dish  
Platte, oval  
Plat oval  
Plato oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44368-24 | 24x15,5  |
| 44368-30 | 30x22    |
| 44368-35 | 35x26    |
| 44368-40 | 40x28,5  |
| 44368-45 | 45x32    |



Ciotola per insalata  
Salad bowl  
Salatschüssel  
Saladier  
Bol para ensalada

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44369-19 | 19,0  | 7,5 |
| 44369-21 | 21,0  | 8,0 |



Insalatiera esagonale  
Hexagonal salad bowls  
Salatschüssel, sechseckig  
Saladier, hexagonal  
Bol ensalada, hexagonal

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 44399-21 | 21    | 6,5  |
| 44399-23 | 23    | 9,5  |
| 44399-27 | 27    | 12,0 |



Insalatiera triangolare  
Triangular salad bowl  
Salatschüssel, dreieckig  
Saladier, triangulaire  
Bol ensalada, triangular

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44370-20 | 20    | 10 |



Insalatiera, policarbonato  
Salad bowl, PC  
Salatschüssel, PC  
Saladier, PC  
Bol para ensalada, PC

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44950-15 | 15,2  | 5,0  | 0,6  |
| 44950-20 | 20,3  | 6,5  | 1,7  |
| 44950-25 | 25,4  | 8,0  | 3,0  |
| 44950-30 | 30,5  | 10,0 | 5,5  |
| 44950-38 | 38,1  | 12,5 | 10,6 |



Insalatiera quadra, policarbonato  
Square salad bowl, PC  
Salatschüssel, quadratisch, PC  
Saladier carré, PC  
Bol para ensalada cuadrada, PC

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44357-10 | 24x24    | 10 |
| 44357-15 | 24x24    | 15 |



Ciotola tonda  
Round bowl  
Schüssel, rund  
Bassine ronde  
Bol redonda

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42932-15 | 15,0  |
| 42932-30 | 30,5  |



Ciotola ovale  
Oval bowl  
Schüssel, oval  
Bassine ovale  
Bol oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42931-19 | 19,5x17  |



Insalatiera quadra, policarbonato  
Square salad bowl, PC  
Salatschüssel, quadratisch, PC  
Saladier carré, PC  
Bol para ensalada cuadrada, PC

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44357B10 | 24x24    | 10 |
| 44357B15 | 24x24    | 15 |

Non idoneo al lavaggio in lavastoviglie. - No dishwasher safe.



Cesto pane, ovale, inox 18-10  
Oval bread basket, 18-10 stainless steel  
Brotschale, oval, 18-10 Edelstahl  
Panier à pain, ovale, inox 18-10  
Cesta pan, oval, acero 18-10

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66392-18 | 18x12    | 5  |
| 66392-22 | 22x16    | 5  |



Cesto pane, inox  
Bread basket, stainless steel  
Brotkorb, Edelstahl Rostfrei  
Panier, inox  
Cesta pan, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41629-17 | 17,0  |
| 41629-20 | 20,0  |
| 41629-25 | 25,5  |



Cesto pane ovale, inox  
Oval bread basket, stainless steel  
Brotkorb, oval, Edelstahl Rostfrei  
Panier ovale, inox  
Cesta pan oval, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42956-19 | 19x15    |
| 42956-24 | 24,5x18  |
| 42956-28 | 28x21    |



PR

**CESTI POLYRATTAN**  
Polyrattan baskets  
PAGINA - Page: 177



Portagrissini, inox  
Breadstick basket, stainless steel  
Salzstangenkorb, Edelstahl Rostfrei  
Panier à gressins, inox  
Porta grissini, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41624-00 | 9,5   | 13,5 |



Tagliatartufi, inox  
Truffle-slicer, stainless steel  
Trüffelschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-truffes, inox  
Corta trufa, inox

| art.     | dim. cm. | lama/blade        |
|----------|----------|-------------------|
| 48237-00 | 21x8,5   | liscia/plain      |
| 48237-01 | 21x8,5   | ondulata/serrated |



Tagliatartufi, inox  
Truffle-slicer, stainless steel  
Trüffelschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-truffes, inox  
Corta trufa, inox

| art.     | dim. cm. | lama/blade        |
|----------|----------|-------------------|
| 48236-00 | 21x8,5   | liscia/plain      |
| 48236-01 | 21x8,5   | ondulata/serrated |

Manico in palissandro. - Rosewood handle.

N



Confezione Tuberpack, PC  
Truffle jar  
Trüffel-Verpackung  
Récipient à truffes  
Envasado para trufa

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 48237-99 | 6     | 4,5 |

Ideale per trasporto e conservazione, previene il calo di peso. - For transport and storage, prevents weight loss.

N



Servitartufi  
Truffle server  
Trüffel-Service  
Service à truffes  
Servidor de trufas

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 48237-35 | 30x20x1,5 | 9  |

Castagno. - Chestnut wood.



Portaposate, GN 1/1  
Cutlery dispenser, GN 1/1  
Besteckkorb, GN 1/1  
Panier à couverts, GN 1/1  
Cesta portacubiertos GN 1/1

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42584-04 | 53x32,5  | 10 |

PR



Portaposate  
Cutlery dispenser  
Besteck-Ablage  
Panier à couverts  
Cesta portacubiertos

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42584-02 | 27x10    | 4,5 |

PR



Portaposate/grissini  
Cutlery/breadstick basket  
Besteck-/Salzstangenkorb  
Panier à couverts/gressins  
Cesta cubiertos/grissini

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42584-01 | 12    | 15 |

PR



Portaposate  
Cutlery dispenser  
Besteckbehälter  
Bac à couverts  
Dispensador de cubiertos

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42584-05 | 53x32,5  | 9  |

PR



P



P

Portaposate  
Cutlery dispenser  
Besteck-Korb  
Panier à couverts  
Cesta portacubiertos

PR

Spargisale/pepe cromato  
Salt/pepper shaker, chrome top  
Salz-/Pfefferstreuer, verchromt  
Salière/poivrier, chromé  
Salero/pimentero, cromado

Set sale e pepe, inox  
Condiment set, stainless steel  
Menage, 2-teilig, Edelstahl Rostfrei  
Ménagère, inox  
Servicio de mesa, 2 piezas, inox

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 42584-06 | 26x18 | 15 | ●    |
| 42584-07 | 26x18 | 15 | ●    |

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 42928-00 | 45  |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42927-02 | 3x3      | 5  |



Set spargisale/pepe, inox  
Salt/pepper shaker set, stainless steel  
Salz- und Pfefferstreuer-Set, Edelstahl Rostfrei  
Set salière et poivrier, inox  
Juego 2 piezas sal y pimienta, inox

Set 4 pz spargisale/pepe, inox  
Small shaker, 4 pcs set, stainless steel  
Ministreuer, Edelstahl Rostfrei  
Set 4 pièces salière et poivrier, inox  
Juego de 4 piezas bodegas pequeñas, inox

Set 12 pz spargisale/pepe a 3 fori, inox  
Salt/pepper shaker, 12 pcs set, s/s  
Allzweckstreuer, 12er Set, Edelstahl  
Set 12 pièces salière et poivrier, inox  
Juego 12 piezas dosificador, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42924-02 | 5     | 6,5 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42925-04 | 3,5   | 4  |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42926-12 | 3     | 9  |



N



N



N

Set sale e pepe  
Condiment set, 2-pcs  
Menage, 2-teilig  
Ménagère, 2 pièces  
Servicio de mesa, 2 piezas

Servizio oliera, 2 pezzi  
Condiment set, 2 pcs  
Menage, 2-teilig  
Ménagère, 2 pièces  
Servicio de mesa, 2 piezas

Servizio oliera, 4 pezzi  
Condiment set, 4 pcs,  
Menage, 4-teilig  
Ménagère, 4 pièces  
Servicio de mesa, 4 piezas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42929-01 | 11,5x5,5 | 17 |

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42929-02 | 16x7,5   | 24,5 |

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42929-03 | 15,5x12  | 24,5 |

Base legno, manico inox satinato. - Wood base with satin polished handle.



P



Nebulizzatore olio/acetato, inox  
Oil/vinegar sprayer, stainless steel  
Oel/Essig-Spray, Edelstahl Rostfrei  
Atomiseur à huile/vinaigre, inox  
Aerosol para aceite/vinagre, inox

Porta olio/acetato, inox  
Oil and vinegar stand, stainless steel  
Essig u. Öl-Stand, Edelstahl Rostfrei  
Porte huile et vinaigre, inox  
Soporte para aceite y vinagre, inox

Porta olio/acetato, inox  
Oil and vinegar stand, stainless steel  
Essig u. Öl-Stand, Edelstahl Rostfrei  
Porte huile et vinaigre, inox  
Soporte para aceite y vinagre, inox

| art.     | h. cm. | ml. |         |
|----------|--------|-----|---------|
| 41635-00 | 19     | 150 | oil     |
| 41635-01 | 19     | 150 | vinegar |

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66362-02 | 12,5x6   | 27 |

| art.     | dim. cm. | h. | ml. |
|----------|----------|----|-----|
| 41636-25 | 13x7     | 30 | 250 |
| 41636-50 | 14,5x8,5 | 35 | 500 |

**TAVOLA TABLE TOP**



Servizio oliera, 4 pezzi, inox 18/8  
Condiment set, 4 pcs, stainless steel  
Menage, 4-teilig, Edelstahl Rostfrei  
Ménagère, 4 pièces, inox  
Servicio de mesa, 4 piezas, inox

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 41638-04 | 17,5x10,5 | 23 |

Con tappo versatore antigoccia in polietilene. - With non drip - PE nozzle spout.



Servizio oliera, 2 pezzi, inox 18/8  
Condiment set, 2 pcs, stainless steel  
Menage, 2-teilig, Edelstahl Rostfrei  
Ménagère, 2 pièces, inox  
Servicio de mesa, 2 piezas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41638-02 | 14,5x8,5 | 23 |



Set sale, pepe, stecchi, inox 18/8  
Condiment set, 3-pcs stainless steel  
Menage, 3-teilig, Edelstahl Rostfrei  
Ménagère, 3 pièces, inox  
Servicio de mesa, 3 piezas, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41638-13 | 10,5  | 16 |



Set sale e pepe, inox 18/8  
Condiment set, 2-pcs stainless steel  
Menage, 2-teilig, Edelstahl Rostfrei  
Ménagère, 2 pièces, inox  
Servicio de mesa, 2 piezas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41638-12 | 10,5x6,5 | 16 |



Formaggiera, inox 18/8  
Cheese jar, stainless steel  
Käsedose, Edelstahl Rostfrei  
Fromagère, inox  
Quesera, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41638-01 | 10,5  | 7  |



Spargiformaggio, inox  
Cheese shaker, stainless steel  
Käsestreuer, Edelstahl Rostfrei  
Poudreuse à fromage, inox  
Quesera, inox

| art.     | cl. |
|----------|-----|
| 42921-00 | 36  |



N

Portacondimenti, legno  
Table caddy, wood  
Tisch-Caddy, Holz  
Caddy de table, bois  
Caddy de mesa, madera

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41639-17 | 17,5  | 8,5 |



N

Portacondimenti 4 comparti, legno  
Table caddy 4 compartments, wood  
Tisch-Caddy 4-Fächer, Holz  
Caddy de table 4 compartiments, bois  
Caddy de mesa 4 compartimentos, madera

| art.     | dim. cm. | h. | col.          |
|----------|----------|----|---------------|
| 41639-30 | 17x17    | 10 | bianco/white  |
| 41639-31 | 17x17    | 10 | turchese/blue |
| 41639-32 | 17x17    | 10 | giallo/yellow |

Scomparti/compartments cm 7x7.



N

Portacondimenti 6 comparti, legno  
Table caddy 6 compartments, wood  
Tisch-Caddy 6-Fächer, Holz  
Caddy de table 6 compartiments, bois  
Caddy de mesa 6 compartimentos, madera

| art.     | dim. cm. | h. | col.          |
|----------|----------|----|---------------|
| 41639-40 | 27x17    | 10 | bianco/white  |
| 41639-41 | 27x17    | 10 | turchese/blue |
| 41639-42 | 27x17    | 10 | giallo/yellow |

Scomparti/compartments cm 7,5x7,5.



N

Portaposate, legno  
Cutlery dispenser, wood  
Besteck-Ablage, Holz  
Panier à couverts, bois  
Cesta portacubiertos, madera

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41639-11 | 11,5  | 14,0 |



Fermatovaglia, set 4 pz  
Table-cloth clips, 4 pcs set  
Tischtuch Klammer, 4-Tlg  
Pincas à nappe, 4 pièces  
Pinzas para mantel, 4 piezas

| art.     | per tavoli/for table | h. 3 cm. |
|----------|----------------------|----------|
| 42953-04 |                      |          |



Legatovagliolo, inox  
Napkin holder, stainless steel  
Serviettenring, Edelstahl Rostfrei  
Porteserviette, inox  
Servilletero, inox

| art.     |
|----------|
| 42955-00 |

# TOVAGLIETTE - TABLE MATS

PLATZMATTE - SET DE TABLE - MANTELES INDIVIDUALES



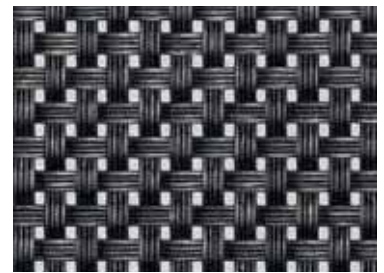
Melange chiaro  
 Light melange

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-01 | 42x33    | 6      |



Beige

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-02 | 42x33    | 6      |



Nero  
 Black

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-03 | 42x33    | 6      |



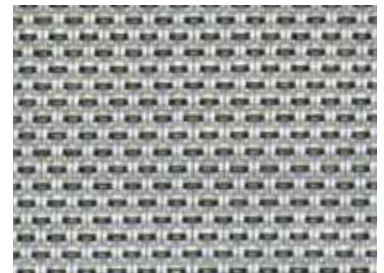
Marrone  
 Brown

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-04 | 42x33    | 6      |



Beige / Grigio  
 Beige / Grey

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-05 | 42x33    | 6      |



Grigio  
 Grey

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-06 | 42x33    | 6      |



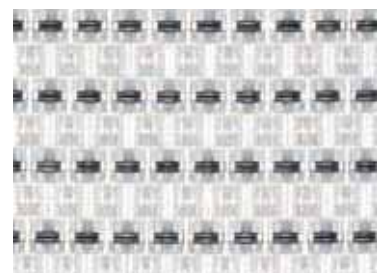
Crispy

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-07 | 42x33    | 6      |



Corallo  
 Coral

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-08 | 42x33    | 6      |



Gessato bianco  
 White pin-striped

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 42950-09 | 42x33    | 6      |

# RUNNER - RUNNERS



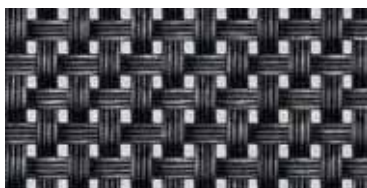
Materiale: 50% Poliestere - 50% Cloruro di polivinile

Material: 50% polyester - 50% Polyvinyl chloride



Beige

art. dim. cm.  
42950-92 42x180



Nero  
Black

art. dim. cm.  
42950-93 42x180



Marrone  
Brown

art. dim. cm.  
42950-94 42x180



**N**

Rechaud, inox  
Plate warmer, stainless steel  
Speisenwärmer, Edelstahl Rostfrei  
Réchaud, inox  
Calentador de platos, inox

art. ø cm. h. g/hr KW  
41316-25 25 9,5 158 2,2



**N**

Rechaud, inox  
Plate warmer, stainless steel  
Speisenwärmer, Edelstahl Rostfrei  
Réchaud, inox  
Calentador de platos, inox

art. ø cm. h. g/hr KW  
41317-20 20 11 90 1,4



**N**

Rechaud, inox/rame  
Plate warmer, stainless steel/copper  
Speisenwärmer, Edelstahl/Kupfer  
Réchaud, inox/cuivre  
Calentador de platos, inox/cobre

art. ø cm. h. g/hr KW  
41317C20 20 11 90 1,4

Tempo di combustione 2 ore a fiamma media. - Burning time 2 hours with an average flame.



Set fonduta, rame  
Fondue set, copper  
Fondue-Service, Kupfer  
Service à fondue, cuivre  
Servicio para fondues, cobre

art. ø cm. h.  
15430-11 16 26



**P**

Set fonduta formaggio  
Cheese fondue set  
Käsefondue-Service  
Service à fondue fromage  
Servicio para fondues queso

art. ø cm. h.  
41311-00 22 17,5



**P**

Set fonduta bourguignonne  
Bourguignonn fondue set  
Bourguignonnefondue-Service  
Service à fondue bourguignonne  
Servicio para fondues bourguignonne

art. ø cm. h.  
41312-00 20 18



**TAVOLA TABLE TOP  
COMPLEMENTI SERVING ITEMS**



Fonduta cioccolato  
Chocolate fondue  
Schokoladefondue  
Fondue à chocolat  
Fondue chocolate

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42415-09 | 13    | 12 |



**N**

Piatto 5 scomparti  
Dish 5 Sections  
Teller 5-Geteilt  
Plat 5 Compartiments  
Plato 5 Secciones

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42415-26 | 26,5  | 3,5 |



Set forchette, 6 pz  
Dipping forks, 6 pcs  
6 Stk. Fonduegabelche  
6 curettes à fondue  
6 tenedores para fondue

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 15428-06 | 24     |



**P**

Supporto con pietra ollare  
Stand with grill stone  
Träger mit Kochstein  
Pierre à cuire avec support  
Soporte con piedra

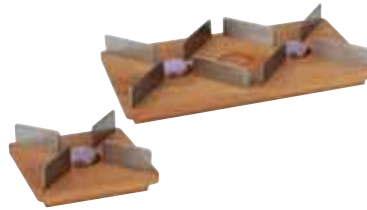
| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41315-02 | 17x20    | 12 |



**P**

Supporto con pietra ollare  
Stand with grill stone  
Träger mit Kochstein  
Pierre à cuire avec support  
Soporte con piedra

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41315-04 | 44x20    | 12 |



Rechaud, inox  
Plate warmer, stainless steel  
Speisenwärmer, Edelstahl Rostfrei  
Chauffe-plats, inox  
Calentador de platos, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41569-33 | 33x18    | 6,5 |
| 41569-45 | 45x18    | 6,5 |

Piastra in alluminio. - Aluminum plate.

Rechaud, faggio/inox  
Plate warmer, beechwood & stainless steel  
Speisenwärmer, Buche u. Edelstahl  
Chauffe-plats, hêtre/inox  
Calentador de platos, madera/inox

| art.     | dim. cm. | h. cm. | kg.  |
|----------|----------|--------|------|
| 44251-01 | 16x16    | 2,5    | 0,66 |
| 44251-03 | 36x20    | 2,5    | 1,84 |



Fornello crêpes suzettes, inox  
Flambé burner, stainless steel  
Flambier-Rechaud, Edelstahl Rostfrei  
Réchaud à flamber, inox  
Calentador para flambear, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 56162-00 | 18,5  | 28 |



Padella crêpes, inox  
Flambé pan, stainless steel  
Flambierpfanne, Edelstahl Rostfrei  
Poêle à crêpes, inox  
Sartén para crêpes, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 56163-27 | 27    |
| 56163-30 | 30    |



**P**

Cocotte per molluschi, ferro smaltato  
Mussel pot, enamel cast-iron  
Muscheltopf, emailliertes Stahlblech  
Casserole coquillage, émaillée  
Cacerola para mejillones, esmaltada

| art.     | ø cm. | cap. kg |
|----------|-------|---------|
| 42414-05 | 13,5  | 0,5     |
| 42414-10 | 18,0  | 1,0     |
| 42414-15 | 20,0  | 1,5     |
| 42414-20 | 24,0  | 2,0     |



Supporto con 4 spiedini, inox  
Stand with 4 skewers, stainless steel  
Träger mit 4 Fleischspiesen, Edelstahl  
Support avec 4 brochettes, inox  
Soporte con 4 brochetas, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42417-22 | 22    | 46 |



Servizio raclette, per 1-2 persone  
Raclette cheese service, for 1-2 persons  
Raclette-Service  
Fondeuse à fromage  
Fundidora de queso

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 42420-01 | 15x16    | 27 | 1,2 |



Servizio raclette, ¼ di forma  
Raclette cheese service, ¼ shape  
Raclette-Service  
Fondeuse à fromage  
Fundidora de queso

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V   | W   |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 42420-04 | 28x24    | 34 | 3   | 230 | 600 |



Servizio raclette, ½ forma  
Raclette cheese service, ½ shape  
Raclette-Service  
Fondeuse à fromage  
Fundidora de queso

| art.     | dim. cm. | h. | kg. | V   | W   |
|----------|----------|----|-----|-----|-----|
| 42420-08 | 26,5x53  | 40 | 3,7 | 230 | 900 |

Piatto tipico svizzero a base di formaggio Raclette servito con patate bollite e sottaceti, pancetta affumicata tagliata a fettine sottili, pepe, paprika e vino bianco.  
Traditional Swiss dish made of Raclette cheese and boiled potatoes accompanied by pickled vegetables, thinly sliced smoked bacon, pepper, paprika and white wine.



Cloche, inox  
Dome cover, stainless steel  
Speiseglocke, Edelstahl Rostfrei  
Cloche, inox  
Cubreplatos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41560-28 | 28       | 18 |



**N**

Sottopentola, sughero  
Trivet, cork  
Korkuntersetzer  
Sous-plat, liège  
Posavasos de corcho

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42413-24 | 24    | 2  |



Raccoglibriciole  
Crumb scraper  
Krümelsammler  
Ramasse miettes  
Recogemigas

| art.     |
|----------|
| 42593-00 |



Raccoglibriciole a tubo, inox  
Table crumbler, stainless steel  
Krümelsammler, Edelstahl Rostfrei  
Ramasse miettes, inox  
Pala recogemigas, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41679-23 | 23,5   |



Portarifiuti da tavola, plastica  
Swing table top waste bin, plastic  
Tischeimer, Kunststoff  
Poubelle dé table, plastique  
Papelera sobremesa, plástico

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42959-13 | 12    | 18 |



Portarifiuti da tavola, inox  
Swing table top waste bin, s/s  
Tischeimer, 18-10 Edelstahl  
Poubelle dé table, inox  
Papelera sobremesa, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42959-12 | 12    | 17 |



**P**

Rompinoci  
Nut-cracker  
Nussknacker  
Casse-noix  
Cascanueces

| art.     |
|----------|
| 48211-00 |



**P**

Schiaccianoci, inox  
Nut-cracker, stainless steel  
Nussknacker, Edelstahl Rostfrei  
Casse-noix, inox  
Cascanueces, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48210-00 | 16     |



Pinza aragosta, inox  
Lobster cracker, stainless steel  
Hummerzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince à homard, inox  
Pinza bogavante, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 48239-00 | 20     |



Pinza aragosta, alluminio  
Lobster cracker, aluminum  
Hummerzange, Aluminum  
Pince à homard, alu  
Pinza bogavante, aluminio

art.  
48240-00



Taglia ricci di mare, inox  
Sea urchin cutter, stainless steel  
Seeigel-Messer, Edelstahl Rostfrei  
Coupe oursin, inox  
Cortador de erizo de mar, inox

art. l. cm. gr. ø cm  
48286-68 23 184 6



Stiletto aragosta, inox  
Lobster pick, stainless steel  
Hummergabel, Edelstahl Rostfrei  
Curette à homard, inox  
Tenedor bogavante, inox

art. l. cm.  
48238-00 20



Forchettine per aragosta, inox  
Lobster forks, stainless steel  
Hummergäbelchen, Edelstahl Rostfrei  
Curettes à homard, inox  
Tenedores bogavante, inox

art. l. cm. u.pack  
41594-18 18 5



Forchettine lumache, cromate  
Escargot picks, chromed  
Schnecken-gabel, verchromed  
Pic-escargots, chromés  
Pico-caracoles, cromado

art. u.pack  
41686-12 12



Spilli, inox  
Picks, stainless steel  
Stocher, Edelstahl Rostfrei  
Pic-bigorneaux, inox  
Pico-caracoles, inox

art. u.pack  
41594-12 12



Piatto lumache, inox  
Escargot dish, stainless steel  
Schneckenplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à escargots, inox  
Plato caracoles, inox

art. pz/pcs  
41687-06 6  
41687-12 12



Coppa caviale, inox  
Caviar cooler, stainless steel  
Kaviarkühler, Edelstahl Rostfrei  
Rafraichisseur à caviar, inox  
Copa caviar, inox

art. ø cm. h.  
41562-18 18 5



Posate caviale, madreperla  
Caviar flatware, mother of pearl  
Kaviar-Bestecke, Perlmuttern  
Couverts à caviar, nacre  
Cuberteria caviar, nácar

art. l. cm.  
41518-00 11,5 spoon  
41518-01 10,5 knife  
41518-02 11,5 fork



Piatto frutti di mare, inox  
Oyster plate, stainless steel  
Austernplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à huîtres, inox  
Fuente de mariscos, doble, inox

art. ø cm.  
41591-90 45-36



Supporto acciaio cromato  
Seafood display rack, chromed  
Unterteil für Austernplatte, verchromt  
Support en fil chromé  
Soporte cromado para fuente mariscos

art. ø cm. h.  
41593-20 19-25 20



Alzata Royale, inox  
Fruit stand, stainless steel  
Obstständer, Edelstahl Rostfrei  
Etagère Royale, inox  
Expositor de frutas, inox

art. ø cm. h.  
41820-03 24-33-42 50



Vassoio frutti di mare, alluminio  
Oyster tray, aluminum  
Austernplatte, Aluminum  
Plat à huîtres, alu  
Fuente de mariscos, aluminio

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41591-32 | 32    | 6  |
| 41591-36 | 36    | 6  |
| 41591-40 | 40    | 6  |
| 41591-45 | 45    | 6  |



Piatto frutti di mare, inox  
Oyster plate, stainless steel  
Austernplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à huîtres, inox  
Fuente de mariscos, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42979-36 | 36    | 4,5 |
| 42979-45 | 45    | 5,5 |

Sotto il piatto è fissato un elemento di centraggio che lo mantiene ancorato alla colonna luminosa. - The plate has a centering element which keeps it anchored to the column.



Piatto frutti di mare, inox  
Oyster plate, stainless steel  
Austernplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à huîtres, inox  
Fuente de mariscos, inox

| art.     | ø cm. | h.  | lt. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41592-36 | 36    | 4,0 | 3   |
| 41592-45 | 45    | 5,5 | 7   |



Colonna luminosa per piatto frutti di mare  
Lighting column for oyster plate  
Lichtsäule für Austernplatte  
Socle lumineux pour plat à huîtres  
Columna luminosa para fuente de mariscos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42979-00 | 30    | 21 |



Composto da un piatto inox ø30 cm. e colonna in PMMA, scatola luci-LED e telecomando.  
Stainless steel base plate ø30 cm., PMMA column, LED-light box and remote control.



Gancio appendi borsa, inox  
Table bag holder, stainless steel  
Handtaschentischhänger, Edelstahl Rostfrei  
Crochet de table, inox  
Colgador de bolso, inox

| art.     |
|----------|
| 41559-04 |



Supporto secchiello da tavola, cromato  
Table clip for wine bucket, chrome  
Tischbefestigung für Flaschenkühler, verchromt  
Porte-seau à champagne, chromé  
Soporte de mesa cubo champán, cromado

| art.                                      |
|---|
| 41558-00                                  |
| Per art.- For items: 41501-20 / 41502-20. |



Secchiello vino, inox  
Wine bucket, stainless steel  
Sekt Kühler, Edelstahl Rostfrei  
Seau à champagne, inox  
Cubo champán, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41502-20 | 20    | 20 |



Secchiello champagne, alluminio  
Champagne bucket, aluminum  
Sektkühler, Aluminum  
Seau à champagne, alu  
Cubo champán, aluminio

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41501-20 | 20    | 21 |



Secchiello vino, inox  
Wine cooler, stainless steel  
Weinkühler, Edelstahl Rostfrei  
Seau à vin, inox  
Cubo vino, inox

| art.     | ø cm. | h. | bottiglia-bottle |
|----------|-------|----|------------------|
| 56120-18 | 18,5  | 16 | 1/2              |
| 56120-22 | 20,0  | 21 | 1                |
| 56120-24 | 24,0  | 22 | 2                |



Secchio vino bianco, inox  
White wine cooler, stainless steel  
Weissweinkühler, Edelstahl Rostfrei  
Seau à vin blanc, inox  
Cubo vino blanco, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 56118-20 | 20    | 25 |



Portasecchiello, inox  
Wine cooler stand, stainless steel  
Ständer für Weinkühler, Edelstahl  
Support pour seau à champagne, inox  
Soporte para cubo, inox

| art.      | ø cm. | h.   |
|-----------|-------|------|
| 41505-17  | 17,0  | 64,5 |
| 41505-19* | 19,5  | 64,0 |



Colonna portasecchiello, inox  
Wine cooler stand, stainless steel  
Ständer für Weinkühler, Edelstahl  
Support pour seau à champagne, inox  
Soporte para cubo, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41505-20 | 20    | 70,5 |



Glacette termica  
Bottle cooler  
Flaschenkühler  
Rafraîchisseur à bouteille  
Enfriador isotérmico

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41508C12 | 12    | 20 |



Glacette, cemento  
Bottle cooler, beton  
Flaschenkühler, Beton  
Rafraîchisseur à bouteille, béton  
Enfriador, cemento

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41504-19 | 12-10 | 19 |



Glacette termica, inox  
Bottle cooler, stainless steel  
Flaschenkühler, Edelstahl Rostfrei  
Rafraîchisseur à bouteille, inox  
Enfriador isotérmico, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41504-09 | 9,5   | 22,5 |



Glacette termica, inox  
Bottle cooler, stainless steel  
Flaschenkühler, Edelstahl Rostfrei  
Rafraîchisseur à bouteille, inox  
Enfriador isotérmico, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41504-10 | 10    | 21 |

TAVOLA TABLE TOP



Glacette termica, inox  
Bottle cooler, stainless steel  
Flaschenkühler, Edelstahl Rostfrei  
Rafraîchisseur à bouteille, inox  
Enfriador isotérmico, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41508-10 | 10    | 30 |



Glacette termica  
Bottle cooler  
Flaschenkühler  
Rafraîchisseur à bouteille  
Enfriador isotérmico

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41504-12 | 12,5  | 22 |

Camicia in materiale plastico, finitura effetto metallo satinato. - Noble plastic jacket in satin metal look.



Termobottiglia, PS  
Bottle cooler, PS  
Flaschenkühler, PS  
Rafraîchisseur à bouteille, PS  
Enfriador isotérmico, PS

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41504-11 | 10    | 22 |



Glacette termica, acrilico  
Double wall bottle cooler, acryl  
Flaschenkühler, doppelwand, Acryl  
Rafraîchisseur à double paroi, acrylique  
Enfriador isotérmico, acrílico

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41507-01 | 9,5   | 23 |



Secchiello vino, acrilico  
Wine bucket, acryl  
Weinkühler, Acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubo para botella, acrílico

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44946-01 | 20    | 25 |
| 44946B01 | 20    | 25 |



Secchiello vino, acrilico  
Wine bucket, acryl  
Weinkühler, Acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubo para botella, acrílico

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44946-02 | 30,5x21,5 | 26,5 |



Secchiello vino, acrilico  
Wine bucket, acryl  
Weinkühler, Acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubo para botellas, acrílico

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 44946-03 | 18,5  | 23,5 |



Secchiello vino, acrilico  
Wine bucket, acryl  
Weinkühler, Acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubo para botella, acrílico

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44946-06 | 26x20    | 28,5 |



Secchiello vino, acrilico  
Wine bucket, acryl  
Weinkühler, Acryl  
Seau à vin, acrylique  
Cubo para botella, acrílico

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44946B06 | 26x20    | 28,5 |

**TAVOLA TABLE TOP  
COMPLEMENTI SERVING ITEMS**



Cestino vino, argentato  
Wine basket, silverplated  
Weinkorb, versilbert  
Panier à vin, argenté  
Cesta para botella, plateado

art.  
31509-01



Versavino a molla, inox  
Wine holder, stainless steel  
Weingestell, Edelstahl Rostfrei  
Porte-Bouteille, inox  
Soporte para botella, inox

art.            ø cm.  
41510-08        8



Versavino reversibile, inox  
Wine holder, stainless steel  
Weingestell, Edelstahl Rostfrei  
Porte-bouteille, inox  
Soporte para botella, inox

art.            h. cm.  
56123-00        17



P

Collare salvagoccia, cromato  
Wine collar, chrome  
Tropfenfänger, verchromt  
Collier anti-gouttes, chromé  
Anillo anti-goteo, cromado

art.  
41511-00



Tastevin, inox  
Wine taster, stainless steel  
Weinprobenschale, Edelstahl Rostfrei  
Tastevin, inox  
Catador del vino, inox

art.            ø cm.  
41499-08        8,5



Scaldacognac, palladio  
Cognac warmer, palladium  
Cognacwärmer, Palladium  
Réchaud à cognac, palladium  
Calentador brandy, paladio

art.            h. cm.  
41678-14        14,5



N

Versatore, inox  
Pouder, stainless steel  
Ausgießer, Edelstahl Rostfrei  
Verseur, inox  
Vertedor, inox

art.  
41511-20



N

Pinza champagne, cromata  
Champagne tong, chromed  
Champagner-Zange, verchromed  
Pince à champagne, chromée  
Pinza Champaña, cromada

art.  
41511-30



N

Ossigenatore per vino  
Wine aerator  
Dekanter  
Carafe à décanter  
Decantador

art.            ø cm.    h.  
41511-25        8        19

Ideale per ossigenare all'istante il vino.  
Decants wine in seconds.



N

Sciabola per Sommelier  
Champagne saber  
Champagnersäbel  
Sabra à champagne  
Sable para Champán

art.            l. cm.  
41496-40        40



Vaso fiori, nichelato  
Flower vase, nickel plated  
Blumenvase, vernickelt  
Vase à fleurs, nickelé  
Florero, zinc-niquel

art.            ø cm.    h.  
42942-16        4        16,5



Vaso fiori, inox  
Flower vase, stainless steel  
Blumenvase, Edelstahl Rostfrei  
Vase à fleurs, inox  
Florero, inox

art.            h. cm.  
41628-15        15



Candeliere, argentato  
Candlestick, silverplated  
Kerzenleuchter, versilbert  
Chandelier, argenté  
Candelabro una vela, plateado

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 32931-02 | 10    | 20,5 |



Candelabro 3 luci, argentato  
Candelabra 3 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 3-flammig, versilbert  
Chandelier, 3 branches, argenté  
Candelabro, 3 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 32931-03 | 10    | 22,5 |



Candelabro 5 luci, argentato  
Candelabra 5 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 5-flammig, versilbert  
Chandelier, 5 branches, argenté  
Candelabro, 5 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32931-05 | 10    | 24 |



Candeliere, argentato  
Candlestick, silverplated  
Kerzenleuchter, versilbert  
Chandelier, argenté  
Candelabro una vela, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32935-10 | 10    | 10 |
| 32935-22 | 10    | 22 |



Candelabro 5 luci, argentato  
Candelabra 5 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 5-flammig, versilbert  
Chandelier, 5 branches, argenté  
Candelabro, 5 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42443-06 | 17    | 56 |
| 42443-08 | 24    | 78 |
| 42443-10 | 24    | 98 |



Candelabro 3 luci, argentato  
Candelabra 3 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 3-flammig, versilbert  
Chandelier, 3 branches, argenté  
Candelabro, 3 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32935-03 | 11    | 25 |



Candelabro 5 luci, argentato  
Candelabra 5 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 5-flammig, versilbert  
Chandelier, 5 branches, argenté  
Candelabro, 5 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32935-05 | 11    | 25 |



Candelabro 3 luci, argentato  
Candelabra 3 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 3-flammig, versilbert  
Chandelier, 3 branches, argenté  
Candelabro, 3 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32936-03 | 13    | 39 |



Candelabro 5 luci, argentato  
Candelabra 5 lights, silverplated  
Kerzenleuchter, 5-flammig, versilbert  
Chandelier, 5 branches, argenté  
Candelabro, 5 brazos, plateado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 32936-05 | 13    | 39 |





Portacandela, inox satinato, set 2 pz  
Candleholder, s/s, satin finish, 2-pcs set  
Windlicht, Edelstahl mattiert, 2-er Set  
Bougeoir, inox satin mat, 2 pcs  
Portavela, acero satinado, 2 pcs

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42939-15 | 5     | 15 |



Portacandela, inox satinato, set 2 pz  
Candleholder, s/s, satin finish, 2-pcs set  
Windlicht, Edelstahl mattiert, 2-er Set  
Bougeoir, inox satin mat, 2 pcs  
Portavela, acero satinado, 2 pcs

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42440-22 | 8     | 22 |



Portacandela, cromata  
Candleholder, chrome-plated  
Windlicht, Metall verchromt  
Bougeoir, acier chromé  
Portavela, acero cromado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42941-22 | 11    | 22 |



**N**

Portacandela, inox lucido  
Candleholder, s/s mirror finish  
Windlicht, Edelstahl poliert  
Bougeoir, inox poli brillant  
Portavela, inox acabado espejo

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 42442-12 | 12    | 11,5 |



**N**

Porta menù, inox  
Menu stand, stainless steel  
Speisekartenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte-menu, inox  
Portamenús, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42951-14 | 14x5,5   | 14 |



**N**

Porta menù, metallo cromato  
Menu stand, chromed steel  
Speisekartenhalter, Metall Verchromt  
Porte-menu, Métal Chromé  
Portamenús, Metal Cromado

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42951-13 | 9,5x7,5  | 13,5 |



Porta menù, inox  
Menu stand, stainless steel  
Speisekartenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte-menu, inox  
Portamenús, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42951-08 | 8x7      | 2  |



Supporto numero tavola, inox  
Table number stand, stainless steel  
Tischnummerständer, Edelstahl Rostfrei  
Support numéro de table, inox  
Soporte número de mesa, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42954-04 | 4     | 10 |



Supporto numero tavola, inox  
Table number stand, stainless steel  
Tischnummerständer, Edelstahl Rostfrei  
Support numéro de table, inox  
Soporte número de mesa, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 42954-18 | 7,5   | 18,5 |
| 42954-29 | 7,5   | 29,0 |
| 42954-46 | 7,5   | 46,0 |



Supporto targhetta, inox  
Card holder, stainless steel  
Kartenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte-cartes, inox  
Portatarjetas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42952-05 | 6x5      | 3  |



Targhetta da tavola, inox  
Table sign, stainless steel  
Tischaufsteller, Edelstahl Rostfrei  
Plaque de table, inox  
Placa de mesa, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 42951-58 | 5,5x5    | 3,5 | 2      |



Targhetta da tavola, inox  
Table sign, stainless steel  
Tischaufsteller, Edelstahl Rostfrei  
Plaque de table, inox  
Placa de mesa, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 42951-57 | 5,5x5    | 3,5 | 2      |

TAVOLA TABLE TOP



Targhette numeri, inox satinato  
Table numbers, s/s satin finish  
Tischnummernschild, Edelstahl mattiert  
Plaquettes nombres, inox satin mat  
Números de mesa, acero satinado

Simbolo per porta  
Sign plate  
Türsymbol  
Plaquette de porte  
Placa para puerta

Targhetta da tavola, inox  
Table sign, stainless steel  
Tischaufsteller, Edelstahl Rostfrei  
Plaquette de table, inox  
Placa de mesa, acero

| art.     | dim. cm. | nr.   | pz/pcs. |
|----------|----------|-------|---------|
| 42958-00 | 5,3x4,5  | 1-12  | 12      |
| 42958-01 | 5,3x4,5  | 13-24 | 12      |
| 42958-02 | 5,3x4,5  | 25-36 | 12      |
| 42958-03 | 5,3x4,5  | 37-48 | 12      |
| 42958-04 | 5,3x4,5  | 49-60 | 12      |
| 42958-05 | 5,3x4,5  | 61-72 | 12      |

| art.     | Ø cm.         |
|----------|---------------|
| 42958-28 | 16 SMOKING    |
| 42958-29 | 16 NO SMOKING |

| art.     | dim. cm. | h.  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 42951-59 | 5,5x5    | 3,5 | 2      |

| art.     | Ø cm. |              |
|----------|-------|--------------|
| 42958-11 | 7,5   | LADIES       |
| 42958-12 | 7,5   | GENTS        |
| 42958-13 | 7,5   | LADIES/GENTS |
| 42958-14 | 7,5   | DISABLED     |
| 42958-15 | 7,5   | WC           |
| 42958-18 | 7,5   | PLEASE SIT   |
| 42958-16 | 7,5   | SMOKING      |

| art.     | Ø cm. |            |
|----------|-------|------------|
| 42958-17 | 7,5   | NO SMOKING |
| 42958-19 | 7,5   | COATS      |
| 42958-20 | 7,5   | NO MOBILES |
| 42958-23 | 7,5   | PULL       |
| 42958-24 | 7,5   | PUSH       |
| 42958-26 | 7,5   | NO ENTRY   |



Pittrogrammi, inox  
Sign plates, stainless steel  
Türsymbol, Edelstahl Rostfrei  
Pictogrammes, inox  
Pictogramas, inox



Acciaio inox spazzolato, spessore 1 mm. stampa serigrafica nera, adesivo posteriore.  
Stainless steel satin polished, material thickness 1 mm., black screenprint, self-adhesive back.



Campanella reception, inox  
Reception bell, stainless steel  
Receptionsschell, Edelstahl  
Sonette de réception, inox  
Timbre recepción, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41390-00 | 8,5   | 6  |



Tagliasigari da tavola  
Table cigar cutter  
Zigarrenschneider  
Coupe-cigares  
Guillotina para puros

| art.     |
|----------|
| 48244-07 |

Modelli assortiti. - Assorted models.



Forbice sigari, inox  
Cigar scissors, stainless steel  
Zigarrenscherer, Edelstahl Rostfrei  
Ciseaux à cigares, inox  
Cortador para puros, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48245-10 | 10x5     |



Vetrina sigari  
Cigar humidor  
Zigarren-Vitrine  
Vitrine à cigares  
Vitrina para puros

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 48245-75 | 30x24    | 14,5 |

Per c.ca 40 sigari, con umidificatore, separatore interno, vassoio estraibile, igrometro esterno. - Holds about 40 cigars, with hygrometer, humidifier, tray and removable divider.



Tagliasigari da tavola  
Table cigar cutter  
Zigarrenschneider  
Coupe-cigares  
Guillotina para puros

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48244-04 | 9x4      |



Tagliasigari da tavola, inox  
Table cigar cutter, stainless steel  
Zigarrenschneider, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-cigares, inox  
Guillotina para puros, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 48242-09 | 9x4      |



Portasigaro con piattino, inox  
Cigar ashtray, stainless steel  
Aschenbecher mit Zigarrenhalter  
Cendrier à cigares, inox  
Cenicero para puros, inox

art. ø cm.  
48241-14 14,5



Posacenere, porcellana  
Ashtray, porcelain  
Aschenbecher, Porzellan  
Cendrier en porcelaine  
Cenicero de porcelana

art. ø cm.  
44366-10 10



Posacenere impilabile, inox  
Ashtray, stackable, stainless steel  
Aschenbecher, stapelbar, Edelstahl  
Cendrier empilable, inox  
Cenicero, inox

art. ø cm.  
48247-10 10



Posacenere impilabile, inox  
Ashtray, stackable, stainless steel  
Aschenbecher, stapelbar, Edelstahl  
Cendrier empilable, inox  
Cenicero, apilable, inox

art. ø cm.  
48248-16 16



Posacenere impilabile, inox  
Ashtray, stackable, stainless steel  
Aschenbecher, stapelbar, Edelstahl  
Cendrier empilable, inox  
Cenicero, apilable, inox

art. ø cm. h.  
48250-10 10 4,5



Posacenere impilabile, inox  
Ashtray, stackable, stainless steel  
Aschenbecher, stapelbar, Edelstahl  
Cendrier empilable, inox  
Cenicero, apilable, inox

art. ø cm. h.  
48250-12 12 4,5



Posacenere, cromato  
Ashtray, chrome plated  
Aschenbecher, Metall hartverchromt  
Cendrier, chromé  
Cenicero, cromado

art. ø cm. h.  
48249-13 13 10,5



Set 3 posaceneri impilabili  
3-piece ashtray set, stackable  
Satz 3 Stk Aschenbecher, stapelbar  
Set 3 pièces Cendrier empilable  
Juego 3 pz cenicero, apilable

art. ø cm. h.  
48251-03 7,8 3



Posacenere impilabile, antiscivolo  
Ashtray, stackable, non slip  
Aschenbecher, stapelbar  
Cendrier empilable  
Cenicero, apilable

art. ø cm. h.  
48252-10 10 4,0  
48252-12 12 4,3



MF

Posacenere impilabile, antiscivolo  
Ashtray, stackable, non slip  
Aschenbecher, stapelbar  
Cendrier empilable  
Cenicero, apilable

art. ø cm. h.  
48252B10 10 4,0  
48252B12 12 4,3



MF

Posacenere impilabile, antiscivolo  
Ashtray, stackable, non slip  
Aschenbecher, stapelbar  
Cendrier empilable  
Cenicero, apilable

art. ø cm. h.  
48253-09 9,5 4



MF

Posacenere impilabile, antiscivolo  
Ashtray, stackable, non slip  
Aschenbecher, stapelbar  
Cendrier empilable  
Cenicero, apilable

art. ø cm. h.  
48253B09 9,5 4

PEUGEOT

MACINE  
MILLS



## MECCANISMI -MECHANISMS

### PEPE - PEPPER



Il meccanismo è dotato di una doppia fila di denti elicoidali che catturano il grano, lo spingono verso il basso e lo bloccano per macinarlo perfettamente. Subisce un trattamento brevettato che protegge l'acciaio dalla corrosione pur mantenendo la sua affilatura e resistenza all'usura. Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di utilizzare solo pepe in grani secchi da 5 mm o meno di diametro. Si possono macinare pepe verde, nero, e bianco. Le bacche rosse possono essere macinate solo se miscelate (max 15%) con altri grani di pepe. Semi di coriandolo secchi sono anch'essi adatti per il meccanismo macina pepe.

*The pepper mechanism is equipped with a helix-shaped double row of teeth that guide and hold the peppercorns for a perfect grind. It has a patented treatment that protects the steel from corrosion while maintaining its sharpness and wear resistance. To get the best out of your Peugeot pepper grinding mechanism, we recommend to use peppercorns with a diameter of 5 mm (1/4") or less. Black, white and dry green peppercorns can be ground in Peugeot pepper mills. The pink berries can be ground only if in a blend (max 15% pink) with one of these other peppercorns. Dried coriander is also suitable for the pepper mechanism.*

### SALE - SALT



Il meccanismo per il sale Peugeot è disegnato per macinare sale marino grosso. Realizzato in acciaio inossidabile resiste alla corrosione provocata dal sale asciutto. Non usare con pepe ed altre spezie, con sale di mare umido o con fiore di sale (Guérande, Ré, Malton, sel rose...). Per ottimizzare la resa del meccanismo si consiglia di utilizzare sale con un diametro di 4 mm.

*The Peugeot salt mechanism is designed to grind cooking salt. It is made of stainless steel and is not sensitive to salt corrosion. To get the best out of your Peugeot salt grinding mechanism, you should use: salt with a diameter of 4 mm (3/16") or dry coarse salt: dry sea salt or rock salt. Do not use for pepper or any other spice. Do not use with wet sea salt or flowers of salt, Guérande, Ré, Maldon, pink salt, etc.*

### SALE UMIDO - WET SEA SALT



Un innovativo sistema brevettato appositamente progettato per sale marino bagnato la cui consistenza naturale ed il contenuto di umidità non permettono l'uso di un comune macinasale. Il meccanismo assicura un'ottima macina, un'uscita costante, e una spirale che mescola il sale affinché non si attacchi. Esclusivo meccanismo di ceramica, Made in France.

*A specially designed mill for wet sea salt. The natural consistency and moisture content do not allow the use of an ordinary salt mill. Innovative patented system for a high-performance grind without blockage even with very humid or compressed salt. This specific mechanism is composed of 3 stops ensuring both mechanism resistance and constant output, and an anti-clogging spiral which shuffles the salt in the reservoir. Peugeot ceramic exclusive mechanism, Made in France.*

### PEPERONCINO - CHILI PEPPER



Questo meccanismo è un prodotto esclusivo Peugeot. Il modello brevettato ha un sistema di pre-taglio e un meccanismo che permettono di macinare il peperoncino essiccato. Come il macinapepe, il meccanismo subisce un trattamento brevettato che protegge l'acciaio dalla corrosione pur mantenendo la sua affilatura e resistenza all'usura.

*The chili pepper mechanism is a Peugeot exclusive product. This patented model has a pre-cutting system and a mechanism that grinds dry chili pepper. Like the pepper grinder it has a patented treatment that protects the steel from corrosion while maintaining its sharpness and wear resistance.*

### NOCE MOSCATA - NUTMEG



La macina è dotata di una doppia lama per grattugiare in acciaio inox e di un robusto dischetto uncinato che permette di grattugiare l'intera noce molto finemente.

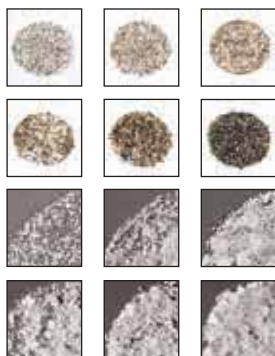
*The Peugeot nutmeg mill is equipped with a double stainless steel blade/grater and a strong claw which enables the nutmeg to be very finely ground.*

### IMPOSTAZIONE DELLA MACINA - ADJUSTABLE GRINDING SYSTEM

#### PER MACINE MANUALI ED ELETTRICHE - FOR ELECTRIC OR MANUAL MILLS

Sistema brevettato che permette una regolazione predefinita della macinatura. 6 Livelli per il pepe e 6 Livelli per il sale. Facile: basta ruotare l'anello alla base della macina e selezionare una delle posizioni, ognuna corrisponde ad una determinata grana.

*Patented system that enables precise grind adjustment settings. 6 pre-defined levels of grind for pepper and 6 for salt. Easy: just rotate the ring at the base of the mill and select one of the positions, each corresponding to a specific grain.*



### REGOLAZIONE CLASSICA - CLASSIC ADJUSTABLE SYSTEM

Negli apparecchi elettrici la rotella di regolazione si trova sotto il meccanismo di macinatura. Negli apparecchi manuali la regolazione si effettua ruotando il dado/pomolino. Ruotare in senso orario per ottenere una macinatura più fine, in senso antiorario per ottenere una macinatura più grossa.

*Thumbwheel grind adjustment on electric grinders is found below the grinding mechanism. Grind adjustment nut on manual mills, turn the nut. Clockwise to obtain a finer grind, counter-clockwise to obtain a coarser grind.*





**ALASKA - Duo**, macina pepe/sale, elettrici  
Duo, electric pepper/salt mill  
Duo, Pfeffer-/Salzmühle  
Duo, moulin à poivre/sel  
Duo, molinillo pimienta/sal

art. h. cm.

42660-02 17

Polycarbonato/Acrylic. Forniti con 6 batterie e lampadina.  
Polycarbonate/Acrylic. Fitted with: 6 batteries - spare bulb.



**ELIS SENSE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

art.-P art.-S h. cm.

42785S20 42786S20 20

Inox. Dotati di led e forniti con 6 batterie (si possono utilizzare anche batterie ricaricabili), vassoietto e fiala dosatrice con imbuto. - Stainless steel. Fitted with LED, 6 batteries (can also work with rechargeable batteries), a small dish and a pre-measured spice vial with funnel.



**ELIS RICARICABILE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

art.-P art.-S h. cm.

42785R20 42786R20 20

Inox. Forniti con carica batterie, vassoietto e lampadina.  
Stainless steel. Fitted with: rechargeable battery - tray - spare bulb.



**ONYX** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

art.-P art.-S h. cm.

42800P20 42800S20 20

Soft touch. Forniti con 6 batterie e lampadina. - Soft touch. Fitted with: 6 batteries - spare bulb.



**ZEPHIR** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

art.-P art.-S h. cm.

42692B14 42693B14 14

ABS imitazione inox. - Soft touch. Forniti con 4 batterie. - ABS stainless steel look. - Soft touch. Fitted with: 4 batteries.



**ZELI** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

art.-P art.-S h. cm.

42801P14 42801S14 14

ABS imitazione inox. Forniti con 4 batterie. - ABS stainless steel look. Fitted with: 4 batteries.





**BISTRO** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42701-10 | 42703-10 | 10     |

Faggio - naturale.  
Beech wood - natural.



**BISTRO** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42702-10 | 42704-10 | 10     |

Faggio - cioccolato.  
Beech wood - chocolate.



**BISTRO** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42702P10 | 42704S10 | 10     |

Faggio - nero opaco.  
Beech wood - black matt.



**BISTRO** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42701P10 | 42703S10 | 10     |

Faggio - bianco opaco.  
Beech wood - white matt.



**BISTRO ANTIQUE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42705P10 | 42705S10 | 10     |

Faggio - Beech wood.



**BISTRO CHEF** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42624P10 | 42624S10 | 10     |

Inox. - Stainless steel.

N



**PARIS ANTIQUE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42749P18 | 42749S18 | 18     |
| 42749P22 | 42749S22 | 22     |
| 42749P30 |          | 30     |

Faggio. - Beech wood.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42746P12 |          | 12     |
| 42746P18 | 42746S18 | 18     |
| 42746P22 | 42746S22 | 22     |
| 42746P30 | 42746S30 | 30     |
| 42746P40 |          | 40     |
| 42746P50 |          | 50     |
| 42746P80 |          | 80     |

Faggio - cioccolato.  
Beech wood - chocolate.



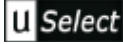
**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42747P12 | 42747S12 | 12     |
| 42747P18 | 42747S18 | 18     |

Faggio - laccato nero.  
Beech wood - black lacquered.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal



| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42665P12 | 42665S12 | 12     |
| 42665P18 | 42665S18 | 18     |
| 42665P22 | 42665S22 | 22     |
| 42665P27 | 42665S27 | 27     |
| 42665P30 | 42665S30 | 30     |
| 42665P40 | 42665S40 | 40     |

Faggio - naturale.  
Beech wood - natural.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal



| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42667P12 | 42667S12 | 12     |
| 42667P18 | 42667S18 | 18     |
| 42667P22 | 42667S22 | 22     |
| 42667P30 | 42667S30 | 30     |

Faggio - laccato nero.  
Beech wood - black lacquered.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

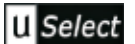


| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42666P12 | 42666S12 | 12     |
| 42666P18 | 42666S18 | 18     |
| 42666P22 | 42666S22 | 22     |
| 42666P27 | 42666S27 | 27     |
| 42666P30 | 42666S30 | 30     |
| 42666P40 | 42666S40 | 40     |

Faggio - cioccolato.  
Beech wood - chocolate.



**PARIS CHEF** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal



| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42674P18 | 42674S18 | 18     |
| 42674P22 | 42674S22 | 22     |
| 42674P30 | 42674S30 | 30     |

Acciaio inox. - Stainless steel.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

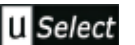


| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42664P12 | 42664S12 | 12     |
| 42664P18 | 42664S18 | 18     |
| 42664P22 | 42664S22 | 22     |
| 42664P30 | 42664S30 | 30     |
| 42664P40 |          | 40     |

Faggio - laccato bianco.  
Beech wood - white lacquered.



**PARIS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal



| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42668P12 | 42668S12 | 12     |
| 42668P18 | 42668S18 | 18     |
| 42668P22 | 42668S22 | 22     |
| 42668P30 | 42668S30 | 30     |
| 42668P40 |          | 40     |

Faggio - laccato rosso.  
Beech wood - red lacquered.



**TAVOLA TABLE TOP  
PEUGEOT MACINE MILLS**



**CHÂTEL** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P                   | art.-S   | h. cm. |
|--------------------------|----------|--------|
| 42707P21                 | 42707S21 | 21     |
| Noce. - Walnut.          |          |        |
| 42709P21                 | 42709S21 | 21     |
| Citiegio. - Wild cherry. |          |        |



**HOSTELLERIE** - Macina pepe  
Pepper mill  
Pfeffermühle  
Moulin à poivre  
Molinillo pimienta

| art.  | h. cm. |
|---|--------|
| 42741-22  | 22     |
| Faggio - naturale.<br>Beech wood - natural.     |        |
| 42742-22  | 22     |
| Faggio - cioccolato.<br>Beech wood - chocolate. |        |



**TOKYO** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

**N**

| art.-P                | art.-S   | h. cm. |
|-----------------------|----------|--------|
| 42675P16              | 42675S16 | 16     |
| Faggio. - Beech wood. |          |        |



**ROYAN** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

**N**

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42677P14 | 42677S14 | 14     |



**COTTAGE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P  | art.-S   | h. cm. |
|---|----------|--------|
| 42672P22  |          | 22     |
| Faggio - laccato grigio.<br>Beech wood - gray lacquered.  |          |        |
| art.-P  | art.-S   | h. cm. |
|   | 42672S22 | 22     |
| Faggio - laccato avorio.<br>Beech wood - ivory lacquered. |          |        |



**u Select**

**CHATEAUNEUF** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|--|----------|--------|
| 42781-23   | 42783-23 | 23     |
| 42781-30   | 42783-30 | 30     |
| Inox-faggio - nero opaco. - Stainless steel-beech wood - black matt. |          |        |



**U Select**

**MADRAS** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42705P16 | 42705S16 | 16     |
| 42705P21 | 42705S21 | 21     |

Inox - faggio - cioccolato. - Stainless steel - beech wood - chocolate.



**N**

**MADRAS** - Macina noce moscata  
Nutmeg mill  
Muskatmühle  
Moulin à mouscade  
Molinillo nuez moscada

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42705M15 | 15     |

Inox - faggio - cioccolato. - Stainless steel - beech wood - chocolate.



**FIDJI** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42767P12 | 42767S12 | 12     |
| 42767P15 | 42767S15 | 15     |
| 42767P20 | 42767S20 | 20     |

Inox - faggio - nero opaco. - Stainless steel - beech wood - black matt.



**N**

**FIDJI OLIVE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42676P15 | 42676S15 | 15     |
| 42676P20 | 42676S20 | 20     |

Inox - ulivo.  
Stainless steel - Olive wood.



**U Select**

**DAMAN** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42764P16 | 42764S16 | 16     |
| 42764P21 | 42764S21 | 21     |

Inox - acrilico.  
Stainless steel - acrylic.



**N**

**DAMAN** - Macina sale dell'Himalaya  
Himalaya salt mill  
Himalaya-/Salzmühle  
Moulin à sel de l'Himalaya  
Molinillo pimienta/sal

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42764H16 | 16     |
| 42764H21 | 21     |

Inox - acrilico.  
Stainless steel - acrylic.



**N**

**DAMAN** - Macina noce moscata  
Nutmeg mill  
Muskatmühle  
Moulin à mouscade  
Molinillo nuez moscada

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42764M15 | 15     |

Inox - acrilico.  
Stainless steel - acrylic.



**BRASSERIE** - Duo, macina pepe/sale  
Duo, pepper/salt mill  
Duo, Pfeffer-/Salzmühle  
Duo, moulin à poivre/sel  
Duo, molinillo pimienta/sal

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42710-11 | 11     |

ABS cromato - acrilico.  
ABS chromed - acrylic.



**U Select**

**COMMERCY** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42780P15 | 42780S15 | 15     |

Inox - acrilico.  
Stainless steel - acrylic.

**TAVOLA TABLE TOP  
PEUGEOT MACINE MILLS**



**METZ** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42799P10 | 42799S10 | 10     |

Acrilico. - Acrylic.



**BALI** - Macina pepe  
Pepper mill  
Pfeffer-Mühle  
Moulin à poivre  
Molinillo pimienta

| art.     | h. cm. | Col. |
|----------|--------|------|
| 42661-02 | 8      | ●    |
| 42661-03 | 8      | ●    |

Acrilico/ABS. - Acrylic/ABS



**BALI** - Macina sale  
Salt mill  
Salzmühle  
Moulin à sel  
Molinillo sal

| art.     | h. cm. | Col. |
|----------|--------|------|
| 42661-06 | 8      | ○    |

Acrilico/ABS. - Acrylic/ABS



**CHAUMONT** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42798P11 | 42798S11 | 11     |
| 42798P16 | 42798S16 | 16     |

Acrilico. - Acrylic.



**VITTE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42796P16 | 42796S16 | 16     |
| 42796P23 | 42796S23 | 23     |
| 42796P30 | 42796S30 | 30     |

Acrilico. - Acrylic.



**NANCY** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42727-09 | 42728-09 | 9      |
| 42727-12 | 42728-12 | 12     |
| 42727-18 | 42728-18 | 18     |
| 42727-22 | 42728-22 | 22     |
| 42727-30 | 42728-30 | 30     |
| 42727-38 | 42728-38 | 38     |

Acrilico. - Acrylic.



**NANCY** - Macina sale Himalaya  
Himalaya salt mill  
Himalaya-/Salzmühle  
Moulin à sel de l'Himalaya  
Molinillo pimienta/sal

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42728H18 | 18     |

Acrilico. - Acrylic.



**NANCY** - Macina per sale umido  
Wet sea salt mill  
Mühle für Feuchtes Meersalz  
Moulin à sel humide  
Molinillo sal húmeda

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42728S18 | 18     |

Acrilico. - Acrylic.



Macina per sale umido  
Wet sea salt mill  
Mühle für Feuchtes Meersalz  
Moulin à sel humide  
Molinillo sal húmeda

| art.     | h. cm. |                  |
|----------|--------|------------------|
| 42670N14 | 14     | naturale/natural |

Acrilico - faggio. - Acrylic - beech wood.



Macina per sale umido  
Wet sea salt mill  
Mühle für Feuchtes Meersalz  
Moulin à sel humide  
Molinillo sal húmeda

| art.     | h. cm. |                      |
|----------|--------|----------------------|
| 42670B14 | 14     | cioccolato/cocholate |

Acrilico - faggio. - Acrylic - beech wood.



Macina per sale umido  
Wet sea salt mill  
Mühle für Feuchtes Meersalz  
Moulin à sel humide  
Molinillo sal húmeda

| art.     | h. cm. |              |
|----------|--------|--------------|
| 42670W14 | 14     | bianco/white |

Acrilico. - Acrylic.



**OUESSANT** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42669P14 | 42669S14 | 14     |

Acrilico - inox.  
Acrylic - stainless steel.



**OUESSANT** - Macina erbe/peperoncino  
Herbs/chili mill  
Kräuter-/Paprikamühle  
Moulin à herbes/piment  
Molinillo hierbas/chile

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42669C14 | 14     |

Acrilico - inox.  
Acrylic - stainless steel.



**OLERON** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42663P14 | 42663S14 | 14     |

Acrilico - faggio - cioccolato.  
Acrylic - beech wood - chocolate.



**OLERON** - Macina erbe/peperoncino  
Herbs/chili mill  
Kräuter-/Paprikamühle  
Moulin à herbes/piment  
Molinillo hierbas/chile

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42663C14 | 14     |

Acrilico - faggio - cioccolato.  
Acrylic - beech wood - chocolate.



**OLERON** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42662P14 | 42662S14 | 14     |

Acrilico - faggio - naturale.  
Acrylic - beech wood - natural.

**OLERON** - Macina erbe/peperoncino  
Herbs/chili mill  
Kräuter-/Paprikamühle  
Moulin à herbes/piment  
Molinillo hierbas/chile

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42662C14 | 14     |

Acrilico - faggio - naturale.  
Acrylic - beech wood - natural.



**TERNATE** - Macina noce moscata  
Nutmeg mill  
Muskatmühle  
Moulin à mouscade  
Molinillo nuez moscada

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42720-00 | 11     |

Acrilico/ABS cromato.  
Acrylic/ABS chromed.



**TIDORE** - Macina noce moscata  
Nutmeg mill  
Muskatmühle  
Moulin à mouscade  
Molinillo nuez moscada

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 42720-01 | 11     |

Acrilico. - Acrylic.



**PALACE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42725P10 | 42725S10 | 10     |

Metallo argentato - legno.  
Silverplated - wood.



**MIGNONNETTE** - Macina pepe/sale  
Pepper/salt mill  
Pfeffer-/Salzmühle  
Moulin à poivre/sel  
Molinillo pimienta/sal

| art.-P   | art.-S   | h. cm. |
|----------|----------|--------|
| 42723P10 | 42723S10 | 10     |

Metallo argentato. - Silverplated.

# ICE-CREAM BAR BUFFET

GELATERIA, BAR, BUFFET  
ICE-CREAM, BAR, BUFFET  
EIS-ARTIKEL, BAR, BUFFET  
GLACE, BAR, BUFFET  
HELADERÍA, BAR, BUFFET

# GELATERIA - *ICE CREAM*





Coppa gelato, MS  
Ice cream cup, MS  
Eisbecher, MS  
Coupe à glace, MS  
Copa helado, MS

| art.     | h. cm. | lt.  | u. pack |
|----------|--------|------|---------|
| 44942-10 | 16     | 0,25 | 6       |



Coppa gelato, MS  
Ice cream cup, MS  
Eisbecher, MS  
Coupe à glace, MS  
Copa helado, MS

| art.     | h. cm. | lt.  | u. pack |
|----------|--------|------|---------|
| 44942-11 | 11     | 0,38 | 6       |



Coppa gelato, MS  
Ice cream cup, MS  
Eisbecher, MS  
Coupe à glace, MS  
Copa helado, MS

| art.     | h. cm. | lt.  | u. pack |
|----------|--------|------|---------|
| 44942-12 | 6,5    | 0,26 | 6       |



Coppa macedonia, MS  
Fruit cup, MS  
Fruchtschale, MS  
Coupe à dessert, MS  
Copa frutas, MS

| art.     | Ø cm. | h. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 44942-07 | 10    | 10 | 6       |



Coppa gelato, MS  
Ice cream cup, MS  
Eisbecher, MS  
Coupe à glace, MS  
Copa helado, MS

| art.     | Ø cm. | h. | u. pack |
|----------|-------|----|---------|
| 44942-06 | 9     | 19 | 6       |



Vassoio Gourmet, melamina  
Tray Gourmet, melamine  
Tablett GOURMET, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamine

| art.     | dim. cm. | h.  | Ø holes |
|----------|----------|-----|---------|
| 44466-30 | 30,5x9,5 | 2,5 | 4       |



Ciotoline Gourmet, melamina  
Bowl gourmet, melamine  
Schälchen GOURMET, Melamin  
Bol, melamine  
Bols, melamine

| art.     | Ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 44466-07 | 7     | 6  | 50  |



Porta conì, inox  
Ice cream cone holder, stainless steel  
Eiswaffelständer, Edelstahl Rostfrei  
Porte cornets à glace, inox  
Soporte para cucuruuchos, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | Ø mm. |
|----------|----------|-----|-------|
| 41472-01 | 20x9,5   | 8,5 | 26    |



Porta conì, inox  
Ice cream cone holder, stainless steel  
Eiswaffelständer, Edelstahl Rostfrei  
Porte cornets à glace, inox  
Soporte para cucuruuchos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-04 | 16,5     | 14 |



Porta conì, plexiglas  
Ice cream cone holder, plexiglas  
Eiswaffelständer, Plexiglas  
Porte cornets à glace, plexiglas  
Soporte para cucuruuchos, plexiglas

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41472-05 | 19    | 24 |



Contenitore per cialde, plexiglas  
Waffle case, plexiglas  
Waffelbehälter, Plexiglas  
Porte gaufres, plexiglas  
Contenedor para waffles, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-21 | 22x26    | 12 |



Porta coppette girevole, plexiglas  
Revolving bowls holder, plexiglas  
Schalenspender, Plexiglas  
Porte pot à glace, pivotant  
Soporte para bols, giratorio, plexiglas

| art.     | ø cm. | h. | int. |
|----------|-------|----|------|
| 41472-10 | 25    | 35 | 9x9  |



Porta palette, plexiglas  
Spoon case, plexiglas  
Eislöffelbehälter, Plexiglas  
Porte cuilleres à glace, plexiglas  
Contenedor cuciaritas, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-20 | 19x12,5  | 14 |



Porta cannucce, plexiglas  
Straws holder, plexiglas  
Strohalmbehälter, plexiglas  
Porte chalumeaux, plexiglas  
Porta canutillos, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-22 | 26x17    | 22 |



Porta coni girevole, plexiglas  
Revolving cones dispenser, plexiglas  
Eiswaffelspender, drehbar, Plexiglas  
Porte-cornets pivotant, plexiglas  
Distributor giratorio de cucuruchos, plexiglas

| 7art.    | ø cm. | h. | ø int. |
|----------|-------|----|--------|
| 41472-15 | 24    | 78 | 5,4    |



Porta coni, apertura frontale, plexiglas  
Cone holder, front opening, plexiglas  
Eiswaffelspender, Plexiglas  
Porte cornets à glace, ouverture frontale  
Porta cucuruchos, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | ø int. |
|----------|----------|----|--------|
| 41472-16 | 11x13    | 50 | 5,2    |



Porta coppette, plexiglas  
Bowls holder, plexiglas  
Schalenspender, Plexiglas  
Porte pots à glace, plexiglas  
Soporte para bols, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | int. |
|----------|----------|----|------|
| 41472-11 | 11x11    | 35 | 9x9  |



Bicchierino, monouso  
Small glass, disposable  
Klein Glass  
Petite verre  
Bol pequeño

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48353-01 | 8,5   | 6,5 | 120 | 100    |



Bicchierino, monouso  
Small glass, disposable  
Klein Glass  
Petite verre  
Bol pequeño

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48354-01 | 4     | 8,5 | 70  | 100    |







Bicchierino, monouso  
Small glass, disposable  
Klein Glass  
Petite verre  
Bol pequeño

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48350-01 | 4,2   | 6,5 | 50  | 100    |
| 48350-02 | 5,0   | 6,5 | 80  | 100    |
| 48350-03 | 5,5   | 7,0 | 100 | 100    |
| 48350-04 | 6,0   | 9,0 | 160 | 100    |

Bicchierino, monouso  
Small glass, disposable  
Klein Glass  
Petite verre  
Bol pequeño

| art.     | cm.     | h.  | ml. | u.pack |
|----------|---------|-----|-----|--------|
| 48351-01 | 4x4     | 5,5 | 50  | 100    |
| 48351-02 | 5x5     | 7,0 | 100 | 100    |
| 48351-03 | 5,5x5,5 | 8,0 | 150 | 100    |

Bicchierino, monouso  
Small glass, disposable  
Klein Glass  
Petite verre  
Bol pequeño

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48352-01 | 6,5   | 5,5 | 70  | 100    |
| 48352-02 | 7,0   | 6,7 | 120 | 100    |
| 48352-03 | 7,5   | 7,3 | 150 | 100    |



Coppetta, monouso  
Cup, disposable  
Schale, einweg  
Bol, jetable  
Bol, desechable

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48365-09 | 9     | 7,5 | 175 | 100    |

Coppetta, monouso  
Cup, disposable  
Schale, einweg  
Bol, jetable  
Bol, desechable

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48366-09 | 9     | 7,5 | 125 | 100    |



Bacinella per gelato, inox  
Ice cream container, stainless steel  
Eisbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Réceptif à glace, inox  
Cubeta helado, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41471-12 | 36x16,5  | 12 | 5,0 |
| 41471-15 | 36x16,5  | 15 | 6,5 |
| 41471-17 | 36x16,5  | 17 | 7,5 |

Coperchio per bacinella gelato, plexiglas  
Lid for ice cream container, plexiglas  
Deckel für Eisbehälter, Plexiglas  
Couvercle pour réceptif à glace, plexiglas  
Tapa para cubeta helado, plexiglas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41471-00 | 36x16,5  |

Bacinella per gelato, inox  
Ice cream container, stainless steel  
Eisbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Réceptif à glace, inox  
Cubeta helado, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41486-08 | 36x25    | 8  | 5   |
| 41486-12 | 36x25    | 12 | 8   |
| 41486-15 | 36x25    | 15 | 10  |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Bacinella per gelato, inox  
Ice cream container, stainless steel  
Eisbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Récipient à glace, inox  
Cubeta helado, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41487-12 | 26x16    | 12 | 3,5 |
| 41487-15 | 26x16    | 15 | 4,1 |
| 41487-17 | 26x16    | 17 | 4,5 |



Spatola gelato, inox  
Ice cream server, stainless steel  
Eispachtel, Edelstahl Rostfrei  
Palette à glace, inox  
Paleta helados, inox

| art.       | l. cm. |
|------------|--------|
| 41475-00 ○ | 27     |
| 41475-01 ● | 27     |
| 41475-03 ● | 27     |
| 41475-04 ● | 27     |
| 41475-05 ● | 27     |



Spatola gelato  
Ice-dipper  
Eisdipper  
Cuillère à glace  
Cuchara helados

| art.     | Ø mm. | lt.           |
|----------|-------|---------------|
| 41468-20 | 55    | 1/20 aluminum |
| 41468-24 | 50    | 1/24 aluminum |

Con liquido conduttore nel manico.  
With liquid heat conductor in the handle.



Spatola gelato  
Ice-dipper  
Eisdipper  
Cuillère à glace  
Cuchara helados

| art.     | Ø mm. | lt.  |        |
|----------|-------|------|--------|
| 41469-20 | 55    | 1/20 | teflon |
| 41469-24 | 50    | 1/24 | teflon |

Con liquido conduttore nel manico.  
With liquid heat conductor in the handle.



Porzionatore, inox  
Ice cream scoop, stainless steel  
Eisportionierer, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à glace, inox  
Racionador de helado, inox

| art.     | Ø mm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 41476-50 | 50    | 1/24 |

Manico antiscivolo. - Non slip handle.



Porzionatore, inox  
Ice cream scoop, stainless steel  
Eisportionierer, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à glace, inox  
Racionador de helado, inox

| art.     | Ø mm. | lt.   |
|----------|-------|-------|
| 41473-31 | 30    | 1/100 |
| 41473-39 | 38    | 1/65  |
| 41473-44 | 43    | 1/50  |
| 41473-50 | 50    | 1/24  |
| 41473-56 | 55    | 1/20  |
| 41473-62 | 60    | 1/14  |
| 41473-66 | 66    | 1/12  |



Porzionatore ovale, inox  
Oval ice cream scoop, stainless steel  
Eisportionierer, oval, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à glace ovale, inox  
Racionador de helado, inox

| art.     | Ø mm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 41474-00 | 60    | 1/30 |



Porzionatore triangolare, inox  
Triangle ice cream scoop, s/s  
Eisportionierer, dreieckig, Edelstahl  
Cuillère à glace, triangle, inox  
Racionador de helado, inox

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41474-02 | 1/30 |



Ricariche panna montata, conf. 10 pezzi  
Cream chargers, 10-pcs set  
10-Stk. Sahnekapseln-Packung  
Capsules à crème Chantilly, set 10 pièces  
Cápsulas para nata, 10 piezas

art.  
41450-AA  
Contiene N20 sotto pressione.  
Contains N20 under pressure.



Sifone panna, inox  
Professional cream whipper, stainless steel  
Profi-Sahnebereiter, 18-10 Edelstahl  
Siphon à crème professionnel, inox  
Sifón montador de nata profesional, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 41451-05 | 0,5 |
| 41451-10 | 1,0 |

**KAYSER**



**N**

Stecchi, legno  
Wood sticks  
Holz-Stiele  
Bâtons en bois  
Palos de madera

| art.     | pz/pcs |
|----------|--------|
| 41466-49 | 50     |



**N**

Espositori in plexiglass  
Plexiglass displays  
Deckel für Eisbehälter, Plexiglas  
Couvercle pour récipient à glace, plexiglas  
Tapa para cubeta helado, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | pz/pcs |
|----------|----------|----|--------|
| 41466-43 | 16,5x36  | 5  | 16-24  |
| 41466-44 | 24,5x36  | 5  | 24-40  |



Stampo gelato  
Ice cream mold  
Eis-Ausstechforme  
Moule à glace  
Molde para helado

Stampo gelato  
Ice cream mold  
Eis-Ausstechforme  
Moule à glace  
Molde para helado

Stampo gelato  
Ice cream mold  
Eis-Ausstechforme  
Moule à glace  
Molde para helado

art. int. dim. mm ml. pz/pcs  
41466-01 93x48,5x25 90 12

art. int. dim. mm ml. pz/pcs  
41466-02 93x48,5x25 90 12

art. int. dim. mm ml. pz/pcs  
41466-03 93x48,5x25 90 8

Set 2 stampi + vassoio 295x395 mm + 50 stecchi legno. - Set 2 molds + tray 295x395 mm + 50 wooden sticks.



Stampo ghiacciolo, plastica  
Ice lolly mold, plastic  
Eiscreme Form, Kunststoff  
Moule sucettes glacées, plastique  
Molde helados, plástico

Stampo ghiacciolo, plastica  
Ice lolly mold, plastic  
Eiscreme Form, Kunststoff  
Moule sucettes glacées, plastique  
Molde helados, plástico

Stampo ghiacciolo, plastica  
Ice lolly mold, plastic  
Eiscreme Form, Kunststoff  
Moule sucettes glacées, plastique  
Molde helados, plástico

art. gr. pz/pcs  
41466-21 80-85 24

art. gr. pz/pcs  
41466-22 80-85 24

art. gr. pz/pcs  
41466-23 80-85 24



Stampo ghiacciolo, plastica  
Ice lolly mold, plastic  
Eiscreme Form, Kunststoff  
Moule sucettes glacées, plastique  
Molde helados, plástico

Stampo semifreddo, plastica  
Semifreddo mold, plastic  
Semifreddo Form, Kunststoff  
Moule semifreddo, plastique  
Molde semifreddo, plástico

Stampo semifreddo, plastica  
Semifreddo mold, plastic  
Semifreddo Form, Kunststoff  
Moule semifreddo, plastique  
Molde semifreddo, plástico

art. gr. pz/pcs  
41466-24 80-85 24

art. dim. cm. int. dim. mm pz/pcs  
41466-31 39x13,5x2 70x85x20 5

art. dim. cm. int. dim. mm pz/pcs  
41466-32 39x11,5x2 ø70x20 5



Stampo semifreddo, plastica  
Semifreddo mold, plastic  
Semifreddo Form, Kunststoff  
Moule semifreddo, plastique  
Molde semifreddo, plástico

Stampo semifreddo, plastica  
Semifreddo mold, plastic  
Semifreddo Form, Kunststoff  
Moule semifreddo, plastique  
Molde semifreddo, plástico

Stampo semifreddo, plastica  
Semifreddo mold, plastic  
Semifreddo Form, Kunststoff  
Moule semifreddo, plastique  
Molde semifreddo, plástico

art. dim. cm. int. dim. mm pz/pcs  
41466-33 39x14,5x2 95x40x20 6

art. dim. cm. int. dim. mm pz/pcs  
41466-34 39x11,5x2 70x70x20 5

art. dim. cm. int. dim. mm pz/pcs  
41466-35 39x11,5x2 70x70x20 5



Sifone panna, GOURMET WHIP, inox  
 Cream whipper, stainless steel  
 Sahnebereiter, Edelstahl Rostfrei  
 Siphon à crème, inox  
 Sifón para nata montada, inox



| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41458-02 | 0,25 |
| 41458-05 | 0,50 |
| 41458-10 | 1,00 |

Guarnizione in silicone resistente al calore. Tenere a bagnomaria max. a 75°C. Dotato di 3 bocchette inox, lancia, tulipano, stella e scovolino. Lavabile in lavastoviglie. - Heat resistant silicone gasket. Keep warm in bain marie up to 75°C. Inclusive s/s straight tip, tulip tip, star tip, cleaning brush. Dishwasher-safe.



Sifone termico, THERMO WHIP, inox  
 Thermo whipper, stainless steel  
 Thermo-Sahnebereiter, Edelstahl Rostfrei  
 Siphon à crème, isotherme, inox  
 Sifón isotérmico, inox



| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41455T55 | 0,50 |

Bottiglia termica a doppia parete. Mantiene le preparazioni in caldo fino a 3 ore e a freddo fino a 8 ore. Dotato di 3 bocchette inox, lancia, tulipano, stella e scovolino. Lavabile in lavastoviglie. - Double-walled, vacuum-insulated bottle: keeps creations cold for 8 hours and hot for 3 hours. Inclusive stainless steel straight tip, tulip tip, star tip, cleaning brush. Dishwasher-safe.



Sifone termico, THERMO XPRESS WHIP, inox  
 Thermo whipper, stainless steel  
 Thermo-Sahnebereiter, Edelstahl Rostfrei  
 Siphon à crème, isotherme, inox  
 Sifón isotérmico, inox



| art.     | lt.  | h. cm. |
|----------|------|--------|
| 41459-10 | 1,00 | 35     |

Bottiglia termica, mantiene le preparazioni in caldo fino a 3 ore e a freddo fino a 8 ore, lavabile in lavastoviglie. - Double-walled, insulated bottle: keeps creations cold for 8 hours and hot for 3 hours, dishwasher-safe.

Sifone panna, CREAM PROFI WHIP, inox  
 Cream whipper Edelstahl Rostfrei  
 Sahnebereiter Edelstahl Rostfrei  
 Siphon à crème, inox  
 Sifón para preparación de nata montada, inox



| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41460-05 | 0,50 |
| 41460-10 | 1,00 |

Solo per preparazioni fredde. Dotazione 1 beccuccio a lancia e 1 beccuccio a tulipano e scovolino. Lavabile in lavastoviglie. - Only for cold preparations. Inclusive s/s straight tip, tulip tip, cleaning brush. Dishwasher-safe.



Ricariche panna montata  
 Cream chargers  
 Sahnekapseln-Packung  
 Capsules à crème Chantilly  
 Cápsulas para nata

| art.     | pz/pcs |
|----------|--------|
| 41455-AA | 10     |
| 41455-AB | 50     |

Contenuto: 8 g di N2O (E942 protossido di azoto).  
 Filled with 8 g of N2O (E942, nitrous oxide).



Bocchette, set 3 pezzi  
 Decorating tips, 3-pcs set  
 Dekorationstüllen, 3er Set  
 Douilles de décoration, 3 pièces  
 Boquillas de decoración, 3 piezas

| art.     |
|----------|
| 41455-BC |

1 bocchetta tulipano, 1 stella, 1 lancia. - 1 Tulip Tip, 1 Star Tip, 1 Straight Tip.

**isi**



Imbuto e colino, inox  
Funnel & sieve, stainless steel  
Trichter & Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Entonnoir, inox  
Embudo & tamiz, inox

art.  
41458-11



Bocchette decoro e adattatore  
Decorating tips and adapter  
Dekorationstüllen-Set u. Adapter  
Douilles de décoration et adaptateur  
Boquillas de decoración y adaptador

art.  
41458-24  
1 bocchetta petalo, 1 quadrata, 1 rosa, 1 adattatore. - 1 petal piping tip, 1 square tip, 1 rose tip, 1 adapter.



Bocchette inox  
Decorating tips, stainless steel  
Dekorationstüllen-Set, Edelstahl Rostfrei  
Douilles de décoration, inox  
Boquillas de decoración, inox

art.  
41458-23  
1 bocchetta tulipano, 1 stella, 1 liscia.  
1 tulip tip, 1 tar tip, 1 straight tip.



Iniettori/siringhe decoro, inox  
Injector needles, stainless steel  
Nadeltüllen, Edelstahl Rostfrei  
Aiguilles d'injection, inox  
Boquillas de aguja, inox

art.  
41458-21  
2 iniettori lunghi e 2 corti Ø 3-5 mm, 4 cappucci protettivi. Per decorare, iniettare liquidi, marinare, irrorare, e bagni di calcio. - 2 long & 2 short Injector tips Ø 3-5 mm, 4 protective covers. Ideal for decoration, stuffing food, liquid injections, marinating, injecting and basting, frying and fat cooking, water and calcium bath.



Ricariche panna montata, PROFESSIONAL  
Cream chargers, PROFESSIONAL  
Sahnekapseln-Packung, PROFESSIONAL  
Capsules à crème Chantilly, PROFESSIONAL  
Cápsulas para nata, PROFESSIONAL

art. pz/pcs  
41455-CA 20  
41455-CB 42

**N**



Protezione in silicone  
Heat protector, silicone  
Silikonhülle  
Housse en silicone  
Protección de silicona

art. lt.  
41458-50 0,50  
41458-51 1,00



Kit di infusione rapida  
Kit rapid infusion  
Rapid Infusion Set  
Paquet rapid infusion  
Rapid infusion set

art.  
41458-25  
Incl.: guarnizione per setaccio in silicone, setaccio inox, tubo di ventilazione inox, tubo di silicone, scovolino. - Contains: sieve gasket 100% silicone, stainless steel internal sieve, s/s ventilation tube, silicone tube, cleaning brush.



Il kit di infusione rapida permette di infondere un liquido con sapori diversi in tempo rapido. Unire gli aromi solidi (erbe, spezie, frutta, ecc.) con il liquido (alcol, olio, acqua, aceto, ecc.) nel sifone ed immettere una carica per panna (art. 41455-AA). Il sapore degli aromi solidi viene infuso nel liquido, che sviluppa così un gusto unico. - Rapid Infusion enables a liquid to be infused with different flavors in the shortest possible time. First, combine aromatic solids (e.g. herbs, spices, fruit) and a liquid (e.g. alcohol, oil, water, vinegar) in the Whipper. By applying pressure into the Whipper using a cream charger (#41455-AA), the flavor of the solids becomes infused into the liquid, which develops a unique taste.



Sifone soda  
Soda siphon  
Soda Siphon  
Siphon à eau de seltz  
Sifón agua de seltz

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41453-07 | 0,75 |
| 41453-11 | 1,00 |



Per la preparazione di acqua gassata, bibite e cocktail effervescenti. Bottiglia in acciaio inox di alta qualità. Valvola di regolazione della pressione per il massimo comfort e sicurezza. Impugnatura antiscivolo in silicone.  
For the preparation of pure soda water, sparkling refreshments & cocktails. High-quality stainless steel bottle. Pressure control valve for maximum comfort and safety. Ergonomic charger holder with non-slip silicone grip.



Sifone soda  
Soda siphon  
Soda Siphon  
Siphon à eau de seltz  
Sifón agua de seltz

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41465-10 | 1,00 |

**N**



**N**

Sifone soda  
Soda siphon  
Soda Siphon  
Siphon à eau de seltz  
Sifón agua de seltz

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41454-01 | 1,00 |



**N**

2 Bottiglie Twist & Sparkle  
2 Bottles Twist & Sparkle  
2 Flaschen Twist & Sparkle  
2 Bouteilles Twist & Sparkle  
2 Bottiglie Twist & Sparkle

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 41454-99 | 1,00 |



Ricariche soda, conf. 10 pezzi  
Soda chargers, 10-pcs set  
10-Stk. Sodakapseln-Packung  
Capsules à eau de seltz, set 10 pcs  
Cápsulas para agua de seltz, 10 pz

| art.                    |
|-------------------------|
| 41453-AA                |
| Contenuto: 8 gr di CO2. |
| Content: 8 g of CO2.    |



Scatola portabustine thè, acrilico  
Tea-box, acrylic  
Teebox, Acryl  
Boîte à sachets de thé, acrilique  
Caja para bolsitas de té, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41614-22 | 22x17    | 9  |



Scatola portabustine thè, legno  
Tea-box, wood  
Teebox, Holz  
Boîte à sachets de thé, bois  
Caja para bolsitas de té, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41614-33 | 33,5x20  | 9  |
| 41614-35 | 31x28    | 9  |



Scatola portabustine thè, legno  
Tea-box, wood  
Teebox, Holz  
Boîte à sachets de thé, bois  
Caja para bolsitas de té, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41614-34 | 33,5x20  | 9  |
| 41614-36 | 31x28    | 9  |



Kit 10 mascherine, plastica  
Set of 10 stencils, plastic  
Satz 10 Masken, kunststoff  
Set 10 pcs masques, plastique  
Juego 10 máscaras, plástico

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47859-01 | 10    |



Kit 10 mascherine, plastica  
Set of 10 stencils, plastic  
Satz 10 Masken, kunststoff  
Set 10 pcs masques, plastique  
Juego 10 máscaras, plástico

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47859-02 | 10    |



Kit 4 mascherine, plastica  
Set of 4 stencils, plastic  
Satz 4 Masken, kunststoff  
Set 4 pcs masques, plastique  
Juego 4 máscaras, plástico

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47859-03 | 10    |



Kit spargicacao & 7 mascherine, inox  
Cocoa duster with 7 discs, stainless steel  
Kakaostreuer mit 7 Masken, Edelstahl  
Glacière à cacao & 7 masques, inox  
Dosificador cacao con 7 máscaras, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42923-07 | 6,5   | 13 |

Spargicacao, inox  
Cocoa dredger, stainless steel  
Kakaostreuer, Edelstahl Rostfrei  
Saupoudreuses, inox  
Especiero, inox

| art.                  | ø cm. | h.  | ml. |
|-----------------------|-------|-----|-----|
| 41607-00              | 5,5   | 7,5 | 160 |
| Fori/Holes: Ø 1,5 mm. |       |     |     |

Spargizucchero, inox  
Dredger, stainless steel  
Zuckerstreuer, Edelstahl Rostfrei  
Saupoudreuses, inox  
Especiero, inox

P

| art.     | ø cm. | h.  | ml. | mm.  |
|----------|-------|-----|-----|------|
| 47023-01 | 7     | 8,5 | 300 | 1,5  |
| 47023-02 | 7     | 8,5 | 300 | 2,5  |
| 47023-03 | 7     | 8,5 | 300 | 5,0  |
| 47023-04 | 7     | 8,5 | 300 | mesh |



Spargizucchero  
Sugar pourer  
Zuckerstreuer  
Sucrier  
Dispensador azúcar

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41525-01 | 8,4   | 15,5 | 150 |

Spargizucchero, vetro e inox  
Sugar pourer, glass and stainless steel  
Zuckerstreuer, Glas u. Edelstahl Rostfrei  
Sucrier, verre et inox  
Azucarero, vidrio y inox

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 42920-02 | 360 |

Spargizucchero, dosatore  
Sugar pourer  
Zuckerstreuer  
Sucrier doseur  
Azucarero dosificador

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41645-00 | 360 |



Dosatore miele, cremiera  
Honey/cream dispenser  
Sahnekännchen  
Doseur pour miel/lait  
Dosificador para miel/leche

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41525-00 | 8,5   | 13,5 | 150 |

Lattiera/teiera  
Milk pot/tea pot  
Milchgießer/Teekanne  
Pot à lait/théière  
Jarra leche/tetera

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66303-01 | 0,15 |
| 66303-03 | 0,30 |
| 66303-06 | 0,60 |

Lattiera cappuccino  
Cappuccino milk pot  
Cappuccino-Milchkanne  
Pot à cappuccino  
Jarra cappuccino

| art.     | lt.  |
|----------|------|
| 66307-06 | 0,60 |
| 66307-09 | 0,90 |
| 66307-12 | 1,20 |



N



Portabustine zucchero, inox  
Sugar packet holder, stainless steel  
Zuckertütenschale, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur à sucre, inox  
Contenedor sobres azúcar, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66374-00 | 13x6     | 4  |

Porta bustine zucchero/tè, inox  
Sugar/tea packet holder, s/s  
Tee/Zuckerpäckchen-Halter, Edelstahl R.  
Porte-sachet de sucre/thé, inox  
Contenedor sobres azúcar/té, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44104-15 | 9x7,5    | 5  |

Porta bustine zucchero/tè  
Sugar/tea packet holder  
Tee/Zuckerpäckchen-Halter  
Porte-sachet de sucre/thé  
Contenedor sobres azúcar/té

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 67303-64 | 11x6     | 4  |

Porcellana. - Porcelain.



Portabustine zucchero  
Sugar packet holder  
Zuckertütenschale  
Conteneur à sucre  
Contenedor sobres azúcar

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44104-01 | 8,5x6,5  | 5  |



Portabustine zucchero  
Sugar packet holder  
Zuckertütenschale  
Conteneur à sucre  
Contenedor sobres azúcar

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44104-02 | 8,5x6,5  | 5  |



Portatovaglioli, inox  
Napkin holder, stainless steel  
Serviettenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte serviettes, inox  
Servilletero, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 66391-00 | 10x3     | 8  |



Portatovaglioli, inox  
Napkin holder, stainless steel  
Serviettenhalter, Edelstahl Rostfrei  
Porte serviettes, inox  
Servilletero, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41602-00 | 17x3     | 7  |



Portatovaglioli, inox  
Napkin dispenser, stainless steel  
Serviettenspender, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur pour serviettes, inox  
Servilletero, inox

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 41601-17 | 8,5x11   | 12,5 |



Portatovaglioli in filo cromato  
Napkin holder, chrome plated wire  
Serviettenhalter, Metall verchromt  
Porte-serviettes en fil chromé  
Servilletero en hilo cromado

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41617-05 | 19x19    | 6,5 |



Portatovaglioli in filo cromato  
Napkin holder, chrome plated wire  
Serviettenhalter, Metall verchromt  
Porte-serviettes en fil chromé  
Servilletero en hilo cromado

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 41617-15 | 19x19    | 19,0 |



Portatovaglioli in filo cromato  
Napkin holder, chrome plated wire  
Serviettenhalter, Metall verchromt  
Porte-serviettes en fil chromé  
Servilletero en hilo cromado

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41618-14 | 14x14    | 6,5 |



Vassoio quadrato, inox  
Tray, square, stainless steel  
Serviertablett, quadratisch, Edelstahl  
Plateau carré, inox  
Bandeja cuadra, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41625-23 | 23x23    | 1,5 |



Vassoio conto, inox 18 Cr  
Cash tray, 18 Cr stainless steel  
Rechnungstablett, Edelstahl 18 Cr  
Plateau porte-monnaie, inox 18 Cr  
Bandeja cuentas, acero 18 Cr

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66318-19 | 19x14    |
| 66318-22 | 22x15    |



Alzata dolci, 2 piani, cromata  
Pastry stand, 2 tiers, chrome plated  
Gebäckständer, 2-stufig, verchromt  
Serveur muet, 2 étages, chromé  
Soporte dulces, 2 niveles, cromado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42975-02 | 11-14 | 16 |





Cestino agrumi, inox  
Fruit basket, stainless steel  
Obstkorb, Edelstahl Rostfrei  
Panier à fruits, inox  
Cesta frutas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41611-20 | 21,5  | 20 |



Espositore porta frutta  
Fruit stand  
Obstspender  
Etagère à fruits  
Expositor frutas

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41449-27 | 27,5  | 32 |



Espositore porta frutta  
Fruit stand  
Obstspender  
Etagère à fruits  
Expositor frutas

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41449-32 | 32,0  | 53 |

Supporto in filo cromato, ciotola estraibile in acciaio inox.  
Chrome plated wire stand with removable stainless steel bowl.



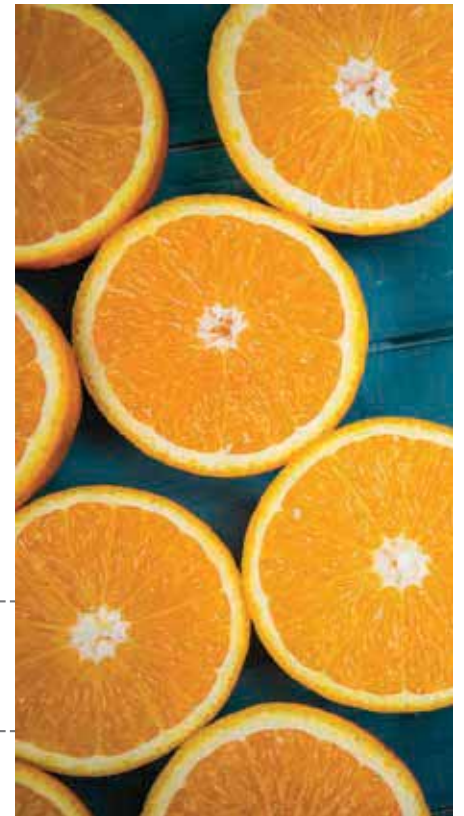
Spremiagrumi manuale, prof., cromato  
Professional orange juicer, chromed  
Profi-Orangenpresse, verchromt  
Presse-agrumes, professionnel, chromé  
Exprimidor de cítricos, prof., cromado

| art.     | dim. cm. | h. | Ø  |
|----------|----------|----|----|
| 41456-00 | 19x18    | 56 | 10 |



Spremiagrumi manuale, cromato  
Orange juicer, chromed  
Orangenpresse, verchromt  
Presse-agrumes, chromé  
Exprimidor de cítricos, cromado

| art.     | dim. cm. | h. | Ø  |
|----------|----------|----|----|
| 41456-02 | 18x13    | 46 | 10 |



P

Spremilimone, inox  
Lemon squeezer, stainless steel  
Zitronenpresse, Edelstahl Rostfrei  
Presse citron, inox  
Exprime limones, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41606-00 | 12,5x6,5 |



P

Spremilimone, inox  
Lemon squeezer, stainless steel  
Zitronenpresse, Edelstahl Rostfrei  
Presse citron, inox  
Exprime limones, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41606-01 | 7x8,5    |



P

Spremilimone, alluminio  
Lemon squeezer, aluminum  
Zitronenpresse, aluminum  
Presse citron, alu  
Exprime limones, aluminio

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41606-02 | 20     |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Rompighiaccio  
Ice pick  
Eisstößel  
Casse-glace  
Pick hielo

art.  
44105-00



Pestaghiaccio, plastica  
Ice beater, plastic  
Eiszerstosser, Kunststoff  
Pic à glace, plastique  
Pico para hielo, plástico

art.            ø cm.            l.  
41503-22            2,5            22,5



Tritaghiaccio, cromato  
Chromed ice crusher  
Eiswolf, verchromt  
Broyer à glace, chromé  
Trituradora de hielo, cromada

art.            dim. cm.            h.  
41457-00            15x12            26

P



Sessola per ghiaccio, inox  
Ice scoop, stainless steel  
Eisschaufel, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à glace, inox  
Librador para hielo, inox

art.            ml.  
41503-00            100



Sessola per ghiaccio, PC  
Ice cubes scoop, PC  
Eisschaufel, PC  
Pelle à glaçons, PC  
Librador para hielo, PC

art.            ml.  
14958-01            100  
14958-02            250



Cucchiaio ghiaccio, inox  
Ice spoon, stainless steel  
Eislöffel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à glace, inox  
Cuchara hielo, inox

art.            l. cm.  
52550-04            22

P



Stampo per sfere di ghiaccio, PP  
Mold for ice-balls, PP  
Eis-Kugel-Former, PP  
Moule pour boules de glace, PP  
Molde de cubitos de hielo esféricos, PP

art.            dim. cm.            h.  
41515-03            23,5x8,5            6,5

Per 3 sfere ø 5,5 cm da 100 ml.  
For 3 balls ø 5,5 cm, 100 ml.



P

Secchio ghiaccio con molla  
Ice bucket with tong  
Eiseimer mit Eiszange  
Seau à glace avec pince  
Cubo hielo con pinza

art.            ø cm.            h.            lt.  
41513-13            14            22            1,3

Camicia in materiale plastico, finitura cromata lucida con speciale inserto termico. - Noble plastic jacket highly chrome plated with special insulated plastic insert.



Secchio ghiaccio, plastica  
Ice bucket, plastic  
Eiseimer, Kunststoff  
Seau à glace, plastique  
Cubo hielo, plástico

art.            ø cm.            h.            lt.  
41512-15            15            15            1,5  
41512-30            20            18            3,0

Finitura effetto metallo satinato, bordo lucido. Speciale inserto termico. - Satin metal look with highly polished edge. Special insulated plastic insert.



Secchio ghiaccio, PP-SAN  
Ice box  
Eisbox  
Seau à glaçons  
Cubitera

art.            dim. cm.            h.            lt.  
41512-50            27x27            15            5,4

Con griglia. - With drainer.



Secchio ghiaccio, inox  
Ice bucket, stainless steel  
Eisbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Seau à glace, inox  
Cubitera hielo, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 56116-15 | 12,5  | 13 |



Porta oggetti da bar  
Bar organizer  
Bar-Behälter  
Présentoir de bar  
Dispensador bar

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44102-24 | 24x14,5  | 11 |



Porta cannucce, inox  
Straw holder, stainless steel  
Röhrchenbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Porte chalumeaux, inox  
Porta canutillos, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 66313-06 | 8     | 12 |



Porta cucchiaini, inox  
Spoon holder, stainless steel  
Kaffeelöffelbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Porte cuillères, inox  
Porta cucharas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 66313-03 | 6     | 9  |



Set da bar, 5 pezzi, inox  
Bar set, 5 pieces, stainless steel  
Bar-Set, 5-tlg., Edelstahl Rostfrei  
Set 5 pièces à cocktail, inox  
Juego 5 piezas cóctel, inox

| art.     |
|----------|
| 41510-05 |



Colino cocktail, inox  
Cocktail strainer, stainless steel  
Cocktail-Sieb, Edelstahl Rostfrei  
Passoire à cocktail, inox  
Colador cóctel, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 41603-00 | 9     | 17 |



Colino Julep, inox  
Julep strainer, stainless steel  
Julep Barsieb, Edelstahl  
Tamis cocktail Julep, inox  
Colador de cóctel, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 41603-07 | 7,5   | 18 |



Colino Julep, inox  
Julep strainer, stainless steel  
Julep Barsieb, Edelstahl  
Tamis cocktail Julep, inox  
Colador de cóctel, inox

| art.     | Ø cm. | l.   |
|----------|-------|------|
| 41603-08 | 8     | 15,5 |



Cucchiaio magico, inox  
Magic spoon whisks, stainless steel  
Zauberlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Fouet plat à spirales inox  
Cuchara mágica, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41595-20 | 20     |



Cucchiaio miscelatore, inox  
Cocktail spoon, stainless steel  
Cocktail-Löffel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à cocktail, inox  
Cuchara cóctel, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41605-00 | 27     |



Cucchiaio bar, inox/rame  
Bar spoon, s/steel/copper  
Bar-Löffel, Edelstahl/Kupfer  
Cuillère à cocktail, inox/cuivre  
Cucharilla de cóctel, inox/cobre

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41605-01 | 27     |



Cucchiaio/forchetta bar, inox  
Bar spoon/fork, stainless steel  
Bar-Löffel/-Gabel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère/fourchette à cocktail, inox  
Cucharilla/tenedor de cóctel, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 41605-03 | 50     |

BAR HAPPY HOUR BUFFET



P

Cucchiaio bibita, inox  
Ice tea spoon, stainless steel  
Limonadenlöffel, Edelstahl Rostfrei  
Cuillère à soda, inox  
Cuchara refresco, inox

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 41605-25 | 25     | 6       |



P

Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 42902-30 | 30     |



Pinza, inox  
Cooking tong, stainless steel  
Kochzange, Edelstahl Rostfrei  
Pince, inox  
Pinza, inox

| art.     | Ø cm. | h. | ml.   |
|----------|-------|----|-------|
| 41604-00 | 3,5-4 | 7  | 30/10 |



Misurino cocktail, inox  
Cocktail measuring cup, stainless steel  
Alkohol-Meßbecher, Edelstahl Rostfrei  
Mesureur de cocktail, inox  
Medidor de cóctel, inox

| art.     | Ø cm. | h. | ml.   |
|----------|-------|----|-------|
| 41604-00 | 3,5-4 | 7  | 30/10 |



N

Misurino cocktail, inox  
Japanese jigger, stainless steel  
Cocktail-Doppelmaß, Edelstahl Rostfrei  
Mesure double jigger, inox  
Medidor, inox

| art.     | Ø cm. | h. | ml.   |
|----------|-------|----|-------|
| 41604-01 | 4     | 11 | 25/50 |



N



Misurino cocktail  
Japanese jigger  
Cocktail-Doppelmaß  
Mesure double jigger  
Medidor

| art.     | Ø cm. | h. | ml.   |
|----------|-------|----|-------|
| 41604-02 | 4     | 11 | 25/50 |



P

Shaker, inox  
Long-drink shaker, stainless steel  
Shaker, Edelstahl Rostfrei  
Shaker, inox  
Coctelera, inox

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41480-03 | 200 |
| 41480-05 | 500 |
| 41480-07 | 700 |



N



Shaker, inox/rame  
Shaker, stainless steel/copper  
Shaker, Edelshtal/Kupfer  
Shaker, inox/cuivre  
Coctelera, inox/cobre

| art.     | Ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41482-05 | 8,5   | 20 | 500 |
| 41482-07 | 9,0   | 23 | 700 |



N

Shaker Parisian, inox satinato  
Shaker Parisian, satin polished s/s  
Shaker, Edelshtal mattiert  
Shaker, inox satin  
Coctelera, inox satinado

| art.     | Ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41461-07 | 9,5   | 24 | 700 |



P

Shaker, inox-SAN  
Cocktail shaker, s/s-SAN  
Shaker, Edelstahl-SAN  
Shaker, inox-SAN  
Coctelera, inox/SAN

| art.     | ml. | col. |
|----------|-----|------|
| 41481-02 | 550 | ●    |
| 41481-03 | 550 | ●    |



P

Shaker, acrilico  
Shaker, acrylic  
Shaker, Kunststoff  
Shaker, acrylique  
Coctelera, acrilico

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41483-04 | 420 |
| 41483-06 | 660 |





Agitatore Boston, rivestimento vinile  
Boston shaker, vinyl coated  
Boston-Shaker, Vinyl Überzug  
Shaker Boston, revêtement en vinyle  
Coctelera Boston, revestimiento vinilo

| art.     | ø cm. | h. | ml. | col. |
|----------|-------|----|-----|------|
| 41479-11 | 9     | 18 | 830 | ●    |
| 41479-12 | 9     | 18 | 830 | ●    |
| 41479-13 | 9     | 18 | 830 | ●    |
| 41479-14 | 9     | 18 | 830 | ●    |
| 41479-15 | 9     | 18 | 830 | ○    |



Cono Boston con fondello, inox  
Boston cone, stainless steel  
Boston Shaker, Edelstahl Rostfrei  
Boston cône, inox  
Coctelera Boston, inox

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41479-05 | 9,2   | 17,2 | 500 |



Shaker Boston, inox/rame  
Boston shaker, stainless steel/copper  
Boston shaker, Edelstahl/Kupfer  
Shaker Boston, inox/cuivre  
Coctelera Boston, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h. | ml.     |
|----------|-------|----|---------|
| 41462-07 | 9     | 30 | 700/400 |

Con bicchiere. - With glass.



Bicchiere vetro  
Mixing glass  
Becherglas  
Verre  
Vaso vidrio

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41479-AA | 8,5   | 15 | 500 |



Bicchiere vetro  
Mixing glass  
Becherglas  
Verre  
Vaso vidrio

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41478-50 | 8,8   | 15 | 473 |
| 41478-35 | 8,3   | 13 | 355 |



Bicchiere vetro  
Mixing glass  
Becherglas  
Verre  
Vaso vidrio

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41477-50 | 9     | 15 | 473 |

Graduato in once. - With ounce markings.



Bicchiere miscelatore con becco versatore  
Mixing glass with lip  
Rührglas mit Lippe  
Verre mélangeur avec bec verseur  
Vaso mezclador vertedor con pico

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 41514-05 | 9     | 16,5 | 0,5 |



Bicchiere miscelatore con becco versatore  
Mixing glass with lip  
Rührglas mit Lippe  
Verre mélangeur avec bec verseur  
Vaso mezclador vertedor con pico

| art.     | ø cm. | h. | lt.  |
|----------|-------|----|------|
| 41514-10 | 11,5  | 19 | 0,95 |



Flair bottle  
Flair bottle  
Flair bottle  
Flair bottle  
Flair bottle

| art.     | lt.  | col. |
|----------|------|------|
| 44108-01 | 0,75 | ○    |
| 44108-02 | 0,75 | ●    |



Manico inox  
Stainless steel handle



Tazza Moscow Mule, inox/rame  
Moscow Mule mug, stainless steel/copper  
Becher Moscow Mule, Edelshtal/Kupfer  
Gobelet Moscow Mule, inox/cuivre  
Taza Moscow Mule, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41463-01 | 9     | 9,0 | 500 |



Manico dorato  
Gold plated handle



Tazza Moscow Mule, inox/rame  
Moscow Mule mug, stainless steel/copper  
Becher Moscow Mule, Edelshtal/Kupfer  
Gobelet Moscow Mule, inox/cuivre  
Taza Moscow Mule, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41463-02 | 9     | 9,5 | 550 |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Bottiglietta vetro  
Dash bottle, glass  
Dash Bottle aus Glas  
Dash bottle, verre  
Dash bottle, vidrio

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41681-01 | 100 |



Bottiglietta vetro  
Dash bottle, glass  
Dash Bottle aus Glas  
Dash bottle, verre  
Dash bottle, vidrio

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41681-02 | 200 |



Bottiglietta vetro  
Dash bottle, glass  
Dash Bottle aus Glas  
Dash bottle, verre  
Dash bottle, vidrio

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41681-03 | 330 |

Senza dosatore. - Without pourer.



Bottiglietta vetro  
Dash bottle, glass  
Dash Bottle aus Glas  
Dash bottle, verre  
Dash bottle, vidrio

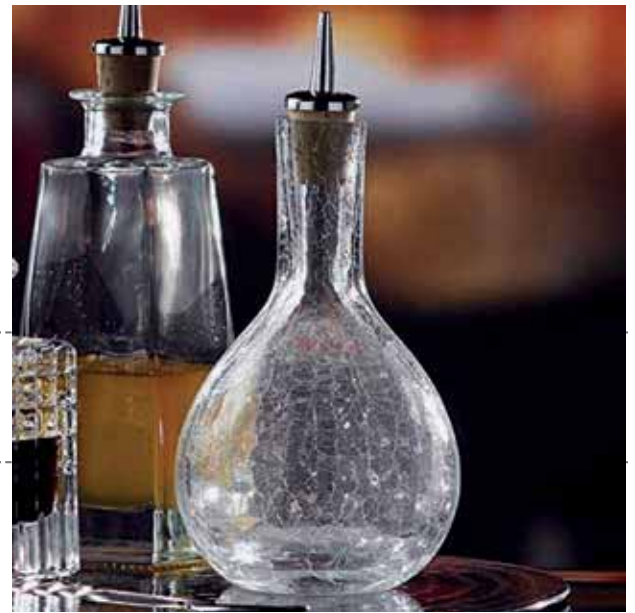
| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41681-04 | 100 |

Senza dosatore. - Without pourer.



Tappo dosatore  
Dash bottle pourer  
Ausgiesser  
Bouchon verseur  
Tapón vertedor

| art.     |
|----------|
| 41681-99 |



Contenitore versatore  
Pouring container  
Dosier-Vorratsbehälter, komplett  
Bouteille verseuse  
Recipiente vertedor

| art.                           |          | ø cm. | h. | lt. |
|--------------------------------|----------|-------|----|-----|
| 44106W05                       | 44106G05 | 9,0   | 26 | 0,5 |
| 44106W10                       | 44106G10 | 9,0   | 33 | 1,0 |
| 44106W20                       | 44106G20 | 12,5  | 35 | 2,0 |
| 44106W25                       | 44106G25 | 12,5  | 39 | 2,5 |
| W= BIANCO/WHITE G= VERDE/GREEN |          |       |    |     |
| 44106Y05                       | 44106R05 | 9,0   | 26 | 0,5 |
| 44106Y10                       | 44106R10 | 9,0   | 33 | 1,0 |
| 44106Y20                       | 44106R20 | 12,5  | 35 | 2,0 |
| 44106Y25                       | 44106R25 | 12,5  | 39 | 2,5 |
| Y= GIALLO/YELLOW R= ROSSO/RED  |          |       |    |     |
| 44106O05                       | 44106B05 | 9,0   | 26 | 0,5 |
| 44106O10                       | 44106B10 | 9,0   | 33 | 1,0 |
| 44106O20                       | 44106B20 | 12,5  | 35 | 2,0 |
| 44106O25                       | 44106B25 | 12,5  | 39 | 2,5 |



Contenitore di riserva  
Storage canister  
Vorratsbehälter, komplett  
Réipient réserve  
Recipiente reserva

| art.                           |          | ø cm. | h.   | lt. |
|--------------------------------|----------|-------|------|-----|
| 44107W05                       | 44107G05 | 9,0   | 9,5  | 0,5 |
| 44107W10                       | 44107G10 | 9,0   | 16,0 | 1,0 |
| 44107W20                       | 44107G20 | 12,5  | 20,0 | 2,0 |
| 44107W25                       | 44107G25 | 12,5  | 23,0 | 2,5 |
| W= BIANCO/WHITE G= VERDE/GREEN |          |       |      |     |
| 44107Y05                       | 44107R05 | 9,0   | 9,5  | 0,5 |
| 44107Y10                       | 44107R10 | 9,0   | 16,0 | 1,0 |
| 44107Y20                       | 44107R20 | 12,5  | 20,0 | 2,0 |
| 44107Y25                       | 44107R25 | 12,5  | 23,0 | 2,5 |
| Y= GIALLO/YELLOW R= ROSSO/RED  |          |       |      |     |
| 44107O05                       | 44107B05 | 9,0   | 9,5  | 0,5 |
| 44107O10                       | 44107B10 | 9,0   | 16,0 | 1,0 |
| 44107O20                       | 44107B20 | 12,5  | 20,0 | 2,0 |
| 44107O25                       | 44107B25 | 12,5  | 23,0 | 2,5 |



Tappo per versatore  
Pouring container cap  
Dosier-Behälterstopfen  
Bouchon à bouteille verseuse  
Tapón para recipiente vertedor

| art.     | u. pack   |
|----------|-----------|
| 44106-12 | 12 pz/pcs |



P

Caraffa, MS  
Juice pitcher, MS  
Saftkanne, MS  
Carafe à jus de fruits, MS  
Jarra zumo, MS

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-02 | 16,5  | 26 | 2   |

Antiurto e antigraffio, non idoneo al lavaggio in lavastoviglie, resistente fino a +85°C.  
Shockproof, scratchproof, no dishwasher safe, heat resistant up to +85°C.



P

Caraffa, MS  
Juice pitcher, MS  
Saftkanne, MS  
Carafe à jus de fruits, MS  
Jarra zumo, MS

| art.     | Ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-03 | 26    | 29 | 3   |



Tagliere con vasca, PE  
Cutting board with tray, PE  
Tranchierbrett mit Tablett, PE  
Planche à découper avec plateau, PE  
Tabla de corte con bandeja, PE

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44947-00 | 33,5x46  | 5,5 |



Tagliere bar, PE  
Cutting board, PE  
Tranchierbrett, PE  
Planche à découper, PE  
Tabla de corte, PE

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 42521-16 | 16x24,5   | 1  |
| 42521-24 | 24,5x32,5 | 1  |

Con piedini antiscivolo. - With non-slip feet.



P

Portacondimenti, inox  
Condiment holder, stainless steel  
Bar-Beilagenbehälter, Edelstahl Rostfrei  
Boîte à condiments, inox  
Caja condimentos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41782-04 | 32x16    | 10 |
| 41782-05 | 39x16    | 10 |
| 41782-06 | 47x16    | 10 |



P

Portacondimenti, ABS  
Condiment holder  
Bar-Beilagenbehälter  
Boîte à condiments  
Caja condimentos

| art.     | dim. cm. | h. | comp. |
|----------|----------|----|-------|
| 44103-03 | 49x15    | 9  | 3     |
| 44103-04 | 49x15    | 9  | 4     |
| 44103-06 | 49x15    | 9  | 6     |



P

Portacondimenti, acrilico  
Condiment holder, acrylic  
Bar-Beilagenbehälter, acryl  
Boîte à condiments, acrylique  
Caja condimentos, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44947-03 | 37x14    | 12 |



P

Bordatore bicchieri  
Glass rimmer  
Bar-Kombination Salz-/Zuckerumrand  
Système de givrage de verres  
Ribeteador de vasos

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 44101-03 | 15,5  |



Tappeto sottobicchieri, PE  
Bar liner, PE  
Gläsermatte, PE  
Revêtement de bar, PE  
Tapete para vasos, PE

| art.     | h. cm. | mt. |
|----------|--------|-----|
| 44099-03 | 60     | 13  |



Tappeto antiscivolo componibile  
Bar mat, non-slip  
Gläserabstellmatte, rutschfest  
Tapis antidérapant, componible  
Alfombra antiderrapante, componible

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44100-04 | 30x30    |



P

Tappetino bar  
Bar runner  
Gläserabstellmatte  
Tapis à verres  
Tapete para vasos

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44100-01 | 68x8     |



P

Tappetino bar  
Bar runner  
Gläserabstellmatte  
Tapis à verres  
Tapete para vasos

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44100-02 | 45x30    |



Valigia Barman, 20 pz  
Barman's set, 20 pcs  
Barman-Koffer, 20 Stk.  
Mallette de barman, 20 pièces  
Alfombra, 20 piezas

P

art.

14480-20

Comprende/Includes: 41479-05 boston shaker, 41480-05 shaker, 41503-22 pestello ghiaccio/ice beater, 41595-20 cucchiaino magico/magic spoon, 41603-00 colino cocktail/cocktail strainer, 41604-00 misurino cocktail/cocktail measuring cup, 41605-00 cucchiaino miscelatore/mixing spoon, 41606-00 spremilimone/lemon squeezer, 41606-01 spremilimone/lemon squeezer, 41606-02 spremilime/lime squeezer, 41608-04 tappo champagne/champagne stopper, 41699-06 cavatappi/corkscrew, 44058-10 tappo dosatore 10 ml/dispenser plug 10ml, 48280-02 levacapsule/bottle opener, 48280-56 coltello barman/barman knife, 48280-92 rigalimoni/lemon striper, 48280-96 petarance/orange peeler, 52550-04 cucchiaino ghiaccio/ice spoon, 52550-36 cucchiaino bibita/cocktail spoon, 52550-55 molla ghiaccio/ice tong.



Rastrelliera, inox  
Speed rack, stainless steel  
Flaschenregal, Edelstahl Rostfrei  
Rack à bouteilles, inox  
Estantería bar para botellas, inox

| art.     | dim. cm. | h.   | bot. |
|----------|----------|------|------|
| 44060-50 | 56x10,5  | 15,5 | 6    |
| 44060-80 | 81x10,5  | 15,5 | 8    |
| 44060-99 | 107x10,5 | 15,5 | 10   |



Rastrelliera, inox  
Speed rack, s/s  
Flaschenregal, Edelstahl Rostfrei  
Rack à bouteilles, inox  
Estantería bar para botellas, inox

| art.     | dim. cm. | h.   | bot. |
|----------|----------|------|------|
| 44060-51 | 56x21    | 15,5 | 2x6  |



Rastrelliera, fissaggio sospeso  
Glass shelf rack  
Gläserhalter Regalmontage  
Rack à verres fixation suspendue  
Rack de copas, fijación techo

P

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44060-01 | 45x31,6  | 5,5 |



Rastrelliera, fissaggio murale  
Glass wall rack  
Gläserhalter Wandmontage  
Rack à verres fixation murale  
Rack de copas, fijación mural

P

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44060-02 | 45x31,6  | 5,5 |





Lavabicchieri, inox  
Glass cleaning brush, stainless steel  
Gläserpüler, Edelstahl Rostfrei  
Brosse lave-verres, inox  
Cepillo lavavasos, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44135-02 | 38x18    | 29 |



Spazzole lavabicchieri, nylon  
Glass cleaning brush, nylon  
Bierglasbürstenständer, nylon  
Brosse lave-verres, nylon  
Cepillo lavavasos, nilón

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 44130-02 | 16,5   |
| 44130-03 | 21,5   |



Spazzola lavabicchieri, nylon-alluminio  
Glass cleaning brush, nylon-aluminum  
Bierglasbürstenständer, nylon-aluminium  
Brosse lave-verres, nylon-alu  
Cepillo lavavasos, nilón-aluminio

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44130-01 | 15    | 19 |



Supporto a parete, alluminio  
Aluminum wall mounter bottle rack  
Alu-Wandständer  
Support pour bouteilles en aluminium  
Soporte mural, aluminio

| art.     | l. cm. | no. bottles |
|----------|--------|-------------|
| 44056-04 | 41     | 4           |
| 44056-06 | 67     | 6           |

Dosatori non inclusi. - Dispensers not included.



Supporto rotante da banco  
Revolving bottle rack  
Theken-Drehständer vollständig  
Support rotatif de comptoir  
Soporte giratorio

| art.     | h. cm. | no. bottles |
|----------|--------|-------------|
| 44057-04 | 70     | 4           |
| 44057-06 | 70     | 6           |



Supporto bottiglia, alluminio  
Standard aluminum support  
Alu-Standard Ständer,  
Support en aluminium  
Soporte de botella, aluminio

| art.              | col.               |
|-------------------|--------------------|
| 44056-01          | alluminio/aluminum |
| <b>N</b> 44056-11 | oro/gold           |
| <b>N</b> 44056-21 | nero/black         |

Fissaggio universale, a ripiano o parete.  
Universal fitting, shelf or wall mounting.



Dosatore cromato  
Chrome plated dispenser  
Verchromter Dosierer  
Doseur chromé  
Dosificador cromado

| art.     | cc. |
|----------|-----|
| 44055-10 | 10  |
| 44055-50 | 50  |



Dosatore cromato  
Chrome plated dispenser  
Verchromter Dosierer  
Doseur chromé  
Dosificador cromado

| art.     | cc. |
|----------|-----|
| 44055-20 | 20  |
| 44055-25 | 25  |
| 44055-30 | 30  |
| 44055-35 | 35  |
| 44055-40 | 40  |



Dosatore, metallo  
Dispenser head, metal  
Dosierer, Metall  
Doseur, métal  
Dosificador, metal

| art.     | cc. | col.        |
|----------|-----|-------------|
| 44055G30 | 30  | oro/gold    |
| 44055G40 | 40  | oro/gold    |
| 44055C30 | 30  | rame/copper |
| 44055C40 | 40  | rame/copper |





Tappo dosatore automatico  
Automatic dispenser plug  
Automatischer Portionierer  
Bouchon doseur automatique  
Bola dosificadora

| art.     | cc. |
|----------|-----|
| 44058-20 | 20  |
| 44058-25 | 25  |
| 44058-30 | 30  |



Tappo dosatore automatico  
Automatic dispenser plug  
Automatischer Portionierer  
Bouchon doseur automatique  
Tapón dosificador automático

| art.     | cc. |
|----------|-----|
| 44058-10 | 10  |
| 44058-40 | 40  |
| 44058-50 | 50  |



Tappo versatore con chiusura, inox  
Bottle pourer with stopper, stainless steel  
Ausgießer mit Kappe, Edelstahl Rostfrei  
Bouchon avec clapet, inox  
Tapón vertedor con clerre inox

| art.     | u. pack |
|----------|---------|
| 44111-02 | 2       |



Tappo versatore continuo  
Free flow pourer  
Permanentausgiesser  
Bouchon verseur continu  
Vertedor continuo

| art.     | u. pack | col. | art.     | u. pack | col. |
|----------|---------|------|----------|---------|------|
| 44110-01 | 12      | ●    | 44110-04 | 12      | ●    |
| 44110-02 | 12      | ●    | 44110-05 | 12      | ○    |
| 44110-03 | 12      | ●    | 44110-06 | 12      | ●    |



Tappo versatore continuo  
Free flow pourer  
Permanentausgiesser  
Bouchon verseur continu  
Vertedor continuo

| art.     | u. pack |
|----------|---------|
| 44110-00 | 12      |



Tappo versatore dosatore  
Measuring pourer  
Dosierausgiesser  
Bouchon verseur doseur  
Tapón vertedor dosificador

| art.     | u. pack | col. |
|----------|---------|------|
| 44119-01 | 6       | ●    |
| 44119-02 | 6       | ●    |
| 44119-03 | 6       | ●    |
| 44119-04 | 6       | ●    |
| 44119-06 | 6       | ●    |



Tappo versatore dosatore  
Measuring pourer  
Dosierausgiesser  
Bouchon verseur doseur  
Tapón vertedor dosificador

| art.     |
|----------|
| 44114-01 |
| 44114-02 |
| 44114-03 |



Tappo metrico  
Measured pourer  
Portioniererausgiesser  
Bouchon doseur  
Caños dosificador

| art.     | u. pack | cc. | col. | art.     | u. pack | cc. | col. |
|----------|---------|-----|------|----------|---------|-----|------|
| 44118-10 | 6       | 10  | ●    | 44118-35 | 6       | 35  | ●    |
| 44118-20 | 6       | 20  | ●    | 44118-40 | 6       | 40  | ●    |
| 44118-25 | 6       | 25  | ●    | 44118-50 | 6       | 50  | ○    |
| 44118-30 | 6       | 30  | ●    |          |         |     |      |



Tappo versatore  
Whiskey pourer  
Ausgiesser  
Bouchon verseur  
Vertedor

| art.     | u. pack | col.  |
|----------|---------|-------|
| 44112-01 | 12      | black |
| 44112-02 | 12      | clear |



**N**

Tappo spumante/champagne  
Champagne stopper  
Sektflaschenstopfen  
Bouchon à champagne  
Tapón Champaña

| art.     |
|----------|
| 41608-20 |



Tappo spumante, inox  
Champagne stopper, stainless steel  
Sektflaschenstopfen, Edelstahl Rostfrei  
Bouchon à champagne, inox  
Tapón Champaña, inox

| art.     |
|----------|
| 41608-04 |



Tappo spumante Perlage, inox  
Perlage stopper, stainless steel  
Sektflaschenstopfen, Perlage, Edelstahl  
Bouchon Perlage, inox  
Tapón Champaña, inox

| art.     |
|----------|
| 41608-08 |



Tappo champagne, inox  
Champagne bottle cap, stainless steel  
Sektflaschenstopfen, Edelstahl Rostfrei  
Bouchon à champagne, inox  
Tapón Champaña, inox

art.  
41608-00



Tappo spumante, inox  
Champagne stopper, stainless steel  
Sektflaschenstopfen, Edelstahl Rostfrei  
Bouchon à champagne, inox  
Tapón Champaña, inox

art.  
56796-00



Tappo vino, inox  
Wine stopper, stainless steel  
Weinflaschenstopfen, Edelstahl Rostfrei  
Bouchon à vin, inox  
Tapón vino, inox

art.  
41608-03



Taglia capsula  
Foil cutter  
Folienchneider  
Coupe-capsules  
Cortacápsulas

art.  
49858-07



P

Cavatappi a doppia leva  
Winged corkscrew  
Korkenzieher mit Doppelhebel  
Tire-bouchon à double levier  
Sacacorchos a doble palanca

art.  
41699-10



P

Cavatappi a doppia leva  
Winged corkscrew  
Korkenzieher mit Doppelhebel  
Tire-bouchon à double levier  
Sacacorchos a doble palanca

art.  
41699-11



N

Levatappi cameriere  
Waiter's corkscrew  
Kellner Korkenzieher  
Tire-bouchon sommelier  
Sacacorchos camarero

art.  
41699-20



P

Cavatappi cameriere  
Waiter's corkscrew  
Kellner Korkenzieher  
Tire-bouchon sommelier  
Sacacorchos camarero

art.  
41699-08



P

Cavatappi cameriere  
Waiter's corkscrew  
Kellner Korkenzieher  
Tire-bouchon sommelier  
Sacacorchos camarero

art.  
41699-06



P

Cavatappi, plastica  
Plastic lever corkscrew  
Korkenzieher, kunststoff  
Tire-bouchon, plastique  
Sacacorchos, plastico

art.  
49858-01



P

Cavatappi, cromato  
Metal lever corkscrew  
Korkenzieher, verchromt  
Tire-bouchon, chromé  
Sacacorchos, cromado

art.  
49858-00



P

Set cavatappi cameriere  
Waiter's corkscrew case  
Kellner Korkenzieher-Koffer  
Mallette tire-bouchon sommelier  
Maletín sacacorchos sumiller

art.  
49858-06



Cavatappi da banco  
Table top corkscrew  
Theken-Hebelkorkenzieher  
Tire-bouchon de comptoir  
Sacacorchos de mesa

art. kg.  
49857-00 2,8



Cavatappi da parete  
Wall mounted uncorking machine  
Wand-Korkenzieher  
Tire-bouchon à paroi  
Sacacorchos mural

art. kg.  
49859-00 2,7



Levacapsule con contenitore di raccolta  
Bottle opener with collector box  
Flaschenöffner mit Sammelbehälter  
Décapsuleur avec récipient de récupération  
Abridor de botellas + caja de recuperación

art. dim. cm. h.  
48223-00 10,5x7,2 30

Per estrazione di tappi in sughero. Per tappi in acrilico ordinare il verme 49857-AB.  
To uncork bottles with normal corks. For acrylic corks please order item 49857-AB.



Levacapsule, inox  
Bottle opener, stainless steel  
Flaschenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Décapsuleur, inox  
Abrebotellas, inox

art. dim. cm.  
41699-12 11x4



Levacapsule, inox  
Bottle opener, stainless steel  
Flaschenöffner, Edelstahl Rostfrei  
Décapsuleur, inox  
Abrebotellas, inox

art. dim. cm.  
41699-04 11x4



Fondina per levacapsule  
Bar blade holster with belt clip  
Flaschenöffner-Halter  
Etui pour décapsuleur  
Funda para abrebotellas

art.  
41699-13



Levacapsule nichelato  
Bottle opener, nickelplated  
Flaschenöffner, vernickelt  
Décapsuleur, nickelé  
Abrebotellas, niquelado

art.  
41699-03



Apriscatole / levacapsule, inox  
Can punch and bottle opener, s/s  
Dosen-/Flaschenöffner, Edelstahl  
Ouvre-boîte / décapsuleur, inox  
Abrelatas/botellas, inox

art.  
49860-00



Pompa sottovuoto per vino  
Vacuum pump wine preserver  
Wein-Vakuum-Pumpe  
Pompe à vide d'air  
Bomba vacío vino

art.  
41499-00





Vetrina da banco, plexiglas  
Showcase, plexiglas  
Vitrine für Verkaufstheke, Plexiglas  
Vitrine à comptoir, plexiglas  
Vitrina, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-30 | 60x37    | 36 |



Vetrina brioches, plexiglas  
Showcase, plexiglas  
Vitrine für Brioches, Plexiglas  
Vitrine brioches, plexiglas  
Vitrina brioches, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-31 | 50x33    | 53 |



Vetrina da banco, plexiglas  
Showcase, plexiglas  
Vitrine für Verkaufstheke, Plexiglas  
Vitrine à comptoir, plexiglas  
Vitrina, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41472-32 | 37x31    | 31 |



Vetrina da banco  
Showcase  
Vitrine für Verkaufstheke  
Vitrine à comptoir  
Vitrina

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 47091-01 | 44x32    | 20,5 |



Vetrina da banco, 2 piani  
Showcase, 2 tiers  
Vitrine für Verkaufstheke, doppeldecker  
Vitrine à comptoir, 2 étages  
Vitrina, doble

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 47091-02 | 44x32    | 44,0 |



Contenitore universale, impilabile  
Sweet box, stackable  
Universalbox, stapelbar  
Boîte, empilable  
Exhibidor, apilable

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47090-23 | 23x14,5  | 15 |

Apertura doppio fronte. Forniti con vassoi inox e eutettici.  
Double side opening. Equipped with stainless steel tray and coolers.



Piatto torta, melamina  
Cake tray, melamine  
Tortenplatte, Melamin  
Plat gâteau, melamine  
Bandeja pasteles, melamine

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44845-31 | 31    | 4  |



Alzata torta, inox  
Swivel cake stand, stainless steel  
Tortenplatte drehbar, Edelstahl Rostfrei  
Gueridon pâtissier tournante, inox  
Pedestal giratorio para tartas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47101-31 | 30,5  | 9  |



Cloche, PS  
Dome cover, PS  
Abdeckhaube, PS  
Cloche, PS  
Campana, PS

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41414-30 | 30    | 9,5 |

Per art./for item: 44845-31/47101-31



Tortiera con coperchio, acrilico  
Cake tray with cover, acrylic  
Tortenplatte mit Dekkel, Acryl  
Plateau à tarte avec couvercle, acrylique  
Bandeja tartas con tapa, acrílico

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44947-06 | 32    | 15 |



Piatto tondo, melamina  
Round dish, melamine  
Platte, rund, Melamin  
Plat rond, melamine  
Bandeja redonda, melamine

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44845-38 | 38    | 2  |



Coperchio roll-top  
Roll-top cover  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Campana roll-top

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41447-38 | 38    | 20 |

Per art./for item: 44845-38



Piatto tondo, melamina  
Round dish, melamine  
Platte, rund, Melamin  
Plat rond, melamine  
Bandeja redonda, melamine

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44845-37 | 37    | 2,5 |



Cloche, PS  
Dome cover, PS  
Abdeckhaube, PS  
Cloche, PS  
Campana, PS

| art.                        | Ø cm. | h. |
|-----------------------------|-------|----|
| 41414-33                    | 33    | 12 |
| Per art./for item: 44845-37 |       |    |



Alzata torta, inox  
Cake stand, stainless steel  
Tortenplatte, Edelstahl Rostfrei  
Gueridon pâtissier, inox  
Pedestal para tartas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41538-20 | 20    | 5  |
| 41538-24 | 24    | 5  |
| 41538-30 | 30    | 5  |
| 41538-36 | 36    | 5  |



Alzata torta, inox 18-8  
Cake stand, stainless steel  
Tortenplatte, Edelstahl Rostfrei  
Gueridon pâtissier, inox  
Pedestal para tartas, inox

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41537-34 | 34,5  | 13,5 |



Campana, PS  
Dome cover, PS  
Frischhalte-Haube, PS  
Cloche, PS  
Cubierta, PS

| art.                        | Ø cm. | h.   |
|-----------------------------|-------|------|
| 41537-33                    | 33    | 12,5 |
| Per art./for item: 41537-34 |       |      |



Alzata torta, inox  
Cake stand, stainless steel  
Tortenplatte, Edelstahl Rostfrei  
Gueridon pâtissier, inox  
Pedestal para tartas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47099-22 | 22    | 10 |
| 47099-30 | 30    | 10 |
| 47099-36 | 36    | 10 |



Alzata torta  
Cake stand  
Tortenplatte  
Gueridon pâtissier  
Pedestal para tartas



| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44873-08 | 31    | 8  |



Alzata torta  
Cake stand  
Tortenplatte  
Gueridon pâtissier  
Pedestal para tartas



| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44873-16 | 31    | 16 |



Alzata torta  
Cake stand  
Tortenplatte  
Gueridon pâtissier  
Pedestal para tartas



| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44874-08 | 31x31    | 8  |



Alzata torta  
Cake stand  
Tortenplatte  
Gueridon pâtissier  
Pedestal para tartas



| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44874-16 | 31x31    | 16 |



Dalle torte ai dolci - le alzate singole e multiple sono perfette per la presentazione di una vasta gamma di prodotti da forno e si possono combinare con campane e copripiatti. - **From cakes to pastries - the single and multi-tier cake stands are perfect for presenting a wide range of baked goods, and can be combined with cloches and cake/roll-top covers.**



Piatto torta  
Cake platter  
Tortenplatte  
Plat gâteau  
Bandeja pasteles

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44475-71 | 18,5  | 1,5 |
| 44475-72 | 23,5  | 1,5 |



Piatto torta  
Cake platter  
Tortenplatte  
Plat gâteau  
Bandeja pasteles

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44475-73 | 35,0  | 1,5 |
| 44475-74 | 42,5  | 1,5 |



Alzata dolci, 3 piani  
Pastry stand, 3 tiers  
Gebäckständer, 3-stöckig  
Serviteur muet, 3 étages  
Soporte dulces, 3 niveles

| art.     | ø cm.        | h. |
|----------|--------------|----|
| 44475-75 | 35-23,5-18,5 | 40 |



Coperchio roll-top  
Roll-top cover  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Campana roll-top

| art.     | ø cm. | h. | per/for                                      |
|----------|-------|----|--|
| 41447-38 | 38    | 20 | 44475-74<br>44845-38<br>44475-78<br>44475-79 |



Cloche, SAN  
Cover  
Haube  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h. | per/for  |
|----------|-------|----|----------|
| 44475-85 | 16,5  | 10 | 44470-60 |
| 44475-86 | 20,5  | 10 | 44470-61 |



Cloche, SAN  
Cover  
Haube  
Couvercle  
Tapa

| art.     | ø cm. | h.   | per/for                          |
|----------|-------|------|----------------------------------|
| 44475-87 | 30    | 11,5 | 44470-62                         |
| 41537-33 | 33    | 12,5 | 44470-63<br>44475-78<br>44475-79 |

**N**  **WOOD**



In legno chiaro oppure scuro, le basi permettono di presentare i vari elementi della gamma APS Plus e le vostre creazioni culinarie su due livelli. Per esempio, in combinazione con un coperchio roll-top, il tagliere può essere utilizzato come piatto formaggio - **In dark or light wood, the bases enable many other items from the APS Plus collection and your dishes to be presented at two different heights. Combined with a roll-top cover, the wooden chopping board can be used as a cheese platter, for example.**



Piatto torta  
Cake platter  
Tortenplatte  
Plat gâteau  
Bandeja pasteles

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44475-76 | 30,0  | 2  |
| 44475-78 | 38,5  | 2  |

Piatto torta  
Cake platter  
Tortenplatte  
Plat gâteau  
Bandeja pasteles

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44475-77 | 30,0  | 2  |
| 44475-79 | 38,5  | 2  |

Alzata  
Riser  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | ø cm.   | h.   |
|----------|---------|------|
| 44475-80 | 15-11,5 | 10,5 |
| 44475-82 | 21-15   | 20,0 |



Alzata  
Riser  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | ø cm.   | h.   |
|----------|---------|------|
| 44475-81 | 15-11,5 | 10,5 |
| 44475-83 | 21-15   | 20,0 |







P

Bicchiere whiskey, PC  
Whiskey glass, PC  
Whiskey Gläser, PC  
Verre à whiskey, PC  
Vaso para whiskey, PC

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 44940-01 | 8,5   | 9,5 | 420 | 6      |



P

Bicchiere succo, PC  
Juice glass, PC  
Fruchtsaft-Gläser, PC  
Verre à jus, PC  
Vaso para zumo, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44940-02 | 7,5   | 15,5 | 460 | 6      |



P

Boccali birra, PC  
Beer glasses, PC  
Bier-Gläser, PC  
Verre à bière, PC  
Vaso para cerveza, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-06 | 8     | 23 | 450 | 6      |



P

Boccali birra, MS  
Beer glasses, MS  
Bier-Gläser, MS  
Verre à bière, MS  
Vaso para cerveza, MS

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-08 | 9     | 16 | 500 | 6      |



P

Bicchiere margarita, PC  
Margarita glass, PC  
Margarita-Gläser, PC  
Verre à margarita, PC  
Vaso margarita, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-10 | 12    | 18 | 300 | 6      |



P

Bicchiere martini, PC  
Martini glass, PC  
Martini-Gläser, PC  
Verre à martini, PC  
Vaso martini, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-11 | 12    | 17 | 240 | 6      |

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Bicchiere vino, PC  
Wine glass, PC  
Wein-Gläser, PC  
Verre à vin, PC  
Vaso vino, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-12 | 7     | 21 | 300 | 6      |



Bicchiere vino, PC  
Wine glass, PC  
Wein-Gläser, PC  
Verre à vin, PC  
Vaso vino, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-13 | 7     | 19 | 200 | 6      |



Bicchiere spumante, PC  
Champagne glass, PC  
Sekt-Gläser, PC  
Flûte, PC  
Vaso champaña, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-14 | 5     | 22 | 180 | 6      |



Bicchiere, PC  
Mixing glass, PC  
Gläser, PC  
Verre, PC  
Vaso, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-16 | 9     | 16 | 540 | 6      |



Bicchiere whiskey/rocks, PC  
Whiskey/rocks glass, PC  
Whiskey-/Rocks-Gläser, PC  
Verre à whiskey/rocks, PC  
Vaso para whiskey/rocks, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44940-17 | 9,0   | 12,0 | 420 | 6      |



Bicchiere whiskey/rocks, PC  
Whiskey/rocks glass, PC  
Whiskey-/Rocks-Gläser, PC  
Verre à whiskey/rocks, PC  
Vaso para whiskey/rocks, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44940-18 | 8,5   | 11,5 | 420 | 6      |



Bicchiere, PC  
Cooler, PC  
Gläser, PC  
Verre, PC  
Vaso, PC

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44940-19 | 8     | 17 | 540 | 6      |



Bicchiere, PC  
Tumbler, PC  
Trinkbecher, PC  
Gobelet, PC  
Vaso, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44940-24 | 7,5   | 12,5 | 360 | 6      |
| 44940-25 | 8,0   | 13,5 | 480 | 6      |
| 44940-26 | 8,5   | 16,0 | 660 | 6      |



Bicchiere, PC  
Tumbler, PC  
Trinkbecher, PC  
Gobelet, PC  
Vaso, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44940-32 | 7,5   | 12,5 | 360 | 6      |
| 44940-33 | 8,0   | 13,5 | 480 | 6      |
| 44940-34 | 8,5   | 16,0 | 660 | 6      |



Bicchiere zigrinato, SAN  
Clear tumbler, SAN  
Trinkbecher, SAN  
Gobelet transparent, SAN  
Vaso transparente, SAN

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44990-15 | 5,5   | 9,5  | 150 | 6      |
| 44990-24 | 6,5   | 10,0 | 240 | 6      |
| 44990-29 | 7,0   | 11,0 | 290 | 6      |
| 44990-36 | 7,5   | 13,0 | 360 | 6      |
| 44990-48 | 8,0   | 15,0 | 480 | 6      |



Bicchiere acqua, PC  
Water tumbler, PC  
Wasserglas, PC  
Verre à eau, PC  
Vaso agua, PC

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44871-20 | 7,0   | 7,0  | 170 | 10     |
| 44871-21 | 7,0   | 10,2 | 250 | 10     |
| 44871-22 | 7,8   | 11,4 | 350 | 10     |

**Impilabile. - Stackable.**



Coperchio con beccuccio, PP  
Cover with spout, PP  
Deckel mit Ausguss, PP  
Couvercle avec bec, PP  
Tapa con boquilla, PP

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 44871-23 | 7     | 50     |



Bicchieri cocktail, MS  
Cocktail glasses, MS  
Cocktail Gläser, MS  
Verres à cocktail, MS  
Vasos para cocktail, MS

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44942-01 | 8     | 21 | 350 | 6      |



Bicchieri cocktail, MS  
Cocktail glasses, MS  
Cocktail Gläser, MS  
Verres à cocktail, MS  
Vasos para cocktail, MS

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44942-02 | 11    | 21 | 460 | 6      |



Bicchieri martini, MS  
Martini glasses, MS  
Martini-Gläser, MS  
Verres à martini, MS  
Vasos martini, MS

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44942-03 | 10,5  | 20 | 340 | 6      |



Bicchieri cocktail, MS  
Cocktail glasses, MS  
Cocktail Gläser, MS  
Verres à cocktail, MS  
Vasos para cocktail, MS

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 44942-04 | 7,5   | 23 | 220 | 6      |



Bicchieri margarita, MS  
Margarita glasses, MS  
Margarita-Gläser, MS  
Verres à margarita, MS  
Vasos margarita, MS

| art.     | Ø cm. | h.   | ml. | u.pack |
|----------|-------|------|-----|--------|
| 44942-05 | 12    | 17,5 | 340 | 6      |



Stuzzicadenti in legno  
Wooden toothpicks  
Holz-Zahnstocher  
Cure-dents en bois  
Palillos

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48306-01 | 9      | 1000   |

Betulla, 2 punte, imbustati singolarmente. - Birch, double pointed, individually wrapped.



Spiedini legno  
Wooden skewers  
Holz-Fleischspieß  
Brochettes en bois  
Pinchos madera

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48307-01 | 15     | 100    |
| 48307-02 | 20     | 100    |
| 48307-03 | 25     | 100    |



Spiedini noshikushi, bamboo  
Noshikushi skewers, bamboo  
Noshikushi Spieße, Bambus  
Brochettes noshikushi, bambou  
Pinchos noshikushi, bambú

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 48300-42 | 10,5   | 100     |



Spiedini tepokushi, bamboo  
Tepokushi skewers, bamboo  
Tepokushi Spieße, Bambus  
Brochettes tepokushi, bambou  
Pinchos tepokushi, bambú

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 48300-43 | 9      | 100     |
| 48300-33 | 15     | 100     |



Vassoietto party  
Party tray  
Party-Tablett  
Plateau party  
Bandeja party

| art.     | dim. cm.           |
|----------|--------------------|
| 44049-01 | 25x18 nero-black   |
| 44049-02 | 25x18 bianco-white |



Cucchiaino SAN, monouso  
Small spoon, SAN, disposable  
Löffel, klein, SAN  
Petit cuiller, SAN  
Cucharita, SAN

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48345-02 | 12     | 24     |



Forchettina SAN, monouso  
Small fork, SAN, disposable  
Gabel, klein, SAN  
Petite fourchette, SAN  
Tenedor, SAN

| art.     | l. cm. | u.pack     |
|----------|--------|------------|
| 48345-04 | 12 24  | nero-black |

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Clip reggibicchiere, PC  
Glass clip holder, PC  
Glshalter  
Clip porte-verre  
Soporte para vidrio

| art.     | u.pack |
|----------|--------|
| 44048-99 | 100    |



Forchettina party, inox  
Party fork, stainless steel  
Party-Gabel, Edelstahl Rostfrei  
Fourchette apéro, inox  
Tenedor party, inox

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 62550B27 | 12,5   | 12     |



Forchettina party, inox  
Party fork, stainless steel  
Party-Gabel, Edelstahl Rostfrei  
Fourchette apéro, inox  
Tenedor party, inox

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 62550B29 | 12,5   | 12     |



Forchettina plastica, monouso  
Small fork, plastic, disposable  
Gabel, klein  
Petite fourchette  
Tenedor

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48362-01 | 8,5    | 500    |



Cucchiaino plastica, monouso  
Small spoon, plastic, disposable  
Löffel, klein  
Petit cuiller  
Cucharita

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48363-01 | 8,5    | 500    |



Spiedini plastica, monouso  
Spits, plastic, disposable  
Fleischspieß  
Brochettes  
Palos

| art.     | l. cm. | u.pack |
|----------|--------|--------|
| 48364-09 | 9      | 500    |
| 48364-12 | 12     | 500    |



Bicchierino degustazione  
Tasting glass  
Verkostung Glas  
Verre dégustation  
Vaso degustación

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48353-01 | 8,5   | 6,5 | 120 | 100    |



Bicchierino degustazione  
Tasting glass  
Verkostung Glas  
Verre dégustation  
Vaso degustación

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48354-01 | 4     | 8,5 | 70  | 100    |



Piattino degustazione  
Tasting dish  
Verkostung Schale  
Assiette dégustation  
Platillo degustación

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48355-01 | 9     | 1,5 | 20  | 100    |



Ciotolina degustazione  
Tasting bowl  
Verkostung Schale  
Bol dégustation  
Bol degustación

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 48356-01 | 8,5   | 3  | 30  | 100    |



Ciotolina degustazione  
Tasting bowl  
Verkostung Schale  
Bol dégustation  
Bol degustación

| art.     | Ø cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|-------|----|-----|--------|
| 48357-01 | 7,5   | 3  | 50  | 100    |



Ciotolina degustazione  
Tasting bowl  
Verkostung Schale  
Bol dégustation  
Bol degustación

| art.     | dim. cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|----------|----|-----|--------|
| 48358-01 | 10,5x5   | 3  | 11  | 100    |



Piattino degustazione  
Tasting dish  
Verkostung Schale  
Assiette dégustation  
Platillo degustación

| art.     | Ø cm. | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-------|-----|-----|--------|
| 48359-01 | 6,5   | 1,5 | 15  | 100    |



Piattino degustazione  
Tasting dish  
Verkostung Schale  
Assiette dégustation  
Platillo degustación

| art.     | dim. cm. | h. | ml. | u.pack |
|----------|----------|----|-----|--------|
| 48360-01 | 11x6,5   | 2  | 20  | 100    |



Piattino degustazione  
Tasting dish  
Verkostung Schale  
Assiette dégustation  
Platillo degustación

| art.     | dim. cm.  | h.  | ml. | u.pack |
|----------|-----------|-----|-----|--------|
| 48361-01 | 11,5x10,5 | 1,5 | 30  | 100    |



Portasalatini, acrilico  
Olive plate, acrylic  
Salzgebäckständer, Acryl  
Porte-appetizers, acrylique  
Entremesera, acrílico

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44991-04 | 11,5x18  | 9,5 |



Portasalatini, acrilico  
Swirl appetizer, acrylic  
Salzgebäckständer, Acryl  
Porte-appetizers, acrylique  
Entremesera, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44991-01 | 19x18    | 3  |



Coppa punch con coperchio, acrilico  
Punch bowl with lid, acrylic  
Punchbowle mit Deckel, Acryl  
Bol à punch avec couvercle, acrylique  
Ponchero con tapa, acrílico

| art.     | Ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 44947-01 | 28    | 22,3 | 5,4 |



Ciotola aperitivi, acrilico  
Hors d'oeuvre bowl, acrylic  
Vorspeisenschale, Acryl  
Bol hos d'oeuvres, acrylique  
Entremesera, acrílico

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44947-05 | 28    | 23 |



Antipastiera, acrilico  
Appetizer tray, acrylic  
Vorspeisenteller, Acryl  
Plateau hos d'oeuvres, acrylique  
Entremesera, acrílico

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44947-02 | 42    | 6,5 |



P

Antipastiera con coperchio, acrilico  
Appetizer tray with lid, acrylic  
Vorspeiseteller mit Deckel, Acryl  
Plateau hos d'oeuvres, acrylique  
Entremesera con tapa, acrílico

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 44947-08 | 36,5x36,5 | 17 |



P

Antipastiera acrilico con inserto inox  
Acrylic appetizer tray with s/s plate  
Vorspeiseteller, Acryl  
Plateau hos d'oeuvres, acrylique  
Entremesera, acrílico

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44947-04 | 36    | 7  |



P

Antipastiera con coperchio, acrilico  
Appetizer tray with lid, acrylic  
Vorspeiseteller mit Deckel, Acryl  
Plateau hos d'oeuvres, acrylique  
Entremesera con tapa, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44947-09 | 50x29    | 20 |



Porta snack, acrilico  
Snack holder, acrylic  
Snack-Behälter, Acryl  
Conteneur à snack, acrylique  
Contenedor para snack, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44947-07 | 15x20    | 5  |



Porta snack, inox  
Mini pail, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | Ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524-09 | 9     | 8,5 | 0,33 |



Porta snack, 4 pezzi, inox  
Mini pail, 4 pcs, stainless steel  
Snack-Behälter, 4er Set, Edelstahl  
Conteneur à snack, 4 pièces, inox  
Contenedor para snack, 4 pz, inox

| art.     | Ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524-04 | 7     | 6,5 | 0,15 |



Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41527-12 | 10x8,5   | 6,5 |
| 41527-13 | 13x10,5  | 9,0 |



Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41523-08 | 8     | 7,5 |
| 41523-09 | 9     | 8,5 |



N

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 41527-10 | 21,5x10,5 | 4,5 |
| 41527-11 | 26x13     | 5,0 |



N

Mini colapasta, inox  
Snack holder, stainless steel  
Mini-Seiher, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41521-10 | 10    | 6  |
| 41521-13 | 13    | 6  |



N

Mini tegame, inox  
Snack holder, stainless steel  
Mini-Servierfanne, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | dim. cm. | h.      | lt. |
|----------|----------|---------|-----|
| 41522-14 | 14,5x9,5 | 4,5/6,5 | 0,5 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 41527G10 | 21,5x10,5 | 4,5 |
| 41527G11 | 26x13     | 5,0 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 41527G12 | 10x8,5   | 6,5 |
| 41527G13 | 13x10,5  | 9,0 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41523G08 | 8     | 7,5 |
| 41523G09 | 9     | 8,5 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | ø cm. | h.       | lt.  |
|----------|-------|----------|------|
| 41524-10 | 9,5   | 8,5-11,5 | 0,45 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524-11 | 8,5   | 8,5 | 0,35 |



**N**

Porta snack, inox  
Snack holder, stainless steel  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei  
Conteneur à snack, inox  
Contenedor para snack, inox

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524-12 | 8,5   | 8,5 | 0,35 |



**N**

Porta snack, inox/rame  
Snack holder, stainless steel/copper  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei/Kupfer  
Conteneur à snack, inox/cuivre  
Contenedor para snack, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h.       | lt.  |
|----------|-------|----------|------|
| 41524C10 | 9,5   | 8,5-11,5 | 0,45 |



**N**

Porta snack, inox/rame  
Snack holder, stainless steel/copper  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei/Kupfer  
Conteneur à snack, inox/cuivre  
Contenedor para snack, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524C11 | 8,5   | 8,5 | 0,35 |



**N**

Porta snack, inox/rame  
Snack holder, stainless steel/copper  
Snack-Behälter, Edelstahl Rostfrei/Kupfer  
Conteneur à snack, inox/cuivre  
Contenedor para snack, inox/cobre

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 41524C12 | 8,5   | 8,5 | 0,35 |



Dosatore, acrilico  
Dispenser, acrylic  
Dosierspender, Acryl-Behälter  
Doseur, acrylique  
Dispensador, acrílico

| art.     | ml.  |
|----------|------|
| 47609-02 | 250  |
| 47609-03 | 350  |
| 47609-09 | 950  |
| 47609-13 | 1350 |



Dosatore, acrilico  
Dispenser, acrylic  
Dosierspender, Acryl-Behälter  
Doseur, acrylique  
Dispensador, acrílico

| art.     | ml.  |
|----------|------|
| 47609-04 | 375  |
| 47609-07 | 750  |
| 47609-12 | 1250 |
| 47609-16 | 1650 |



Dosatore, inox  
Lever dispenser, stainless steel  
Hebeldosierspender, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à manette, inox  
Dispensador, inox

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 41528-21 | 21    | 22,5 |
| 41528-22 | 22    | 18,0 |

Per bidone da kg 5.  
Suitable for 5 kg bucket.

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41526-R1 | 240 |
| 41526-R2 | 360 |
| 41526-R3 | 720 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41526-B1 | 240 |
| 41526-B2 | 360 |
| 41526-B3 | 720 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 41526-G1 | 240 |
| 41526-G2 | 360 |
| 41526-G3 | 720 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41526-11 | 7     | 21,0 | 335 |
| 41526-14 | 8     | 24,5 | 700 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41526-12 | 7     | 21,0 | 335 |
| 41526-15 | 8     | 24,5 | 700 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ø cm. | h.   | ml. |
|----------|-------|------|-----|
| 41526-10 | 7     | 21,0 | 335 |
| 41526-13 | 8     | 24,5 | 700 |



Flacone dosatore in polietilene  
Squeeze bottle, polyethylene  
Quetschflasche, PE  
Flacon doseur, polyéthylène  
Frasco dosificador, polietileno

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41526-05 | 5,0   | 18 | 200 |
| 41526-06 | 5,5   | 19 | 350 |



Flacone dosatore mini, 4 pz, PE  
Squeeze bottle, 4 pcs, PE  
Quetschflasche, Mini, 4er Set, PE  
Flacon doseur, 4 pièces, PE  
Frasco dosificador, 4 piezas, PE

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41526-01 | 3     | 8,5 | 30  |



Flacone dosatore mini, 4 pz, PE  
Squeeze bottle, 4 pcs, PE  
Quetschflasche, Mini, 4er Set, PE  
Flacon doseur, 4 pièces, PE  
Frasco dosificador, 4 piezas, PE

| art.     | ø cm. | h.  | ml. |
|----------|-------|-----|-----|
| 41526-02 | 3,5   | 9,5 | 50  |





# BUFFET & PRESENTATION



## Approfitta delle qualità della melamina!

I pratici pezzi a servire sono al 100% in pura melamina e offrono vantaggi che i Professionisti con il loro utilizzo quotidiano potranno apprezzare: di prima qualità, esteticamente assomiglia alla porcellana; estremamente resistente alla rottura, non produce schegge pericolose; superficie liscia e lucida; robusta e solida, lavabile in lavastoviglie e utilizzabile in frigo/freezer; resistente da -30°C a +70°C; non assorbe odori e sapori; ideale per una presentazione degli alimenti ecocompatibile ed igienica.

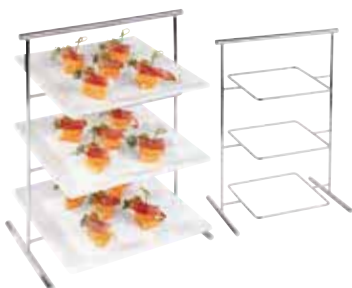
## Take advantage of the merits (qualities) of melamine!

These practical serving pieces are 100% pure melamine and offer benefits that all Professionals will appreciate with the everyday use: top quality, looks like premium porcelain; extremely resistant to breakage; does not produce dangerous splinters; hard, glossy surface; sturdy and durable; dishwasher safe, suitable for refrigerator and freezer; resistant from -30°C to +70°C; does not absorb odors and flavors; ideal for an environment-friendly and hygienic food presentation.



Supporto cromato "Quadro S"  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.   | dim. cm. | h. |
|--|----------|----|
| 44840-01   | 29x17    | 41 |
| Per 3 piatti cm. 18x18 oppure 21x21.<br>For 3 plates cm. 18x18 or 21x21. |          |    |



Supporto cromato "Quadro M"  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.   | dim. cm. | h. |
|--|----------|----|
| 44840-02   | 33x21    | 44 |
| Per 3 piatti cm. 21x21 oppure 26,5x26,5.<br>For 3 plates cm. 21x21 or 26,5x26,5. |          |    |



Supporto cromato "Buffet"  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.   | dim. cm. | h. |
|--|----------|----|
| 44840-03   | 37x21    | 44 |
| Per 3 piatti cm. 30x21.<br>For 3 plates cm. 30x21. |          |    |



Supporto cromato "Buffet"  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.   | dim. cm. | h. |
|--|----------|----|
| 44840-20   | 45x37    | 72 |
| Per 3 piatti cm. 37x37.<br>For 3 plates cm. 37x37. |          |    |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.   | dim. cm.  | h. |
|--|-----------|----|
| 44840-05   | 37,5x37,5 | 50 |
| Per piatti di 3 diverse misure: cm. 21x21-26,5x26,5-37x37. - For plates in 3 different sizes: cm. 21x21-26,5x26,5-37x37. |           |    |



Supporto cromato "GN"  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos pastre, acero cromado

| art.  | dim. cm. | h.   |
|---|----------|------|
| 44840-04  | 63x27    | 44,5 |
| Per 2 piatti cm. 53x32,5 oppure 4 piatti cm. 53x16,2. - For 2 plates cm. 53x32,5 or 4 plates cm. 53x16,2. |          |      |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

| art.  | ø cm. | h. | bowls |
|---|-------|----|-------|
| 44840-26  | 48    | 46 | 4xø20 |
| Per ciotole/for bowls: 44837-20, 44837B20. Per ceste/for baskets: 42990-20, 42990M20, 42290N20. |       |    |       |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

| art.   | ø cm. | h. | bowls |
|--|-------|----|-------|
| 44840-27   | 22    | 59 | 12xø6 |
| 44840-28   | 22    | 33 | 6xø6  |
| <b>Vasetti idonei - Suitable glasses:</b><br>41589C08, 41589C16, 41589-08, 41589-14, 41589-16. vedi pag./see page 285-286. |       |    |       |



Vasi Gourmet, set 12 pezzi  
Gourmet glasses, 12 pcs.  
Gourmet-Gläser, 12er Set  
Set 12 verres Gourmet  
Juego 12 vasos Gourmet

| art.  | ø cm. | h.  | ml. |
|---|-------|-----|-----|
| 41589C08  | 6     | 5,5 | 80  |
| 41589C16  | 6     | 8,0 | 160 |
| Adatti ai supporti - Suitable for stand:<br>44840-27 & 44840-28 |       |     |     |

## BAR HAPPY HOUR BUFFET BUFFET & PRESENTATION



Ciotola quadra, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, quadratisch, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | col.         |
|----------|-----------|-----|--------------|
| 44847-09 | 9x9       | 4,0 | bianco/white |
| 44847-13 | 12,5x12,5 | 6,5 | bianco/white |
| 44847-20 | 19x19     | 9,0 | bianco/white |



Ciotola quadra, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, quadratisch, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | col.       |
|----------|-----------|-----|------------|
| 44847B09 | 9x9       | 4,0 | nero/black |
| 44847B13 | 12,5x12,5 | 6,5 | nero/black |
| 44847B20 | 19x19     | 9,0 | nero/black |



Piattino fingerfood, melamina  
Party plate, melamine  
Fingerfood-Teller, Melamin  
Petit assiette, melamine  
Platillo, melamina

| art.     | dim. cm. | h.      | col.         |
|----------|----------|---------|--------------|
| 44844-01 | 9,5x9,5  | 1,5/3,5 | bianco/white |
| 44844B01 | 9,5x9,5  | 1,5/3,5 | nero/black   |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | col.  |
|----------|----------|-----|-------|
| 44844-11 | 53x32,5  | 2,5 | GN1/1 |



Vassoio quadro, melamina  
Tray, square, melamine  
Tablett, quadratisch, Melamin  
Plateau carré, melamine  
Bandeja, cuadrada, melamina

| art.     | dim. cm.  | col.         |
|----------|-----------|--------------|
| 44841-18 | 18x18     | bianco/white |
| 44841-21 | 21x21     | bianco/white |
| 44841-26 | 26,5x26,5 | bianco/white |
| 44841-37 | 37x37     | bianco/white |
| 44841-51 | 51x51     | bianco/white |
| 44841B51 | 51x51     | nero/black   |



Vassoio sushi, melamina  
Sushi tray, melamine  
Sushiplatte, Melamin  
Plateau sushi, melamine  
Bandeja sushi, melamina

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44842-31 | 31x10,5  | bianco/white |
| 44842-53 | 53x18    | bianco/white |
| 44842-35 | 35,5x18  | bianco/white |
| 44842-30 | 30x21    | bianco/white |
| 44842B53 | 53x18    | nero/black   |
| 44842B31 | 31x10,5  | nero/black   |



Vassoio GN 1/1, melamina  
GN 1/1 tray, melamine  
GN 1/1-Tablett, Melamin  
Plateau GN 1/1, melamine  
Bandeja GN 1/1, melamina

| art.     | dim. cm.  | col.         |
|----------|-----------|--------------|
| 44843-11 | 53x32,5   | bianco/white |
| 44843-12 | 32,5x26,5 | bianco/white |
| 44843-13 | 32,5x17,5 | bianco/white |
| 44843-14 | 26,5x16,2 | bianco/white |
| 44843B11 | 53x32,5   | nero/black   |
| 44843B12 | 32,5x26,5 | nero/black   |
| 44843B13 | 32,5x17,5 | nero/black   |
| 44843B14 | 26,5x16,2 | nero/black   |



Vassoio GN 2/4, melamina  
GN 2/4 tray, melamine  
GN 2/4-Tablett, Melamin  
Plateau GN 2/4, melamine  
Bandeja GN 2/4, melamina

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44843-24 | 53x16,2  | bianco/white |
| 44843B24 | 53x16,2  | nero/black   |



Piatto tondo, melamina  
Round dish, melamine  
Platte, rund, Melamin  
Plat rond, melamine  
Bandeja redonda, melamina

| art.     | Ø cm. | col.         |
|----------|-------|--------------|
| 44845-51 | 51    | bianco/white |
| 44845-30 | 30    | bianco/white |
| 44845-41 | 41    | bianco/white |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol ronde, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44846B05 | 5,5   | 4,0 |
| 44846B09 | 9,0   | 4,5 |
| 44846B13 | 13,0  | 6,5 |
| 44846B15 | 15,0  | 7,5 |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol ronde, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44846-05 | 5,5   | 4,0 |
| 44846-09 | 9,0   | 4,5 |
| 44846-13 | 13,0  | 6,5 |
| 44846-15 | 15,0  | 7,5 |



Portasalatini, melamina/inox  
Relish dish, melamine/s-s  
Salzgebäckständer, Melamin/Edelstahl  
Porte-appetizers, melamine/inox  
Soporte entremesas, melamina/inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44839-05 | 17x17    | 16 |



Tris zucchero, inox-melamina  
Sugar stand, stainless steel-melamine  
Zucker-Ständer, Edelmetall-Melamin  
Tris sucrier, inox-melamine  
Azucarero, inox- melamina

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44839-04 | 14x14    | 16 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44466-11 | 7,5x7    | 4,5 | 0,05 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  |
|----------|----------|----|------|
| 44466-12 | 11,5x7,5 | 3  | 0,06 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44466-13 | 11,5x6   | 5,5 | 0,04 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  |
|----------|----------|----|------|
| 44466-14 | 8,5x7    | 6  | 0,07 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  |
|----------|----------|----|------|
| 44466-15 | 8x8      | 4  | 0,10 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schale, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt.  |
|----------|----------|----|------|
| 44466-16 | 35x4,5   | 3  | 0,20 |



Cucchiaio finger-food, melamina  
Party spoon, melamine  
Finger-food-Löffel, Melamin  
Cuiller, melamine  
Cucharita, melamina

| art.     | dim. cm. |              |
|----------|----------|--------------|
| 44850-10 | 10x4,5   | bianco/white |
| 44850B10 | 10x4,5   | nero/black   |



Cucchiaio finger-food, melamina  
Party spoon, melamine  
Finger-food-Löffel, Melamin  
Cuiller, melamine  
Cucharita, melamina

| art.     | dim. cm. |              |
|----------|----------|--------------|
| 44850-11 | 11x4,3   | bianco/white |
| 44850B11 | 10x4,5   | nero/black   |



Cucchiaio finger-food, melamina  
Party spoon, melamine  
Finger-food-Löffel, Melamin  
Cuiller, melamine  
Cucharita, melamina

| art.     | dim. cm. |              |
|----------|----------|--------------|
| 44850-13 | 13,5x4,5 | bianco/white |
| 44850B13 | 13,5x4,5 | nero/black   |



Cucchiaino finger-food, melamina  
Party spoon, melamine  
Finger-food-Löffel, Melamin  
Cuiller, melamine  
Cucharita, melamina

Fingerfood, melamina  
Party spoon, melamine  
Fingerfood Löffel, Melamin  
Cuillère party, melamine  
Cuchara party, melamina

Cucchiaino, melamina  
Spoon, melamine  
Löffel, Melamin  
Cuiller, melamine  
Cuchara, melamina

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44850-12 | 10x4,5x1 | bianco/white |
| 44850B12 | 10x4,5x1 | nero/black   |
| 44850G12 | 10x4,5x1 | verde/green  |

| art.     | dim. cm. | h.  | col.                          |
|----------|----------|-----|-------------------------------|
| 44851-01 | 14,5x4,5 | 4,5 | bianco e nero - white & black |
| 44851-02 | 14,5x4,5 | 4,5 | bianco - white                |
| 44851-03 | 14,5x4,5 | 4,5 | nero - black                  |

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44850-01 | 7x24     |



SAN



Set 6 cucchiaini  
Spoon, 6 pcs set  
Feinkostöffel, 6er set  
Set 6 cuillères  
Juego de 6 cucharas

Pirofila ovale, melamina  
Bowl oval, melamine  
Schale, oval, Melamin  
Plat oval, melamine  
Fuente ovale, melamina

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44850-00 | 6x23     | trasp./clear |
| 44850W00 | 6x23     | bianco/white |
| 44850B00 | 6x23     | nero/black   |

| art.     | dim. cm. | h.  | lt. |
|----------|----------|-----|-----|
| 44849-27 | 27x17    | 4,0 | 0,8 |
| 44849-34 | 34x21    | 4,5 | 1,3 |
| 44849-47 | 47x29    | 5,0 | 3,2 |



Insalatiera, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Saladier, melamine  
Bol, melamina

Insalatiera, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Saladier, melamine  
Bol, melamina

Insalatiera, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Saladier, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44836-30 | 30    | 10 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44836G30 | 30    | 10 |

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44836B30 | 30    | 10 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44835-36 | 36x16    | 3,0 |
| 44835-45 | 45x24    | 3,0 |
| 44835-53 | 53x29    | 3,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44835G36 | 36x16    | 3,0 |
| 44835G45 | 45x24    | 3,0 |
| 44835G53 | 53x29    | 3,5 |

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44835B36 | 36x16    | 3,0 |
| 44835B45 | 45x24    | 3,0 |
| 44835B53 | 53x29    | 3,5 |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | Col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44834-00 | 34,5x8   | 2,5 | ○    |
| 44834B00 | 34,5x8   | 2,5 | ●    |
| 44834G00 | 34,5x8   | 2,5 | ●    |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44836-35 | 34x35    | 4,5 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44836G35 | 34x35    | 4,5 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44836B35 | 34x35    | 4,5 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44834-01 | 40x18,5  | 3,5 |
| 44834-02 | 52x25    | 4,0 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44834G01 | 40x18,5  | 3,5 |
| 44834G02 | 52x25    | 4,0 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plaque, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44834B01 | 40x18,5  | 3,5 |
| 44834B02 | 52x25    | 4,0 |



Insalatiera, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Saladier, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.   | Col. |
|----------|----------|------|------|
| 44834-03 | 40x18,5  | 10,0 | ○    |
| 44834G03 | 40x18,5  | 10,0 | ●    |
| 44834B03 | 40x18,5  | 10,0 | ●    |





Interno lucido, esterno satinato.

Mirror shiny inside, outside matt.



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. | col. |
|----------|-----------|----|-----|------|
| 44449-32 | 32,5x17,5 | 10 | 1,8 | ○    |
| 44449B32 | 32,5x17,5 | 10 | 1,8 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. | col. |
|----------|-----------|----|-----|------|
| 44449-30 | 30,5x30,5 | 10 | 3,3 | ○    |
| 44449B30 | 30,5x30,5 | 10 | 3,3 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.   | lt. | col. |
|----------|-----------|------|-----|------|
| 44449-33 | 33,5x33,5 | 13,5 | 3,8 | ○    |
| 44449B33 | 33,5x33,5 | 13,5 | 3,8 | ●    |



Piatto, melamina  
Dish, melamine  
Platte, Melamin  
Plat, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | col. |
|----------|-----------|-----|------|
| 44448-18 | 18x10     | 3,5 | ○    |
| 44448-25 | 25x13,5   | 4,5 | ○    |
| 44448-30 | 30,5x17,5 | 5,0 | ○    |
| 44448B18 | 18x10     | 3,5 | ●    |
| 44448B25 | 25x13,5   | 4,5 | ●    |
| 44448B30 | 30,5x17,5 | 5,0 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | col. |
|----------|-----------|-----|------|
| 44447-10 | 10x13,5   | 6,0 | ○    |
| 44447-14 | 14,5x13,5 | 6,0 | ○    |
| 44447-18 | 18x16,5   | 6,5 | ○    |
| 44447B10 | 10x13,5   | 6,0 | ●    |
| 44447B14 | 14,5x13,5 | 6,0 | ●    |
| 44447B18 | 18x16,5   | 6,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.   | col. |
|----------|-----------|------|------|
| 44446-10 | 10,5x10   | 6,5  | ○    |
| 44446-14 | 13,5x12,5 | 8,5  | ○    |
| 44446-18 | 17x16     | 10,5 | ○    |
| 44446B10 | 10,5x10   | 6,5  | ●    |
| 44446B14 | 13,5x12,5 | 8,5  | ●    |
| 44446B18 | 17x16     | 10,5 | ●    |



Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 44842-31 | 31x10,5  | 2  | ○    |
| 44842B31 | 31x10,5  | 2  | ●    |





Vassoio rettangolare, melamina  
Tray, rectangular, melamine  
Serviertablett, rechteckig, Melamin  
Plateau rectangulaire, melamine  
Bandeja rectangular, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 44886-38 | 38,5x29,5 | 5  |
| 44886-44 | 44x34,5   | 5  |



Vassoio quadro, melamina  
Tray, square, melamine  
Tablett, quadratisch, Melamin  
Plateau carré, melamine  
Bandeja, cuadrada, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 44886-30 | 30,5x30,5 | 4  |
| 44886-36 | 36x36     | 5  |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44889-32 | 32,5x32,5 | 12,0 |
| 44889-35 | 35x35     | 12,5 |
| 44889-40 | 40x40     | 14,0 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44887-32 | 32x32    | 12,0 |
| 44887-36 | 36x36    | 12,5 |
| 44887-40 | 40x40    | 14,0 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 44888-32 | 32    | 16,5 |
| 44888-35 | 35    | 17,0 |
| 44888-40 | 40    | 17,5 |



Display per buffet, ABS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | ø cm. | h. |              |
|----------|-------|----|--------------|
| 41868W00 | 50    | 21 | bianco/white |
| 41868K00 | 50    | 21 | nero/black   |



Display per buffet, ABS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | dim. cm. | h. |              |
|----------|----------|----|--------------|
| 41868W01 | 100x40   | 20 | bianco/white |
| 41868K01 | 100x40   | 20 | nero/black   |



Display per buffet, ABS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | dim. cm. | h. |              |
|----------|----------|----|--------------|
| 41868W02 | 70x43    | 14 | bianco/white |
| 41868K02 | 70x43    | 14 | nero/black   |



Display per buffet, ABS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | ø cm. | h. |              |
|----------|-------|----|--------------|
| 41868W05 | 56    | 57 | bianco/white |
| 41868K05 | 56    | 57 | nero/black   |



Display per buffet, ABS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | ø cm. | h. |              |
|----------|-------|----|--------------|
| 41868W03 | 56    | 57 | bianco/white |
| 41868K03 | 56    | 57 | nero/black   |



Display per buffet, PS  
Buffet diplay  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | ø cm. | h. |              |
|----------|-------|----|--------------|
| 41868-04 | 56    | 57 | bianco/white |

Struttura in metallo verniciato a polvere. - Metal structure powder painted.





Display per buffet, plexiglas  
Buffet display  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | dim. cm. | h.         |
|----------|----------|------------|
| 41866-04 | 25x25    | 25-18-11-4 |



Display per buffet, plexiglas  
Buffet display  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | dim. cm. | ripiani/shelves                |
|----------|----------|--------------------------------|
| 41870-01 | 54x47x63 | 47x34 - 37x25<br>27x17 - 23x13 |



Display per buffet, plexiglas  
Buffet display  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | dim. cm.    | ripiani/shelves                      |
|----------|-------------|--------------------------------------|
| 41870-02 | 40x40 h. 53 | 40x40 - 30x30<br>22x22-27x17 - 23x13 |



Display per buffet, plexiglas  
Buffet display  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

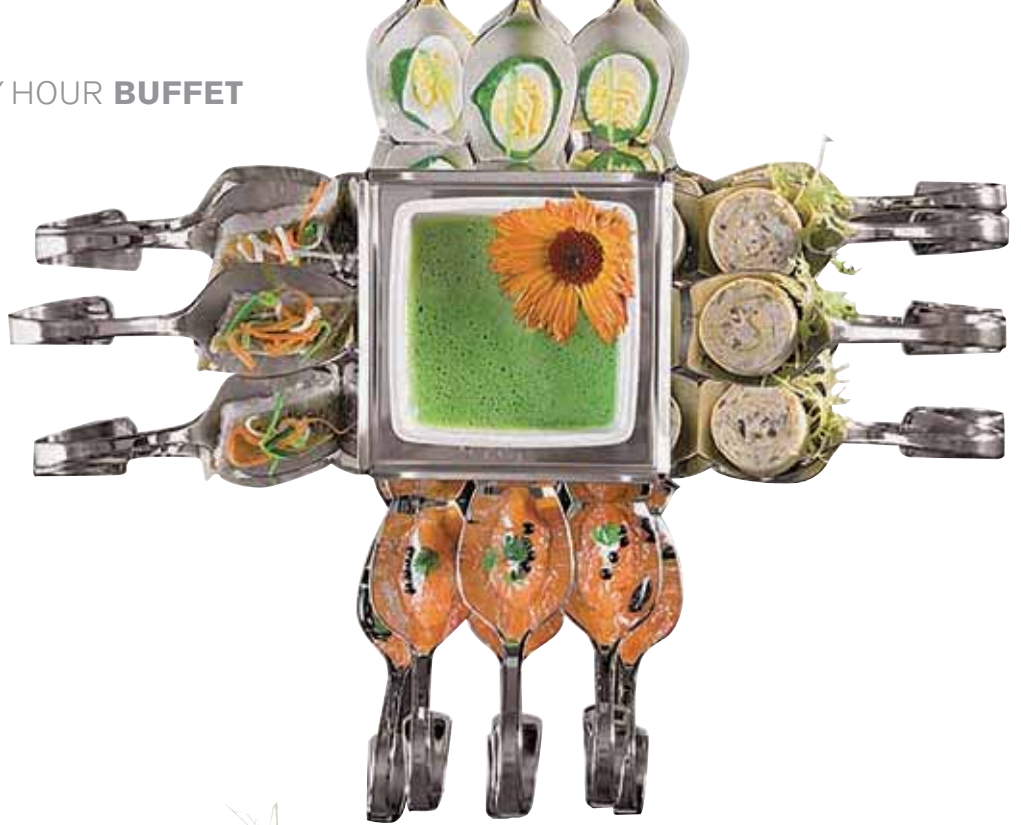
| art.     | ripiani/shelves                                 |
|----------|---|
| 41870-03 | ø28 h.29 - 38x30 h.21<br>38x30 h.13 - 38x30 h.5 |



Display per buffet, plexiglas  
Buffet display  
Büffetgestell  
Etagère à buffet  
Soporte platos pastre para buffet

| art.     | ripiani/shelves                                   |
|----------|---|
| 41870-04 | 40x27 h.29 - 40x27 h.21<br>40x27 h.13 - 40x27 h.5 |

Gambe in acciaio verniciato a polvere. - Legs powder painted.



Piramide , inox  
Pyramid, stainless steel  
Pyramide, Edelstahl  
Pyramide, inox  
Pirámide, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42988-03 | 30x30    | 53 |

Set composto da: 1 piatto in inox rotante, 1 vassoio in melamina (51x51 cm), 1 ciotola inox (11x11 cm), 108 cucchiaini e 200 spiedini. - Set of: 1 s/s rotating plate, 1 melamine tray (51x51 cm), 1 s/s bowl (11x11 cm), 108 party spoons and 200 skewers.

Piramide , inox  
Pyramid, stainless steel  
Pyramide, Edelstahl  
Pyramide, inox  
Pirámide, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42988-02 | 22x22    | 31 |

Set composto da: 1 piatto in inox rotante, 1 vassoio in melamina (37x37 cm), 1 ciotola inox (11x11 cm.), 48 cucchiaini e 70 spiedini. - Set of: 1 s/s rotating plate, 1 melamine tray (37x37 cm), 1 s/s bowl (11x11 cm), 48 party spoons and 70 skewers

Piramide , inox  
Pyramid, stainless steel  
Pyramide, Edelstahl  
Pyramide, inox  
Pirámide, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42988-01 | 17x17    | 17 |

Set composto da: 1 ciotola inox (11x11 cm), 24 cucchiaini e 20 spiedini. - Set of: 1 s/s bowl (11x11 cm), 24 party spoons and 20 skewers.



Display triangolo , inox  
Triangle display, stainless steel  
Dreieck-Display, Edelstahl  
Display triangle, inox  
Display triángulo, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42988-00 | 21,5x14  | 27 |

Set composto da: 12 cucchiaini e 20 spiedini. - Set of: 12 party spoons and 20 skewers.

Cucchiaio gourmet, inox  
Party spoon, stainless steel  
Gourmet-Löffel, Edelstahl  
Cuiller gourmet, inox  
Cuchara gourmet, inox

| art.     | l. cm. | col.          |
|----------|--------|---------------|
| 42988-99 | 13,5   | inox - s/s    |
| 42988C99 | 12,0   | rame - copper |
| 42988G99 | 12,0   | oro - gold    |





Espositore 3 piani, PMMA  
Tier display, PMMA  
Stufen-Display, PMMA  
Présentoir 3 niveaux, PMMA  
Expositor 3 niveles, PMMA

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41919-03 | 40x18    | 4  |
|          | 40x20    | 8  |
|          | 40x22    | 12 |



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 44840-30 | 8      |
| 44840-31 | 12     |
| 44840-32 | 18     |

Metallo con rivestimento antiscivolo nero.  
Lavabile in lavastoviglie. - Metal with black  
anti-slip coating. Dishwasher safe.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte



| art.     | ø cm.   | h. |
|----------|---------|----|
| 44840-40 | 15,5-18 | 8  |
| 44840-41 | 15,5-18 | 10 |
| 44840-42 | 15,5-18 | 18 |

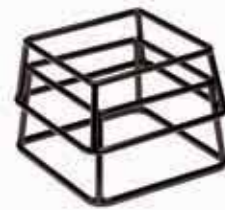
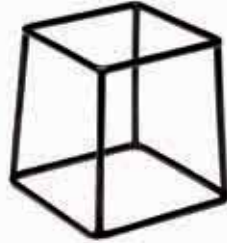
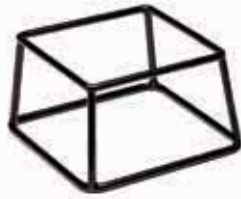
Metallo con rivestimento antiscivolo  
nero. Lavabile in lavastoviglie.  
Metal with black anti-slip coating.  
Dishwasher safe.



Cesto  
Basket  
Korb  
Panier  
Cesta

| art.     | ø cm.   | h. |
|----------|---------|----|
| 44476-20 | 21-16,5 | 21 |

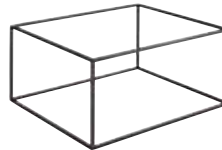
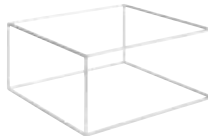
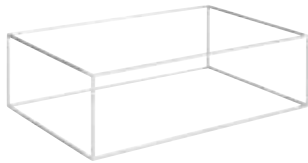




Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44840-08 | 18x18    | 8  |
| 44840-10 | 18x18    | 10 |
| 44840-18 | 18x18    | 18 |

Metallo con rivestimento antiscivolo nero. Lavabile in lavastoviglie.  
Metal with black anti-slip coating. Dishwasher safe.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte



| art.     | dim. cm.            | GN       |
|----------|---------------------|----------|
| 44840-50 | 53x32,5-53x16,5     | 1/1- 2/4 |
| 44840-51 | 32,5x26,5-26,5x16,2 | 1/2-1/4  |
| 44840-52 | 32,5x17,5-35,4x32,5 | 1/3-2/3  |

Cromato. - Chromed.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte



| art.     | dim. cm.            | GN       |
|----------|---------------------|----------|
| 44840-55 | 53x32,5-53x16,5     | 1/1- 2/4 |
| 44840-56 | 32,5x26,5-26,5x16,2 | 1/2-1/4  |
| 44840-57 | 32,5x17,5-35,4x32,5 | 1/3-2/3  |

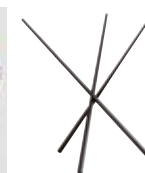
Rivestimento nero. - Black coating.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | ø cm.     | h. |
|----------|-----------|----|
| 44840-60 | 20,5-16,5 | 20 |

Specchiato. - Polished.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

| art.     | ø cm.     | h. |
|----------|-----------|----|
| 44840-61 | 20,5-16,5 | 20 |

Rivestimento nero. - Black coating.

**BAR HAPPY HOUR BUFFET  
BUFFET & PRESENTATION**



Alzata/cesto, inox  
Stand/basket, stainless steel  
Ständer/Korb, Edelstahl Rostfrei  
Support/panier, inox  
Soporte/cesta, inox

art.      ø cm.    h.  
44476-24      15      10,5



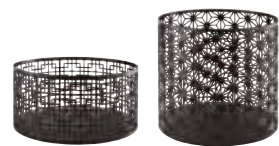
Alzata/cesto, inox  
Stand/basket, stainless steel  
Ständer/Korb, Edelstahl Rostfrei  
Support/panier, inox  
Soporte/cesta, inox

art.      ø cm.    h.  
44476-25      15      10,5



Alzata/cesto, inox  
Stand/basket, stainless steel  
Ständer/Korb, Edelstahl Rostfrei  
Support/panier, inox  
Soporte/cesta, inox

art.      ø cm.    h.  
44476-26      21      10,5  
44476-28      21      20,0



Alzata/cesto, inox  
Stand/basket, stainless steel  
Ständer/Korb, Edelstahl Rostfrei  
Support/panier, inox  
Soporte/cesta, inox

art.      ø cm.    h.  
44476-27      21      10,5  
44476-29      21      20,0



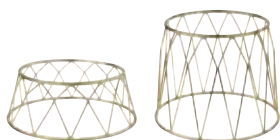
Alzata/cesto  
Stand/basket  
Ständer/Korb  
Support/panier  
Soporte/cesta

art.      ø cm.    h.  
44476-30      15      10,5  
44476-31      21      20,0



Alzata/cesto  
Stand/basket  
Ständer/Korb  
Support/panier  
Soporte/cesta

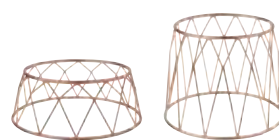
art.      ø cm.    h.  
44476-32      15      10,5  
44476-33      21      20,0



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

art.      ø cm.    h.    col.  
44476-36      20-25    10,0    oro/gold  
44476-37      20-25    19,5    oro/gold

Metallo con rivestimento antiscivolo.  
Metal, with anti-sliding coating.



Alzata  
Stand  
Ständer  
Support  
Soporte

art.      ø cm.    h.    col.  
44476-38      20-25    10,0    rame/copper  
44476-39      20-25    19,5    rame/copper

Metallo con rivestimento antiscivolo.  
Metal, with anti-sliding coating.



Quasi tutti i prodotti hanno un sistema di anelli e raggi che permettono di combinarli l'un l'altro stabilmente. Per esempio, tutte le ciotole possono essere utilizzate come alzate per una vasta gamma di altri prodotti. Lo stesso vale per i cesti - **Nearly all products feature a system of rings and rays that allow them to be combined with each other in a stable manner. For example, all bowls can be used as risers for a wide range of other products. The same applies to the baskets.**



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44477-00 | 7,5   | 3,5  | 0,06 |
| 44477-01 | 9,5   | 4,5  | 0,13 |
| 44477-02 | 13,0  | 5,5  | 0,35 |
| 44477-03 | 16,0  | 7,0  | 0,60 |
| 44477-04 | 20,0  | 8,0  | 1,10 |
| 44477-05 | 24,0  | 9,5  | 2,20 |
| 44477-06 | 26,5  | 11,0 | 3,00 |
| 44477-07 | 32,5  | 12,5 | 5,40 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44477-08 | 7,5   | 3,5  | 0,06 |
| 44477-09 | 9,5   | 4,5  | 0,13 |
| 44477-10 | 13,0  | 5,5  | 0,35 |
| 44477-11 | 16,0  | 7,0  | 0,60 |
| 44477-12 | 20,0  | 8,0  | 1,10 |
| 44477-13 | 24,0  | 9,5  | 2,20 |
| 44477-14 | 26,5  | 11,0 | 3,00 |
| 44477-15 | 32,5  | 12,5 | 5,40 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44477-16 | 7,5   | 3,5  | 0,06 |
| 44477-17 | 9,5   | 4,5  | 0,13 |
| 44477-18 | 13,0  | 5,5  | 0,35 |
| 44477-19 | 16,0  | 7,0  | 0,60 |
| 44477-20 | 20,0  | 8,0  | 1,10 |
| 44477-21 | 24,0  | 9,5  | 2,20 |
| 44477-22 | 26,5  | 11,0 | 3,00 |
| 44477-23 | 32,5  | 12,5 | 5,40 |



Coperchio con spacco cucchiaino, SAN  
Lid with notch  
Deckel mit Löffelaussparung  
Couverture avec écart pour cuillère  
Tapa con corte para cuchara

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44475-41 | 16,0  | 1,5 |
| 44475-42 | 20,0  | 1,5 |
| 44475-43 | 24,0  | 1,5 |
| 44475-44 | 26,5  | 1,5 |
| 44475-45 | 32,5  | 1,5 |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Teller, Melamin  
Assiette, melamine  
Plato, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44477-24 | 11,0  | 2  |
| 44477-25 | 16,0  | 2  |
| 44477-26 | 19,5  | 2  |
| 44477-27 | 24,0  | 2  |
| 44477-28 | 28,0  | 2  |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Teller, Melamin  
Assiette, melamine  
Plato, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44477-29 | 11,0  | 2  |
| 44477-30 | 16,0  | 2  |
| 44477-31 | 19,5  | 2  |
| 44477-32 | 24,0  | 2  |
| 44477-33 | 28,0  | 2  |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Teller, Melamin  
Assiette, melamine  
Plato, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 44477-34 | 11,0  | 2  |
| 44477-35 | 16,0  | 2  |
| 44477-36 | 19,5  | 2  |
| 44477-37 | 24,0  | 2  |
| 44477-38 | 28,0  | 2  |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 44477-40 | 7,5   | 3,0 | 0,04 |
| 44477-41 | 7,5   | 6,5 | 0,13 |
| 44477-42 | 15,5  | 3,0 | 0,13 |
| 44477-43 | 15,5  | 6,5 | 0,60 |
| 44477-44 | 23,0  | 3,0 | 0,40 |
| 44477-45 | 23,0  | 6,5 | 1,60 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | lt.  |
|----------|-------|-----|------|
| 44477-46 | 7,5   | 3,0 | 0,04 |
| 44477-47 | 7,5   | 6,5 | 0,13 |
| 44477-48 | 15,5  | 3,0 | 0,13 |
| 44477-49 | 15,5  | 6,5 | 0,60 |
| 44477-50 | 23,0  | 3,0 | 0,40 |
| 44477-51 | 23,0  | 6,5 | 1,60 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | lt.  |
|----------|-----------|-----|------|
| 44477-52 | 7,5x7,5   | 3,0 | 0,05 |
| 44477-53 | 7,5x7,5   | 6,5 | 0,16 |
| 44477-54 | 15,5x15,5 | 3,0 | 0,19 |
| 44477-55 | 15,5x15,5 | 6,5 | 0,85 |
| 44477-56 | 23x23     | 3,0 | 0,45 |
| 44477-57 | 23x23     | 6,5 | 2,00 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.      | dim. cm.  | h.  | lt.  |
|-----------|-----------|-----|------|
| 44477-58  | 7,5x7,5   | 3,0 | 0,05 |
| 44477-59  | 7,5x7,5   | 6,5 | 0,16 |
| 44477-60  | 15,5x15,5 | 3,0 | 0,19 |
| 44477-61  | 15,5x15,5 | 6,5 | 0,85 |
| 44477-62  | 23x23     | 3,0 | 0,45 |
| 44477-63x | 23x23     | 6,5 | 2,00 |



Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

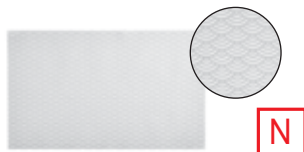
Vassoio, melamina  
Tray, melamine  
Tablett, Melamin  
Plateau, melamine  
Bandeja, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44477-64 | 15,5x7,5 | 3,0 | 0,10 |
| 44477-65 | 15,5x7,5 | 6,5 | 0,40 |
| 44477-66 | 15,5x9,5 | 3,0 | 0,15 |
| 44477-67 | 15,5x9,5 | 6,5 | 0,50 |
| 44477-68 | 25x15,5  | 3,0 | 0,30 |
| 44477-69 | 25x15,5  | 6,5 | 1,40 |

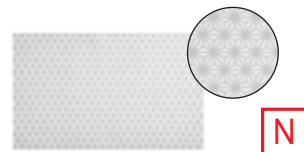
| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44477-70 | 15,5x7,5 | 3,0 | 0,10 |
| 44477-71 | 15,5x7,5 | 6,5 | 0,40 |
| 44477-72 | 15,5x9,5 | 3,0 | 0,15 |
| 44477-73 | 15,5x9,5 | 6,5 | 0,50 |
| 44477-74 | 25x15,5  | 3,0 | 0,30 |
| 44477-75 | 25x15,5  | 6,5 | 1,40 |

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 44477-76 | 53x32,5   | 3  | 1/1 |
| 44477-77 | 32,5x26,5 | 3  | 1/2 |
| 44477-78 | 32,5x17,6 | 3  | 1/3 |
| 44477-79 | 26,5x16,2 | 3  | 1/4 |
| 44477-80 | 35,4x32,5 | 3  | 2/3 |
| 44477-81 | 53x16,2   | 3  | 2/4 |

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 44477-82 | 53x32,5   | 3  | 1/1 |
| 44477-83 | 32,5x26,5 | 3  | 1/2 |
| 44477-84 | 32,5x17,6 | 3  | 1/3 |
| 44477-85 | 26,5x16,2 | 3  | 1/4 |
| 44477-86 | 35,4x32,5 | 3  | 2/3 |
| 44477-87 | 53x16,2   | 3  | 2/4 |



**N**



**N**

Tappeto antiscivolo, silicone  
Non slip mat, silicone  
Antirutschmatte Silikon  
Tapis anti-dérapant, silicone  
Tapete antideslizante, silicona

Tappeto antiscivolo, silicone  
Non slip mat, silicone  
Antirutschmatte Silikon  
Tapis anti-dérapant, silicone  
Tapete antideslizante, silicona

| art.     | dim. cm. | per/for |
|----------|----------|---------|
| 44099-10 | 51x31    | GN 1/1  |
| 44099-11 | 31x25,5  | GN 1/2  |

| art.     | dim. cm. | per/for |
|----------|----------|---------|
| 44099-20 | 51x31    | GN 1/1  |
| 44099-21 | 31x25,5  | GN 1/2  |





Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol rond, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44475-01 | 6,5   | 6,0  | 0,10 |
| 44475-02 | 9,0   | 3,5  | 0,07 |
| 44475-03 | 13,0  | 7,0  | 0,60 |
| 44475-04 | 16,0  | 12,0 | 1,50 |
| 44475-05 | 16,0  | 15,0 | 2,00 |
| 44475-06 | 20,0  | 7,0  | 1,50 |
| 44475-07 | 24,0  | 9,0  | 2,70 |
| 44475-08 | 26,5  | 9,0  | 3,00 |
| 44475-09 | 32,5  | 9,0  | 4,00 |



Ciotola quadrata, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, viereckig, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | dim. cm.  | h.  | lt.  |
|----------|-----------|-----|------|
| 44475-10 | 6,5x6,5   | 6,0 | 0,15 |
| 44475-11 | 9x9       | 3,5 | 0,15 |
| 44475-12 | 13x13     | 7,0 | 0,70 |
| 44475-13 | 20x20     | 7,0 | 1,50 |
| 44475-14 | 24x24     | 9,0 | 3,50 |
| 44475-15 | 26,5x26,5 | 9,0 | 4,00 |



Ciotola rettangolare, melamina  
Rectangular bowl, melamine  
Schüssel, rechteckig, Melamin  
Bol rectangulaire, melamine  
Bol rectangular, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-16 | 26,5x16,2 | 7  | 1,5 |
| 44475-17 | 26,5x16,2 | 9  | 2,5 |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol rond, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44475-18 | 13,0  | 7  | 0,6 |
| 44475-19 | 20,0  | 7  | 1,5 |
| 44475-20 | 24,0  | 9  | 2,7 |
| 44475-21 | 26,5  | 9  | 3,0 |
| 44475-22 | 32,5  | 9  | 4,0 |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol rond, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44475-23 | 20    | 7  | 1,5 |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol rond, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44475-24 | 32,5  | 9  | 4   |



Ciotola quadrata, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, viereckig, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-25 | 13x13     | 7  | 0,7 |
| 44475-26 | 20x20     | 7  | 1,5 |
| 44475-27 | 24x24     | 9  | 3,5 |
| 44475-28 | 26,5x26,5 | 9  | 4,0 |



Ciotola quadrata, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, viereckig, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44475-29 | 20x20    | 7  | 1,5 |





Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol rond, melamine  
Bol redondo, melamina

Ciotola quadrata, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, viereckig, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 44475-35 | 6,5   | 6,0  | 0,10 |
| 44475-36 | 9,0   | 3,5  | 0,07 |
| 44475-37 | 16,0  | 12,0 | 1,50 |
| 44475-38 | 16,0  | 15,0 | 2,00 |

| art.     | dim. cm. | h.  | lt.  |
|----------|----------|-----|------|
| 44475-39 | 6,5x6,5  | 6,0 | 0,15 |
| 44475-40 | 9x9      | 3,5 | 0,15 |



Ciotola quadrata, melamina  
Square bowl, melamine  
Schüssel, viereckig, Melamin  
Bol carré, melamine  
Bol cuadrado, melamina

Ciotola rettangolare, melamina  
Rectangular bowl, melamine  
Schüssel, rechteckig, Melamin  
Bol rectangulaire, melamine  
Bol rectangular, melamina

Ciotola rettangolare, melamina  
Rectangular bowl, melamine  
Schüssel, rechteckig, Melamin  
Bol rectangulaire, melamine  
Bol rectangular, melamina

Ciotola rettangolare, melamina  
Rectangular bowl, melamine  
Schüssel, rechteckig, Melamin  
Bol rectangulaire, melamine  
Bol rectangular, melamina

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-30 | 26,5x26,5 | 9  | 4   |

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-31 | 26,5x16,2 | 7  | 1,5 |
| 44475-32 | 26,5x16,2 | 9  | 2,5 |

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-33 | 26,5x16,2 | 7  | 1,5 |

| art.     | dim. cm.  | h. | lt. |
|----------|-----------|----|-----|
| 44475-34 | 26,5x16,2 | 9  | 2,5 |



Coperchio con spacco cucchiaio, SAN  
Lid with notch  
Deckel mit Löffelaussparung  
Couvercle avec écart pour cuillère  
Tapa con corte para cuchara

Coperchio con spacco cucchiaio, SAN  
Lid with notch  
Deckel mit Löffelaussparung  
Couvercle avec écart pour cuillère  
Tapa con corte para cuchara

Coperchio con spacco cucchiaio, SAN  
Lid with notch  
Deckel mit Löffelaussparung  
Couvercle avec écart pour cuillère  
Tapa con corte para cuchara

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 44475-41 | 16,0  | 1,5 |
| 44475-42 | 20,0  | 1,5 |
| 44475-43 | 24,0  | 1,5 |
| 44475-44 | 26,5  | 1,5 |
| 44475-45 | 32,5  | 1,5 |

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 44475-46 | 20x20     | 1,5 |
| 44475-47 | 24x24     | 1,5 |
| 44475-48 | 26,5x26,5 | 1,5 |

| art.     | dim. cm.  | h.  |
|----------|-----------|-----|
| 44475-49 | 26,5x16,2 | 1,5 |

**N MF** **LOTUS**



Mosaico di melamina - ispirato alle foglie del fior di loto, consente la presentazione individuale di creazioni culinarie. Può essere utilizzato in combinazione con tre ciotole a forma di fiore. - **Melamine mosaic - inspired by the leaves of the lotus flower, these products enable individual presentation of culinary creations. They can be combined with three flower bowls.**



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plat, melamine  
Plato, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | col. |
|----------|-------|-----|------|
| 44475-51 | 46,5  | 2,5 | ○    |
| 44475-52 | 46,5  | 2,5 | ●    |
| 44475-53 | 46,5  | 2,5 | ●    |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plat, melamine  
Plato, melamina

| art.     | ø cm. | h.  | col. |
|----------|-------|-----|------|
| 44475-54 | 17,5  | 2,5 | ○    |
| 44475-55 | 17,5  | 2,5 | ●    |
| 44475-56 | 17,5  | 2,5 | ●    |
| 44475-57 | 17,5  | 2,5 | ●    |



Piatto, melamina  
Plate, melamine  
Platte, Melamin  
Plat, melamine  
Plato, melamina

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 44475-58 | 15x8,5   | 2,5 | ○    |
| 44475-59 | 15x8,5   | 2,5 | ●    |
| 44475-60 | 15x8,5   | 2,5 | ●    |
| 44475-61 | 15x8,5   | 2,5 | ●    |



Ciotola, melamina  
Square, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

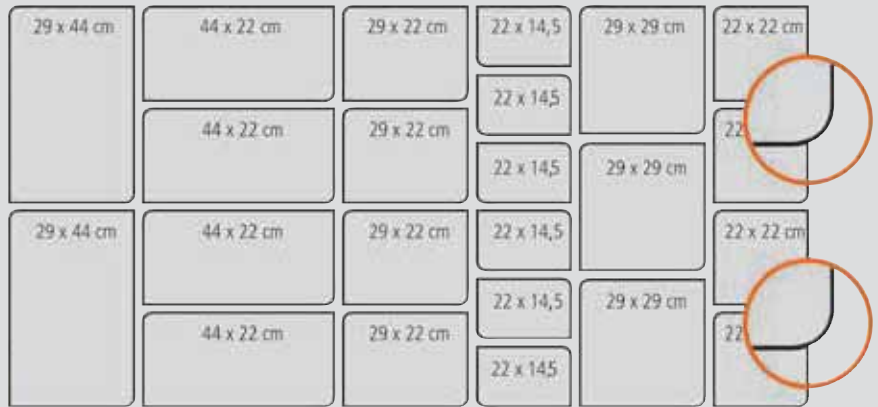
| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44475-62 | 8,5   | 4  | 0,1 |
| 44475-63 | 13,0  | 6  | 0,3 |
| 44475-64 | 20,0  | 7  | 1,2 |



Ciotola, melamina  
Square, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44475-65 | 8,5   | 4  | 0,1 |
| 44475-66 | 13,0  | 6  | 0,3 |
| 44475-67 | 20,0  | 7  | 1,2 |





Sistema composto da 30 vassoi espositori, nei colori bianco e nero. Disponibili 5 coperchi trasparenti in SAN idonei ad ogni formato. Un flessibile sistema modulare per banchi con profondità 70-90 cm, nessuno spazio vuoto nel bancone, diverse capacità e design uniforme. Il bordo stabile permette di impilare i contenitori facilmente e velocemente, niente più graffi o contenitori inceppati.

System consist of 30 bowls and trays each in black and white color. Properly to the bowls 5 transparent SAN covers are available. Advantages: flexible modular system for counter depth 70 to 90 cm, no gap inside the counter, variable filling quantities and uniform design. The stable edge allows an easy and fast stack and therefore no scratching or jamming of the bowls.



**Bianco - White**

Vassoio espositore, melamina  
Display tray, melamine  
Theke-Ausstellplatte, Melamin  
Plateau de comptoir, melamine  
Bandeja expositora, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 42582-01 | 22x14,5  | 2  |     |
| 42582-02 | 22x14,5  | 4  | 0,7 |
| 42582-03 | 22x14,5  | 6  | 1,0 |
| 42582-04 | 22x14,5  | 9  | 1,7 |
| 42582-05 | 22x22    | 4  | 1,0 |
| 42582-06 | 22x22    | 6  | 1,8 |
| 42582-07 | 22x22    | 9  | 3,0 |
| 42582-08 | 29x22    | 4  | 1,3 |
| 42582-09 | 29x22    | 6  | 2,1 |
| 42582-10 | 29x29    | 2  |     |
| 42582-11 | 29x29    | 4  | 1,5 |
| 42582-12 | 29x29    | 6  | 3,0 |
| 42582-13 | 44x22    | 2  |     |
| 42582-14 | 44x22    | 4  | 2,0 |
| 42582-15 | 44x29    | 2  |     |

**Nero - Black**

Vassoio espositore, melamina  
Display tray, melamine  
Theke-Ausstellplatte, Melamin  
Plateau de comptoir, melamine  
Bandeja expositora, melamina

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 42582B01 | 22x14,5  | 2  |     |
| 42582B02 | 22x14,5  | 4  | 0,7 |
| 42582B03 | 22x14,5  | 6  | 1,0 |
| 42582B04 | 22x14,5  | 9  | 1,7 |
| 42582B05 | 22x22    | 4  | 1,0 |
| 42582B06 | 22x22    | 6  | 1,8 |
| 42582B07 | 22x22    | 9  | 3,0 |
| 42582B08 | 29x22    | 4  | 1,3 |
| 42582B09 | 29x22    | 6  | 2,1 |
| 42582B10 | 29x29    | 2  |     |
| 42582B11 | 29x29    | 4  | 1,5 |
| 42582B12 | 29x29    | 6  | 3,0 |
| 42582B13 | 44x22    | 2  |     |
| 42582B14 | 44x22    | 4  | 2,0 |
| 42582B15 | 44x29    | 2  |     |



Cucchiato servire, melamina  
Serving-spoon, melamine  
Servier-Löffel, Melamin  
Cuillère, melamine  
Cuchara, melamina

| art.     | dim. cm. | l.   |                |
|----------|----------|------|----------------|
| 44852-01 | 7x6,5    | 26,5 | bianco - white |
| 44852-02 | 7x6,5    | 26,5 | nero - black   |

Coperchio con spacco cucchiato  
Lid with notch  
Deckel mit Löffelaussparung  
Couvercle avec écart pour cuillère  
Tapa con corte para cuchara

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 42582-21 | 22x14,5  |
| 42582-22 | 22x22    |
| 42582-23 | 29x22    |
| 42582-24 | 29x29    |
| 42582-25 | 44x22    |

Set 6 cucchiato  
Spoon, 6 pcs set  
Feinkostöffel, 6er set  
Set 6 cuillères  
Juego de 6 cucharas

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44850-00 | 6x23     | trasp./clear |
| 44850W00 | 6x23     | bianco/white |
| 44850B00 | 6x23     | nero/black   |

# SPECCHI ACRILICI-PMMA ACRYLIC-PMMA MIRRORS



Specchio acrilico, quadrato  
Acrylic mirror, square  
Acryl-Spiegel, quadratisch  
Miroir acrylique, carré  
Espejo acrílico, cuadra

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41885-30 | 30x30    |
| 41885-40 | 40x40    |
| 41885-45 | 45x45    |
| 41885-50 | 50x50    |
| 41885-60 | 60x60    |



Specchio acrilico, ovale  
Acrylic mirror, oval  
Acryl-Spiegel, oval  
Miroir acrylique, ovale  
Espejo acrílico, oval

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41877-45 | 45x30    |
| 41877-61 | 61x45,5  |
| 41877-81 | 81x61    |
| 41877-99 | 100x70   |



Specchio acrilico, rettangolare  
Acrylic mirror, rectangular  
Acryl-Spiegel, rechteckig  
Miroir acrylique, rectangulaire  
Espejo acrílico, rectangular

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41878-45 | 45x30    |
| 41878-61 | 61x46    |
| 41878-81 | 81x58,5  |
| 41878-99 | 100x70   |



Specchio acrilico, ottagonò  
Acrylic mirror, octagon  
Acryl-Spiegel, Achteck  
Miroir acrylique, octogone  
Espejo acrílico, octágono

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41879-30 | 30    |
| 41879-40 | 40    |
| 41879-50 | 50    |
| 41879-61 | 61    |



Specchio acrilico, virgola  
Acrylic mirror, comma  
Acryl-Spiegel, Komma  
Miroir acrylique, virgule  
Espejo acrílico, virgula

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41875-40 | 40,6  |
| 41875-61 | 61,0  |



Specchio acrilico, cerchio  
Acrylic mirror, circle  
Acryl-Spiegel, Kreis  
Miroir acrylique, cercle  
Espejo acrílico, aro

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41876-30 | 30,5  |
| 41876-38 | 38,0  |
| 41876-45 | 45,0  |
| 41876-58 | 58,0  |



Specchio acrilico, esagonò  
Acrylic mirror, hexagon  
Acryl-Spiegel, Sechseck  
Miroir acrylique, hexagon  
Espejo acrílico, hexágono

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41880-38 | 38    |
| 41880-61 | 61    |



Specchio acrilico, spicchio  
Acrylic mirror, segment  
Acryl-Spiegel, Segment  
Miroir acrylique, quartier  
Espejo acrílico, segmento

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41881-30 | 30,5  |
| 41881-40 | 40,5  |



Specchio acrilico, cubò  
Acrylic mirror, cube  
Acryl-Spiegel, Würfel  
Miroir acrylique, cube  
Espejo acrílico, cubò

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41882-15 | 15x15x15 |
| 41882-20 | 20x20x20 |
| 41882-25 | 25x25x25 |
| 41882-30 | 30x30x30 |



Stand per vassoi, cromato  
Tray stand, chromed  
Tablett-Träger, verchromt  
Porte plateaux, chromé  
Soporte para bandejas, cromado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44093-00 | 38x 48   | 74 |



Stand per vassoi, legno  
Tray stand, wood  
Tablett-Träger, Holz  
Porte plateaux, bois  
Soporte para bandejas, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44093-01 | 42x43    | 82 |



Portagiornale, legno  
Newspaper stick, wood  
Zeitungshalter aus Holz  
Canne à journaux, bois  
Varilla portaperiodico, madera

| art.     | l. cm. | col.           |
|----------|--------|----------------|
| 48287-18 | 75     | chiaro - light |
| 48287-19 | 75     | scuro - dark   |



Vassoio rettangolare, PP  
Tray, rectangular, PP  
Serviertablett, rechteckig, PP  
Plateau rectangulaire, PP  
Bandeja rectangular, PP

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 41860-36 | 27x36,5   |
| 41860-43 | 30,7x43,5 |
| 41860-47 | 35,5x47   |



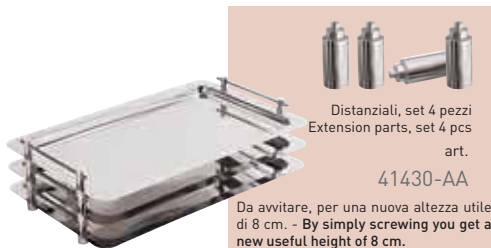
Vassoio rettangolare, PP  
Tray, rectangular, PP  
Serviertablett, rechteckig, PP  
Plateau rectangulaire, PP  
Bandeja rectangular, PP

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41861-44 | 30,7x44  |



Vassoio room service, noce  
Room service tray, walnut  
Zimmerservice-Tablett, Nussbraun  
Plateau room-service, noyer  
Bandeja roo service, nuez

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 19901-35 | 52x35    |
| 19901-40 | 60x40    |
| 19901-47 | 71x47    |



Distanziali, set 4 pezzi  
Extension parts, set 4 pcs  
art.

41430-AA

Da avvitare, per una nuova altezza utile di 8 cm. - By simply screwing you get a new useful height of 8 cm.



Vassoio impilabile, inox  
Tray, stackable, stainless steel  
Tablett, stapelbar, Edelstahl Rostfrei  
Plateau empilable, inox  
Bandeja apilable, acero inox

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41430-11 | 53x32,5  | 5  | 1/1 |

Maniglie cromate. Altezza utile 4 cm.  
Chrome plated handles. Useful height 4 cm.

Vassoio, inox  
Tray, stainless steel  
Tablett, Edelstahl Rostfrei  
Plateau, inox  
Bandeja, inox

| art.     | dim. cm.  | GN  |
|----------|-----------|-----|
| 41436-11 | 53x32,5   | 1/1 |
| 41436-12 | 32,5x26,5 | 1/2 |



**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Vassoio bordo Deko, inox  
Tray, deko-edge, stainless steel  
Tablett, Dekorrand, Edelstahl Rostfrei  
Plateau avec décor, inox  
Bandeja, borde decorado, inox

| art.     | dim. cm.  | GN  |
|----------|-----------|-----|
| 41437-11 | 53x32,5   | 1/1 |
| 41437-12 | 32,5x26,5 | 1/2 |



Vassoio ovale, bordo Deko, inox  
Oval tray, deko-edge, stainless steel  
Tablett, oval, Dekorrand, Edelstahl  
Plateau oval avec décor, inox  
Bandeja oval, borde decorado, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41438-50 | 50x36    |
| 41438-60 | 60x41    |
| 41438-70 | 70x46    |



Vassoio pesce, inox  
Fish tray, stainless steel  
Fischplattlet, Edelstahl Rostfrei  
Plat à poisson, inox  
Salmonera, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41655-66 | 66x22,5  |



Vassoio, bordo Deko, inox  
Tray, deko-edge, stainless steel  
Tablett, Dekorrand, 18/10 Edelstahl  
Plateau avec décor, inox  
Bandeja, borde decorado, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 41439-32 | 32    |
| 41439-38 | 38    |
| 41439-48 | 48    |



Vassoio ovale con bordo, inox  
Oval meat dish with rim, stainless steel  
Gebördelte Bratenplatte, oval, Edelstahl  
Plat à rôti ovale, bord roulé, inox  
Bandeja oval, borde vuelto, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41651-20 | 20x14    |
| 41651-25 | 25x18    |
| 41651-30 | 30x22    |
| 41651-35 | 35x22    |
| 41651-40 | 40x26    |



Vassoio ovale con bordo, inox  
Oval meat dish with rim, stainless steel  
Gebördelte Bratenplatte, oval, Edelstahl  
Plat à rôti ovale, bord roulé, inox  
Bandeja oval, borde vuelto, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41651-45 | 45x29    |
| 41651-50 | 50x35    |
| 41651-55 | 55x38    |
| 41651-60 | 60x42    |
| 41651-65 | 65x45    |



Vassoio tondo, inox  
Tray, round, stainless steel  
Tablett, rund, 18-10 Edelstahl  
Plateau rond, inox  
Bandeja redonda, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 66326-30 | 30    |
| 66326-35 | 35    |
| 66326-40 | 40    |
| 66326-60 | 60    |
| 66326-80 | 80    |



Piatto pesce, inox  
Fish dish, stainless steel  
Fischplatte, 18-10 Edelstahl  
Plat à poisson, inox  
Bandeja pescado, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66345-55 | 55x23    |
| 66345-65 | 65x27    |
| 66345-74 | 74x29    |



Vassoio pesce, inox  
Fish tray, stainless steel  
Fischplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à poisson, inox  
Bandeja pescado, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 41654-80 | 80x31    |
| 41654-99 | 100x35   |



Vassoio ovale, inox  
Tray, oval, stainless steel  
Tablett, oval, 18-10 Edelstahl  
Plateau ovale, inox  
Bandeja oval, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66325-30 | 30x19    |
| 66325-35 | 35x22    |
| 66325-41 | 41x26    |
| 66325-46 | 46x29    |
| 66325-54 | 54x37    |
| 66325-85 | 85x58    |
| 66325-99 | 100x68   |



Vassoio, inox  
Tray, stainless steel  
Tablett, 18-10 Edelstahl  
Plateau, inox  
Bandeja, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66320-28 | 28x20    |
| 66320-35 | 35x30    |
| 66320-40 | 40x26    |
| 66320-50 | 50x38    |
| 66320-65 | 65x50    |
| 56020-85 | 85x50    |
| 56020-99 | 100x50   |



Vassoio, inox  
Tray, stainless steel  
Tablett, 18-10 Edelstahl  
Plateau, inox  
Bandeja, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 66324-40 | 40x26    |
| 66324-50 | 50x38    |
| 66324-65 | 65x50    |
| 56024-85 | 85x50    |
| 56024-99 | 100x50   |

# Frame BuffetSystem

by Michael Sieger / sieger design

Gli elementi che compongono il sistema sono modulari, rendendo la composizione estremamente versatile. La natura impilabile di ogni elemento consente uno stoccaggio efficiente, ottimizzando lo spazio. Le strutture porta ciotole sono impilabili sia senza che con le ciotole. Tutti gli elementi del sistema sono veloci e semplici da utilizzare, facili da impugnare sotto gli inserti (tagliere, inserto porta ciotole, vassoi, ecc.) come pure sotto la base dei moduli stessi anche quando sono impilati. Le strutture in acciaio inox ad esempio possono essere utilizzate anche senza inserti come letto per contenere ghiaccio per la presentazione di composizioni di frutti di mare o altri alimenti. Le strutture porta ciotole in acciaio inox sono costruite con una doppia parete permettendo al cibo di mantenere la temperatura più a lungo.

The system elements feature a modular construction, making them extremely versatile. The stackable nature of every element enables space-efficient storage. Bowl boxes can even be stacked with or without bowls. All the system elements are quick and simple to use, with easy to grip edges both underneath the cover panels and underneath the base modules themselves. Cool plates can be used without modular cover panels for a bed of crushed ice. Stainless steel bowl boxes are not only attractive but also insulated, allowing food to maintain its temperature for longer.

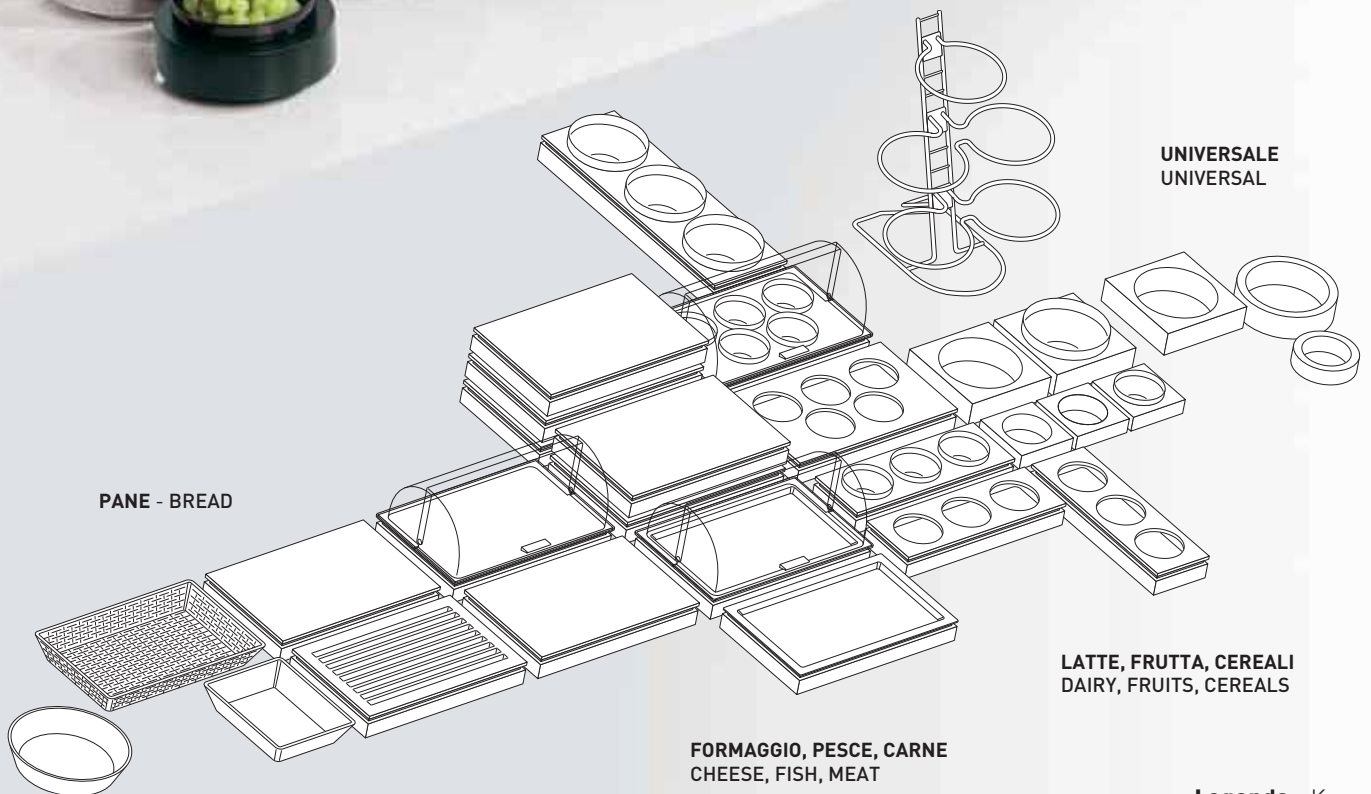


IMPILABILE  
STACKABLE



UNIVERSALE  
UNIVERSAL


PANE - BREAD



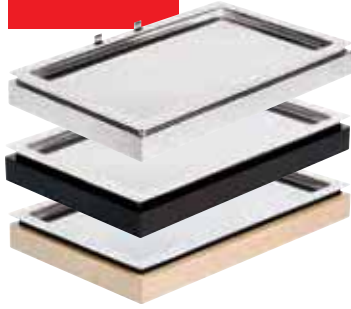
LATTE, FRUTTA, CEREALI  
DAIRY, FRUITS, CEREALS

FORMAGGIO, PESCE, CARNE  
CHEESE, FISH, MEAT

Legenda - Key:

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| ACCIAIO INOX<br>STAINLESS STEEL |  |
| WENGE                           |  |
| ACERO<br>MAPLE                  |  |

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Vetrina refrigerata  
Cool plate  
Buffet-Vitrine, kühlbar  
Vitrine réfrigérée  
Vitrina refrigerada

| art.     | dim. cm.    | GN  | col. |
|----------|-------------|-----|------|
| 42450-00 | 53x32,5x8,5 | 1/1 | ●    |
| 42460-00 | 53x32,5x8,5 | 1/1 | ●    |
| 42470-00 | 53x32,5x8,5 | 1/1 | ●    |

Base GN 1/1, vassoio inox GN 1/1, eutettico. - GN 1/1 base element, GN 1/1 stainless steel platter, eutectic.



Coperchio GN roll-top, PC  
GN roll-top cover  
GN-Rolltophaube  
Couvercle roll-top, GN  
Tapa roll-top, GN

| art.     | GN  |
|----------|-----|
| 42452-53 | 1/1 |

Adatto per cesto/Suitable for bread basket 42461-11.



Modulo per ciotole  
Bowl module  
Schüssel-Modul  
Module pour ravieres  
Módulo para fuentes

| art.     | fori/holes | ø. cm. | GN  | col. |
|----------|------------|--------|-----|------|
| 42460-03 | 5          | 13,2   | 1/1 | ●    |
| 42470-03 | 5          | 13,2   | 1/1 | ●    |



Vassoio, inox  
Tray, stainless steel  
Serviertablett, Edelstahl Rostfrei  
Plateau, inox  
Bandeja, acero inox

| art.     | GN  |
|----------|-----|
| 42451-11 | 1/1 |
| 42451-12 | 1/2 |



Tagliere  
Cutting board  
Tranchierbrett  
Planche à découper  
Plancha para cortar

| art.     | dim. cm.    | GN  | col. |
|----------|-------------|-----|------|
| 42470-06 | acero/maple | 1/1 | ●    |
| 42470-07 | acero/maple | 1/1 | ●    |
| 42460-06 | PE          | 1/1 | ●    |



Supporto GN 1/1, legno wengé  
Serving stand, wood, wenge  
Gestell, Buche massiv, Wenge  
Support hêtre massif, wengué  
Soporte madera, wengué

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 42460-57 | 57,5x27,5 | 22 |



Coperchio ermetico, PC  
Airtight cover, PC  
Frischhaltedeckel, PC  
Couvercle hermétique, PC  
Tapa hermética, PC

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42452-14 | 14    |
| 42452-23 | 23    |



Coperchio, PC  
Cover, PC  
Deckel, PC  
Couvercle, PC  
Tapa, PC

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42453-23 | 23    |



Coperchio, SAN  
Cover, SAN  
Deckel, SAN  
Couvercle, SAN  
Tapa, SAN

| art.     | ø cm. | per/matches  |
|----------|-------|--------------|
| 44837C20 | 20,5  | 44837-20/B20 |



Accumulatore di freddo  
Eutectic pad  
Kühlakku  
Cartouche eutectique  
Placa eutética

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42450-AD | 41x21    | 2,5 |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol ronde, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 44837B05 | 14    | 6,5  | 0,5 |
| 44837B20 | 20    | 9,2  | 1,8 |
| 44837B25 | 23    | 10,0 | 2,5 |



Ciotola tonda, melamina  
Round bowl, melamine  
Schüssel, rund, Melamin  
Bol ronde, melamine  
Bol redondo, melamina

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 44837-05 | 14    | 6,5  | 0,5 |
| 44837-20 | 20    | 9,2  | 1,8 |
| 44837-25 | 23    | 10,0 | 2,5 |



Ciotola tonda, vetro  
Round bowl, glass  
Glasschüssel, rund  
Bol ronde, verre  
Bol redondo, vidrio

| art.     | ø cm. | h.   | lt.  |
|----------|-------|------|------|
| 41425-AA | 7,5   | 3,5  | 0,09 |
| 41405-AA | 14,0  | 6,5  | 0,50 |
| 41400-AA | 23,0  | 10,0 | 2,50 |



Ciotola tonda, inox  
Round bowl, stainless steel  
Schüssel, rund, Edelstahl R.  
Bol ronde, inox  
Bol redondo, inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 42961-14 | 14    | 6,5  | 0,5 |
| 42961-23 | 23    | 10,0 | 2,5 |





Box con ciotola  
Box with bowl  
Schüssel-Box  
Boîte avec bol  
Box con bol

| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 42450-16 | 17,4x17,4 | 6  | ●    |
| 42460-16 | 17,4x17,4 | 6  | ●    |
| 42470-16 | 17,4x17,4 | 6  | ●    |

Composto da elemento base e ciotola in melamina bianca ø 14 cm. - Equipped with base element and white melamine bowl ø 14 cm.



Box con ciotola  
Box with bowl  
Schüssel-Box  
Boîte avec bol  
Box con bol

| art.     | ø cm. | h.  | col. |
|----------|-------|-----|------|
| 42450-18 | 26,6  | 8,5 | ●    |
| 42460-18 | 26,6  | 8,5 | ●    |
| 42470-18 | 26,6  | 8,5 | ●    |

Composto da elemento base e ciotola in melamina bianca ø 23 cm. - Equipped with base element and white melamine bowl ø 23 cm.



Box con ciotola  
Box with bowl  
Schüssel-Box  
Boîte avec bol  
Box con bol

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 42450-20 | 17,4  | 6  | ●    |
| 42460-20 | 17,4  | 6  | ●    |
| 42470-20 | 17,4  | 6  | ●    |

Composto da elemento base e ciotola in melamina bianca ø 14 cm. - Equipped with base element and white melamine bowl ø 14 cm.



Espositore porta ciotole  
Display with bowls  
Schüssel-Box  
Boîte avec bols  
Expositor con bols

| art.     | dim. cm.  | h.  | col. |
|----------|-----------|-----|------|
| 42460-10 | 79,5x26,5 | 8,5 | ●    |
| 42470-10 | 79,5x26,5 | 8,5 | ●    |

Composto da elemento base, vasca polistirene e inserto portaciotole con 3 ciotole in melamina bianca ø 23 cm. Equipped with base element, polystyrene tray, cover panel and 3 white melamine bowls ø 23 cm.



Espositore porta ciotole  
Display with bowls  
Schüssel-Box  
Boîte avec bols  
Expositor con bols

| art.     | dim. cm. | h.  | col. |
|----------|----------|-----|------|
| 42460-12 | 53x17,6  | 8,5 | ●    |
| 42470-12 | 53x17,6  | 8,5 | ●    |

Composto da elemento base, vasca polistirene e inserto portaciotole con 3 ciotole in melamina bianca ø 14 cm. Equipped with base element, polystyrene tray, cover panel and 3 white melamine bowls ø 14 cm.



Espositore porta ciotole  
Display with bowls  
Schüssel-Box  
Boîte avec bols  
Expositor con bols

| art.     | dim. cm.  | h.  | col. |
|----------|-----------|-----|------|
| 42450-14 | 26,5x26,5 | 8,5 | ●    |
| 42460-14 | 26,5x26,5 | 8,5 | ●    |
| 42470-14 | 26,5x26,5 | 8,5 | ●    |

Composto da elemento base e ciotola in melamina bianca ø 23 cm. - Equipped with base element and white melamine bowl ø 23 cm.



BAR HAPPY HOUR BUFFET



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan



| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42461-35 | 35    | 20 |

Fornito senza coperchio 42452-35.  
Roll-top 42452-35 not included.



Coperchio roll-top ,PMMA  
Roll-top cover  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Campana roll-top

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 42452-35 | 38    |



Cesto pane, PP  
Bread basket  
Brot-Korb  
Corbeille à pain  
Cesta pan



| art.     | dim. cm. | h.  | GN  |
|----------|----------|-----|-----|
| 42461-11 | 53x32,5  | 6,5 | 1/1 |

Fornito senza coperchio 42452-53.  
Roll-top 42452-53 not included.



Espositore buffet  
Buffet stand  
Buffetgestell  
Présentoir à céréales  
expositor de bufet

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 42470-53 | 53x21    | 50 | ●    |
| 42460-53 | 53x21    | 50 | ●    |

Ripiani - Shelves:  
30 x 15 cm. - 40 x 17,5 cm. - 53 x 19 cm.



Portaposate, PP  
Cutlery dispenser  
Besteckbehälter  
Bac à couverts  
Dispensador de cubiertos

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42584-05 | 53x32,5  | 9  |

Struttura rinforzata in filo cromato.  
With reinforced chromed wire structure.



Espositore cereali  
Cereal-bar  
Cerealien-Buffet-Ständer  
Présentoir à céréales  
Expositor de cereale

| art.     | dim. cm. | h.   | col. |
|----------|----------|------|------|
| 42470-43 | 43x17    | 13,5 | ●    |
| 42460-43 | 43x17    | 13,5 | ●    |

Set 4 pezzi: supporto in legno con 3 vasi  
lt. 2 con coperchio ermetico.  
4 pcs. set: wood stand includes 3  
glasses lt. 2 with airtight cover.



Distributore di succhi  
Juice dispenser  
Saftdispenser  
Distributeur à jus de fruit  
Dispensador de zumo



| art.     | dim. cm. | h. | lt. | col. |
|----------|----------|----|-----|------|
| 42470-74 | 31x20    | 42 | 4   | ●    |
| 42470-76 | 35,5x22  | 50 | 6   | ●    |
| 42460-74 | 31x20    | 42 | 4   | ●    |
| 42460-76 | 35,5x22  | 50 | 6   | ●    |

Con 2 eutettici, coperchio e base  
contenitore. - Cooling with 2 cooling  
elements from the top and base.



Distributore di cereali  
Cereal dispenser  
Cerealinspender  
Distributeur à céréales  
Dispensador de cereales

| art.     | dim. cm. | h.   | lt. | col. |
|----------|----------|------|-----|------|
| 42470-45 | 21x20    | 55,5 | 4,5 | ●    |
| 42460-45 | 21x20    | 55,5 | 4,5 | ●    |



Vetrina refrigerata  
Cooled buffet showcase  
Buffet-Vitrine, kühlbar  
Vitrine réfrigérée  
Vitrina refrigerada



| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 42470-63 | 63,5x42,5 | 31 | ●    |

Vetrina refrigerata  
Cooled buffet showcase  
Buffet-Vitrine, kühlbar  
Vitrine réfrigérée  
Vitrina refrigerada



| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 42460-63 | 63,5x42,5 | 31 | ●    |

Portaposate  
Cutlery dispenser  
Besteck-Behälter  
Bac à couverts  
Caja portacubiertos

| art.     | dim. cm. | h. | col. |
|----------|----------|----|------|
| 42470-64 | 57,5x47  | 12 | ●    |
| 42460-64 | 57,5x47  | 12 | ●    |

Composta da: base legno con coperchio roll-top fisso, vasca plastica, GN 1/1 in melamina, placca eutettica. - Equipment: wood base with fixed roll-top cover, plastic case, GN 1/1 melamine tray, cooling unit.



Ciotola refrigerata  
Cool bowl  
Kühlschale  
Bol réfrigérée  
Bol refrigerada



| art.     | dim. cm.  | h. | lt. | col. |
|----------|-----------|----|-----|------|
| 42470-26 | 18,5x18,5 | 10 | 0,5 | ●    |
| 42470-27 | 27,5x27,5 | 14 | 2,5 | ●    |

Ciotola refrigerata  
Cool bowl  
Kühlschale  
Bol réfrigérée  
Bol refrigerada



| art.     | dim. cm.  | h. | lt. | col. |
|----------|-----------|----|-----|------|
| 42460-26 | 18,5x18,5 | 10 | 0,5 | ●    |
| 42460-27 | 27,5x27,5 | 14 | 2,5 | ●    |

Composta da: base legno, contenitore inox, ciotola melamina, placca eutettica. Equipment: wood base, stainless steel container, melamine bowl, cooling unit.

**N**  **BUFFET SYSTEM - SUPERBOX**



LEGNO DI ACACIA / ACACIA WOOD / AKAZIENHOLZ / BOIS D'ACACIA / MADERA DE ACACIA

Superbox è un sistema multifunzionale che si adatta in altezza e larghezza a tutte le esigenze di spazio. Le scatole reversibili, impilabili e antiscivolo possono essere utilizzate singolarmente o collegate con i piani GN. Per creare scenari buffet ad-hoc.

Superbox is a multifunctional buffet system that adapts in height and width to all space requirements. The stackable and non-slip reversible boxes can be used individually or connected with flat GN trays. Different and individual buffet sceneries can be built up.



art. 42463A02 dim. cm. 55,5x35 h. 10,5 GN 1/1

art. 42463A04 dim. cm. 55,5x18,5 h. 10,5 GN 2/4

art. 42463A05 dim. cm. 35x29 h. 10,5 GN 1/2

art. 42463A08 dim. cm. 29x18,5 h. 10,5 GN 1/4



art. 42463B02 dim. cm. 55,5x35 h. 10,5 GN 1/1

art. 42463B04 dim. cm. 55,5x18,5 h. 10,5 GN 2/4

art. 42463B05 dim. cm. 35x29 h. 10,5 GN 1/2

art. 42463B08 dim. cm. 29x18,5 h. 10,5 GN 1/4



Alzata, acacia  
Stand, acacia wood  
Ständer, Akazienholz  
Support, bois d'acacia  
Soporte, madera de acacia

**N**

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42463A00 | 20x20    | 17,5 |

Alzata, acacia  
Stand, acacia wood  
Ständer, Akazienholz  
Support, bois d'acacia  
Soporte, madera de acacia

**N**

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 42463B00 | 20x20    | 17,5 |

Alzata, cromata  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, Metall hartverchromt  
Présentoir, chromé  
Soporte platos de postre, cromado

| art.     | ø cm. | dim. | h. |
|----------|-------|------|----|
| 42962-04 | 23,5  | ø34  | 37 |

For 4 plates max. ø 31 cm, inside ø 23,5 cm.



Alzata  
Serving stand  
Serviergestell  
Présentoir  
Soporte platos de postre

**N**

| art.     | ø cm. | dim.      | h. |
|----------|-------|-----------|----|
| 42962C26 | 10,5  | 18,5x15,5 | 26 |
| 42962C44 | 18,0  | 29x19,5   | 43 |

Finitura rame. - **Copper finishing.**  
-26: for 3 plates max. ø 17 cm, inside ø 10,5 cm  
-44: for 3 plates max. ø 27 cm, inside ø 18 cm

Alzata, cromata  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, Metall hartverchromt  
Présentoir, chromé  
Soporte platos de postre, cromado

**N**

| art.     | ø cm. | dim.      | h. |
|----------|-------|-----------|----|
| 42962-26 | 10,5  | 18,5x15,5 | 26 |
| 42962-30 | 18,0  | 29x19,5   | 30 |
| 42962-44 | 18,0  | 29x19,5   | 43 |

-26: for 3 plates max. ø 17 cm, inside ø 10,5 cm  
-30: for 2 plates max. ø 27 cm, inside ø 18 cm  
-44: for 3 plates max. ø 27 cm, inside ø 18 cm

Copertura igienica in acrilico  
Hygienic cover, acrylic  
Hygieneschutz, Acryl  
Couverture d'hygiène, acrylique  
Cobertura d'higiene, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42873-65 | 65x39    | 42 |

Supporto cromato.  
**Chrome plated wire stand.**



**N**

Porta Brezel, faggio  
Pretzel stand, beechwood  
Brezel- oder Wurstständer, Buche  
Support à brezel, hêtre  
Soporte para brezel, madera

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42870-50 | 22    | 50 |

Protezione igienica, acrilico  
Hygienic cover, acrylic  
Hygieneschutz, Acryl  
Pare-haleine, acrylique  
Cubierta higiénica antialiento, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42870-51 | 20x20x20 | 50 |



Distributore panini, inox/acrilico  
Bread roll-dispenser, s/s-acrylic  
Brötchen-Spender, Edelstahl/Acryl  
Distributeur à pain, inox/acrylique  
Dispensador de pan, inox/acrílico

| art.     | dim. cm. | h. | pcs   |
|----------|----------|----|-------|
| 42963-55 | 32x22    | 55 | 65-70 |



Tagliere pane, legno  
Bread cutting board, wood  
Brotschneidbrett, Naturholz  
Planche à découper en bois  
Tabla de corte, madera

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 42964-53 | 53x32,5  | 2  |



Taglia pane, base legno  
Bread slicer, wood base  
Brotschneidergerät, Holzsockel  
Coupe-pain, socle bois  
Corta-pan, base madera

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49833-00 | 41x15    | 10 | 2,1 |



Taglia pane, base legno  
Bread slicer, wood base  
Brotschneidergerät, Holzsockel  
Coupe-pain, socle bois  
Corta-pan, base madera

| art.     | dim. cm. | h. | kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 49831-00 | 23x23    | 21 | 3,5 |



PR

**CESTI POLYRATTAN**  
Polyrattan baskets  
PAGINA - Page: 177



Coperchio GN  
GN cover  
GN-Kuppelhaube  
Couvercle, GN  
Campana GN

SAN

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41419-12 | 33x28    | 17 | 1/2 |

Con apertura frontale. - One front cut.



Coperchio GN  
GN cover  
GN-Kuppelhaube  
Couvercle, GN  
Campana GN

SAN

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41418-11 | 54x33    | 20 | 1/1 |



Coperchio GN  
GN cover  
GN-Kuppelhaube  
Couvercle, GN  
Campana GN

SAN

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41418-12 | 54x33    | 20 | 1/1 |

Chiuso. - Totally closed.



41439-48

Cloche, PMMA  
Dome cover  
Abdeckehaube  
Cloche  
Campana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41416-40 | 40    | 20 |

Pomolo dorato. - Gold plated knob.



41905-03

Coperchio roll-top  
Roll-top cover  
Rolltophaube  
Couvercle roll-top  
Campana roll-top

SAN

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41447-38 | 38    | 20 |

Pomolo cromato. - Chrome knob.



41429-45

Vetrina, 3 pezzi  
Showplate, 3-pcs set  
Käseglocke, 3-teilig  
Etagère, set 3 pièces  
Quesera, 3 elementos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41429-04 | 45    | 24 |



Vetrina, set 2 pezzi  
Tray, 2-pcs set  
Set, 2-Tlg.  
Plateau, set 2 pièces  
Vitrina, 2 elementos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41447-02 | 38    | 21 |



Set refrigerato, 5 pezzi  
Cooled tray, 5-pcs set  
Thermo-Set, 5-Tlg.  
Plateau réfrigéré, set 5 pièces  
Vitrina refrigerada, 5 elementos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41447-05 | 38    | 24 |



Vetrina refrigerata, 3 pezzi  
Cooled buffet showcase, 3-pcs set  
Büffet-Vitrine, kühlbar, 3-Tlg.  
Vitrine réfrigérée, set 3 pièces  
Vitrina refrigerada, 3 elementos

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41905-38 | 43    | 4,5 |

Fornito senza coperchio 41447-38.  
Roll-top 41447-38 not included.



Vetrina refrigerata, 2 piani  
Cooled buffet showcase, 2 tiers  
Büffet-Vitrine, kühlbar, Doppeldecker  
Vitrine réfrigérée, 2 étages  
Vitrina refrigerada, doble

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41905-03 | 43,5  | 50 |

Fornito senza coperchio 41447-38.  
Roll-top 41447-38 not included.



Set refrigerato, 3 pezzi  
Cooled tray, 3-pcs set  
Thermo-Set, 3-Tlg.  
Plateau réfrigéré, set 3 pièces  
Vitrina refrigerada, 3 elementos

| art.     | ø cm. | h. | col. |
|----------|-------|----|------|
| 41944-06 | 38    | 6  | ○    |
| 41944B06 | 38    | 6  | ●    |



Coperchio roll-top  
Rolltop cover  
Rolltop-Haube  
Cloche  
Campana

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41945-38 | 38    | 20 |

Base non compresa. - Base not included.

SAN



Coperchio GN roll-top, PC  
GN roll-top cover  
GN-Rolltophaube  
Couvercle roll-top, GN  
Tapa roll-top, GN

| art.     | dim. cm.  | h. | GN  |
|----------|-----------|----|-----|
| 41415-10 | 53x32,5   | 17 | 1/1 |
| 41415-12 | 32,5x26,5 | 15 | 1/2 |

Barretta dorata. Termoresistente:  
-30+120°C. - Gold plated knob. Heat  
resistant: -30+120°C.



Coperchio GN roll-top, PC  
GN roll-top cover  
GN-Rolltophaube  
Couvercle GN roll-top  
Tapa roll-top GN

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41415-11 | 53x32,5  | 17 | 1/1 |

Pomolo cromato. Termoresistente:  
-30+120°C. Chrome knob. Heat resistant:  
-30+120°C.



Vetrina refrigerata, 2 piani  
Cooled showcase, 2-tier  
Büffet-Vitrine, kühlbar, Doppeldecker  
Vitrine réfrigérée, 2 étages  
Vitrina refrigerada, 2 niveles

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41428-03 | 61x38    | 52 | 1/1 |

Fornito senza coperchio 41415-11.  
Roll-top 41415-11 not included.

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Vetrina refrigerata, inox  
Cooled buffet showcase, stainless steel  
Büffet-Vitrine, kühlbar, 18/10 Edelstahl  
Vitrine réfrigérée, inox  
Vitrina refrigerada, 18/10 acero

| art.     | dim. cm. | h.  | GN  |
|----------|----------|-----|-----|
| 41907-56 | 56,5x36  | 8,5 | 1/1 |



Vetrina refrigerata, faggio  
Cooled buffet showcase, beechwood  
Büffet-Vitrine, kühlbar, Buche  
Vitrine réfrigérée, hêtre  
Vitrina refrigerada, madera

| art.     | dim. cm. | h.  | GN  |
|----------|----------|-----|-----|
| 41906-60 | 59x39    | 4,5 | 1/1 |



Box portaggiaccio, set 3 pz  
Ice-box, 3 pcs set  
Eisbox, 3-teilig  
Boîte à glace, 3 pièces  
Cubitera, 3 elementos

| art.     | dim. cm. | h.   | Col.  |
|----------|----------|------|-------|
| 41412-11 | 53x32,5  | 12,5 | Wenge |

Coperchi NON inclusi. - Lids NOT included. art. 41415-11



IMPILABILE - STACKABLE



PIEDINI ANTISCIVOLO  
NON SLIP FEET



Set buffet, rettangolare  
Buffet set, rectangular  
Buffet-Set, eckig  
Présentoir buffet, rectangulaire  
Set de buffet, rectangular

| art.     | dim. cm.  | h. | col. |
|----------|-----------|----|------|
| 41940-06 | 43,5x32,5 | 6  | ○    |
| 41940B06 | 43,5x32,5 | 6  | ●    |

4 pezzi: contenitore, vassoio, 2 eutettici.  
4 pcs.: box, tray, 2 coolers.

Coperchio roll-top  
Rolltop cover  
Rolltop-Haube  
Cloche  
Campana

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41941-44 | 44X33,5  | 17 |

SAN

Tagliere legno  
Wooden board  
Holzschneidebrett  
Planche à découper  
Tabla de madera

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 41941-43 | 43,5X32,5 | 2  |



SAN

Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos, acero cromado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 44840-06 | 39x39    | 17 |

Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte platos, acero cromado

| art.     | dim. cm. | h.   |
|----------|----------|------|
| 44840-07 | 55,5x19  | 15,5 |

Set 6 cucchiari  
Spoon, 6 pcs set  
Feinkostöffel, 6er set  
Set 6 cuillères  
Juego de 6 cucharas

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44850-00 | 6x23     | trasp./clear |
| 44850W00 | 6x23     | bianco/white |
| 44850B00 | 6x23     | nero/black   |





SAN

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Ciotola, melamina  
Bowl, melamine  
Schüssel, Melamin  
Bol, melamine  
Bol, melamina

Coperchio  
Cover  
Abdeckhaube  
Couvercle  
Campana

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44884-12 | 12,5x12,5 | 6,0  |
| 44884-19 | 19x19     | 9,5  |
| 44884-25 | 25x25     | 12,0 |

| art.     | dim. cm.  | h.   |
|----------|-----------|------|
| 44884B12 | 12,5x12,5 | 6,0  |
| 44884B19 | 19x19     | 9,5  |
| 44884B25 | 25x25     | 12,0 |

| art.     | dim. cm. | col.         |
|----------|----------|--------------|
| 44885-19 | 19x19    | trasp./clear |
| 44885-25 | 25x25    | trasp./clear |



Ciotola refrigerata, base inox  
Cool bowl, stainless steel base  
Kühlschale, Fuß aus 18-10 Edelstahl  
Bol réfrigérée, base inox  
Bol refrigerda, base acero

Ciotola refrigerata, base inox  
Cool bowl, stainless steel base  
Kühlschale, Fuß aus 18-10 Edelstahl  
Bol réfrigérée, base inox  
Bol refrigerda, base acero

Porta yogurt refrigerato, inox  
Cooled yogurt dispenser, stainless steel  
Yogurt-Ständer, kühlbar, Edelstahl  
Rafraîchissoir à yogurt, inox  
Enfriador para yogurt, acero inox

| art.     | ø cm. | h.   | lt. |
|----------|-------|------|-----|
| 41448-06 | 14    | 9,0  | 0,6 |
| 41448-10 | 14    | 11,5 | 1,0 |

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 41448-25 | 22    | 14 | 2,5 |
| 41448-40 | 22    | 18 | 4,0 |

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 58402-33 | 33    |
| 58402-40 | 40    |



Alzata, cromata  
Buffet stand, chrome plated  
Buffet-Gestell, Metall hartverchromt  
Présentoir, chromé  
Soporte, cromado

Alzata, 3 piani, cromata  
Buffet stand, 3 tiers, chrome plated  
Buffet-Gestell, 3-stöckig, Metall hartverchromt  
Présentoir, 3 étages, chromé  
Soporte 3 pisos, cromado

Espositore cromato  
Buffet rack, chrome-plated  
Buffet-Ständer, verchromt  
Étagère chromée  
Dispensador cromado

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41442-01 | 24    | 17 |

1 ciotola in vetro ø 23 cm, 2,5 lt e 1 coperchio. - 1 glass bowl ø 23 cm, 2,5 lt and 1 hinged cover.

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41442-03 | 61x24    | 35 |

3 ciotole in vetro ø 23 cm, 2,5 lt e 3 coperchi. - 3 glass bowls ø 23 cm, 2,5 lt and 3 hinged covers.

| art.     | dim. cm. | h. | ø    |
|----------|----------|----|------|
| 41442-14 | 30x30    | 14 | 13,5 |
| 41442-23 | 50x50    | 18 | 23   |

**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Portaciotole, cromato (senza ciotole)  
Bowl holder, chromed (without bols)  
Schalenhalter, Metall hartverchromt (ohne Schalen)  
Etagère à bols, chromée (sans bols)  
Soporte para bols, cromado (sin bols)

art.            ø cm.    h.  
41427-40        18      25,5

Per 36 ciotoline ø 7cm. art. 41425-AA  
For 36 bowls ø 7cm. item 41425-AA



Portaciotole, cromato (senza ciotole)  
Bowl holder, chromed (without bols)  
Schalenhalter, Metall hartverchromt (ohne Schalen)  
Etagère à bols, chromée (sans bols)  
Soporte para bols, cromado (sin bols)

art.            ø cm.    h.  
41427-18        17,5    36,5

Per 15 ciotole ø 14 cm. art. 41405-AA  
For 15 bowls ø 14cm. item 41405-AA



Multi-distributore, legno  
Multi rack, wood  
Multi Rack, Holz  
Distributeur, bois  
Dispensador, madera

art.            dim. cm.    h.  
41908-00        26x18      43



Multi-distributore, acrilico  
Multi rack, acrylic  
Multi Rack, acryl  
Distributeur, acrylique  
Dispensador, acrílico

art.            dim. cm.    h.  
41908-01        26x18      43



Espositore 4 piani, cromato  
Buffet ladder 4-tier, chrome plated  
Büffet-Leiter 4-stufig, verchromt  
Escalier 4 étages, chromé  
Escalera 4 alturas, cromada

art.            dim. cm.    h.    ø  
41912-04        30x30      48    13,5  
41913-04        39x31      66    23,0

Fornito completo di ciotole.  
Delivered with bowls.



Espositore 3 piani, cromato  
Buffet ladder 3-tier, chrome plated  
Büffet-Leiter 3-stufig, verchromt  
Escalier 3 étages, chromé  
Escalera 3 alturas, cromada

art.            dim. cm.    h.    ø  
41912-03        30x30      48    13,5  
41913-03        39x31      66    23,0

Fornito completo di ciotole e coperchi.  
Delivered with bowls and lids.



Multi-distributore, inox  
Multi rack, stainless steel  
Multi Rack, 18-10 Edelstahl  
Distributeur, inox  
Dispensador, acero 18/10

art.            dim. cm.    h.    lt.  
41911-04        19x24      53    4x1  
41911-03        19x24      41    3x1  
41911-02        19x24      28    2x1



Sistema professionale Multi Rack. Varianti ottenibili assemblando canestri e scivoli dalla finitura smerigliata sulle varie strutture in acciaio satinato. Capacità dei canestri 1 litro circa. Lavabili in lavastoviglie. Un pratico organizer per snack bar, caffetterie, self-service, buffet. - Multi Rack professional system. Easy to assemble in different combinations, plastic bowls and slides frosted look on satin finish stainless steel frames. Bowl capacity 1 liter ca. and dishwasher proof. A nice and practical organizer for snack bar, café canteen, buffet.



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

**N**

| art.     | dim. cm. | h. | GN    |
|----------|----------|----|-------|
| 41403-01 | 31,5x32  | 48 | 3x1/3 |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

**N**

| art.     | dim. cm.  | h. | GN    |
|----------|-----------|----|-------|
| 41403-02 | 31,5x41,5 | 48 | 3x1/2 |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

**N**

| art.     | dim. cm. | h. | GN    |
|----------|----------|----|-------|
| 41403-03 | 31,5x56  | 66 | 4x1/2 |



Supporto cromato  
Serving stand, chrome plated  
Serviergestell, hartverchromt  
Présentoir, acier chromé  
Soporte, acero cromado

**N**

| art.     | dim. cm. | h. | GN    |
|----------|----------|----|-------|
| 41403-04 | 52x59    | 66 | 3x1/1 |



**BAR HAPPY HOUR BUFFET**



Espositore per cereali, plexiglas  
Cereal-bar, plexiglas  
Cerealien-Bar, Plexiglas  
Présentoir à céréales, plexiglas  
Expositor de cereales, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | lt.   |
|----------|----------|----|-------|
| 41918-03 | 38x15,5  | 4  | 3x1,5 |
| 41918-04 | 38x15,5  | 8  | 3x1,5 |

Espositore per cereali, plexiglas  
Cereal-bar, plexiglas  
Cerealien-Bar, Plexiglas  
Présentoir à céréales, plexiglas  
Expositor de cereales, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | lt.   |
|----------|----------|----|-------|
| 41918-01 | 26x15,5  | 4  | 2x1,5 |

Espositore per cereali, plexiglas  
Cereal-bar, plexiglas  
Cerealien-Bar, Plexiglas  
Présentoir à céréales, plexiglas  
Expositor de cereales, plexiglas

| art.     | dim. cm. | h. | lt.   |
|----------|----------|----|-------|
| 41918-02 | 26x15,5  | 8  | 2x1,5 |



Distributore di cereali, inox  
Cereal dispenser, stainless steel  
Müslispender, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à céréales, inox  
Dispensador de cereales, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt.   |
|----------|-------|----|-------|
| 41909-13 | 38    | 54 | 3x4,5 |



Distributore di cereali, inox  
Cereal dispenser, stainless steel  
Müslispender, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à céréales, inox  
Dispensador de cereales, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41909-08 | 35x26,5  | 68 | 8   |



Distributore di cereali  
Cereal dispenser  
Müslispender  
Distributeur à céréales  
Dispensador de cereales

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41810-04 | 22x17,5  | 52 | 4,5 |



Distributore di cereali DUO  
DUO cereal dispenser  
Müslispender DUO  
Distributeur à céréales DUO  
Dispensador de cereales, doble

| art.     | dim. cm. | h. | lt.   |
|----------|----------|----|-------|
| 41810-09 | 22x35    | 52 | 4,5x2 |



Distributore di succhi, inox  
Juice dispenser, stainless steel  
Saftdispenser, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à jus, inox  
Dispensador zumos, acero inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 58353-17 | 22x35    | 56 | 7   |



Distributore di succhi, inox  
Juice dispenser, stainless steel  
Saftdispenser, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à jus, inox  
Dispensador zumos, acero inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41902-04 | 21x32    | 43 | 4   |
| 41902-06 | 23x35    | 52 | 6   |



Distributore di succhi, inox/faggio  
Juice dispenser, s/s-beech wood  
Saftdispenser, Edelstahl/Buche  
Distributeur à jus, inox/hêtre  
Dispensador zumos, inox/madera

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41907-04 | 21x31    | 44 | 4   |
| 41907-06 | 23x35    | 52 | 6   |



Distributore di latte, inox  
Milk dispenser, stainless steel  
Milchkanne, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à lait, inox  
Dispensador de leche, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41910-03 | 21x32    | 39 | 3   |
| 41910-05 | 23x35    | 52 | 5   |



Distributore di latte, inox/faggio  
Milk dispenser, s/s-beech wood  
Milchkanne, Edelstahl/Buche  
Distributeur à lait, inox/hêtre  
Dispensador de leche, inox/madera

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41920-03 | 21x32    | 39 | 3   |
| 41920-05 | 23x35    | 52 | 5   |



Distributore di succhi DUO, inox  
DUO juice dispenser, stainless steel  
Saftdispenser DUO, Edelstahl  
Distributeur à jus DUO, inox  
Dispensador de zumo, doble, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41917-02 | 42x35    | 52 | 2x6 |



Distributore di succhi DUO, inox/faggio  
DUO juice dispenser, s/s - beech wood  
Saftdispenser DUO, Edelstahl/Buche  
Distributeur à jus DUO, inox/hêtre  
Dispensador de zumo, inox/madera

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41907-02 | 42x35    | 52 | 2x6 |



Distributore di succhi, inox  
Juice dispenser, stainless steel  
Saftdispenser, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à jus, inox  
Dispensador de zumo, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41901-08 | 36x26    | 55 | 8   |



Distributore di succhi DUO, inox  
DUO Juice dispenser, stainless steel  
Saftdispenser DUO, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur à jus DUO, inox  
Dispensador de zumo, doble, inox

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41901-16 | 36x52    | 55 | 8x2 |



Distributore di latte, base legno  
Milk dispenser, beech-wood base  
Milchkanne, Buchenholz-Fuß  
Distributeur à lait, pied en bois  
Dispensador de leche, madera

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 41900-04 | 23x32    | 42 | 4   |
| 41900-10 | 27x38,5  | 45 | 10  |



Distributore termico, inox  
Insulated dispenser, stainless steel  
Iso-Dispenser, Edelstahl Rostfrei  
Distributeur isothermique, inox  
Dispensador térmico, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 41904-10 | 24    | 42 | 9,5 |



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-15 | 9,5   | 27 | 1,5 |

Coperchio inox. - **Stainless steel lid.**  
-10°C/+110°C



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-14 | 16    | 27 | 1,4 |

Tappo apre e chiude automaticamente.  
Piede cromato con eutettico, mantiene  
le bevande refrigerate fino a 4 ore.  
**Spout opens and closes automatically.**  
**Chromed foot with cooler, keep drinks  
chilled up to 4 hours.**



Caraffa vetro  
Juice pitcher, glass  
Glas-Saftkanne  
Carafe à jus de fruits, verre  
Jarra zumo, vidrio

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44995-10 | 9,5   | 29 | 1   |

Tappo versatore apre e chiude  
automaticamente. - **Spout opens and  
closes automatically while serving.**



Caraffa, PC  
Juice pitcher  
Saftkanne  
Carafe à jus de fruits  
Jarra zumo

| art.     | lt.             |
|----------|-----------------|
| 44871-30 | 1,0             |
| 44871-31 | coperchio / lid |



Caraffa con coperchio, PC  
Fruit-juice pitcher with cover  
Saftkanne mit Deckel  
Carafe avec couvercle  
Jarra de zumo con tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44993-01 | 11    | 30 | 1,6 |
| 44993-02 | 11    | 30 | 1,6 |



Caraffa con coperchio, PC  
Fruit-juice pitcher with cover  
Saftkanne mit Deckel  
Carafe avec couvercle  
Jarra de zumo con tapa

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44993-03 | 11    | 30 | 1,6 |
| 44993-04 | 11    | 30 | 1,6 |



Caraffa, MS  
Juice pitcher  
Saftkanne  
Carafe à jus de fruits  
Jarra zumo

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-03 | 26    | 29 | 3   |



Caraffa, MS  
Juice pitcher  
Saftkanne, Kunststoff  
Carafe à jus de fruits  
Jarra de zumo

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44994-00 | 14    | 29 | 2,5 |



Caraffa, MS  
Juice pitcher  
Saftkanne  
Carafe à jus de fruits  
Jarra zumo

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 44992-02 | 16,5  | 26 | 2   |

Antiurto e antigraffio, non idoneo al lavaggio in lavastoviglie, resistente fino a +85°C. - **Schokproof, scratchproof, no dishwasher safe, heat resistant up to +85°.**



Caraffa acrilico  
Juice pitcher, acrylic  
Saftkanne, Acryl  
Carafe à jus de fruits, acrylique  
Jarra zumo, acrílico

| art.     | dim. cm. | h. | lt. |
|----------|----------|----|-----|
| 44995-25 | 23x13    | 27 | 2,5 |

Con tubo ghiaccio e camera frutta.  
Contenuto con tubo 2,2 lt.  
With ice-tube and fruit chamber,  
content with tube 2,2 liters.



Caraffa termica, inox  
Air pot, stainless steel  
Thermopumpkanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot à air isothermique, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 42406-35 | 3,5 |
| 42406-40 | 4,0 |



Caraffa termica, inox  
Air pot, stainless steel  
Thermopumpkanne, Edelstahl Rostfrei  
Pot à air isothermique, inox  
Jarra térmica, inox

| art.     | lt. |
|----------|-----|
| 42400-19 | 1,9 |
| 42400-25 | 2,5 |
| 42400-30 | 3,0 |

P



Ciotola porta frutta, inox  
Fruit bowl, stainless steel  
Obstschale, Edelstahl Rostfrei  
Bol à fruits, inox  
Bol de frutas, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 41449-27 | 27,5  | 32 |
| 41449-32 | 32,0  | 53 |

Struttura in filo cromato.  
Chrome plated wire.



Alzata frutta, 3 piani, inox  
Fruit stand, 3 tiers, stainless steel  
Obstständer, 3-stöckig, Edelstahl  
Etagère à fruits, 3 étages, inox  
Frutero 3 pisos, inox

| art.     | ø cm.    | h. |
|----------|----------|----|
| 42940-03 | 32-38-48 | 50 |



Alzata Royale, inox  
Fruit stand, stainless steel  
Obstständer, Edelstahl Rostfrei  
Etagère Royale, inox  
Expositor de frutas, inox

| art.     | ø cm.    | h. |
|----------|----------|----|
| 41820-03 | 24-33-42 | 50 |



Alzata per torte, alluminio  
Wedding cake stand, aluminum  
Hochzeitstortenständer, Aluminium  
Support pour tourte de mariage, alu  
Pedestal para tartas, aluminio

| art.     | ø cm.             |
|----------|-------------------|
| 47100-03 | 20-26-32          |
| 47100-04 | 20-26-32-40       |
| 47100-05 | 20-26-32-40-45    |
| 47100-06 | 20-26-32-40-45-50 |



Alzata per torte, alluminio  
Wedding cake stand, aluminum  
Hochzeitstortenständer, Aluminium  
Support pour tourte de mariage, alu  
Pedestal para tartas, aluminio

| art.     | ø cm.                      |
|----------|----------------------------|
| 47100-07 | 16-20-26-32-40-45-50       |
| 47100-08 | 16-20-26-32-40-45-50-55    |
| 47100-09 | 16-20-26-32-40-45-50-55-60 |



Alzata torta, 5 piani, inox  
Cake stand, 5 tiers, stainless steel  
Kuchenständer, 5-stufig, Edelstahl  
Presentoir pâtissier, 5 étages, inox  
Pedestal para tartas, 5 niveles, inox

| art.     | ø cm.          | h. |
|----------|----------------|----|
| 41533-05 | 11-22-24-30-36 | 64 |

Distanziali h. 16,5 cm. - Distance between tiers 16,5 cm.

BAR HAPPY HOUR BUFFET



Coppa punch, policarbonato  
Punch bowl, PC  
Punchbowl, PC  
Rafraîchisseur, PC  
Ponchero, PC

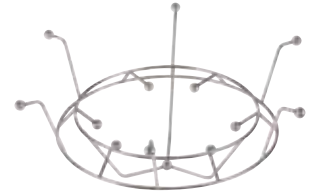
| art.     | ø cm. | lt. |
|----------|-------|-----|
| 41541-44 | 44    | 15  |

Piede inox. - Stainless steel bottom ring.



Coppa punch, inox  
Punch bowl, stainless steel  
Punchbowl, Edelstahl Rostfrei  
Rafraîchisseur, inox  
Ponchero, acero inox

| art.     | ø cm. | lt.  |
|----------|-------|------|
| 11956-37 | 37    | 9,5  |
| 11956-42 | 42    | 15,0 |



Anello portabottiglie/bicchieri, inox  
Bottle/glass ring insert, stainless steel  
Flaschen-/Gläser-Einsatzring, Edelstahl  
Anneau porte verres et bouteilles, inox  
Anillo para botellas y vasos, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 11956-AA | 37    |



Secchio portabottiglie, acrilico  
Big party tub, acrylic  
Flaschenkühler-Bowle, acryl  
Rafraîchisseur à bouteilles, acrylique  
Ponchero, acrílico

| art.     | dim cm. | h. |
|----------|---------|----|
| 44946-04 | 40x28   | 23 |



Secchio portabottiglie, acrilico  
Big party tub, acrylic  
Flaschenkühler-Bowle, acryl  
Rafraîchisseur à bouteilles, acrylique  
Ponchero, acrílico

| art.     | dim cm. | h. |
|----------|---------|----|
| 44946-05 | 35x35   | 20 |

trasp./clear



Secchio portabottiglie, acrilico  
Big party tub, acrylic  
Flaschenkühler-Bowle, acryl  
Rafraîchisseur à bouteilles, acrylique  
Ponchero, acrílico

| art.     | dim cm. | h. |
|----------|---------|----|
| 44946B05 | 35x35   | 20 |

nero/black



Colonna luminosa per piatto frutti di mare  
Lightning column for oyster plate  
Lichtsäule für Austernplatte  
Socle lumineux pour plat à huîtres  
Columna luminosa para fuente de mariscos

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 42979-00 | 30    | 21 |

Composto da un piatto inox ø30 cm. e colonna in PMMA, scatola luci-LED e telecomando. Piatto frutti di mare non incluso. - Stainless steel base plate ø30 cm., PMMA column, LED-light box and remote control. Oyster plate not included.



Piatto frutti di mare, inox  
Oyster plate, stainless steel  
Austernplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat à huîtres, inox  
Fuente de mariscos, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42979-36 | 36    | 4,5 |
| 42979-45 | 45    | 5,5 |

Sotto il piatto è fissato un elemento di centraggio che lo mantiene ancorato alla colonna luminosa. - The plate has a centering element which keeps it anchored to the column.





Fontana cocktails, inox  
Cocktail fountain, stainless steel  
Cocktails-Laufbrunnen, Edelstahl  
Fontaine à cocktails, inox  
Fuente cocktail, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 42981-73 | 42    | 56 | 15  |

Colonna in PMMA con illuminazione e pompa 10W 220V 50 Hz. Led RGB, telecomando con batteria CR2025, potenza 3W, connettore MR16, tensione 12 V. Possibilità di impostare intensità e velocità di cambiamento colore, possibilità di congelare un colore o illuminazione variabile modalità rendering. Prodotto NON consigliato per liquidi gasati o champagne. - PMMA column with lighting and pump 10W 220V 50 Hz. RGB led, remote control with CR2025 battery, power 3W, connector MR16, 12V voltage, can be set to change color intensity and speed, to stop a color or rendering lighting mode. NOT recommend for use with fizzy drinks or champagne.



Cascata champagne, inox  
Champagne Waterfall, stainless steel  
Sekt Wasserfall,Edelstahl Rostfrei  
Cascade à champagne, inox  
Cascada champañã, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42980-01 | 45    | 5,5 |



Cascata champagne, inox  
Champagne Waterfall, stainless steel  
Sekt Wasserfall,Edelstahl Rostfrei  
Cascade à champagne, inox  
Cascada champañã, inox

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 42980-02 | 45    | 5,5 |

Dotazione: 1 vassoio in acciaio inox, 4 dischi attuglas, 1 colonna in PMMA,illuminazione a led a ciclo multicolore, cassa di trasporto/presentazione.  
Equipment: 1 stainless steel tray, 4 attuglas discs, 1 PMMA column, LED lighting multicolor cycle, carrying case/presentation.

# ATLANTIC BUFFET SYSTEM



Pensati e ideati nelle versioni rotonde, rettangolari con aperture differenziate per soddisfare ogni esigenza, gli scaldavivande ABS-Atlantic Buffet System interpretano la funzionalità e la flessibilità contemporanea. Semplici nella forma, impilabili, igienici poiché realizzati in acciaio inox, facilmente smontabili in tutte le loro parti per una pulizia impeccabile, gli elementi appartenenti alla linea nascono dall'expertise che solo Sambonet Paderno è in grado di garantire alla ristorazione d'eccellenza. Grazie alla trasparenza del nuovo oblò in vetro temperato, i coperchi offrono visibilità alla prelibatezza dei contenuti degli scaldavivande. Il meccanismo di chiusura graduale e lo speciale metodo di rimozione dei coperchi rende ancora più performante l'intero Sistema.

Conceived and designed in the round and rectangular versions with different opening systems to meet any need ABS-Atlantic Buffet System chafing dishes combine contemporary flexibility and functionality. All the parts of these simple-shaped, stackable, 100% stainless steel hygienic items can be easily taken apart for thorough cleaning. The line comes from the expertise that only Sambonet Paderno can offer to top catering services. The lid is equipped with a new, transparent window made of unbreakable glass that lets you see the delicacies held in the chafing dishes. The gradual closing mechanism and the special lid removal method make the whole System even more effective.



**ABS Round - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.     | Ø CM. | H. CM. | LT.  |
|----------|-------|--------|------|
| 58176-30 | 30    | 15     | 2,75 |
| 58176-36 | 36    | 15     | 5,00 |
| 58176-40 | 40    | 17     | 7,80 |



|          |    |    |      |
|----------|----|----|------|
| 58166-24 | 24 | 15 | 2,00 |
| 58166-30 | 30 | 15 | 2,75 |
| 58166-36 | 36 | 15 | 5,00 |
| 58166-40 | 40 | 17 | 7,80 |



**Supporto. - Frame.**

|          |    |          |       |
|----------|----|----------|-------|
| 58166-AA | 24 | 58162-AA | 57x47 |
| 58166-AM | 30 |          |       |
| 58166-AB | 36 |          |       |
| 58166-AC | 40 |          |       |



**ABS Rectangular - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.     | DIM. CM. | H. CM. | LT. |
|----------|----------|--------|-----|
| 58172-54 | 57x47    | 18     | 10  |



|          |           |    |    |
|----------|-----------|----|----|
| 58172-56 | 68,5x35,5 | 18 | 10 |
|----------|-----------|----|----|



|          |       |    |    |
|----------|-------|----|----|
| 58162-54 | 57x47 | 18 | 10 |
|----------|-------|----|----|



|          |           |    |    |
|----------|-----------|----|----|
| 58162-56 | 68,5x35,5 | 18 | 10 |
|----------|-----------|----|----|



Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm. - Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.

BAR HAPPY HOUR BUFFET - SERIE ABS

Gli scaldavivande ABS-Atlantic Buffet System sono ideati per ogni tipo di cottura, gas, elettrica, vetroceramica e induzione\* per la quale si raccomanda l'utilizzo delle piastre proposte dall'azienda, disponibili sia nella versione da appoggio art. 58162-RA sia da incasso art. 58162-RB. Questi piani ad induzione sono infatti l'ideale per tutti i buffet ove indispensabile mantenere i cibi ad una temperatura ottimale per la conservazione dei sapori.

ABS-Atlantic Buffet System chafing dishes can be used on any heat source, gas, electric, glass-ceramic and induction\*. We recommend our free-standing (58162-RA) and built-in (58162-RB) cookers. As a matter of fact, these induction cookers are ideal for any buffet where food should be kept at a specific temperature to preserve flavours.



\*NON UTILIZZABILI su piani ad induzione con riconoscimento di frequenza. - NOT SUITABLE for induction hobs with frequency identification.



Piastra ad induzione, da incasso  
Induction cooker, to be built into counter  
Induktionsplatte, thekeneinbau  
Plaque à induction, montage an comptoir  
Placa a inducción para emportar

| art.     | dim. cm. | h.   | V       | W        | kg. |
|----------|----------|------|---------|----------|-----|
| 58162-RB | 36X38    | 12,5 | 220-240 | 500-3500 | 5,7 |

Piano in vetroceramica Schott, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. - Schott ceran hob, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.



Piastra ad induzione  
Induction cooker  
Induktionsplatte  
Plaque à induction  
Placa a inducción

| art.     | dim. cm. | h. | V       | W        | kg. |
|----------|----------|----|---------|----------|-----|
| 58162-RA | 30X37    | 10 | 220-240 | 500-2700 | 6   |

Corpo inox, piano in vetroceramica Schott, display a led, timer 0-180 minuti, 1-10 livelli di potenza, temperatura 60-240°C. - Stainless steel body, Schott ceran hob, led display, timer (0-180 min.), 1-10 power levels, temperature range 60°C-240°C.

| Descrizione - Description   | Art.   | dim. cm.                 | h. | lt. |
|---|--|--------------------------|----|-----|
|  <p>Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br/>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br/>EU per ABS rettangolari - 220V - 380W<br/><b>EU for rectangular ABS</b></p> <p>US per ABS rettangolari - 110V - 450W<br/><b>US for rectangular ABS</b></p>   | 58162-KE   | 20x25                    |    |     |
|  <p>Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br/>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br/>EU per ABS tondo ø24 - 220V - 80W<br/><b>EU for ø24 round ABS</b></p> <p>US per ABS tondo ø24 - 110V - 170W<br/><b>US for ø24 round ABS</b></p>              | 58341-KE   | ø13,5                    |    |     |
|  <p>Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br/>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br/>EU per ABS tondo ø30 - 220V - 180W<br/><b>EU for ø30 round ABS</b></p>   | 58166-KP   | 20x21                    |    |     |
|  <p>Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br/>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br/>EU per ABS tondo ø36-40 - 220V - 200W<br/><b>EU for ø36-40 round ABS</b></p> <p>US per ABS tondo ø36-40 - 110V - 240W<br/><b>US for ø36-40 round ABS</b></p> | 58166-KE   | 20x25                    |    |     |
|  <p>Thermoregulator - Termoregolatore - Thermoregler<br/>Thermorégulateur - Termorregulador<br/>EU per ABS rettangolari e tondi ø36-40<br/><b>EU for rectangular and round ø36-40 ABS</b></p> <p>US per ABS rettangolari e tondi ø36-40<br/><b>US for rectangular and round ø36-40 ABS</b></p>   | 58132-AE   |                          |    |     |
|  <p>Fuel Holder, stainless steel - Portacombustibile, inox<br/>Brennstoffhalterung, Edelstahl Rostfrei<br/>Porte Brûleur, inox - Contenedor de combustibile, inox<br/>Set per ABS ø24-30-36<br/><b>Kit for ABS ø24-30-36</b></p>   | 58136-KA   |                          |    |     |
|  <p>Fuel Holder, stainless steel - Portacombustibile, inox<br/>Brennstoffhalterung, Edelstahl Rostfrei<br/>Porte Brûleur, inox - Contenedor de combustibile, inox<br/>Set per ABS rettangolari e ø40<br/><b>Kit for ABS rectangular and ø40</b></p>  | 58132-KA   |                          |    |     |
|  <p>Round porcelain insert<br/>Inserto tondo, porcellana<br/>Porzellaneinsatz, rund<br/>Bac rond, porcelaine<br/>Baño-maria redondo, porcelana</p>   | 58166-EL<br>58166-EC<br> 58166-EB | ø30<br>ø36<br>ø40        |    |     |
|  <p>Round porcelain insert, 2 food sections<br/>Inserto tondo, porcellana, 2 scomparti<br/>Porzellaneinsatz 2-tlg., rund<br/>Bac rond, porcelaine, 2 compartements<br/>Baño-maria redondo, porcelana 2 compartimentos</p>  | 58166-ED<br> 58166-EJ             | ø36<br>ø40               |    |     |
|  <p>Round food pan, stainless steel<br/>Portavivande tondo, inox<br/>Einsatzbehälter, rund, Edelstahl Rostfrei<br/>Bac rond, inox<br/>Baño-maria redondo, inox</p>   | 58166-EG<br>58166-EM<br>58166-EH<br>58166-EI   | ø24<br>ø30<br>ø36<br>ø40 |    |     |

**ABS Round - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.  | Ø CM. | H. | LT.  | V   | W   |
|---|-------|----|------|-----|-----|
| <b>Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating</b> |       |    |      |     |     |
| 58166A24  | 24    | 27 | 2,00 |     |     |
| 58166A30  | 30    | 27 | 2,75 |     |     |
| 58166A36  | 36    | 27 | 5,00 |     |     |
| 58166A40  | 40    | 28 | 7,80 |     |     |
| <b>Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU</b>       |       |    |      |     |     |
| 58166E24  | 24    | 27 | 2,00 | 250 | 80  |
| 58166E30  | 30    | 27 | 2,75 | 250 | 190 |
| 58166E36  | 36    | 27 | 5,00 | 250 | 190 |
| 58166E40  | 40    | 28 | 7,80 | 250 | 190 |
| <b>Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US</b>       |       |    |      |     |     |
| 58166U24  | 24    | 27 | 2,00 | 120 | 170 |
| 58166U36  | 36    | 27 | 5,00 | 120 | 240 |
| 58166U40  | 40    | 28 | 7,80 | 120 | 240 |



**ABS Round - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.  | Ø CM. | H. | LT.  | V   | W   |
|---|-------|----|------|-----|-----|
| <b>Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating</b> |       |    |      |     |     |
| 58176A30  | 30    | 27 | 2,75 |     |     |
| 58176A36  | 36    | 27 | 5,00 |     |     |
| 58176A40  | 40    | 28 | 7,80 |     |     |
| <b>Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU</b>       |       |    |      |     |     |
| 58176E30  | 30    | 27 | 2,75 | 250 | 190 |
| 58176E36  | 36    | 27 | 5,00 | 250 | 190 |
| 58176E40  | 40    | 28 | 7,80 | 250 | 190 |
| <b>Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US</b>       |       |    |      |     |     |
| 58176U36  | 36    | 27 | 5,00 | 120 | 240 |
| 58176U40  | 40    | 28 | 7,80 | 120 | 240 |



**Petite Marmitte - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.  | Ø CM. | H. | LT.  | V   | W   |
|---|-------|----|------|-----|-----|
| <b>Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating</b> |       |    |      |     |     |
| 58168A24  | 24    | 35 | 7,00 |     |     |
| <b>Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU</b>       |       |    |      |     |     |
| 58168E24  | 24    | 35 | 7,00 | 250 | 80  |
| <b>Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US</b>       |       |    |      |     |     |
| 58168U24  | 24    | 35 | 7,00 | 120 | 170 |
| <b>Zuppiera senza coperchio - Soup-tureen without cover</b>     |       |    |      |     |     |
| 58168-GA  | 24    |    | 7,00 |     |     |



**ABS Rectangular - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | DIM. CM. | H.   | LT. | V   | W   |
|--|----------|------|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |      |     |     |     |
| 58162A54   | 57x47    | 30,5 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |      |     |     |     |
| 58162E54   | 57x47    | 30,5 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |      |     |     |     |
| 58162U54   | 57x47    | 30,5 | 10  | 120 | 450 |



**ABS Rectangular - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | DIM. CM. | H.   | LT. | V   | W   |
|--|----------|------|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |      |     |     |     |
| 58172A54   | 57x47    | 30,5 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |      |     |     |     |
| 58172E54   | 57x47    | 30,5 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |      |     |     |     |
| 58172U54   | 57x47    | 30,5 | 10  | 120 | 450 |



| ART.   | DIM. CM.  | H.   | LT. | V   | W   |
|--|-----------|------|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |           |      |     |     |     |
| 58162A56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |           |      |     |     |     |
| 58162E56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |           |      |     |     |     |
| 58162U56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  | 120 | 450 |



| ART.   | DIM. CM.  | H.   | LT. | V   | W   |
|--|-----------|------|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |           |      |     |     |     |
| 58172A56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |           |      |     |     |     |
| 58172E56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |           |      |     |     |     |
| 58172U56   | 68,5x35,5 | 30,5 | 10  | 120 | 450 |



Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm. - Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.

Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm. - Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.



**Asia Rectangular - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | DIM. CM. | H. | LT. | KG | V   | W   |
|--|----------|----|-----|----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |    |     |    |     |     |
| 58132A54   | 67,5x44  | 42 | 10  | 20 |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |    |     |    |     |     |
| 58132E54   | 67,5x44  | 42 | 10  | 20 | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |    |     |    |     |     |
| 58132U54   | 67,5x44  | 42 | 10  | 20 | 120 | 450 |



|  |         |      |    |    |     |     |
|--|---------|------|----|----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |         |      |    |    |     |     |
| 58132A55   | 67,5x44 | 34,5 | 10 | 20 |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |         |      |    |    |     |     |
| 58132E55   | 67,5x44 | 34,5 | 10 | 20 | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |         |      |    |    |     |     |
| 58132U55   | 67,5x44 | 34,5 | 10 | 20 | 120 | 450 |



**Asia Round - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | Ø CM. | H. | LT. | KG | V   | W   |
|--|-------|----|-----|----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |       |    |     |    |     |     |
| 58136A33   | 33    | 44 | 3,5 |    |     |     |
| 58136A40   | 40    | 58 | 6,0 |    |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |       |    |     |    |     |     |
| 58136E33   | 33    | 44 | 3,5 | 13 | 250 | 200 |
| 58136E40   | 40    | 58 | 6,0 | 25 | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |       |    |     |    |     |     |
| 58136U33   | 33    | 44 | 3,5 | 13 | 120 | 240 |
| 58136U40   | 40    | 58 | 6,0 | 25 | 120 | 450 |



|  |    |      |     |    |     |     |
|--|----|------|-----|----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |    |      |     |    |     |     |
| 58136A34   | 33 | 34,5 | 3,5 |    |     |     |
| 58136A41   | 40 | 43,0 | 6,0 |    |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |    |      |     |    |     |     |
| 58136E34   | 33 | 34,5 | 3,5 | 13 | 250 | 200 |
| 58136E41   | 40 | 43,0 | 6,0 | 25 | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |    |      |     |    |     |     |
| 58136U34   | 33 | 34,5 | 3,5 | 13 | 120 | 240 |
| 58136U41   | 40 | 43,0 | 6,0 | 25 | 120 | 450 |



Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm. - Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.



**Asia 2000 Rectangular - Acciaio 18-10 - S/S**

| ART.   | DIM. CM. | H. | LT. | V   | W   |
|--|----------|----|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |    |     |     |     |
| 58152A54   | 67x49    | 44 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |    |     |     |     |
| 58152E54   | 67x49    | 44 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |    |     |     |     |
| 58152U54   | 67x49    | 44 | 10  | 120 | 450 |



Dotati di vasca GN 1/1, h. 65 mm. - Equipped with pan GN 1/1, h. 65 mm.

**Coffee Urn - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | H. | LT. | V   | W   |
|--|----|-----|-----|-----|
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU |    |     |     |     |
| 58355E06   | 50 | 6   | 230 | 500 |
| 58355E09   | 57 | 9   | 230 | 500 |
| 58355E12   | 65 | 12  | 230 | 500 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US |    |     |     |     |
| 58355U06   | 50 | 6   | 115 | 500 |
| 58355U09   | 57 | 9   | 115 | 500 |
| 58355U12   | 65 | 12  | 115 | 500 |



**Asia 2000 Round - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | Ø CM. | H. | LT. | V   | W   |
|--|-------|----|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |       |    |     |     |     |
| 58156A33   | 33    | 47 | 3,5 |     |     |
| 58156A40   | 40    | 61 | 6,0 |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |       |    |     |     |     |
| 58156E33   | 33    | 47 | 3,5 | 250 | 200 |
| 58156E40   | 40    | 61 | 6,0 | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |       |    |     |     |     |
| 58156U33   | 33    | 47 | 3,5 | 120 | 240 |
| 58156U40   | 40    | 61 | 6,0 | 120 | 450 |



**Coffee Urn - Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | H. | LT. | V | W |
|--|----|-----|---|---|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |    |     |   |   |
| 58351A06   | 53 | 6   |   |   |
| 58351A09   | 59 | 9   |   |   |
| 58351A12   | 69 | 12  |   |   |
| 58351A18   | 85 | 18  |   |   |



Disponibile anche nella versione elettrica (vedi listino).  
Available also with electric heating unit (see price-list).

**Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | DIM. CM. | H. | LT. | V   | W   |
|--|----------|----|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |    |     |     |     |
| 41693A54   | 64x35    | 40 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |    |     |     |     |
| 41693E54   | 64x35    | 40 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |    |     |     |     |
| 41693U54   | 64x35    | 40 | 10  | 120 | 450 |

| ART.  | DIM. CM. | H. | L.T. |
|---|----------|----|------|
| Riscaldamento a combustibile solido<br>Solid fuel heating |          |    |      |
| 41989A00  | 67x35    | 35 | 9    |

| ART.  | DIM. CM. | H. | L.T. |
|---|----------|----|------|
| Riscaldamento a combustibile solido<br>Solid fuel heating |          |    |      |
| 41989A01  | 67x35    | 45 | 9    |



Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm.  
Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.



Dotato di vasca GN 1/1, h 65 mm  
e 2 portacombustibili.  
Equipped with food pan GN 1/1, h 65 mm  
and 2 burner holders.



Dotato di vasca GN 1/1, h 65 mm  
e 2 portacombustibili.  
Equipped with food pan GN 1/1, h 65 mm  
and 2 burner holders.

**Acciaio 18-10 - Stainless steel**

| ART.   | DIM. CM. | H. | LT. | V   | W   |
|--|----------|----|-----|-----|-----|
| Riscaldamento a combustibile solido - Solid fuel heating |          |    |     |     |     |
| 41694A54   | 64x35    | 40 | 10  |     |     |
| Riscaldamento elettrico, EU - Electric heating, EU       |          |    |     |     |     |
| 41694E54   | 64x35    | 40 | 10  | 250 | 360 |
| Riscaldamento elettrico, US - Electric heating, US       |          |    |     |     |     |
| 41694U54   | 64x35    | 40 | 10  | 120 | 450 |

| ART.  | DIM. CM. | H. | KG |
|---|----------|----|----|
| Riscaldamento a combustibile solido<br>Solid fuel heating |          |    |    |
| 41694A02  | 64x35    | 33 | 10 |

| ART.  | Ø CM. | H. | KG |
|---|-------|----|----|
| Scaldavivande per agnello<br>Lamb chafing-dish            |       |    |    |
| Riscaldamento a combustibile solido<br>Solid fuel heating |       |    |    |
| 41694A60  | 66    | 30 | 17 |



Dotati di vasca GN 1/1, h 65 mm.  
Equipped with pan GN 1/1, h 65 mm.



Fornito con 2 portacombustibili.  
Equipped with 2 fuel-holders.



Fornito con 4 portacombustibili.  
Equipped with 4 fuel-holders.



| Descrizione - Description   | Art.   | dim. cm.                                  | h.                                      | lt.        |
|---|--|---|---|------------|
| Targhette per scaldacaffè, inox<br>Coffee dispenser plates, stainless steel<br>Kaffeespender Schilder, Edelstahl Rostfrei<br>Étiquettes pour réchaud à café, inox<br>Etiquetas para calentador de café, inox  | 58341-EC<br>58341-EW<br>58341-EM<br>58341-ET<br>58341-NN | 11x33<br>11x33<br>11x33<br>11x33<br>11x33 | Coffee<br>Water<br>Milk<br>Tea<br>Clear |            |
| Portavivande tondo, inox<br>Round food pan, stainless steel<br>Einsatzbehälter, rund, Edelstahl Rostfrei<br>Bac rond, inox<br>Baño-maria redondo, inox  | 58136-EA<br>58136-EB                                     | ø33<br>ø40                                | 6,0<br>7,5                              | 3,5<br>6,0 |
| Inserto tondo, porcellana<br>Round porcelain insert<br>Porzellaneinsatz, rund<br>Bac rond, porcelaine<br>Baño-maria redondo, porcelana  | 44352-30<br>44352-40                                     | ø33<br>ø40                                | 5,7<br>7,5                              |            |
| Inserto tondo, porcellana, 2 scomparti<br>Round porcelain insert, 2 food sections<br>Porzellaneinsatz 2-tlg., rund<br>Bac rond, porcelaine, 2 compartements<br>Baño-maria redondo, porcelana 2 compartimentos   | 44355-30<br>44355-40                                     | ø33<br>ø40                                | 5,7<br>7,5                              |            |
| Bacinella GN 1/1, inox<br>Food pan GN 1/1, stainless steel<br>GN-Behälter 1/1, Edelstahl Rostfrei<br>Bac GN 1/1, inox<br>Baño-maria GN 1/1, inox  | 14102-04<br>14102-06                                     | 53x32,5<br>53x32,5                        | 4,0<br>6,5                              |            |
| Bacinella GN 1/1, porcellana<br>Food pan GN 1/1, porcelain<br>GN-Behälter 1/1, Porzellan<br>Bac GN 1/1, porcelaine<br>Baño-maria GN 1/1, porcelana  | 44332-03<br>44332-06                                     | 53x32,5<br>53x32,5                        | 2,0<br>6,5                              |            |
| Fuel Holder, stainless steel - Portacombustibile, inox<br>Brennstoffhalterung, Edelstahl Rostfrei - Porte Brûleur, inox<br>Contenedor de combustible, inox<br>Adatto per gli scaldavivande art. 41693 e 41694<br><b>Suitable for chafing dishes items 41693 and 41694</b> | 41809-09   | ø9  | 6,5                                     |            |
| Fuel Holder, stainless steel - Portacombustibile, inox<br>Brennstoffhalterung, Edelstahl Rostfrei - Porte Brûleur, inox<br>Contenedor de combustible, inox<br>Adatto per gli scaldavivande art. 58152 e 58156<br><b>Suitable for chafing dishes items 58152 and 58156</b> | 58132-FB   | ø10                                       | 7,5                                     |            |
| Fuel Holder, stainless steel - Portacombustibile, inox<br>Brennstoffhalterung, Edelstahl Rostfrei - Porte Brûleur, inox<br>Contenedor de combustible, inox<br>Adatto per gli scaldacaffè art. 58351<br><b>Suitable for coffee urn item 58351</b>                          | 58132-FA   | ø10                                       | 5,5                                     |            |
| Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br>EU per rettangolari e tondi ø40 - 220V - 380W<br><b>EU for rectangular and round ø40</b>  | 58132-KE   | 20x25                                     |   |            |
| US per rettangolari e tondi ø40 - 110V - 450W<br><b>US for rectangular and round ø40</b>  | 58132-KU   | 20x25                                     |   |            |
| Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br>EU per tondo ø33 - 220V - 200W<br><b>EU for round ø33</b>   | 58136-KE   | 20x20                                     |   |            |
| US per tondo ø33 - 110V - 240W<br><b>US for round ø33</b>   | 58136-KU   | 20x20                                     |   |            |
| Electric heating units - Piastre elettriche - Elektro-Heizelemente<br>Corps de chauffe électriques - Calentadores eléctricos<br>EU per scaldacaffè art. 58351 - 220V - 80W<br><b>EU for coffee urn item 58351</b>   | 58341-KE   | ø13,5                                     |   |            |
| US per scaldacaffè art. 58351 - 110V - 170W<br><b>US for coffee urn item 58351</b>  | 58341-KU   | ø13,5                                     |   |            |
| PYROGEL® Gel combustibile<br>Jelly fuel<br>Brenngel   | 41695-15   | gr.200                                    |   | u.pack: 2  |
| Gel combustibile  | 41695-10   | lt. 1                                     |   |            |
| Combustible gel   | 41695-50   | lt. 5                                     |   | Kg. 4      |
|   | 41695-90   | lt. 10                                    |   | Kg. 8      |



Caffettiera elettrica  
Coffee maker, electric  
Kaffeeautomat  
Cafetière électrique  
Cafetera eléctrica

| art.     | ø cm.              | h. | lt. | V   | W    |
|----------|--------------------|----|-----|-----|------|
| 49848-10 | 25,7               | 53 | 10  | 230 | 1520 |
| 49848-15 | 25,7               | 62 | 15  | 230 | 1520 |
| 49848-BB | 200 filtri/filters |    |     |     |      |



Caffettiera elettrica  
Coffee maker, electric  
Kaffeeautomat  
Cafetière électrique  
Cafetera eléctrica

| art.     | ø cm.              | h. | lt. | V   | W    |
|----------|--------------------|----|-----|-----|------|
| 49848-05 | 18,5               | 48 | 5   | 230 | 1115 |
| 49848-BA | 200 filtri/filters |    |     |     |      |



Scaldacaffè  
Coffee urn  
Kaffeedispenser  
Réchaud à café  
Calentador de café

| art.     | dim. cm. | h.   | lt.  |
|----------|----------|------|------|
| 41903-10 | 31x33,5  | 54,5 | 10,5 |



Samovar, inox  
Samovar, stainless steel  
Samovar, Edelstahl Rostfrei  
Samovar, inox  
Samovar, acero inox

| art.     | h. | lt.     |
|----------|----|---------|
| 58357E06 | 66 | 6+1,0*  |
| 58357E09 | 74 | 9+1,0*  |
| 58357E12 | 82 | 12+1,6* |

230V - 1000W. \*Teiera - Tea pot.  
Disponibile - Available: 115V - 1000W.



Bollitore d'acqua, inox  
Boiler, stainless steel  
Kessel, Edelstahl Rostfrei  
Chauffe-eau, inox  
Caldera acero inox

| art.              | ø cm. | h. | lt. | Kg  |
|-------------------|-------|----|-----|-----|
| 49954-20          | 47    | 48 | 20  | 5,7 |
| 220-240V - 2100W. |       |    |     |     |



Zuppiera  
Soup kettle  
Suppenkessel  
Marmite à soupe  
Olla de sopa

| art.                                     | ø cm. | h. | lt. |
|--|-------|----|-----|
| 49790-09                                 | 48    | 32 | 10  |
| Per induzione. - Suitable for induction. |       |    |     |



**N**

Zuppiera elettrica, PP  
Soup kettle, electric  
Suppenwärmer, elektrisch  
Marmite à soupe, électrique  
Olla de sopa, eléctrica

| art.     | ø cm. | h.   | lt. | V   | W       |
|----------|-------|------|-----|-----|---------|
| 49847-38 | 38    | 36,5 | 10  | 230 | 450-550 |

Inserto in acciaio inox estraibile, mestolo.  
Removable stainless steel soup pan,  
ladle. Termostato. - Thermostat: +80°C.



**N**

Zuppiera elettrica, PP  
Soup kettle, electric  
Suppenwärmer, elektrisch  
Marmite à soupe, électrique  
Olla de sopa, eléctrica

| art.     | ø cm. | h. | lt. | KW   | kg. |
|----------|-------|----|-----|------|-----|
| 49804-11 | 34    | 33 | 11  | 0,85 | 8   |

Per utilizzo sia con che senza acqua.  
Can be used with either wet or dry heat.



Zuppiera elettrica  
Soup warmer, electric  
Suppenwärmer, elektrisch  
Marmite à soupe, électrique  
Ollas para sopa, eléctrica

| art.     | ø cm. | h. | lt. | V   | W   |
|----------|-------|----|-----|-----|-----|
| 49847-08 | 32    | 36 | 9   | 230 | 400 |

Termostato. - Thermostat: +30°C - +90°C.

# CARRELLI SALA DINING ROOM TROLLEYS



Struttura portante, piani di servizio in legno multistrato con bordi massicci. Gambe in massello di faggio. Finitura standard tinta palissandro. Su richiesta colori: noce, mogano e rovere. Ruote standard in gomma antistatica, optional ruote in poliuretano. Tutti i carrelli possono essere dotati di profilo paraurti.

Main structure and tops in plywood with reinforced edges. Legs in beechwood. Standard finishing rosewood color. Other colors: walnut, mahogany and oak. Standard swivel casters in antistatic rubber, on request polyurethane casters. All trolleys are available equipped with rubber bumper.

## CARRELLI TROLLEY



58874-22 CE

Carrello arrosti/bolliti  
Roast beef/stew trolley  
Rinderbrust-/Fleischgerichtewagen  
Chariot à rôtis  
Carro roast beef

| art.     | dim.cm. | h.  | Kg. | Volt | Watt |
|----------|---------|-----|-----|------|------|
| 58874-11 | 126x62  | 109 | 54  | 120  | 600  |
| 58874-22 | 126x62  | 109 | 54  | 230  | 700  |

Cloche in acciaio inossidabile 18-10 lucido a specchio con apertura a scomparsa a 180° - 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - vasca bagnomaria con 3 portavivande GN 1/2 in acciaio inox da lt 10 cad., h cm 15 - 1 tagliere mobile in wilsonart, mm 354x265 - portapiatti ribaltabile e portacoltelli estraibile in acciaio inox 18-10 - 2 rubinetti di scarico a sfera - 2 piastre elettriche da 700W cad. - 1 spina ad incasso (posteriore carrello) - 3 prese ad incasso (sotto piano carrello) - 2 spine a pipa - cavo di alimentazione - 3 interruttori di cui 1 magnetotermico. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.

18-10 stainless steel revolving top adjustable up to 180°, mirror polish finishing - 4 swivel casters, 2 with brakes, bain-marie tank equipped with 3 GN 1/2 stainless steel containers, 10 litres each, height 15 cm - 1 removable wilsonart cutting board mm 354x265 revolving plate rack and removable knife holder in 18-10 stainless steel - 2 taps for water discharge - 2 heating units 700W each - 1 built in plug, backside - 3 built-in plugs, deck downside - 2 pipe plugs - cable - 3 switches, (1 magneto-termic). Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



CE

Carrello flambé  
Flambé trolley  
Flambierwagen  
Chariot à flamber  
Carro flambé

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58876-00 | 122x58,5 | 89,5 | 44,5 |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - pianale inox mm 540x1042 completo di barriera portabottiglie - 2 piani d'appoggio inferiori in legno - vano porta bombole con sportello di chiusura - gruppo gas/bruciatore/accenditore - dispositivo di accensione piezoelettrico - funzionamento a gas liquido butano in bombola ricaricabile da kg 2,75 (autonomia 20 ore circa) oppure da kg 1,8 - bombola NON fornita. - 4 swivel casters, 2 with brakes - upper deck in 18-10 stainless steel mm 540x1042 with bottle holder protection ring - 2 lower wooden decks - cabinet for gas cylinder - gas/burning/lighting unit - piezoelectric lighting device - operating with liquid butan gas, 2,75 kg rechargeable cylinder (lasting for 20 hours about) or 1,8 kg cylinder - trolley supplied without cylinder.



CE

Carrello flambé, elettrico  
Flambé trolley, electric  
Flambierwagen, elektrisch  
Chariot à flamber, électrique  
Carro flambé, eléctrico

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58876-01 | 122x58,5 | 89,5 | 44,5 |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - pianale inox mm 540x1042 completo di barriera perimetrale - 2 piani d'appoggio inferiori in legno - piastra elettrica high-light da incasso ø 32 cm, piano riscaldante in vetroceramica ø 26 cm, alimentazione 230V-2300W - 1 spina ad incasso (posteriore carrello) - cavo di alimentazione - regolatore di energia ed interruttore magnetotermico. - 4 swivel casters, 2 with brakes - upper deck in 18-10 stainless steel mm 540x1042 with protection ring - 2 lower wooden decks - built-in electric heating unit, high-light, ø 32 cm, ceramic heating surface ø 26 cm, power 230V-2300W - 1 built-in plug, backside - cable - adjustable heat control unit and 1 magneto termic switch.



CE

Carrello flambé, 2 fuochi  
Flambé trolley, 2 burners  
Flambierwagen, 2 Brenner  
Chariot à flamber, 2 feux  
Carro flambé, 2 fuegos

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58877-00 | 122x58,5 | 89,5 | 46,5 |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - pianale inox mm 540x1042 completo di barriera perimetrale - 2 piani d'appoggio inferiori in legno - vano porta bombole con sportello di chiusura - 2 gruppi gas/bruciatore/accenditore - dispositivo di accensione piezoelettrico - funzionamento a gas liquido butano in bombola ricaricabile da kg 2,75 (autonomia 20 ore circa) oppure da kg 1,8 - bombola NON fornita. - 4 swivel casters, 2 with brakes - upper deck in 18-10 stainless steel mm 540x1042 with protection ring - 2 lower wooden decks - cabinet for gas cylinder - 2 gas/burning/lighting units - piezoelectric lighting device - operating with liquid butan gas, 2,75 kg rechargeable cylinder (lasting for 20 hours about) or 1,8 kg cylinder - trolley supplied without cylinder.



CE

Carrello mini-flambé  
Mini flambé trolley  
Flambierwagen, Mini-Ausführung  
Chariot à flamber, mini  
Mini carro flambé

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg. |
|----------|----------|------|-----|
| 58875-00 | 77,5x51  | 74,5 | 22  |

4 ruote pivotanti, senza freno - piano superiore in acciaio inox 18-10, satinato - vano inferiore con portabottiglie.  
4 swivel casters without brakes - upper deck in 18-10 stainless steel, satin finishing - lower deck with bottle holder.



Carrello antipasti  
Hors d'oeuvre trolley  
Vorspeisewagen  
Chariot à hors d'oeuvres  
Carro entremeses

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 58878-00 | 122x62   | 106 | 38  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa - piano porta-vaschette antipasti in acciaio inox 18-10 con barriera perimetrale - 9 vaschette antipasti in vetro, dim. mm 123 x 203. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.  
4 swivel casters, 2 with brakes - metacrilat revolving cloche - hors d'oeuvre inserts carrying deck in 18-10 stainless steel with protection ring - 9 hors d'oeuvre glass inserts, mm 123x203. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



Carrello antipasti, refrigerato  
Cooled hors d'oeuvre trolley  
Vorspeisewagen, gekühlt  
Chariot à hors d'oeuvres, réfrigéré  
Carro entremeses, refrigerado

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 58879-00 | 122x62   | 106 | 38  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa - copertura vasca per contenitori eutettici in acciaio inox 18-10 - 8 contenitori eutettici da kg 1 cadauno, dim. mm 170 x 200 - 9 vaschette antipasti in vetro, dim. mm 123 x 203. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.

4 swivel casters, 2 with brakes - metacrilat revolving cloche - eutectic pads container with 18-10 stainless steel cover - 8 eutectic pads 2,2 lbs each, mm 170x200 - 9 hors d'oeuvre glass inserts, mm 123x203. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



Carrello pasticceria Omicron  
Pâtisserie trolley  
Kuchen-/Nachspeisewagen  
Chariot à pâtisserie  
Carro postres

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 58880-00 | 113x56,5 | 104 | 57  |

Cupola tonda in metacrilato, montata su guide laterali, che ne permettono la rotazione nei due sensi - 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - 1 piano fisso in metacrilato mm 200x750 - 1 piano mobile in metacrilato mm 400x750 - 2 portapiatti ribaltabili in acciaio inox 18-10 - 2 piani d'appoggio inferiori in legno. - Metacrilat revolving cloche, bifrontal rotation - 4 swivel casters, 2 with brakes - 1 upper fixed deck in metacrilat mm 200x750 - 1 upper removable deck in metacrilat mm 400x750 - 2 revolving plate racks in 18-10 stainless steel - 2 lower wooden decks.



Carrello dolci-formaggi  
Cake and cheese trolley  
Dessert-/Käsewagen  
Chariot à fromages et desserts  
Carro postres/quesos

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 58882-00 | 122x62   | 106 | 38  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa - tagliere in texwood faggio naturale mm 728 x 424 - portapiatti ribaltabile in acciaio inox 18-10. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio. - 4 swivel casters, 2 with brakes - metacrilat revolving cloche - beech texwood cutting board mm 728x424 - revolving plate rack in 18-10 stainless steel. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



Carrello dolci, refrigerato  
Cooled cake trolley  
Dessertwagen, gekühlt  
Chariot à desserts, réfrigéré  
Carro postres, refrigerado

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg.  |
|----------|----------|-----|------|
| 58884-00 | 122x62   | 106 | 47,5 |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - cupola in metacrilato, con apertura a scomparsa - vaschetta porta contenitori eutettici con copertura in acciaio inox 18-10 - 8 contenitori eutettici da kg 1 cadauno, mm 170x200 - portapiatti ribaltabile in acciaio inox 18-10. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.

4 swivel casters, 2 with brakes - metacrilat revolving cloche - eutectic pads container with 18-10 stainless steel cover - 8 eutectic pads 2,2 lbs each, mm 170x200 - revolving plate rack in 18-10 stainless steel. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



Carrello mini-formaggi, refrigerato  
Cooled mini cheese trolley  
Käsewagen, gekühlt, Mini-Ausführung  
Chariot à fromages, réfrigéré, mini  
Mini carro quesos, refrigerado

| art.     | dim. cm. | h. | Kg.  |
|----------|----------|----|------|
| 58895-00 | 77,5x51  | 94 | 16,5 |

4 ruote pivotanti senza freno - cupola in metacrilato, con apertura a 90° - vaschetta porta contenitori eutettici (eutettici inclusi) con copertura in acciaio inox - 1 tagliere mobile, GN 1/1 - portapiatti ribaltabile in acciaio inox. - 4 swivel casters without brakes - metacrilat roll-top cover, opening at 90° - eutectic pads container with stainless steel cover (eutectic pads incl.) - 1 removable cutting board, GN 1/1 - revolving plate rack in stainless steel.



Carrello gueridon, standard  
Standard gueridon trolley  
Gueridonwagen, Standard  
Chariot gueridon, standard  
Carro gueridon estándar

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58886-00 | 77,5x51  | 74,5 | 14,5 |

4 ruote pivotanti, senza freno. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.

4 swivel casters without brakes. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.





Carrello gueridon, de luxe  
 De luxe gueridon trolley  
 Gueridonwagen, Luxus-Ausführung  
 Chariot gueridon, de luxe  
 Carro gueridon, de luxe

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58887-00 | 77,5x51  | 74,5 | 16,5 |

4 ruote pivotanti, senza freno - cassettera a sei scomparti - piano d'appoggio estraibile.

4 swivel casters without brakes - 6 compartments drawer - removable upper deck.



Carrello vini  
 Wine trolley  
 Weinwagen  
 Chariot à vins  
 Carro de vinos

| art.     | dim. cm. | h. | Kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 58897-00 | 122x62   | 92 | 39  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - barriera porta bottiglie in acciaio inox - contenitore per tappi e carta vini - vano con 6 glacette (glacette incluse) - rastrelliera porta bicchieri, sotto piano carrello - piano inferiore con rastrelliera porta bottiglie, 12 posti. - 4 swivel casters, 2 with brakes - upper deck with stainless steel bottle holder ring - bottle caps and wine card compartment - 6 compartments for bottle coolers (bottle coolers included) - glass rack, deck downside - lower deck with bottle rack, 12 compartments.



Carrello liquori  
 Liqueur trolley  
 Aperitif-/Digestivwagen  
 Chariot à liqueurs  
 Carro licores

| art.     | dim. cm. | h.  | Kg. |
|----------|----------|-----|-----|
| 58889-00 | 124x68,5 | 104 | 37  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - barriera portabottiglie in acciaio inox 18-10.

4 swivel casters, 2 with brakes - bottle holder protection ring in 18-10 stainless steel.



Carrello servizio  
 Serving trolley  
 Servierwagen  
 Chariot à servir  
 Carro de servicio

| art.     | dim. cm. | h.   | Kg.  |
|----------|----------|------|------|
| 58891-00 | 122x58,5 | 89,5 | 35,5 |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - piano estraibile e cassetto in legno. Su richiesta è possibile fornire il carrello dotato di piano intermedio.

4 swivel casters, 2 with brakes - removable upper deck and wooden drawer. Upon request, the trolley can be supplied equipped with intermediate shelf.



Carrello sorbetti  
Sherbet/ice cream trolley  
Sorbetwagen  
Chariot à sorbets/glacés  
Carro sorbetes

| art.     | dim. cm. | h. | Kg. |
|----------|----------|----|-----|
| 58893-00 | 122x62   | 93 | 43  |

4 ruote pivotanti di cui 2 con freno - 4 sorbettiere termiche in acciaio inox 18-10 da lt 1,2 cadauna - cassetto porta-posate - portapiatti ribaltabile e portapalette-gelato in acciaio inox 18-10.

4 swivel casters, 2 with brakes - 4 18-10 stainless steel insulated sherbet holders (lt 1,2 each) - flatware drawer - revolving plate rack and ice cream scoops holder in stainless steel.



Carrello tondo  
Round trolley  
Servierwagen, rund  
Chariot rond  
Carro redondo

| art.     | ø cm. | h.   | Kg. |
|----------|-------|------|-----|
| 58888-00 | 60    | 89,5 | 23  |

4 ruote pivotanti, senza freno - piano d'appoggio laterale estraibile - barriera perimetrale. - 4 swivel casters without brakes - removable upper deck - perimeter barrier.



PORTAPIATTI RIBALTABILE LATO CORTO  
REVOLVING DISH HOLDER SHORT SIDE

OPTIONAL



Griglia inox per l'esposizione di pesce (1) o dolci/formaggi (2) da specificare all'ordine.  
Stainless steel grid for fish (1) or cakes/cheese (2) to be specified at the order.

OPTIONAL: 3X GN 1/1 h. 150mm.

Carrello refrigerato  
Refrigerated trolley  
Kühlwagen  
Chariot réfrigéré  
Carro refrigerado

| art.     | dim. cm. | h.  | V   | W   |
|----------|----------|-----|-----|-----|
| 49994-03 | 121x69   | 118 | 230 | 328 |

Carrello refrigerato con struttura in legno laminato. Cupola semisferica a doppia apertura. Vasca profonda 18 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R404a. Termostato digitale (+2°/+8°C). Maniglia di spinta e due ruote con freno, portapiatti lato lungo ribaltabile.

Refrigerated trolley, laminated wood structure. Hemispherical double opening side dome. Well 18 cm. deep, equipped with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R404a. Digital thermostat (+2°/+8°C). Pushing handle and 2 castors with brake, revolving dish shelf long side.

Realizzabile in 17 colori. - Can be manufactured in 17 different colors.

**SERIE VERSAILLES**  
**CARRELLI SALA DINING ROOM TROLLEYS**



Carrello dolci  
 Dessert trolley  
 Dessert-Wagen  
 Chariot à desserts  
 Carro postres

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 49994-04 | 47x89    | 103 |

Fornito smontato. Struttura in tubo tondo cromato con piani in legno laminato. 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno. - **To be assembled. Tubular chromed structure with wooden shelves. 4 swivel casters, 2 with brakes.**



Carrello di servizio, PP  
 Serving trolley, PP  
 Mehrzweckwagen, PP  
 Chariot de service, PP  
 Carrito para desocupar, PP



| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49995-04 | 97x51    | 99 |

Maniglie ergonomiche arrotondate, pannelli laterali e bordo paraurti arrotondato. Portata 135 kg (45 kg per ripiano). Ruote girevoli, antiruggine e silenziose. Colore nero. - **Swivel casters for easy manoeuvrability. Ergonomic handles, high load capacity (45 kg per shelf). Ultra-quiet mark-resistant casters. Black color.**



OPTIONAL : spondine di contenimento, cassetta portaposate 3 scomparti, pianetto portapiatto estraibile, 17 varianti colore.  
 OPTIONAL: protection frame, 3 compartments cutlery box, extractable dish holder, 17 colors available.



Carrello gueridon a 2 piani  
 Gueridon trolley with 2 shelves  
 Gueridon-Wagen mit 2 Etagen  
 Chariot gueridon à 2 niveaux  
 Carro gueridon con 2 estantes

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49995-01 | 47x89    | 92 |



Carrello gueridon a 3 piani  
 Gueridon trolley with 3 shelves  
 Gueridon-Wagen mit 3 Etagen  
 Chariot gueridon à 3 niveaux  
 Carro gueridon con 3 estantes

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 49995-02 | 47x89    | 92 |

Fornito smontato. Carrello in laminato (17 varianti colore) con struttura cromata, 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno.  
**To be assembled. Chromed structure with laminated shelves (17 colors available), 4 swivel casters, 2 with brakes.**



Carrello dolci/liquori  
Dessert/liqueur trolley  
Dessert-/Likörwagen  
Chariot à desserts/liqueurs  
Carro postres/licores

art. dim. cm. h.  
49995-03 103x54 103

Fornito smontato. Struttura in tubo tondo cromato e ripiani in laminato. 4 ruote pivotanti di cui 2 con freno. Disponibile in 17 colori. - To be assembled. Tubular chromed structure with laminated shelves. 4 swivel casters, 2 with brakes. Available in 17 colors.



Carrello con vetrina refrigerata  
Trolley with cooled showcase  
Servierwagen mit Kühlvitrine  
Chariot gueridon, vitrine réfrigérée  
Carro servizio, vetrina refrigerada

art. dim. cm. h.  
49995-06 103x54 103,8

Per antipasti, dolci e formaggi. Cupola emisferica a doppia apertura. Espositore refrigerato tramite 3 piastre eutettiche (fino a 5 ore). 2 ruote con freno. Disponibile in 17 colori. - For hors d'oeuvres, cheese and desserts. Double opening hemispherical dome. Refrigerated by 3 eutectic plates (keeps low temperatures up to 5 hours). 2 casters with brake. Available in 17 colors.

N



Realizzabili in 17 colori di legno laminato e completati con vari optional per qualsiasi necessità di utilizzo. Buffet disponibili anche in dimensione 4 e 5 GN 1/1.

Can be manufactured in 17 different laminated wood colors and can be equipped with various optional to satisfy any needs. Buffet available also in 4 and 5 GN 1/1 sizes.



Buffet refrigerato, 3x GN 1/1  
Refrigerated buffet  
Kühl-Bufferwagen  
Buffet réfrigéré  
Buffet refrigerado

art. dim. cm. h.  
49994-06 74,3x117 151

Refrigerati con struttura in legno laminato. Calottina superiore in Plexiglass fissa. Vasca profonda 26 cm. con rubinetto di scarico. Refrigerazione statica gas R404a. Termostato digitale (+2°/+8°C). Illuminazione a LED. Due ruote in poliammide con freno di serie. Refrigerated buffets with laminated wood structure. Upper Plexiglas fixed sneeze-guard. Well 26 cm. deep with drain cock. Static refrigeration of the well, gas R404a. Digital thermostat (+2°/+8°C) and lighting with LED. Two polyamide castors with brake included.

Completo di portapiatti perimetrale, chiusura vano inferiore con pareti e porte con sistema di chiusura rallentata. OPTIONAL da ordinarsi separatamente: griglie inox 3x GN 1/1, vasche GastroNorm.

Supplied with perimeter dish shelf, lower compartment closure with walls and doors with slow closing system. OPTIONALS to be ordered separately: stainless steel grid 3x GN 1/1, GastroNorm pans.

N



Buffet bagnomaria con alogene, 3x GN 1/1  
Heated buffet with halogen lamps  
Beheizte Buffetwagen mit Halogenlampen  
Buffet chauffé avec lampes halogènes  
Buffet caliente con lámparas halógenas

art. dim. cm. h.  
49994-10 74,3x117 151

Riscaldato con struttura in legno laminato. Calottina superiore in Plexiglass fissa. Vasca profonda 26 cm. con rubinetto di scarico. Riscaldamento a bagnomaria con termostato digitale. Due ruote in poliammide con freno di serie. Lampade alogene ad accensione indipendente. Heated buffet, laminated wood structure. Upper fixed sneeze-guard. Well depth 26 cm. with drain cock. Bain marie heating and digital thermostat. Two castors with brake included. Equipped with halogen lamps over the well with independent switch.

Completo di portapiatti perimetrale, chiusura vano inferiore con pareti e porte con sistema di chiusura rallentata. OPTIONAL da ordinarsi separatamente: griglie inox 3x GN 1/1, vasche GastroNorm.

Supplied with perimeter dish shelf, lower compartment closure with walls and doors with slow closing system. OPTIONALS to be ordered separately: stainless steel grid 3x GN 1/1, GastroNorm pans.

N

# PASTRY UTENSILS

PASTICCERIA  
PASTRY UTENSILS  
KONDI TOREI-ARTIKEL  
LA PÂTISSERIE  
PASTELERÍA

# PREPARAZIONE *PREPARATION TOOLS*





Alfabeto  
Alphabet

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47301-12 | 12    | 2  | 26     |



Numeri  
Numbers

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47302-10 | 10    | 2  | 10     |



Animali  
Animals

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47303-10 | 10    | 2  | 10     |



Sagome  
Shapes

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47304-06 | 6,5   | 2  | 12     |



Sagome  
Shapes

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47304-10 | 10,0  | 2  | 12     |



Sagome  
Shapes

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47304-12 | 12,0  | 2  | 12     |



Sagome  
Shapes

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47305-12 | 12    | 2  | 12     |



Fiore  
Flower

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47306-10 | 10    | 3  | 6      |



Trio  
Trio

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47307-10 | 10    | 3  | 6      |



Cuore  
Heart

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47308-10 | 10    | 3  | 6      |



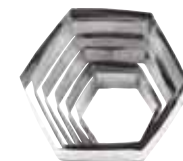
Stella  
Star

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47310-10 | 10    | 3  | 6      |



Mezzaluna  
Halfmoon

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47312-10 | 10    | 3  | 6      |



Esagono  
Hexagon

| art.     | ∅ cm. | h. | pz/pcs |
|----------|-------|----|--------|
| 47314-10 | 10    | 3  | 6      |



Esagono festonato  
Hexagon, fluted

| art.     | ∅ cm. | h.  | pz/pcs |
|----------|-------|-----|--------|
| 47315-10 | 10    | 3,5 | 5      |



Anello  
Ring

| art.     | ∅ cm. | h.  | pz/pcs |
|----------|-------|-----|--------|
| 47316-10 | 10    | 3,0 | 11     |
| 47316-12 | 12    | 3,0 | 14     |
| 47316-20 | 20    | 2,5 | 20     |



Anello festonato  
Ring, fluted

| art.     | ∅ cm. | h.  | pz/pcs |
|----------|-------|-----|--------|
| 47317-10 | 10    | 3,0 | 11     |
| 47317-12 | 12    | 3,0 | 14     |
| 47317-20 | 20    | 2,5 | 20     |



**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Goccia Drop  
art. 47321-12    ø cm. 12    h. 3    pz/pcs 6



Goccia festonata Drop, fluted  
art. 47322-12    ø cm. 12,5    h. 3,5    pz/pcs 5



Quadro Square  
art. 47323-12    ø cm. 12    h. 3    pz/pcs 6



Quadro festonato Square, fluted  
art. 47324-12    ø cm. 12,5    h. 3,5    pz/pcs 6



Ovale festonato Oval fluted  
art. 47325-10    ø cm. 10    h. 3,5    pz/pcs 9



Ovale Oval  
art. 47326-10    ø cm. 10    h. 3,5    pz/pcs 9



Frutta Fruit  
art. 47327-12    ø cm. 12,5    h. 2    pz/pcs 12



Animali Animals  
art. 47328-15    ø cm. 15    h. 2    pz/pcs 10



Veicoli Vehicles  
art. 47331-15    ø cm. 15    h. 2    pz/pcs 7



Verdura Vegetable  
art. 47332-12    ø cm. 12,5    h. 2    pz/pcs 12



Natale Christmas  
art. 47333-15    ø cm. 15    h. 2    pz/pcs 7



Pasqua Easter  
art. 47334-12    ø cm. 12,5    h. 2    pz/pcs 6



Stelle Stars  
art. 47335-12    ø cm. 12,5    h. 2    pz/pcs 7



Sagome Shapes  
art. 47419-10    cm. 20    h. 3,5    pz/pcs 10



Tagliapasta geometrici, 42 pz Set 42 geometric shape cutters  
art. 47336-42    ø 6→22



Cerchio liscio, set 3 pz Round cutter, 3 pcs set  
art. 47414-03    h. cm. 3    ø 6-7-8



Cerchio festonato, set 3 pz Round cutter, fluted 3 pcs set  
art. 47415-03    h. cm. 3    ø 6-7-8



Canestrello Canestrello cutter  
art. 47416-06    cm. 6    h. 3



Canestrello Canestrello cutter  
art. 47417-06    cm. 6    h. 3



Ruota tagliapaste Cutter wheel  
art. 47418-00



# TAGLIAPASTA INOX P STAINLESS STEEL CUTTERS



## NATALE - CHRISTMAS



Omino pan di zenzero  
Gingerbread man

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47370-08 | 6x8      | 3  |



Angelo  
Angel

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-08 | 7x7      | 3  |



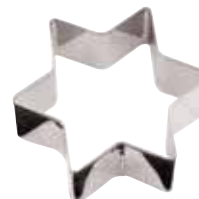
Pupazzo di neve  
Snowman

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47378-08 | 4x8      | 3  |



Renna  
Reindeer

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47379-08 | 8x7      | 3  |



Stella  
Star

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47411-08 | 8x8      | 3  |



Stella cometa  
Comet

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47412-08 | 8x4      | 3  |



Albero di Natale  
Christmas tree

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47413-08 | 8x8      | 3  |



Pino  
Pine

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47413-01 | 6,4x8,1  | 3  |



Fiocco di neve  
Snowflake

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47411-01 | 7,4x8,6  | 3  |



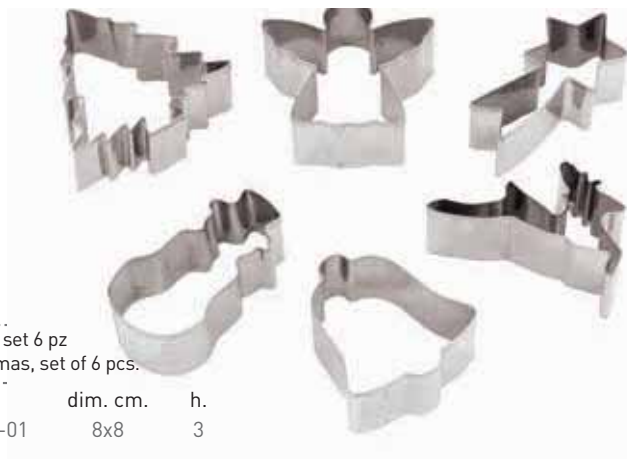
Fiocco di neve  
Snowflake

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47411-02 | 6,9x7,9  | 3  |



Fiocco di neve  
Snowflake

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47411-03 | 8,4x7,7  | 3  |



Natale set 6 pz  
Christmas, set of 6 pcs.

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47387-01 | 8x8      | 3  |

## PASQUA - EASTER



Coniglio  
Rabbit

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47372-08 | 8x4      | 3  |



Coniglio  
Rabbit

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47402-08 | 8x5      | 3  |



Coniglio  
Rabbit

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47402-01 | 7,1x8,6  | 3  |



Coniglio  
Rabbit

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47402-02 | 7,6x7,3  | 3  |



Campana  
Bell

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47373-08 | 6x7      | 3  |



Agnellino  
Lamb

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47376-08 | 8x7      | 3  |



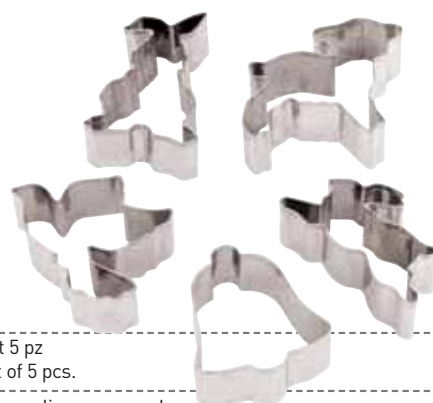
Colomba  
Dove

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47382-08 | 8x7      | 3  |



Uovo  
Egg

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47373-01 | 5,6x8,2  | 3  |



Pasqua set 5 pz  
Easter, set of 5 pcs.

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47387-02 | 8x8      | 3  |

# HALLOWEEN



Scheletro  
Skeleton

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47370-08 | 6x8      | 3  |



Zucca  
Pumpkin

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-09 | 8,7x7,8  | 3  |



Zucca  
Pumpkin

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-10 | 7,9x7,9  | 3  |



Mezzaluna  
Crescent

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-01 | 6,2x8    | 3  |



Gufo  
Owl

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-02 | 4,7x8,3  | 3  |



Fantasma  
Ghost

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-03 | 7,8x8,4  | 3  |



Strega  
Witch

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-04 | 9,3x9,6  | 3  |



Cappello trega  
Witch hat

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-05 | 8,5x13,1 | 3  |



Strega su scopa  
Witch on broom

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 47377-06 | 11,6x11,7 | 3  |



Teschio  
Skull

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-07 | 7,9x7,9  | 3  |



Halloween set 3 pz  
Halloween, set of 3 pcs.

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-11 | 11x10,7  | 3  |



# ANIMALI - ANIMALS



Ape  
Honey bee

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47382-06 | 11,6x7,9 | 3  |



Ippopotamo  
Hippo

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-04 | 10,9x6,8 | 3  |



Coccinella  
Ladybug

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-05 | 8,2x8,1  | 3  |



Farfalla  
Butterfly

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47371-08 | 8x7      | 3  |



Lumaca  
Snail

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-02 | 11,1x5,7 | 3  |



Pesce  
Fish

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47384-08 | 8x8      | 3  |



Rana  
Frog

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47380-08 | 8x8      | 3  |



Gallo  
Rooster

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47383-08 | 8x8      | 3  |



Delfino  
Dolphin

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47384-01 | 4,7x8,8  | 3  |



Gabbiano  
Seagull

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47386-08 | 11x6     | 3  |



Gatto  
Cat

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47401-08 | 8x8      | 3  |



Oca  
Goose

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-08 | 8x7      | 3  |



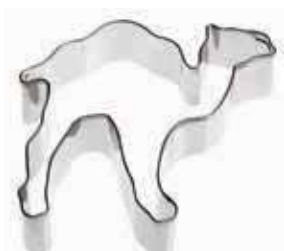
Orsetto  
Teddy bear

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47375-08 | 8x8      | 3  |



Orsetto  
Teddy bear

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47375-01 | 5,7x8,8  | 3  |



Cammello  
Camel

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-01 | 9,3x8,6  | 3  |



Elefante  
Elephant

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47404-03 | 11,8x6,9 | 3  |

**VARIE - VARIOUS**



Quadrifoglio  
Four leaf clover

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47374-08 | 8x8      | 3  |



Fiore  
Flower

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47374-02 | 6,7x7,4  | 3  |



Tulipano  
Tulip

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47374-01 | 5,5x8,4  | 3  |



Cuore  
Heart

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47385-08 | 8x9      | 3  |



Due cuori  
Two hearts

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47385-01 | 9,4x5    | 3  |



Cavallo a dondolo  
Rocking horse

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47381-08 | 8x5      | 3  |



Fiocco  
Bow

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47373-02 | 5,7x7,8  | 3  |



Mela  
Apple

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47378-01 | 7,6x8,4  | 3  |



Nave pirata  
Pirate ship

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47370-03 | 7,8x8,4  | 3  |



Aereo  
Airplane

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47370-02 | 9,3x8,6  | 3  |



Locomotiva  
Train

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47370-01 | 9,9x7    | 3  |



Semi carte set 4 pz  
Suits of cards, set of 4 pcs

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47378-02 | 7,5x7,5  | 3  |



**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Numeri, set 9 pz  
Numbers, set of 9 pcs

| art.     | cm. | h.  |
|----------|-----|-----|
| 47421-09 | 6,5 | 2,5 |



Lettere, set 26 pz  
Letters, set of 26 pcs

| art.     | cm. | h.  |
|----------|-----|-----|
| 47422-26 | 6   | 2,5 |



Cerchio  
Round

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-01 | 4   | 3  | 6      |
| 47425-02 | 5   | 3  | 6      |
| 47425-03 | 6   | 3  | 6      |



Quadro  
Square

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-04 | 5   | 3  | 6      |
| 47425-05 | 6   | 3  | 6      |



Triangolo  
Triangle

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-06 | 6   | 3  | 6      |



Ovale  
Oval

| art.     | cm.     | h. | u.pack |
|----------|---------|----|--------|
| 47425-09 | 7,5x4,5 | 3  | 6      |



Trapezio  
Trapeze

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-08 | 9x6 | 3  | 6      |



Rettangolo  
Rectangle

| art.     | cm.   | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47425-10 | 5x3,5 | 3  | 6      |
| 47425-11 | 6x5   | 3  | 6      |



Goccia  
Drop

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-26 | 9   | 3  | 6      |



Esagono  
Hexagon

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-29 | 5   | 3  | 6      |
| 47425-30 | 6   | 3  | 6      |



Cuore  
Heart

| art.     | cm. | h. | u.pack |
|----------|-----|----|--------|
| 47425-32 | 6,5 | 3  | 6      |



Quadro  
Square

| art.     | cm. | h.  | u.pack |
|----------|-----|-----|--------|
| 47426-01 | 8   | 4,5 | 6      |



Rettangolo  
Rectangle

| art.     | cm.  | h.  | u.pack |
|----------|------|-----|--------|
| 47426-07 | 12x6 | 4,5 | 1      |



Tagliapasta per doughnuts inox  
Doughnut cutter, stainless steel  
Donut-Ausstecher, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-donuts, inox  
Cortadonuts, inox

| art.     | ∅ mm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47388-06 | 65-25 | 20 |
| 47388-07 | 70-30 | 17 |
| 47388-08 | 80-40 | 20 |



Tagliapaste stelle, inox  
Cinnamon star cutter, stainless steel  
Zimstern-Ausstecher, Edelstahl Rostfrei  
Coupe-étoiles, inox  
Cortapasta Esterella, inox

| art.     | l. mm. | h. |
|----------|--------|----|
| 47377-15 | 50     | 97 |

Meccanismo a molla . - Spring mechanism



Ferro di cavallo, banda stagnata  
Horseshoe, tin plate  
Hufeisen, Weißblech  
Fer à cheval, fer blanc  
Herradura, hojalata

| art.     | dim. mm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47377-12 | 7x6      | 2  |

# P TAGLIAPASTA - CUTTERS PA<sup>+</sup>plus



Rotondo  
Round

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 12943-03 | 3     | 3,5 |
| 12943-05 | 5     | 3,5 |
| 12943-07 | 7     | 3,5 |
| 12943-08 | 8     | 3,5 |
| 12943-10 | 10    | 3,5 |
| 12943-12 | 12    | 3,5 |



Rotondo festonato  
Round, fluted

| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 12944-03 | 3     | 3,5 |
| 12944-05 | 5     | 3,5 |
| 12944-07 | 7     | 3,5 |
| 12944-08 | 8     | 3,5 |
| 12944-10 | 10    | 3,5 |
| 12944-12 | 12    | 3,5 |



Ovale festonato  
Oval, fluted

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 12947-02 | 5,5x3,5  | 3,5 |
| 12947-03 | 7x4      | 3,5 |
| 12947-04 | 8,5x5    | 3,5 |
| 12947-05 | 10x6     | 3,5 |
| 12947-06 | 11x7     | 3,5 |
| 12947-07 | 13x5     | 3,5 |



Scatola tagliapasta rotondi, 6 pz  
Set 6 pcs round pastry cutters

art.  
12943-13



Scatola tagliapasta rotondi festonati, 6 pz  
Set 6 pcs fluted round pastry cutters

art.  
12944-13



Scatola tagliapasta ovali festonati, 6 pz  
Set 6 pcs fluted oval pastry cutters

art.  
12947-13



**AGRIFOGLIO/HOLLY**

Tagliapasta con espulsore, set 3 pz  
Dough plunger cutters with extractor  
Ausstechformen mit Auswerfer  
Emportes-pièces  
Cortadore

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47622-04 | 3x4,5 | 5  |



**MARGHERITE/DAISY**

Tagliapasta con espulsore, set 4 pz  
Dough plunger cutters with extractor  
Ausstechformen mit Auswerfer  
Emportes-pièces  
Cortadore

| art.     | ø cm.               |
|----------|---------------------|
| 47622-26 | 1,2 - 2 - 2,8 - 3,5 |



**PETUNIE/PETUNIA**

Tagliapasta con espulsore, set 3 pz  
Dough plunger cutters with extractor  
Ausstechformen mit Auswerfer  
Emportes-pièces  
Cortadores

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47622-01 | 3x5   | 5  |



**FIORE/FLOWER**

Tagliapasta con espulsore, set 3 pz  
Dough plunger cutters with extractor  
Ausstechformen mit Auswerfer  
Emportes-pièces  
Cortadores

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47622-02 | 2,5   | 5  |



**FOGLIA DI ROSA  
ROSE LEAF**

Tagliapasta con espulsore, set 3 pz  
Dough plunger cutters with extractor  
Ausstechformen mit Auswerfer  
Emportes-pièces  
Cortadores

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47622-03 | 3x5   | 5  |



Set 9 tagliapasta, inox  
Set of 9 cutters, stainless steel  
Satz 9 Ausstechformen, Edelstahl Rostfrei  
Set 9 découpoirs, inox  
Juego 9 cortadores, inox

art. h. mm.  
47837-09 5



Coltello per marzapane, poliammide  
Almont past knife, PA  
Marzipan-Messer, PA  
Couteau à pâte d'amande, PA  
Cuchillo, PA

art. l. cm.  
47630-28 16,5



Set 15 pezzi per marzapane, PP  
Marzipan set, 15 pcs, PP  
Marzipan-Satz, 15 Stk., PP  
Set 15 outils à pâte d'amandes, PP  
Juego 15 piezas, PP

art.  
47631-12



Set 10 forchettine pralineria, inox  
Set of 10 pcs dipping forks, s/s  
Pralinen Gabelchen, 10-Stk., Edelstahl  
Jeu de 10 ébauchoirs, inox  
Juego 10 tenedores, inox

art.  
47833-10



Set 4 forchettine pralineria, inox  
Set of 4 pcs dipping forks, s/s  
Pralinen Gabelchen, 4-Stk., Edelstahl  
Jeu de 4 ébauchoirs, inox  
Juego 4 tenedores, inox

art.  
47833-04



Set 8 pezzi per marzapane, plastica  
Plastic marzipan set, 8 pcs  
Marzipan-Satz, 8 Stk.  
Set 8 outils en plastique à pâte d'amandes  
Juego 8 piezas, plástico

art.  
47631-08



Set 2 Cucchiari Decorazione  
Set 2 Decorating Spoons  
Satz 2 Dekoration-Löffel  
Set 2 Cuillères Pour Décorer  
2 Cucharas Para Decoración

art. l. cm.  
47831-02 19-23



Per decorazioni su piatti con salse, panna, caramello, purea, ecc., ecc. Piccolo per preparazioni dolci, grande per salate. - To make decorations on dishes with sauces, cream, caramel, puree, etc. Small spoon to decorate sweets, a larger one for savory preparations.

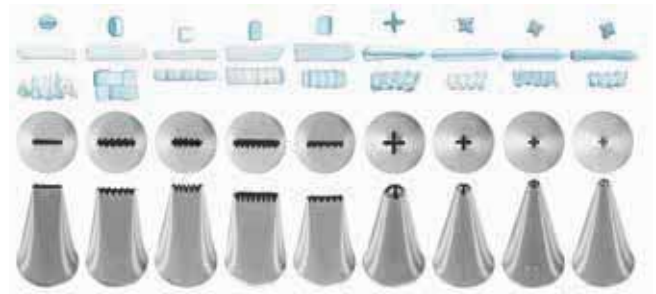






Set 12 bocchette unipezzo, inox  
 Set 12 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 12 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 12 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 12 boquillas monobloc, inox

| art.     | ø mm.   | base/bottom ø mm. |
|----------|---|-------------------|
| 47357-20 | 1x 0,6-1,2-1,5-1,9-2,4-3<br>3,6-4,8-5,6-6,4-6,8-7,6 | 18                |



Set 9 bocchette unipezzo, inox  
 Set 9 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 9 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 9 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 9 boquillas monobloc, inox

| art.     | base/bottom ø mm. |
|----------|-------------------|
| 47357-24 | 18                |



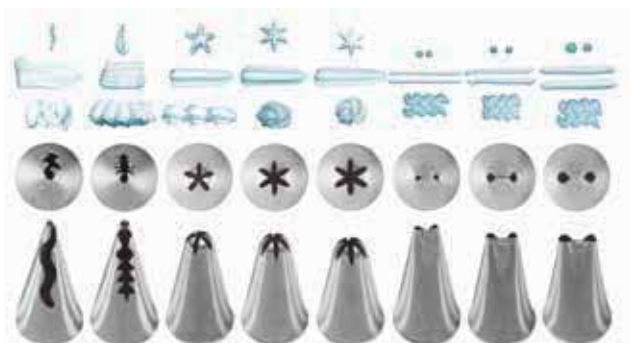
Set 7 bocchette unipezzo, inox  
 Set 7 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 7 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 7 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 7 boquillas monobloc, inox

| art.     | ø mm.                      | base/bottom ø mm. |
|----------|----------------------------|-------------------|
| 47357-21 | 1x 1,7-2,2-3,5-4,2-5-5,5-7 | 18                |



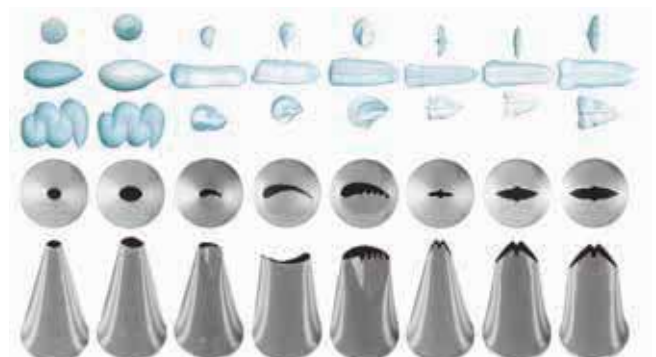
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
 Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 8 boquillas monobloc, inox

| art.     | ø mm.                        | base/bottom ø mm. |
|----------|------------------------------|-------------------|
| 47357-22 | 1x 1-1,5-1,8-2,6-3-3,4-2,5-7 | 18                |



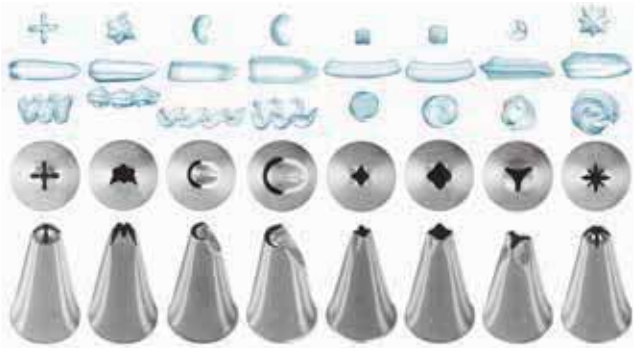
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
 Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 8 boquillas monobloc, inox

| art.     | base/bottom ø mm. |
|----------|-------------------|
| 47357-23 | 18                |



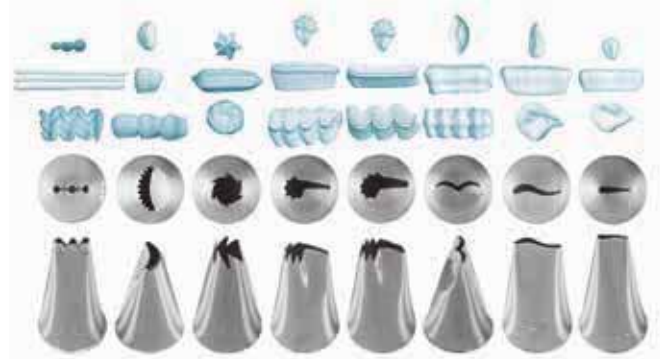
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
 Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 8 boquillas monobloc, inox

| art.     | base/bottom ø mm. |
|----------|-------------------|
| 47357-25 | 18                |



Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-26 18



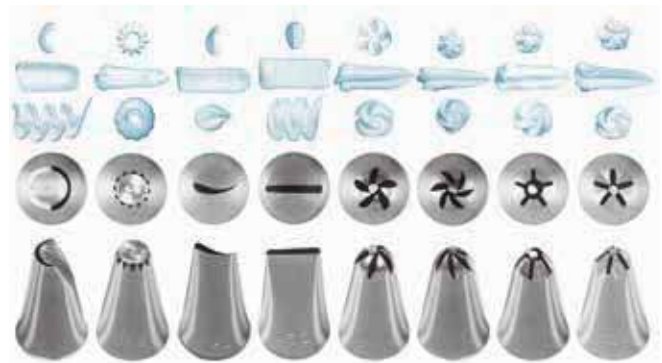
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-27 18



Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-28 18



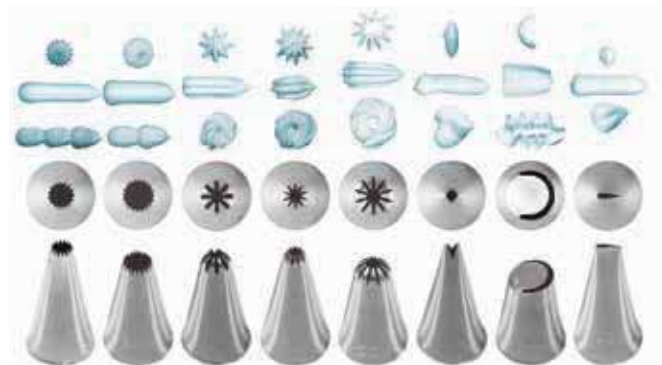
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-29 18



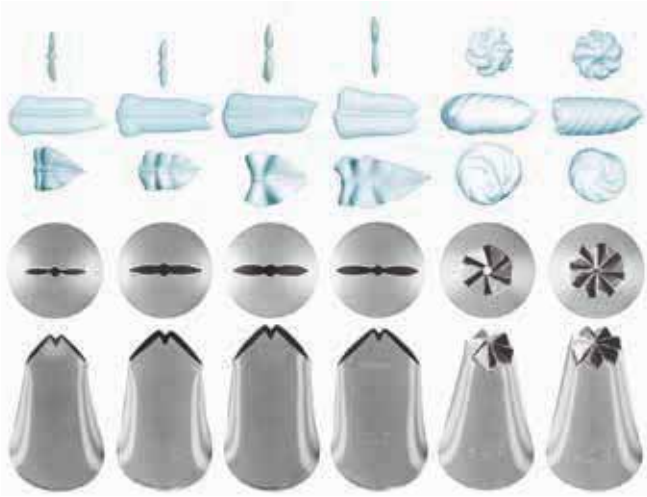
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-30 18



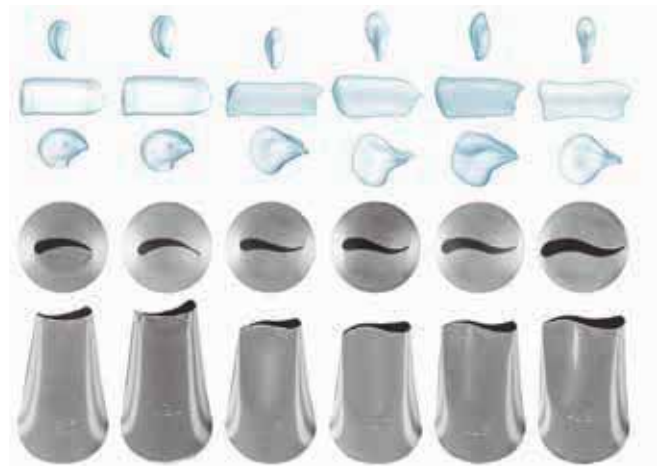
Set 8 bocchette unipezzo, inox  
Set 8 pcs tubes, one piece, stainless steel  
8 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 8 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 8 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-31 18



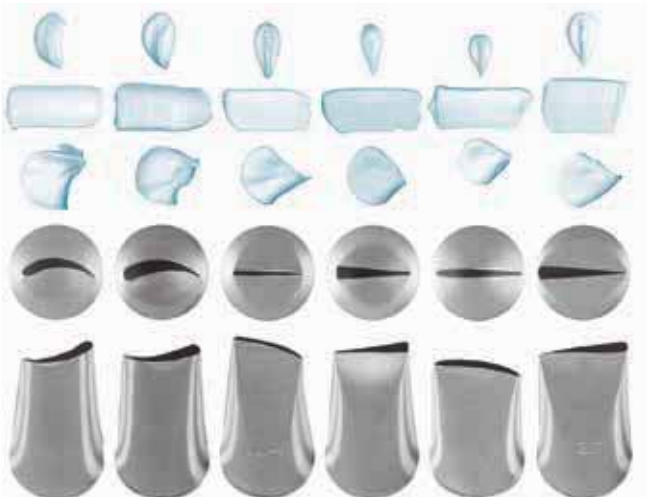
Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-06 25



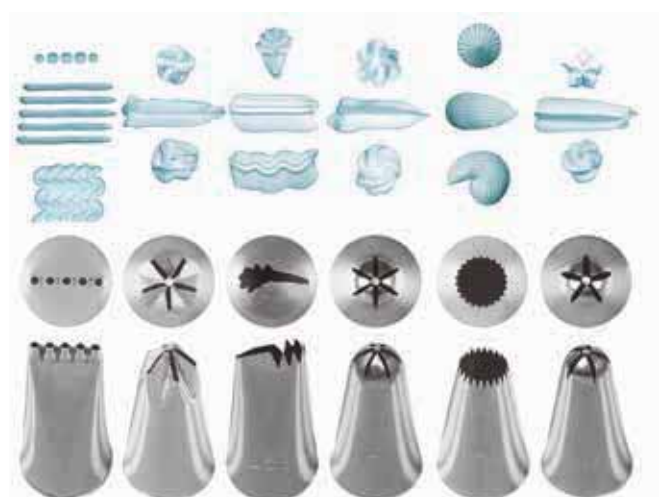
Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-07 25



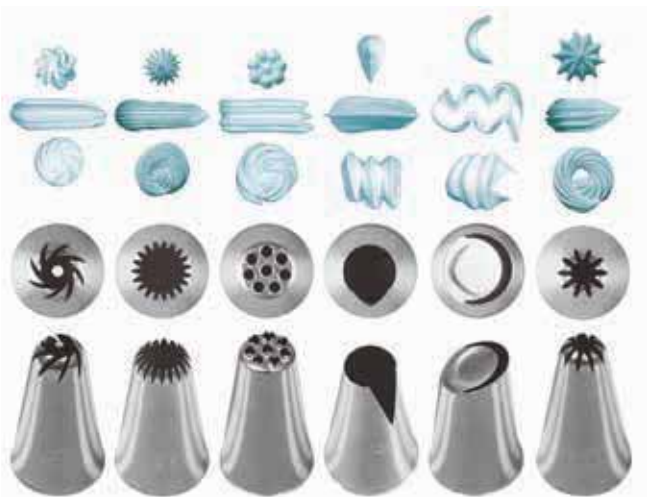
Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-08 25



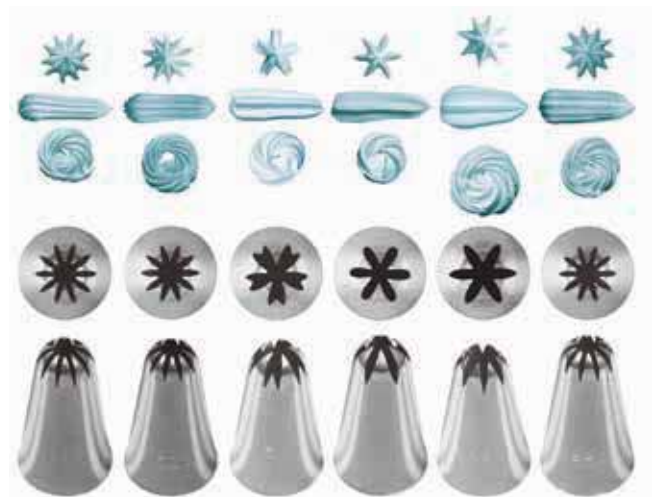
Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-09 25



Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

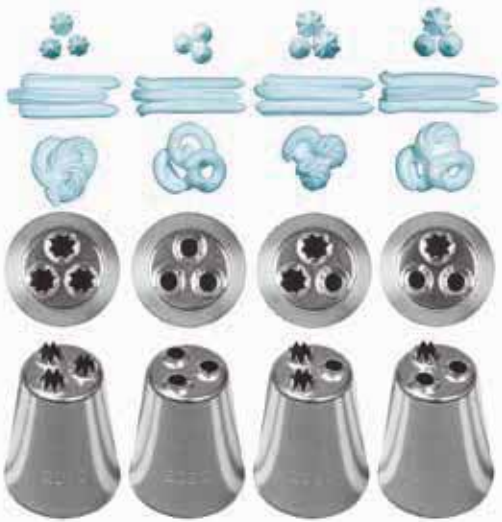
art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-10 25



Set 6 bocchette unipezzo, inox  
 Set 6 pcs tubes, one piece, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
 Set 6 pcs douilles monobloc, inox  
 Surtido 6 boquillas monobloc, inox

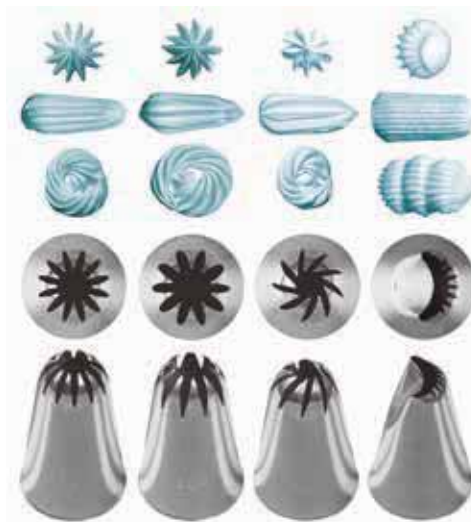
art. base/bottom  $\varnothing$  mm.  
 47357-11 25

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Set 4 bocchette unipezzo, inox  
Set 4 pcs tubes, one piece, stainless steel  
4 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 4 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 4 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-01 31



Set 4 bocchette unipezzo, inox  
Set 4 pcs tubes, one piece, stainless steel  
4 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 4 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 4 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-02 2x 31 - 2x 36



Set 7 bocchette unipezzo, inox  
Set 7 pcs tubes, one piece, stainless steel  
7 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei, aus einem Stück gezogen  
Set 7 pcs douilles monobloc, inox  
Surtido 7 boquillas monobloc, inox

art. base/bottom ø mm.  
47357-03 31



Set 3x2 bocchette, inox  
Set 3x2 tubes, stainless steel  
3x2 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 3x2 pcs douilles, inox  
Juego 3x2 boquillas, inox

| art.       | base/bottom ø mm. | punte stars | l. mm. width |
|------------|-------------------|-------------|--------------|
| 47350-01   | 2x 25             | 6           | 17,0         |
|            | 2x 31             | 6           | 21,5         |
| <b>434</b> | 2x 36             | 6           | 26,5         |



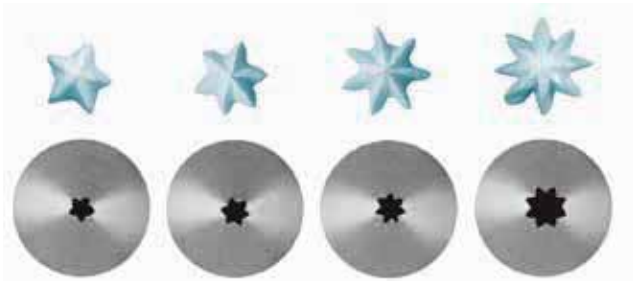
Set 3x2 bocchette, inox  
Set 3x2 tubes, stainless steel  
3x2 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 3x2 pcs douilles, inox  
Juego 3x2 boquillas, inox

| art.     | base/bottom ø mm. | punte stars | l. mm. width |
|----------|-------------------|-------------|--------------|
| 47351-01 | 2x 31             | 6           | 11           |
|          | 2x 31             | 8           | 13           |
|          | 2x 36             | 9           | 15           |



Set 3x2 bocchette, inox  
Set 3x2 tubes, stainless steel  
3x2 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 3x2 pcs douilles, inox  
Juego 3x2 boquillas, inox

| art.     | base/bottom ø mm. | punte stars | l. mm. width |
|----------|-------------------|-------------|--------------|
| 47352-01 | 2x 31             | 6           | 5            |
|          | 2x 31             | 8           | 6            |
|          | 2x 36             | 9           | 8            |



Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-01 | 3,0   | 5           |
| 47208-02 | 3,0   | 6           |
| 47208-03 | 3,5   | 7           |
| 47208-04 | 5,0   | 8           |



Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-05 | 5,0   | 5           |
| 47208-06 | 5,0   | 6           |
| 47208-07 | 6,0   | 7           |
| 47208-08 | 7,0   | 8           |



Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-09 | 7,0   | 5           |
| 47208-10 | 7,0   | 6           |
| 47208-11 | 7,0   | 7           |
| 47208-12 | 9,0   | 8           |



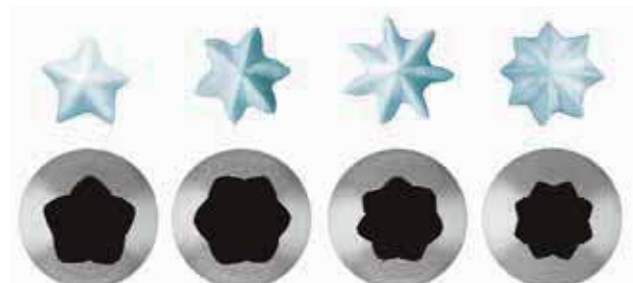
Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-13 | 11    | 5           |
| 47208-14 | 11    | 6           |
| 47208-15 | 11    | 7           |
| 47208-16 | 11    | 8           |



Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-17 | 13    | 5           |
| 47208-18 | 13    | 6           |
| 47208-19 | 13    | 7           |
| 47208-20 | 13    | 8           |



Set 6 bocchette, inox  
 Set 6 pcs tubes, stainless steel  
 6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
 Set 6 pcs douilles, inox  
 Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punta/point |
|----------|-------|-------------|
| 47208-21 | 18    | 5           |
| 47208-22 | 18    | 6           |
| 47208-23 | 18    | 7           |
| 47208-24 | 18    | 8           |

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Set 6 bocchette, inox  
Set 6 pcs tubes, stainless steel  
6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 6 pcs douilles, inox  
Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. |
|----------|-------|
| 47353-02 | 2     |
| 47353-04 | 4     |
| 47353-06 | 6     |
| 47353-08 | 8     |
| 47353-10 | 10    |
| 47353-12 | 12    |
| 47353-14 | 14    |
| 47353-16 | 16    |
| 47353-18 | 18    |
| 47353-20 | 20    |
| 47353-22 | 22    |
| 47353-24 | 24    |



Set 6 bocchette, inox  
Set 6 pcs tubes, stainless steel  
6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 6 pcs douilles, inox  
Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punte/stars |
|----------|-------|-------------|
| 47354-02 | 2     | 6           |
| 47354-04 | 4     | 6           |
| 47354-06 | 6     | 6           |
| 47354-08 | 8     | 6           |
| 47354-10 | 10    | 6           |
| 47354-12 | 12    | 7           |
| 47354-14 | 14    | 8           |
| 47354-16 | 16    | 9           |
| 47354-18 | 18    | 10          |



Set 6 bocchette, inox  
Set 6 pcs tubes, stainless steel  
6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 6 pcs douilles, inox  
Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punte/stars |
|----------|-------|-------------|
| 47355-02 | 2,5   | 6           |
| 47355-04 | 4,0   | 6           |
| 47355-06 | 6,0   | 6           |
| 47355-08 | 8,0   | 7           |
| 47355-10 | 10,0  | 8           |
| 47355-12 | 12,0  | 10          |



Set 6 bocchette, inox  
Set 6 pcs tubes, stainless steel  
6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 6 pcs douilles, inox  
Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. | punte/stars |
|----------|-------|-------------|
| 47356-02 | 2,0   | 5           |
| 47356-04 | 4,0   | 9           |
| 47356-06 | 5,5   | 9           |
| 47356-08 | 7,0   | 10          |
| 47356-10 | 8,5   | 12          |
| 47356-12 | 13,0  | 15          |
| 47356-14 | 14,5  | 16          |
| 47356-16 | 16,0  | 17          |
| 47356-18 | 17,5  | 18          |



Set 6 bocchette, inox  
Set 6 pcs tubes, stainless steel  
6 Stk. Tüllen, Edelstahl Rostfrei  
Set 6 pcs douilles, inox  
Juego 6 boquillas, inox

| art.     | ø mm. |
|----------|-------|
| 47207-20 | 20    |
| 47207-25 | 25    |
| 47207-30 | 30    |



Bocchetta a imbuto, inox  
Bismark tube, stainless steel  
Fülltülle, Edelstahl Rostfrei  
Douille à chou, inox  
Boquilla para relleno, inox

| art.     | ø mm. | l. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47127-04 | 4     | 90 | 10     |
| 47127-06 | 6     | 75 | 10     |
| 47127-08 | 8     | 90 | 10     |



Bocchetta decorativa, inox  
Nozzle, stainless steel  
Spritztülle, Edelstahl Rostfrei  
Douille deco, inox  
Boquilla, inox



| art.     | ø mm. | h. | top ø |
|----------|-------|----|-------|
| 47357-50 | 55    | 60 | 31    |



Bocchetta decorativa, inox  
Nozzle, stainless steel  
Spritztülle, Edelstahl Rostfrei  
Douille deco, inox  
Boquilla, inox



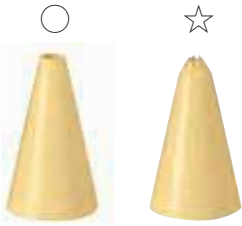
| art.     | ø mm. | h. | top ø |
|----------|-------|----|-------|
| 47357-51 | 55    | 56 | 31    |



Bocchetta decorativa, inox  
Nozzle, stainless steel  
Spritztülle, Edelstahl Rostfrei  
Douille deco, inox  
Boquilla, inox



| art.     | ø mm. | h. | top ø |
|----------|-------|----|-------|
| 47357-40 | 32    | 60 | 22    |
| 47357-41 | 32    | 57 | 22    |
| 47357-42 | 32    | 57 | 22    |
| 47357-43 | 32    | 57 | 22    |
| 47357-44 | 32    | 57 | 22    |



Set 6 bocchette, PP  
 Set of 6 PP nozzles  
 6 Stk.-Tüllen, PP  
 6 douilles, PP  
 6 boquillas, PP

| art.     | pz/pcs | ø mm.          |
|----------|--------|----------------|
| 47214-86 | 6      | 5-7-9-11-13-15 |
| 47215-86 | 6      | 3-5-7-9-11-13  |



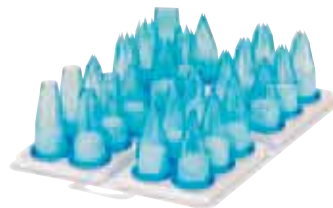
Set 8 bocchette, PP  
 Set of 8 assorted PP nozzles  
 8 Stk.-Tüllensortiment, PP  
 8 douilles assorties, PP  
 Surtido 8 boquillas, PP

| art.     |
|----------|
| 47216-88 |



Set 12 bocchette assortite, PP  
 Set of 12 assorted PP nozzles  
 12 Stk.-Tüllensortiment, PP  
 12 douilles assorties, PP  
 Surtido 12 boquillas, PP

| art.     | pz/pcs | ø mm. |
|----------|--------|-------|
| 47618-10 | 12     | 2>10  |
| 47618-20 | 12     | 10>20 |



Bocchette assortite, PC  
 Set of assorted PC nozzles  
 Tüllensortiment, Polykarbonat  
 Douilles assorties, polycarbonate  
 Surtido boquillas, PC

| art.     | pz/pcs |
|----------|--------|
| 47250-12 | 12     |
| 47250-24 | 24     |



Bocchette floreali 12 pz, inox  
 Flower nozzles 12 pcs, stainless steel  
 Spritztüllen 12 Stk, Edelstahl Rostfrei  
 Douille fleurs 12 pcs, inox  
 Boquillas florales 12 pz, inox

| art.     |
|----------|
| 47357-38 |



Set 29 pz, inox  
 Set 29 pcs, stainless steel  
 29 Stk.- Sortiment, Edelstahl Rostfrei  
 Set 29 pcs, inox  
 Conjunto 29 boquillas inox

| art.     |
|----------|
| 47219-29 |

26 bocchette, 2 chiodi per fiori e un adattatore standard. - 26 decoration tubes, 2 flower nails and a standard coupler.



Set 38 pz, inox  
 Set 38 pcs, stainless steel  
 38 Stk.- Sortiment, Edelstahl Rostfrei  
 Set 38 pcs, inox  
 Conjunto 38 boquillas inox

| art.     |
|----------|
| 47219-38 |

35 bocchette, 1 ad imbuto, un adattatore medio e uno grande. - 35 decoration tubes including 1 fritter tube, a medium coupler and a large coupler.



Set 55 pz, inox  
 Set 55 pcs, stainless steel  
 55 Stk.- Sortiment, Edelstahl Rostfrei  
 Set 55 pcs, inox  
 Conjunto 55 boquillas inox

| art.     |
|----------|
| 47219-55 |

52 bocchette, 2 chiodi per fiori e un adattatore standard. - 52 decoration tubes, 2 flower nails and a standard coupler.

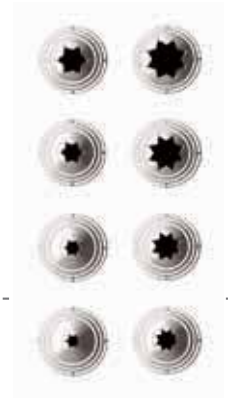
**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Set bocchette assortite, BPA-Free  
Set of assorted nozzles  
Tüllensortiment  
Douilles assorties  
Surtido boquillas

art. h. cm. pz-pcs  
47251-00 3-3,5 13

Trasparenti, lavabili in lavastoviglie. 8 bocchette ø mm. 1/2/3/5/7/9/13/15 - 2 adattatori + 2 tappi - 1 bruschino. - Crystal clear, dishwasher proof. 8 tubes ø mm. 1/2/3/5/7/9/13/15. 2 adapters + 2 lids - 1 brush.



Set bocchette assortite, BPA-Free  
Set of assorted nozzles  
Tüllensortiment  
Douilles assorties  
Surtido boquillas

art. h. cm. pz-pcs  
47251-01 3-3,5 13

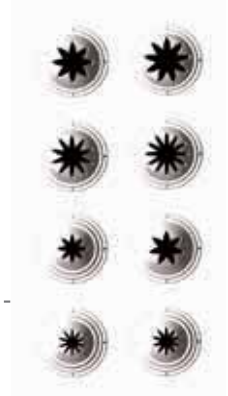
Trasparenti, lavabili in lavastoviglie. 8 bocchette foro stella ø mm. 4/5/7/9 (6 punte) 7/9/11/13 (8 punte) - 2 adattatori + 2 tappi - 1 bruschino. Crystal clear, dishwasher proof. 8 star tubes ø mm. 4/5/7/9 (6 points) 7/9/11/13 (8 points) - 2 adapters + 2 lids - 1 brush.



Set bocchette assortite, BPA-Free  
Set of assorted nozzles  
Tüllensortiment  
Douilles assorties  
Surtido boquillas

art. h. cm. pz-pcs  
47251-02 3-3,5 13

Trasparenti, lavabili in lavastoviglie. 8 bocchette - 1 bocchetta a imbuto - 2 adattatori + 2 tappi. - Crystal clear, dishwasher proof. 8 tubes - 1 bismark tube - 2 adapters + 2 lids.



Set bocchette assortite, BPA-Free  
Set of assorted nozzles  
Tüllensortiment  
Douilles assorties  
Surtido boquillas

art. h. cm. pz-pcs  
47251-03 3-3,5 13

Trasparenti, lavabili in lavastoviglie. 8 bocchette foro stella ø mm. 4,5/5,5/6/7,5/8/9/10 - 2 adattatori + 2 tappi - 1 bruschino. Crystal clear, dishwasher proof. 8 star tubes ø mm. 4,5/5,5/6/7,5/8/9/10 - 2 adapters + 2 lids - 1 brush.



Adattatore per bocchette, STANDARD  
External piping tip adapter  
Adapter für Spritztüllen  
Adaptateur à douilles  
Adaptador para boquillas

art. ø mm.  
47212-01 18



Adattatore per bocchette, MEDIUM  
External piping tip adapter  
Adapter für Spritztüllen  
Adaptateur à douilles  
Adaptador para boquillas

art. ø mm.  
47212-02 25-31



Adattatore per bocchette, LARGE  
External piping tip adapter  
Adapter für Spritztüllen  
Adaptateur à douilles  
Adaptador para boquillas

art. ø mm.  
47212-03 36

Pratici adattatori per cambiare facilmente bocchetta. - Practical adapters for an easy nozzle change.



**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**PREPARAZIONE PREPARATION TOOLS**



**N**

Adattatori per bocchette, 2 pz  
Nozzles adapter, 2 pcs  
Spritztüllen-Adapter, 2 Stk  
Adaptateurs à douilles, 2 pièces  
Adaptadores boquillas, 2 piezas

art.  
47212-05

Per decorazioni a 2 o 3 colori. - To prepare decorations with 2 or 3 colours.  
Adatto a bocchette / Suitable for piping tips: Ø30 h. 50 mm.



Bruschino per bocchette  
Pastry tube brush  
Tüllen-Bürste  
Brosse à douilles  
Cepillo para boquillas

| art.     | ø cm.   | l.   | u.pack |
|----------|---------|------|--------|
| 47200-01 | 0,8     | 10,0 | 6      |
| 47200-02 | 0,5-2,4 | 12,5 | 6      |



Cannoli, inox  
Cream roll molds, stainless steel  
Sahnerolle, konisch/gerade, Edelstahl  
Rouleau à fromage, inox  
Rodillos queso, inox

| art.     | ø mm. | l.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47020-15 | 15    | 92  | 10     |
| 47020-20 | 22    | 142 | 10     |
| 47020-30 | 10-25 | 139 | 10     |
| 47020-35 | 20-25 | 171 | 10     |



Cornetti, inox  
Cream horn molds, stainless steel  
Schillerlockenform, Edelstahl Rostfrei  
Moulet à cornet, inox  
Moldes para conos, inox

| art.     | ø mm. | l.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47021-35 | 34    | 110 | 10     |
| 47021-45 | 47    | 161 | 10     |



Cornetti, PA 6  
Cream horn molds, plastic  
Schillerlockenform, Kunststoff  
Moulet à cornet, plastique  
Moldes para conos, plástico

| art.     | dim. mm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 47021-30 | 30x120   | 10     |

Materiale plastico utilizzabile in forno.  
Plastic material, oven ready.



**P**

Kit decoro 8 pezzi  
Decorating set 8 pcs  
Dekorations-Set, 8-teilig  
Set 8 pcs à décorer  
Juego 8 piezas para decorar

art.  
47120-01

6 bocchette piccole, un adattatore standard e un sacchetto decoro 35 cm.  
6 small tubes, a standard coupler and a decoration bag cm. 35



**P**

Kit decoro 8 pezzi  
Decorating set 8 pcs  
Dekorations-Set, 8-teilig  
Set 8 pcs à décorer  
Juego 8 piezas para decorar

art.  
47120-02

6 bocchette medie, un adattatore medio e un sacchetto 40 cm.  
6 medium tubes, a medium coupler and a decoration bag cm. 40.



Levafiori, inox  
Flower lifter, stainless steel  
Rosenheber, Edelstahl Rostfrei  
Enlève fleurs, inox  
Aparato quita flores, inox

| art.     | ø mm. | l.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47207-40 | 34    | 110 | 4      |



Set 10 chiodi per fiori, inox  
Set 10 flower nails, s/s  
10 Stk. Blumenstempel, Edelstahl  
Set 10 clous à fleurs, inox  
Surtido 10 clavos para flores, inox

| art.     | ø mm. | art.     | ø mm. |
|----------|-------|----------|-------|
| 47207-01 | 20    | 47207-06 | 36    |
| 47207-02 | 30    | 47207-08 | 45    |
| 47207-03 | 35    | 47207-09 | 33    |
| 47207-04 | 33    | 47207-10 | 40    |
| 47207-05 | 40    |          |       |





Lavare a mano con acqua calda, immergere brevemente in acqua bollente. - Hand wash with hot running water, short dipping into boiling water.

Sacchetto per decorare  
Icing bag  
Spritzbeutel  
Sac à dresser  
Mangas para decorar

| art.     | h. cm | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47106-28 | 28    | 6      |
| 47106-34 | 34    | 6      |
| 47106-40 | 40    | 6      |
| 47106-46 | 46    | 6      |
| 47106-50 | 50    | 6      |
| 47106-55 | 55    | 6      |
| 47106-60 | 60    | 6      |
| 47106-65 | 65    | 6      |
| 47106-70 | 70    | 6      |
| 47106-75 | 75    | 6      |

Fibra sintetica con rivestimento a strati in plastica impermeabile. - Synthetic fibre with multi-layer water-proof plastic coating.

Sacchetto per decorare  
Icing bag  
Spritzbeutel  
Sac à dresser  
Mangas para decorar

| art.     | h. cm | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47105-28 | 28    | 6      |
| 47105-34 | 34    | 6      |
| 47105-40 | 40    | 6      |
| 47105-46 | 46    | 6      |
| 47105-50 | 50    | 6      |
| 47105-55 | 55    | 6      |
| 47105-60 | 60    | 6      |
| 47105-65 | 65    | 6      |
| 47105-70 | 70    | 6      |
| 47105-75 | 75    | 6      |

Con punta rinforzata, orlo e gancio. Cotone con rivestimento a strati in plastica impermeabile. - With reinforced tip, seam and hanger. Cotton with multi-layer water-proof plastic coating.

Sacchetto per decorare  
Icing bag  
Spritzbeutel  
Sac à dresser  
Mangas para decorar

| art.     | h. cm | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47119-30 | 30    | 6      |
| 47119-35 | 35    | 6      |
| 47119-40 | 40    | 6      |
| 47119-45 | 45    | 6      |
| 47119-50 | 50    | 6      |
| 47119-60 | 60    | 6      |

Con punta rinforzata, orlo e gancio. Poliuretano con rivestimento in nylon. Saldatura ad alta frequenza. - With reinforced tip, seam and hanger. Polyurethane with nylon coating. High frequency electric seaming.



Sacchetti per decorare, monouso, PE  
Disposable icing bags, PE  
Einwegspritzbeutel, PE  
Poches en polyéthylène, jetables  
Mangas desechables

| art.     | my | h. cm | box px/pcs |
|----------|----|-------|------------|
| 47118-30 | 80 | 30    | 100        |
| 47118-40 | 80 | 40    | 100        |
| 47118-55 | 80 | 55    | 100        |
| 47118-65 | 80 | 65    | 100        |

Sacchetti usa e getta. Ruvido all'esterno per assicurare una salda impugnatura, liscio all'interno per facilitare la fuoriuscita del prodotto.  
Disposable icing bags. Rough outside to ensure a firm grip, smooth inside to facilitate the product release.



Sacchetto per decorare, poliuretano  
Icing bag, polyurethane  
Spritzbeutel, Polyurethan  
Sac à dresser, polyuréthane  
Mangas para decorar, poliuretano

| art.     | h. cm |
|----------|-------|
| 47112-34 | 34    |
| 47112-45 | 45    |
| 47112-50 | 50    |

Realizzato in gomma alimentare. Non trasuda, anche quando si utilizzano composti grassi, garantisce grande sensibilità, morbido e maneggevole. Facile da pulire, si può mettere in lavastoviglie. Non assorbe odori. Ottimo grip antiscivolo. Resistente alle sollecitazioni di pressione con composti molto duri (non deforma lateralmente).  
Made with food rubber. It does not sweat, even with fat compounds. Extremely soft and handy and perfectly welded in the joints to avoid infiltration of product. Very easy to clean, dishwasher-safe. Perfect antislip grip. High resistance to pressure stress also with hard compounds (it does not warp).



Clip chiudi sacco, PP  
Bag clip  
Verschluss-Clip  
Clip ferme sachet  
Pinza cierra bolsas

| art.     | cm. | pz/pcs |
|----------|-----|--------|
| 42908-14 | 14  | 3      |
| 42908-24 | 24  | 1      |

Idenei ad uso in freezer, lavastoviglie e microonde. Per alimenti, senza BPA.  
Freezer, dishwasher and microwave safe. Safe to use with food, BPA free.



Sacchetti per decorare, monouso, PE  
 Disposable icing bags, PE  
 Einwegspritzbeutel, PE  
 Poches en polyéthylène, jetables  
 Mangas desechables

| art.     | my | h. cm | l. cm. | box pz/pcs |
|----------|----|-------|--------|------------|
| 47111-30 | 90 | 30    | 16,0   | 100        |
| 47111-40 | 90 | 40    | 22,0   | 100        |
| 47111-46 | 90 | 46    | 23,0   | 100        |
| 47111-55 | 90 | 55    | 27,5   | 100        |



Sacchetto per decorare doppio  
 Double pastry bag  
 Doppeldressierbeutel  
 Sac à dresser, double  
 Mangas para decorar, doble

| art.     | dim. mm. | my | pz/pcs |
|----------|----------|----|--------|
| 47104-45 | 455x305  | 70 | 75     |

Monouso - Disposable



Sac a poche doppio comparto per utilizzare due diversi ingredienti. Realizzato in PE, multistrato, superficie interna di setosa per ottimizzare il flusso del prodotto, trasparente, igienico, punta chiusa, può essere utilizzato senza bocchette, cucitura ad alta resistenza, scatola dispenser. - **Double-Compartmented pastry bag with a partition down in the middle, best for using two different ingredients. Made of PE, multiple layers, silky inner surface for maximum product flow, bundle, transparent, hygienic, closed tip, can be used without tube for decorating purposes, seam with high tensile strength; box dispenser.**



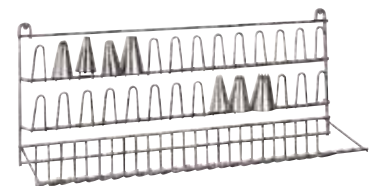
Espositore sacchetti/bocchette, inox  
 Icing bags & nozzles wall rack, s/s  
 Spritzbeutel-/ u. Tüllenaufhänger, E. R.  
 Séchoir à poche et douilles, inox  
 Secador mangas y boquillas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47113-03 | 50x42    | 50 |



Espositore per sacchetti, inox  
 Wall rack for icing bags, s/s  
 Spritzbeutelauhfänger, Edelstahl  
 Séchoir à poche, inox  
 Secador cuelga-mangas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47107-00 | 50x42    | 26 |



Espositore per bocchette, inox  
 Wall rack for nozzles, s/s  
 Tüllenaufhänger, Edelstahl Rostfrei  
 Séchoir à douilles, inox  
 Secador boquillas, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47108-00 | 50x13    | 24 |



Siringa per pasticceria, set 20 pezzi  
 Cookie press and icing set 20 pcs  
 Gebäckspritze-Satz, 20 Stk.  
 Pistolet pour pâtisserie, jeu 20 pcs  
 Juego pistola repostería, juego 20 pcs.

| art.     | ml. |
|----------|-----|
| 47010-20 | 250 |



Per un utilizzo ottimale della siringa suggeriamo la frolla montata. Un composto soffice usato in pasticceria che si utilizza per la preparazione di tutti quei biscotti che per essere realizzati hanno bisogno di sac-à-poche oppure di sparabiscotti - **For a correct use of the syringe we suggest shortbread dough. This soft compound is used in pastry for the preparation of all those cookies made with pastry bags or biscuit maker.**



Vaso porta sacchetto, polipropilene  
Icing bag holder, PP  
Spritzbeutel-Absetzständer, PP  
Support à poches, PP  
Soporte para mangas, PP

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47110-23 | 19,5  | 23 |



Girello per decorazione torte, melamina  
Cake-plate, revolving disc, melamine  
Tortendrehzscheibe, Melamin  
Guéridon, plaque tournante, melamine  
Pedestal giratorio para tartas, melamina

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47103-32 | 32    | 10 |



Campana, PE  
Protection cover, PE  
Abdeckhauben, PE  
Cloche, PE  
Tapa, PE

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47103-30 | 30    | 12 |



Girello, alluminio  
Cake plate, swivel base, aluminum  
Tortenplatte mit Drehfuß, aluminium  
Guéridon plaque tournante, alu  
Pedestal giratorio para tartas, aluminio

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47101-30 | 30    | 10 |



Alzata torta, base girevole, alluminio  
Cake plate, swivel base, aluminum  
Tortenplatte mit Drehfuß, aluminium  
Guéridon plaque tournante, alu  
Pedestal giratorio para tartas, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47101-40 | 30x40    | 10 |



Pala per torte, inox  
Cake peel, s/s  
Tortenschaufel, Edelstahl Rostfrei  
Pelle à tarte, inox  
Pala para tartas, inox

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47094-30 | 30    |



Pizzi sottotorta  
Doilies  
Tortenspitzen, Rosendekor  
Dentelles décor rose  
Blondas

| art.     | dim. cm. | u. pack |
|----------|----------|---------|
| 47687-24 | 18-25    | 250     |



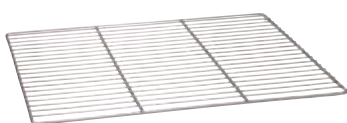
Pizzi sottotorta  
Doilies  
Tortenspitzen, Rosendekor  
Dentelles décor rose  
Blondas

| art.     | ø cm.    | u. pack |
|----------|----------|---------|
| 47686-10 | 6-10     | 250     |
| 47686-12 | 6,5-12   | 250     |
| 47686-14 | 8-14     | 250     |
| 47686-17 | 9,5-16,5 | 250     |
| 47686-22 | 12,5-22  | 100     |
| 47686-24 | 15-24    | 100     |



Pizzi sottotorta  
Doilies  
Tortenspitzen, Rosendekor  
Dentelles décor rose  
Blondas

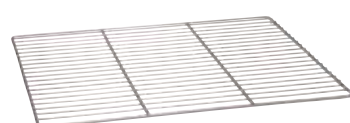
| art.     | ø cm. | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 47686-26 | 16-27 | 100     |
| 47686-30 | 19-30 | 100     |
| 47686-33 | 20-32 | 100     |
| 47686-36 | 22-36 | 100     |
| 47686-42 | 25-42 | 100     |



Griglia in filo, inox  
Wire grid, s/s  
Rost, Edelstahl Rostfrei  
Grille, inox  
Rejilla, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44430-60 | 60x40    |

quadro/frame ø 5 mm. - traverse/cross-bars 2 - fili/wires 29, ø 2 mm.



Griglia in filo, inox  
Wire grid, s/s  
Rost, Edelstahl Rostfrei  
Grille, inox  
Rejilla, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 44430-61 | 60x40    |

quadro/frame ø 6 mm. - traverse/cross-bars 2 - fili/wires 24, ø 3 mm.



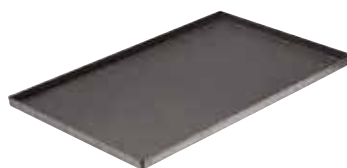
Griglia di colaggio, inox  
Draining rack, s/s  
überziehgitter, Edelstahl Rostfrei  
Grille à glacier, inox  
Rejilla, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 44431-46 | 46x30,5  | 2,5 |
| 44431-60 | 60x40    | 2,5 |



Teglia forata, alluminio  
 Perforated aluminum baking tray  
 Aluminium Backbleche, gelocht  
 Plaque à cuisson perforée, aluminium  
 Placa pastelería perforada, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41756-30 | 30x40    | 1  |     |
| 41756-32 | 32,5x53  | 1  | 1/1 |
| 41756-53 | 53x65    | 1  | 2/1 |
| 41756-60 | 60x40    | 1  |     |



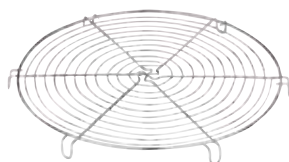
Teglia rettangolare, antiaderente  
 Baking sheet, non stick coated  
 Blech mit Antihafbeschichtung  
 Plaque avec revêtement anti-adhésif  
 Placa pastelería anti-adherente

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41747-60 | 60x40    | 2  |



Teglia rettangolare, alluminata  
 Baking sheet, alusteel  
 Blech mit Aluminiumüberzug  
 Plaque rectangulaire, tôle aluminitée  
 Placa pastelería, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41746-60 | 60x40    | 2  |



Griglia di raffreddamento, cromata  
 Cake cooling tray, chromed  
 Tortengitter, verchromt  
 Grille ronde à tourte, chromé  
 Rejilla para tortas, cromada

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 47098-18 | 18,5  |
| 47098-22 | 22,0  |
| 47098-26 | 26,0  |
| 47098-30 | 30,0  |



Teglia forata, siliconata  
 Perforated tray, silicone coated  
 Backbleche, gelocht, Silikonbeschichtet  
 Plaque perforée, revêtement silicone  
 Placa perforada anti-adherente

| art.     | dim. cm. | GN  |
|----------|----------|-----|
| 41753-30 | 30x40    |     |
| 41753-32 | 32,5x53  | 1/1 |
| 41753-53 | 53x65    | 2/1 |
| 41753-60 | 60x40    |     |



Teglia , alluminio  
 Aluminum baking tray  
 Aluminium Backbleche  
 Plaque à cuisson, aluminium  
 Placa pastelería, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41744-32 | 32,5x53  | 1  | 1/1 |
| 41744-53 | 53x65    | 1  | 2/1 |
| 41744-60 | 60x40    | 1  |     |



Teglia, siliconata  
 Tray, silicone coated  
 Backbleche, Silikonbeschichtet  
 Plaque, revêtement silicone  
 Placa anti-adherente siliconada

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 41743-32 | 32,5x53  | 1  | 1/1 |
| 41743-53 | 53x65    | 1  | 2/1 |
| 41743-60 | 60x40    | 1  |     |



Teglia rettangolare, alluminata  
 Baking sheet, alusteel  
 Blech mit Aluminiumüberzug  
 Plaque, tôle aluminitée  
 Placa pastelería, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41751-30 | 30x23    | 3  |
| 41751-35 | 35x28    | 3  |
| 41751-40 | 40x30    | 3  |
| 41751-50 | 50x35    | 3  |
| 41751-60 | 60x40    | 3  |
| 41751-65 | 65x45    | 3  |



Bacinella carré, ferro blu  
Blue steel bread mold  
Brotform, Blaublech  
Pain de mie, tôle bleuie  
Molde, hierro

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41748-20 | 20x10    | 10 |
| 41748-30 | 30x10    | 10 |
| 41748-35 | 35x10    | 10 |
| 41748-40 | 40x10    | 10 |
| 41748-50 | 50x10    | 10 |



Bacinella carré, alluminata  
Bread mold, alusteel  
Brotform mit Aluminiumüberzug  
Pain de mie, tôle aluminitée  
Molde, acero aluminizado

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 41750-20 | 20x10    | 10 |
| 41750-30 | 30x10    | 10 |
| 41750-40 | 40x10    | 10 |
| 41750-41 | 40x15    | 15 |
| 41750-50 | 50x10    | 10 |



Dosa creme, inox  
Cream dispenser, s/s  
Dosierer, Edelstahl Rostfrei  
Doseur à crème, inox  
Dosificador, inox

| art.     | dim. cm. | h. | GN  |
|----------|----------|----|-----|
| 47612-01 | 20x16    | 23 | 1/6 |



Imbuto colatore, inox  
Confectionery funnel, stainless steel  
Likör- u. Fondanttrichter, Edelstahl Rostfrei  
Entonnoir à fondant, inox  
Embudo colador, inox

| art.     | ø cm. | h. | lt. |
|----------|-------|----|-----|
| 47800-22 | 22    | 21 | 2   |

Con 3 bocchette ø 2, 4, 6 mm.  
Supplied with 3 nozzles ø 2, 4, 6 mm.



Imbuto colatore, PC  
Confectionery funnel  
Likör- u. Fondanttrichter  
Entonnoir à fondant  
Embudo colador

| art.     | ø cm. | h. | lt. | °C         |
|----------|-------|----|-----|------------|
| 47801-20 | 14    | 20 | 0,9 | -50° +120° |

**N**



Dosatrice per creme, alluminio pressofuso  
Cream injector, cast aluminum  
Gebäckfüllmaschine  
Entonnoir à crème  
Dosificador de porciones

| art.     | dim. cm. | lt. |
|----------|----------|-----|
| 47694-03 | 44x25    | 3   |

Imbuto, cilindro, pistone, iniettore, leva e nasello di spinta in acciaio inox. Pistone: ø 24 mm. Dosi: 1-12 gr.  
Funnel, cylinder, piston, injector, lever and thrust rib in s/s. Piston: ø 24 mm. Doses: 1-12 gr.



Caramellizzatore  
Caramelising rod  
Caramelisier-Eisen  
Fer à caraméliser  
Quemador

| art.     | ø cm. |
|----------|-------|
| 47846-10 | 10,5  |



Caramellizzatore  
Caramelizer  
Caramelisier-Eisen  
Carameliseur  
Quemador eléctrico

| art.     | ø cm. | V   | KW   |
|----------|-------|-----|------|
| 47847-10 | 10    | 230 | 0,65 |
| 47847-12 | 12    | 230 | 1,00 |



Caramellizzatore  
Caramelizer  
Caramelisier-Eisen  
Carameliseur  
Quemador eléctrico

| art.     | l. cm. | V   | KW  |
|----------|--------|-----|-----|
| 47847-23 | 23     | 230 | 1,5 |

Per qualsiasi tipo di prodotto da caramellare. Spolverare di zucchero semolato o zucchero a velo. Quando il caramellizzatore é incandescente, passare sul prodotto (creme, millefoglie, mousse, bavaresi, etc.). - For any product to be caramelized. Sprinkle with granulated sugar or icing sugar. When the caramelizer is white-hot pass it on the product (creams, puff pastries, mousses, Bavarians, etc.).

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**PREPARAZIONE PREPARATION TOOLS**



Pistola elettrica  
Electric spray gun  
Sprühpistole, elektrisch  
Pistolet électrique  
Pistola eléctrica

| art.     | g./min | ml. | bar   | Kg. |
|----------|--------|-----|-------|-----|
| 47848-07 | 280    | 700 | 0-160 | 1,1 |

Per burro, oli, cera, gelatina, marmellata, cioccolato, antiagglomeranti ed emulsionanti. Per liquidi caldi max. 65°C. Potenza 60 W. Bocchetta in dotazione da 0,6 mm. - For butter, oil, fat, wax, jelly, jam, chocolate, releasing agents and emulsions. Usable for hot liquids max. 65 °C. Power: 60 W. Equipped with nozzle 0,6 mm.



Temperatrice  
Tempering unit  
Temperierungsmaschine  
Tempereuse  
Unidad temperator

**N**

| art.     | dim. cm. | h.   | vasca-basin dim. cm. | vasca-basin h. | lt. | V   |
|----------|----------|------|----------------------|----------------|-----|-----|
| 47698-03 | 40x24    | 13,5 | 32,5x18              | 10             | 3,6 | 220 |
| 47698-06 | 40x33    | 13,5 | 32x26,5              | 10             | 6,0 | 220 |

Scioglitori a secco analogici, vasca in acciaio inox removibile, scocca e coperchio in plastica (PS). Termostato manuale. Su richiesta disponibili scioglitori con cablaggio GB / USA / GIAPPONE / AUSTRALIA / CINA. - Dry heat analogue melters, removable stainless steel tank with plastic lid and housing. Manual thermostat. UK / US / JAPAN / AUSTRALIA / CHINA wirings available upon request.



Compressore per penna aerografa  
Airbrush compressor  
Airbrush Kompressor  
Compresseur  
Compresor

| art.     | cap.  | dim. cm  | V   | W   |
|----------|-------|----------|-----|-----|
| 47844-06 | 4 bar | 16x30x23 | 230 | 200 |



Penna aerografa, doppia azione  
Airbrush, double action  
Airbrush-Pistole, doppelt  
Aérographe, dual action  
Equipo aerógrafo, doble acción

| art.     | cap.                   | foro/nozzle |
|----------|------------------------|-------------|
| 47844-02 | 7 cm <sup>3</sup>      | 0,3 mm      |
| 47844-01 | supporto/stand/Gestell |             |



Cannello professionale  
Chef's torch  
Profi-Wärmepistole  
Chalumeau de cuisine  
Soplete cocina

| art.     | dim. cm. | ml. | gr. |
|----------|----------|-----|-----|
| 47841-04 | 12x7x18  | 280 | 420 |



Cannello professionale  
Chef's torch  
Profi-Wärmepistole  
Chalumeau de cuisine  
Soplete cocina

| art.     | dim. cm. | ml. | gr. |
|----------|----------|-----|-----|
| 47841-03 | 8x7x16   | 200 | 220 |



Pompetta con terminale in rame  
Sugar bulb  
Blaszuckerspritze  
Poire à sucre soufflé  
Pera para azúcar soplado

art.  
47838-00



Termometro per zucchero, inox  
Sugar thermometer, stainless steel  
Zuckerthermometer, Edelstahl Rostfrei  
Thermomètre à sucre, inox  
Termometro para azúcar, inox

| art.     | scala | range     |
|----------|-------|-----------|
| 47843-00 | 1°C   | +80+200°C |



Reggi caramellometro  
Sugar thermometer holder  
Zuckerthermometer-Träger  
Support pour thermomètre à sucre  
Soporte para termometro azúcar

| art.     | h. cm. |
|----------|--------|
| 47842-00 | 32     |



Provetta alimentare graduata, plastica  
Syrup density meter test tube  
Sirup-Hydrometer-Becher  
Epruvette pèse-sirop  
Probeta aerómetro

| art.     | ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 49703-01 | 3     | 25 | 100 |

Sterilizzabile fino a 120°C. - Graduated, plastic, can be sterilized up to 120°C.



Pesa sciropo (densimetro)  
Syrup density meter  
Sirup-Hydrometer  
Pèse-sirop  
Aerómetro

| art.     | l. cm. | gr./ml./°Bé       |
|----------|--------|-------------------|
| 49703-00 | 12,5   | 1.100/1.400/15-40 |

Temp.: 20°C  
Div.: 0,010 g/ml/2°Bé



Spatola angolare  
Angular spatula  
Winkelpalette  
Spatule angulaire  
Espátula

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 12909-12 | 12     |
| 12909-23 | 23     |



Stendipasta, ABS  
Smoother  
Teig-Glätter  
Lisser-pâte  
Espátula para alisar

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47627-01 | 16x8     |



Spatola per biscuit  
Biscuit spatula  
Biscuit-Spachtel  
Spatule à biscuit  
Espátula para biscuit

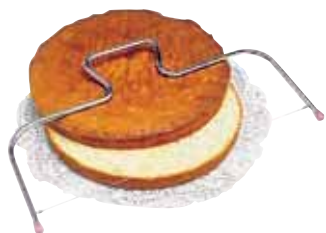
| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47626-55 | 55,5   |



Riga  
Ruler  
Lineal  
Règle  
Regla

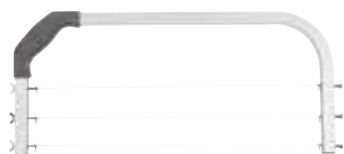
| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47033-50 | 60     |

Con 5 divisioni da 12 cm e 7 da 8 cm.  
5 divisions of cm 12 - 7 divisions of cm 8.



Lira per pan di Spagna  
Cake slicer  
Tortendrahtschneider  
Lyre à genoise  
Cortador de pasteles

| art.     | ø cm. | h. mm. |
|----------|-------|--------|
| 47031-44 | 30    | 20→60  |



Lira per pan di Spagna, 3 fili  
Cake slicer, 3 cutting wires  
Tortendrahtschneider, 3  
Lyre à genoise, 3 lames  
Cortador de pasteles, 3

| art.     | ø cm. | h. mm. |
|----------|-------|--------|
| 47031-46 | 46    | 10→90  |







Chitarra mini  
 Mini guitar  
 Praliné-Schneideapparat  
 Appareil à couper les pralinés  
 Cortador para pasteles

art. dim. cm.  
 47692-03 24x24



Mini chitarra per ganache con base in plastica dimensione utile 24x24 cm e telai in acciaio. Include un telaio da 22 mm, un piatto in acciaio, una spatola in plastica ed alcuni accessori per la manutenzione. Adatta a piccole produzioni è ideale per scuole, ristoranti, gelaterie, piccole cioccolaterie. Può essere facilmente posizionata in piccoli spazi e utilizzata solo all'occorrenza. Non usare per torte congelate, tavolette di cioccolata, impasti duri in genere.

Mini guitar for ganaches with plastic base usable size 24x24 cm and steel frames. Includes a frame of 22 mm, a steel plate, a plastic spatula and some accessories for maintenance. Suitable for small-scale production, is ideal for schools, restaurants, pubs, small chocolate shops. It can be easily placed in small spaces and used only where appropriate. Do not use for frozen pies, chocolate bars or generally hard paste.



Base per ganache + 4 telai  
 Base for ganache and 4 frames  
 Basis und 4 Rahmen für Ganache  
 Base et 4 cadres à ganache  
 Base y 4 cuadros para ganache

art. dim. cm. h.  
 47693-00 39x45 13

Il kit per la produzione di ganaches include 2 telai da 3 mm, 2 telai da 5 mm, una spatola e la base in teflon. Misura ganache 24x24 cm. - The kit includes 2 frames of 3 mm, 2 frames of 5 mm, a spatula and the Teflon base. Ganache's size 24x24 cm.



Quadri per ganache, inox  
 Frames, stainless steel  
 Rahmen, Edelstahl Rostfrei  
 Cadres, inox  
 Cuadros, inox

| art.     | dim. cm. | h.  | int. dim. cm |
|----------|----------|-----|--------------|
| 47693-03 | 40x40    | 0,3 | 36x36        |
| 47693-05 | 40x40    | 0,5 | 36x36        |
| 47693-10 | 40x40    | 1,0 | 36x36        |
| 47693-15 | 40x40    | 1,5 | 36x36        |



Chitarra  
 Guitar  
 Praliné-Schneideapparat  
 Appareil à couper les pralinés  
 Cortador para pasteles

art. dim. cm. h.  
 47692-01 39x45 13

Chitarra a taglio semplice. Ideale per tagliare in precise porzioni gli impasti morbidi come la crema ganache, il pan di Spagna e il cioccolato fuso. Base in PST, 4 telai inox da 22,5 - 30 e 45 mm. Inclusi 1 piatto inox, racla in PST, 3 fili di ricambio, 2 chiavi per fissaggio dei fili. - Single guitar ideal for cut in precise portions dough as soft as the ganache cream, sponge cake and chocolate melted. PST plastic base, 3 stainless steel cutting frames of 22,5 - 30 and 45 mm. Including 1 s/s sheet, plastic spatula, 3 spare wires, 2 wires fixing spanners.



Chitarra doppia  
 Double guitar  
 Praliné-Schneideapparat  
 Appareil à couper les pralinés  
 Cortador para pasteles

art. dim. cm. h.  
 47692-02 39x45 13

Chitarra a doppio taglio. Ideale per tagliare in porzioni nette cremieri, semifreddi ed altri prodotti dolciari con composti morbidi. Base in PST, 4 telai inox da 22,5 - 30 - 45 e laterale fisso da 30 mm. Inclusi 1 piatto inox, racla in PST, 3 fili di ricambio, 2 chiavi per fissaggio dei fili. - Double guitar. Ideal for cutting sweet products with soft compounds. PST base, 4 stainless steel cutting frames of 22,5 - 30 - 45 mm. and fixed side cutting frame 30 mm. Including 1 s/s sheet, plastic spatula, 3 spare wires, 2 wires fixing spanners.

PASTICCERIA PASTRY UTENSILS



Tagliapasta estensibile, inox  
Expanding pastry cutter, s/s  
Teigschneider, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau extensible, inox  
Cortapastas extensible, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47820-05 | 5,5   | 24 |
| 47820-07 | 5,5   | 24 |



Tagliapasta estensibile, inox  
Expanding pastry cutter, s/s  
Teigschneider, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau extensible, inox  
Cortapastas extensible, inox

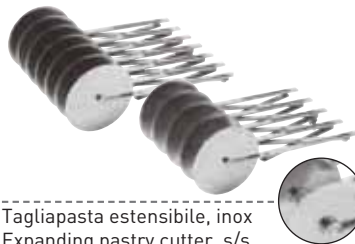
| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47821-05 | 5,5   | 24 |
| 47821-07 | 5,5   | 24 |



Tagliapasta estensibile, inox  
Expanding pastry cutter, s/s  
Teigschneider, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau extensible, inox  
Cortapastas extensible, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47822-05 | 5,5   | 28 |
| 47822-07 | 5,5   | 28 |

Strisce da 10 a 125 mm. - For pastry stripes 10-125 mm wide.



Tagliapasta estensibile, inox  
Expanding pastry cutter, s/s  
Teigschneider, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau extensible, inox  
Cortapastas extensible, inox

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 47830-05 | 9,5   |
| 47830-07 | 9,5   |

Strisce da 10 a 125 mm.  
For pastry stripes 10-125 mm wide.



Rotella taglia pasta liscia, inox  
Pastry wheel, plain, stainless steel  
Teigrädchen, glatt, Edelstahl Rostfrei  
Roulette à pâte lisse, inox  
Ruleta cortapasta, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 18325-01 | 5,5   | 18 |



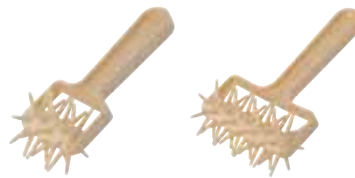
Rotella taglia pasta ondulata, inox  
Pastry wheel, fluted, stainless steel  
Teigrädchen, gewellt, Edelstahl Rostfrei  
Roulette à pâte cannelée, inox  
Ruleta cortapasta acanalada, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 18325-02 | 5,5   | 18 |



Rotella taglia pasta lama doppia, inox  
Double pastry wheel, stainless steel  
Teigrädchen, glatt u. gewellt, Edelstahl  
Roulette à pâte double, inox  
Ruleta cortapasta doble, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 18325-03 | 5,5   | 18 |



Rullo bucasfoglia, POM  
Spiked roller, POM  
Stipprolle, POM  
Pique-pâte, POM  
Rodillo, POM

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47024-06 | 6,0    |
| 47024-10 | 11,5   |



Rullo per losanghe, POM  
Cutting roller, POM  
Rollmesser, POM  
Rouleau à losanges, POM  
Rodillo a rombos, POM

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47025-06 | 6,0    |
| 47025-10 | 11,5   |



Rullo tagliapasta, POM  
Cutting roller, POM  
Rollmesser, POM  
Rouleau à lamelles, POM  
Rodillo, POM

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47026-06 | 6,0    |



Rullo bucasfoglia, inox  
Spiked roller, stainless steel  
Stipprolle, Edelstahl Rostfrei  
Pique-pâte, inox  
Rodillo, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47028-12 | 12     |



Rullo per losanghe, inox  
Cutting roller, stainless steel  
Rollmesser, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau à losanges, inox  
Rodillo a rombos, inox

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47029-12 | 12     |

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**PREPARAZIONE PREPARATION TOOLS**



Taglia croissants, inox  
Croissant cutter, stainless steel  
Dreieckschneidewalze, Edelstahl  
Coupe-croissants, inox  
Cortador para croissants, inox

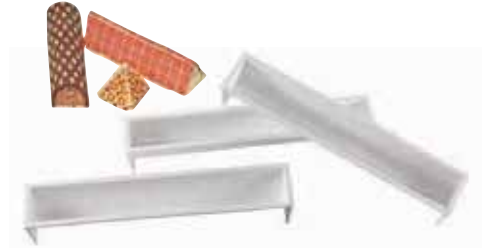
| art.     | dim. cm. |    |
|----------|----------|----|
| 47027-11 | 18x20    |    |
| 47027-12 | 18x14    |    |
| 47027-13 | 11x15    |    |
| 47027-14 | 9,7x21   |    |
| 47027-15 | 18x20    | 2x |
| 47027-16 | 18x20    | 3x |

Manici in polipropilene.  
Polypropylene handles.



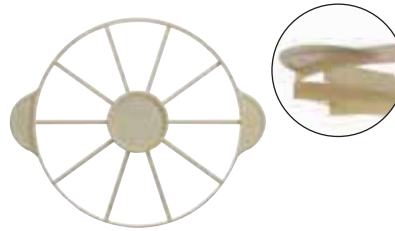
Stampo decora crostate, PS  
Stencil for grating pastry, PS  
Gitterstempel, PS  
Empreinte pour grille de pâte, PS  
Molde tortas, PS

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 47030-30 | 30    |



Stampo per tronco, plastica  
Log mold, plastic  
Kastenform, Kunststoff  
Gouttière, plastique  
Molde, plástico

| art.     | Ø cm.  | h. |  |
|----------|--------|----|--|
| 47659-01 | 48x6,5 | 7  |  |
| 47659-02 | 48x6,5 | 7  |  |
| 47659-03 | 48x6,5 | 7  |  |
| 47659-04 | 48x5,0 | 4  |  |



Segnaporzioni per torte, PP  
Cake marker, PP  
Tortenteiler, PP  
Diviseur à tarte, double, PP  
Marcador de tartas, PP

| art.     | Ø cm. | pz/pcs |
|----------|-------|--------|
| 47032-10 | 26,5  | 10     |
| 47032-20 | 26,5  | 20     |



Segnaporzioni per torte, doppio, PP  
Cake marker, double-sided, PP  
Tortenteiler, doppelseitig, PP  
Diviseur à tarte, double, PP  
Marcador de tartas, doble, PP

| art.     | Ø cm. | pz/pcs |
|----------|-------|--------|
| 47033-08 | 18,0  | 8-12   |
| 47033-12 | 26,5  | 12-18  |
| 47033-14 | 26,5  | 14-18  |



Rullo antiaderente  
Rolling pin, non-stick coated  
Rollwalze mit Antihftbeschichtung  
Rouleau avec revêtement anti-adhésif  
Rodillo amasador anti-adherente

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47035-40 | 5,5   | 20 |
| 47035-48 | 6,5   | 25 |



Rullo in legno  
Wooden rolling pin  
Rollhölzer  
Rouleau en bois  
Rodillo amasador, madera

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47036-30 | 9     | 30 |
| 47036-35 | 9     | 35 |
| 47036-40 | 9     | 40 |
| 47036-45 | 9     | 45 |
| 47036-50 | 9     | 50 |
| 47036-60 | 9     | 60 |



Rullo in legno  
Wooden rolling pin  
Rollhölzer  
Rouleau en bois  
Rodillo amasador, madera

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47038-50 | 9     | 50 |
| 47038-60 | 7     | 60 |

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Rullo in polietilene  
Rolling pin, PE  
Rollwalze, PE  
Rouleau, PE  
Rodillo amasador, PE

| art.     | Ø cm. | l. | kg. |
|----------|-------|----|-----|
| 47037-30 | 8,0   | 30 | 1,7 |
| 47037-40 | 7,5   | 40 | 2,2 |



Rullo tagliapasta, PE  
Rolling dough cutter, PE  
Rollholzer, PE  
Rouleau coupe-bandes, PE  
Rodillo cortador, PE

| art.     | l. cm. | taglio/cut mm. |
|----------|--------|----------------|
| 47039-05 | 19     | 5              |
| 47039-10 | 19     | 10             |



Rullo tagliapasta, PE  
Rolling dough cutter, PE  
Rollholzer, PE  
Rouleau coupe-bandes, PE  
Rodillo cortador, PE

| art.     | l. cm. | taglio/cut mm. |
|----------|--------|----------------|
| 47039-15 | 19     | 15             |



Rullo, PE  
Rolling pin, PE  
Rollwalze, PE  
Rouleau, PE  
Rodillo amasador, PE

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47034-23 | 2,5   | 23 |
| 47034-51 | 5,0   | 50 |



Rullo in legno  
Wooden rolling pin  
Rollhölzer  
Rouleau en bois  
Rodillo amasador, madera

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47034-52 | 5     | 50 |



Rullo, inox  
Rolling pin, stainless steel  
Rollwalze, Edelstahl Rostfrei  
Rouleau, inox  
Rodillo amasador, inox

| art.     | Ø cm. | l. |
|----------|-------|----|
| 47034-50 | 5     | 50 |



**N**

Pennello setole antiaderenti  
Pastry brush non-stick coated bristles  
Pinsel, antihafbeschichtete Borste  
Pinceau poils anti-adhérentes  
Pincel cerdas antiadherentes

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 47640-25 | 2,5    | 1       |
| 47640-35 | 3,5    | 1       |

Setole rosse antiaderenti in nylon.  
Resistente al calore fino a +150°C.  
Non-stick coated red bristles made of nylon. Heat resistant up to +150°C.



Pennello per alimenti  
Pastry brush  
Kuchenpinsel  
Pinceaux à pâtissier  
Pincel

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 47642-30 | 3      | 6       |
| 47642-40 | 4      | 6       |
| 47642-50 | 5      | 6       |
| 47642-60 | 6      | 6       |
| 47642-70 | 7      | 6       |

Manico plastica, ghiera inox. - Plastic handle, stainless steel ferrule.



Pennello per alimenti  
Pastry brush  
Kuchenpinsel  
Pinceaux à pâtissier  
Pincel

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 47643-30 | 3      | 6       |
| 47643-40 | 4      | 6       |
| 47643-50 | 5      | 6       |
| 47643-60 | 6      | 6       |
| 47643-70 | 7      | 6       |



Pennello per alimenti  
Pastry brush  
Kuchenpinsel  
Pinceaux à pâtissier  
Pincel

| art.     | Ø cm. | u. pack |
|----------|-------|---------|
| 47644-15 | 1,5   | 6       |

Manico e ghiera plastica.  
Plastic handle and ferrule.



Pennello per alimenti, PA  
Pastry brush, PA  
Kuchenpinsel, PA  
Pinceaux à pâtissier, PA  
Pincel, PA

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 47645-40 | 4,0    | 6       |
| 47645-60 | 6,0    | 6       |
| 47645-75 | 7,5    | 6       |

Setole naturali. - Natural bristles.



Pennello per alimenti, PA  
Pastry brush, PA  
Kuchenpinsel, PA  
Pinceaux à pâtissier, PA  
Pincel, PA

| art.     | l. cm. | u. pack |
|----------|--------|---------|
| 47646-40 | 4,0    | 6       |
| 47646-60 | 6,0    | 6       |
| 47646-75 | 7,5    | 6       |

Setole in poliestere. - Polyester bristles.



Raschietti, PP  
Dough scrapers, PP  
Teigschaber, PP  
Raclettes, PP  
Rasquetas, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-01 216x128 10



Raschietti, PP  
Dough scrapers, PP  
Teigschaber, PP  
Raclettes, PP  
Rasquetas, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-02 120x86 10



Raschietti, PP  
Dough scrapers, PP  
Teigschaber, PP  
Raclettes, PP  
Rasquetas, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-03 120x88 10



Raschietti, PP  
Dough scrapers, PP  
Teigschaber, PP  
Raclettes, PP  
Rasquetas, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-04 121x81 10



Raschietti, PP  
Dough scrapers, PP  
Teigschaber, PP  
Raclettes, PP  
Rasquetas, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-05 148x99 10



Pettine decoratore, PP  
Decorating comb, PP  
Dekorationskamm, PP  
Peigne à decor, PP  
Peine decorador, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-06 145x99 10



Pettine decoratore, PP  
Decorating comb, PP  
Dekorationskamm, PP  
Peigne à decor, PP  
Peine decorador, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-07 110x80 10



Pettine decoratore, PP  
Decorating comb, PP  
Dekorationskamm, PP  
Peigne à decor, PP  
Peine decorador, PP

art. dim. mm. u.pack  
47621-08 216x128 10



Set 3 pettini decoratori, inox  
Set 3 decorating combs, stainless steel  
Dekorationskamm, 3 Stk, Edelstahl  
Set 3 peignes à decor, inox  
Conjunto 3 peines decoradores, inox

art. dim. cm.  
47625-03 10x10



Spargi zucchero, inox  
Sugar dredger, stainless steel  
Zuckerstreuer, Edelstahl Rostfrei  
Glacière à sucre, inox  
Dosificador para azúcar, inox

art. Ø cm. h.  
47022-12 7 12



Bottiglia per bagne  
Bottle for rum spraying  
Flasche zum Anfeuchten  
Bouteille à puncher  
Botella para bañar

art. lt. cm. h.  
47679-10 1 10x5,6 27,5



Setaccio farina, inox  
Flour sifter, stainless steel  
Einhand-Drücksied, Edelstahl Rostfrei  
Tamiseur farine, inox  
Cedazos, inox

art. Ø cm. h. gr.  
42607-05 12 13 500



Setaccio per zucchero a velo  
Icing sugar sieve  
Sieb für Puderzucker  
Tamis à sucre glace  
Cedazos

art. Ø cm. h.  
47614-25 25,5 7



Setaccio rete farina  
Sieve for flour  
Sieb für Mehl  
Tamis pour farine  
Cedazos

art. Ø cm. h.  
47615-25 25,5 7



Spazzola per farina  
Flour brush  
Mehlbürste  
Brosse à pétrin  
Cepillo para harina

art. l.cm.  
42614-21 30

Setole di cavallo. - Horse hair.

P

## PASTICCERIA PASTRY UTENSILS



Vassoio pasticceria, inox  
Pastry tray, stainless steel  
Auslegeplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plat patissier, inox  
Bandeja pastelería, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47075-20 | 20x16    | 1  |
| 47075-30 | 30x21    | 1  |
| 47075-45 | 45x34    | 1  |



Vassoio vetrina, alluminio  
Display plate, aluminum  
Auslegeplatte, Aluminium  
Plateau pour présentation, alu  
Bandeja pastelería, aluminio

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 47070-37 | 37,5x24,5 | 1  |
| 47070-48 | 48x31     | 1  |
| 47070-60 | 60x40     | 1  |



Vassoio espositore, inox  
Tray, stainless steel  
Auslegeplatte, Edelstahl Rostfrei  
Plateau, inox  
Bandeja pastelería, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 42533-23 | 23x16,5  | 0,5 |
| 42533-26 | 26x19,5  | 0,5 |
| 42533-31 | 31x24    | 0,5 |
| 42533-36 | 36x28,5  | 0,5 |
| 42533-40 | 40x32,5  | 0,5 |



Carta da forno siliconata  
Baking paper, siliconized  
Baktrennfolie, silikonisiert  
Feuille de cuisson, siliconée  
Papel de horno siliconado

| art.     | dim. cm. | GN  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 47682-53 | 53x32,5  | 1/1 | 500    |
| 47682-60 | 60x40    |     | 500    |

Pergamena artificiale, sbiancata, g/m<sup>2</sup>: 41,0, siliconata fronte/retro, riutilizzabile, idonea per tutti i tipi di pasta. - Artificial parchment, bleached, g/m<sup>2</sup>: 41,0, both sides siliconized, reusable, for all kinds of dough.



Carta da forno, rivestimento PTFE  
Baking paper, PTFE coated  
Baktrennfolie, PTFE-beschichtet  
Feuille de cuisson, revêtement PTFE  
Papel de horno anti-adherente

| art.     | dim. cm. | u. pack |
|----------|----------|---------|
| 47681-60 | 60x40    | 10      |

Tessuto in fibra di vetro rivestito in PTFE, resistente alla trazione, antiaderente, riutilizzabile più di 500 volte. Asciugare dopo l'uso. - PTFE coated tissue on both sides, can be used up to 500 times, tear-proof. Carefully dry after use.



Acetato in fogli  
Acetate sheets  
Acetat Band-Blätter  
Feuilles en acétate  
Hojas de acetato

| art.     | my | dim. cm. | u.pack |
|----------|----|----------|--------|
| 47131-30 | 90 | 30x30    | 50     |
| 47131-60 | 90 | 60x40    | 50     |



Tappeto silicone microforato  
Silicone baking sheet, microperforated  
Silikonbackmatte, microperforiert  
Tapis cuisson en silicone, microperforé  
Tapete de cocción silicona, microperforado

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 47691-53 | 52x31,5   |
| 47691-64 | 58,5x38,5 |



Tappeto silicone  
Silicone baking sheet  
Silikonbackmatte  
Tapis cuisson en silicone  
Tapete de cocción silicona

| art.     | dim. cm. | GN  |
|----------|----------|-----|
| 47689-53 | 53x32,5  | 1/1 |
| 47689-60 | 60x40    |     |



Nastro PVC  
PVC ribbon  
PVC Band  
Ruban pâtissier en PVC  
Cinta PVC

| art.     | h. mm | my | mt. |
|----------|-------|----|-----|
| 47130-25 | 25    | 90 | 305 |
| 47130-30 | 30    | 90 | 305 |
| 47130-35 | 35    | 90 | 305 |
| 47130-40 | 40    | 90 | 305 |
| 47130-45 | 45    | 90 | 305 |
| 47130-50 | 50    | 90 | 305 |
| 47130-55 | 55    | 90 | 305 |
| 47130-60 | 60    | 90 | 305 |



Noccioli di cottura in ceramica  
Baking beans, ceramic  
Backkerne, Keramik  
Noyaux de cuisson, céramique  
Núcleos de cocción, cerámica

art. kg.  
47011-01 1



Supporto antiaderente areato ideale per la cottura di pani e per la cottura in bianco di fondi per crostate.  
**Non-stick perforated sheet ideal for baking bread and tarts.**



Grazie al rivestimento in silicone su entrambi i lati, il supporto Roul'pat non scivola sul piano di lavoro. Permette di lavorare ogni tipo di pasta, ma anche di lavorare con grande facilità il croccante.  
**The silicone coating on both sides prevents the sheet from slipping. Perfect to prepare any type of dough and it also enables to easily prepare macaroon.**



Tappeto silicone **SILPAT**  
Silicone baking sheet  
Silikonbackmatte  
Tapis de cuisson en silicone  
Tapete de cocción silicóna

| art.     | dim. cm. | GN  |
|----------|----------|-----|
| 47680-40 | 40x30    |     |
| 47680-53 | 53x32,5  | 1/1 |
| 47680-60 | 60x40    |     |



Tappeto silicone **SILPAIN**  
Silicone baking sheet  
Silikonbackmatte  
Tapis de cuisson en silicone  
Tapete de cocción silicóna

| art.     | dim. cm. | GN  |
|----------|----------|-----|
| 47685-53 | 53x32,5  | 1/1 |
| 47685-60 | 60x40    |     |



Tappeto silicone **ROUL'PAT**  
Silicone baking sheet  
Silikonbackmatte  
Tapis de cuisson en silicone  
Tapete de cocción silicóna

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47688-60 | 60x40    |



Anello per torte, inox  
Tart ring, stainless steel  
Tortenring, Edelstahl Rostfrei  
Cercle à tarte, inox  
Anillo para tartas, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47533-07 | 7     | 2  |
| 47533-08 | 8     | 2  |
| 47533-09 | 9     | 2  |
| 47533-10 | 10    | 2  |
| 47533-12 | 12    | 2  |
| 47533-14 | 14    | 2  |
| 47533-16 | 16    | 2  |
| 47533-18 | 18    | 2  |
| 47533-20 | 20    | 2  |
| 47533-22 | 22    | 2  |
| 47533-24 | 24    | 2  |
| 47533-26 | 26    | 2  |
| 47533-28 | 28    | 2  |
| 47533-30 | 30    | 2  |
| 47533-32 | 32    | 2  |



Anello per torte, inox  
Pudding ring, stainless steel  
Tortenringe, Edelstahl Rostfrei  
Cercle à entremet, inox  
Anillo para postres caseros, inox

| art.     | Ø cm. | h. cm. |
|----------|-------|--------|
| 47530-14 | 14    | 3,5    |
| 47530-16 | 16    | 3,5    |
| 47530-18 | 18    | 3,5    |
| 47530-20 | 20    | 3,5    |
| 47530-22 | 22    | 3,5    |
| 47530-24 | 24    | 3,5    |
| 47530-26 | 26    | 3,5    |
| 47530-28 | 28    | 3,5    |
| 47530-30 | 30    | 3,5    |



Anello per mousse, inox  
Mousse ring, stainless steel  
Schaumspesenring, Edelstahl Rostfrei  
Cercle à mousse, inox  
Anillo para mousse, inox

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47532-06 | 6,0   | 4,0 |
| 47532-07 | 7,5   | 4,0 |
| 47532-08 | 8,0   | 4,5 |
| 47532-12 | 12,0  | 4,5 |
| 47532-14 | 14,0  | 4,5 |
| 47532-16 | 16,0  | 4,5 |
| 47532-18 | 18,0  | 4,5 |
| 47532-20 | 20,0  | 4,5 |
| 47532-22 | 22,0  | 4,5 |
| 47532-24 | 24,0  | 4,5 |
| 47532-26 | 26,0  | 4,5 |



Anello per torte gelato, inox  
Ice cream cake ring, s/s  
Eistortenring, Edelstahl Rostfrei  
Cercle à vacherin, inox  
Circulo alto, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47534-07 | 7     | 9  |
| 47534-08 | 9     | 9  |
| 47534-09 | 7     | 11 |
| 47534-10 | 9     | 11 |



Anello per torte gelato, inox  
Ice cream cake ring, s/s  
Eistortenring, Edelstahl Rostfrei  
Cercle à vacherin, inox  
Anillo para helados, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47534-06 | 6     | 6  |
| 47534-16 | 16    | 6  |
| 47534-18 | 18    | 6  |
| 47534-20 | 20    | 6  |
| 47534-22 | 22    | 6  |
| 47534-24 | 24    | 6  |
| 47534-26 | 26    | 6  |
| 47534-28 | 28    | 6  |



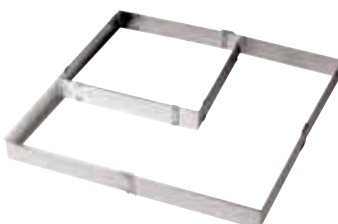
Anello regolabile, inox flessibile  
Cake setting ring, flexible s/s  
Tortenring, verstellbar, flexiblem E. R.  
Cercle à tarte, réglable, inox flexible  
Anillo ajustable, inox flexible

| art.     | Ø min. cm. | Ø max. cm. | h. |
|----------|------------|------------|----|
| 47529-07 | 16,5       | 32         | 7  |



Quadro, inox  
Cake ring, stainless steel  
Tortenform, Edelstahl Rostfrei  
Cadre à tarte, inox  
Marco para tarta, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47527-55 | 55x35,5  | 4,5 |



Telaio regolabile, inox  
Extensible frame, stainless steel  
Backrahm, verstellbar, Edelstahl  
Bande à tarte réglable, inox  
Marco para tarta, ajustable, inox

| art.     | dim. min. cm. | dim. max. cm. | h. |
|----------|---------------|---------------|----|
| 47526-05 | 30x30         | 57x56         | 5  |



Telaio regolabile, inox flessibile  
Rectangular cake setting ring, flexible s/s  
Backform, verstellbar, flexiblem E. R.  
Marco à tarte, réglable, inox flexible  
Banda para tarta, ajustable, inox flexible

| art.     | dim. min. cm. | dim. max. cm. | h. |
|----------|---------------|---------------|----|
| 47528-05 | 19x28         | 34x54         | 5  |



Rettangolo, inox  
Rectangle, stainless steel  
Rechteck, Edelstahl Rostfrei  
Rectangle, inox  
Rectangular, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47546-18 | 18x36    | 5  |
| 47546-30 | 30x40    | 5  |
| 47546-40 | 40x60    | 5  |



Quadrato, inox  
Square, stainless steel  
Quadrat, Edelstahl Rostfrei  
Carré, inox  
Cuadrado, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47548-02 | 10x10    | 4,5 |
| 47548-03 | 18x18    | 4,5 |
| 47548-04 | 20x20    | 4,5 |
| 47548-05 | 22x22    | 4,5 |



Quadrato, inox  
Square, stainless steel  
Viereck, Edelstahl Rostfrei  
Carré, inox  
Cuadrado abombado, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47541-02 | 10x10    | 4,5 |
| 47541-03 | 18x18    | 4,5 |
| 47541-04 | 20x20    | 4,5 |





Ovale, inox  
Oval, stainless steel  
Oval, Edelstahl Rostfrei  
Ovale, inox  
Oval, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47547-22 | 22    | 4  |
| 47547-26 | 26    | 4  |
| 47547-30 | 30    | 4  |



Virgola, inox  
Comma, stainless steel  
Komma, Edelstahl Rostfrei  
Virgule, inox  
Coma, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47544-20 | 20    | 4  |
| 47544-25 | 25    | 4  |
| 47544-30 | 30    | 4  |



Cuore, inox  
Heart, stainless steel  
Herz, Edelstahl Rostfrei  
Coeur, inox  
Corazón, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47542-18 | 18    | 4  |
| 47542-20 | 20    | 4  |
| 47542-22 | 22    | 4  |
| 47542-24 | 24    | 4  |
| 47542-26 | 26    | 4  |



Triangolo, inox  
Triangle, stainless steel  
Dreieck, Edelstahl Rostfrei  
Triangle, inox  
Triángulo, inox

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47540-02 | 12    | 4,5 |
| 47540-03 | 20    | 4,5 |
| 47540-04 | 22    | 4,5 |
| 47540-05 | 24    | 4,5 |



Triangolo, inox  
Triangle, stainless steel  
Dreieck, Edelstahl Rostfrei  
Triangle, inox  
Triángulo, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47538-20 | 20    | 4  |
| 47538-23 | 23    | 4  |
| 47538-26 | 26    | 4  |



Fascia, inox  
Cake ring, stainless steel  
Tortenring, Edelstahl Rostfrei  
Cercle, inox  
Anillo tarta, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47546-21 | 25x9     | 2  |
| 47546-22 | 30x9,1   | 2  |
| 47546-23 | 35x9,2   | 2  |
| 47546-41 | 25x9     | 4  |
| 47546-42 | 30x9,1   | 4  |
| 47546-43 | 35x9,2   | 4  |
| 47546-51 | 25x9     | 5  |
| 47546-52 | 30x9,1   | 5  |
| 47546-53 | 35x9,2   | 5  |

**N**



Piramide, inox  
Pyramid, stainless steel  
Pyramide, Edelstahl Rostfrei  
Piramide, inox  
Pirámide, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47535-09 | 9     | 06 |
| 47535-12 | 12    | 08 |
| 47535-15 | 15    | 10 |
| 47535-17 | 17    | 12 |
| 47535-19 | 19    | 13 |



Semi-sfera, inox  
Half sphere, stainless steel  
Halbkugel, Edelstahl Rostfrei  
Demi-sphère, inox  
Semiesfera, inox

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47536-12 | 12    | 6  |
| 47536-14 | 14    | 7  |
| 47536-16 | 16    | 8  |
| 47536-18 | 18    | 9  |
| 47536-20 | 20    | 10 |



Crème caramel, inox  
Crème caramel, stainless steel  
Crème caramel, Edelstahl rostfrei  
Crème caramel, inox  
Molde para flan, inox

| art.     | Ø cm. | h. | ml. |
|----------|-------|----|-----|
| 41660-10 | 7     | 5  | 150 |
| 41660-15 | 7     | 6  | 180 |



Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

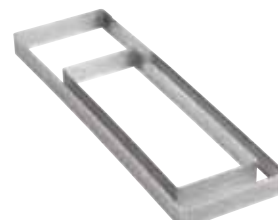
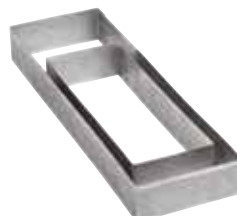
| art.     | ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47510-15 | 15    | 3,5 |
| 47510-17 | 17    | 3,5 |
| 47510-19 | 19    | 3,5 |
| 47510-21 | 21    | 3,5 |
| 47510-23 | 23    | 3,5 |

Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

| art.     | ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47511-07 | 7     | 2  |
| 47511-09 | 9     | 2  |
| 47511-11 | 11    | 2  |
| 47511-15 | 15    | 2  |
| 47511-17 | 17    | 2  |
| 47511-19 | 19    | 2  |
| 47511-21 | 21    | 2  |
| 47511-23 | 23    | 2  |
| 47511-25 | 25    | 2  |

Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47512-15 | 15x15    | 3,5 |
| 47512-19 | 19x19    | 3,5 |



Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

| art.     | dim. cm.  | h. |
|----------|-----------|----|
| 47513-06 | 6,5x6,5   | 2  |
| 47513-08 | 8,5x8,5   | 2  |
| 47513-10 | 10,5x10,5 | 2  |
| 47513-15 | 15x15     | 2  |
| 47513-19 | 19x19     | 2  |

Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47514-19 | 19x8     | 3,5 |
| 47514-29 | 29x9     | 3,5 |

Fascia microforata, inox  
Microperforated cake ring, stainless steel  
Tortenring mikroperforiert, Edelstahl Rostfrei  
Cercle microperforé, inox  
Anillo tarta microperforado, inox

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47515-19 | 19x8     | 2  |
| 47515-29 | 29x9     | 2  |



Tortiera, alluminio  
Piepan, aluminum  
Tortenform, Aluminium  
Tourtière, alu  
Molde, aluminio

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 16940-28 | 28    | 5,0 |
| 16940-32 | 32    | 5,5 |
| 16940-36 | 36    | 6,0 |
| 16940-40 | 40    | 6,5 |



Ciambella, alluminio  
Savarin tin, aluminum  
Savarinform, Aluminium  
Moule à savarin, alu  
Molde para savarin, aluminio

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47060-06 | 6,0   | 2,5 | 3      |
| 47060-07 | 7,5   | 3,0 | 3      |
| 47060-09 | 9,0   | 3,5 | 3      |
| 47060-10 | 10,0  | 3,5 | 3      |
| 47060-12 | 12,0  | 5,5 | 3      |
| 47060-14 | 14,0  | 5,5 | 3      |
| 47060-16 | 16,0  | 5,5 | 3      |
| 47060-18 | 18,0  | 6,5 | 3      |
| 47060-20 | 20,0  | 6,5 | 3      |
| 47060-22 | 22,0  | 6,5 | 3      |
| 47060-24 | 24,0  | 8,5 | 3      |
| 47060-26 | 26,0  | 8,5 | 3      |
| 47060-30 | 30,0  | 8,5 | 3      |



Stampo pandoro, alluminio  
Pandoro mold, aluminum  
Pandoro-Form, Aluminium  
Moule à pandoro, aluminium  
Molde pandoro, aluminio

| art.     | gr.  |
|----------|------|
| 47063-01 | 100  |
| 47063-02 | 250  |
| 47063-05 | 500  |
| 47063-07 | 750  |
| 47063-10 | 1000 |

N



Stampo americano, alluminio  
Gugelhupf, aluminum  
Gugelhupfform, Aluminium  
Moule à gugelhupf, alu  
Molde gugelhupf, aluminio

| art.     | Ø cm. | h.   |
|----------|-------|------|
| 47062-18 | 18    | 10,5 |
| 47062-20 | 20    | 11,0 |
| 47062-22 | 22    | 12,0 |



Plumcake, alluminio  
Plumcake, aluminum  
Plumcake, Aluminium  
Plumcake, alu  
Molde para plumcake, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47064-18 | 18x80    | 6  |
| 47064-22 | 22x90    | 7  |
| 47064-26 | 26x10    | 8  |
| 47064-30 | 30x11    | 9  |



Stampo per babà, alluminio  
Beaker shaped tin, aluminum  
Timbalform, Aluminium  
Moule à dariole, alu  
Molde, aluminio

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47066-03 | 3     | 3,5 | 10     |
| 47066-04 | 4     | 4,5 | 10     |
| 47066-05 | 5     | 5,5 | 10     |
| 47066-06 | 6     | 6,0 | 10     |
| 47066-07 | 7     | 7,0 | 10     |
| 47066-08 | 8     | 8,0 | 10     |



Crème caramel, alluminio  
Crème caramel, aluminum  
Crème caramel, Aluminium  
Crème caramel, alu  
Molde para crème caramel, aluminio

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 41659-06 | 6     | 4,8 | 6      |
| 41659-07 | 7     | 5,0 | 6      |
| 41659-08 | 8     | 5,3 | 6      |



Stampo cassata, alluminio  
Cassata mold, aluminum  
Cassataform, Aluminium  
Moule à cassata, alu  
Molde para cassata, aluminio

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47068-12 | 12       | 10 |
| 47068-15 | 15       | 12 |



Stampo per zuccotto, alluminio  
Zuccotto mold, aluminum  
Zuccottoform, Aluminium  
Moule à zuccotto, alu  
Molde para zuccotto, aluminio

| art.     | Ø cm. |
|----------|-------|
| 47069-10 | 10    |
| 47069-12 | 12    |
| 47069-14 | 14    |
| 47069-16 | 16    |
| 47069-18 | 18    |
| 47069-20 | 20    |

# TORTIERE ANTIADERENTI *NON STICK CAKE MOLDS*



PASTICCERIA PASTRY UTENSILS  
TORTIERE ANTIADERENTI NON STICK CAKE MOLDS



Tortiera pino  
Pine mold  
Tannenbaumform  
Tourtière pin  
Molde pino

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47005-24 | 17x24    | 8,5 |



Tortiera stella  
Star, mold  
Sternform  
Tourtière étoile  
Molde estrella

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47006-25 | 25x25    | 4,5 |



Tortiera festonata  
Round mold, fluted edges  
Runde Obsttortenform  
Tourtière ronde bord cannelé  
Molde rizado

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47709-20 | 20    | 2,5 |
| 47709-24 | 24    | 2,5 |
| 47709-28 | 28    | 2,5 |
| 47709-32 | 32    | 2,5 |



Tortiera forata  
Crispy tart pan  
Tortenform, gelocht  
Tourtière perforée  
Molde perforado

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 41729-30 | 30    | 1,3 |
| 41729-34 | 34    | 1,3 |



Tortiera tonda  
Round cake tin  
Tortenform, rund  
Manqué rond uni  
Molde redondo

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47710-12 | 12    | 3,0 |
| 47710-16 | 16    | 4,0 |
| 47710-20 | 20    | 4,5 |
| 47710-24 | 24    | 5,0 |
| 47710-28 | 28    | 5,0 |
| 47710-32 | 32    | 5,5 |



Ciambella  
Savarin tin  
Savarinform  
Moule pour savarin  
Molde Savarin

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47711-08 | 8     | 2,0 | 6      |
| 47711-12 | 12    | 2,5 | 6      |
| 47711-22 | 22    | 4,5 | 1      |
| 47711-24 | 24    | 5,0 | 1      |
| 47711-26 | 26    | 6,2 | 1      |



Tortiera festonata, fondo mobile  
Round mold, fluted, loose bottom  
Tortenform, gewellter Rand, Heheboden  
Tourtière cannelée, fond amovible  
Molde acanalado, rizado, fondo desmontable

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47712-20 | 20    | 2,5 |
| 47712-24 | 24    | 2,5 |
| 47712-28 | 28    | 2,5 |
| 47712-32 | 32    | 2,5 |



Tortiera trois frères  
Trois Frères ring  
Frankfurter Kranzform  
Tourtière trois frères  
Molde trois frères

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47713-22 | 22    | 5,5 | 6      |



Stampo americano  
Gugelhupf cake pan  
Gugelhupfform  
Moule à gugelhupf  
Molde gugelhupf

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47705-22 | 22    | 10 |



Tortiera rettangolare  
Loaf pan  
Königskuchenform  
Cake embouti  
Molde rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47714-26 | 26x9,5   | 7,5 |
| 47714-28 | 28x10    | 7,5 |



Tortiera rettangolare apribile  
Folding loaf pan  
Aufklappbare-Königskuchenform  
Cake ouvrant  
Molde rectangular desmontable

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47715-30 | 30x10    | 7,5 |



Teglia rettangolare  
Rectangular baking sheet  
Rechteckige-Backform  
Plaque rectangulaire  
Placa rectangular

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47716-37 | 37x26    | 1,3 |



Tortiera fondo mobile  
Rectangular mold, loose plate bottom  
Backform, gerippt, Heheboden  
Tourtière cannelée, fond amovible  
Molde fondo desmontable

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47717-35 | 35x11    | 2,5 |



Tortiera margherita  
Baking mold "Margherit"  
Margeriten-Backform  
Moule à marguerite  
Molde margarita

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47718-20 | 20    | 6  |



Tortiera festonata, fondo mobile  
Round mold, fluted, loose bottom  
Tortenform, gewellter Rand, Heheboden  
Tourtière cannelée, fond amovible  
Molde acanalado, fondo desmontable

| art.     | Ø cm. | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47719-10 | 10    | 3  | 6      |
| 47719-24 | 25    | 5  | 1      |



Tartelletta a barchetta  
Oval boat mold  
Schiffchenförmchen  
Barquette unie  
Molde barquilla

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47720-06 | 6     | 6      |
| 47720-08 | 8     | 6      |
| 47720-10 | 10    | 6      |
| 47720-12 | 12    | 6      |



Tartelletta a barchetta, festonata  
Fluted oval boat mold  
Schiffchenförmchen, gerippt  
Barquette, cannelée  
Molde barquilla, rizado

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47721-08 | 8     | 6      |
| 47721-10 | 10    | 6      |
| 47721-12 | 12    | 6      |



Tartelletta tonda  
Round plain mold  
Backförmchen, rund  
Tartelette ronde, unie  
Molde redondo

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47722-05 | 5     | 6      |
| 47722-06 | 6     | 6      |
| 47722-07 | 7     | 6      |
| 47722-08 | 8     | 6      |
| 47722-10 | 10    | 6      |



Tartelletta tonda festonata  
Round fluted mold  
Backförmchen, rund, gerippt  
Tartelette ronde, cannelée  
Molde redondo, rizado

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47723-05 | 5     | 6      |
| 47723-06 | 6     | 6      |
| 47723-07 | 7     | 6      |
| 47723-08 | 8     | 6      |
| 47723-10 | 10    | 6      |
| 47723-12 | 12    | 6      |



Tartelletta a brioche  
Brioche mold  
Brioche-Förmchen, gerippt  
Brioche fond plat  
Molde brioche

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47724-06 | 6     | 6      |
| 47724-08 | 8     | 6      |
| 47724-10 | 10    | 6      |
| 47724-11 | 11    | 6      |



Tartelletta rettangolare  
Friand mold  
Friand-Förmchen  
Friand  
Molde rectangular

| art.     | dim. cm. | u.pack |
|----------|----------|--------|
| 47725-09 | 10x5     | 6      |



Aspic ovale  
Oval aspic mold, plain bottom  
Ovale Aspikform, glatter Boden  
Aspic ovale, fond uni  
Molde oval

| art.     | dim. cm. | h.  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 47726-07 | 7,5x5,5  | 3,8 | 6      |



Aspic ovale, fondo stella  
Oval aspic mold, star bottom  
Ovale Aspikform, Sternboden  
Aspic ovale, étoilé  
Molde oval, fondo estrella

| art.     | dim. cm. | h.  | u.pack |
|----------|----------|-----|--------|
| 47727-07 | 7,5x5,5  | 3,8 | 6      |



Stampo per babà  
Rum baba mold  
Runde Babaform  
Dariole embouti  
Molde para babà

| art.     | Ø cm. | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47728-06 | 6     | 6  | 6      |

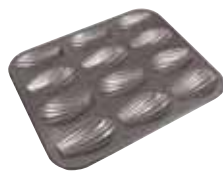
PASTICCERIA PASTRY UTENSILS  
TORTIERE ANTIADERENTI NON STICK CAKE MOLDS



Scatola tartellette assortite  
Box of small assorted molds  
Satz Förmchen  
Boîte petits fours, assortis  
Surtido moldes



| art.     | pz. / pcs. |
|----------|------------|
| 47730-24 | 24         |
| 47730-36 | 36         |
| 47730-60 | 60         |



Stampo per madeleines  
Madeleine sheet  
Madeleine-Backblech  
Plaque madeleines  
Molde Madeleine

| art.     | dim. cm. | h.  | cup.  |
|----------|----------|-----|-------|
| 47731-12 | 26x20    | 1,4 | 7,2x4 |



Stampo per madeinettes  
Madeleine sheet  
Madeleine-Backblech  
Plaque madeinettes  
Molde Madeleine

| art.     | dim. cm.  |
|----------|-----------|
| 47732-20 | 39,5x12,5 |



Tortiera rettangolare  
Cake mold  
Königskuchenform  
Cake évasé  
Molde ensanchado

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47733-18 | 18x7,5   | 6,5 |
| 47733-24 | 24x9     | 7,5 |
| 47733-30 | 30x10    | 8,0 |
| 47733-36 | 36x10,5  | 8,0 |



Charlotte  
Charlotte mold  
Charlotte-Form  
Charlotte  
Molde Charlotte

| art.     | Ø cm. | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47734-18 | 18    | 10 | 6      |



Bavarese  
Bavarois mold  
Bayerische-Kuchenform  
Moule Bavarois  
Molde Bávaro

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47735-18 | 18    | 9  |



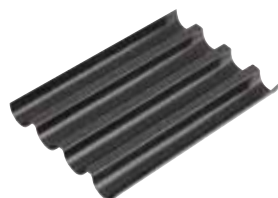
Bacinella paté con cerniera  
Loaf pan with hinges, loose bottom  
Springkastenform, Hebeboden  
Pâté à charnière, fond démontable  
Molde con bisagra, fondo desmontable

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47736-30 | 30x8     | 8  |
| 47736-35 | 35x8     | 8  |
| 47736-40 | 40x8     | 8  |
| 47736-50 | 50x8     | 8  |



Stampo mini-paté  
Mini paté mold  
Pastetenkastenform  
Mini-pâté à croûte  
Molde minipaté

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47018-30 | 30x4     | 6  |
| 47018-50 | 50x4     | 6  |



Teglia baguettes  
Baguette baking pan  
Baguetteform  
Plaque à baguettes  
Placa para baguettes

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47014-35 | 35x24,5  | 2,5 |



Tortiera festonata, fondo mobile  
Square mold, fluted, loose bottom  
Tortenform, gewellter Rand, Hebeboden  
Tourtière carrée, cannelée, fond amovible  
Molde cuadrado, rizado, fondo desmontable

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47738-23 | 23x23    | 2,5 |



Tortiera tonda  
Round mold  
Tortenform, rund  
Tourtière ronde  
Molde redondo

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47739-12 | 12    | 2,1 | 6      |
| 47739-24 | 24    | 2,3 | 1      |
| 47739-28 | 28    | 2,3 | 1      |
| 47739-32 | 32    | 2,5 | 1      |



Tartelletta savarin  
Savarin mold  
Savarinförmchen  
Savarin  
Molde savarin

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47757-65 | 6,5   | 1,5 | 6      |
| 47757-80 | 8,0   | 2,0 | 6      |



Tartelletta festonata, fondo mobile  
Round fluted mold, loose bottom  
Runde, gewellte Tortellets, Heheboden  
Tartelette ronde cannelée, fond amovible  
Molde redondo rizado, fondo desmontable

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47758-10 | 10    | 1,8 | 6      |
| 47758-12 | 12    | 2,0 | 6      |



Tartelletta foglia di quercia  
Oak leaf tart mold  
Törtchenform Eichenblatt  
Tartelette feuille chêne  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47759-12 | 12    | 2  | 6      |



Tartelletta foglia di vite  
Wine leaf tart mold  
Törtchenform Weinblatt  
Tartelette feuille vigne  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | h. | u.pack |
|----------|-------|----|--------|
| 47760-12 | 12    | 2  | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-01 | 4,5   | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47723-05 | 5     | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-03 | 4,5   | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-04 | 3,5   | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-05 | 4,5   | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-06 | 6     | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-07 | 6     | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | u.pack |
|----------|-------|--------|
| 47747-09 | 5     | 6      |



Tartelletta  
Small mold  
Pralinen-förm  
Petit four  
Molde pasteles

| art.     | Ø cm. | h.  | u.pack |
|----------|-------|-----|--------|
| 47747-10 | 4,0   | 1,0 | 6      |
| 47747-11 | 3,5   | 1,4 | 6      |



Stampo tartelletta  
Cup bun pan  
Backblech  
Plaque tartelettes  
Molde pasteles

| art.     | dim. cm. | h.  | Ø   |
|----------|----------|-----|-----|
| 47748-35 | 35,5x27  | 2,5 | 6,5 |



Stampo pupazzo di neve  
Snowman pan  
Schneemann-Backblech  
Plaque bonhomme de neige  
Molde muñeco de nieve

| art.     | dim. cm. | h. |
|----------|----------|----|
| 47763-31 | 31x19,7  | 5  |



PASTICCERIA PASTRY UTENSILS  
TORTIERE ANTIADERENTI NON STICK CAKE MOLDS



Stampo pupazzo di neve  
Snowman mold  
Schneemann-Backblech  
Plaque bonhomme de neige  
Molde muñeco de nieve

art. dim. cm.  
47762-23 23x5



Stampo Babbo Natale  
Santa Claus mold  
Weihnachtsmann-Backblech  
Plaque Père Noël  
Molde Papà Noel

art. dim. cm.  
47761-23 23x4,8



Stampo di Natale  
Christmas style mold  
Weihnachts-Backblech  
Plaque de Noël  
Molde de Noel

art. dim. cm. h. cup ø  
47750-06 31,5x21,5 2,5 8,3x2,5



Stampo motivi pasquali  
Easter muffin pan  
Ostern-Backblech  
Plaque Pâque  
Molde Pascua

art. dim. cm. h.  
47749-35 35x27 3



Stampo uovo  
Egg mold  
Ostereierform  
Moule à oeuf  
Molde para huevos

art. dim. cm.  
47007-26 26x8,3



Stampo coniglietto di Pasqua  
Easter rabbit pan  
Osternhase-Backblech  
Plaque lapin de Pâque  
Molde conejo de Pascua

art. dim. cm. h.  
47764-10 10,8x14,5 3



Stampo coniglietto di Pasqua  
Easter rabbit mold  
Osternhase-Backblech  
Plaque lapin de Pâque  
Molde conejo de Pascua

art. dim. cm.  
47764-12 12x2,6



Stampo coniglio di Pasqua  
Easter rabbit mold  
Osternhase-Backblech  
Plaque lapin de Pâque  
Molde conejo de Pascua

art. dim. cm.  
47764-28 28x5,4



Stampo carré  
Loaf pan  
Königskuchenform  
Cake évasé  
Molde ensanchado

art. dim. cm. h.  
47752-09 9,5x6 3,8



Stampo carré  
Loaf pan  
Königskuchenform  
Cake évasé  
Molde ensanchado

art. dim. cm. h.  
47752-16 15x7,5 4,8



Stampo carré  
Loaf pan  
Königskuchenform  
Cake évasé  
Molde ensanchado

art. dim. cm. h.  
47752-21 21x10,8 5,8

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



P



Stampo carré, fondo festonato  
Fluted loaf pan  
Königskuchenform, gerippt  
Cake évasé, fond cannelé  
Molde ensanchado, fondo rizado

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47753-31 | 31x12    | 5,0 |



P

Stampo apribile  
Springform mold  
Springform  
Manqué démontable  
Molde desmontable

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47754-20 | 20,5  | 6,5 |
| 47754-24 | 24,0  | 6,5 |
| 47754-26 | 26,0  | 6,5 |
| 47754-28 | 28,0  | 6,7 |



P

Stampo cuore  
Heart pan  
Herz-Backblech  
Plaque coeur  
Molde corazón

| art.     | dim. cm. | h.  |
|----------|----------|-----|
| 47751-23 | 23x24,5  | 4,5 |



P

Stampo ciambella apribile  
Fluted springform pan  
Savarinspringform  
Manqué savarin démontable  
Molde savarin desmontable

| art.     | Ø cm. | h.  |
|----------|-------|-----|
| 47756-20 | 20,5  | 4,7 |
| 47756-24 | 24,0  | 6,8 |
| 47756-26 | 26,0  | 6,5 |
| 47756-28 | 28,0  | 6,7 |

Stampo apribile, 6 fondi  
Springform mold with 6 bottoms  
Springform mit 6 Böden  
Manqué démontable, 6 fonds  
Molde desmontable, 6 fondos

| art.     | Ø cm. | h. |
|----------|-------|----|
| 47755-26 | 26    | 6  |



Tampone finto legno  
Rubber comb, wood effect  
Kamm aus Kunststoff, holzartig  
Peigne faux bois  
Peine de goma, efecto madera

| art.     | l. cm. |
|----------|--------|
| 47684-15 | 15     |



Pettine Charlotte con telaio, inox  
Comb for Charlotte with frame, s/s  
Charlotte-Kamme mit Rahmen, E. R.  
Peigne à Charlotte avec cadre, inox  
Peine para Charlotte con marco, inox

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47670-02 | 57x36,5  |



Appoggiare il telaio su un tappetino di silicone e stendere il biscuit charlotte uniformemente. Posizionare il pettine sul telaio e tirarlo verso di sé. Put the frame on a silicone mat. Spread uniformly the charlotte biscuit. Place the comb on the frame between the guides and draw towards you.



Pettine inox con 5 fasce gomma  
Stainless steel comb with 5 rubber blades  
Kamm, Edelstahl mit 5 Gummiklingen  
Peigne inox avec 5 bandes à décor  
Peine inox con 5 láminas de goma

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47672-05 | 70x10    |



Spalmare uniformemente la pasta decoro sul foglio di silicone. - Spread uniformly the decorating paste on the silicone sheet.



Appoggiare il pettine e tirare. Passare in congelatore. - Put the comb in the chosen direction. Put it in a freezer.



Stendere il biscuit. Cuocere in forno a 230° per 8 minuti. - Spread the biscuit on the motif obtained. Bake in oven at 230° C for 8 mins.



Appoggiare il biscuit su un foglio e togliere delicatamente il silicone. - Place the biscuit on a greaseproof paper sheet upside down and remove carefully the silicone sheet.



Tagliare le fasce di biscuit nella larghezza desiderata. - Cut the biscuit into stripes.



Mettere la fascia di biscuit nella forma desiderata. Put the stripes obtained in the mold previously chosen.

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**PREPARAZIONE PREPARATION TOOLS**

GRIGLIA PER DECORO BISCUIT, INOX - GRILL FOR BISCUIT, STAINLESS STEEL  
GITTER FÜR BISCUIT, EDELSTAHL ROSTFREI - GRILLE POUR BISCUIT, INOX - REJILLA PARA GALLETA, INOX



Appoggiare la griglia su un tappeto di silicone. Spatolare la pasta decoro uniformemente. Togliere la griglia e passare in congelatore. Successivamente stendere il biscuit. Cuocere in forno a 230°C per 8 minuti, appoggiare il biscuit capovolto su un foglio e togliere delicatamente il tappeto. Tagliare le fasce di biscuit nella larghezza desiderata - Place the grill on silicone mat. Spread uniformly the decorating paste. Take off the grid and put into refrigerator. Afterwards spread uniformly the biscuit. Bake in the oven at 230°C for 8 minutes. Place the biscuit upside down on a greaseproof paper and remove carefully the silicone mat. By using an extensible pastry cutter cut the biscuit into stripes.



art. 47674-01 dim. cm. 60x40



art. 47674-02 dim. cm. 60x40



art. 47674-03 dim. cm. 60x40



art. 47674-04 dim. cm. 60x40



art. 47674-05 dim. cm. 60x40



art. 47674-06 dim. cm. 60x40



art. 47674-07 dim. cm. 60x40



art. 47674-08 dim. cm. 60x40

PLACCA PER PASTA FROLLA, PLASTICA - COOKIE CUTTER FRAMES, PLASTIC  
AUSSTECHEMATTE, KUNSTSTOFF - PLAQUE À PÂTE BRISÉE, PLASTIQUE - REJILLA PARA GALLETA, PLÁSTICO



93x37mm  
5pcs

93x40mm  
5pcs

93x40mm  
5pcs

93x42mm  
5pcs



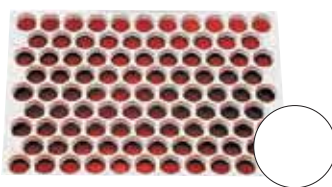
art. 47675-10



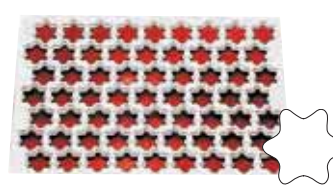
Kit Griglia Taglia biscotti carnevale 60x40 cm e cutter per occhi.  
Carnival biscuit cutter frame kit 60x40 cm and cutter for eyes.



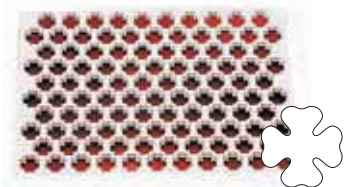
art. 47675-01 dim. cm. 58x39 Ø 8,8 n. 20  
47675-02 dim. cm. 58x39 Ø 4,5 n. 72



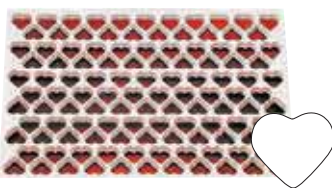
art. 47675-03 dim. cm. 58x39 Ø 5,5 n. 53



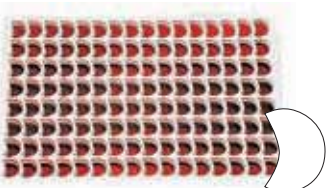
art. 47675-04 dim. cm. 58x39 Ø 5,2 n. 63



art. 47675-05 dim. cm. 58x39 Ø 4,5 n. 60



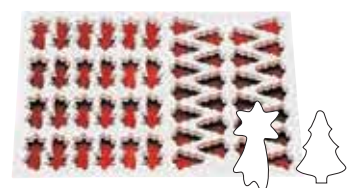
art. 47675-06 dim. cm. 58x39 Ø 4 n. 95



art. 47675-07 dim. cm. 58x39 Ø 5 n. 78



art. 47675-08 dim. cm. 58x39 Ø 5 n. 68



art. 47675-09 dim. cm. 58x39 Ø 7,5 n. 24  
Ø 6,0 n. 26

GRIGLIA PER DECORO BISCUIT, PLASTICA - GRILL FOR BISCUIT, PLASTIC  
5GITTER FÜR BISCUIT, KUNSTSTOFF - GRILLE POUR BISCUIT, PLASTIQUE - REJILLA PARA GALLETA, PLÁSTICO



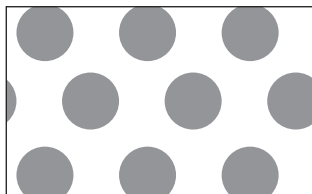
Appoggiare la griglia su di un foglio in silicone. Spatolare la pasta decoro uniformemente. Place the grill on a silicone sheet. Spread the decorating paste.



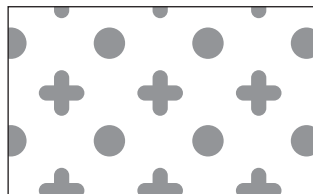
Togliere la griglia e passare il decoro realizzato in congelatore. Take off the grill and put into refrigerator.



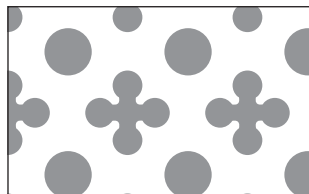
Stendere il biscuit aiutandosi con una cornice e una spatola. - Afterwards spread the biscuit using a frame and a spatula.



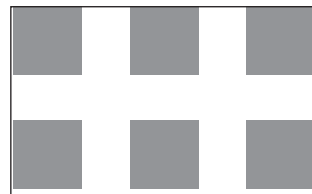
art. dim. cm. Ø  
47677-01 60x40 0,7  
47677-02 60x40 0,9



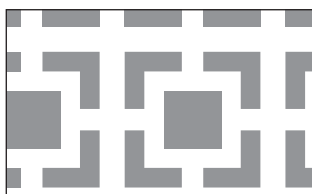
art. dim. cm.  
47677-03 60x40



art. dim. cm.  
47677-04 60x40



art. dim. cm.  
47677-05 60x40



art. dim. cm.  
47677-06 60x40



art. dim. cm.  
47677-07 60x40



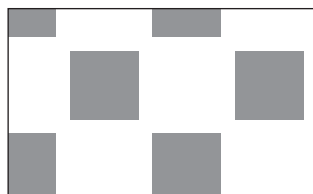
art. dim. cm.  
47677-08 60x40



art. dim. cm.  
47677-09 60x40



art. dim. cm.  
47677-10 60x40



art. dim. cm.  
47677-11 60x40



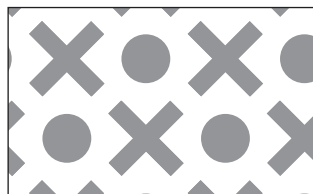
art. dim. cm.  
47677-12 60x40



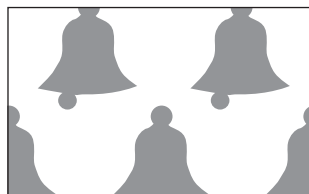
art. dim. cm.  
47677-13 60x40



art. dim. cm.  
47677-14 60x40



art. dim. cm.  
47677-15 60x40



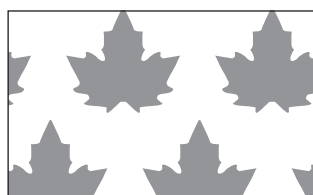
art. dim. cm.  
47677-16 60x40



art. dim. cm.  
47677-17 60x40



art. dim. cm.  
47677-18 60x40



art. dim. cm.  
47677-19 60x40



art. dim. cm.  
47677-20 60x40



CORNICE, PST - FRAME  
RAHMEN - CADRE - MARCO

art. dim. cm. h.  
47677-23 60x40 0,3  
47677-24 60x40 0,4  
47677-25 60x40 0,5

## TEGLIE MONOPORZIONI - MONOPORTION TRAY MOLDS

|  |       | 96 forme/molds gr.20                    |             |                      | 35 forme/molds gr.75                    |             |                      |                    |
|--|-------|---|-------------|----------------------|---|-------------|----------------------|--------------------|
|  |       | dim. cm.                                | Teglia Tray | Estrattore Extractor | Tagliapasta Cutter                      | Teglia Tray | Estrattore Extractor | Tagliapasta Cutter |
|  | 60x40 | 47651-01<br>ø 44 mm.<br>h. 25 mm.       | 47656-01    | 47655-01             | 47652-01<br>ø 67 mm.<br>h. 40 mm.       | 47658-01    | 47657-01             |                    |
|  | 60x40 | 47651-02<br>dim. 55x35 mm.<br>h. 25 mm. | 47656-02    | 47655-02             | 47652-02<br>dim. 86x50 mm.<br>h. 40 mm. | 47658-02    | 47657-02             |                    |
|  | 60x40 | 47651-03<br>dim. 46x46 mm.<br>h. 25 mm. | 47656-03    | 47655-03             | 47652-03<br>dim. 74x71 mm.<br>h. 40 mm. | 47658-03    | 47657-03             |                    |
|  | 60x40 | 47651-04<br>dim. 60x38 mm.<br>h. 25 mm. | 47656-04    | 47655-04             | 47652-04<br>dim. 90x58 mm.<br>h. 40 mm. | 47658-04    | 47657-04             |                    |
|  | 60x40 | 47651-05<br>dim. 58x39 mm.<br>h. 25 mm. | 47656-05    | 47655-05             | 47652-05<br>dim. 88x60 mm.<br>h. 40 mm. | 47658-05    | 47657-05             |                    |
|  | 60x40 | 47651-07<br>dim. 38x38 mm.<br>h. 25 mm. | 47656-07    | 47655-07             | 47652-07<br>dim. 59x59 mm.<br>h. 40 mm. | 47658-07    | 47657-07             |                    |



Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil

art. dim. cm. cm. pz./pcs  
47875-11 31x51 13x3 30



Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil

art. dim. cm. cm. pz./pcs  
47875-13 31x51 7,5x3,5 40



Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil  
Stencil

art. dim. cm. cm. pz./pcs  
47875-14 31x51 6,5x4 32

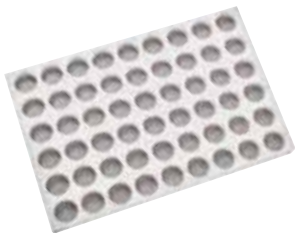
**STAMPI IN SILICONE PER PRALINE - PRALINE'S SILICONE MOLDS**



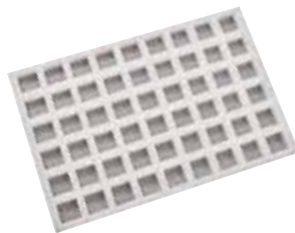
Pratici stampi in silicone flessibili e resistenti per creazioni dolci o salate (snack, tartufi, gelatine, praline). Ideali per realizzare grandi quantità in poco tempo. Resistono da -40° a +280°C. Utilizzabili in forno, frigorifero e abbattitore.



Practical, flexible and resistant silicone molds for sweet or salty creations (snaks, truffles, jellies, pralines). Perfect to make large quantities in short time. They withstand from -40° to +280°C. Can be used in the oven, refrigerator and blast chiller.



art. 47783-01    ø mm. 26    h. 14    pcs 54



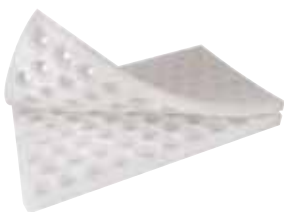
art. 47783-02    dim. mm. 23x23    h. 14    pcs 54



art. 47783-03    dim. mm. 35x14,5    h. 14    pcs 63



art. 47783-04    dim. mm. 32x21    h. 14    pcs 49



art. 47783-11    ø mm. 26    h. 14    pcs 54



art. 47783-12    ø mm. 30-10    h. 12    pcs 40



art. 47783-13    dim. mm. 90x30    h. 19    pcs 15



art. 47783-14    dim. mm. 90x30    h. 19    pcs 15



# CIOCCOLATO - CHOCOLATE

STAMPI CIOCCOLATO - CHOCOLATE MOLDS  
SCHOKOLADENFORMEN - MOULES À CHOCOLAT- MOLDES PARA CHOCOLATE

Stampi policarbonato. Misure stampo 17,5x27,5 cm. - Polycarbonate chocolate molds. Mold size 17,5x27,5 cm.



art. 47860-36 dim. mm. 25x25 h. 25 pcs 40



art. 47860-37 dim. mm. 36x22 h. 20 pcs 36



art. 47860-85 dim. mm. 35x22 h. 16 pcs 35



art. 47860-35 ø mm. 30 h. 19 pcs 28



art. 47860-46 dim. mm. 35x20 h. 17 pcs 40



art. 47860-48 ø mm. 28 h. 24 pcs 40



art. 47860-49 ø mm. 30 h. 22 pcs 28



art. 47860-58 dim. mm. 17x12 h. 5 pcs 130



art. 47860-40 ø mm. 29 h. 21 pcs 40



art. 47860-68 ø mm. 28 h. 25 pcs 40



art. 47860-42 dim. mm. 35x23 h. 16 pcs 36



art. 47860-43 dim. mm. 38x28 h. 18 pcs 30



art. 47860-81 dim. mm. 30x18 h. 15 pcs 30



art. 47860-31 dim. mm. 33x25 h. 12 pcs 24



art. 47860-83 dim. mm. 30x30 h. 15 pcs 24



art. 47860-84 ø mm. 26 h. 19 pcs 35

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



art. 47860-18    ø mm. 27    h. 17    pcs 24



art. 47860-21    ø mm. 29    h. 18    pcs 24



art. 47860-27    dim. mm. 27x27    h. 13    pcs 28



art. 47860-17    dim. mm. 30x30    h. 12    pcs 24



art. 47860-24    dim. mm. 40x42    h. 15    pcs 15



art. 47860-74    dim. mm. 32x32    h. 4    pcs 24



art. 47860-75    dim. mm. 20x20    h. 16    pcs 28



art. 47860-38    dim. mm. 48x18,5    h. 19    pcs 16



art. 47860-44    dim. mm. 28x32    h. 15    pcs 32



art. 47860-39    dim. mm. 30x18    h. 15    pcs 30



art. 47860-50    ø mm. 26    h. 15    pcs 35



art. 47860-62    ø mm. 27    h. 20    pcs 30



art. 47860-53    dim. mm. 22x22    h. 22    pcs 28



art. 47860-55    dim. mm. 26x20    h. 21    pcs 28



art. 47860-56    ø mm. 24    h. 21    pcs 28



art. 47860-57    dim. mm. 26x20    h. 21    pcs 28



art. 47860-60    ø mm. 25    h. 18,5    pcs 28



art. 47860-61    dim. mm. 30x20    h. 17,5    pcs 28



art. 47860-63    ø mm. 27    h. 20    pcs 30



art. 47860-66    dim. mm. 25x25    h. 15    pcs 30



art. 47860-67    dim. mm. 25x25    h. 15    pcs 30



art. 47860-69    dim. mm. 40x20    h. 18    pcs 30



art. 47860-70    dim. mm. 40x18    h. 15    pcs 30



art. 47860-71    dim. mm. 26x26    h. 20    pcs 30



art. 47860-73    dim. mm. 31x22    h. 22    pcs 5x6







**N**

art. 47860-95 dim. mm. 25x25 h. 13 pcs 24



**N**

art. 47860-96 ø mm. 35 h. 15 pcs 24



**N**

art. 47862-31 dim. mm. 28x28 h. 16 pcs 28



**N**

art. 47862-32 dim. mm. 24x24 h. 18 pcs 28



**N**

art. 47862-34 dim. mm. 41x24 h. 20 pcs 20



**N**

art. 47862-35 dim. mm. 30x30 h. 11 pcs 28



**N**

art. 47862-36 dim. mm. 35x23 h. 17 pcs 24



**N**

art. 47862-33 dim. mm. 40x42 h. 16 pcs 15



**N**

art. 47862-38 dim. mm. 50x26 h. 3 pcs 16



**N**

art. 47862-39 dim. mm. 74x33 h. 5 pcs 12



**N**

art. 47862-03 dim. mm. 32x24 h. 29 pcs 24



**N**

art. 47862-04 dim. mm. 44x56 h. 39 pcs 12



**N**

art. 47862-05 ø mm. 40 h. 17 pcs 15



**N**

art. 47862-06 dim. mm. 33x31 h. 20 pcs 24



**N**

art. 47862-07 dim. mm. 33x33 h. 23 pcs 24



**N**

art. 47862-08 dim. mm. 44x55 h. 23 pcs 12



**N**

art. 47862-09 ø mm. 40 h. 18,5 pcs 15



**N**

art. 47862-10 ø mm. 32 h. 37 pcs 20



**N**

art. 47862C10 dim. cm. 38x10 h. 2,5 pcs 20

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



**N**

art. 47862-72 dim. mm. 110x7 gr. 3/4 pcs 22



**N**

art. 47862-73 dim. mm. 66x21 gr. 2/3 pcs 18



**N**

art. 47862-74 dim. mm. 65x22 gr. 2/3 pcs 18



**N**

art. 47862-75 dim. mm. 71-51-31 gr. 2/3 pcs 18



**N**

art. 47862-76 dim. mm. 73x72-54x51 gr. 2/3 pcs 18



**N**

art. 47862-77 dim. mm. 68x81-39x47 gr. 2/3 pcs 18



**N**

art. 47862-70 dim. mm. 64x26 gr. 2/3 pcs 16



**N**

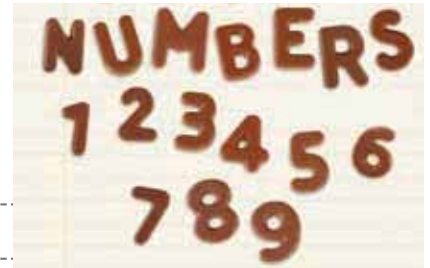
art. 47862-71 dim. mm. 47x39 gr. 2/3 pcs 15



**N**

Lettere e numeri  
Letters and numbers

art. 47860-86 h. mm. 30



Semisfere  
Half sphere

| art.     | ø mm. | gr. | pz/pcs |
|----------|-------|-----|--------|
| 47860-76 | 30    | 4   | 24     |
| 47860-77 | 50    | 15  | 8      |
| 47860-78 | 100   | 90  | 2      |

**N**





Stampo magnetico per la realizzazione di praline serigrafate, PC  
Magnetic mold to create silkscreened pralines, PC

| art.     | Ø mm. | gr. | pcs | art.     | dim. mm. | gr. | pcs | art.     | dim. mm. | gr. | pcs | art.     | dim. mm. | gr. | pcs |
|----------|-------|-----|-----|----------|----------|-----|-----|----------|----------|-----|-----|----------|----------|-----|-----|
| 47863-01 | 30    | 13  | 15  | 47863-02 | 33x25    | 15  | 15  | 47863-03 | 27x27    | 13  | 15  | 47863-04 | 27x25    | 10  | 15  |



Collocare il foglio serigrafato sul fondo dello stampo tagliandolo a misura. - Place the silk screen sheet on the base of the mold, cutting it to the right size.



Posare il foglio con la parte trasferibile verso l'alto e chiudere lo stampo. - Put the sheet with the transfer part facing upwards and close the mold.



Riempire gli stampi e lasciare solidificare il cioccolato. - Fill with chocolate and leave to cool.



Raffreddati, sformare i cioccolatini. When cool, open the mold and turn out the chocolates.



Tavolette cioccolato, set 5 pz, PE  
Chocolate Bars, set 5 pcs  
Schokoladentafel, 5-tlg  
Tablettes chocolat, 5 pièces  
Tabletas chocolate, 5 piezas

| art.     | dim. cm. |
|----------|----------|
| 47870-17 | 15x17    |
| 47870-18 | 15x17    |
| 47870-19 | 15x17    |



**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Stampo cucchiaino, PC  
Spoon mold, PC

art. dim. mm.  
47860-90 25x95



Entrambe le misure si prestano come monoporzioni e per la realizzazione di dessert al piatto, mousse o semifreddo. - Both coffee pot measures are suitable to be used as a single portion or creation of desserts, as decoration with mousse or semifreddo.



Stampo tazzina e piattino, PC  
Coffee cup and saucer mold, PC

| art.     |                 | ø mm | h  | pz/pcs | stampo/mold dim. cm |
|----------|-----------------|------|----|--------|---------------------|
| 47860-91 | tazza/cup       | 51   | 32 | 7      | 17,5x27,5           |
| 47860-92 | tazza/cup       | 59   | 36 | 7      | 17,5x27,5           |
| 47860-93 | piattino/saucer | 80   |    | 5      | 17,5x27,5           |
| 47860-94 | piattino/saucer | 91   |    | 3      | 17,5x27,5           |



Stampo uovo, plastica rigida (PETG)  
Egg mold, strong plastic (PETG)  
Ostereierform  
Moule à oeuf  
Molde para huevos

Stampo uovo, PC  
Egg mold, PC  
Ostereierform, PC  
Moule à oeuf, PC  
Molde para huevos, PC

Stampo uovo, PE  
Egg mold, PE  
Ostereierform, PE  
Moule à oeuf, PE  
Molde para huevos, PE

| art.     | dim. cm. | kg.      |
|----------|----------|----------|
| 47876-11 | 17x25    | 0,5-1,0  |
| 47876-12 | 18x28    | 0,8-1,2  |
| 47876-13 | 34x25    | 1,5-2,0  |
| 47876-14 | 27x40    | 2,0-2,5  |
| 47876-15 | 32x45    | 2,5-3,5  |
| 47876-16 | 36x54    | 4,0-6,0  |
| 47876-17 | 43x64    | 6,0-8,0  |
| 47876-18 | 50x75    | 8,0-10,0 |

| art.     | dim. mm. | gr. | half | pz/pcs |
|----------|----------|-----|------|--------|
| 47862-80 | 44x64    | 25  |      | 10     |
| 47862-81 | 75x105   | 70  |      | 4      |
| 47862-82 | 90x130   | 150 |      | 2      |
| 47862-83 | 104x150  | 230 |      | 2      |
| 47862-84 | 121x175  | 260 |      | 1      |
| 47862-85 | 141x204  | 380 |      | 1      |
| 47862-86 | 157x227  | 430 |      | 1      |

| art.     | mm.        | pcs |
|----------|------------|-----|
| 47865-44 | 220x160x85 | 1   |
| 47865-23 | 110x80x40  | 2   |
| 47865-80 | 112x83x44  | 2   |
| 47865-81 | 125x94x44  | 2   |
| 47865-82 | 140x100x50 | 2   |
| 47865-83 | 154x110x55 | 2   |



Stampo uovo, PE  
Egg mold, PE  
Ostereierform, PE  
Moule à oeuf, PE  
Molde para huevos, PE

Stampo uovo, PE  
Egg mold, PE  
Ostereierform, PE  
Moule à oeuf, PE  
Molde para huevos, PE

Stampo uovo, PE  
Egg mold, PE  
Ostereierform, PE  
Moule à oeuf, PE  
Molde para huevos, PE

| art.     | mm.      | pcs |
|----------|----------|-----|
| 47865-66 | 80x60x25 | 4   |
| 47865-73 | 40x31x17 | 14  |
| 47865-71 | 36x23x12 | 18  |

| art.     | mm.        | pcs |
|----------|------------|-----|
| 47865-77 | 140x100x49 | 1   |
| 47865-76 | 95x70x40   | 2   |
| 47865-75 | 83x54x24   | 4   |

| art.     | mm.      | pcs |
|----------|----------|-----|
| 47865-74 | 64x44x26 | 6   |
| 47865-72 | 39x25x13 | 14  |

STAMPI 3D, CORPO CAVO, PC - 3D HOLLOW MOLDS, PC  
3D-HOHLFORME, PC - MOULES CREUSES 3D, PC - MOLDE 3D, PC



| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-11 | 170    | 1 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-12 | 180    | 1 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-13 | 140    | 1 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-14 | 195    | 1 |



| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-15 | 170    | 2 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-16 | 150    | 1 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-17 | 160    | 2 |
| 47793-18 | 205    | 1 |

| art.     | h. mm. | # |
|----------|--------|---|
| 47793-19 | 110    | 1 |
| 47793-20 | 160    | 1 |

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



art. 47793-21 h. mm. 125 # 2



art. 47793-22 h. mm. 125 # 2



art. 47793-23 h. mm. 110 # 3



art. 47793-24 h. mm. 145 # 1



art. 47793-25 h. mm. 97 # 2



art. 47793-26 h. mm. 110 # 1  
47793-27 h. mm. 140 # 1



art. 47793-32 h. mm. 122 # 3



art. 47793-33 h. mm. 180 # 1



art. 47793-40 h. mm. 168 # 1



art. 47793-41 h. mm. 185 # 1



art. 47793-42 h. mm. 180 # 1



art. 47793-43 h. mm. 114 # 3



art. 47793-44 h. mm. 192 # 1



art. 47793-45 h. mm. 135 # 1



art. 47793-55 mm. 220x75x170 # 1



art. 47793-51 mm. 195x60x80 # 1



art. 47793-52 mm. 120 # 1



art. 47793-53 mm. 95x90x110 # 1



art. 47793-54 mm. 140x140x150 # 1



TUTTIFRUTTI Stampi in silicone cm 40x30, per realizzare dessert al piatto e monoporzioni.  
Silicone molds cm 40x30, to create original dessert and surprising monoporzions.

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**STAMPI SILICONE SILICONE MOLDS**



Fragola - Strawberry

| art.     | dim. mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 47745-10 | 71x54    | 46 | 90  | 20  |



Mela - Apple

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47745-07 | 55    | 48 | 90  | 20  |



Pera - Pear

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47745-06 | 53    | 70 | 90  | 20  |



Pesca/Ciliegia - Peach/Cherry

| art.     | dim. mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 47745-08 | 58x53    | 46 | 90  | 20  |



Madaraino - Tangerine

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47745-09 | 57    | 50 | 90  | 20  |

60x40 CM



Galaxy

| art.     | ø mm.  | h. | ml.   | pcs |
|----------|--------|----|-------|-----|
| 47746-07 | 175-55 | 55 | 1.000 | 6   |

60x40 CM



Curry

| art.     | dim. mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|----------|----|-----|-----|
| 47746-05 | 200x130  | 65 | 960 | 6   |

60x40 CM



Bilbao

| art.     | dim. mm. | h. | ml.   | pcs |
|----------|----------|----|-------|-----|
| 47746-09 | 250x85   | 75 | 1.150 | 8   |

40x30 CM



Planet

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47745-01 | 38    | 20 | 18  | 30  |

60x40 CM



Planet

| art.     | ø mm. | h. | ml.   | pcs |
|----------|-------|----|-------|-----|
| 47746-06 | 180   | 45 | 1.000 | 6   |

60x40 CM



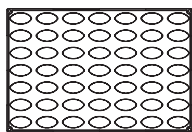
Plissée

| art.     | ø mm. | h. | ml.   | pcs |
|----------|-------|----|-------|-----|
| 47746-08 | 180   | 47 | 1.000 | 6   |



**N**

60x40 CM



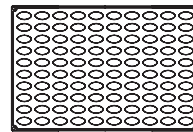
Quenelle

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47746-01 | 66x33 | 30 | 32  | 49  |



**N**

60x40 CM



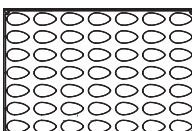
Mini quenelle

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47746-02 | 42x20 | 20 | 8   | 100 |



**N**

60x40 CM



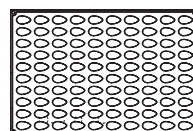
Quenelle tonda

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47746-03 | 66x35 | 26 | 34  | 49  |



**N**

60x40 CM



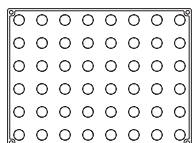
Mini quenelle tonda

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47746-04 | 42x22 | 17 | 9   | 100 |



**N**

40x30 CM



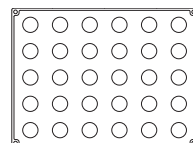
Sphere

| art.     | ø mm. | ml. | pcs |
|----------|-------|-----|-----|
| 47745-02 | 20    | 4   | 48  |



**N**

40x30 CM



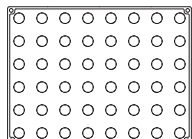
Sphere

| art.     | ø mm. | ml. | pcs |
|----------|-------|-----|-----|
| 47745-03 | 30    | 14  | 30  |



**N**

40x30 CM



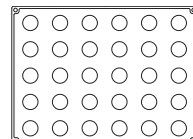
Sphere

| art.     | ø mm. | ml. | pcs |
|----------|-------|-----|-----|
| 47745-04 | 40    | 33  | 24  |



**N**

40x30 CM



Sphere

| art.     | ø mm. | ml. | pcs |
|----------|-------|-----|-----|
| 47745-05 | 50    | 65  | 20  |



Stampi microforati, formato 600x400 mm. Micro-perforated moulds, size 600x400 mm. Ideali per realizzare prodotti sia dolci che salati. Flessibili e multiuso. Semplici e veloci da usare, alta resa di produzione: da tartellette a brioche, da tortine classiche a moderne. Si ottiene una cottura uniforme anche dei prodotti da forno che faticano a cuocersi. La sablè, le frolle, la pasta brisée o qualsiasi altra pasta si aggrappa bene sui bordi, senza formare bolle e senza attaccarsi, evitando problemi di collassamento e valorizzando lo sviluppo della lievitazione in altezza.

Ideal for making both sweet and savoury products. Its flexible and multi-purpose feature. Quick and easy to use, it allows a high production yield and the creation of endless types of products: from tartlets to brioches, from classic to modern cakes. Ensures a homogeneous baking even for the most difficult products, such as cream or fruit tarts. The sablè, brisée, shortcrust and any other type of pastry grip to the edges, without bubbles or sticking, avoiding border collapsing and enhancing the correct rising of the product.



art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-06    40    16    16    60

art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-01    48    16    22    40

art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-08    65    20    57    24

art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-09    80    20    88    15



art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-11    100    20    140    12

art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-10    120    30    332    8

art.    ø mm.    h.    ml.    pcs  
47775-12    150    30    495    6

art.    mm.    h.    ml.    pcs  
47775-03    45x45    16    27    48



art.    mm.    h.    ml.    pcs  
47775-04    65x65    20    71    24

art.    mm.    h.    ml.    pcs  
47775-02    85x85    20    127    12

art.    mm.    h.    ml.    pcs  
47775-05    120x120    30    374    8

STAMPI PER GELATINE - JELLY MOLDS  
GELEEFORMEN - MOULES À GELÉES - MOLDES PARA GELATINAS

**DIMENSIONE PLACCA - MOLDS SIZE: 18X33,5 CM**



**PZ. - PCS.: 24**



Stampi in puro silicone alimentare, per la realizzazione di gelatine alla frutta, fondenti, ecc. Con telaio in plastica.  
Silicone molds for fruit jelly, fondant, etc. With plastic frame.



47676-01

47676-02

47676-03

47676-04

47676-05

47676-06

47676-17

47676-18

47676-09

Fetta Arancio  
Orange Slice

Pera  
Pear

Cuore  
Heart

Mezzasfera  
Halfsphere

Bon Bon  
Pastille

Mora  
Berry

Ananas  
Pineapple

Fragola  
Strawberry

Pesca  
Peach

dim. mm  
45x18x15

dim. mm  
40x26x15

dim. mm  
34x30x18

dim. mm  
ø27xh13,5

dim. mm  
ø30xh11

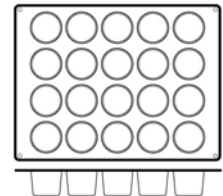
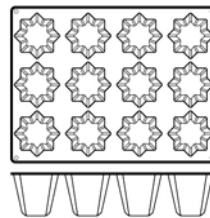
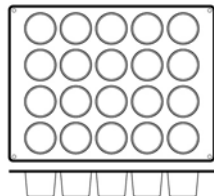
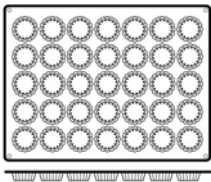
dim. mm  
ø30xh24

dim. mm  
33x23x18

dim. mm  
36x30x20

dim. mm  
35x25x20

**PLACCHE MULTIPORZIONE 400X300 MM MULTIPORTION TRAYS 400X300 MM**



Fluted Muffins

art. 47780-01    ø mm. 50    h. 15    pcs 35

Mini-Panettone

art. 47780-02    ø mm. 70    h. 40    pcs 20

Mini-Pandoro

art. 47780-03    ø mm. 85    h. 90    pcs 12

Muffins

art. 47780-04    ø mm. 70    h. 42    pcs 12



LAVABILI IN LAVASTOVIGLIE  
 DISHWASHER SAFE



FREEZER -60°C(-76° F)



FORNO/OVEN +260°C (+500°F)



NON USARE CON FIAMME VIVE  
 DO NOT USE WITH FLAMES LIVE



NON USARE CON PIASTRA AD INDUZIONE  
 DO NOT USE WITH PLATE INDUCTION



NON TAGLIARE  
 DO NOT CUT WITH KNIFE



NON UTILIZZARE CON FORNELLETTI ELETTRICI  
 NOT USE WITH ELECTRIC COOKER



PRODOTTO CERTIFICATO ALIMENTARIETA'  
 FOOD GRADE



100% PRODOTTO IN ITALIA  
 100% MADE IN ITALY



MARCHIO DI QUALITA' ECOLOGICA  
 ECO BOXES



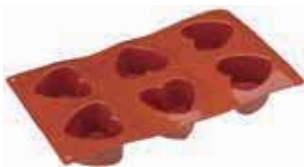
UTILIZZABILE IN MICROONDE  
 MICROWAVE SAFE



ATTENZIONE! CONDUTTORE DI CALORE!  
 MANEGGIARE CON CURA  
 BE CAREFUL WHILE YOU HANDLE

Pratici e funzionali, ideali sia per la surgelazione che per la cottura anche in forno a microonde. Possono essere utilizzati a temperature che variano da -60°C a +260°C. Facili da sformare, non attaccano e non necessitano di preparazione. Facili da lavare sia a mano che in lavastoviglie. Formato 17,5x30 cm equivalente a 1/3 Gastronorm ed a 1/4 del formato della teglia da pasticceria (cm 60x40). Realizzati in purissimo silicone conforme alle norme internazionali che regolano l'utilizzo di materiali destinati al contatto con sostanze alimentari: D.M. n. 104 del 21/03/1973 (legislazione italiana) - Arreté du 25/11/1992 (legislazione francese) - BGVV (legislazione tedesca) - FDA (legislazione statunitense).

Practical and functional, perfect for freezing or baking also in microwave ovens. Can be used with temperatures ranging from -60°C to +260°C. Easy to demold, does not stick. No need of preparation. Can be washed manually as well as into dishwashers. Dimension 17,5x30 cm equal to Gastronorm 1/3 and 1/4 of Baknorm size (cm 60x40). Manufactured in conformity with international regulations concerning food contact: D.M. no. 104 of 21/03/1973 (Italian law) - Arreté du 25/11/1992 (French law) - BGVV (German law) - FDA (USA law).



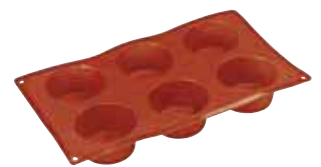
**Hearts**  
 art. 47742-32 mm. 55x50 h. 35 pcs 6



**Hearts**  
 art. 47742-25 mm. 65x60 h. 35 pcs 8



**Maxi Muffins**  
 art. 47742-33 ø mm. 80 h. 35 pcs 5



**Muffins**  
 art. 47742-08 ø mm. 70 h. 37 pcs 6



**Mini-Muffins**  
 art. 47742-20 ø mm. 50 h. 28 pcs 11



**Briochettes**  
 art. 47742-12 ø mm. 79 h. 37 pcs 6



**Mini-Gugelhupf**  
 art. 47742-34 ø mm. 70 h. 36 pcs 6



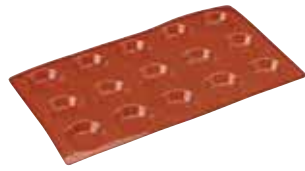
**Tartelettes**  
 art. 47742-19 ø mm. 60 h. 17 pcs 8

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**



Mini-Madeleins

| art.     | mm.   | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-37 | 42x30 | 11 | 20  |



Tartelettes

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-16 | 50    | 15 | 15  |



Madeleins

| art.     | mm.   | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-21 | 78x45 | 17 | 9   |



Mini-Madeleins

| art.     | mm.   | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-36 | 42x33 | 13 | 15  |



Financiers

| art.     | mm.   | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-28 | 80x30 | 30 | 9   |



Cannelles

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-27 | 79    | 30 | 6   |



Cannelles

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-41 | 50    | 50 | 8   |



Mini-Cannelles

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-42 | 35    | 35 | 18  |



Savarins

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-15 | 72    | 23 | 6   |



Savarins

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-10 | 65    | 21 | 8   |



Savarins

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-05 | 40    | 12 | 18  |



Babà

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-02 | 55    | 60 | 8   |



Babà

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-30 | 45    | 48 | 11  |



Babà

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-31 | 35    | 38 | 15  |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-29 | 80    | 40 | 5   |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-01 | 70    | 35 | 6   |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-48 | 50    | 25 | 15  |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-03 | 40    | 20 | 15  |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-04 | 30    | 15 | 24  |



Half-Sphere

| art.     | ø mm. | h. | pcs |
|----------|-------|----|-----|
| 47742-47 | 60    | 30 | 8   |

**PASTICCERIA PASTRY UTENSILS**  
**STAMPI SILICONE SILICONE MOLDS**



| Bavarese |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-51 | 60    | 50 | 8   |



| Muffins  |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-24 | 40    | 20 | 15  |



| Cakes    |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | mm.   | h. | pcs |
| 47742-56 | 80x30 | 30 | 12  |



| Ovals    |     |    |     |
|----------|-----|----|-----|
| art.     | mm. | h. | pcs |
| 47742-09 | 53  | 33 | 16  |



| Pyramids |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | mm.   | h. | pcs |
| 47742-07 | 71x71 | 40 | 6   |



| Pyramids |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | mm.   | h. | pcs |
| 47742-13 | 36x36 | 22 | 15  |



| Mini-Financiers |       |    |     |
|-----------------|-------|----|-----|
| art.            | mm.   | h. | pcs |
| 47742-14        | 49x26 | 11 | 20  |



| Cylinder |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-17 | 60    | 35 | 8   |



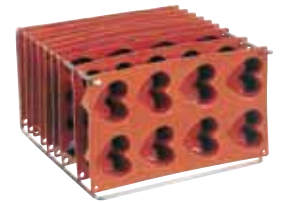
| Pomponets |       |    |     |
|-----------|-------|----|-----|
| art.      | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-06  | 34    | 16 | 24  |



| Cakes    |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-61 | 80    | 18 | 6   |



| Bisquits |       |    |     |
|----------|-------|----|-----|
| art.     | ø mm. | h. | pcs |
| 47742-23 | 103   | 20 | 3   |



| Sgocciatore - Drainer |         |      |
|-----------------------|---------|------|
| art.                  | dim.cm. | h.   |
| 47742-00              | 30x30   | 17,5 |

**TORTIERE PIE PANS**



| Round Cake |       |    |
|------------|-------|----|
| art.       | ø mm. | h. |
| 47765-26   | 260   | 40 |
| 47765-28   | 280   | 40 |



| Plumcake |         |    |
|----------|---------|----|
| art.     | ø mm.   | h. |
| 47773-24 | 240x100 | 75 |
| 47773-28 | 280x105 | 75 |



| Panettone |      |      |    |
|-----------|------|------|----|
| art.      | kg.  | øcm. | h. |
| 47785-10  | 1,00 | 23,5 | 14 |



| Savarin  |       |    |
|----------|-------|----|
| art.     | ø mm. | h. |
| 47772-24 | 240   | 40 |



| Heart    |         |    |
|----------|---------|----|
| art.     | mm.     | h. |
| 47770-21 | 220x218 | 35 |



# DEMARLE® FLEXIPAN



Flexipan®, un materiale che unisce fibra di vetro e silicone alimentare. Una combinazione che conferisce al prodotto una solidità e una longevità senza pari, oltre a straordinarie proprietà antiaderenti. Resistenza alla temperatura da -40°C a +280°C. Flexipan® è conforme alla regolamentazione europea e americana riguardante i materiali destinati al contatto con alimenti. Dal febbraio 1997 ha ottenuto la certificazione NSF®. Flexipan® ha ottenuto il riconoscimento da parte di FDA ed è approvato da LNE.

Altri prodotti e misure sono disponibili su richiesta.

Flexipan® is a combination of silicone and fiberglass designed for food use. This unique combination gives Flexipan® unequalled strength and durability, combined with exceptional non-stick properties. Heat resistant from -40°C to +280°C. Flexipan® has been granted NSF® International certification since February 1997. Approved by FDA (Food and Drug Administration-USA) and LNE.

Other products and sizes available on demand.



Mini-écrins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740142 | 50x50 | 29 | 65  | 24  |



Mini-chenilles

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740143 | 102x40 | 36 | 90  | 27  |



Paesaggi - Landscapes

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740144 | 75    | 24 | 80  | 27  |



Crown muffins

| art.     | ø mm.  | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-76 | 108/51 | 44 | 185 | 12  |



Little shells

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-78 | 55x39 | 22 | 27  | 50  |



Oval savarins

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-81 | 100x80 | 45 | 230 | 12  |



Little waves

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740121 | 79x49 | 25 | 76  | 24  |



Little cushion

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-77 | 71x57 | 23 | 70  | 24  |



Scoop out

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740145 | 85x61 | 30 | 90  | 24  |



Lingotti/Porzione - Fluted ingots

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740127 | 106x46 | 25 | 90  | 24  |



Tavolette cioccolato - Chocolate bars

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740128 | 78x58 | 40 | 100 | 18  |



St Honoré - St Honoré crown

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740129 | 150   | 26 | 260 | 6   |



Esagoni - Hexagons

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740130 | 80    | 25 | 90  | 20  |



Mini St Honoré - Mini-St Honoré crown

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740131 | 80    | 20 | 70  | 18  |



Tartellette festonate - Fluted tartlets

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740132 | 78x78 | 20 | 70  | 24  |



Mini goccia - Mini drops

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740133 | 52x32 | 20 | 18  | 56  |



Pasticcini vari - Various petits-fours

| art.     | mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-----|----|-----|-----|
| 47740134 |     | 22 |     | 60  |



Uova - Eggs

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740135 | 94x60 | 31 | 95  | 25  |



Campane - Bells

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740136 | 102x92 | 29 | 130 | 15  |



Annapurna

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740137 | 495x40 | 33 | 370 | 5   |



Chenille - Caterpillar

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740138 | 495x40 | 36 | 450 | 5   |

Venduto con supporto inox. - Sold with stainless steel frame.



Pesci - Fishes

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740139 | 99x59 | 25 | 100 | 18  |



Zaffiro - Zaphire

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740112 | 40x40 | 24 | 17  | 54  |



Zaffiro - Zaphire

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740113 | 70x70 | 35 | 75  | 24  |



Zaffiro savarin - Savarin zaphire

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740114 | 70x70 | 32 | 80  | 24  |



Mini cuori - Small hearts

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740115 | 41x38 | 16 | 15  | 70  |



Mini quadri - Small squares

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740116 | 37x37 | 17 | 18  | 60  |



Quadri - Squares

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740117 | 56x56 | 24 | 60  | 35  |



Cucchiaio - Spoon

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740118 | 90x28 | 12 | 15  | 36  |



Stelle - Stars

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-88 | 80x65 | 15 | 35  | 24  |





Albero di Natale - Christmas tree

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740119 | 90x85 | 30 | 100 | 20  |



Lingotto - Ingot

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740122 | 120x40 | 25 | 100 | 24  |



Lingotto cavo - Hollow ingot

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740123 | 100x40 | 25 | 70  | 24  |
| 47740124 | 120x40 | 25 | 90  | 24  |



Semi cilindro - Half cylinder

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740125 | 85x17 | 15 | 20  | 48  |



Bavarese - Bavarois

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740105 | 78    | 35 | 100 | 18  |



Mini Charlotte

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-82 | 35    | 15 | 9   | 60  |



Charlotte

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-80 | 62    | 35 | 60  | 24  |



Charlotte

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-23 | 78    | 40 | 100 | 18  |



Mini Madeleines

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740106 | 52x33 | 15 | 15  | 56  |



Madeleines

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-17 | 78x47 | 19 | 35  | 40  |



Capesante - Shells

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-79 | 80x75 | 20 | 70  | 24  |



Cuori - Hearts

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-41 | 66x62 | 35 | 90  | 20  |



Cuori - Hearts

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-89 | 75x65 | 35 | 81  | 20  |



Cuori intrecciati - Interlacing hearts

| art.     | mm.     | h. | ml. | pcs |
|----------|---------|----|-----|-----|
| 47740101 | 120x113 | 35 | 200 | 8   |



Mini cono - Small cones

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-99 | 30    | 20 | 6   | 96  |



Inserto cono - Cone insert

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740102 | 50    | 40 | 24  | 40  |



Coni - Cones

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740103 | 70    | 60 | 80  | 20  |



Mini Savarin - Small Savarins

| art.     | mm.  | h. | ml. | pcs |
|----------|------|----|-----|-----|
| 47740107 | 7x37 | 17 | 15  | 60  |



Savarin quadri - Square Savarins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740108 | 56x56 | 24 | 45  | 35  |



Savarin quadri - Square Savarins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-96 | 70x70 | 30 | 100 | 24  |



Mini quadri - Small squares

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740109 | 45x45 | 12 | 20  | 60  |



Quadri - Squares

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740110 | 60x60 | 15 | 40  | 40  |



Mini piramidi - Small pyramids

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-12 | 35x35 | 23 | 15  | 54  |



Piramidi fondo tronco - Pyramids flat bottom

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-39 | 50x50 | 35 | 50  | 35  |



Piramidi - Pyramids

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-13 | 71x71 | 41 | 90  | 24  |



Tronchetto natalizio - Christmas log

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-26 | 95x40 | 30 | 80  | 24  |



Tronchetto natalizio - Christmas log

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-27 | 122x42 | 32 | 115 | 24  |



Tronchetto natalizio - Christmas log

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-28 | 339x40 | 39 | 450 | 8   |



Ceppo natalizio - Christmas log insert

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-93 | 495x40 | 39 | 700 | 5   |



Savoardi - Champagne biscuits

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-29 | 109x24 | 10 | 20  | 45  |



Rettangoli - Rectangular cakes

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-25 | 80x30 | 30 | 55  | 24  |



Rettangoli - Rectangular cakes

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-24 | 89x46 | 25 | 110 | 25  |



Lingotto - Ingot

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-94 | 102x58 | 30 | 139 | 18  |



Tartina festonata - Fluted cakes

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-95 | 110x60 | 25 | 105 | 16  |



Mini financiers - Small financiers

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-09 | 50x26 | 11 | 10  | 84  |



Finanzieri - Financiers

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-10 | 86x46 | 14 | 45  | 24  |



Mini semisfera inversa - Small upside-down half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-86 | 26    | 16 | 6   | 45  |



Mini semisfera - Small half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-87 | 26    | 16 | 6   | 96  |



Mini semisfera - Small half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-01 | 29    | 18 | 10  | 70  |



Semisfera - Half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-02 | 42    | 21 | 20  | 48  |



Semisfera - Half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-37 | 58    | 31 | 50  | 28  |



Semisfera - Half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-03 | 70    | 40 | 105 | 24  |



Semisfera - Half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-38 | 80    | 40 | 125 | 24  |



Mini savarin - Small savarins

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-14 | 41    | 12 | 10  | 60  |



Savarin - Savarins

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-20 | 66    | 20 | 50  | 35  |



Savarin - Savarins

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-15 | 70    | 23 | 65  | 24  |



Fondis per crostate - Flan bases

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-43 | 80    | 20 | 70  | 24  |



Orso - Teddy bear

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-53 | 90x55 | 20 | 80  | 18  |



Mini savarin ovali - Small oval savarins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-98 | 40x30 | 12 | 9   | 60  |



Savarin ovali - Oval savarins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740111 | 70x50 | 22 | 48  | 30  |



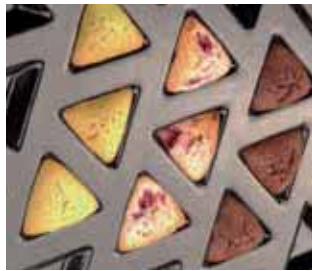
Savarin ovali - Oval savarins

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-44 | 80x60 | 25 | 70  | 24  |



Esagono - Exagon

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-83 | 45x40 | 12 | 12  | 60  |



Triangoli - Triangles

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-35 | 48x41 | 10 | 7   | 80  |



Ottagono - Optagon

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-34 | 43x40 | 26 | 28  | 40  |



Losanghe - Rhombus

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-36 | 60x35 | 10 | 9   | 70  |



Medaglioni - Medallions

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-97 | 28    | 8  | 5   | 96  |



Pomponnettes

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-04 | 36    | 17 | 14  | 96  |



Medaglioni - Medallions

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-50 | 38    | 10 | 14  | 54  |



Mini quiches - Small quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-33 | 40    | 20 | 22  | 54  |



Mini quiches - Small quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-07 | 42    | 10 | 13  | 60  |



Mini quiches - Small quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-08 | 48    | 15 | 20  | 48  |



Mini quiches - Small quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-84 | 58    | 20 | 35  | 40  |



Quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-30 | 77    | 20 | 65  | 24  |



Quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-85 | 96    | 25 | 135 | 15  |



Mini tartellette festonata - Small fluted tartlet

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740100 | 46x38 | 15 | 11  | 40  |



Mini tartellette ovale - Small oval tartlet

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-31 | 66x27 | 11 | 10  | 48  |



Tartellette ovale - Oval tartlet

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-32 | 106x45 | 15 | 35  | 30  |



Tagliapasta - Pastry cutter

| art.     | Adatto agli stampi: 07-08-34-31<br>Fits references: 07-08-34-31 |  |  |  |
|----------|---|--|--|--|
| 47740-AA |   |  |  |  |



Mini ovali - Small ovals

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-11 | 51x31 | 20 | 20  | 50  |



Ovali - Ovals

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-49 | 96x45 | 28 | 80  | 24  |



Mini quenelles - Small quenelles

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-90 | 42x26 | 20 | 56  | 72  |



Mini ovali fondo piatto - Small ovals flat bottom

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-91 | 57x35 | 12 | 18  | 64  |



Ovali - Ovals

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-46 | 70x50 | 25 | 55  | 30  |
| 47740-47 | 70x50 | 30 | 75  | 30  |



Ovali - Ovals

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-48 | 85x60 | 30 | 100 | 20  |



Quiches

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-45 | 60x40 | 25 | 30  | 42  |



Mini cilindri - Small cylinders

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-51 | 40    | 20 | 25  | 48  |



Cilindri - Cylinders

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-52 | 63    | 25 | 65  | 24  |
| 47740-06 | 63    | 35 | 90  | 24  |



Muffins

| art.     | mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-----|----|-----|-----|
| 47740-19 | 73  | 40 | 125 | 24  |
| 47740-68 | 79  | 36 | 115 | 24  |



Mini muffins - Small muffins

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-67 | 51    | 29 | 45  | 40  |



Cilindri - Cylinders

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-69 | 82    | 50 | 220 | 15  |
| 47740-70 | 91    | 35 | 190 | 15  |



Budini - Puddings

| art.     | mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-----|----|-----|-----|
| 47740104 | 65  | 55 | 128 | 15  |



Tondo - Round

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-63 | 125   | 16 | 75  | 11  |



Ovali - Ovals

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-92 | 70x30 | 10 | 15  | 48  |



Ovali - Ovals

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47740-55 | 130x48 | 18 | 80  | 24  |



Brioche tonde - Round brioche

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-56 | 79    | 15 | 65  | 24  |



Brioche festonate - Fluted brioche

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-57 | 62x49 | 26 | 60  | 24  |



Brioche festonate - Fluted brioche

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-58 | 68    | 25 | 60  | 24  |
| 47740-59 | 78    | 30 | 105 | 24  |
| 47740-16 | 81    | 37 | 105 | 24  |



Biscotti - Cookies

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-18 | 59    | 13 | 30  | 40  |
| 47740-60 | 78    | 10 | 50  | 24  |



Biscotti - Cookies

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-61 | 91    | 8  | 60  | 15  |



Tarte tatin

| art.     | mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-----|----|-----|-----|
| 47740-73 | 82  | 30 | 135 | 15  |



Quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-62 | 102   | 20 | 140 | 15  |



Quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-64 | 147   | 12 | 200 | 6   |
| 47740-65 | 150   | 15 | 250 | 6   |
| 47740-66 | 166   | 12 | 240 | 6   |



Quiches

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-71 | 140   | 25 | 360 | 6   |
| 47740-72 | 150   | 24 | 390 | 6   |
| 47740-05 | 186   | 12 | 300 | 6   |



Biscotti - Cookies

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740-74 | 100   | 35 | 245 | 12  |
| 47740-75 | 105   | 40 | 305 | 12  |



Mezzo ovo - Half egg

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740140 | 55x35 | 20 | 20  | 56  |



Farfalla - Butterfly

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47740141 | 70x60 | 20 | 60  | 24  |



Tagliapasta cucchiaio - Spoon pastry cutter

|      |          |
|------|----------|
| art. | 47740-AB |
|------|----------|



Tagliapasta a stella - Star pastry cutter

|      |          |
|------|----------|
| art. | 47740-AC |
|------|----------|



Tagliapasta cuore - Heart pastry cutter

|      |          |
|------|----------|
| art. | 47740-AD |
|------|----------|



Perle - Pearls

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47743-65 | 73    | 40 | 100 | 15  |



Stelle - Stars

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47741121 | 90x75 | 25 | 95  | 8   |



Tartelletta ovale - Oval tartlet

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |
|----------|--------|----|-----|-----|
| 47741-32 | 106x45 | 15 | 35  | 15  |



Mini cuori - Small hearts

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47741-78 | 52x49 | 10 | 15  | 30  |



Mini semisfera - Small half sphere

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47741-76 | 23    | 11 | 5   | 63  |



Semisfera piatta - Half sphere flat

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47741-77 | 30    | 13 | 10  | 48  |

**DEMARLE** 60x40 CM FLEXIPAT



Cilindro - Cylinder

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47744-30 | 70    | 40 | 148 | 24  |



Cubo - Cube

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47744-32 | 30x30 | 20 | 17  | 96  |



Kougloff

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47744-31 | 80    | 54 | 150 | 24  |



Basic chic

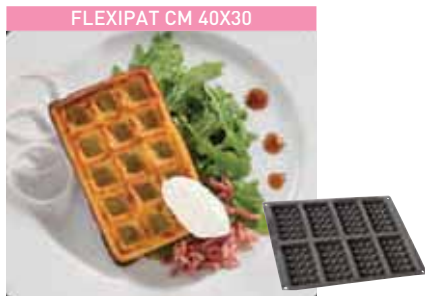
| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47744-33 | 70x70 | 34 | 130 | 24  |



Diamante - Diamond

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 47744-34 | 79    | 40 | 100 | 24  |





FLEXIPAT CM 40X30

Waffels

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |          |
|----------|--------|----|-----|-----|----------|
| 47741-38 | 80x127 | 15 | 100 | 8   | <b>N</b> |



FLEXIPAT CM 40X30

Fingers

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |          |
|----------|--------|----|-----|-----|----------|
| 47741-37 | 129x28 | 15 | 54  | 24  | <b>N</b> |



FLEXIPAT

Buche

| art.     | mm.    | h. | cl. |          |
|----------|--------|----|-----|----------|
| 47744-80 | 280x85 | 70 | 140 | <b>N</b> |



FLEXIPAT

1/2 sphère

| art.     | ø mm. | h. | ml.  |          |
|----------|-------|----|------|----------|
| 47744-81 | 180   | 90 | 1600 | <b>N</b> |



FLEXIPAT

Flexiform desserts

| art.     | mm.     | h. | cl. |          |
|----------|---------|----|-----|----------|
| 47744-58 | 253x253 | 45 | 222 | <b>N</b> |



FLEXIPAT

Flexiform desserts

| art.     | mm.     | h. | cl. |          |
|----------|---------|----|-----|----------|
| 47744-59 | 600x400 | 50 | 980 | <b>N</b> |



Flexiform desserts

| art.     | mm.     | h. | GN  |
|----------|---------|----|-----|
| 47744-48 | 480x280 | 13 | 1/1 |
| 47744-60 | 555x360 | 10 |     |
| 47744-62 | 555x360 | 20 |     |





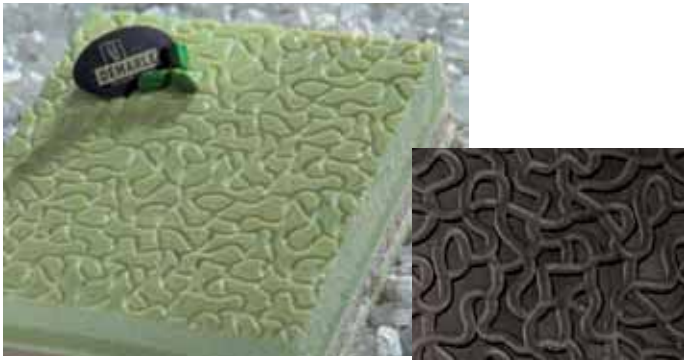
Rosette

art.            ø mm.  
47744-10       240



Venetian cane

art.            mm.  
47744-19       555x360



Labyrinth

art.            mm.  
47744-21       600x400



Snowflake

art.            mm.  
47744-63       240



Buche1

art.            mm. N  
47744-71       275x185



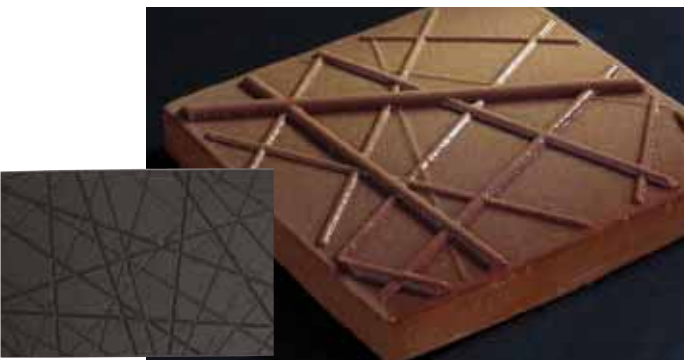
Buche2

art.            mm. N  
47744-70       275x185



Bubbles

art.            mm. N  
47744-36       600x400



Mikado

art.            mm. N  
47744-37       600x400

**BIGNE' - PUFFS - WINDBEUTEL - CHOUX - BOLLOS**

Supporto alveolare Silform® per cottura di pasta bigné.  
Questa gamma è stata sviluppata in particolare per la pasta di bigné. Grazie alle impronte preformate, preparare bigné uguali e regolari diventa facile. Non è più indispensabile né spennellare con tuorlo né forare la pasta. Grazie alle proprietà antiaderenti del Silform®, l'estrazione è impeccabile. La base del bigné sarà chiara e netta conferendogli così una perfetta stabilità. Silform® for Choux Pastry.

This range has been developed especially for cream puffs dough. The pre-formed shapes make easy obtaining perfect, regular and same size cream puffs. Neither greasing the sheet nor spiking the dough is required before baking. The non-stick property of the material allows an easy and perfect extraction of the pastries. The base of the puff will be clear and plain for perfect stability.



Paris-Brest

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 41760-27 | 80    | 15 | 50  | 24  |



Baby choux

| art.     | ø mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 41760-22 | 30    | 5  | 4   | 59  |



Oval choux

| art.     | mm.   | h. | ml. | pcs |
|----------|-------|----|-----|-----|
| 41760-26 | 90x60 | 15 | 56  | 25  |



Big choux

| art.     | mm. | h. | ml. | pcs |
|----------|-----|----|-----|-----|
| 41759-01 | 67  | 15 | 48  | 28  |



Eclairs

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |              |
|----------|--------|----|-----|-----|--------------|
| 41760-20 | 125x25 | 5  | 15  | 18  | right handed |



Eclairs

| art.     | mm.    | h. | ml. | pcs |             |
|----------|--------|----|-----|-----|-------------|
| 41760-21 | 125x25 | 5  | 15  | 18  | left-handed |



**PADERNO**<sup>®</sup>



---

**WORLD CUISINE**

---

\*  
ARCTURUS GROUP

[www.hotel.paderno.it](http://www.hotel.paderno.it)  
[www.hotel.sambonet.it](http://www.hotel.sambonet.it)

XA9032 - Ed. 10/2017

